

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

188e JAARGANG

N. 253

188e ANNEE

MAANDAG 29 OKTOBER 2018

LUNDI 29 OCTOBRE 2018

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 121/2018 van 4 oktober 2018, bl. 82113.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 121/2018 vom 4. Oktober 2018, S. 82120.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 115/2018 van 20 september 2018, bl. 82129.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 115/2018 vom 20. September 2018, S. 82134.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

23 MEI 2018. — Wet houdende diverse bepalingen inzake het leefmilieu, bl. 82139.

Federale Overheidsdienst Justitie

15 OKTOBER 2018. — Wet betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen, bl. 82140.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 121/2018 du 4 octobre 2018, p. 82116.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 115/2018 du 20 septembre 2018, p. 82124.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

23 MAI 2018. — Loi portant des dispositions diverses en matière d'environnement, p. 82139.

Service public fédéral Justice

15 OCTOBRE 2018. — Loi relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal et modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives, p. 82140.

Federale Overheidsdienst Justitie

21 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het wetboek van Economisch recht, bl. 82144.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2018, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (parken en tuinen), bl. 82276.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de werkkledij, bl. 82279.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de dagelijkse en wekelijkse minimumarbeidsduur van het bediendepersoneel dat deeltijds tewerkgesteld is in het gesubsidieerd vrij onderwijs in de Franse Gemeenschap, bl. 82281.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2018, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de flexibiliteit en de variabele tewerkstelling, bl. 82285.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de bijkomende vergoeding in geval van arbeidsongeschiktheid na een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid, bl. 82291.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de sociale voordelen voor de uitzendkrachten, bl. 82292.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de scheikundige nijverheid, bl. 82295.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de voedingsnijverheid, bl. 82296.

Service public fédéral Justice

21 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant exécution des articles III.82 à III.95 du code de droit Economique, p. 82144.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 janvier 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation de l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (parcs et jardins), p. 82276.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative aux vêtements de travail, p. 82279.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone, relative à la durée de travail journalière et hebdomadaire minimale du personnel employé occupé à temps partiel dans l'enseignement libre subventionné en Communauté française, p. 82281.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2018, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, relative à la flexibilité et à l'emploi variable, p. 82285.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative au complément d'indemnité versé aux intérimaires en cas d'incapacité de travail débutant après un contrat de travail intérimaire, p. 82291.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative aux avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires, p. 82292.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie chimique, p. 82295.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie alimentaire, p. 82296.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting, betreffende het indexmechanisme, bl. 82298.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, tot uitvoering van het raamakkoord van 30 mei 2018 voor de non-profitsector van de Federatie Wallonië-Brussel (sector van de Ploegen SOS kinderen) in het kader van de akkoorden van de non-profit 2017-2019, bl. 82300.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008, bl. 82303.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 124 en 130bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, bl. 82305.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

23 SEPTEMBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 18, § 2, B, e), en 24, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 82306.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 1, § 4bis, II, 20, § 1, f), en 22, I, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 82307.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 14, g), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 82309.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 14, h), § 1, I, 1°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 82310.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 22, II, b), en 23, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 82311.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 décembre 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées, relative au mécanisme d'indexation, p. 82298.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, mettant en œuvre l'accord-cadre du 30 mai 2018 pour le secteur non-marchand de la Fédération Wallonie-Bruxelles (secteur des Equipes SOS enfants) dans le cadre des accords du non-marchand 2017-2019, p. 82300.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008, p. 82303.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 124 et 130bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage, p. 82305.

Service public fédéral Sécurité sociale

23 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 18, § 2, B, e), et 24, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 82306.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 1^{er}, § 4bis, II, 20, § 1^{er}, f), et 22, I, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 82307.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'article 14, g), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 82309.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'article 14, h), § 1^{er}, I, 1°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 82310.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 22, II, b), et 23, § 8, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 82311.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

17 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 55.21.330034 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2018, bl. 82312.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

17 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 55.21.330034 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2018, bl. 82313.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

21 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, bl. 82314.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

24 OKTOBER 2018. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toepassing van artikel 67, §§ 2 tot 6, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, bl. 82325.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

24 OKTOBER 2018. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot uitvoering van artikel 144 van het decreet van 13 september 2018 tot oprichting van de Algemene sturingsdienst voor de scholen en psycho-medisch-sociale centra en tot bepaling van het statuut van de zonedirecteurs en afgevaardigden voor de doelstellingenovereenkomst, bl. 82352.

*Waals Gewest**Waanse Overheidsdienst*

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van artikel 13, § 2, van het decreet van 8 februari 2018 betreffende het beheer en de betaling van de gezinsbijslagen, met betrekking tot de toestanden en voorwaarden inzake verlies van het verdienvermogen, bl. 82356.

Waanse Overheidsdienst

11 OKTOBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de meerjarige begrotingsvooruitzichten van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bl. 82359.

Waanse Overheidsdienst

11 OKTOBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de meerjarige begrotingsvooruitzichten van de Waalse gemeenten en provincies, bl. 82360.

Service public fédéral Sécurité sociale

17 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 55.21.330034 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2018, p. 82312.

Service public fédéral Sécurité sociale

17 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 55.21.330034 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2018, p. 82313.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

21 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, p. 82314.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

24 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application de l'article 67, §§ 2 à 6, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, p. 82322.

Ministère de la Communauté française

24 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Ecoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs, p. 82327.

*Région wallonne**Wallonische Region**Service public de Wallonie*

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon exécutant l'article 13, § 2, du décret du 8 février 2018 relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales, portant sur les situations et les conditions de perte de capacité de gain, p. 82355.

Service public de Wallonie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon concernant les prévisions budgétaires pluriannuelles des centres publics d'action sociale, p. 82358.

Service public de Wallonie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux prévisions budgétaires pluriannuelles des communes et des provinces wallonnes, p. 82360.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

18 OKTOBER 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, bl. 82361.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

17 AUGUSTUS 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 2016 “houdende toekenning van onderscheidingen in de Orde van Leopold II aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams gewest”, bl. 82365.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Korpschef van de lokale politie. — Hernieuwing van het mandaat, bl. 82365.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter van de Nederlandstalige Kamer van beroep van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten, bl. 82365.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van de plaatsvervangend voorzitter van de Franstalige Kamer van de Tucht-raad van de Psychologencommissie, bl. 82366.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van een rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant, bl. 82366.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van een rechtskundig bijzitter en twee plaatsvervangend rechtskundig bijzitters bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Henegouwen, bl. 82366.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van drie plaatsvervangend rechtskundig bijzitters bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luik, bl. 82367.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van een rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luxemburg, bl. 82367.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van twee plaatsvervangend rechtskundig bijzitters bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Namen, bl. 82368.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Federale Wetenschappelijke Instellingen, bl. 82368.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

18 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente, p. 82361.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

17 AOÛT 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 juin 2016 « relatif à l'octroi de distinctions dans l'ordre de Léopold II à certains membres du personnel des administrations locales en Région flamande », p. 82365.

Service public fédéral Intérieur

Chef de corps de la police locale. — Renouvellement de mandat, p. 82365.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination du président de la Chambre d'appel néerlandophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés, p. 82365.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination du président suppléant de la Chambre francophone du Conseil disciplinaire de la Commission des psychologues, p. 82366.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination d'un assesseur juridique auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon, p. 82366.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination d'un assesseur juridique et deux assesseurs juridiques suppléants auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Hainaut, p. 82366.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination de trois assesseurs juridiques suppléants auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Liège, p. 82367.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination d'un assesseur juridique auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Luxembourg, p. 82367.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination de deux assesseurs juridiques suppléants auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Namur, p. 82368.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Etablissements scientifiques fédéraux, p. 82368.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Vlaamse Gemeenschap**Communauté flamande**Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

5 OKTOBER 2018. — Ontslag en benoeming burgemeester, bl. 82368.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

8 OKTOBER 2018. — Opheffing, bl. 82369.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

8 OKTOBER 2018. — Erkenning, bl. 82369.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

12 OKTOBER 2018. — Agentschap Binnenlands Bestuur, bl. 82369.

*Vlaamse overheid**Kanselarij en Bestuur*

Statutenwijziging. — Goedkeuring, bl. 82369.

*Vlaamse overheid**Cultuur, Jeugd, Sport en Media*

15 OKTOBER 2018. — Wijziging van het ministerieel besluit van 15 juli 2016 houdende de benoeming van de leden van de Sectorraad Media van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, bl. 82370.

*Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

10 oktober 2018. — Besluit van de raad van bestuur van de Vlaamse Waterweg nv betreffende de tarifiering voor jaagpadtoelatingen, bl. 82370.

*Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 82371.

*Vlaamse overheid**Omgeving*

6 SEPTEMBER 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 februari 2014 houdende de vaststelling van specifieke vereisten met betrekking tot de keuringsinstellingen voor de keuring van de kwaliteitsborgingssystemen voor de inzamelaars, handelaars en makelaars van gevaarlijke afvalstoffen, bl. 82372.

*Autorité flamande**Environnement et Aménagement du Territoire*

6 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 février 2014 établissant des exigences spécifiques relatives aux organismes de contrôle pour le contrôle des systèmes de garantie de la qualité pour les collecteurs, négociants et courtiers de déchets dangereux, p. 82372.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

10 OKTOBER 2018. – Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de RTBF ertoe wordt gemachtigd tests voor een DAB+-uitzending uit te voeren op aanvraag van elke toegelaten netwerkradio via analoge hertzgolven, bl. 82373.

Waals Gewest

Communauté française

Ministère de la Communauté française

10 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la RTBF à réaliser des tests de diffusion en DAB+ à la demande de toute radio en réseau autorisée en mode hertzien analogique, p. 82372.

Région wallonne

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets Direction de la Protection des Sols. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes, p. 82375.

Service public de Wallonie

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets Direction de la Protection des Sols. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes, p. 82393.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Enregistrement n° 2018/1141 délivré à M. Jacques Deneubourg, p. 82412.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Benoemingen, bl. 82420.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Benoemingen, bl. 82420.

Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Openbaar Ambt

Benoemingen, bl. 82421.

Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

28 JUNI 2018. — Besluit 2018/1588 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende aanstelling van de mandataris van graad 16 – directeur-generaal – voor Bruxelles Formation, bl. 82422.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Nominations, p. 82420.

Région de Bruxelles-Capitale

Nominations, p. 82420.

Service public regional Bruxelles Fonction publique

Nominations, p. 82421.

Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

28 JUIN 2018. — Arrêté 2018/1588 du Collège de la Commission communautaire française portant désignation du mandataire de rang 16 – directeur général – pour Bruxelles Formation, p. 82421.

Officiële berichten*Vlaams Parlement*

Selectieprocedure voor de aanwerving van een verantwoordelijke strategie en communicatie (m/v/x) bij het Vlaams Vredesinstituut, bl. 82424.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Hoven en Rechtbanken. — Inrichting van een vergelijkende selectie tot aanwijzing van in het mandaat van hoofdgriffier van de vredege-rechten en politierechtbank van het arrondissement Oost-Vlaanderen, bl. 82426.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Adviseurs-generaal managementondersteuning SIOD (m/v/x) (niveau A4) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer: ANG18257, bl. 82429.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Adviseurs management-ondersteuning werknemersstelsel SIOD (m/v/x) (niveau A3) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer: ANG18255, bl. 82429.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ergotherapeuten (m/v/x) (niveau B) voor de FOD Justitie. — Selectienummer: ANG18248 , bl. 82429.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Experts Opleidingen en Evaluaties (m/v/x) (niveau B), voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer : ANG18254, bl. 82430.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Energy Security Officers (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. — Selectienummer: ANG18091, bl. 82430.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Arts Inspecteurs (m/v/x) (niveau A2), voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer : ANG18143, bl. 82430.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige preventieadviseurs-arbeidsgeneesheren (m/v/x) (niveau A3) voor de FOD Beleid en Ondersteuning. — Selectienummer: ANG18206, bl. 82430.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Cours et Tribunaux. — Organisation d'une sélection comparative pour désignation au mandat de greffier en chef des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement de Flandre Orientale, p. 82426.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de Conseillers généraux-soutien du management SIRS (m/f/x) (niveau A4), francophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : AFG18250, p. 82429.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de Conseillers soutien du management régime salarié SIRS (m/f/x) (niveau A3), francophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : AFG18251, p. 82429.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'ergothérapeutes (m/f/x) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : ANG18248, p. 82429.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d' Experts Formations et Évaluations (m/f/x) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : ANG18254, p. 82430.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative d'Energy Security Officers (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. — Numéro de sélection : ANG18091, p. 82430.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de Médecins Inspecteurs (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : ANG18143, p. 82430.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de conseillers en prévention-médecins du travail (m/f/x) (niveau A3), néerlandophones, pour le SPF Stratégie et Appui. — Numéro de sélection : ANG18206, p. 82430.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 82431.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 82431.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen, bl. 82433.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum, bl. 82433.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (KIK). — Vacature van Assistent-stagiair (klasse SW1) van de wetenschappelijke loopbaan. — Vacaturnummer HRM 448 (Departement Documentatie - Dienst Infotheek), bl. 82434.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Parlement*

Stedenbouwkundig College. — Oproep tot kandidaten met het oog op de voordracht van een dubbele lijst van kandidaten voor een vacant mandaat van lid dat houder is van een masterdiploma in de kunstgeschiedenis en archeologie, bl. 82439.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Rechtscollege Gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018. — Bezwaar, bl. 82440.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Rechtscollege Gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018. — Bezwaar, bl. 82440.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 82431.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 82431.

Service public fédéral Justice

Ordonnance modifiant le règlement particulier des audiences du Tribunal de police de l'arrondissement de Liège (Divisions de Liège - Huy - Verviers), p. 82432.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Places vacantes, p. 82433.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum, p. 82433.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA). — Vacance d'un emploi d'Assistant stagiaire (classe SW1) de la carrière scientifique. — Vacance numéro HRM 448 (Département Documentation - Service Infothèque), p. 82434.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Région de Bruxelles-Capitale**Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*

Collège d'urbanisme. — Appel aux candidatures en vue de la présentation d'une liste double de candidats à un mandat vacant de membre titulaire d'un master en histoire de l'art et archéologie, p. 82439.

Région de Bruxelles-Capitale

Collège juridictionnel Elections communales du 14 octobre 2018. — Réclamation, p. 82440.

Région de Bruxelles-Capitale

Collège juridictionnel Elections communales du 14 octobre 2018. — Réclamation, p. 82440.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 82441 tot 82489.

Bijlage bij het *Belgisch Staatsblad***Les Publications légales et Avis divers**

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 82441 à 82489.

Annexe au *Moniteur belge***Anlage zum *Belgischen Staatsblatt***

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst met ondernemingen waarvan het ondernemingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd afgesloten en vervangen wegens dubbel, bl. 82490.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste des entreprises dont le numéro d'entreprise a, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, été clôturé et remplacé pour cause de doublons, p. 82490.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der Unternehmen, deren Unternehmensnummer in der Zentralen Datenbank der Unternehmen wegen Doppeleintragung gelöscht und ersetzt wurde, S. 82490.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/205222]

Uittreksel uit arrest nr. 121/2018 van 4 oktober 2018

Rolnummers 6650 en 6687

In zake : de beroepen tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 2 december 2016 tot wijziging van het decreet van 5 juli 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Gemeentefonds en tot opheffing van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds, ingesteld door de stad Geraardsbergen en anderen en door de stad Vilvoorde.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en F. Daoût, en de rechters L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier F. Meersschant, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 april 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 april 2017, is beroep tot vernietiging ingesteld van het Vlaamse decreet van 2 december 2016 tot wijziging van het decreet van 5 juli 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Gemeentefonds en tot opheffing van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2016) door de stad Geraardsbergen, de stad Ninove, de gemeente Denderleeuw, de stad Lommel, de gemeenten Wetteren, Heusden-Zolder, Maasmechelen, Houthalen-Helchteren, Beveren, Destelbergen, Herk-de-Stad, Lochristi, Zonhoven en Tessenderlo, de stad Halen en de gemeenten Alken, Lummen, Wichelen en Nazareth, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Vanpraet, advocaat bij de balie te Brugge.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 23 juni 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 26 juni 2017, heeft de stad Vilvoorde, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Roggen en Mr. L. Sallaerts, advocaten bij de balie te Hasselt, beroep tot vernietiging ingesteld van hetzelfde decreet.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 6650 en 6687 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. Het decreet van 2 december 2016 tot wijziging van het decreet van 5 juli 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Gemeentefonds en tot opheffing van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds (hierna : het bestreden decreet) heeft betrekking op de middelen van het Gemeentefonds en het Stedenfonds, die in de financiering van de steden en gemeenten voorzien.

B.2. Het bestreden artikel 2 vervangt artikel 6, § 1, van het decreet van 5 juli 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Gemeentefonds (hierna : het Gemeentefondsdecreet) als volgt :

« Het Gemeentefonds wordt op grond van de volgende maatstaven onder de gemeenten verdeeld :

1° 40,9641 % voor de bijzondere financiering van de centrumsteden en de kustgemeenten :

a) 29,9168 % volgens het aantal inwoners in de steden Antwerpen en Gent;

b) 1,5956 % voor de stad Brugge;

c) 1,1167 % voor de stad Leuven;

d) 5,3433 % volgens het aantal inwoners in de volgende steden : Turnhout, Roeselare, Genk, Oostende, Hasselt, Sint-Niklaas, Kortrijk, Mechelen en Aalst;

e) 1,9945 % volgens het aantal inwoners in de volgende steden : Aarschot, Deinze, Dendermonde, Diest, Eeklo, Geel, Halle, Herentals, Ieper, Knokke-Heist, Lier, Lokeren, Mol, Oudenaarde, Ronse, Sint-Truiden, Tiel, Tienen, Tongeren, Vilvoorde en Waregem;

f) 0,9972 % volgens het aantal inwoners in de gemeenten waarvan het grondgebied grenst aan de zee;

2° 7,9778 % voor de centrumfunctie :

a) 3,9889 % volgens de actieve bevolking, tewerkgesteld in de gemeente;

b) 3,9889 % volgens het aantal leerlingen en studenten dat onderwijs volgt op het grondgebied van de gemeente;

3° 30,1163 % voor de fiscale armoede :

a) 18,9474 % op de omgekeerde evenredigheid van de totale opbrengst van de personenbelasting van de inwoners in de gemeente, exclusief de aanvullende belasting op de personenbelasting;

b) 11,1689 % op de omgekeerde evenredigheid van het totale belastbare kadastrale inkomen op het grondgebied van de gemeente;

4° 5,9834 % voor open ruimten op basis van de oppervlakte bos, tuinen en parken, woeste gronden, gekadastreerde wateren, akkerland, grasland, recreatiegebieden en boomgaarden;

5° 14,9584 % voor sociale maatstaven :

a) 0,9972 % volgens het aantal personen met een voorkeursregeling in de ziekteverzekering, exclusief leefloners;

b) 3,9889 % volgens het aantal kortgeschoolde werkzoekenden met een werkloosheidsuitkeringsaanvraag;

c) 2,9917 % volgens het gemiddelde aantal geboorten in een kansarm gezin over drie jaar;

d) 2,9917 % volgens het aantal sociale huurappartementen;

e) 3,9889 % volgens het gemiddelde aantal personen dat recht heeft op een leefloon over drie jaar ».

Het Gemeentefonds omvat allereerst de middelen (40,9641 pct. van het fonds) voor de bijzondere financiering van de centrumsteden en kustgemeenten (artikel 6, § 1, 1^o) Het omvat ook de middelen (59,0359 pct. van het fonds) voor de algemene financiering van alle steden en gemeenten die verdeeld worden op grond van een reeks nader omschreven criteria (artikel 6, § 1, 2^o tot 5^o).

Bij de voormelde bijzondere financiering wordt in wezen een indeling van steden en gemeenten in zes categorieën van gemeenten gehanteerd. De verdeling van die middelen gebeurt op basis van vaste wegingscoëfficiënten of voorafnames voor een categorie van één of meerdere steden. Het respectievelijke aandeel van de steden en gemeenten in het fonds is afhankelijk van de categorie waarin zij worden ingedeeld. De overige middelen worden over alle 308 Vlaamse steden en gemeenten verdeeld zonder indeling in categorieën.

B.3. De artikelen 3 tot 8 van het bestreden decreet strekken ertoe het Stedenfonds op te heffen en die financieringsstroom te integreren in het Gemeentefonds. Naast de hiervoor vermelde basisfinanciering van de gemeenten (artikel 6, § 1, van het Gemeentefondsdecreet) heeft de decreetgever voorzien in een aanvullende dotatie voor de centrumsteden binnen het Gemeentefonds (artikel 19^{terdecies} van het Gemeentefondsdecreet, ingevoegd bij het bestreden artikel 4).

Die integratie van het Stedenfonds in het Gemeentefonds gaat gepaard met de vervanging van de voorheen voorziene voorwaardelijke financiering van de centrumsteden door een voorwaardenvrije financiering, waarbij de bestaande verhoudingen tussen die steden gerespecteerd worden en waardoor de beleidsvrijheid van de steden en gemeenten wordt verhoogd (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/1, pp. 3-4*).

De voormelde aanvullende dotatie wordt tussen die centrumsteden niet volgens de wegingscriteria van artikel 6, § 1, 1^o, van het Gemeentefondsdecreet, maar volgens specifieke regels verdeeld (artikel 19^{sexiesdecies} van het Gemeentefondsdecreet, ingevoegd bij het bestreden artikel 7). Drie vierden van die aanvullende dotatie wordt voorbehouden aan Antwerpen en Gent terwijl de rest van de dotatie bestemd is voor de andere centrumsteden, waarbij de respectieve middelen telkens proportioneel worden verdeeld op basis van de recentste bevolkingsaantallen (artikel 19^{quaterdecies} van het Gemeentefondsdecreet, ingevoegd bij het bestreden artikel 5). De aandelen in de aanvullende dotatie worden telkens op het einde van de eerste maand van elk kwartaal betaald (artikel 19^{quinquiesdecies} van het Gemeentefondsdecreet, ingevoegd bij het bestreden artikel 6).

Uit de parlementaire voorbereiding blijkt dat die aanvullende dotatie gelijk is aan de som van de geïndexeerde trekkingsrechten die die centrumsteden ontvingen uit het Stedenfonds voor 2016 (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/1, p. 7*). Vanaf het begrotingsjaar 2018 wordt de aanvullende dotatie jaarlijks geïndexeerd met een evolutiepercentage van 3,5 % (artikel 19^{terdecies} van het Gemeentefondsdecreet, ingevoegd bij het bestreden artikel 4), zoals dat ook geldt voor de dotatie van het Gemeentefonds zelf (artikel 3, § 2, van het Gemeentefondsdecreet).

Ten aanzien van het enige middel in de zaak nr. 6650 en het enige middel in de zaak nr. 6687

B.4. De verzoekende partijen en de tussenkomende partij in de zaak nr. 6650 zijn twintig steden en gemeenten die geen aanspraak kunnen maken op de bijzondere financiering voor de centrumsteden en de kustgemeenten (bestreden artikel 2), noch op een aanvullende dotatie voor centrumsteden (bestreden artikelen 3 tot 7). De verzoekende partij in de zaak nr. 6687 is een stad die geen aanspraak kan maken op een dergelijke aanvullende dotatie (bestreden artikelen 3 tot 7).

Het enige middel in de zaak nr. 6650 is afgeleid uit een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het beginsel van de lokale autonomie zoals gewaarborgd door de artikelen 41 en 162 van de Grondwet en artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, door de artikelen 2 tot 7 van het bestreden decreet.

Het enige middel in de zaak nr. 6687 is afgeleid uit een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet door de artikelen 3 tot 7 van het bestreden decreet.

De verzoekende partijen voeren aan dat er geen redelijke verantwoording bestaat voor het verschil in behandeling tussen de centrumsteden en kustgemeenten, enerzijds, en de overige gemeenten, anderzijds, bij de verdeling van de middelen van het Gemeentefonds (eerste onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 6650), en voor het verschil in behandeling tussen de centrumsteden en de overige gemeenten bij de verdeling van de aanvullende dotatie van het Gemeentefonds (tweede onderdeel van het enige middel in de zaak nr. 6650 en het enige middel in de zaak nr. 6687).

Gelet op hun nauwe samenhang worden de middelen gezamenlijk onderzocht.

B.5. Om hun taken efficiënt te kunnen opnemen hebben gemeenten financiële middelen nodig, rekening houdend met de specifieke omstandigheden van de afzonderlijke gemeenten zoals hun mogelijkheden om zelf inkomsten te verwerven, hun sociaaleconomische omgeving, hun ontwikkelingsmogelijkheden, de centrumfunctie die zij vervullen en de landelijke omgeving (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2001-2002, nr. 1148/1, p. 5*). De algemene financiering van de steden en de gemeenten gebeurt in beginsel via het Gemeentefonds, zijnde een « algemeen financieringsfonds waarvan de middelen toegekend worden aan de gemeenten als algemene ondersteuning van hun beleid en zonder dat zij daarvoor specifieke procedures moeten volgen » (*ibid.*, p. 3). De verdeling van die middelen gebeurt aan de hand van objectieve parameters met betrekking tot de kenmerken en de uitdagingen van de gemeenten (*ibid.*, pp. 8-9). Naast dat fonds bestonden er evenwel nog andere fondsen die in een specifieke financiering van de gemeenten voorzagen.

B.6. De decreetgever beoogde bij het bestreden decreet de financiering van de steden en de gemeenten te herleiden tot twee financieringsstromen: het Gemeentefonds en het Investeringsfonds (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/1, p. 3*).

Door de bijzondere financiering van de centrumsteden en kustgemeenten verder *nominatim* te maken, door het Stedenfonds op te heffen en de middelen van dat fonds als een bijkomende, doch onvoorwaardelijke, financieringsstroom aan het Gemeentefonds toe te voegen, streefde de decreetgever ernaar (1) de financiering van de steden en de gemeenten verder te vereenvoudigen en transparant te maken; (2) de steden en gemeenten financiële stabiliteit en rechtszekerheid te bieden en (3) maximaal de lokale autonomie te waarborgen (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/3, pp. 3-4; ibid.*, nr. 898/1, pp. 3-4).

Met die vereenvoudigingsoperatie beoogde de decreetgever geen grote verschuivingen of schrappingen in de verdeling van middelen voor de bijzondere financiering van de centrumsteden teneinde de bestaande financiële verhoudingen niet te ontwrichten (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/3, pp. 3-4*). Er werd enkel rekening gehouden met het feit dat naar verwachting het inwonersaantal van Leuven het aantal van 100 000 inwoners vanaf 2017 zou overschrijden en dat door de overgang van die stad naar de categorie waartoe tot dan toe Brugge als enige behoorde, de financiering van Brugge niet negatief mocht beïnvloed worden. Bijgevolg werd Leuven opgenomen in een aparte categorie, werd de dotatie van het Gemeentefonds overeenkomstig verhoogd en werden ten gevolge daarvan de wegingspercentages van alle verdelingscriteria licht aangepast zodat geen enkele gemeente verlies zou leiden (*Parl. St., Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/3, pp. 3-4*). Die wijziging treedt in werking vanaf het ogenblik dat de stad Leuven 100 000 inwoners of meer telt (artikel 10 van het bestreden decreet).

B.7. De artikelen 10 en 11 van de Grondwet waarborgen het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie. Dat beginsel geldt ook ten aanzien van de steden en gemeenten (zie arrest nr. 13/91 van 28 mei 1991).

B.8. Wat de financiering en subsidiëring van de steden en gemeenten betreft, beschikt de decreetgever over een ruime beoordelingsvrijheid. Het Hof zou de beleidskeuze van de decreetgever slechts kunnen afkeuren indien daaruit een verschil in behandeling voortvloeit dat kennelijk onredelijk is.

Bij de beoordeling van die redelijke verantwoording dient het Hof niet alleen rekening te houden met de globale evenwichten in de gehele financieringsregeling, maar dient het Hof na te gaan of de verdeling van de middelen onder de steden en gemeenten niet steunt op kennelijk onredelijke criteria.

In dat opzicht dient rekening te worden gehouden met het feit dat bepaalde verdelingscriteria die door de verzoekende gemeenten als discriminerend worden ervaren, een onderdeel vormen van een algehele regeling. In een zodanig geval kan het voorkomen dat de concrete toepassing van bepaalde criteria, afzonderlijk beschouwd, minder gunstig is voor bepaalde gemeenten. De eventuele vernietiging van één onderdeel van een algehele regeling zou alsdan tot een verstoring kunnen leiden van het evenwicht dat mogelijk uit een ruimere benadering zou blijken.

B.9.1. De bekritiseerde verschillen in behandeling bij de verdeling van de middelen tussen, enerzijds, de centrumsteden en de kustgemeenten die aanspraak kunnen maken op een bijzondere financiering, en, anderzijds, de overige gemeenten, en bij de verdeling van de aanvullende dotatie, tussen, enerzijds, de centrumsteden die een aandeel hebben in die dotatie, en, anderzijds, de overige gemeenten, steunt op de indeling van de gemeenten in bepaalde categorieën.

B.9.2. De decreetgever vermag per categorie (met name centrumsteden, kustgemeenten en overige gemeenten) op te treden om de verscheidenheid van financieringsbehoeften van de lokale besturen met een zekere graad van benadering op te vangen.

B.9.3. De decreetgever oordeelde, zoals hij reeds oordeelde naar aanleiding van de totstandkoming van het oorspronkelijke Gemeentefondsdecreet, dat de uitdagingen die uit de centrumfunctie van een stad of gemeente voortvloeien, met name de belangrijke specifieke opdrachten zoals het uitbouwen en exploiteren van een bepaalde minimale infrastructuur inzake administratie, politie, cultuur en ontspanning (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2001-2002, nr. 1148/1, p. 29), aanleiding geven tot aanzienlijke bijkomende uitgaven (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2001-2002, nr. 1148/1, p. 8; *Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/3, p. 3) die nopen tot een bijzondere financiering zonder welke de financiële situatie van die steden of gemeenten grondig zou worden ontwricht (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2001-2002, nr. 1148/5, pp. 8-9). De decreetgever oordeelde dat de specifieke uitdagingen om de stadsvlucht te stoppen en het democratisch draagvlak te verhogen door een beleid te voeren dat is gericht op leefbaarheid, het tegengaan van dualisering en het verhogen van de bestuurskwaliteit, nopen tot bijkomende financiering van steden (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2002-2003, 1367/1, pp. 5-6; *Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/1, p. 4).

De categorieën centrumsteden en kustgemeenten houden dus verband met de uitdagingen of kenmerken die deze gemeenten delen, en met de financieringsbehoeften die ze met zich meebrengen.

B.9.4. Antwerpen, Gent, de zogenaamde grootsteden, Brugge, Leuven, Turnhout, Roeselare, Genk, Oostende, Hasselt, Sint-Niklaas, Kortrijk, Mechelen en Aalst, de zogenaamde andere centrumsteden, Aarschot, Deinze, Dendermonde, Diest, Eeklo, Geel, Halle, Herentals, Ieper, Knokke-Heist, Lier, Lokeren, Mol, Oudenaarde, Ronse, Sint-Truiden, Tielt, Tienen, Tongeren, Vilvoorde en Waregem, de zogenaamde provinciale steden, worden *nominatim* vermeld in de categorie van gemeenten die aanspraak maken op de bijzondere financiering van de centrumsteden en de kustgemeenten (artikel 2).

Antwerpen, Gent, Aalst, Brugge, Genk, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout worden wat de aanvullende dotatie betreft, *nominatim* als centrumsteden aangeduid (artikel 4).

B.9.5. De verzoekende partijen voeren een aantal studies aan om te betogen dat de door de decreetgever *nominatim* vastgestelde indeling van de gemeenten per categorie achterhaald zou zijn.

B.9.6. Uit de wordingsgeschiedenis van de categorieën van gemeenten die in de artikelen 6, § 1, 1^o, en 19^{terdecies} van het Gemeentefondsdecreet worden beoogd, blijkt dat de decreetgever met het oog op rechtszekerheid gekozen heeft voor gesloten categorieën door de centrumsteden *nominatim* te vermelden. Hij heeft voor wat de bijzondere financiering en de aanvullende dotatie betreft, de centrumsteden *nominatim* aangeduid zonder tot een nieuwe studie over te gaan. Hij beoogde meer bepaald om « alle steden en gemeenten die binnen het Gemeentefonds van een bijzondere financiering genieten, eenduidig onder te brengen in een welbepaalde categorie van het criterium van de bijzondere financiering, zodat duidelijkheid en rechtszekerheid ontstaat over het individuele aandeel van elk van de betrokken gemeenten in de bijzondere financiering en zodat de nodige waarborgen inzake financieringsplanning worden geboden » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2016-2017, nr. 898/3, p. 3).

Daarbij handhaven de bestreden bepalingen in wezen de *status quo*.

B.9.7. De bestreden *nominatim* aanduiding van de centrumsteden vloeit in grote mate voort uit, enerzijds, het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds (hierna : Stedenfondsdecreet), en anderzijds, het Gemeentefondsdecreet. De parlementaire voorbereiding van het Stedenfondsdecreet bevat de volgende toelichting over de selectie van de gemeenten :

« Voor de selectie van de steden werden volgende bronnen gebruikt :

- het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen;
- de indeling volgens de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen in ' De stedelijke problematiek : een analyse tot op het gemeentelijk niveau ', daterend van januari 1995;
- de Socio-economische typologie van de gemeenten zoals gepubliceerd in het derde kwartaalnummer 1998 van het Driemaandelijks Tijdschrift van het Gemeentekrediet van België.

De geselecteerde steden zijn alle steden, die volgens het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen centrumgemeente zijn in een grootstedelijk gebied of in een regionaalstedelijk gebied. Ook zijn het alle steden die volgens de studie van de SERV een centrumfunctie hebben.

Bovendien behoren de geselecteerde steden ook tot de cluster 9 of de cluster 10 in de sociaal economische typologie van de gemeenten van het Gemeentekrediet. Cluster 9 zijn uitsluitend ' centrumsteden '. Deze gemeenten onderscheiden zich door vrij hoge scores voor de factoren betreffende verstedelijking, de economische activiteit en de ' aantrekkingskracht-externaliteiten '. Cluster 10 bestaat uit de twee ' grote steden ' en drie belangrijke regionale steden. De kenmerken zijn identiek aan die van cluster 9 met dien verstande dat de factor ' aantrekkingskracht-externaliteiten ' nog meer uitgesproken is.

Steden die in de drie typologieën aan de selectiecriteria voldoen zijn : Aalst, Antwerpen, Brugge, Hasselt, Genk, Gent, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2002-2003, nr. 1367/1, p. 4).

De parlementaire voorbereiding bij het Gemeentefondsdecreet licht de selectie en de indeling van de gemeenten toe als volgt :

« (1) gemeenten met 200.000 inwoners of meer

In de groep van gemeenten met 200.000 inwoners of meer bevinden zich slechts 2 gemeenten : de steden Antwerpen en Gent. Een vast bedrag per inwoner, waarbij 30 % van het gemeentefonds voor deze maatstaf gereserveerd wordt, betekent voor beide steden 77 % van hun aandeel.

De overige 23 % wordt bepaald door de andere maatstaven die ook voor de overige gemeenten gelden. Daarmee wordt afgestapt van een vast globaal gedeelte van het Gemeentefonds dat aan de twee grootsteden toegekend wordt in een vaste onderlinge verhouding. In de nieuwe regeling spelen de beide steden in de verdeelsleutel gewoon mee, zij het met een sterke invloed van het aantal inwoners.

(2) *gemeenten tussen 100.000 en 200.000 inwoners*

In de groep van gemeenten tussen 100.000 en 200.000 inwoners bevindt zich slechts 1 gemeente m.n. Brugge. In het vorige gemeentefonds maakte Brugge deel uit van de centrumsteden. Wel werd toen ook reeds in een extra regeling voorzien. Het niet opnemen van het aspect zeehaven in de criteria zou meebrengen dat het aandeel van Brugge proportioneel drastisch lager zou liggen. Brugge haalt uit de basisfinanciering 63 % van haar aandeel.

(3) *centrumsteden*

De groep *centrumsteden* bevat de steden die geselecteerd werden in het kader van het versterkt stedelijk beleid van de Vlaamse regering, met uitzondering van Gent, Antwerpen en Brugge waarvoor een afzonderlijke regeling is voorzien. Ter vergelijking met het vroegere Gemeentefonds : het betreft dezelfde steden met uitzondering van Brugge en mits toevoeging van Turnhout. Deze steden werden geselecteerd op basis van 3 typologieën :

- het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen (groep regionaalstedelijke gebieden)
- een analyse van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (groep centrumsteden)
- de economische typologie van de gemeenten volgens Dexia (cluster V9 of V10)

Alleen de steden die in de drie criteria ' scoorden ' werden in deze groep opgenomen.

Net zoals voor Antwerpen, Gent en Brugge, zij het in mindere mate, vormt deze bijzondere financiering een belangrijk deel van de totale aandelen voor deze steden : tussen 42 en 52 % van hun aandeel.

(4) *provinciale steden*

De groep van de provinciale steden bevat de centrumgemeenten van de structuurondersteunende kleinstedelijke gebieden zoals geselecteerd in het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen. Het zijn Aarschot, Deinze, Dendermonde, Diest, Eeklo, Geel, Halle, Herentals, Ieper, Knokke-Heist, Lier, Lokeren, Mol, Oudenaarde, Ronse, Sint-Truiden, Tielt, Tienen, Tongeren, Vilvoorde en Waregem (21) » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 2001-2002, nr. 1148/1, pp. 18-19).

B.9.8. De bestendiging van die bestaande verdeelsleutel, welke het Hof als bestaanbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet heeft beoordeeld bij zijn arrest nr. 21/2004 van 4 februari 2004 (B.8.2), waarborgt dat de beoogde vereenvoudiging van de financieringsmiddelen op een voor de gemeenten budgetneutrale wijze verloopt en vrijwaart de financiële zekerheid van de gemeenten.

De verzoekende partijen tonen niet aan dat de feitelijke situatie waarin zij zich bevinden op het vlak van de financieringsbehoeften dermate zou gewijzigd zijn ten opzichte van de studies die de decreetgever in acht genomen heeft om het geheel van de gemeenten in de diverse categorieën in te delen, dat geoordeeld zou kunnen worden dat de uit het bestreden decreet voortvloeiende verdeling van middelen financiële gevolgen zou hebben die kennelijk onevenredig zouden zijn, temeer nu de decreetgever erover heeft gewaakt dat geen enkele gemeente door de bestreden regeling middelen verliest. Het wijzen op de evolutie van bevolkingscijfers volstaat op dit punt uiteraard niet om wezenlijk verschillende evoluties in financieringsbehoeften aan te tonen. De door de verzoekende partijen aangehaalde studies zijn overigens niet eenduidig wat de raming van de financieringsbehoeften betreft.

B.9.9. In zoverre het enige middel in de zaak nr. 6650 de schending van het beginsel van de lokale autonomie aanvoert, dient te worden vastgesteld dat het voorwaardenvrij maken van het deel van de financiering door het Gewest dat voorheen aan voorwaarden was verbonden, precies bijdraagt tot die autonomie.

B.10. Het voorgaande ontslaat de decreetgever niet van de verplichting om, bij een toekomstige verdeling van financiële middelen onder de gemeenten, rekening te houden met de actualiteitswaarde van de door hem in aanmerking genomen gegevens.

B.11. De middelen zijn niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de beroepen.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 4 oktober 2018.

De griffier,

F. Meersschaut

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/205222]

Extrait de l'arrêt n° 121/2018 du 4 octobre 2018

Numéros du rôle : 6650 et 6687

En cause : les recours en annulation du décret flamand du 2 décembre 2016 modifiant le décret du 5 juillet 2002 réglant la dotation et la répartition du Fonds flamand des Communes et abrogeant le décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du « Vlaams Stedenfonds » (Fonds flamand des villes), introduits par la ville de Grammont et autres et par la ville de Vilvorde.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et F. Daoût, et des juges L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier F. Meersschaut, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 avril 2017 et parvenue au greffe le 20 avril 2017, un recours en annulation du décret flamand du 2 décembre 2016 « modifiant le décret du 5 juillet 2002 réglant la dotation et la répartition du Fonds flamand des Communes et abrogeant le décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du ' Vlaams Stedenfonds ' (Fonds flamand des Villes) » (publié au *Moniteur belge* du 30 décembre 2016) a été introduit par la ville de Grammont, la ville de Ninove, la commune de Denderleeuw, la ville de Lommel, les communes de Wetteren, Heusden-Zolder, Maasmechelen, Houthalen-Helchteren, Beveren, Destelbergen, Herck-la-Ville, Lochristi, Zonhoven et Tessenderlo, la ville de Halen et les communes d'Alken, Lummen, Wichelen et Nazareth, assistées et représentées par Me J. Vanpraet, avocat au barreau de Bruges.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 23 juin 2017 et parvenue au greffe le 26 juin 2017, la ville de Vilvorde, assistée et représentée par Me J. Roggen et Me L. Sallaerts, avocats au barreau de Hasselt, a introduit un recours en annulation du même décret.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 6650 et 6687 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. Le décret du 2 décembre 2016 modifiant le décret du 5 juillet 2002 réglant la dotation et la répartition du Fonds flamand des Communes et abrogeant le décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du « Vlaams Stedenfonds » (ci-après : le décret attaqué) porte sur les moyens du Fonds des communes et du Fonds des villes, qui pourvoient au financement des villes et communes.

B.2. L'article 2 attaqué remplace l'article 6, § 1^{er}, du décret du 5 juillet 2002 réglant la dotation et la répartition du Fonds flamand des communes (ci-après : le décret sur le Fonds des communes) comme suit :

« Le Fonds des Communes est réparti parmi les communes selon les critères suivants :

1° 40,9641 % pour le financement spécial des villes-centres et des communes côtières :

a) 29,9168 % en fonction du nombre d'habitants dans les villes d'Anvers et de Gand;

b) 1,5956 % pour la ville de Bruges;

c) 1,1167 % pour la ville de Louvain;

d) 5,3433 % en fonction du nombre d'habitants dans les villes suivantes : Turnhout, Roulers, Genk, Ostende, Hasselt, Saint-Nicolas, Courtrai, Malines et Alost;

e) 1,9945 % en fonction du nombre d'habitants dans les villes suivantes : Aarschot, Deinze, Termonde, Diest, Eeklo, Geel, Hal, Herentals, Ypres, Knokke-Heist, Lierre, Lokeren, Mol, Audenarde, Renaix, Saint-Trond, Tielt, Tirlumont, Tongres [Vilvorde] et Waregem;

f) 0,9972 % en fonction du nombre d'habitants dans les communes dont le territoire est limitrophe de la mer;

2° 7,9778 % pour la fonction de centre :

a) 3,9889 % en fonction de la population active occupée dans la commune;

b) 3,9889 % en fonction du nombre d'élèves et d'étudiants qui suivent un enseignement sur le territoire de la commune;

3° 30,1163 % pour la pauvreté fiscale :

a) 18,9474 % sur la proportionnalité inverse du produit global de l'impôt des personnes physiques des habitants de la commune, à l'exclusion des taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques;

b) 11,1689 % sur la proportionnalité inverse du revenu cadastral imposable global sur le territoire de la commune;

4° 5,9834 % pour les espaces libres sur la base de la superficie des bois, jardins, parcs, terres incultes, eaux cadastrées, terres arables, prairies, zones de récréation et vergers;

5° 14,9584 % pour critères sociaux :

a) 0,9972 % en fonction du nombre de personnes bénéficiant d'un règlement préférentiel dans l'assurance maladie, à l'exclusion des bénéficiaires du revenu d'intégration;

b) 3,9889 % en fonction du nombre de demandeurs d'emploi de courte scolarisation avec une demande d'allocation de chômage;

c) 2,9917 % en fonction du nombre moyen sur trois ans des naissances dans une familles défavorisée;

d) 2,9917 % en fonction du nombre d'appartements locatifs sociaux;

e) 3,9889 % en fonction du nombre moyen sur trois ans des personnes ayant droit à un revenu d'intégration sociale ».

Le Fonds des communes contient en premier lieu les moyens (40,9641 % du Fonds) destinés au financement spécial des villes-centres et des communes côtières (article 6, § 1^{er}, 1°). Il contient aussi les moyens (59,0359 % du Fonds) destinés au financement général de toutes les villes et communes qui sont répartis en fonction d'une série de critères précisés (article 6, § 1^{er}, 2° à 5°).

C'est dans le cadre du financement spécial précité qu'il est en substance procédé à une répartition des villes et communes en six catégories de communes. Ces moyens sont répartis sur la base de coefficients de pondération ou prélèvements fixes pour une catégorie d'une seule ville ou de plusieurs. La quote-part respective des villes et communes dans le Fonds dépend de la catégorie dans laquelle elles sont réparties. Les autres moyens sont répartis entre toutes les 308 villes et communes flamandes sans répartition en catégories.

B.3. Les articles 3 à 8 du décret attaqué tendent à supprimer le Fonds des villes et à intégrer ce flux de financement dans le Fonds des communes. Outre le financement de base précité des communes (article 6, § 1^{er}, du décret sur le Fonds des communes), le législateur décrétal a inscrit une dotation complémentaire pour les villes-centres au budget du Fonds des communes (article 19^{terdecies} du décret sur le Fonds des communes, inséré par l'article 4 attaqué).

L'intégration du Fonds des villes dans le Fonds des communes s'accompagne du remplacement du financement conditionnel des villes-centres prévu auparavant par un financement inconditionnel, dans le cadre duquel les rapports existants entre ces villes sont respectés et qui permet d'accroître la liberté d'action des villes et des communes (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/1, pp. 3-4).

Cette dotation complémentaire précitée est répartie entre ces villes-centres, non pas selon les critères de pondération de l'article 6, § 1^{er}, 1°, du décret sur le Fonds des communes, mais selon des règles spécifiques (article 19^{sexiesdecies} du décret sur le Fonds des communes, inséré par l'article 7 attaqué). Les trois quarts de cette dotation complémentaire sont réservés à Anvers et Gand, alors que le reste de la dotation est affecté aux autres villes-centres, les moyens respectifs étant répartis proportionnellement sur la base des chiffres de la population les plus récents (article 19^{quaterdecies} du décret sur le Fonds des communes, inséré par l'article 5 attaqué). Les parts dans la dotation complémentaire sont toujours payées à la fin du premier mois de chaque trimestre (article 19^{quinquiesdecies} du décret sur le Fonds des communes, inséré par l'article 6 attaqué).

Il ressort des travaux préparatoires que cette dotation complémentaire est égale à la somme des droits de tirage indexés que ces villes-centres percevaient du Fonds des villes en 2016 (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/1, p. 7). À partir de l'année budgétaire 2018, la dotation complémentaire est indexée annuellement d'un pourcentage d'évolution de 3,5 % (article 19^{terdecies} du décret sur le Fonds des communes, inséré par l'article 4, attaqué), tel qu'il s'applique également à la dotation du Fonds des communes lui-même (article 3, § 2, du décret sur le Fonds des communes).

Quant au moyen unique dans l'affaire n° 6650 et au moyen unique dans l'affaire n° 6687

B.4. Les parties requérantes et la partie intervenante dans l'affaire n° 6650 sont vingt villes et communes qui ne peuvent prétendre ni au financement spécial pour les villes-centres et les communes côtières (article 2 attaqué), ni à une dotation complémentaire pour les villes-centres (articles 3 à 7 attaqués). La partie requérante dans l'affaire n° 6687 est une ville qui ne peut prétendre à une telle dotation complémentaire (articles 3 à 7 attaqués).

Le moyen unique dans l'affaire n° 6650 est pris de la violation, par les articles 2 à 7 du décret attaqué, des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec le principe de l'autonomie locale, garanti par les articles 41 et 162 de la Constitution et par l'article 6, § 1^{er}, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le moyen unique dans l'affaire n° 6687 est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution par les articles 3 à 7 du décret attaqué.

Les parties requérantes font valoir qu'il n'existe pas de justification raisonnable à la différence de traitement entre les villes-centres et les communes côtières, d'une part, et les autres communes, d'autre part, dans le cadre de la répartition des moyens du Fonds des communes (première branche du moyen unique dans l'affaire n° 6650) et à la différence de traitement entre les villes-centres et les autres communes dans le cadre de la répartition de la dotation complémentaire du Fonds des communes (deuxième branche du moyen unique dans l'affaire n° 6650 et moyen unique dans l'affaire n° 6687).

Eu égard à leur connexité, les moyens sont examinés conjointement.

B.5. Afin de pouvoir assumer efficacement leurs tâches, les communes ont besoin de moyens financiers, compte tenu des circonstances spécifiques distinctes, comme la possibilité d'acquiescer elles-mêmes des revenus, leur environnement socio-économique, leurs possibilités de développement, la fonction centrale qu'elles occupent et l'environnement rural (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2001-2002, n° 1148/1, p. 5). Le financement général des villes et communes est en principe assuré via le Fonds des communes, un « fonds de financement général dont les moyens sont attribués aux communes en tant qu'aide générale pour leur gestion et sans qu'elles doivent suivre des procédures spécifiques à cet égard » (*ibid.*, p. 3). La répartition de ces moyens s'effectue sur la base de paramètres objectifs relatifs aux caractéristiques et aux défis des communes (*ibid.*, pp. 8-9). Outre ce fonds, il existait toutefois encore d'autres fonds qui prévoyaient un financement spécifique des communes.

B.6. Par le décret attaqué, le législateur décrétal entendait réduire le financement des villes et des communes à deux flux de financement : le Fonds des communes et le Fonds d'investissement (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/1, p. 3).

En désignant nommément les villes-centres et les communes côtières dans le cadre du financement spécial, en supprimant le Fonds des villes et en versant les moyens de ce Fonds en tant que flux de financement supplémentaire, mais inconditionnel, dans le Fonds des communes, le législateur décrétal visait (1) à simplifier davantage le financement des villes et communes et à le rendre plus transparent; (2) à offrir aux villes et communes une stabilité financière et la sécurité juridique et (3) à garantir de façon maximale l'autonomie locale (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/3, pp. 3-4 et *ibid.*, n° 898/1, pp. 3-4).

Avec cette opération de simplification, le législateur décrétal n'entendait pas procéder à de grands changements ou à des suppressions importantes dans la répartition des moyens en ce qui concerne le financement spécial des villes-centres, afin de ne pas déstabiliser les rapports financiers existants (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/3, pp. 3-4). Il a seulement été tenu compte du fait que la population de Louvain dépasserait, selon les prévisions, le nombre de 100 000 habitants à partir de 2017 et qu'en raison de l'arrivée de cette ville dans la catégorie dont Bruges était jusqu'à présent la seule à faire partie, le financement de Bruges ne pouvait pas être influencé négativement. Partant, Louvain a été insérée dans une catégorie séparée, la dotation du Fonds des communes a été relevée en conséquence et les pourcentages de pondération de tous les critères de répartition ont dès lors été légèrement adaptés afin qu'aucune commune ne subisse une perte financière (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/3, pp. 3-4). Cette modification entre en vigueur dès le moment où la ville de Louvain atteint une population de 100 000 habitants ou plus (article 10 du décret attaqué).

B.7. Les articles 10 et 11 de la Constitution garantissent le principe d'égalité et de non-discrimination. Ce principe s'applique également à l'égard des villes et communes (voy. arrêt n° 13/91 du 28 mai 1991).

B.8. En ce qui concerne le financement et les subventions des villes et des communes, le législateur décrétal dispose d'un pouvoir d'appréciation étendu. La Cour ne pourrait censurer le choix politique du législateur décrétal que s'il en résulte une différence de traitement qui est manifestement déraisonnable.

Afin d'apprécier cette justification raisonnable, la Cour doit non seulement prendre en compte les équilibres globaux dans le régime de financement dans sa totalité, mais elle doit aussi examiner si la répartition des moyens entre les villes et communes ne repose pas sur des critères manifestement déraisonnables.

Il convient à cet égard de tenir compte du fait que certains critères de répartition pouvant être perçus comme discriminatoires par les communes requérantes constituent un élément d'un règlement global. Il peut arriver, en pareil cas, que l'application concrète de certains critères, considérée isolément, soit moins favorable pour certaines communes. L'éventuelle annulation d'un élément de ce règlement global pourrait alors conduire à rompre l'équilibre qu'une approche plus globale ferait peut-être apparaître.

B.9.1. Les différences de traitement critiquées dans le cadre de la répartition des moyens entre, d'une part, les villes-centres et les communes côtières qui peuvent prétendre à un financement spécial et, d'autre part, les autres communes, et, dans le cadre de la répartition de la dotation complémentaire, entre, d'une part, les villes-centres qui ont une quote-part dans cette dotation et, d'autre part, les autres communes, reposent sur la répartition des communes en catégories.

B.9.2. Le législateur décrétal peut faire usage de catégories (en l'espèce les villes-centres, les communes côtières et les autres communes) afin d'appréhender la diversité des besoins financiers des administrations locales avec un certain degré d'approximation.

B.9.3. Le législateur décrétal a estimé, comme il l'avait déjà estimé lors de l'élaboration du décret original sur le Fonds des communes, que les défis qui découlent de la fonction centrale d'une ville ou d'une commune, notamment les missions spécifiques importantes comme le développement et l'exploitation d'une infrastructure minimale en matière d'administration, de police, de culture et de loisirs (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2001-2002, n° 1148/1, p. 29), impliquent des dépenses supplémentaires considérables (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2001-2002, n° 1148/1, p. 8; *Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/3, p. 3) qui nécessitent un financement spécial sans lequel la situation financière de ces villes ou de ces communes serait fondamentalement déstabilisée (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2001-2002, n° 1148/5, pp. 8-9). Le législateur décrétal a estimé que les défis spécifiques consistant à mettre fin à l'exode urbain et à renforcer l'assise démocratique en menant une politique axée sur la viabilité urbaine, la lutte contre la dualisation et l'accroissement de la qualité administrative impliquent un financement complémentaire des villes (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2002-2003, n° 1367/1, pp. 5-6; *Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n° 898/1, p. 4).

Les catégories des villes-centres et des communes côtières sont donc à mettre en relation avec les défis ou caractéristiques que ces communes ont en commun et avec les besoins de financement qu'ils impliquent.

B.9.4. Anvers et Gand, appelées les grandes villes, Bruges, Louvain, Turnhout, Roulers, Genk, Ostende, Hasselt, Saint-Nicolas, Courtrai, Malines et Alost, appelées les autres villes-centres, Aarschot, Deinze, Termonde, Diest, Eeklo, Geel, Hal, Herentals, Ypres, Knokke-Heist, Lierre, Lokeren, Mol, Audenarde, Renaix, Saint-Trond, Tielt, Tirlemont, Tongres, Vilvorde et Waregem, appelées les villes provinciales, sont nommément citées dans la catégorie des communes pouvant prétendre au financement spécial des villes-centres et des communes côtières (article 2).

Anvers, Gand, Alost, Bruges, Genk, Hasselt, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas et Turnhout sont nommément désignées comme villes-centres en ce qui concerne la dotation complémentaire (article 4).

B.9.5. Les parties requérantes font état de plusieurs études afin de démontrer que la répartition nominative des communes, établie par le législateur décrétoal, serait dépassée.

B.9.6. Il ressort de la genèse des catégories de communes visées par les articles 6, § 1^{er}, 1^o, et 19^{terdecies} du décret sur le Fonds des communes que le législateur décrétoal a opté, en vue d'assurer la sécurité juridique, pour des catégories fermées en désignant nommément les villes-centres. En ce qui concerne le financement spécial et la dotation complémentaire, il a désigné nommément les villes-centres, sans avoir procédé à une nouvelle étude. Il a eu plus précisément pour objectif de « rassembler sans ambiguïté toutes les villes et les communes qui, dans le cadre du Fonds des communes, bénéficient d'un financement spécial dans la catégorie bien déterminée du critère de financement spécial, afin d'apporter la clarté et la sécurité juridique quant à la part individuelle dans le financement spécial dont bénéficie chaque commune concernée et afin d'offrir les garanties nécessaires en matière de planification financière » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2016-2017, n^o 898/3, p. 3).

À cet égard, les dispositions attaquées maintiennent en réalité le *statu quo*.

B.9.7. La désignation nominative attaquée des villes-centres découle dans une large mesure, d'une part, du décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du « Vlaams Stedenfonds » (Fonds flamand des villes) (ci-après : le décret sur le Fonds des villes), et, d'autre part, le décret sur le Fonds des communes. Les travaux préparatoires afférents au décret sur le Fonds des villes contiennent les précisions suivantes concernant la sélection des communes :

« Pour la sélection des villes, les sources suivantes ont été utilisées :

- le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre;
- la répartition selon le Conseil socio-économique de la Flandre *in* ' De stedelijke problematiek : een analyse tot op het gemeentelijk niveau ', datant de janvier 1995;
- la typologie socio-économique des communes, telle qu'elle a été publiée dans le n^o 1998/3 du Bulletin trimestriel du Crédit communal de Belgique.

Les villes sélectionnées sont toutes les villes qui, selon le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre, sont des communes-centres dans une zone métropolitaine ou dans une zone urbaine régionale. Il s'agit également de toutes les villes qui, selon l'étude du Conseil socio-économique de la Flandre, ont une fonction centrale.

Par ailleurs, les villes sélectionnées appartiennent au cluster 9 ou 10 dans la typologie socio-économique des communes du Crédit communal. Le cluster 9 contient exclusivement des ' villes-centres '. Ces communes se distinguent par des scores très élevés concernant les facteurs relatifs à l'urbanisation, à l'activité économique et aux ' externalités-attractivité '. Le cluster 10 comprend les deux ' grandes villes ' et trois villes régionales importantes. Les caractéristiques sont identiques à celles du cluster 9, étant entendu que le facteur d' ' externalités-attractivité ' est encore plus prononcé.

Les villes qui satisfont, dans les trois typologies, aux critères de sélection sont : Alost, Anvers, Bruges, Hasselt, Genk, Gand, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas et Turnhout » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2002-2003, n^o 1367/1, p. 4).

Les travaux préparatoires du décret sur le Fonds des communes exposent la sélection et la répartition des communes comme suit :

« (1) communes de 200 000 habitants ou plus

Le groupe des communes de 200 000 habitants ou plus ne compte que deux communes : les villes d'Anvers et de Gand. Un montant fixe par habitant, qui suppose que 30 % du Fonds des communes sont réservés pour ce critère, représente pour ces deux villes 77 % de leur quote-part.

Les 23 % restants sont déterminés par les autres critères qui valent également pour les autres communes. L'on abandonne ainsi le système de la quote-part globale fixe du Fonds des communes qui est attribuée aux deux métropoles dans une proportion fixe. Dans le nouveau système, les deux villes interviennent simplement dans la clé de répartition, avec toutefois une forte influence du nombre d'habitants.

(2) les communes entre 100 000 et 200 000 habitants

Dans le groupe des communes entre 100 000 et 200 000 habitants, il n'y a qu'une seule commune, à savoir Bruges. Dans le Fonds des communes précédent, Bruges faisait partie des villes-centres. Or, à l'époque, un régime complémentaire était aussi déjà prévu. Le fait de ne pas tenir compte de l'aspect ' port maritime ' dans les critères impliquerait que la quote-part de Bruges soit, proportionnellement, drastiquement inférieure. Bruges puise dans le financement de base 63 % de sa quote-part.

(3) les villes-centres

Le groupe des villes-centres comprend les villes qui ont été sélectionnées dans le cadre de la politique urbaine renforcée du Gouvernement flamand, à l'exception de Gand, d'Anvers et de Bruges, pour lesquelles un régime distinct est prévu. En comparaison de l'ancien Fonds des communes : il s'agit des mêmes villes, à l'exception de Bruges, et moyennant l'ajout de Turnhout. Ces villes ont été sélectionnées sur la base de trois typologies :

- le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre (groupe des zones urbaines régionales)
- une analyse du Conseil socio-économique de la Flandre (groupe des villes-centres)
- la typologie économique des villes selon Dexia (cluster V9 ou V10)

Seules les villes ayant un score élevé pour les trois critères ont été reprises dans ce groupe.

Tout comme pour Anvers, Gand et Bruges, ce financement spécial constitue, dans une moindre mesure cependant, une partie essentielle de toutes les quotes-parts pour ces villes : entre 42 et 52 % de leur quote-part.

(4) les villes provinciales

Le groupe des villes provinciales comprend les communes-centres des zones de petite agglomération structurantes telles qu'elles ont été sélectionnées dans le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre. Il s'agit d'Aarschot, Deinze, Termonde, Diest, Eeklo, Geel, Hal, Herentals, Ypres, Knokke-Heist, Lierre, Lokeren, Mol, Audenarde, Renaix, Saint-Trond, Tielt, Tirlemont, Tongres, Vilvorde et Waregem (21) » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2001-2002, n^o 1148/1, pp. 18-19).

B.9.8. Le maintien de cette clé de répartition existante, que la Cour a jugée compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution par son arrêt n° 21/2004 du 4 février 2004 (B.8.2), garantit que la simplification des moyens de financement qui est poursuivie se déroule d'une manière budgétairement neutre pour les communes et préserve la sécurité financière des communes.

Les parties requérantes ne démontrent pas que la situation concrète dans laquelle elles se trouvent en matière de besoins financiers aurait à tel point été modifiée par rapport aux études dont le législateur décréta a tenu compte pour répartir l'ensemble des communes dans diverses catégories que l'on pourrait considérer que la répartition des moyens qui découle du décret attaqué produirait des effets financiers qui seraient manifestement disproportionnés, d'autant plus que le législateur décréta a veillé à ce qu'aucune commune ne perde de moyens financiers à la suite de la réglementation attaquée. Le fait d'attirer l'attention sur l'évolution démographique ne suffit évidemment pas sur ce point pour démontrer des différences essentielles dans l'évolution des besoins financiers. Les études citées par les parties requérantes ne sont par ailleurs pas uniformes en ce qui concerne l'estimation des besoins financiers.

B.9.9. Dans la mesure où le moyen unique dans l'affaire n° 6650 est pris de la violation du principe de l'autonomie locale, il convient de constater que le fait de ne plus soumettre à la moindre condition la partie du financement par la Région contribue précisément à cette autonomie.

B.10. Ce qui précède ne dispense pas le législateur décréta de l'obligation de tenir compte, lors d'une future répartition des moyens financiers entre les communes, de la valeur d'actualité des données qu'il a prises en considération.

B.11. Les moyens ne sont pas fondés.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 4 octobre 2018.

Le greffier,

F. Meersschaut

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/205222]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 121/2018 vom 4. Oktober 2018

Geschäftsverzeichnisnummern 6650 und 6687

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung des flämischen Dekrets vom 2. Dezember 2016 zur Abänderung des Dekrets vom 5. Juli 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Gemeindefonds und zur Aufhebung des Dekrets vom 13. Dezember 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Städtefonds, erhoben von der Stadt Geraardsbergen und anderen und von der Stadt Vilvoorde.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und F. Daoût, und den Richtern L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klagen und Verfahren*

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 19. April 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. April 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des flämischen Dekrets vom 2. Dezember 2016 zur Abänderung des Dekrets vom 5. Juli 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Gemeindefonds und zur Aufhebung des Dekrets vom 13. Dezember 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Städtefonds (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Dezember 2016): die Stadt Geraardsbergen, die Stadt Ninove, die Gemeinde Denderleeuw, die Stadt Lommel, die Gemeinden Wetteren, Heusden-Zolder, Maasmechelen, Houthalen-Helchteren, Beveren, Destelbergen, Herk-de-Stad, Lochristi, Zonhoven und Tessenderlo, die Stadt Halen und die Gemeinden Alken, Lummen, Wichelen und Nazareth, unterstützt und vertreten durch RA J. Vanpraet, in Brügge zugelassen.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 23. Juni 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 26. Juni 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Stadt Vilvoorde, unterstützt und vertreten durch RA J. Roggen und RÄin L. Sallaerts, in Hasselt zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung desselben Dekrets.

Diese unter den Nummern 6650 und 6687 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die fraglichen Bestimmungen

B.1. Das Dekret vom 2. Dezember 2016 zur Abänderung des Dekrets vom 5. Juli 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Gemeindefonds und zur Aufhebung des Dekrets vom 13. Dezember 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Städtefonds (im Folgenden: das angefochtene Dekret) bezieht sich auf die Mittel des Gemeinde- und des Städtefonds, mit denen die Finanzierung der Städte und Gemeinden sichergestellt werden soll.

B.2. Der angefochtene Artikel 2 ersetzt Artikel 6 § 1 des Dekrets vom 5. Juli 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Dotation und der Verteilung des Flämischen Gemeindefonds (im Folgenden: Gemeindefondsdekret) wie folgt:

« Le Fonds des Communes est réparti parmi les communes selon les critères suivants :

1° 40,9641 % pour le financement spécial des villes-centres et des communes côtières :

a) 29,9168 % en fonction du nombre d'habitants dans les villes d'Anvers et de Gand;

b) 1,5956 % pour la ville de Bruges;

- c) 1,1167 % pour la ville de Louvain;
- d) 5,3433 % en fonction du nombre d'habitants dans les villes suivantes : Turnhout, Roulers, Genk, Ostende, Hasselt, Saint-Nicolas, Courtrai, Malines et Alost;
- e) 1,9945 % en fonction du nombre d'habitants dans les villes suivantes : Aarschot, Deinze, Termonde, Diest, Eeklo, Geel, Hal, Herentals, Ypres, Knokke-Heist, Lierre, Lokeren, Mol, Audenarde, Renaix, Saint-Trond, Tielt, Tirlemont, Tongres [, Vilvorde] et Waregem;
- f) 0,9972 % en fonction du nombre d'habitants dans les communes dont le territoire est limitrophe de la mer;
- 2° 7,9778 % pour la fonction de centre :
 - a) 3,9889 % en fonction de la population active occupée dans la commune;
 - b) 3,9889 % en fonction du nombre d'élèves et d'étudiants qui suivent un enseignement sur le territoire de la commune;
- 3° 30,1163 % pour la pauvreté fiscale :
 - a) 18,9474 % sur la proportionnalité inverse du produit global de l'impôt des personnes physiques des habitants de la commune, à l'exclusion des taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques;
 - b) 11,1689 % sur la proportionnalité inverse du revenu cadastral imposable global sur le territoire de la commune;
- 4° 5,9834 % pour les espaces libres sur la base de la superficie des bois, jardins, parcs, terres incultes, eaux cadastrées, terres arables, prairies, zones de récréation et vergers;
- 5° 14,9584 % pour critères sociaux :
 - a) 0,9972 % en fonction du nombre de personnes bénéficiant d'un règlement préférentiel dans l'assurance maladie, à l'exclusion des bénéficiaires du revenu d'intégration;
 - b) 3,9889 % en fonction du nombre de demandeurs d'emploi de courte scolarisation avec une demande d'allocation de chômage;
 - c) 2,9917 % en fonction du nombre moyen sur trois ans des naissances dans une familles défavorisée;
 - d) 2,9917 % en fonction du nombre d'appartements locatifs sociaux;
 - e) 3,9889 % en fonction du nombre moyen sur trois ans des personnes ayant droit à un revenu d'intégration sociale ».

Der Gemeindefonds umfasst zunächst die Mittel (40,9641 Prozent des Fonds) für die besondere Finanzierung der Zentrumsstädte und Küstengemeinden (Artikel 6 § 1 Nr. 1). Er umfasst auch die Mittel (59,0359 Prozent des Fonds) für die allgemeine Finanzierung aller Städte und Gemeinden, die auf Grundlage einiger näher beschriebenen Kriterien verteilt werden (Artikel 6 § 1 Nr. 2 bis 5).

Bei der vorerwähnten besonderen Finanzierung wird im Wesentlichen eine Unterteilung der Städte und Gemeinden in sechs Gemeindekategorien vorgenommen. Die Verteilung dieser Mittel erfolgt auf der Grundlage von festen Gewichtungskoeffizienten oder Einbehalten für eine Kategorie von einer oder mehreren Städten. Der jeweilige Anteil der Städte und Gemeinden am Fonds hängt von der Kategorie ab, in die sie eingeteilt werden. Die sonstigen Mittel werden unter allen 308 flämischen Städten und Gemeinden ohne Einteilung in Kategorien verteilt.

B.3. Die Artikel 3 bis 8 des angefochtenen Dekrets haben zum Ziel, den Städtetfonds aufzuheben und diesen Finanzierungsstrom in den Gemeindefonds zu integrieren. Neben der oben erwähnten Grundfinanzierung der Gemeinden (Artikel 6 § 1 des Gemeindefondsdekrets) hat der Dekretgeber eine ergänzende Dotation für die Zentrumsstädte im Gemeindefonds vorgesehen (Artikel 19terdecies des Gemeindefondsdekrets, eingefügt durch den angefochtenen Artikel 4).

Die Integration des Städtetfonds in den Gemeindefonds geht damit einher, dass die bis dahin vorgesehene bedingte Finanzierung der Zentrumsstädte durch eine bedingungslose Finanzierung ersetzt wird, wobei die bestehenden Verhältnisse zwischen diesen Städten respektiert werden und die politische Gestaltungsfreiheit der Städte und Gemeinden erhöht wird (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/1, SS. 3-4).

Die vorerwähnte ergänzende Dotation wird unter den Zentrumsstädten nicht nach den Gewichtungskriterien des Artikels 6 § 1 Nr. 1 des Gemeindefondsdekrets, sondern nach spezifischen Regeln verteilt (Artikel 19sexiesdecies des Gemeindefondsdekrets, eingefügt durch den angefochtenen Artikel 7). Drei Viertel dieser ergänzenden Dotation ist den Städten Antwerpen und Gent vorbehalten, während der Rest der Dotation für die anderen Zentrumsstädte bestimmt ist, wobei die entsprechenden Mittel jeweils im proportionalen Verhältnis zur aktuellsten Bevölkerungszahl verteilt werden (Artikel 19quaterdecies des Gemeindefondsdekrets, eingefügt durch den angefochtenen Artikel 5). Die entsprechenden Anteile an der ergänzenden Dotation werden jeweils am Ende des ersten Monats eines jeden Quartals gezahlt (Artikel 19quinquiesdecies des Gemeindefondsdekrets, eingefügt durch den angefochtenen Artikel 6).

Aus den Vorarbeiten geht hervor, dass diese ergänzende Dotation der Summe der indexierten Inanspruchnahme-rechte entspricht, die den Zentrumsstädten in Bezug auf den Städtetfonds für das Jahr 2016 zustanden (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/1, S. 7). Ab dem Haushaltsjahr 2018 wird die ergänzende Dotation jährlich um einen Entwicklungsprozentsatz von 3,5 % angepasst (Artikel 19terdecies des Gemeindefondsdekrets, eingefügt durch den angefochtenen Artikel 4), so wie dies auch für die Dotation des Gemeindefonds selbst gilt (Artikel 3 § 2 des Gemeindefondsdekrets).

Zum einzigen Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6650 und dem einzigen Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6687

B.4. Die klagenden Parteien und die beitretende Partei in der Rechtssache Nr. 6650 sind zwanzig Städte und Gemeinden, die weder die besondere Finanzierung für die Zentrumsstädte und die Küstengemeinden (angefochtener Artikel 2) noch eine ergänzende Dotation für Zentrumsstädte (angefochtene Artikel 3 bis 7) beanspruchen können. Die klagende Partei in der Rechtssache Nr. 6687 ist eine Stadt, die eine solche ergänzende Dotation nicht beanspruchen kann (angefochtene Artikel 3 bis 7).

Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6650 bezieht sich auf einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung an sich oder in Verbindung mit dem Grundsatz der lokalen Autonomie, wie er durch die Artikel 41 und 162 der Verfassung und Artikel 6 § 1 römisch VIII des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen gewährleistet wird, durch die Artikel 2 bis 7 des angefochtenen Dekrets.

Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6687 hat einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung durch die Artikel 3 bis 7 des angefochtenen Dekrets zum Gegenstand.

Die klagenden Parteien machen geltend, dass die unterschiedliche Behandlung zwischen den Zentrumsstädten und Küstengemeinden einerseits und den sonstigen Gemeinden andererseits bei der Verteilung der Mittel aus dem Gemeindefonds (erster Teil des einzigen Klagegrundes in der Rechtssache Nr. 6650) und die unterschiedliche Behandlung zwischen den Zentrumsstädten und den sonstigen Gemeinden bei der Verteilung der ergänzenden Dotation des Gemeindefonds (zweiter Teil des einzigen Klagegrundes in der Rechtssache Nr. 6650 und einziger Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6687) sachlich nicht gerechtfertigt sei.

Die Klagegründe werden angesichts ihres engen Zusammenhangs gemeinsam geprüft.

B.5. Damit die Gemeinden ihre Aufgaben effizient erfüllen können, benötigen sie finanzielle Mittel, jeweils unter Berücksichtigung der spezifischen Umstände der entsprechenden Gemeinde wie ihrer Möglichkeiten, selbst Einkünfte zu erzielen, ihrer sozialökonomischen Umgebung, ihrer Entwicklungsmöglichkeiten, der Zentrumsfunktion, die sie erfüllen, und der ländlichen Umgebung (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2001-2002, Nr. 1148/1, S. 5). Die allgemeine Finanzierung der Städte und Gemeinden erfolgt grundsätzlich über den Gemeindefonds, bei dem es sich um einen « allgemeinen Finanzierungsfonds [handelt], dessen Mittel den Gemeinden als allgemeine Unterstützung ihrer Politik gewährt werden, ohne dass sie dafür spezifische Verfahren einhalten müssen » (*ebenda*, S. 3). Die Verteilung dieser Mittel erfolgt anhand von objektiven Maßstäben in Bezug auf die Merkmale der Gemeinden und ihre Herausforderungen (*ebenda*, S. 8-9). Neben diesem Fonds gab es gleichwohl noch andere Fonds, die eine spezifische Finanzierung für die Gemeinden vorsahen.

B.6. Der Dekretgeber wollte die Finanzierung der Städte und Gemeinden durch das angefochtene Dekret auf zwei Finanzierungsströme reduzieren: den Gemeindefonds und den Investitionsfonds (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/1, S. 3).

Indem der Dekretgeber die besondere Finanzierung der Zentrumsstädte und Küstengemeinden weiter *nominatim* geregelt, den Städtefonds aufgehoben und die Mittel aus diesem Fonds als einen zusätzlichen, jedoch bedingungslosen Finanzierungsstrom dem Gemeindefonds zugefügt hat, wollte er (1) die Finanzierung der Städte und Gemeinden weiter vereinfachen und transparent machen, (2) den Städten und Gemeinden finanzielle Stabilität und Rechtssicherheit bieten und (3) die lokale Autonomie weitgehend garantieren (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/3, SS. 3-4; *ebenda*, Nr. 898/1, SS. 3-4).

Der Dekretgeber beabsichtigte mit dieser Vereinfachung keine umfangreichen Verschiebungen oder Streichungen bei der Verteilung der Mittel für die besondere Finanzierung der Zentrumsstädte, um die bestehenden finanziellen Verhältnisse nicht in ein Ungleichgewicht zu bringen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/3, SS. 3-4). Es wurde nur die Tatsache berücksichtigt, dass die Einwohnerzahl von Löwen aller Erwartung nach ab 2017 über 100.000 liegen wird und dass durch den Übergang dieser Stadt in die Kategorie, zu der bis dahin nur Brügge gehörte, die Finanzierung von Brügge nicht negativ beeinflusst werden durfte. Folglich wurde Löwen in eine separate Kategorie aufgenommen, wurde die Dotation aus dem Gemeindefonds entsprechend erhöht und wurden aus dem Grunde die Gewichtungssätze aller Verteilungskriterien leicht angepasst, damit keine Gemeinde einen Verlust erleiden würde (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/3, SS. 3-4). Diese Änderung tritt zu dem Zeitpunkt in Kraft, an dem die Stadt Löwen 100.000 Einwohner oder mehr zählt (Artikel 10 des angefochtenen Dekrets).

B.7. Die Artikel 10 und 11 der Verfassung gewährleisten den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung. Dieser Grundsatz gilt auch in Bezug auf die Städte und Gemeinden (siehe Entscheid Nr. 13/91 vom 28. Mai 1991).

B.8. Der Dekretgeber verfügt in Angelegenheiten der Finanzierung und Bezuschussung der Städte und Gemeinden über einen weiten Beurteilungsspielraum. Der Gerichtshof könnte die durch den Dekretgeber gewählte Art der politischen Gestaltung nur verwerfen, wenn diese eine unterschiedliche Behandlung zur Folge hätte, die offensichtlich unangemessen ist.

Bei der Beurteilung dieser sachlichen Rechtfertigung hat der Gerichtshof nicht nur die globalen Gleichgewichtsverhältnisse bezüglich der gesamten Finanzierungsregelung zu berücksichtigen, sondern auch zu prüfen, ob die Aufteilung der Mittel unter den Städten und Gemeinden womöglich auf einem offensichtlich unangemessenen Kriterium beruht.

In dieser Hinsicht ist die Tatsache wichtig, dass bestimmte Verteilungskriterien, die von den klagenden Gemeinden als diskriminierend empfunden werden, Bestandteil einer Gesamtregelung sind. In einem solchen Fall kann es vorkommen, dass die konkrete Anwendung bestimmter Kriterien, gesondert betrachtet, für gewisse Gemeinden weniger günstig ausfällt. Die etwaige Nichtigerklärung eines Teils einer Gesamtregelung könnte alsdann eine Störung des Gleichgewichts zur Folge haben, die sich gegebenenfalls erst bei umfassender Betrachtung herausstellt.

B.9.1. Die kritisierten Behandlungsunterschiede bei der Verteilung der Mittel zwischen einerseits den Zentrumsstädten und den Küstengemeinden, die eine besondere Finanzierung beanspruchen können, und andererseits den sonstigen Gemeinden sowie bei der Verteilung der ergänzenden Dotation zwischen einerseits den Zentrumsstädten, die in den Genuss dieser Dotation kommen, und andererseits den sonstigen Gemeinden beruht auf der Unterteilung der Gemeinden in bestimmte Kategorien.

B.9.2. Der Dekretgeber darf Kategorien (nämlich Zentrumsstädte, Küstengemeinden und sonstige Gemeinden) verwenden, um den unterschiedlichen Finanzierungsbedürfnissen der lokalen Verwaltungen bis zu einem gewissen Grad der Annäherung gerecht zu werden.

B.9.3. Der Dekretgeber war - entsprechend seinem Standpunkt anlässlich des Zustandekommens des ursprünglichen Gemeindefondsdekrets - der Ansicht, dass die Herausforderungen, die sich aus der Zentrumsfunktion einer Stadt oder Gemeinde ergeben, nämlich die wichtigen spezifischen Aufgaben wie der Ausbau und das Betreiben einer bestimmten Mindestinfrastruktur in Bezug auf Verwaltung, Polizei, Kultur und Erholung (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2001-2002, Nr. 1148/1, S. 29), erhebliche zusätzliche Ausgaben zur Folge haben (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2001-2002, Nr. 1148/1, S. 8; *Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/3, S. 3), die eine besondere Finanzierung erfordern, ohne die die finanzielle Lage dieser Städte oder Gemeinden in erheblichem Umfang aus dem Gleichgewicht geraten würde (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2001-2002, Nr. 1148/5, SS. 8-9). Der Dekretgeber war der Auffassung, dass die spezifischen Herausforderungen zur Verhinderung der Stadtfucht und zur Erhöhung der demokratischen Zustimmungsbasis durch die Führung einer Politik, die auf Lebensqualität, die Bekämpfung von Dualismus und die Verbesserung der Verwaltungsqualität gerichtet ist, eine zusätzliche Finanzierung von Städten erforderlich machen (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2002-2003, 1367/1, SS. 5-6; *Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/1, S. 4).

Die Kategorien Zentrumsstädte und Küstengemeinden stehen daher im Zusammenhang mit den Herausforderungen oder Merkmalen, die diese Gemeinden teilen, und mit den Finanzierungsbedürfnissen, die diese nach sich ziehen.

B.9.4. Antwerpen, Gent, die sogenannten Großstädte, Brügge, Löwen, Turnhout, Roeselare, Genk, Ostende, Hasselt, Sint-Niklaas, Kortrijk, Mechelen und Aalst, die sogenannten anderen Zentrumsstädte, Aarschot, Deinze, Dendermonde, Diest, Eeklo, Geel, Halle, Herentals, Ieper, Knokke-Heist, Lier, Lokeren, Mol, Oudenaarde, Ronse, Sint-Truiden, Tiel, Tienen, Tongeren, Vilvoorde und Waregem, die sogenannten Provinzstädte, werden *nominatim* erwähnt in der Kategorie von Gemeinden, die die besondere Finanzierung für Zentrumsstädte und Küstengemeinden beanspruchen können (Artikel 2).

Antwerpen, Gent, Aalst, Brügge, Genk, Hasselt, Kortrijk, Löwen, Mechelen, Ostende, Roeselare, Sint-Niklaas und Turnhout werden hinsichtlich der ergänzenden Dotation *nominatim* als Zentrumsstädte bezeichnet (Artikel 4).

B.9.5. Die klagenden Parteien führen einige Studien auf, um darzulegen, dass die durch den Dekretgeber *nominatim* festgelegte Unterteilung der Gemeinden pro Kategorie den aktuellen Gegebenheiten nicht mehr entsprechen.

B.9.6. Der Entstehungsgeschichte der Kategorien von Gemeinden, die in den Artikeln 6 § 1 Nr. 1 und 19terdecies des Gemeindefondsdekrets angesprochen werden, lässt sich entnehmen, dass der Dekretgeber sich vor dem Hintergrund der Rechtssicherheit für abschließende Kategorien entschieden hat, indem er die Zentrumsstädte *nominatim* erwähnt

hat. Er hat bezüglich der besonderen Finanzierung und der ergänzenden Dotation die Zentrumsstädte *nominatim* aufgeführt, ohne eine neue Untersuchung vorzunehmen. Er beabsichtigte nämlich, « alle Städte und Gemeinden, die im Rahmen des Gemeindefonds eine besondere Finanzierung genießen, eindeutig in eine bestimmte Kategorie in Bezug auf das Kriterium der besonderen Finanzierung einzuordnen, damit Klarheit und Rechtssicherheit über den individuellen Anteil jeder der betreffenden Gemeinden an der besonderen Finanzierung entstehen und sodass die erforderlichen Garantien zur Finanzierungsplanung geboten werden » (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2016-2017, Nr. 898/3, S. 3).

Dabei halten die angefochtenen Bestimmungen im Wesentlichen den *Status quo* aufrecht.

B.9.7. Die angefochtene namentliche Erwähnung der Zentrumsstädte ist in erheblichem Umfang auf einerseits das Dekret vom 13. Dezember 2002 zur Festlegung der Regeln bezüglich der Funktionsweise und der Verteilung des Flämischen Städtetfonds (im Folgenden: Städtetfondsdekret) und andererseits das Gemeindefondsdekret zurückzuführen. Die Vorarbeiten zum Städtetfondsdekret erläutern die Wahl der Gemeinden wie folgt:

« Pour la sélection des villes, les sources suivantes ont été utilisées :

- le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre;
- la répartition selon le Conseil socio-économique de la Flandre *in ' De stedelijke problematiek : een analyse tot op het gemeentelijk niveau ' , datant de janvier 1995;*
- la typologie socio-économique des communes, telle qu'elle a été publiée dans le n° 1998/3 du Bulletin trimestriel du Crédit communal de Belgique.

Les villes sélectionnées sont toutes les villes qui, selon le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre, sont des communes-centres dans une zone métropolitaine ou dans une zone urbaine régionale. Il s'agit également de toutes les villes qui, selon l'étude du Conseil socio-économique de la Flandre, ont une fonction centrale.

Par ailleurs, les villes sélectionnées appartiennent au cluster 9 ou 10 dans la typologie socio-économique des communes du Crédit communal. Le cluster 9 contient exclusivement des ' villes-centres '. Ces communes se distinguent par des scores très élevés concernant les facteurs relatifs à l'urbanisation, à l'activité économique et aux ' externalités-attractivité '. Le cluster 10 comprend les deux ' grandes villes ' et trois villes régionales importantes. Les caractéristiques sont identiques à celles du cluster 9, étant entendu que le facteur d' ' externalités-attractivité ' est encore plus prononcé.

Les villes qui satisfont, dans les trois typologies, aux critères de sélection sont : Alost, Anvers, Bruges, Hasselt, Genk, Gand, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas et Turnhout » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2002-2003, n° 1367/1, p. 4).

In den Vorarbeiten zum Gemeindefondsdekret heißt es zur Wahl und zur Einteilung der Gemeinden:

« (1) communes de 200 000 habitants ou plus

Le groupe des communes de 200 000 habitants ou plus ne compte que deux communes : les villes d'Anvers et de Gand. Un montant fixe par habitant, qui suppose que 30 % du Fonds des communes sont réservés pour ce critère, représente pour ces deux villes 77 % de leur quote-part.

Les 23 % restants sont déterminés par les autres critères qui valent également pour les autres communes. L'on abandonne ainsi le système de la quote-part globale fixe du Fonds des communes qui est attribuée aux deux métropoles dans une proportion fixe. Dans le nouveau système, les deux villes interviennent simplement dans la clé de répartition, avec toutefois une forte influence du nombre d'habitants.

(2) les communes entre 100 000 et 200 000 habitants

Dans le groupe des communes entre 100 000 et 200 000 habitants, il n'y a qu'une seule commune, à savoir Bruges. Dans le Fonds des communes précédent, Bruges faisait partie des villes-centres. Or, à l'époque, un régime complémentaire était aussi déjà prévu. Le fait de ne pas tenir compte de l'aspect ' port maritime ' dans les critères impliquerait que la quote-part de Bruges soit, proportionnellement, drastiquement inférieure. Bruges puise dans le financement de base 63 % de sa quote-part.

(3) les villes-centres

Le groupe des *villes-centres* comprend les villes qui ont été sélectionnées dans le cadre de la politique urbaine renforcée du Gouvernement flamand, à l'exception de Gand, d'Anvers et de Bruges, pour lesquelles un régime distinct est prévu. En comparaison de l'ancien Fonds des communes : il s'agit des mêmes villes, à l'exception de Bruges, et moyennant l'ajout de Turnhout. Ces villes ont été sélectionnées sur la base de trois typologies :

- le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre (groupe des zones urbaines régionales)
- une analyse du Conseil socio-économique de la Flandre (groupe des villes-centres)
- la typologie économique des villes selon Dexia (cluster V9 ou V10)

Seules les villes ayant un score élevé pour les trois critères ont été reprises dans ce groupe.

Tout comme pour Anvers, Gand et Bruges, ce financement spécial constitue, dans une moindre mesure cependant, une partie essentielle de toutes les quotes-parts pour ces villes : entre 42 et 52 % de leur quote-part.

(4) les villes provinciales

Le groupe des villes provinciales comprend les communes-centres des zones de petite agglomération structurantes telles qu'elles ont été sélectionnées dans le Schéma de structure d'aménagement de la Flandre. Il s'agit d'Aarschot, Deinze, Termonde, Diest, Eeklo, Geel, Hal, Herentals, Ypres, Knokke-Heist, Lierre, Lokeren, Mol, Audenarde, Renaix, Saint-Trond, Tielt, Tirlemont, Tongres, Vilvorde et Waregem (21) » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2001-2002, n° 1148/1, pp. 18-19).

B.9.8. Die Aufrechterhaltung dieses bestehenden Verteilerschlüssels, den der Gerichtshof in seinem Entscheid Nr. 21/2004 vom 4. Februar 2004 (B.8.2) für mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar befunden hat, gewährleistet, dass die beabsichtigte Vereinfachung der Finanzierungsmittel auf eine für die Gemeinden haushaltsneutrale Weise verläuft und die finanzielle Sicherheit der Gemeinden sichergestellt wird.

Die klagenden Parteien weisen nicht nach, dass die tatsächliche Situation, in der sie sich betreffend die Finanzierungsbedürfnisse befinden, derart anders wäre als in den Studien, die der Dekretgeber zur Einteilung aller Gemeinden in die verschiedenen Kategorien berücksichtigt hat, sodass der Schluss zu ziehen wäre, dass die sich aus dem angefochtenen Dekret ergebende Verteilung der Mittel finanzielle Folgen hätte, die offensichtlich unverhältnismäßig wären, dies gilt umso mehr, da der Dekretgeber darauf bedacht war, dass keine Gemeinde durch die angefochtene Regelung Mittel verliert. Der Hinweis auf die Entwicklung der Bevölkerungszahlen reicht insoweit selbstverständlich nicht aus, um wesentliche unterschiedliche Entwicklungen bei den Finanzierungsbedürfnissen nachzuweisen. Aus den von den klagenden Parteien angeführten Studien geht im Übrigen keine eindeutige Schätzung der Finanzierungsbedürfnisse hervor.

B.9.9 Sofern mit dem einzigen Klagegrund in der Rechtssache Nr. 6650 die Verletzung des Grundsatzes der lokalen Autonomie geltend gemacht wird, ist festzustellen, dass die Aufhebung der Bedingungen bezüglich des Teils der Finanzierung durch die Region, der früher an Bedingungen geknüpft war, diese Autonomie gerade fördert.

B.10. Das Vorerwähnte berührt die Verpflichtung des Dekretgebers nicht, die Aktualität der durch ihn zugrunde gelegten Daten im Rahmen einer künftigen Verteilung der finanziellen Mittel unter den Gemeinden zu berücksichtigen.

B.11. Die Klagegründe sind unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klagen zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 4. Oktober 2018.

Der Kanzler,
F. Meersschant

Der Präsident,
A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2018/204939]

Extrait de l'arrêt n° 115/2018 du 20 septembre 2018

Numéro du rôle : 6720

En cause : le recours en annulation de l'article 45 du décret de la Région wallonne du 9 mars 2017 modifiant certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation relatives aux élections locales, introduit par la commune de Jurbise.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents F. Daoût et A. Alen, et des juges L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président F. Daoût,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 23 août 2017 et parvenue au greffe le 25 août 2017, la commune de Jurbise, assistée et représentée par Me J. Laurent et Me C. Servais, avocats au barreau de Bruxelles, a introduit un recours en annulation de l'article 45 du décret de la Région wallonne du 9 mars 2017 modifiant certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation relatives aux élections locales (publié au *Moniteur belge* du 27 mars 2017).

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à la disposition attaquée et à son contexte

B.1. L'article 45 du décret de la Région wallonne du 9 mars 2017 modifiant certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation relatives aux élections locales dispose :

« Le Livre II de la quatrième Partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation est abrogé pour les communes de langue française ».

Par cette disposition, le législateur décreta a abrogé, pour les communes de la région de langue française, les articles L4211-1 à L4261-7 relatifs au système de « vote automatisé » qui composaient le livre II intitulé « Système de vote automatisé lors des élections provinciales, communales et de conseils de secteur » de la quatrième partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation (ci-après : CWADEL).

Le système de « vote automatisé » prévu par le livre II de la quatrième partie du CWADEL comprenait une « urne électronique » et une ou plusieurs « machines à voter équipées chacune d'un écran de visualisation, d'un lecteur-enregistreur de cartes magnétiques et d'un crayon optique » (article L4211-2, § 1^{er}, du CWADEL, tel qu'il était applicable avant son abrogation par la disposition attaquée).

Cette technique de vote électronique est désignée ci-après « vote électronique avec crayon optique ».

B.2.1. Lors des travaux préparatoires, il a été précisé :

« La Déclaration de Politique Régionale 2014-2019 prévoit d'améliorer la dynamique démocratique en Wallonie, ce qui passe par un renforcement du rôle du Parlement et une participation plus active des citoyens à la vie publique. À ce titre, elle prévoit de supprimer le vote électronique pour les communes de langue française.

Par voie de conséquence, le Livre II de la Quatrième partie du Code est abrogé pour les communes de langue française, conformément aux avis du Conseil d'État du 30 mai 2016 et du 17 août 2016 qui [préconisent] la conclusion d'un accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté germanophone pour définir les modalités organisationnelles des deux scrutins simultanés » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 669/1, pp. 6-7).

B.2.2. Le principe de la suppression du « vote électronique avec crayon optique » avait déjà été acté dans une résolution du Parlement wallon du 3 juin 2015 demandant l'abandon du vote électronique (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 669/1, p. 3; *Doc. parl.*, Parlement wallon, 2014-2015, n° 82/4).

B.2.3. Dans son avis sur l'avant-projet de décret, la section de législation du Conseil d'État a observé :

« L'article 37 de l'avant-projet [devenu l'article 45 du décret attaqué] vise à abroger le Livre II de la Quatrième Partie du code relatif au système de vote automatisé lors des élections provinciales, communales et de conseils de secteur.

Or, sur le territoire de la région de langue allemande, la Communauté germanophone exerce les compétences de la Région wallonne relative à l'élection des organes communaux et intracommunaux, en vertu de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°/1, du décret du 27 mai 2004 ' relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés ', modifié par les décrets du 30 avril 2009 et du 28 avril 2014.

Comme l'a rappelé la section de législation dans son avis 59.365/4 donné le 30 mai 2016 sur un avant-projet de décret de la Communauté germanophone ' portant modification du code de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment en ce qui concerne les élections au conseil communal ' :

' D'autres difficultés surgissent du fait que les opérations électorales sont communes aux élections communales, aux élections provinciales et aux élections de secteur (article L4111-2, alinéa 1^{er}, du Code), alors que la Communauté germanophone n'exerce que les compétences de la Région wallonne visées à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 4°, de la loi spéciale, " limitée à l'élection des organes communaux et intracommunaux " (...).

Il s'ensuit notamment que tant que les élections communales et provinciales sont organisées concomitamment, les dispositions relatives aux bureaux électoraux et des installations de vote, aux frais électoraux, aux installations électorales et à l'accessibilité et à la police des centres et locaux de vote et de dépouillement ne peuvent être modifiées que par un accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté germanophone (article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980) ou par décrets conjoints (article 92bis/1, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980).

Dans la même hypothèse de concomitance, il en est de même pour ce qui concerne les dispositions relatives au système de vote automatisé lors des élections provinciales, communales et de conseils de secteur (articles L4211-1 à L4261-7 du Code). En effet, selon l'actuel article L4211-1, alinéas 1^{er} et 2, du code, lorsqu'il est décidé de faire usage ou de ne pas faire usage d'un système de vote automatisé dans les circonscriptions électorales, cantons électoraux ou les communes que le Gouvernement désigne, celui-ci est appliqué pour toutes les élections, c'est-à-dire les élections provinciales, communales et de conseils de secteur.

En conséquence, les législateurs compétents pour les élections provinciales et communales en région de langue allemande doivent décider de commun accord du système de vote (vote papier, vote automatisé, vote électronique avec preuve papier,...) '.

Par conséquent, le champ d'application *ratione loci* de l'article 37 de l'avant-projet [devenu l'article 45 du décret attaqué] doit être limité à la région de langue française » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 669/1, pp. 15-16).

B.3.1. Une proposition de résolution « en faveur du maintien du vote électronique pour les élections communales et provinciales » a été rejetée à l'occasion de l'adoption du décret attaqué (*CRI*, Parlement wallon, 8 mars 2017, n° 15, pp. 89-90).

Cette proposition de résolution était motivée notamment par les considérations suivantes :

« Le bogue des élections de 2014 renforce l'opposition de celles et ceux qui plaident en faveur de l'abandon du vote électronique. La vétusté du matériel informatique (datant de 1994) et la mauvaise qualité du code utilisé dans les 39 communes wallonnes et dans 17 des 19 communes bruxelloises expliquent les difficultés techniques problématiques rencontrées uniquement dans ces 56 communes. Dans les deux autres communes bruxelloises et les 151 communes flamandes qui ont expérimenté, avec le fédéral, un nouveau système de vote automatisé, les élections se sont parfaitement déroulées. La simultanéité de plusieurs scrutins et les adaptations informatiques qui en ont découlé ont eu raison du matériel wallon. Par conséquent, ce n'est pas le principe du vote automatisé qui doit être remis en cause mais le matériel et le logiciel utilisés en Wallonie qui, depuis longtemps, auraient dû être remplacés. L'on se trompe donc de cible.

Et en agissant de la sorte, la Wallonie va donc à contre-courant des autres entités (fédérale et fédérées) du pays qui toutes ont décidé de poursuivre l'expérience du vote électronique. Elle crée même une situation ubuesque dans la mesure où la communauté germanophone, qui est compétente pour l'organisation des élections communales sur son territoire, a décidé de recourir au vote automatisé lors des élections communales de 2018. Compte tenu du fait que l'organisation du scrutin provincial est une compétence de la Région wallonne, qui compte abolir le vote électronique, cela signifie que dans les communes germanophones, les citoyens voteront électroniquement pour élire leurs représentants communaux et utiliseront le vote papier pour élire leurs représentants provinciaux.

Pour éviter un tel scénario, les représentants de la Communauté germanophone ont multiplié les rencontres avec les représentants de la Région wallonne, lesquels dans un premier temps, n'entendaient pas changer de position. Et ce, malgré une motion (relative aux modalités de vote pour le scrutin provincial d'octobre 2018 dans les 9 communes germanophones) votée à l'unanimité du conseil provincial de Liège le 24 mai 2016 pour que les deux entités se concertent sur les solutions qui pourraient être envisagées pour aboutir à simplifier la tâche des électeurs.

C'est finalement suite à un avis du Conseil d'État - rendu sur l'avant-projet de décret de la Communauté germanophone (avis réitéré pour l'avant-projet de décret wallon relatif aux élections locales) - indiquant que Région wallonne et Communauté germanophone doivent décider de commun accord du système de vote que, récemment, un accord est intervenu entre les deux entités pour que les citoyens germanophones puissent voter électroniquement tant aux élections communales que provinciales. Un accord de coopération devra être conclu en ce sens. La Wallonie a exigé que le surcoût engendré par l'utilisation du vote électronique pour les élections provinciales soit totalement pris en charge par la Communauté germanophone.

S'il est souhaitable que les deux entités se soient enfin entendues sur une position consensuelle, cette possibilité offerte à la Communauté germanophone de déroger, pour le scrutin provincial, à la suppression du vote électronique décidée par le Gouvernement wallon pose inévitablement la question de la rupture du principe d'égalité pour les communes wallonnes qui souhaiteraient que leurs scrutins soient organisés par vote électronique. Ne faut-il pas considérer que de la sorte la Wallonie enfreint les articles 10 et 11 de la Constitution dans la mesure où elle traiterait de manière différente des catégories de communes mais aussi d'électeurs situés sur son territoire ? » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 675/1, pp. 5-6).

B.3.2. Lors de l'examen de la proposition de résolution par la Commission des pouvoirs locaux, du logement et des infrastructures sportives, le ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Énergie a énuméré les raisons qui ont conduit à supprimer le « vote électronique avec crayon optique » :

- « - le coût plus élevé que celui du vote papier - notamment pour le matériel et sa mise à jour;
- la volonté, inscrite dans la DPR, de ne pas éluder le contrôle citoyen du vote;
- les problèmes rencontrés en matière de vote électronique lors des scrutins régional, fédéral et européen de 2014;
- la forte opposition citoyenne au vote électronique en raison de l'absence de contrôle;
- l'abandon du vote électronique par de nombreux pays européens » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 675/2, p. 35).

B.4.1. La Région wallonne et la Communauté germanophone ont conclu un accord de coopération concernant l'organisation des élections locales du 14 octobre 2018 sur le territoire de la région de langue allemande (*Moniteur belge*, 24 octobre 2017).

Cet accord de coopération porte sur les modalités d'organisation des élections simultanées communales et provinciales organisées conjointement par la Région wallonne et la Communauté germanophone le 14 octobre 2018 sur le territoire de la région de langue allemande (article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}), « sans préjudice de la compétence de la Région wallonne et de la Communauté germanophone de régler, chacune pour ce qui la concerne : 1° les dispositions de fond applicables respectivement aux élections provinciales et communales et qui ne portent pas sur l'organisation au sens strict des élections simultanées visées à l'alinéa 1^{er} » (article 1^{er}, § 1, alinéa 2). Il prévoit notamment que les élections simultanées communales et provinciales du 14 octobre 2018 auront lieu, sur le territoire de langue allemande, selon le « mode de scrutin électronique avec preuve papier » (article 2).

B.4.2. Par un décret du 12 octobre 2017 « portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 30 mars 2017 entre la Région wallonne et la Communauté germanophone concernant l'organisation des élections locales du 14 octobre 2018 sur le territoire de la région de langue allemande », la Région wallonne a donné assentiment à l'accord de coopération.

B.4.3. L'intitulé du décret de la Région wallonne du 12 octobre 2017, l'article unique et l'accord de coopération y annexé portent erronément la date du 30 mars 2017 au lieu de la date du 13 juillet 2017.

Il ressort des travaux préparatoires de ce décret que l'accord de coopération joint au projet de décret est celui conclu le 13 juillet 2017 et non celui conclu le 30 mars 2017 (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 874/1, pp. 6-21). Le contenu de l'accord de coopération publié au *Moniteur belge* correspond à celui conclu le 13 juillet 2017.

Ce décret fait l'objet d'un recours en annulation distinct, inscrit sous le numéro de rôle n° 6871.

B.4.4. La Communauté germanophone a donné assentiment à l'accord de coopération précité par un décret du 23 octobre 2017 « portant assentiment à l'Accord de coopération conclu entre la Région wallonne et la Communauté germanophone concernant l'organisation des élections locales du 14 octobre 2018 sur le territoire de la région de langue allemande ».

Quant à la recevabilité du moyen unique

B.5.1. Le moyen unique est pris de la violation des articles 10, 11 et 162 de la Constitution et des articles 6, § 1^{er}, VIII, et 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

B.5.2. Le Gouvernement wallon conteste la recevabilité du moyen en ce qu'il se fonde directement sur l'article 162 de la Constitution et sur l'article L4211-1 du CWADEL.

B.5.3. Il serait excessivement formaliste de déclarer le premier moyen irrecevable dans la mesure où il porte sur l'article 162 de la Constitution pour le seul motif que cette disposition constitutionnelle est invoquée directement et non en combinaison avec les articles 10 et 11 de la Constitution, alors même que ces deux derniers articles sont également visés par le moyen.

Contrairement à ce qu'indique le Gouvernement wallon, il ne ressort pas de la requête que le moyen unique est pris de la violation de l'article L4211-1 du CWADEL.

B.5.4. L'exception est rejetée.

Quant au fond

B.6. La partie requérante fait valoir en substance que l'article 45 du décret de la Région wallonne du 9 mars 2017 crée une différence de traitement entre les communes de langue française et les communes de langue allemande en ce qu'il ferait interdiction aux communes de la région de langue française d'organiser les élections provinciales et communales « électroniquement », alors que cette possibilité est laissée aux communes de la région de langue allemande, que cette différence de traitement est dépourvue de justification, qu'elle ne trouve pas sa source dans les règles répartitrices de compétences (en particulier, l'article 6, § 1^{er}, VIII, et l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles) qui confient l'organisation des élections communales et provinciales aux régions et non aux communautés, et qu'elle prive les communes de leurs compétences quant au choix du mode de scrutin, en violation du principe de l'autonomie locale.

B.7.1. Étant donné que la partie requérante renonce, dans son mémoire en réponse, à invoquer la violation de l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la Cour ne tient pas compte de cette disposition dans son examen du moyen unique.

B.7.2. L'examen de la conformité d'une disposition législative aux règles répartitrices de compétences doit en règle précéder celui de sa compatibilité avec les dispositions du titre II de la Constitution et des articles 170, 172 et 191 de celle-ci.

En ce qui concerne l'article 6, § 1^{er}, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

B.8.1. L'article 39 de la Constitution dispose :

« La loi attribue aux organes régionaux qu'elle crée et qui sont composés de mandataires élus, la compétence de régler les matières qu'elle détermine, à l'exception de celles visées aux articles 30 et 127 à 129, dans le ressort et selon le mode qu'elle établit. Cette loi doit être adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa ».

L'article 139 de la Constitution dispose :

« Sur proposition de leurs Gouvernements respectifs, le Parlement de la Communauté germanophone et le Parlement de la Région wallonne peuvent, chacun par décret, décider d'un commun accord que le Parlement et le Gouvernement de la Communauté germanophone exercent, dans la région de langue allemande, en tout ou en partie, des compétences de la Région wallonne.

Ces compétences sont exercées, selon le cas, par voie de décrets, d'arrêtés ou de règlements ».

B.8.2. L'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles dispose :

« Les matières visées à l'article 39 de la Constitution sont :

[...]

VIII. En ce qui concerne les pouvoirs subordonnés :

[...]

4^o l'élection des organes provinciaux, supracommunaux, communaux et intracommunaux, ainsi que des organes des agglomérations et fédérations de communes, en ce compris le contrôle des dépenses électorales y afférentes et l'origine des fonds qui y ont été affectés :

a) à l'exception des règles inscrites dans la loi communale, la nouvelle loi communale, la loi électorale communale, la loi organique des centres publics d'aide sociale, la loi provinciale, le Code électoral, la loi organique des élections provinciales et la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux en vertu de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux, telle que modifiée par la loi spéciale du 19 juillet 2012;

b) à l'exception de la compétence exclusive du Conseil d'Etat pour statuer par voie d'arrêtés sur les recours en dernier ressort en matière électorale;

c) étant entendu que les décrets et les ordonnances ayant pour effet de diminuer la proportionnalité de la répartition des sièges par rapport à la répartition des voix doivent être adoptés à la majorité visée à l'article 35, § 3.

Les régions exercent cette compétence, sans préjudice des articles 5, deuxième et troisième alinéas, 23bis et 30bis de la loi électorale communale coordonnée le 4 août 1932, et des articles 2, § 2, quatrième alinéa, 3bis, deuxième alinéa, 3novies, deuxième alinéa, et 5, troisième alinéa, de la loi organique des élections provinciales ».

B.9.1. Le Constituant et le législateur spécial, dans la mesure où ils n'en disposent pas autrement, ont attribué aux communautés et aux régions toute la compétence d'édicter les règles propres aux matières qui leur ont été transférées.

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les régions disposent d'un pouvoir étendu en matière de pouvoirs subordonnés. À ce titre, les régions sont notamment compétentes pour régler l'organisation des élections communales et provinciales et le choix de la technique de vote lors de celles-ci.

B.9.2. En application de l'article 139 de la Constitution, la Région wallonne et la Communauté germanophone ont décidé, de commun accord, que la Communauté germanophone exerce, sur le territoire de la région de langue allemande, avec effet au 1^{er} janvier 2015, les compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés visées à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, « limité à l'élection des organes communaux et intracommunaux, en ce compris le contrôle des dépenses électorales y afférentes et l'origine des fonds qui y ont été affectés » (article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o/1, du décret de la Région wallonne du 27 mai 2004 « relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés », tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} du décret de la Région wallonne du 28 avril 2014 « modifiant le décret du 27 mai 2004 relatif à l'exercice par la Communauté germanophone de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés »; article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1.1, du décret de la Communauté germanophone du 1^{er} juin 2004 « relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés », tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} du décret de la Communauté germanophone du 5 mai 2014 « modifiant le décret du 1^{er} juin 2004 relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés »).

B.10. Il en résulte que, depuis le 1^{er} janvier 2015, la Communauté germanophone est compétente pour régler l'organisation des élections communales, y compris le choix de la technique de vote, dans les neuf communes de la région de langue allemande.

La Région wallonne reste compétente pour régler l'organisation des élections communales, y compris le choix de la technique de vote, dans les communes de la région de langue française. Elle est également seule compétente pour régler l'organisation des élections provinciales, y compris le choix de la technique de vote, sur l'ensemble de son territoire c'est-à-dire dans les communes de la région de langue française et dans les communes de la région de langue allemande.

B.11. Par conséquent, en abrogeant le système de « vote électronique avec crayon optique » pour les élections provinciales et communales dans les communes de la région de langue française, la Région wallonne a agi dans l'exercice de ses compétences, décrites en B.8.1 à B.10, pour régler l'organisation des élections provinciales et communales.

B.12. Le moyen unique, en ce qu'il est pris de la violation de l'article 6, § 1^{er}, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, n'est pas fondé.

En ce qui concerne les articles 10 et 11 de la Constitution, lus ou non en combinaison avec le principe de l'autonomie locale

B.13. Avant son abrogation pour les communes de la région de langue française, l'article L4211-1 du CWADEL disposait :

« Le Gouvernement peut, par arrêté, décider que, pour les circonscriptions électorales, les cantons électoraux ou les communes qu'il désigne, il est fait usage d'un système de vote automatisé lors des élections provinciales, communales et de conseils de secteur.

Lorsque le Gouvernement fait usage de la faculté visée à l'alinéa 1^{er} pour les élections provinciales, le système de vote automatisé est appliqué pour les élections communales dans toutes les communes des cantons électoraux désignés.

Lorsque les communes entendent acquérir elles-mêmes un système de vote automatisé, l'arrêté du Gouvernement visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être pris que pour autant que les conseils de toutes les communes d'un même canton électoral en aient délibéré préalablement et décidé de faire appel à un même fournisseur agréé ».

Par conséquent, et compte tenu des compétences respectives de la Région wallonne et de la Communauté germanophone décrites en B.8.1 à B.10, depuis le 1^{er} janvier 2015 et jusqu'à l'entrée en vigueur de la disposition attaquée, le 6 avril 2017, seul le Gouvernement wallon pouvait désigner, d'une part, les communes de la région de langue française dans lesquelles les élections communales étaient organisées au moyen du système de « vote électronique avec crayon optique » et, d'autre part, les communes de la région de langue française et les communes de la région de langue allemande dans lesquelles les élections provinciales étaient organisées au moyen du même système.

B.14. Le moyen doit donc être compris comme dénonçant une différence de traitement contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution, lus ou non en combinaison avec le principe de l'autonomie locale, entre les communes de la région de langue française et les communes de la région de langue allemande, en ce que les communes de la région de langue française sont privées de la possibilité d'être désignées par le Gouvernement wallon pour organiser les élections provinciales et communales « électroniquement », alors que cette possibilité subsisterait pour les communes de la région de langue allemande.

B.15. La Cour examine d'abord la différence de traitement décrite en B.14, en ce qu'elle concerne l'organisation des élections communales.

B.16.1. L'organisation des élections communales dans les communes de la région de langue allemande est régie notamment par l'article L4211-1 du CWADEL, tel qu'il a été modifié par l'article 53 du décret de la Communauté germanophone du 21 novembre 2016 « portant modification du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment en ce qui concerne les élections au conseil communal », qui dispose :

« Le Gouvernement peut, par arrêté, décider que, pour les circonscriptions électorales, les cantons électoraux ou les communes qu'il désigne, il est fait usage d'un système de vote électronique avec attestation papier, ci-après dénommé système de vote automatisé, lors des élections [...] communales [...].

Lorsque les communes entendent acquérir elles-mêmes un système de vote automatisé, l'arrêté du Gouvernement visé à l'alinéa 1^{er} ne peut être pris que pour autant que les conseils de toutes les communes d'un même canton électoral en aient délibéré préalablement et décidé de faire appel à un même fournisseur agréé ».

Il en découle que le Gouvernement de la Communauté germanophone peut désigner, parmi les communes de la région de langue allemande, celles qui peuvent faire usage du « vote électronique avec attestation papier » lors des élections communales.

B.16.2. Par l'effet de la disposition attaquée, les communes de la région de langue française et les communes de la région de langue allemande sont donc traitées différemment, en ce que les premières sont privées de la possibilité d'être désignées par le Gouvernement wallon pour organiser les élections communales en utilisant le « vote électronique avec crayon optique », alors que les secondes peuvent être désignées par le Gouvernement de la Communauté germanophone pour organiser les élections communales en utilisant le « vote électronique avec attestation papier ».

B.17.1. Une différence de traitement dans des matières où les communautés et les régions disposent de compétences propres est la conséquence possible de politiques distinctes permises par l'autonomie qui leur est accordée par la Constitution ou en vertu de celle-ci; une telle différence ne peut en soi être jugée contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution. Cette autonomie serait dépourvue de signification si le seul fait qu'il existe des différences de traitement entre les destinataires de règles s'appliquant à une même matière dans les diverses communautés et régions était jugé contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.17.2. En ce qui concerne l'organisation des élections communales, la différence de traitement entre les communes de la région de langue française et les communes de la région de langue allemande décrite en B.14 s'explique par l'exercice des compétences respectives de la Région wallonne et de la Communauté germanophone décrites en B.8.1 à B.10.

B.17.3. En ce qu'il dénonce une différence de traitement entre les communes de la région de langue française et les communes de la région de langue allemande quant à la possibilité d'être désignées par le Gouvernement wallon ou par le Gouvernement de la Communauté germanophone pour organiser les élections communales « électroniquement », le moyen unique n'est pas fondé.

B.18. La Cour doit encore examiner si la différence de traitement décrite en B.14, en ce qu'elle concerne l'organisation des élections provinciales, est raisonnablement justifiée.

B.19.1. Comme la section de législation du Conseil d'État l'a constaté dans son avis mentionné en B.2.3, les compétences de la Région wallonne et de la Communauté germanophone en matière d'organisation des élections provinciales et communales simultanées sur le territoire de la région de langue allemande sont à ce point imbriquées qu'elles ne peuvent être exercées que dans le cadre d'un accord de coopération ou par décrets conjoints.

B.19.2. L'organisation des élections provinciales et celle des élections communales sont en effet des matières étroitement liées lorsque ces élections sont organisées simultanément, dès lors qu'elles ont lieu le même jour et dans les mêmes bureaux de vote.

En ce qui concerne l'organisation des élections provinciales, la différence de traitement décrite en B.14 s'explique par la nécessité pour le législateur décréteur wallon de décider de commun accord avec la Communauté germanophone de la technique de vote applicable pour les élections provinciales et communales simultanées qui se tiendront dans les communes de la région de langue allemande.

B.20. En ce qu'il dénonce une différence de traitement entre les communes de la région de langue française et les communes de la région de langue allemande quant à la possibilité d'être désignées par le Gouvernement wallon pour organiser les élections provinciales « électroniquement », le moyen unique n'est pas fondé.

B.21. Pour le surplus, comme il est dit en B.8.1 à B.10, le choix de la technique de vote lors des élections locales relève, sur le territoire des communes de la région de langue française et des communes de la région de langue allemande, de la compétence de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, et non de celle des communes.

Cette compétence doit néanmoins s'exercer dans le respect du principe de l'autonomie locale, garanti par les articles 41, alinéa 1^{er}, et 162, alinéa 2, 2^o, de la Constitution.

B.22.1. Le principe d'autonomie locale suppose que les autorités locales puissent se saisir de tout objet qu'elles estiment relever de leur intérêt et le réglementer comme elles le jugent opportun. Ce principe ne porte cependant pas atteinte à la compétence de l'État fédéral, des communautés ou des régions pour juger du niveau le plus adéquat pour réglementer une matière qui leur revient. Ainsi, ces autorités peuvent confier aux collectivités locales la réglementation d'une matière qui sera mieux appréhendée à ce niveau. Elles peuvent aussi considérer, à l'inverse, qu'une matière sera mieux réglée à un niveau d'administration plus général, de façon à ce qu'elle soit réglée de manière uniforme pour l'ensemble du territoire pour lequel elles sont compétentes, ou - comme en l'espèce - pour une partie du territoire.

B.22.2. L'atteinte à la compétence des provinces ou des communes, et par conséquent au principe de l'autonomie locale, que comporte toute intervention de l'État fédéral, des communautés ou des régions, que celle-ci soit positive ou négative, dans une matière qui relève de leurs compétences, ne serait contraire aux dispositions citées dans le moyen, qui garantissent la compétence des communes ou des provinces pour tout ce qui concerne l'intérêt communal ou provincial, que si elle était manifestement disproportionnée. Tel serait le cas, par exemple, si elle aboutissait à priver les provinces ou les communes de tout ou de l'essentiel de leurs compétences ou si la limitation de la compétence ne pouvait être justifiée par le fait que celle-ci serait mieux gérée à un autre niveau de pouvoir.

B.23. Le législateur décréteur a pu raisonnablement estimer que l'organisation des élections locales serait mieux servie à un niveau d'intervention plus général que le niveau local, dès lors qu'à défaut d'intervention de la Région wallonne, les provinces et les communes auraient été amenées à régler elles-mêmes, chacune pour ce qui les concerne, la technique de vote à utiliser pour l'élection des organes qui les composent.

B.24. La disposition attaquée ne porte pas atteinte de manière disproportionnée au principe de l'autonomie locale.

B. 25. Le moyen unique n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 20 septembre 2018.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

F. Daoût

GRONDWETTELIJK HOF

[2018/204939]

Uittreksel uit arrest nr. 115/2018 van 20 september 2018

Rolnummer 6720

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 45 van het decreet van het Waalse Gewest van 9 maart 2017 houdende wijziging van bepaalde bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, ingesteld door de gemeente Jurbeke.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters F. Daoût en A. Alen, en de rechters L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter F. Daoût,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 23 augustus 2017 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 augustus 2017, heeft de gemeente Jurbeke, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. J. Laurent en Mr. C. Servais, advocaten bij de balie te Brussel, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 45 van het decreet van het Waalse Gewest van 9 maart 2017 houdende wijziging van bepaalde bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 2017).

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepaling en de context ervan

B.1. Artikel 45 van het decreet van het Waalse Gewest van 9 maart 2017 « houdende wijziging van bepaalde bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie » bepaalt :

« Boek II, van het vierde Deel van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie wordt voor de Franstalige gemeenten opgeheven ».

Met die bepaling heeft de decreetgever, voor de gemeenten van het Franse taalgebied, de artikelen L4211-1 tot L4261-7 betreffende het systeem van de « geautomatiseerde stemming » opgeheven, die boek II met als opschrift « Geautomatiseerd stelsysteem bij de provincieraads-, gemeenteraads- of districtsraadsverkiezingen » van het vierde deel van het Waalse Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie (hierna : WWPDD) vormden.

Het systeem van de « geautomatiseerde stemming » bepaald in boek II van het vierde deel van het WWPDD omvatte een « elektronische stembus » en een of meer « stemmachines die elk zijn uitgerust met een beeldscherm, een eenheid voor het lezen en registreren van magneetkaarten en een leespen » (artikel L4211-2, § 1, van het WWPDD, zoals het van toepassing was vóór de opheffing ervan bij de bestreden bepaling).

Die techniek van elektronische stemming wordt hierna aangegeven als « elektronische stemming met leespen ».

B.2.1. *Tijdens de parlementaire voorbereiding is gepreciseerd :*

« De Regionale Beleidsverklaring 2014-2019 voorziet erin de democratische dynamiek in Wallonië te verbeteren, hetgeen een versterkte rol van het Parlement en een meer actieve deelname van de burgers aan het openbaar leven vereist. In die zin voorziet zij erin de elektronische stemming voor de Franstalige gemeenten af te schaffen.

Als gevolg hiervan wordt boek II van het vierde deel van het Wetboek opgeheven voor de Franstalige gemeenten, overeenkomstig de adviezen van de Raad van State van 30 mei 2016 en van 17 augustus 2016, waarin ervoor wordt gepleit dat het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap een samenwerkingsakkoord sluiten teneinde de organisatorische regeling van beide gelijktijdige stemmingen vast te leggen » (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2016-2017, nr. 669/1, pp. 6-7).

B.2.2. Het beginsel van de afschaffing van de « elektronische stemming met leespen » was reeds opgenomen in een resolutie van het Waals Parlement van 3 juni 2015 « waarin wordt verzocht om niet langer gebruik te maken van de elektronische stemming » (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2016-2017, nr. 669/1, p. 3; *Parl. St.*, Waals Parlement, 2014-2015, nr. 82/4).

B.2.3. In haar advies over het voorontwerp van decreet heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State opgemerkt :

« Artikel 37 van het voorontwerp dat [thans artikel 45 van het bestreden decreet is] strekt ertoe boek II van het vierde deel van het Wetboek betreffende het systeem van de geautomatiseerde stemming bij de provincieraads-, gemeenteraads- of districtsraadsverkiezingen op te heffen.

Op het grondgebied van het Duitse taalgebied oefent de Duitstalige Gemeenschap echter de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de verkiezing van de gemeentelijke en binnengemeentelijke organen uit krachtens artikel 1, eerste lid, 1^o/1, van het decreet van 27 mei 2004 ' betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen ', gewijzigd bij de decreten van 30 april 2009 en van 28 april 2014.

Zoals de afdeling wetgeving eraan heeft herinnerd in haar advies 59.365/4, uitgebracht op 30 mei 2016, over een voorontwerp van decreet van de Duitstalige Gemeenschap ' tot wijziging van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, in het bijzonder inzake gemeenteraadsverkiezingen ' :

' Andere moeilijkheden vloeien voort uit het feit dat de kiesverrichtingen gemeenschappelijk zijn voor de gemeenteraadsverkiezingen, de provincieraadsverkiezingen en de districtsraadsverkiezingen (artikel L4111-2, eerste lid, van het Wetboek), terwijl de Duitstalige Gemeenschap alleen de bevoegdheden van het Waalse Gewest uitoefent die worden beoogd in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 4^o, van de bijzondere wet, " beperkt tot de verkiezing van de gemeentelijke en binnengemeentelijke organen " (...).

Hieruit volgt met name dat, zolang de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen gelijktijdig worden gehouden, de bepalingen met betrekking tot de kiesbureaus en de steminrichtingen, de verkiezingskosten, de kiesinrichtingen, de toegankelijkheid en de politie van de centra en de lokalen voor de stemming en de stemopneming, alleen kunnen worden gewijzigd door middel van een samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap (artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980) of bij gezamenlijke decreten (artikel 92bis/1, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980).

In dezelfde hypothese van gelijktijdige verkiezingen geldt hetzelfde voor de bepalingen betreffende het systeem van de geautomatiseerde stemming bij de provincieraads-, gemeenteraads- en districtsraadsverkiezingen (artikelen L4211-1 tot L4261-7 van het Wetboek). Immers, luidens het huidige artikel L4211-1, eerste en tweede lid, van het Wetboek, wanneer wordt besloten al dan niet gebruik te maken van een systeem van geautomatiseerde stemming in de kieskringen, kieskantons of de gemeenten die de Regering aanwijst, wordt dat systeem toegepast voor alle verkiezingen, namelijk de provincieraads-, de gemeenteraads- en de districtsraadsverkiezingen.

Bijgevolg moeten de wetgevers die bevoegd zijn voor de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen in het Duitse taalgebied in onderlinge overeenkomst beslissen over het stelsysteem (stemming met potlood en papier, geautomatiseerde stemming, elektronische stemming met papieren bewijsstuk...).

Het toepassingsgebied *ratione loci* van artikel 37 van het voorontwerp dat [thans artikel 45 van het bestreden decreet is geworden] dient dus te worden beperkt tot het Franse taalgebied » (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2016-2017, nr. 669/1, pp. 15-16).

B.3.1. Een voorstel voor een resolutie « voor het behoud van de elektronische stemming voor de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen » is verworpen bij de goedkeuring van het bestreden decreet (*CRI*, Waals Parlement, 8 maart 2017, nr. 15, pp. 89-90).

Dat voorstel voor een resolutie steunde met name op de volgende overwegingen :

« De bug van de verkiezingen van 2014 versterkt het verzet van al wie ervoor pleit afstand te doen van de elektronische stemming. Het verouderde informaticamateriaal (dat dateert van 1994) en de slechte kwaliteit van de code gebruikt in de 39 Waalse gemeenten en in 17 van de 19 Brusselse gemeenten vormen de verklaring voor de problematische technische moeilijkheden die alleen in die 56 gemeenten zijn vastgesteld. In de twee andere Brusselse gemeenten en in de 151 Vlaamse gemeenten die, samen met de federale Staat hebben geëxperimenteerd met een nieuw systeem van geautomatiseerde stemming, zijn de verkiezingen perfect verlopen. Het Waalse materiaal was niet opgewassen tegen het gelijktijdig houden van verschillende verkiezingen en de informatica-aanpassingen die daaruit zijn voortgevloeid. Bijgevolg is het niet het principe van de geautomatiseerde stemming dat in het geding moet worden gebracht, maar wel de hardware en de software die in Wallonië zijn gebruikt en reeds lang aan vervanging toe waren. Men vergist zich dus van doelwit.

Door alzo te handelen staat Wallonië dus lijnrecht tegenover de andere (federale en deel-) entiteiten van het land die alle hebben beslist het experiment van de elektronische stemming voort te zetten. Het creëert zelfs een groteske situatie in zoverre de Duitstalige Gemeenschap, die bevoegd is voor de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen op haar grondgebied, heeft beslist gebruik te maken van de geautomatiseerde stemming bij de gemeenteraadsverkiezingen van 2018. Gelet op het feit dat de organisatie van de provincieraadsverkiezingen een bevoegdheid is van het Waalse Gewest, dat van plan is de elektronische stemming op te heffen, betekent dit dat, in de Duitstalige gemeenten, de burgers elektronisch zullen stemmen om hun gemeentelijke vertegenwoordigers te verkiezen en gebruik zullen maken van potlood en papier om hun provinciale vertegenwoordigers te verkiezen.

Om een dergelijk scenario te voorkomen, hebben de vertegenwoordigers van de Duitstalige Gemeenschap de vertegenwoordigers van het Waalse Gewest meermaals ontmoet, waarbij die laatstgenoemden in eerste instantie lieten weten bij hun standpunt te blijven. En zults ondanks een motie (betreffende de regeling van de stemming voor de provincieraadsverkiezingen van oktober 2018 in de 9 Duitstalige gemeenten) eenparig goedgekeurd door de provincieraad van Luik op 24 mei 2016 opdat beide entiteiten overleg zouden plegen over de oplossingen die zouden kunnen worden overwogen om de taak van de kiezers te vereenvoudigen.

Het is uiteindelijk na een advies van de Raad van State - uitgebracht over het voorontwerp van decreet van de Duitstalige Gemeenschap (advies opnieuw uitgebracht voor het voorontwerp van het Waalse decreet betreffende de lokale verkiezingen) - waarin erop werd gewezen dat het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap in onderling overeenstemming moeten beslissen over het stelsysteem, dat, onlangs, beide entiteiten een akkoord hebben gesloten opdat de Duitstalige burgers zowel voor de gemeenteraadsverkiezingen als de provincieraadsverkiezingen elektronisch kunnen stemmen. In die zin zal een samenwerkingsakkoord moeten worden gesloten. Wallonië heeft geëist dat de meerprijs ten gevolge van het gebruik van de elektronische stemming voor de provincieraadsverkiezingen volledig ten laste wordt genomen door de Duitstalige Gemeenschap.

Hoewel het wenselijk was dat beide entiteiten uiteindelijk een consensus hebben bereikt, doet die mogelijkheid voor de Duitstalige Gemeenschap om voor de provincieraadsverkiezingen af te wijken van de afschaffing van de elektronische stemming waartoe de Waalse Regering heeft besloten, onvermijdelijk de vraag rijzen of het gelijkheidsbeginsel niet wordt verbroken voor de Waalse gemeenten die hun verkiezingen via de elektronische stemming zouden willen organiseren. Moet niet worden beschouwd dat Wallonië aldus de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt in zoverre het categorieën van gemeenten, maar ook van kiezers op zijn grondgebied verschillend zou behandelen ? » (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2016-2017, nr. 675/1, pp. 5-6).

B.3.2. Tijdens het onderzoek van het voorstel voor een resolutie door de Commissie voor lokale besturen, huisvesting en sportinfrastructuur, heeft de minister van Lokale besturen, Steden, Huisvesting en Energie de redenen opgesomd die ertoe hebben geleid de « elektronische stemming met leespen » af te schaffen :

« - de hogere kostprijs dan die van de stemming met potlood en papier - met name voor het materiaal en de bijwerking ervan;

- de wil, geuit in de gewestelijke beleidsverklaring, om de controle, door de burger, van de stemming niet te omzeilen;

- de problemen die zich hebben voorgedaan met de elektronische stemming tijdens de gewestelijke, federale en Europese verkiezingen van 2014;

- het felle verzet van de burgers tegen de elektronische stemming door de afwezigheid van controle;

- de afschaffing van de elektronische stemming in talrijke Europese landen » (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2016-2017, nr. 675/2, p. 35).

B.4.1. Het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap hebben een samenwerkingsakkoord gesloten « betreffende de organisatie van de lokale verkiezingen van 14 oktober 2018 op het grondgebied van het Duitse taalgebied » (*Belgisch Staatsblad*, 24 oktober 2017).

Dat samenwerkingsakkoord heeft betrekking op de organisatie van de gelijktijdige gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen die gezamenlijk worden gehouden door het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap op 14 oktober 2018 op het grondgebied van het Duitse taalgebied (artikel 1, § 1, eerste lid) « zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheid van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap om, elk wat hen betreft, te regelen : 1° de bepalingen ten gronde die respectievelijk van toepassing zijn op de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen en die geen betrekking hebben op de organisatie in de strikte zin van de gelijktijdige verkiezingen bedoeld in het eerste lid » (artikel 1, § 1, tweede lid). Het bepaalt met name dat de gelijktijdige gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen van 14 oktober 2018 op het grondgebied van het Duitse taalgebied zullen plaatshebben via « elektronische stemming met papieren bewijsstuk » (artikel 2).

B.4.2. Bij een decreet van 12 oktober 2017 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2017 tussen het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de organisatie van de lokale verkiezingen van 14 oktober 2018 op het grondgebied van het Duitstalige taalgebied heeft het Waalse Gewest ingestemd met het samenwerkingsakkoord.

B.4.3. Het opschrift van het decreet van het Waalse Gewest van 12 oktober 2017, het enige artikel en het daarbij gevoegde samenwerkingsakkoord dragen verkeerdelijk de datum van 30 maart 2017 in plaats van de datum van 13 juli 2017.

Uit de parlementaire voorbereiding van dat decreet blijkt dat het bij het ontwerpdecreet gevoegde samenwerkingsakkoord het akkoord is dat is gesloten op 13 juli 2017 en niet het akkoord dat is gesloten op 30 maart 2017 (*Parl. St.*, Waals Parlement, 2016-2017, nr. 874/1, pp. 6-21). De inhoud van het samenwerkingsakkoord dat in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, stemt overeen met hetwelk is gesloten op 13 juli 2017.

Dat decreet maakt het voorwerp uit van een onderscheiden beroep tot vernietiging ingeschreven onder het rolnummer 6871.

B.4.4. De Duitstalige Gemeenschap heeft met het voormelde samenwerkingsakkoord ingestemd bij een decreet van 23 oktober 2017 « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap over de lokale verkiezingen van 14 oktober 2018 op het grondgebied van het Duitse taalgebied ».

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van het enige middel

B.5.1. Het enige middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 10, 11 en 162 van de Grondwet en van de artikelen 6, § 1, VIII, en 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

B.5.2. De Waalse Regering betwist de ontvankelijkheid van het middel in zoverre het rechtstreeks steunt op artikel 162 van de Grondwet en op artikel L4211-1 van het WWPDD.

B.5.3. Het zou overdreven formalistisch zijn het eerste middel niet ontvankelijk te verklaren in zoverre het betrekking heeft op artikel 162 van de Grondwet om de enige reden dat die grondwetsbepaling rechtstreeks is aangevoerd en niet in samenhang gelezen met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, terwijl die laatste twee artikelen eveneens door het middel worden beoogd.

In tegenstelling tot wat de Waalse Regering aangeeft, blijkt uit het verzoekschrift niet dat het enige middel is afgeleid uit de schending van artikel L4211-1 van het WWPDD.

B.5.4. De exceptie wordt verworpen.

Ten gronde

B.6. De verzoekende partij voert in hoofdzaak aan dat artikel 45 van het decreet van het Waalse Gewest van 9 maart 2017 een verschil in behandeling invoert tussen de Franstalige gemeenten en de Duitstalige gemeenten in zoverre het de gemeenten van het Franse taalgebied zou verbieden de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen « elektronisch » te organiseren, terwijl die mogelijkheid wordt gelaten aan de gemeenten van het Duitse taalgebied, dat dat verschil in behandeling niet verantwoord is, dat het zijn oorsprong niet vindt in de bevoegdheidsverdelende regels (inzonderheid artikel 6, § 1, VIII, en artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen), die de organisatie van de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen toevertrouwen aan de gewesten en niet aan de gemeenschappen, en dat het de gemeenten hun bevoegdheden ontnemt om de wijze te kiezen waarop wordt gestemd, met schending van het beginsel van de lokale autonomie.

B.7.1. Daar de verzoekende partij, in haar memorie van antwoord, ervan afziet de schending van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan te voeren, houdt het Hof geen rekening met die bepaling in zijn onderzoek van het enige middel.

B.7.2. Het onderzoek van de overeenstemming van een wetskrachtige bepaling met de bevoegdheidsverdelende regels moet in de regel dat van de bestaanbaarheid ervan met de bepalingen van titel II en met de artikelen 170, 172 en 191 van de Grondwet voorafgaan.

Wat artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen betreft

B.8.1. Artikel 39 van de Grondwet bepaalt :

« De wet draagt aan de gewestelijke organen welke zij opricht en welke samengesteld zijn uit verkozen mandatarissen de bevoegdheid op om de aangelegenheden te regelen welke zij aanduidt met uitsluiting van die bedoeld in de artikelen 30 en 127 tot 129 en dit binnen het gebied en op de wijze die zij bepaalt. Deze wet moet worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid ».

Artikel 139 van de Grondwet bepaalt :

« Op voorstel van hun respectieve Regeringen kunnen het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en het Parlement van het Waalse Gewest in onderlinge overeenstemming en elk bij decreet beslissen dat het Parlement en de Regering van de Duitstalige Gemeenschap in het Duitse taalgebied geheel of gedeeltelijk bevoegdheden van het Waalse Gewest uitoefenen.

Deze bevoegdheden worden, naar gelang van het geval, uitgeoefend bij wege van decreten, besluiten of verordeningen ».

B.8.2. Artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 4^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt :

« De aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet zijn :

[...]

VIII. Wat de ondergeschikte besturen betreft :

[...]

4^o de verkiezing van de provinciale, bovengemeentelijke, gemeentelijke en binnengemeentelijke organen, alsook van de organen van de agglomeraties en federaties van gemeenten, met inbegrip van de controle op de hierop betrekking hebbende verkiezingsuitgaven en de herkomst van de geldmiddelen die daaraan zijn besteed :

a) met uitzondering van de regelingen die krachtens de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 19 juli 2012 opgenomen zijn in de gemeentewet, de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen, en

b) met uitzondering van de exclusieve bevoegdheid van de Raad van State om bij wijze van arresten op de beroepen in hoogste aanleg uitspraak te doen in kiesrechtzaken;

c) met dien verstande dat decreten en ordonnanties die als gevolg hebben dat de evenredigheid van de zetelverdeling in verhouding tot de verdeling der stemmen vermindert, moeten worden aangenomen met de in artikel 35, § 3, bedoelde meerderheid.

De gewesten oefenen deze bevoegdheid uit, onverminderd de artikelen 5, tweede en derde lid, 23bis en 30bis van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, en de artikelen 2, § 2, vierde lid, 3bis, tweede lid, 3novies, tweede lid, en 5, derde lid, van de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen ».

B.9.1. Voor zover zij er niet anders over hebben beschikt, hebben de Grondwetgever en de bijzondere wetgever aan de gemeenschappen en de gewesten de volledige bevoegdheid toegekend tot het uitvaardigen van regels die eigen zijn aan de hun toegewezen aangelegenheden.

Krachtens artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen beschikken de gewesten over een uitgebreide bevoegdheid inzake ondergeschikte besturen. In die zin zijn de gewesten met name bevoegd om de organisatie van de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen en de keuze van de techniek van stemming bij die verkiezingen te regelen.

B.9.2. Met toepassing van artikel 139 van de Grondwet hebben het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap in onderlinge overeenstemming beslist dat de Duitstalige Gemeenschap, op het grondgebied van het Duitse taalgebied, met ingang van 1 januari 2015, de bevoegdheden van het Waalse Gewest uitoefent betreffende de ondergeschikte besturen bedoeld in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, « beperkt tot de verkiezing van de gemeentelijke en binnengemeentelijke organen, met inbegrip van [...] de controle van de verkiezingsuitgaven en de herkomst van de fondsen die ervoor zijn bestemd » (artikel 1, eerste lid, 1°/1, van het decreet van het Waalse Gewest van 27 mei 2004 « betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen », zoals gewijzigd bij artikel 1 van het decreet van 28 april 2014 van het Waalse Gewest « tot wijziging van het decreet van 27 mei 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen »; artikel 1, eerste lid, 1.1, van het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 « betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen », zoals gewijzigd bij artikel 1 van het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 5 mei 2014 « tot wijziging van het decreet van 1 juni 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen »).

B.10. Hieruit vloeit voort dat, sinds 1 januari 2005, de Duitstalige Gemeenschap bevoegd is om de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen te regelen, met inbegrip van de keuze van de techniek van stemming, in de negen gemeenten van het Duitse taalgebied.

Het Waalse Gewest blijft bevoegd om de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen te regelen, met inbegrip van de keuze van de techniek van stemming, in de gemeenten van het Franse taalgebied. Het blijft ook als enige bevoegd om de organisatie te regelen van de provincieraadsverkiezingen, met inbegrip van de keuze van de techniek van stemming, over het hele grondgebied ervan, met andere woorden in de gemeenten van het Franse taalgebied en in de gemeenten van het Duitse taalgebied.

B.11. Het Waalse Gewest heeft bijgevolg, door het systeem van de « elektronische stemming met leespen » af te schaffen voor de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen in de gemeenten van het Franse taalgebied, gehandeld binnen de uitoefening van zijn hiervoor in B.8.1 tot B.10 omschreven bevoegdheden om de organisatie van de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen te regelen.

B.12. Het enige middel is niet gegrond in zoverre het is afgeleid uit de schending van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Wat betreft de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het beginsel van de lokale autonomie

B.13. Vóór de opheffing ervan bepaalde artikel L4211-1 van het WWPDD voor de gemeenten van het Franse taalgebied :

« De regering kan bij besluit beslissen dat voor de kieskringen, de kieskantons of de gemeenten die zij aanwijst, gebruik wordt gemaakt van een geautomatiseerd stelsysteem bij de provincieraads-, gemeenteraads- en districtsraadsverkiezingen.

Wanneer de regering voor de provincieraadsverkiezingen gebruik maakt van de in het eerste lid bedoelde mogelijkheid, wordt het geautomatiseerd stelsysteem voor de gemeenteraadsverkiezingen aangewend in alle gemeenten van de aangewezen kieskantons.

Wanneer de gemeenten zelf een geautomatiseerd stelsysteem willen aanschaffen, kan het regeringsbesluit bedoeld in het eerste lid slechts worden genomen voor zover de raden van alle gemeenten van eenzelfde kieskanton daar vooraf over beraadslaagd hebben en beslist hebben een beroep te doen op eenzelfde erkende leverancier ».

Bijgevolg, en rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap beschreven in B.8.1 tot B.10, kon enkel de Waalse Regering, sinds 1 januari 2015 en tot de inwerkingtreding van de bestreden bepaling op 6 april 2017, enerzijds, de gemeenten van het Franse taalgebied aanwijzen waarin de gemeenteraadsverkiezingen werden georganiseerd via het systeem van de « elektronische stemming met leespen » en, anderzijds, de gemeenten van het Franse taalgebied en de gemeenten van het Duitse taalgebied waarin de provincieraadsverkiezingen georganiseerd werden via hetzelfde systeem.

B.14. Het middel moet dus zo worden begrepen dat daarmee een verschil in behandeling wordt aangeklaagd dat strijdig is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met het beginsel van de lokale autonomie, tussen de gemeenten van het Franse taalgebied en de gemeenten van het Duitse taalgebied, in zoverre de gemeenten van het Franse taalgebied de mogelijkheid wordt ontnomen door de Waalse Regering te worden aangewezen om de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen « elektronisch » te organiseren, terwijl die mogelijkheid zou blijven bestaan voor de gemeenten van het Duitse taalgebied.

B.15. Het Hof onderzoekt eerst het in B.14 beschreven verschil in behandeling in zoverre het de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen betreft.

B.16.1. De organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen in de gemeenten van het Duitse taalgebied wordt met name geregeld bij artikel L4211-1 van het WWPDD, zoals gewijzigd bij artikel 53 van het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 21 november 2016 « tot wijziging van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, in het bijzonder inzake gemeenteraadsverkiezingen », dat bepaalt :

« De regering kan bij besluit beslissen dat voor de kieskringen, de kieskantons of de gemeenten die zij aanwijst, gebruik wordt gemaakt van een elektronisch stelsysteem met papieren bewijsstuk, hierna : geautomatiseerd stelsysteem, bij de [...], gemeenteraads- [...]verkiezingen.

Wanneer de gemeenten zelf een geautomatiseerd stelsysteem willen aanschaffen, kan het regeringsbesluit bedoeld in het eerste lid slechts worden genomen voor zover de raden van alle gemeenten van eenzelfde kieskanton daar vooraf over beraadslaagd hebben en beslist hebben een beroep te doen op eenzelfde erkende leverancier ».

Hieruit vloeit voort dat de Regering van de Duitstalige Gemeenschap onder de gemeenten van het Duitse taalgebied de gemeenten kan aanwijzen die gebruik kunnen maken van de « elektronische stemming met papieren bewijsstuk » bij de gemeenteraadsverkiezingen.

B.16.2. Ten gevolge van de bestreden bepaling worden de gemeenten van het Franse taalgebied en de gemeenten van het Duitse taalgebied dus verschillend behandeld, in zoverre de eerstgenoemde de mogelijkheid wordt ontnomen door de Waalse Regering te worden aangewezen om de gemeenteraadsverkiezingen te organiseren met gebruik van de « elektronische stemming met leespen », terwijl de laatstgenoemde door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap kunnen worden aangewezen om de gemeenteraadsverkiezingen te organiseren met gebruik van de « elektronische stemming met papieren bewijsstuk ».

B.17.1. Een verschil in behandeling in aangelegenheden waar de gemeenschappen en de gewesten over eigen bevoegdheden beschikken, is het mogelijke gevolg van een onderscheiden beleid, wat is toegelaten door de autonomie die hun door of krachtens de Grondwet is toegekend; een zodanig verschil kan op zich niet geacht worden strijdig te zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Die autonomie zou geen betekenis hebben, mocht een verschil in behandeling tussen adressaten van regels die in eenzelfde aangelegenheid in de verschillende gemeenschappen en gewesten toepasselijk zijn, als zodanig geacht worden strijdig te zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.17.2. Ten aanzien van de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen wordt het verschil in behandeling tussen de gemeenten van het Franse taalgebied en de gemeenten van het Duitse taalgebied zoals beschreven in B.14, verklaard door de uitoefening van de respectieve bevoegdheden van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap zoals beschreven in B.8.1 tot B.10.

B.17.3. In zoverre daarin een verschil in behandeling wordt aangeklaagd tussen de gemeenten van het Franse taalgebied en de gemeenten van het Duitse taalgebied ten aanzien van de mogelijkheid om door de Waalse Regering of door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap te worden aangewezen om de gemeenteraadsverkiezingen « elektronisch » te organiseren, is het enige middel niet gegrond.

B.18. Het Hof moet voorts nagaan of het in B.14 beschreven verschil in behandeling, in zoverre het de organisatie van de provincieraadsverkiezingen betreft, redelijk verantwoord is.

B.19.1. Zoals de afdeling wetgeving van de Raad van State heeft vastgesteld in haar advies vermeld in B.2.3, zijn de bevoegdheden van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap inzake de organisatie van de gelijktijdige provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen op het grondgebied van het Duitse taalgebied, dermate met elkaar verweven dat zij alleen kunnen worden uitgeoefend in het kader van een samenwerkingsakkoord of van gezamenlijke decreten.

B.19.2. De organisatie van de provincieraadsverkiezingen en die van de gemeenteraadsverkiezingen zijn immers aangelegenheden die nauw met elkaar verbonden zijn wanneer die verkiezingen gelijktijdig worden georganiseerd, daar zij dezelfde dag en in dezelfde stemlokalen plaatshebben.

Ten aanzien van de organisatie van de provincieraadsverkiezingen wordt het in B.14 beschreven verschil in behandeling verklaard door de noodzaak, voor de Waalse decreetgever, om in gezamenlijk overleg met de Duitstalige Gemeenschap te beslissen over de techniek van stemming die van toepassing is bij de gelijktijdige provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen in de gemeenten van het Duitse taalgebied.

B.20. Het enige middel is niet gegrond in zoverre daarin een verschil in behandeling wordt aangeklaagd tussen de gemeenten van het Franse taalgebied en de gemeenten van het Duitse taalgebied ten aanzien van de mogelijkheid te worden aangewezen door de Waalse Regering om de provincieraadsverkiezingen « elektronisch » te organiseren.

B.21. Voor het overige, zoals is vermeld in B.8.1 tot B.10, valt de keuze van de techniek van stemming bij de lokale verkiezingen, op het grondgebied van de gemeenten van het Franse taalgebied en van de gemeenten van het Duitse taalgebied, onder de bevoegdheid van het Waalse Gewest en van de Duitstalige Gemeenschap, en niet onder die van de gemeenten.

Die bevoegdheid dient evenwel te worden uitgeoefend met inachtneming van het beginsel van de lokale autonomie, gewaarborgd bij de artikelen 41, eerste lid, en 162, tweede lid, 2°, van de Grondwet.

B.22.1. Het beginsel van lokale autonomie veronderstelt dat de lokale overheden zich elke aangelegenheid kunnen toe-eigenen waarvan zij menen dat die tot hun belang behoort en ze kunnen regelen zoals zij dat opportuun achten. Dat beginsel doet echter geen afbreuk aan de bevoegdheid van de federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten om te oordelen welk het meest geschikte niveau is om een aangelegenheid te regelen die hun toekomt. Aldus kunnen die overheden aan de lokale besturen de reglementering toevertrouwen van een aangelegenheid die beter op dat niveau kan worden geregeld. Zij kunnen tevens oordelen dat een aangelegenheid, daarentegen, beter zal worden geregeld op een meer algemeen bestuursniveau, met name op een eenvormige manier voor het gehele grondgebied waarvoor zij bevoegd zijn, of - zoals te dezen - voor een deel van het grondgebied.

B.22.2. De inbreuk op de bevoegdheid van de provincies of van de gemeenten en bijgevolg op het beginsel van de lokale autonomie die elk optreden, hetzij positief, hetzij negatief, van de federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten inhoudt in een aangelegenheid die tot hun bevoegdheid behoort, zou enkel strijdig zijn met de in het middel vermelde bepalingen waarbij de bevoegdheid van de gemeenten of van de provincies wordt gewaarborgd voor alles wat van gemeentelijk of van provinciaal belang is, wanneer ze kennelijk onevenredig is. Zulks zou bijvoorbeeld het geval zijn indien ze ertoe zou leiden dat aan de provincies of de gemeenten het geheel of de essentie van hun bevoegdheden wordt onttogen, of indien de beperking van de bevoegdheid niet zou kunnen worden verantwoord door het feit dat die beter zou worden uitgeoefend op een ander bevoegdheidsniveau.

B.23. De decreetgever vermocht redelijkerwijs ervan uit te gaan dat de organisatie van de lokale verkiezingen beter zou worden geregeld op een meer algemeen bestuursniveau dan op het lokale niveau, daar, zonder optreden van het Waalse Gewest, de provincies en de gemeenten, elk wat hen betreft, ertoe zouden zijn gebracht de voor de verkiezing van de organen die hen samenstellen aangewende techniek van stemming zelf zouden moeten hebben regelen.

B.24. De bestreden bepaling doet niet op onevenredige wijze afbreuk aan het beginsel van de lokale autonomie.

B.25. Het enige middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 20 september 2018.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

F. Daoût

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2018/204939]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 115/2018 vom 20. September 2018

Geschäftsverzeichnisnummer 6720

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 45 des Dekrets der Wallonischen Region vom 9. März 2017 « zur Abänderung bestimmter Bestimmungen des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung bezüglich der lokalen Wahlen », erhoben von der Gemeinde Jurbise.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten F. Daoût und A. Alen, und den Richtern L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten F. Daoût,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 23. August 2017 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 25. August 2017 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob der Gemeinde Jurbise, unterstützt und vertreten durch RA J. Laurent und RÄin C. Servais, in Brüssel zugelassen, Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 45 des Dekrets der Wallonischen Region vom 9. März 2017 « zur Abänderung bestimmter Bestimmungen des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung bezüglich der lokalen Wahlen » (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 27. März 2017).

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf die angefochtene Bestimmung und deren Kontext

B.1. Artikel 45 des Dekrets der Wallonischen Region vom 9. März 2017 « zur Abänderung bestimmter Bestimmungen des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung bezüglich der lokalen Wahlen » bestimmt:

« Das Buch II des vierten Teils des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung wird für die französischsprachigen Gemeinden außer Kraft gesetzt ».

Mit dieser Bestimmung hat der Dekretgeber für die Gemeinden des französischen Sprachgebiets die Artikel L4211-1 bis L4261-7 über das « automatisierte Wahlsystem » aufgehoben, aus denen Buch II mit der Überschrift « Automatisiertes Wahlsystem bei den Provinzial-, Gemeinde- und Distriktratswahlen » des vierten Teils des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung (im Folgenden: CWADEL) bestand.

Das « automatisierte Wahlsystem », das gemäß Buch II des vierten Teils des CWADEL vorgesehen war, umfasste eine « elektronische Urne » und einen oder mehrere « Wahlapparate, die jeweils mit einem Bildschirm, einem Magnetkartenleser und einem Lichtstift ausgestattet sind » (Artikel L4211-2 § 1 des CWADEL in der vor seiner Aufhebung durch die angefochtene Bestimmung anwendbaren Fassung).

Diese Technik für die elektronische Wahl wird im Folgenden als « elektronische Wahl mit Lichtstift » bezeichnet.

B.2.1. Während der Vorarbeiten wurde präzisiert:

« La Déclaration de Politique Régionale 2014-2019 prévoit d'améliorer la dynamique démocratique en Wallonie, ce qui passe par un renforcement du rôle du Parlement et une participation plus active des citoyens à la vie publique à ce titre, elle prévoit de supprimer le vote électronique pour les communes de langue française.

Par voie de conséquence, le Livre II de la Quatrième partie du Code est abrogé pour les communes de langue française, conformément aux avis du Conseil d'état du 30 mai 2016 et du 17 août 2016 qui [préconisent] la conclusion d'un accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté germanophone pour définir les modalités organisationnelles des deux scrutins simultanés » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 669/1, pp. 6-7).

B.2.2. Die grundsätzliche Abschaffung der « elektronischen Wahl mit Lichtstift » wurde bereits in einem Beschluss des Wallonischen Parlaments vom 3. Juni 2015 mit der Forderung nach einer Aufgabe der elektronischen Wahl festgehalten (*Parl. Dok.*, Wallonisches Parlament, 2016-2017, Nr. 669/1, S. 3; *Parl. Dok.*, Wallonisches Parlament, 2014-2015, Nr. 82/4).

B.2.3. In ihrem Gutachten zu dem Vorentwurf des Dekrets hat die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates angegeben:

« L'article 37 de l'avant-projet [devenu l'article 45 du décret attaqué] vise à abroger le Livre II de la Quatrième Partie du code relatif au système de vote automatisé lors des élections provinciales, communales et de conseils de secteur.

Or, sur le territoire de la région de langue allemande, la Communauté germanophone exerce les compétences de la Région wallonne relative à l'élection des organes communaux et intracommunaux, en vertu de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o/1, du décret du 27 mai 2004 ' relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés ', modifié par les décrets du 30 avril 2009 et du 28 avril 2014.

Comme l'a rappelé la section de législation dans son avis 59.365/4 donné le 30 mai 2016 sur un avant-projet de décret de la Communauté germanophone ' portant modification du code de la démocratie locale et de la décentralisation, notamment en ce qui concerne les élections au conseil communal ' :

' D'autres difficultés surgissent du fait que les opérations électorales sont communes aux élections communales, aux élections provinciales et aux élections de secteur (article L4111-2, alinéa 1^{er}, du Code), alors que la Communauté germanophone n'exerce que les compétences de la Région wallonne visées à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 4^o, de la loi spéciale, " limité à l'élection des organes communaux et intracommunaux " [...].

Il s'ensuit notamment que tant que les élections communales et provinciales sont organisées concomitamment, les dispositions relatives aux bureaux électoraux et des installations de vote, aux frais électoraux, aux installations électorales et à l'accessibilité et à la police des centres et locaux de vote et de dépouillement ne peuvent être modifiées que par un accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté germanophone (article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980) ou par décrets conjoints (article 92bis/1, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980).

Dans la même hypothèse de concomitance, il en est de même pour ce qui concerne les dispositions relatives au système de vote automatisé lors des élections provinciales, communales et de conseils de secteur (articles L4211-1 à L4261-7 du Code). En effet, selon l'actuel article L4211-1, alinéas 1^{er} et 2, du code, lorsqu'il est décidé de faire usage ou de ne pas faire usage d'un système de vote automatisé dans les circonscriptions électorales, cantons électoraux ou les communes que le Gouvernement désigne, celui-ci est appliqué pour toutes les élections, c'est-à-dire les élections provinciales, communales et de conseils de secteur.

En conséquence, les législateurs compétents pour les élections provinciales et communales en région de langue allemande doivent décider de commun accord du système de vote (vote papier, vote automatisé, vote électronique avec preuve papier,...) '.

Par conséquent, le champ d'application *ratione loci* de l'article 37 de l'avant-projet [devenu l'article 45 du décret attaqué] doit être limité à la région de langue française » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 669/1, pp. 15-16).

B.3.1. Ein Beschlussvorschlag « für die Aufrechterhaltung der elektronischen Wahl für die Gemeinde- und Provinzialwahlen » wurde bei der Annahme des angefochtenen Dekrets abgelehnt (*Vollständiger Bericht*, Wallonisches Parlament, 8. März 2017, Nr. 15, SS. 89-90).

Dieser Beschlussvorschlag wurde insbesondere mit den folgenden Erwägungen begründet:

« Le bogue des élections de 2014 renforce l'opposition de celles et ceux qui plaident en faveur de l'abandon du vote électronique. La vétusté du matériel informatique (datant de 1994) et la mauvaise qualité du code utilisé dans les 39 communes wallonnes et dans 17 des 19 communes bruxelloises expliquent les difficultés techniques problématiques rencontrées uniquement dans ces 56 communes. Dans les deux autres communes bruxelloises et les 151 communes flamandes qui ont expérimenté, avec le fédéral, un nouveau système de vote automatisé, les élections se sont parfaitement déroulées. La simultanéité de plusieurs scrutins et les adaptations informatiques qui en ont découlé ont eu raison du matériel wallon. Par conséquent, ce n'est pas le principe du vote automatisé qui doit être remis en cause mais le matériel et le logiciel utilisés en Wallonie qui, depuis longtemps, auraient dû être remplacés. L'on se trompe donc de cible.

Et en agissant de la sorte, la Wallonie va donc à contre-courant des autres entités (fédérale et fédérées) du pays qui toutes ont décidé de poursuivre l'expérience du vote électronique. Elle crée même une situation ubuesque dans la mesure où la communauté germanophone, qui est compétente pour l'organisation des élections communales sur son territoire, a décidé de recourir au vote automatisé lors des élections communales de 2018. Compte tenu du fait que l'organisation du scrutin provincial est une compétence de la Région wallonne, qui compte abolir le vote électronique, cela signifie que dans les communes germanophones, les citoyens voteront électroniquement pour élire leurs représentants communaux et utiliseront le vote papier pour élire leurs représentants provinciaux.

Pour éviter un tel scénario, les représentants de la Communauté germanophone ont multiplié les rencontres avec les représentants de la Région wallonne, lesquels dans un premier temps, n'entendaient pas changer de position. Et ce, malgré une motion (relative aux modalités de vote pour le scrutin provincial d'octobre 2018 dans les 9 communes germanophones) votée à l'unanimité du conseil provincial de Liège le 24 mai 2016 pour que les deux entités se concertent sur les solutions qui pourraient être envisagées pour aboutir à simplifier la tâche des électeurs.

C'est finalement suite à un avis du Conseil d'état - rendu sur l'avant-projet de décret de la Communauté germanophone (avis réitéré pour l'avant-projet de décret wallon relatif aux élections locales) - indiquant que Région wallonne et Communauté germanophone doivent décider de commun accord du système de vote que, récemment, un accord est intervenu entre les deux entités pour que les citoyens germanophones puissent voter électroniquement tant aux élections communales que provinciales. Un accord de coopération devra être conclu en ce sens. La Wallonie a exigé que le surcoût engendré par l'utilisation du vote électronique pour les élections provinciales soit totalement pris en charge par la Communauté germanophone.

S'il est souhaitable que les deux entités se soient enfin entendues sur une position consensuelle, cette possibilité offerte à la Communauté germanophone de déroger, pour le scrutin provincial, à la suppression du vote électronique décidée par le Gouvernement wallon pose inévitablement la question de la rupture du principe d'égalité pour les communes wallonnes qui souhaiteraient que leurs scrutins soient organisés par vote électronique. Ne faut-il pas considérer que de la sorte la Wallonie enfreint les articles 10 et 11 de la Constitution dans la mesure où elle traiterait de manière différente des catégories de communes mais aussi d'électeurs situés sur son territoire ? » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 675/1, pp. 5-6).

B.3.2. Bei der Prüfung des Beschlussvorschlags durch den Ausschuss für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastruktur hat der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie die Gründe aufgezählt, die dazu geführt haben, die « elektronische Wahl mit Lichtstift » abzuschaffen:

- « - le coût plus élevé que celui du vote papier - notamment pour le matériel et sa mise à jour;
- la volonté, inscrite dans la DPR, de ne pas éluder le contrôle citoyen du vote;
- les problèmes rencontrés en matière de vote électronique lors des scrutins régional, fédéral et européen de 2014;
- la forte opposition citoyenne au vote électronique en raison de l'absence de contrôle;
- l'abandon du vote électronique par de nombreux pays européens » (*Doc. parl.*, Parlement wallon, 2016-2017, n° 675/2, p. 35).

B.4.1. Die Wallonische Region und die Deutschsprachige Gemeinschaft haben ein Zusammenarbeitsabkommen « über die Lokalwahlen vom 14. Oktober 2018 auf dem deutschen Sprachgebiet » abgeschlossen (*Belgisches Staatsblatt*, 24. Oktober 2017).

Dieses Zusammenarbeitsabkommen bezieht sich auf die Modalitäten für die Durchführung der gleichzeitigen Gemeinde- und Provinzialwahlen, die von der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 14. Oktober 2018 im deutschen Sprachgebiet gemeinsam abgehalten werden (Artikel 1 § 1 Absatz 1), « unbeschadet der Zuständigkeit der Wallonischen Region bzw. der Deutschsprachigen Gemeinschaft, jede für ihren Teil, für die Regelung: 1. der inhaltlichen Bestimmungen, die auf die Provinzial- bzw. Gemeindewahlen anwendbar sind und nicht die Durchführung der gleichzeitigen Wahlen im engeren Sinne gemäß Absatz 1 betreffen, » (Artikel 1 § 1 Absatz 2). Es sieht insbesondere vor, dass die gleichzeitigen Gemeinde- und Provinzialwahlen vom 14. Oktober 2018 im deutschen Sprachgebiet als « elektronische Wahlen mit Papierbescheinigung » durchgeführt werden (Artikel 2).

B.4.2. Durch ein Dekret vom 12. Oktober 2017 « zur Zustimmung zum am 30. März 2017 abgeschlossenen Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Lokalwahlen vom 14. Oktober 2018 auf dem deutschen Sprachgebiet » hat die Wallonische Region das Zusammenarbeitsabkommen gebilligt.

B.4.3. Die Überschrift des erwähnten Dekrets der Wallonischen Region vom 12. Oktober 2017, der einzige Artikel und das ihm angehängte Zusammenarbeitsabkommen tragen fälschlicherweise das Datum 30. März 2017 anstelle des Datums 13. Juli 2017.

Aus den Vorarbeiten zu diesem Dekret geht hervor, dass das Zusammenarbeitsabkommen, das dem Dekretentwurf beigefügt ist, das am 13. Juli 2017 abgeschlossene und nicht das am 30. März 2017 abgeschlossene Abkommen ist (*Parl. Dok.*, Wallonisches Parlament, 2016-2017, Nr. 874/1, SS. 6-21). Der Inhalt des im *Belgisches Staatsblatt* veröffentlichten Zusammenarbeitsabkommens entspricht dem am 13. Juli 2017 abgeschlossenen Abkommen.

Dieses Dekret ist Gegenstand einer anderen Klage auf Nichtigerklärung, die unter der Nummer 6871 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen wurde.

B.4.4. Die Deutschsprachige Gemeinschaft hat das vorerwähnte Zusammenarbeitsabkommen durch ein Dekret vom 23. Oktober 2017 « zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens zwischen der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Lokalwahlen vom 14. Oktober 2018 auf dem deutschen Sprachgebiet » gebilligt.

In Bezug auf die Zulässigkeit des einzigen Klagegrunds

B.5.1. Der einzige Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 162 der Verfassung und die Artikel 6 § 1 VIII und 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen.

B.5.2. Die Wallonische Regierung bestreitet die Zulässigkeit des Klagegrunds, insofern er sich unmittelbar auf Artikel 162 der Verfassung und auf Artikel L4211-1 des CWADEL stützt.

B.5.3. Es wäre übertrieben formalistisch, den ersten Klagegrund für unzulässig zu erklären, insofern er sich auf Artikel 162 der Verfassung bezieht, aus dem alleinigen Grund, dass diese Verfassungsbestimmung unmittelbar geltend gemacht wird und nicht in Verbindung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, während diese beiden letzten Artikel in dem Klagegrund ebenfalls genannt sind.

Entgegen den Ausführungen der Wallonischen Regierung geht aus der Antragschrift nicht hervor, dass der einzige Klagegrund aus einem Verstoß gegen Artikel L4211-1 des CWADEL abgeleitet ist.

B.5.4. Die Einrede wird abgewiesen.

Zur Hauptsache

B.6. Die klagende Partei macht im Wesentlichen geltend, dass Artikel 45 des Dekrets der Wallonischen Region vom 9. März 2017 zu einem Behandlungsunterschied zwischen den französischsprachigen Gemeinden und den deutschsprachigen Gemeinden führe, insofern er es den Gemeinden des französischen Sprachgebiets verbiete, die Provinzial- und Gemeindewahlen « elektronisch » durchzuführen, wohingegen den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets diese Möglichkeit gelassen werde, dass dieser Behandlungsunterschied einer Rechtfertigung entbehre, dass er keine Grundlage in den Regeln der Zuständigkeitsverteilung habe (insbesondere Artikel 6 § 1 VIII und Artikel 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen), in denen die Durchführung von Gemeinde- und Provinzialwahlen den Regionen und nicht den Gemeinschaften übertragen wird, und dass er die Gemeinden unter Verletzung des Grundsatzes der kommunalen Selbstverwaltung ihrer Zuständigkeiten in Bezug auf die Entscheidung über das Wahlsystem beraube.

B.7.1. Da die klagende Partei in ihrem Erwidierungsschriftsatz darauf verzichtet, einen Verstoß gegen Artikel 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen geltend zu machen, berücksichtigt der Gerichtshof diese Bestimmung bei seiner Prüfung des einzigen Klagegrunds nicht.

B.7.2. Die Prüfung der Übereinstimmung einer gesetzeskräftigen Bestimmung mit den Regeln der Zuständigkeitsverteilung muss in der Regel vor derjenigen der Vereinbarkeit mit den Bestimmungen von Titel II der Verfassung und mit den Artikeln 170, 172 und 191 derselben erfolgen.

In Bezug auf Artikel 6 § 1 VIII des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen

B.8.1. Artikel 39 der Verfassung bestimmt:

« Das Gesetz überträgt den regionalen Organen, die es schafft und die sich aus gewählten Vertretern zusammensetzen, die Zuständigkeit, innerhalb des von ihm bestimmten Bereichs und gemäß der von ihm bestimmten Weise die von ihm bezeichneten Angelegenheiten zu regeln unter Ausschluss derjenigen, die in den Artikeln 30 und 127 bis 129 erwähnt sind. Dieses Gesetz muss mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen werden ».

Artikel 139 der Verfassung bestimmt:

« Auf Vorschlag ihrer jeweiligen Regierung können das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft und das Parlament der Wallonischen Region in gegenseitigem Einvernehmen und jedes durch Dekret beschließen, dass das Parlament und die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft im deutschen Sprachgebiet Befugnisse der Wallonischen Region ganz oder teilweise ausüben.

Diese Befugnisse werden je nach Fall im Wege von Dekreten, Erlassen oder Verordnungen ausgeübt ».

B.8.2. Artikel 6 § 1 VIII Absatz 1 Nr. 4 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen bestimmt:

« Die Angelegenheiten, auf die sich Artikel 39 der Verfassung bezieht, sind:

[...]

VIII. was die untergeordneten Behörden betrifft:

[...]

4. die Wahl der provinziellen, suprakommunalen, kommunalen und intrakommunalen Organe sowie der Organe der Agglomerationen und Gemeindeföderationen, einschließlich der Kontrolle der damit verbundenen Wahlausgaben und der Herkunft der dafür verwendeten Gelder:

a) mit Ausnahme der, die aufgrund des Gesetzes vom 9. August 1988 zur Abänderung des Gemeindegesetzes, des neuen Gemeindegesetzes, des Gemeindegewahlgesetzes, des Grundlagengesetzes über die öffentlichen Sozialhilfezentren, des Provinzialgesetzes, des Wahlgesetzbuches, des Grundlagengesetzes über die Provinzialwahlen und des Gesetzes zur Organisation von gleichzeitigen Wahlen für die gesetzgebenden Kammern und die Provinzialräte, wie abgeändert durch das Sondergesetz vom 19. Juli 2012, im Gemeindegesetz, im neuen Gemeindegesetz, Gemeindegewahlgesetz, Grundlagengesetz über die öffentlichen Sozialhilfezentren, Provinzialgesetz, Wahlgesetzbuch, Grundlagengesetz über die Provinzialwahlen und im Gesetz zur Organisation von gleichzeitigen Wahlen für die gesetzgebenden Kammern und die Provinzialräte aufgenommen sind,

b) mit Ausnahme der ausschließlichen Zuständigkeit des Staatsrates, im Wege von Entscheidungen über letztinstanzlich eingereichte Beschwerden in Wahlanglegenheiten zu befinden,

c) wobei die Dekrete und Ordonnanzen, durch die die Verhältnismäßigkeit der Sitzverteilung im Vergleich zur Stimmenverteilung verringert wird, mit der in Artikel 35 § 3 erwähnten Mehrheit angenommen werden müssen.

Die Regionen üben diese Befugnis unbeschadet der Artikel 5 Absatz 2 und 3, 23bis und 30bis des am 4. August 1932 koordinierten Gemeindegewahlgesetzes und der Artikel 2 § 2 Absatz 4, 3bis Absatz 2, 3novies Absatz 2 und 5 Absatz 3 des Grundlagengesetzes über die Provinzialwahlen aus ».

B.9.1. Insofern sie nicht anders darüber entschieden haben, haben der Verfassungsgeber und der Sondergesetzgeber den Gemeinschaften und Regionen die uneingeschränkte Zuständigkeit zum Erlassen von Rechtsvorschriften, die den ihnen zugewiesenen Angelegenheiten eigen sind, erteilt.

Nach Artikel 6 § 1 VIII Absatz 1 Nr. 4 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen verfügen die Regionen über eine weitreichende Befugnis, was die nachgeordneten Behörden betrifft. In dieser Hinsicht sind die Regionen insbesondere zuständig für die Regelung der Durchführung der Gemeinde- und Provinzialwahlen und der Entscheidung über die bei ihnen benutzte Wahltechnik.

B.9.2. In Anwendung von Artikel 139 der Verfassung haben die Wallonische Region und die Deutschsprachige Gemeinschaft einvernehmlich entschieden, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft im deutschen Sprachgebiet mit Wirkung zum 1. Januar 2015, was die untergeordneten Behörden betrifft, die Befugnisse der Wallonischen Region, die in Artikel 6 § 1 VIII Absatz 1 Nr. 4 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen erwähnt sind, « begrenzt auf die Wahl der kommunalen und intrakommunalen Organe, einschließlich der Kontrolle der damit verbundenen Wahlausgaben und der Herkunft der dafür verwendeten Gelder » ausübt (Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1/1 des Dekrets der Wallonischen Region vom 27. Mai 2004 « über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft », wie er durch Artikel 1 des Dekrets der Wallonischen Region vom 28. April 2014 « zur Abänderung des Dekrets vom 27. Mai 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft » abgeändert wurde; Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1.1 des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 1. Juni 2004 « über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft », wie er durch Artikel 1 des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 5. Mai 2014 « zur Abänderung des Dekrets vom 1. Juni 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft » abgeändert wurde).

B.10. Daraus ergibt sich, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft seit dem 1. Januar 2015 dafür zuständig ist, in den neun Gemeinden des deutschen Sprachgebietes die Durchführung der Gemeindewahlen, einschließlich der Entscheidung über die Wahltechnik, zu regeln.

Die Wallonische Region bleibt dafür zuständig, die Durchführung der Gemeindewahlen, einschließlich der Entscheidung über die Wahltechnik, in den Gemeinden des französischen Sprachgebietes zu regeln. Sie ist außerdem allein dafür zuständig, die Durchführung der Provinzialwahlen, einschließlich der Entscheidung über die Wahltechnik, in ihrem gesamten Gebiet, das heißt, in den Gemeinden des französischen Sprachgebietes und in den Gemeinden des deutschen Sprachgebietes zu regeln.

B.11. Folglich hat die Wallonische Region, indem sie das System der « elektronischen Wahl mit Lichtstift » für die Provinzial- und Gemeindewahlen in den Gemeinden des französischen Sprachgebiets aufgehoben hat, im Rahmen ihrer in B.8.1 bis B.10 beschriebenen Befugnisse zur Regelung der Durchführung der Provinzial- und Gemeindewahlen gehandelt.

B.12. Der einzige Klagegrund, insofern er aus einem Verstoß gegen Artikel 6 § 1 VIII des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen abgeleitet ist, ist unbegründet.

In Bezug auf die Artikel 10 und 11 der Verfassung an sich oder in Verbindung mit dem Grundsatz der kommunalen Selbstverwaltung

B.13. Vor seiner Aufhebung für die Gemeinden des französischen Sprachgebietes bestimmte Artikel L4211-1 des CWADEL:

« Die Regierung kann durch einen Erlass beschließen, dass für Wahlkreise, Wahlkantone oder Gemeinden, die sie bestimmt, bei den Provinzial-, Gemeinde- und Distriktratswahlen ein automatisiertes Wahlsystem benutzt wird.

Wenn die Regierung für Provinzialwahlen von der in Absatz 1 erwähnten Möglichkeit Gebrauch macht, wird das automatisierte Wahlsystem für die Gemeindewahlen in allen Gemeinden der bestimmten Wahlkantone benutzt.

Wenn Gemeinden selbst ein automatisiertes Wahlsystem erwerben wollen, darf der in Absatz 1 erwähnte Erlass der Regierung nur ergehen, sofern die Räte aller Gemeinden desselben Wahlkantons vorher darüber beraten haben und den Beschluss getroffen haben, denselben zugelassenen Lieferanten heranzuziehen ».

Folglich konnte in Anbetracht der in B.8.1 bis B.10 beschriebenen jeweiligen Befugnisse der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft seit dem 1. Januar 2015 und bis zum Inkrafttreten der angefochtenen Bestimmung am 6. April 2017 allein die Wallonische Regierung einerseits die Gemeinden des französischen Sprachgebiets, in denen die Gemeindewahlen mit dem System der « elektronischen Wahl mit Lichtstift » durchgeführt wurden, und andererseits die Gemeinden des französischen Sprachgebiets und die Gemeinden des deutschen Sprachgebiets, in denen die Provinzialwahlen mit demselben System durchgeführt wurden, bestimmen.

B.14. Der Klagegrund ist also so zu verstehen, dass er einen Behandlungsunterschied, der gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung an sich oder in Verbindung mit dem Grundsatz der kommunalen Selbstverwaltung verstößt, zwischen den Gemeinden des französischen Sprachgebiets und den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets rügt, insofern den Gemeinden des französischen Sprachgebiets die Möglichkeit genommen werde, von der Wallonischen Regierung dazu bestimmt zu werden, die Provinzial- und Gemeindewahlen « elektronisch » durchzuführen, während diese Möglichkeit für die Gemeinden des deutschen Sprachgebiets weiterhin bestehen würde.

B.15. Der Gerichtshof prüft zunächst den in B.14 beschriebenen Behandlungsunterschied, insofern er die Durchführung der Gemeindewahlen betrifft.

B.16.1. Die Durchführung der Gemeindewahlen in den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets ist insbesondere durch Artikel L4211-1 des CWADEL, wie er durch Artikel 53 des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 21. November 2016 « zur Abänderung des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung insbesondere in Bezug auf die Gemeinderatswahlen » abgeändert wurde, geregelt, der bestimmt:

« Die Regierung kann durch einen Erlass beschließen, dass für Wahlkreise, Wahlkantone oder Gemeinden, die sie bestimmt, bei den [...] Gemeinde- [...]wahlen ein elektronisches Wahlsystem mit Papierbescheinigung, hiernach automatisiertes Wahlsystem genannt, benutzt wird.

Wenn Gemeinden selbst ein automatisiertes Wahlsystem erwerben wollen, darf der in Absatz 1 erwähnte Erlass der Regierung nur ergehen, sofern die Räte aller Gemeinden desselben Wahlkantons vorher darüber beraten haben und den Beschluss getroffen haben, denselben zugelassenen Lieferanten heranzuziehen ».

Daraus ergibt sich, dass die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft unter den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets diejenigen bestimmen kann, die bei den Gemeindewahlen das « elektronische Wahlsystem mit Papierbescheinigung » benutzen können.

B.16.2. Durch die Wirkung der angefochtenen Bestimmung werden die Gemeinden des französischen Sprachgebiets und die Gemeinden des deutschen Sprachgebiets also unterschiedlich behandelt, insofern Erstere von der Möglichkeit ausgenommen sind, von der Wallonischen Regierung dazu bestimmt zu werden, die Gemeindewahlen mit der « elektronischen Wahl mit Lichtstift » durchzuführen, während Letztere von der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft dazu bestimmt werden können, die Gemeindewahlen mit der « elektronischen Wahl mit Papierbescheinigung » durchzuführen.

B.17.1. Ein Behandlungsunterschied in Angelegenheiten, in denen die Gemeinschaften und Regionen über eigene Befugnisse verfügen, ist die mögliche Folge einer unterschiedlichen Politik, die gemäß der ihnen durch die Verfassung oder aufgrund derselben gewährten Autonomie zulässig ist; ein solcher Unterschied kann an sich nicht als ein Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung angesehen werden. Diese Autonomie wäre bedeutungslos, wenn ein Behandlungsunterschied zwischen Adressaten von Regeln, die in der gleichen Angelegenheit in den verschiedenen Gemeinschaften und Regionen anwendbar sind, an sich als Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung angesehen würde.

B.17.2. Was die Durchführung der Gemeindewahlen betrifft, ist der in B.14 beschriebene Behandlungsunterschied zwischen den Gemeinden des französischen Sprachgebiets und den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets durch die Ausübung der in B.8.1 bis B.10 beschriebenen jeweiligen Zuständigkeiten der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu erklären.

B.17.3. Insofern er einen Behandlungsunterschied zwischen den Gemeinden des französischen Sprachgebiets und den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets in Bezug auf die Möglichkeit rügt, von der Wallonischen Regierung oder der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft dazu bestimmt zu werden, die Gemeindewahlen « elektronisch » durchzuführen, ist der einzige Klagegrund unbegründet.

B.18. Der Gerichtshof muss auch prüfen, ob der in B.14 beschriebene Behandlungsunterschied, insofern er die Durchführung der Provinzialwahlen betrifft, vernünftig gerechtfertigt ist.

B.19.1. Wie die Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates in ihrem in B.2.3 erwähnten Gutachten festgestellt hat, sind die Befugnisse der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft bei der Durchführung von gleichzeitigen Provinzial- und Gemeindewahlen im deutschen Sprachgebiet derart eng miteinander verbunden, dass sie nur im Rahmen eines Zusammenarbeitsabkommens oder durch gemeinsame Dekrete ausgeübt werden können.

B.19.2. Die Durchführung der Provinzialwahlen und die Durchführung der Gemeindewahlen sind in der Tat eng miteinander verbundene Angelegenheiten, wenn diese Wahlen gleichzeitig durchgeführt werden, da sie an demselben Tag und in denselben Wahlbüros stattfinden.

In Bezug auf die Durchführung der Provinzialwahlen ist der in B.14 beschriebene Behandlungsunterschied mit dem Erfordernis zu erklären, dass der wallonische Dekretgeber einvernehmlich mit der Deutschsprachigen Gemeinschaft die für die in den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets abzuhaltenden gleichzeitigen Provinzial- und Gemeindewahlen anwendbare Wahltechnik beschließen muss.

B.20. Insofern er einen Behandlungsunterschied zwischen den Gemeinden des französischen Sprachgebiets und den Gemeinden des deutschen Sprachgebiets in Bezug auf die Möglichkeit rügt, von der Wallonischen Regierung dazu bestimmt zu werden, die Provinzialwahlen « elektronisch » durchzuführen, ist der einzige Klagegrund unbegründet.

B.21. Wie in B.8.1 bis B.10 erwähnt, fällt im Übrigen die Entscheidung über die Wahltechnik bei den Lokalwahlen auf dem Gebiet der Gemeinden des französischen Sprachgebiets und der Gemeinden des deutschen Sprachgebiets in die Zuständigkeit der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft und nicht in die der Gemeinden.

Diese Zuständigkeit muss jedoch unter Beachtung des Grundsatzes der kommunalen Selbstverwaltung ausgeübt werden, der durch die Artikel 41 Absatz 1 und 162 Absatz 2 Nr. 2 der Verfassung gewährleistet wird.

B.22.1. Der Grundsatz der kommunalen Selbstverwaltung setzt voraus, dass die lokalen Behörden sich jede Angelegenheit aneignen können, bezüglich deren sie der Auffassung sind, dass sie zu ihrem Interesse gehört, und dass sie sie regeln können, so wie sie es als angebracht erachten. Dieser Grundsatz beeinträchtigt jedoch nicht die Befugnis des Föderalstaates, der Gemeinschaften oder der Regionen, zu beurteilen, welche Ebene am besten geeignet ist, die ihnen zustehende Angelegenheit zu regeln. Folglich können diese Behörden den lokalen Behörden die Regelung einer Angelegenheit anvertrauen, die auf dieser Ebene besser geregelt werden kann. Sie können ebenfalls urteilen, dass eine Angelegenheit hingegen besser auf einer allgemeineren Verwaltungsebene geregelt wird, insbesondere auf einheitliche Weise in dem gesamten Gebiet, für das sie zuständig sind, oder - wie in diesem Fall - in einem Teil des Gebiets.

B.22.2. Die Beeinträchtigung der Befugnis der Provinzen oder der Gemeinden und folglich des Grundsatzes der kommunalen Selbstverwaltung, den jedes positive oder negative Auftreten des Föderalstaates, der Gemeinschaften oder der Regionen in einer zu ihrer Zuständigkeit gehörenden Angelegenheit beinhaltet, würde nur im Widerspruch zu den im Klagegrund erwähnten Bestimmungen, mit denen die Befugnis der Gemeinden oder der Provinzen für alles, was von kommunalem oder provinzialem Interesse ist, gewährleistet wird, stehen, wenn sie offensichtlich unverhältnismäßig wäre. Dies wäre beispielsweise der Fall, wenn sie zur Folge hätte, dass den Provinzen oder den Gemeinden die Gesamtheit oder das Wesentliche ihrer Befugnisse entzogen würde oder wenn die Einschränkung der Befugnis nicht durch den Umstand gerechtfertigt werden könnte, dass sie besser auf einer anderen Befugnisstufe ausgeübt würde.

B.23. Der Dekretgeber konnte vernünftigerweise den Standpunkt vertreten, dass der Durchführung der Lokalwahlen auf einer allgemeineren als der lokalen Handlungsebene besser gedient ist, da ohne Tätigwerden der Wallonischen Region die Provinzen und Gemeinden die Wahltechnik, die für die Wahl der Organe, aus denen sie bestehen, zu benutzen ist, selbst hätten regeln müssen.

B.24. Die angefochtene Bestimmung verstößt nicht auf unverhältnismäßige Weise gegen den Grundsatz der kommunalen Selbstverwaltung.

B.25. Der einzige Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 20. September 2018.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleul

Der Präsident,

F. Daoût

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2018/14209]

23 MEI 2018. — Wet houdende diverse bepalingen inzake
het leefmilieu (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachten hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Subsidies aan koepels
van niet-gouvernementele milieuorganisaties*

Art. 2. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nieuwe regels vast voor de toekenning van jaarlijkse subsidies aan de koepels van niet-gouvernementele milieuorganisaties, wat de aangelegenheden betreft waarvoor de federale overheid bevoegd is.

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979*

Art. 3. In artikel 7, § 1, eerste lid, 3^o, van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979, vervangen bij de wet van 16 december 2015, worden de woorden “controleurs en” ingevoegd tussen de woorden “statutaire en contractuele” en “inspecteurs CITES”.

HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van de organieke wet
van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen*

Art. 4. In de tabel die bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen is gevoegd, wordt de tekst onder de vermelding “Aard van de toegewezen ontvangsten” van subrubriek 25-4 Fonds voor de grondstoffen en de producten (vroeger 31-2), vervangen bij de programmawet van 22 december 2008, aangevuld als volgt:

— de kosten bedoeld in artikel 16bis van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers;

— de administratieve boetes bedoeld in artikel 18 van de voornoemde wet van 21 december 1998.”.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met ‘s lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 mei 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van leefmilieu,
M. C. MARGHEM

Met ‘s Lands Zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken. – 54 2972

Integraal Verslag : 4 mei 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2018/14209]

23 MAI 2018. — Loi portant des dispositions diverses
en matière d’environnement (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Subsides aux coupoles
d’organisations non gouvernementales dans le domaine de l’environnement*

Art. 2. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les nouvelles modalités d’octroi des subsides accordés annuellement aux coupoles d’organisations non gouvernementales actives dans le domaine de l’environnement, en ce qui concerne les matières relevant de la compétence de l’autorité fédérale.

CHAPITRE 3. — *Modification de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d’extinction, et des Annexes faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que de l’Amendement à la Convention adopté à Bonn le 22 juin 1979*

Art. 3. Dans l’article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d’extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l’Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979, remplacé par la loi du 16 décembre 2015, les mots “contrôleurs et” sont insérés entre les mots “les” et les mots “inspecteurs CITES statutaires et contractuels”.

CHAPITRE 4. — *Modification de la loi organique
du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires*

Art. 4. Dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, le texte sous la mention “Nature des recettes affectées” de la sous rubrique 25-4 Fonds pour les matières premières et les produits (anciennement 31-2), remplacé par la loi programme du 22 décembre 2008, est complété comme suit:

— les frais visés à l’article 16bis de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l’environnement, de la santé et des travailleurs;

— les amendes administratives visées à l’article 18 de la loi précitée du 21 décembre 1998.”.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu’elle soit revêtue du sceau de l’Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l’Environnement,
M. C. MARGHEM

Scellé du sceau de l’Etat :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents. – 54 2972

Compte rendu intégral : 4 mai 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/14460]

15 OKTOBER 2018. — Wet betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Voorwaarden en procedure*

Art. 2. De zwangere vrouw mag een arts verzoeken om haar zwangerschap af te breken onder de volgende voorwaarden:

1° De zwangerschapsafbreking moet:

a) onverminderd de bepalingen onder 3° en onder 5°, plaatsvinden voor het einde van de twaalfde week na de bevruchting;

b) onder medisch verantwoorde omstandigheden door een arts worden verricht in een instelling voor gezondheidszorg waaraan een voorlichtingsdienst is verbonden die de zwangere vrouw opvangt en haar omstandig inlicht inzonderheid over de rechten, de bijstand en de voordelen, bij wet en decreet gewaarborgd aan de gezinnen, aan de al dan niet gehuwde moeders en hun kinderen, alsook over de mogelijkheden om het kind dat geboren zal worden te laten adopteren; en die, op verzoek van de arts of van de vrouw, haar hulp en raad geeft over de middelen waarop zij een beroep zal kunnen doen voor de oplossing van de psychologische en maatschappelijke problemen welke door haar toestand zijn ontstaan.

2° De arts tot wie een vrouw zich wendt om haar zwangerschap te laten afbreken, moet:

a) de vrouw inlichten over de onmiddellijke of toekomstige medische risico's waaraan zij zich blootstelt door het afbreken van de zwangerschap;

b) de verschillende opvangmogelijkheden voor het kind dat geboren zal worden in herinnering brengen en, in voorkomend geval, een beroep doen op het personeel van de voorlichtingsdienst bedoeld in de bepaling onder 1°, b), om de daar bepaalde hulp en raad te geven;

c) zich vergewissen van de vaste wil van de vrouw om haar zwangerschap te laten afbreken. De appreciatie over de vaste wil van de zwangere vrouw, op basis waarvan de arts aanvaardt de ingreep uit te voeren, kan niet meer worden aangevochten indien is voldaan aan de in dit artikel bepaalde voorwaarden.

3° De arts kan de zwangerschapsafbreking niet eerder verrichten dan zes dagen na de eerste raadpleging, behoudens indien er voor de vrouw een dringende medische reden bestaat om de zwangerschapsafbreking te bespoedigen. Indien de eerste raadpleging plaatsvindt minder dan zes dagen voor het einde van de termijn bedoeld in de bepaling onder 1°, a), wordt deze termijn verlengd prorata het aantal niet verstreken dagen van de termijn van zes dagen. Indien de laatste dag van die verlenging evenwel op een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag valt, kan de zwangerschapsafbreking op de eerstvolgende werkdag worden verricht.

4° De ingreep kan pas worden uitgevoerd nadat de vrouw, de dag van de ingreep, schriftelijk te kennen heeft gegeven dat ze vastbesloten is de ingreep te ondergaan. Deze verklaring moet bij het medisch dossier worden gevoegd.

5° Na de termijn van twaalf weken, desgevallend verlengd overeenkomstig 3°, kan de zwangerschap onder de voorwaarden bepaald in de bepalingen onder 1°, b), en 2° tot 4°, slechts vrijwillig worden afgebroken, indien het voltooien van de zwangerschap een ernstig gevaar inhoudt voor de gezondheid van de vrouw of indien vaststaat dat het kind dat geboren zal worden, zal lijden aan een uiterst zware kwaal die als ongeneeslijk wordt erkend op het ogenblik van de diagnose. In dat geval moet de arts tot wie de vrouw zich heeft gewend, de medewerking vragen van een tweede arts, wiens advies bij het dossier wordt gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/14460]

15 OCTOBRE 2018. — Loi relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal et modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Conditions et procédure*

Art. 2. La femme enceinte peut demander à un médecin d'interrompre sa grossesse dans les conditions suivantes:

1° L'interruption de grossesse doit:

a) sans préjudice des 3° et 5°, intervenir avant la fin de la douzième semaine de la conception;

b) être pratiquée, dans de bonnes conditions médicales, par un médecin, dans un établissement de soins où existe un service d'information qui accueille la femme enceinte et lui donne des informations circonstanciées, notamment sur les droits, aides et avantages garantis par la loi et les décrets aux familles, aux mères célibataires ou non, et à leurs enfants, ainsi que sur les possibilités offertes par l'adoption de l'enfant à naître et qui, à la demande soit du médecin soit de la femme, accorde à celle-ci une assistance et des conseils sur les moyens auxquels elle peut avoir recours pour résoudre les problèmes psychologiques et sociaux posés par sa situation.

2° Le médecin sollicité par une femme en vue d'interrompre sa grossesse doit:

a) informer celle-ci des risques médicaux actuels ou futurs qu'elle encourt à raison de l'interruption de grossesse;

b) rappeler les diverses possibilités d'accueil de l'enfant à naître et faire appel, le cas échéant, au personnel du service d'information visé au 1°, b), pour accorder l'assistance et donner les conseils qui y sont visés;

c) s'assurer de la détermination de la femme à faire pratiquer une interruption de grossesse. L'appréciation de la détermination de la femme enceinte qui conduit le médecin à accepter d'intervenir, est souveraine lorsque les conditions prévues au présent article sont respectées.

3° Le médecin ne peut au plus tôt, pratiquer l'interruption de grossesse que six jours après la première consultation prévue, sauf s'il existe une raison médicale urgente pour la femme d'avancer l'interruption de grossesse. Si la première consultation a lieu moins de six jours avant l'échéance du délai visé au 1°, a), ce délai est prolongé au prorata du nombre de jours non écoulés du délai de six jours. Toutefois lorsque le dernier jour de cette prolongation est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, l'interruption de grossesse peut être pratiquée le jour ouvrable suivant.

4° L'intervention ne peut avoir lieu qu'après que l'intéressée a exprimé par écrit, le jour de l'intervention, sa détermination à y faire procéder. Cette déclaration est versée au dossier médical.

5° Au-delà du délai de douze semaines, prolongé le cas échéant conformément au 3°, la grossesse peut, sous les conditions prévues aux 1°, b), et 2° à 4°, être interrompue volontairement seulement si la poursuite de la grossesse met en péril grave la santé de la femme ou lorsqu'il est certain que l'enfant à naître sera atteint d'une affection d'une particulière gravité et reconnue comme incurable au moment du diagnostic. Dans ce cas, le médecin sollicité s'assure le concours d'un deuxième médecin, dont l'avis est joint au dossier.

6° De arts of een andere bevoegde persoon van de instelling voor gezondheidszorg waar de ingreep is verricht, moet aan de vrouw de nodige voorlichting verstrekken inzake contraceptiva.

7° Geen arts, geen verpleger of verpleegster, geen lid van het paramedisch personeel kan gedwongen worden medewerking te verlenen aan een zwangerschapsafbreking. De aangezochte arts is gehouden de vrouw bij haar eerste bezoek in kennis te stellen van zijn weigering. Hij vermeldt in dat geval de contactgegevens van een andere arts, van een centrum voor zwangerschapsafbreking of van een ziekenhuisdienst waar ze terecht kan met een nieuw verzoek tot zwangerschapsafbreking. De arts die de vrijwillige afbreking weigert uit te voeren, stuurt het medisch dossier door naar de nieuwe arts die de vrouw raadpleegt.

HOOFDSTUK 3. — *Strafbepaling*

Art. 3. Hij die een vruchtafdrijving veroorzaakt bij een vrouw die daarmee heeft toegestemd, buiten de voorwaarden bepaald in artikel 2, wordt veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden tot een jaar en tot een geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro.

Hij die probeert te verhinderen dat een vrouw vrije toegang heeft tot een instelling voor gezondheidszorg die vrijwillige zwangerschapsafbrekingen uitvoert, wordt veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie maanden tot een jaar en tot een geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro.

De vrouw die opzettelijk een vruchtafdrijving laat verrichten buiten de voorwaarden bepaald in artikel 2, wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met een geldboete van vijftig euro tot tweehonderd euro.

Wanneer de middelen, gebruikt met het oogmerk om vruchtafdrijving te verwekken, de dood tot gevolg hebben, wordt hij die ze met dat oogmerk heeft aangewend of aangewezen, veroordeeld tot opsluiting van vijf jaar tot tien jaar indien de vrouw daarin weliswaar heeft toegestemd doch de ingreep werd verricht buiten de voorwaarden bepaald in artikel 2.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de in deze wet bedoelde misdrijven.

HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van het Burgerlijk Wetboek*

Art. 4. In artikel 497/2, 19°, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 maart 2013, wordende woorden “in artikel 350 van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

HOOFDSTUK 5. — *Wijzigingen van het Strafwetboek*

Art. 5. De artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, vervangen bij de wet van 3 april 1990 en gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden opgeheven.

Art. 6. Artikel 352 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 352. Wanneer de middelen, gebruikt met het oogmerk om vruchtafdrijving te verwekken bij een vrouw die er niet in heeft toegestemd, de dood tot gevolg hebben, wordt hij die ze met dat oogmerk heeft aangewend of aangewezen, veroordeeld tot opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar.”.

Art. 7. In artikel 383 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden de zinnen “Hij die, hetzij door het tentoonstellen, verkopen of verspreiden van geschriften, al dan niet gedrukt, hetzij door enig ander publiciteitsmiddel, het gebruik van enig middel om vruchtafdrijving te veroorzaken aanprijst, aanwijzingen verstrekt omtrent de wijze waarop het wordt aangeschaft of gebruikt, of personen die het toepassen, doet kennen met het doel hen aan te bevelen;” en “Hij die artsenijen of tuigen, speciaal bestemd om vruchtafdrijving te veroorzaken of als zodanig voorgesteld, tentoonstelt, verkoopt, verspreidt, vervaardigt of doet vervaardigen, doet invoeren, doet vervoeren, aan een vervoer- of een distributieagent overhandigt, door enig publiciteitsmiddel bekendmaakt;” opgeheven.

6° Le médecin ou toute autre personne qualifiée de l'établissement de soins où l'intervention a été pratiquée, doit assurer l'information de la femme en matière de contraception.

7° Aucun médecin, aucun infirmier ou infirmière, aucun auxiliaire médical n'est tenu de concourir à une interruption de grossesse. Le médecin sollicité est tenu d'informer l'intéressée, dès la première visite, de son refus d'intervention. Il indique dans ce cas les coordonnées d'un autre médecin, d'un centre d'interruption de grossesse ou d'un service hospitalier qu'elle peut solliciter pour une nouvelle demande d'interruption de grossesse. Le médecin qui refuse l'interruption volontaire transmet le dossier médical au nouveau médecin consulté par la femme.

CHAPITRE 3. — *Disposition pénale*

Art. 3. Celui qui aura fait avorter une femme qui y a consenti en dehors des conditions prévues à l'article 2 sera condamné à un emprisonnement de trois mois à un an et à une amende de cent euros à cinq cents euros.

Celui qui tente d'empêcher une femme d'accéder librement à un établissement de soins pratiquant des interruptions volontaires de grossesse sera condamné à un emprisonnement de trois mois à un an et à une amende de cent euros à cinq cents euros.

La femme qui, volontairement, aura fait pratiquer un avortement en dehors des conditions prévues à l'article 2 sera punie d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante euros à deux cents euros.

Lorsque les moyens employés dans le but de faire avorter la femme auront causé la mort, celui qui les aura administrés ou indiqués dans ce but sera condamné à la réclusion de cinq ans à dix ans, si la femme a consenti à l'avortement, mais que l'intervention a été pratiquée en dehors des conditions prévues à l'article 2.

Les dispositions du livre I^{er}, y compris celles du chapitre VII et l'article 85 du Code pénal sont d'application aux infractions visées par la présente loi.

CHAPITRE 4. — *Modification du Code civil*

Art. 4. Dans l'article 497/2, 19°, du Code civil, inséré par la loi du 17 mars 2013, les mots “article 350 du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

CHAPITRE 5. — *Modifications du Code pénal*

Art. 5. Les articles 350 et 351 du Code pénal, remplacés par la loi du 3 avril 1990 et modifiés par la loi du 26 juin 2000, sont abrogés.

Art. 6. L'article 352 du même Code, remplacé par la loi du 23 janvier 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 352. Lorsque les moyens employés dans le but de faire avorter la femme qui n'y a pas consenti auront causé la mort, celui qui les aura administrés ou indiqués dans ce but sera condamné à la réclusion de dix ans à quinze ans.”.

Art. 7. Dans l'article 383 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 juin 2000, les phrases “Quiconque aura, soit par l'exposition, la vente ou la distribution d'écrits imprimés ou non, soit par tout autre moyen de publicité, préconisé l'emploi de moyens quelconques de faire avorter une femme, aura fourni des indications sur la manière de se les procurer ou de s'en servir ou aura fait connaître, dans le but de les recommander, les personnes qui les appliquent.” et “Quiconque aura exposé, vendu, distribué, fabriqué ou fait fabriquer, fait importer, fait transporter, remis à un agent de transport ou de distribution, annoncé par un moyen quelconque de publicité les drogues ou engins spécialement destinés à faire avorter une femme ou annoncés comme tels;” sont abrogées.

HOOFDSTUK 6. — *Wijzigingen van de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek*

Art. 8. In artikel 2 van de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, 1), worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, 1°, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2, 1°, van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”;

b) in het eerste lid, 5) wordt de eerste zin opgeheven en worden in de tweede zin de woorden “artikel 350, tweede lid, 1°, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “artikel 2, 4°, van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”

Art. 9. In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, 1°, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2, 1°, van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”;

b) in het tweede lid, tweede gedachtestreepje, worden de woorden “artikel 350, tweede lid van het Strafwetboek, met in voorkomend geval, de vermelding van de in artikel 350, tweede lid, 4°, van het Strafwetboek bedoelde gevallen” vervangen door de woorden “artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen, en, in voorkomend geval, de gevallen bedoeld in artikel 2, 4°, van dezelfde wet.”.

HOOFDSTUK 7. — *Wijziging van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel*

Art. 10. In artikel 5, § 4, van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

HOOFDSTUK 8. — *Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie*

Art. 11. In artikel 6, § 4, van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

HOOFDSTUK 9. — *Wijziging van de wet van 15 mei 2012 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op de vrijheidsbenemende straffen of maatregelen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie*

Art. 12. In artikel 11, § 4, van de wet van 15 mei 2012 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op de vrijheidsbenemende straffen of maatregelen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie, worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

CHAPITRE 6. — *Modifications de la loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code*

Art. 8. Dans l'article 2 de la loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

a) à l'alinéa 1^{er}, 1), les mots “article 350, deuxième alinéa, 1°, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2, 1°, de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”;

b) à l'alinéa 1^{er}, 5), la première phrase est supprimée et dans la deuxième phrase, les mots “article 350, deuxième alinéa, 4° du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2, 4° de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

Art. 9. Dans l'article 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots “article 350, deuxième alinéa, 1°, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2, 1°, de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”;

b) dans l'alinéa 2, deuxième tiret, les mots “article 350, deuxième alinéa, du Code pénal, ainsi que, le cas échéant, les cas visés à l'article 350, deuxième alinéa, 4°, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives ainsi que, le cas échéant, les cas visés à l'article 2, 4° de la même loi.”.

CHAPITRE 7. — *Modification de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen*

Art. 10. Dans l'article 5, § 4, de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, les mots “article 350, alinéa 2, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

CHAPITRE 8. — *Modification de la loi 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne*

Art. 11. Dans l'article 6, § 4, de la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne, les mots “article 350, alinéa 2, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

CHAPITRE 9. — *Modification de la loi du 15 mai 2012 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux peines ou mesures privatives de liberté prononcées dans un État membre de l'Union européenne*

Art. 12. Dans l'article 11, § 4, de la loi du 15 mai 2012 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux peines ou mesures privatives de liberté prononcées dans un État membre de l'Union européenne, les mots “article 350, alinéa 2, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

HOOFDSTUK 10. — *Wijziging van de wet van 21 mei 2013 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning op vonnissen en probatiebeslissingen met het oog op het toezicht op de probatievoorwaarden en de alternatieve straffen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie*

Art. 13. In artikel 11, § 4, van de wet van 21 mei 2013 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning op vonnissen en probatiebeslissingen met het oog op het toezicht op de probatievoorwaarden en de alternatieve straffen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie, worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

HOOFDSTUK 11. — *Wijziging van de wet van 23 maart 2017 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen uitgesproken als alternatief voor voorlopige hechtenis*

Art. 14. In artikel 11, § 4, van de wet van 23 maart 2017 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen uitgesproken als alternatief voor voorlopige hechtenis worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

HOOFDSTUK 12. — *Wijziging van de wet van 22 mei 2017 betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken*

Art. 15. In artikel 11, § 5, van de wet van 22 mei 2017 betreffende het Europees onderzoeksbevel in strafzaken worden de woorden “in artikel 350, tweede lid, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “in artikel 2 van de wet van 15 oktober 2018 betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, tot opheffing van de artikelen 350 en 351 van het Strafwetboek, tot wijziging van de artikelen 352 en 383 van hetzelfde Wetboek en tot wijziging van diverse wetsbepalingen.”.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met ‘s Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De minister van Justitie,
K. GEENS

De minister van Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Met ‘s Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

Nota

CHAPITRE 10. — *Modification de la loi du 21 mai 2013 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux jugements et décisions de probation aux fins de la surveillance des mesures de probation et des peines de substitution prononcées dans un État membre de l'Union européenne*

Art. 13. Dans l'article 11, § 4 de la loi du 21 mai 2013 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux jugements et décisions de probation aux fins de la surveillance des mesures de probation et des peines de substitution prononcées dans un État membre de l'Union européenne, les mots “article 350, alinéa 2, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

CHAPITRE 11. — *Modification de la loi du 23 mars 2017 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôles prononcées à titre d'alternative à la détention préventive*

Art. 14. Dans l'article 11, § 4, de la loi du 23 mars 2017 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôles prononcées à titre d'alternative à la détention préventive, les mots “article 350, alinéa 2, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

CHAPITRE 12. — *Modification de la loi du 22 mai 2017 relative à la décision d'enquête européenne en matière pénale*

Art. 15. Dans l'article 11, § 5, de la loi du 22 mai 2017 relative à la décision d'enquête européenne en matière pénale, les mots “article 350, alinéa 2, du Code pénal” sont remplacés par les mots “article 2 de la loi du 15 octobre 2018 relative à l'interruption volontaire de grossesse, abrogeant les articles 350 et 351 du Code pénal, modifiant les articles 352 et 383 du même Code et modifiant diverses dispositions législatives.”.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le ministre de la Justice,
K. GEENS

La ministre de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Note

(1) *Chambre des Représentants*

(www.lachambre.be)

Document : 54-3216

(1) *Kamer van volksvertegenwoordigers*

(www.dekamer.be)

Stukken : 54-3216

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/14350]

21 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het wetboek van Economisch recht

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat de Regering aan U voorlegt, beoogt de uitvoering van een aantal artikelen van het Wetboek van economisch recht (hierna: WER) die betrekking hebben op het voeren van de boekhouding van de boekhoudplichtige ondernemingen zoals gedefinieerd in artikel III.82 WER. Dit koninklijk besluit is de samenvoeging van een aantal uitvoeringsbesluiten tot een meer coherent geheel.

Artikel 4 van de wet van 17 juli 2013 voegde Boek III in het WER, waaronder titel 3 (algemene verplichtingen van de ondernemingen). De bepalingen van de boekhoudwet van 17 juli 1975 werden opgenomen in de artikelen III.82 tot en met III.95 in hoofdstuk 2 van deze titel. In het kader van de hervorming en modernisering van het ondernemingsrecht werd getracht de boekhoudverplichtingen zoveel mogelijk af te stemmen op het gemoderniseerde ondernemingsbegrip, waarbij de bepalingen noch afhankelijk kunnen zijn van het publiek- of privaatrechtelijke statuut van de betrokken onderneming, noch van de vraag of al dan niet met winstoogmerk wordt gehandeld.

Bijgevolg kwam onderhavig uitvoeringsbesluit tot stand na een grondige analyse van een aantal bestaande uitvoeringsbesluiten: het koninklijk besluit van 12 september 1983 (I) tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, het koninklijk besluit van 12 september 1983 (II) tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel (MAR) alsook het koninklijk besluit van 26 juni 2003 (II) betreffende de vereenvoudigde boekhouding van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen en het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen. Onderhavig ontwerp van koninklijk besluit bevat zodoende de artikelen die betrekking hebben op het voeren van de boekhouding, het houden en bewaren van boeken en de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel. De overige artikelen uit deze koninklijke besluiten die verband houden met de opstelling en de neerlegging van de jaarrekening zullen later worden ondergebracht in een uitvoeringsbesluit bij het nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen (hierna: WVV). De concordantietabel in bijlage geeft een overzicht van welke artikelen uit de eerder vermelde koninklijke besluiten bij deze herschikking in onderhavig ontwerp tot koninklijk besluit werden opgenomen. Inhoudelijk werden, behoudens een aantal aanpassingen ter vereenvoudiging, geen verdere aanpassing aangebracht.

Artikelsgewijze bespreking

Artikelen 1, 2 en 3.

Deze artikelen betreffen een uitvoering van artikel III.85, § 1, van het WER en omvatten de regels voor het voeren van een vereenvoudigde boekhouding door natuurlijke personen, organisaties zonder rechtspersoonlijkheid, vennootschappen onder firma en gewone commanditaire vennootschappen.

Artikel 1 legt het bedrag van de omzet vast dat niet mag worden overschreden wanneer de hiervoor vermelde organisaties een vereenvoudigde boekhouding willen voeren. Artikel 2 legt uit hoe dit bedrag kan worden bepaald in geval van een boekjaar van minder of meer dan 12 maanden. In artikel 3 ten slotte wordt uitgelegd hoe organisaties die met hun bedrijf aanvangen tijdens het eerste boekjaar het al dan niet overschrijden van dit bedrag dienen te toetsen.

Artikelen 4 tot en met 8.

De artikelen 4 en 5 werden opgenomen ter uitvoering van artikel III.87, § 2, tweede lid, van het WER en omvatten enerzijds de regels voor het houden en bewaren van boeken voor alle boekhoudplichtige ondernemingen, aangevuld met een bijzondere bepaling voor wat betreft het ongesplitst dagboek voor verenigingen en stichtingen die een vereenvoudigde boekhouding voeren.

Artikelen 9 tot en met 11.

Deze artikelen, ter uitvoering van artikel III.84, zevende lid, van het WER, hebben betrekking op de minimumindeling van het algemeen rekeningstelsel voor boekhoudplichtige ondernemingen andere dan verenigingen en stichtingen. Dit is het rekeningstelsel dat in de huidige wetgeving in de bijlage van het koninklijk besluit van 12 september 1983 (II) tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel is terug te vinden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/14350]

21 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant exécution des articles III.82 À III.95 du code de droit Economique

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté qui vous est soumis par le gouvernement vise l'exécution d'un certain nombre d'articles du Code de droit économique (ci-après CDE) portant sur la tenue de la comptabilité des entreprises soumises à des obligations comptables telle que définie à l'article III.82 du CDE. Le présent arrêté royal regroupe un certain nombre d'arrêtés d'exécution en un ensemble plus cohérent.

L'article 4 de la loi du 17 juillet 2013 a inséré le Livre III dans le CDE, incluant le titre 3 (obligations générales des entreprises). Les dispositions de la loi relative à la comptabilité des entreprises du 17 juillet 1975 ont été reprises dans les articles III.82 à III.95 au chapitre 2 de ce titre. Dans le cadre de la réforme et de la modernisation du droit des entreprises, nous avons essayé de faire correspondre autant que possible les obligations comptables à la notion modernisée d'entreprise, les dispositions ne pouvant ni dépendre du statut de droit public ou privé de l'entreprise concernée ni de la question de savoir si son activité a un but lucratif ou non.

Par conséquent, le présent arrêté d'exécution a été élaboré après une analyse approfondie d'un certain nombre d'arrêtés d'exécution existants : l'arrêté royal du 12 septembre 1983 (I) portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, l'arrêté royal du 12 septembre 1983 (II) déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé (PCMN) ainsi que l'arrêté royal du 26 juin 2003 (II) relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, fondations et associations internationales sans but lucratif et l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations. Ainsi, le présent projet d'arrêté royal contient les articles qui ont trait à la tenue de la comptabilité, à la tenue et à la conservation des livres et au plan comptable minimum normalisé. Les autres articles de ces arrêtés royaux relatifs à l'établissement et au dépôt des comptes annuels seront regroupés ultérieurement dans un arrêté d'exécution du nouveau Code des sociétés et des associations (ci-après CSA). Le tableau de concordance en annexe donne une vue d'ensemble des articles des arrêtés précités regroupés dans le présent projet d'arrêté royal dans le cadre de ce réajustement. Sur le fond, hormis un certain nombre d'adaptations effectuées à des fins de simplification, aucune autre adaptation n'a été apportée.

Commentaire des articles

Articles 1^{er}, 2 et 3.

Ces articles ont trait à une exécution de l'article III.85, § 1^{er}, du CDE et comprennent les dispositions relatives à la tenue d'une comptabilité simplifiée par les personnes physiques, les organisations sans personnalité juridique, les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite simple.

L'article 1^{er} fixe le montant du chiffre d'affaires qui ne peut être dépassé lorsque les organisations précitées veulent tenir une comptabilité simplifiée. L'article 2 explique comment ce montant peut être déterminé dans le cas d'un exercice qui excède ou est inférieur à 12 mois. Enfin, l'article 3 explique comment les organisations qui débutent avec leur société doivent contrôler le dépassement ou non de ce montant au cours du premier exercice.

Articles 4 à 8.

Les articles 4 et 5 ont été repris en exécution de l'article III.87, § 2, alinéa 2, du CDE et comprennent les dispositions relatives à la tenue et à la conservation des livres pour toutes les sociétés soumises à des obligations comptables, complétées par une disposition particulière concernant le livre comptable unique pour les associations et fondations qui tiennent une comptabilité simplifiée.

Articles 9 à 11.

Ces articles, en exécution de l'article III.84, alinéa 7, du CDE, ont trait au plan comptable minimum normalisé pour les entreprises soumises à des obligations comptables autres que les associations et fondations. Il s'agit du plan comptable que l'on retrouve dans la législation actuelle à l'annexe de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 (II) déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé.

Deze artikelen vormen de uitvoering van artikel III.84, zevende lid, WER. Het is dan ook duidelijk dat deze artikelen geen toepassing vinden op de boekhoudplichtige ondernemingen waarvoor artikel III.84, zevende lid, WER niet geldt. In het bijzonder gelden deze artikelen aldus onder meer niet voor:

- de boekhoudplichtige ondernemingen die een onderneming zijn in de zin van artikel I.1, eerste lid, (a) of (c) WER, de vennootschappen onder firma en de gewone commanditaire vennootschappen, bedoeld in artikel III.85 WER. Met andere woorden, de boekhoudplichtige ondernemingen die een vereenvoudigde boekhouding mogen voeren, moeten de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel niet volgen en dit ingevolge de expliciete uitsluiting op grond van artikel III.85, § 1 WER;

- de ondernemingen bedoeld in artikel III.95, § 1, WER. Ook voor deze ondernemingen is artikel III.84, zevende lid, WER niet van toepassing en dit ingevolge een expliciete uitsluiting vermeld in artikel III.95, § 1, WER;

- de verzekering- en herverzekeringsondernemingen. Ook voor deze ondernemingen is artikel III.84, zevende lid WER niet van toepassing en dit ingevolge een expliciete uitsluiting vermeld in artikel III.95, § 2, WER.

Artikelen 12 tot en met 13.

Deze artikelen, ter uitvoering van artikel III.84, achtste lid, van het WER, hebben betrekking op de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor verenigingen en stichtingen. Hier worden behoudens een aantal vereenvoudigingen tevens een aantal aanpassingen aangebracht als gevolg van de overheveling van de boekhoudkundige verplichtingen van verenigingen en stichtingen naar het WER, met als doel te komen tot een meer uniforme regeling voor wat betreft het voeren van een boekhouding, doch er zorg voor dragend dat dit geen verzwaring van de administratieve lasten voor verenigingen en stichtingen tot gevolg heeft.

Deze artikelen vormen de uitvoering van artikel III.84, achtste lid, WER. Het is dan ook duidelijk dat deze artikelen geen toepassing vinden op de boekhoudplichtige ondernemingen waarvoor artikel III.84, achtste lid, WER niet geldt. In het bijzonder gelden deze artikelen niet voor de verenigingen en de stichtingen die een vereenvoudigde boekhouding mogen voeren en dit op grond van artikel III.85, § 2, WER.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Economie,
K. PEETERS
De Minister van Justitie,
K. GEENS
De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT
De Minister van Middenstand,
D. DUCARME

21 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met iii.95 van het wetboek van Economisch recht

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikelen III.82 tot en met III.95;
Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;
Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2018;
Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 23 juli 2018 ;
Gelet op de adviesaanvraag binnen dertig dagen, die op 6 september 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;
Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Ces articles forment l'exécution de l'article III.84, alinéa 7, du CDE. De toute évidence, ces articles ne s'appliquent pas aux entreprises soumises à l'obligation comptable qui ne relèvent pas du champ d'application de l'article III.84, alinéa 7, du CDE. Ainsi, ces articles ne s'appliquent notamment pas:

- aux entreprises soumises à l'obligation comptable qui sont des entreprises au sens de l'article I.1, alinéa 1^{er}, (a) ou (c) du CDE, aux sociétés en nom collectif et aux sociétés en commandite simple, visées à l'article III.85 du CDE. En d'autres termes, les entreprises soumises à l'obligation comptable qui ont la faculté de tenir une comptabilité simplifiée ne sont pas tenues d'appliquer le plan comptable minimum normalisé, et ce conformément à l'exclusion explicite prévue à l'article III.85, § 1^{er}, du CDE ;

- aux entreprises visées à l'article III.95, § 1^{er}, du CDE. Ces entreprises ne relèvent pas non plus du champ d'application de l'article III.84, alinéa 7, du CDE, conformément à l'exclusion explicite prévue à l'article III.95, § 1^{er}, du CDE ;

- aux entreprises d'assurances et de réassurances. Ces entreprises ne relèvent pas non plus du champ d'application de l'article III.84, alinéa 7 du CDE, conformément à l'exclusion explicite prévue à l'article III.95, § 2, du CDE.

Articles 12 à 13.

Ces articles, en exécution de l'article III.84, alinéa 8, du CDE, ont trait au plan comptable minimum normalisé pour les associations et les fondations. Outre un certain nombre de simplifications, certaines adaptations sont apportées à la suite du transfert des obligations comptables des associations et des fondations dans le CDE, le but étant de parvenir à une réglementation plus uniforme pour la tenue d'une comptabilité, en veillant toutefois à ce que cela n'entraîne pas un alourdissement des charges administratives pour les associations et les fondations.

Ces articles forment l'exécution de l'article III.84, alinéa 8, du CDE. De toute évidence, ces articles ne s'appliquent pas aux entreprises soumises à l'obligation comptable qui ne relèvent pas du champ d'application de l'article III.84, alinéa 8, du CDE. Ainsi, ces articles ne trouvent plus particulièrement pas à s'appliquer aux associations et fondations qui ont la faculté de tenir une comptabilité simplifiée, et ce conformément à l'article III. 85, § 2, du CDE.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Économie,
K. PEETERS
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS
Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT
Le Ministre des Classes moyennes,
D. DUCARME

21 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant exécution des articles III.82 À III.95 du code de droit Economique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu le Code de droit économique, les articles III.82 à III.95 ;
Vu l'avis du Conseil central de l'Économie ;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2018 ;
Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 23 juillet 2018 ;
Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, adressée au Conseil d'État le 6 septembre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;
Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai ;
Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Justitie, de Minister van Economie, de Minister van Financiën, de Minister van Middenstand en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL 1. — Regels betreffende de vereenvoudigde boekhouding voor natuurlijke personen, organisaties zonder rechtspersoonlijkheid, vennootschappen onder firma en gewone commanditaire vennootschappen.

Artikel 1. Boekhoudplichtige ondernemingen die een onderneming zijn in de zin van artikel I.1, eerste lid, (a) of (c) van het Wetboek van economisch recht, de vennootschappen onder firma en de gewone commanditaire vennootschappen mogen een vereenvoudigde boekhouding voeren, die voldoet aan artikel III.85, § 1, van het Wetboek van economisch recht als hun omzet, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, over het laatste boekjaar, 500.000 euro niet overtreft.

Het in het eerste lid bepaalde bedrag wordt op 620.000 euro gebracht voor de in het eerste lid bedoelde ondernemingen die als voornaamste beroepsbezigheid gasvormige of vloeibare koolwaterstoffen, bestemd voor het voortbewegen van motorvoertuigen op de openbare weg, in het klein verkopen.

Art. 2. Heeft het boekjaar een duur van minder of meer dan 12 maanden, dan worden de in artikel 1 bedoelde bedragen van 500.000 euro en van 620.000 euro vermenigvuldigd met een breuk waarvan de noemer 12 is en de teller het aantal maanden van dat boekjaar, waarbij elke begonnen maand voor een gehele maand wordt geteld.

Art. 3. Boekhoudplichtige ondernemingen die een onderneming zijn in de zin van artikel I.1, eerste lid, (a) of (c) van het Wetboek van economisch recht, de vennootschappen onder firma en de gewone commanditaire vennootschappen die met hun bedrijf aanvangen, mogen tijdens het eerste boekjaar hun boekhouding voeren op de wijze bepaald bij artikel III.85, § 1, van het Wetboek van economisch recht, voor zover uit vooruitzichten te goeder trouw blijkt dat de omzet, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, die tijdens dit eerste boekjaar zal worden bereikt, het bedrag bepaald in artikel 1, dat in voorkomend geval werd berekend overeenkomstig artikel 2, niet zal overschrijden.

TITEL 2. — Houden en bewaren van de boeken.

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen.

Art. 4. § 1. Het ongesplitst dagboek en het centraal boek bepaald in artikel III.84 van het Wetboek van economisch recht of de drie dagboeken bepaald in artikel III.85, § 1, van dit wetboek of het ongesplitst dagboek bepaald in artikel III.85, § 2, van dit wetboek, alsmede het inventarisboek bepaald in artikel III.89, § 1, van dit wetboek, worden op een zodanige wijze gehouden dat de onderneming haar boekhouding kan voeren in overeenstemming met de wettelijke en reglementaire bepalingen die van toepassing zijn op het voeren van een boekhouding, inzonderheid wat betreft de materiële continuïteit, de regelmatigheid en de onveranderlijkheid.

§ 2. Indien de boeken vermeld in § 1 worden gehouden door middel van geïnformatiseerde systemen, worden deze systemen op een zodanige wijze geconcepieerd dat de onderneming in ieder geval haar boekhouding kan voeren in overeenstemming met het bepaalde in § 1.

§ 3. Indien de boeken bepaald in § 1 schriftelijk worden gehouden, kunnen deze om in overeenstemming te zijn met het bepaalde in § 1 worden gehouden door middel van ingebonden of ingenaaide registers met de gedrukte vermelding van het aantal bladzijden waarbij, vóór de eerste ingebruikname van het boek, wordt overgegaan tot de neerlegging bij een ondernemingsloket erkend zoals bepaald bij artikel III.61 tot en met III.69 van het Wetboek van economisch recht, van een identificatieformulier dat door de drukker samen met het boek of het dagboek is afgeleverd en door de onderneming is ingevuld.

Het formulier vermeldt:

1° de benaming van de onderneming, alsmede het nummer dat haar werd toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen;

Sur la proposition du Ministre de la Justice, du Ministre de l'Économie, du Ministre des Finances, du Ministre des Classes Moyennes et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE 1^{er}. — Règles concernant la comptabilité simplifiée des personnes physiques, des organisations sans personnalité juridique, des sociétés en nom collectif et des sociétés en commandite simple.

Article 1^{er}. Les entreprises soumises à des obligations comptables qui sont des entreprises au sens de l'article I.1, alinéa 1^{er}, (a) ou (c) du Code de droit économique, les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite simple ont la faculté, de tenir une comptabilité simplifiée conforme à l'article III.85, § 1^{er}, du Code de droit économique pour autant que leur chiffre d'affaires du dernier exercice, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée, n'excède pas 500 000 euros.

Le montant fixé à l'alinéa 1^{er} est porté à 620 000 euros pour les entreprises visées à l'alinéa 1^{er} qui pratiquent à titre principal la vente au détail d'hydrocarbures, gazeux ou liquides, destinés à la propulsion des véhicules automobiles circulant sur la voie publique.

Art. 2. Lorsque l'exercice a une durée inférieure ou supérieure à 12 mois, les montants de 500 000 euros et de 620 000 euros, visés à l'article 1^{er} sont multipliés par une fraction dont le dénominateur est 12 et le numérateur le nombre de mois compris dans l'exercice considéré, tout mois commencé étant compté pour un mois complet.

Art. 3. Les entreprises soumises à des obligations comptables qui sont des entreprises au sens de l'article I.1., alinéa 1^{er}, (a) ou (c) du Code de droit économique, les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite simple, qui commencent leur activité, peuvent tenir leur comptabilité de la manière prévue à l'article III.85, § 1^{er}, du Code de droit économique, pour autant qu'il résulte de prévisions faites de bonne foi que le chiffre d'affaires, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée, qui sera réalisé au terme du premier exercice n'excèdera pas le montant prévu à l'article 1^{er}, calculé le cas échéant conformément à l'article 2.

TITRE 2. — Tenue et conservation des livres.

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales.

Art. 4. § 1^{er}. Le livre journal unique et le livre central prévus à l'article III.84 du Code de droit économique ou les trois journaux prévus à l'article III.85, § 1^{er}, de ce code ou le livre journal unique prévu à l'article III.85, § 2, de ce code, ainsi que le livre d'inventaire prévu à l'article III.89, § 1^{er}, de ce code, sont tenus d'une manière telle que l'entreprise puisse tenir sa comptabilité conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables à la tenue d'une comptabilité, particulièrement en ce qui concerne la continuité matérielle, la régularité et l'irréversibilité.

§ 2. Si les livres visés au § 1^{er} sont tenus au moyen de systèmes informatisés, ces systèmes informatisés sont conçus d'une manière telle que l'entreprise puisse en tout cas tenir sa comptabilité conformément aux dispositions du § 1^{er}.

§ 3. Si les livres visés au § 1^{er} sont tenus de manière manuscrite, ceux-ci peuvent, pour être conformes aux dispositions du § 1^{er}, être tenus au moyen de registres reliés ou brochés comportant la mention imprimée du nombre de pages, pour lesquels il est procédé, avant la première utilisation du livre, au dépôt à un guichet d'entreprises agréé comme prévu à l'article III.61 à III.69 du Code de droit économique, d'un formulaire d'identification fourni par l'imprimeur en même temps que le livre ou le journal et rempli par l'entreprise.

Le formulaire mentionne :

1° la dénomination, ainsi que le numéro qui lui a été attribué par la Banque-Carrefour des Entreprises ;

2° het doel van het boek of van het dagboek, alsmede de plaats in zijn reeks;

3° het aantal bladzijden van het register, alsmede de naam en het ondernemingsnummer van de drukker.

Het identificatieformulier wordt gedagtekend en ondertekend, naar gelang het geval, door de belanghebbende of door de persoon die de vennootschap of de instelling ten opzichte van derden vertegenwoordigt.

Deze stukken worden bewaard door de erkende ondernemingsloketten overeenkomstig hun wettelijke en reglementaire archiveringsplichten.

HOOFDSTUK 2. — *Hulpdagboeken.*

Art. 5. Indien het ongesplitste hulpdagboek of de bijzondere hulpdagboeken aan de voorwaarden bepaald in artikel 4 voldoen, moeten de in dit hulpdagboek of in deze hulpdagboeken geregistreerde gezamenlijke mutaties niet worden overgeschreven in een centraal boek, zoals bepaald bij artikel III.84, vierde en vijfde lid van het Wetboek van economisch recht.

HOOFDSTUK 3. — *Bijzondere bepaling voor verenigingen en stichtingen die een vereenvoudigde boekhouding voeren.*

Art. 6. In het ongesplitst dagboek zoals bedoeld in artikel 85, § 2, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht worden de verrichtingen die betrekking hebben op mutaties in contant geld of op rekeningen zonder vertraging, getrouw en volledig en naar tijdsorde ingeschreven.

Het ongesplitst dagboek wordt gehouden volgens het model bepaald in bijlage 2 van dit besluit.

HOOFDSTUK 4. — *Bijkantoren.*

Art. 7. Verrichtingen van een in het buitenland gevestigd bijkantoor van een onderneming naar Belgisch recht die aldaar in een afzonderlijk stelsel van boeken en rekeningen worden ingeschreven, hoeven niet te worden opgenomen in de recapitulatieboeking bedoeld in artikel III.84 van het Wetboek van economisch recht, wanneer de boekhouding van dit bijkantoor wordt gevoerd overeenkomstig de in dat vreemd land geldende regels of gebruiken, in voorkomend geval aangepast met het oog op de toepassing van het bepaalde in het tweede lid.

De saldi van de rekeningen van dit bijkantoor worden ten minste halfjaarlijks in de centrale boekhouding van de onderneming opgenomen.

HOOFDSTUK 5. — *Bewaartermijn.*

Art. 8. De ondernemingen moeten hun boeken bewaren gedurende zeven jaar, te rekenen van de eerste januari van het jaar dat op de afsluiting volgt. Van het ongesplitste dagboek, het centraal boek bedoeld in artikel III.84 van het Wetboek van economisch recht, de drie dagboeken bedoeld in artikel III.85, § 1, van dit wetboek, het ongesplitst dagboek bedoeld in artikel III.85, § 2, van dit wetboek, alsmede het inventarisboek bedoeld in artikel III.89, § 1, van dit wetboek moet het origineel worden bewaard; van de andere boeken mag het origineel of een afschrift worden bewaard.

De voor het bewaren van de in het eerste lid vermelde boeken gebruikte drager moet de onveranderlijkheid en de toegankelijkheid van de gegevens die erin geregistreerd zijn verzekeren gedurende de volledige opgelegde bewaartermijn.

TITEL 3. — *Minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel voor boekhoudplichtige ondernemingen andere dan verenigingen en stichtingen.*

Art. 9. De bepalingen van deze titel gelden voor de boekhoudplichtige ondernemingen bedoeld in artikel III.82 van het Wetboek van economisch recht, met uitzondering van:

1° de door buitenlandse ondernemingen in België gevestigde bijkantoren, wanneer die bijkantoren geen eigen opbrengsten hebben door verkoop van goederen of dienstverlening aan derden of door geleverde goederen of verleende diensten aan de buitenlandse onderneming waarvan zij afhangen en waarvan de werkingskosten volledig door de laatstgenoemde worden gedragen;

2° la fonction du livre ou du journal, ainsi que la place qu'il occupe dans sa série ;

3° le nombre de pages du registre, ainsi que le nom et le numéro d'entreprise de l'imprimeur.

Le formulaire d'identification est daté et signé, selon le cas par l'intéressé ou par la personne qui représente la société ou l'organisme à l'égard des tiers.

Ces pièces sont conservées par les guichets d'entreprises agréés conformément à leurs obligations légales et réglementaires en matière d'archivage.

CHAPITRE 2. — *Journaux auxiliaires.*

Art. 5. Si le journal auxiliaire unique ou les journaux auxiliaires spécialisés répondent aux conditions prévues à l'article 4, les mouvements totaux enregistrés dans ce ou dans ces journaux auxiliaires ne doivent pas faire l'objet d'une écriture récapitulative dans un livre central, telle que prévue par l'article III.84, alinéas 4 et 5, du Code de droit économique.

CHAPITRE 3. — *Disposition spécifique pour les associations et les fondations qui tiennent une comptabilité simplifiée.*

Art. 6. Dans le livre journal unique visé à l'article III.85, § 2, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, les opérations se traduisant par des mouvements de disponibilités en espèces ou en comptes sont inscrites sans retard, de manière fidèle et complète et par ordre de date.

Le livre journal unique est établi selon le modèle visé à l'annexe 2 du présent arrêté.

CHAPITRE 4. — *Succursales.*

Art. 7. Les opérations d'une succursale établie à l'étranger d'une entreprise de droit belge, qui font l'objet dans ce pays d'une inscription dans un système distinct de journaux et de comptes peuvent ne pas être comprises dans l'écriture récapitulative prévue à l'article III.84 du Code de droit économique, lorsque la comptabilité de cette succursale est tenue conformément aux règles ou usages en vigueur dans ce pays étranger, adaptée le cas échéant en vue de l'application de l'alinéa 2.

Les soldes des comptes de cette succursale sont intégrés au moins semestriellement dans la comptabilité centrale de l'entreprise.

CHAPITRE 5. — *Période de conservation.*

Art. 8. Les entreprises sont tenues de conserver leurs livres pendant sept ans à partir du premier janvier de l'année qui suit leur clôture. Le livre journal unique, le livre central prévu à l'article III.84 du Code de droit économique, les trois journaux prévus à l'article III.85, § 1^{er}, de ce code, le livre journal unique prévu à l'article III.85, § 2, de ce code, ainsi que le livre d'inventaire prévu à l'article III.89, § 1^{er}, de ce code, doivent être conservés en original; les autres livres peuvent l'être en original ou en copie.

Le support utilisé pour la conservation des livres visés à l'alinéa 1^{er} doit assurer l'inaltérabilité et l'accessibilité des données qui y sont enregistrées durant toute la durée de conservation prescrite.

TITRE 3. — *Plan comptable minimum normalisé des entreprises soumises à des obligations comptables autres que des associations et des fondations.*

Art. 9. Sont soumises aux dispositions du présent titre, les entreprises soumises à des obligations comptables visées à l'article III.82 du Code de droit économique à l'exception :

1° des succursales établies en Belgique par des entreprises étrangères lorsque ces succursales n'ont pas de produits propres liés à la vente de biens ou à la prestation de services à des tiers ou à des biens livrés ou à des services prestés à l'entreprise étrangère dont elles relèvent, et dont les charges de fonctionnement sont supportées entièrement par cette dernière ;

2° de verenigingen en de stichtingen.

Art. 10. Het rekeningenstelsel bedoeld in artikel III.84, zevende lid, van het Wetboek van economisch recht, moet worden ingericht en genummerd overeenkomstig de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel, zoals bepaald in bijlage 1 van dit besluit.

Art. 11. De omschrijving van de rekeningen van het algemeen rekeningenstelsel mag worden aangepast aan de bijzondere aard van het bedrijf, van het vermogen en van de opbrengsten en kosten van de onderneming.

De rekeningen van het algemeen rekeningenstelsel die voor een onderneming niet dienstig zijn, moeten niet in haar rekeningenstelsel voorkomen.

TITEL 4. — Minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel voor verenigingen en stichtingen.

Art. 12. Het rekeningenstelsel bedoeld in artikel III.84, achtste lid, van het Wetboek van economisch recht, moet, qua inhoud, voorstelling en nummering in overeenstemming zijn met de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel zoals bepaald in bijlage 3 van dit besluit.

Art. 13. De omschrijving van de rekeningen van het algemeen rekeningenstelsel mag worden aangepast aan de bijzondere aard van het bedrijf, van het vermogen en van de opbrengsten en kosten van de vereniging of stichting.

De rekeningen van de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel die voor een vereniging of stichting niet dienstig zijn, moeten niet in haar rekeningenstelsel worden vermeld.

TITRE 5. — Opheffingsbepaling.

Art. 14. Worden opgeheven:

1° het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen;

2° het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel;

3° de artikelen 1, 2, 3, 4, en de bijlage A, van het koninklijk besluit van 26 juni 2003 betreffende de vereenvoudigde boekhouding van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen;

4° de artikelen 1, 3, 4, 5 en de bijlage van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen.

TITEL 6. — Inwerkingtreding.

Art. 15. Onderhavig besluit treedt in werking op dezelfde dag als de bepalingen van de wet waarvan het de uitvoering verzekert.

TITEL 7. — Uitvoeringsbepaling.

Art. 16. De minister van Economie, de minister van Justitie, de minister van Financiën en de minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

De Minister van Justitie,
K. GEENS

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Minister van Middenstand,
D. DUCARME

2° des associations et des fondations.

Art. 10. Le plan comptable visé à l'article III.84, alinéa 7, du Code de droit économique, doit être conforme dans sa teneur, sa présentation et sa numérotation, au plan comptable minimum normalisé, visé à l'annexe 1^{re} du présent arrêté.

Art. 11. Le libellé des comptes prévus au plan comptable minimum normalisé peut être adapté aux caractéristiques propres de l'activité, du patrimoine et des produits et charges de l'entreprise.

Les comptes prévus au plan comptable minimum normalisé qui sont sans objet pour une entreprise ne doivent pas figurer dans son plan comptable.

TITRE 4. — Plan comptable minimum normalisé des associations et des fondations.

Art. 12. Le plan comptable visé à l'article III.84, alinéa 8, du Code de droit économique doit être conforme dans sa teneur, sa présentation et sa numérotation au plan comptable minimum normalisé visé à l'annexe 3 du présent arrêté.

Art. 13. La description des comptes prévus au plan comptable minimum normalisé peut être adaptée à la nature particulière de l'activité, du patrimoine et des produits et charges de l'association ou de la fondation.

Les comptes prévus au plan comptable minimum normalisé qui sont sans objet pour une association ou une fondation ne doivent pas figurer dans son plan comptable.

TITRE 5. — Disposition abrogatoire.

Art. 14. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises;

2° l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé ;

3° les articles 1, 2, 3 et 4 ainsi que l'annexe A de l'arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, fondations et associations internationales sans but lucratif ;

4° les articles 1, 3, 4 et 5 ainsi que l'annexe de l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations.

TITRE 6. — Entrée en vigueur.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur en même temps que les dispositions de la loi dont il assure l'exécution.

TITRE 7. — Disposition d'exécution.

Art. 16. Le ministre de l'Économie, le ministre de la Justice, le ministre des Finances et le ministre des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Économie,
K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Le Ministre des Classes moyennes,
D. DUCARME

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht : minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel voor boekhoudplichtige ondernemingen andere dan verenigingen en stichtingen

Hoofdstuk 1. - Rekeningenstelsel.

		Balans
		Activa Passiva
1	Eigen vermogen, voorzieningen voor risico's en kosten en schulden op meer dan één jaar	
10	Kapitaal	I
100	Geplaatst kapitaal	I.A
101	Niet opgevraagd kapitaal (-)	I.B
11	Uitgiftepremies	II
12	Herwaarderingsmeerwaarden	III
120	Herwaarderingsmeerwaarden op immateriële vaste activa ⁽¹⁾⁽²⁾	
121	Herwaarderingsmeerwaarden op materiële vaste activa ⁽²⁾	
122	Herwaarderingsmeerwaarden op financiële vaste activa ⁽²⁾	
123	Herwaarderingsmeerwaarden op voorraden ⁽¹⁾	
124	Terugneming van waardeverminderingen op geldbeleggingen ⁽³⁾	
13	Reserves	IV
130	Wettelijke reserve	IV.A
131	Onbeschikbare reserves	IV.B
1310	Reserve voor eigen aandelen	IV.B.1

1311	Andere onbeschikbare reserves	IV.B.2
132	Belastingvrije reserves	IV.C
133	Beschikbare reserves	IV.D
14	Overgedragen winst of Overgedragen verlies (–)	V
15	Kapitaalsubsidies	VI
16	Voorzieningen en uitgestelde belastingen	VII
160	Voorzieningen voor pensioenen en soortgelijke verplichtingen	VII.A.1
161	Voorzieningen voor belastingen	VII.A.2
162	Voorzieningen voor grote herstellingswerken en grote onderhoudswerken	VII.A.3
163	Voorzieningen voor milieuverplichtingen	VII.A.4
164	Voorzieningen voor overige risico's en tot kosten ⁽⁴⁾	VII.A.5
165		
168	Uitgestelde belastingen	VII.B
1680	Uitgestelde belastingen op kapitaalsubsidies	
1681	Uitgestelde belastingen op gerealiseerde meerwaarden op immateriële vaste activa	
1682	Uitgestelde belastingen op gerealiseerde meerwaarden op materiële vaste activa	
1687	Uitgestelde belastingen op gerealiseerde meerwaarden op effecten die zijn uitgegeven door de Belgische openbare sector	

1688	Buitenlandse uitgestelde belastingen	
17	Schulden op meer dan één jaar	VIII
170	Achtergestelde leningen	VIII.A.1
1700	Converteerbaar	
1701	Niet converteerbaar	
171	Niet-achtergestelde obligatieleningen	VIII.A.2
1710	Converteerbaar	
1711	Niet converteerbaar	
172	Leasingschulden en soortgelijke schulden	VIII.A.3
173	Kredietinstellingen	VIII.A.4
1730	Schulden op rekening	
1731	Promessen	
1732	Acceptkredieten	
174	Overige leningen	VIII.A.5
175	Handelsschulden	VIII.B
1750	Leveranciers	VIII.B.1
1751	Te betalen wissel	VIII.B.2
176	Vooruitbetalingen op bestellingen	VIII.C
178	Borgtochten ontvangen in contanten	VIII.D
179	Overige schulden	VIII.D
19	Voorschot aan de vennoten op de verdeling van het netto-actief (-)	VIbis.

2 Oprichtingskosten, vaste activa en vorderingen op meer dan één jaar

20 Oprichtingskosten ⁽⁵⁾ I

200 Kosten van oprichting en kapitaalverhoging

201 Kosten bij uitgifte van leningen

202 Overige oprichtingskosten

203

204 Herstructureringskosten

21 Immateriële vaste activa ⁽⁶⁾ II

210 Kosten van onderzoek en ontwikkeling

211 Concessies, octrooien, licenties, know-how, merken en soortgelijke rechten

212 Goodwill

213 Vooruitbetalingen

22 Terreinen en gebouwen ⁽⁶⁾ III.A

220 Terreinen

221 Gebouwen

222 Bebouwde terreinen ⁽⁷⁾

223 Overige zakelijke rechten op onroerende goederen

23 Installaties, machines en uitrusting ⁽⁶⁾ III.B

24 Meubilair en rollend materieel ⁽⁶⁾ III.C

25 Vaste activa in leasing of op grond van een soortgelijk recht ⁽⁶⁾ III.D

250	Terreinen en gebouwen	
251	Installaties, machines en uitrusting	
252	Meubilair en rollend materieel	
26	Overige materiële vaste activa ⁽⁶⁾	III.E
27	Vaste activa in aanbouw en vooruitbetalingen ⁽⁶⁾	III.F
28	Financiële vaste activa	IV
280	Deelnemingen in verbonden ondernemingen	IV.A.1
2800	Aanschaffingswaarde	
2801	Nog te storten bedragen (-)	
2808	Geboekte meerwaarden	
2809	Geboekte waardeverminderingen (-)	
281	Vorderingen op verbonden ondernemingen	IV.A.2
2810	Vorderingen op rekening	
2811	Te innen wissels	
2812	Vastrentende effecten	
2817	Dubieuze debiteuren	
2819	Geboekte waardeverminderingen (-)	
282	Deelnemingen in ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	IV.B.1
2820	Aanschaffingswaarde	
2821	Nog te storten bedragen (-)	
2828	Geboekte meerwaarden	

2829	Geboekte waardeverminderingen (-)	
283	Vorderingen op ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	IV.B.2
2830	Vorderingen op rekening	
2831	Te innen wissels	
2832	Vastrentende effecten	
2837	Dubieuze debiteuren	
2839	Geboekte waardeverminderingen (-)	
284	Andere aandelen	IV.C.1
2840	Aanschaffingswaarde	
2841	Nog te storten bedragen (-)	
2848	Geboekte meerwaarden	
2849	Geboekte waardeverminderingen (-)	
285	Overige vorderingen	IV.C.2
2850	Vorderingen op rekening	
2851	Te innen wissels	
2852	Vastrentende effecten	
2857	Dubieuze debiteuren	
2859	Geboekte waardeverminderingen (-)	
288	Borgtochten betaald in contanten	IV.C.2
29	Vorderingen op meer dan één jaar	V
290	Handelsvorderingen	

2900	Handelsdebiteuren	
2901	Te innen wissels	
2906	Vooruitbetalingen ⁽⁸⁾	
2907	Dubieuze debiteuren	
2909	Geboekte waardeverminderingen (-)	
291	Overige vorderingen	V.B
2910	Vorderingen op rekening	
2911	Te innen wissels	
2917	Dubieuze debiteuren	
2919	Geboekte waardeverminderingen (-)	
3	Vorraden en bestellingen in uitvoering	
30	Grondstoffen ⁽⁹⁾	VI.A.1
300	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
309	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
31	Hulpstoffen ⁽⁹⁾	VI.A.1
310	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
319	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
32	Goederen in bewerking ⁽⁹⁾	IV.A.2
320	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
329	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	

33 Gereed product ⁽⁹⁾	VI.A.3
330 Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
339 Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
34 Handelsgoederen ⁽⁹⁾	VI.A.4
340 Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
349 Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
35 Onroerende goederen bestemd voor verkoop ⁽⁹⁾	VI.A.5
350 Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
359 Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
36 Vooruitbetalingen op voorraadinkopen	VI.A.6
360 Vooruitbetalingen	
369 Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
37 Bestellingen in uitvoering ⁽¹²⁾	VI.B
370 Aanschaffingswaarde	
371 Toegerekende winst	
379 Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
4 Vorderingen en schulden op ten hoogste één jaar	
40 Handelsvorderingen ⁽¹³⁾	
400 Handelsdebiteuren	VII.A IX.C.1 <small>(14)</small>
401 Te innen wissels	VII.A

404	Te innen opbrengsten ⁽¹⁵⁾	VII.A
406	Vooruitbetalingen ⁽⁸⁾	VII.A
407	Dubieuze debiteuren	VII.A
409	Geboekte waardeverminderingen (-)	VII.A
41	Overige vorderingen ⁽¹³⁾	VII.B
410	Opgevraagd, niet gestort kapitaal	
411	Terug te vorderen btw	
412	Terug te vorderen belastingen en voorheffingen	
4120	Belgische winstbelastingen tot 4124	
4125	Andere Belgische belastingen tot 4127	
4128	Buitenlandse belastingen	
414	Te innen opbrengsten	
416	Diverse vorderingen	
417	Dubieuze debiteuren	
418	Borgtochten betaald in contanten	
419	Geboekte waardeverminderingen (-)	
42	Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen ⁽¹⁶⁾ (zelfde onderverdeling als 17)	IX.A
43	Financiële schulden	IX.B
430	Kredietinstellingen - Leningen op rekening met vaste termijn	IX.B.1

431	Kredietinstellingen - Promessen		IX.B.1
432	Kredietinstellingen - Acceptkredieten		IX.B.1
433	Kredietinstellingen - Schulden in rekening-courant ⁽¹⁷⁾		IX.B.1
439	Overige leningen		IX.B.2
44 Handelsschulden			
440	Leveranciers	VII.A (18)	IX.C.1
441	Te betalen wissels		IX.C.2
444	Te ontvangen facturen ⁽¹⁹⁾		IX.C.1
45 Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten			
450	Geraamd bedrag der belastingschulden		IX.E.1
4500	Belgische winstbelastingen tot 4504		
4505	Andere Belgische belastingen en tot taksen 4507		
4508	Buitenlandse belastingen en taksen		
451	Te betalen btw		IX.E.1
452	Te betalen belastingen en taksen		IX.E.1
4520	Belgische winstbelastingen tot 4524		
4525	Andere Belgische belastingen en tot taksen 4527		

4528	Buitenlandse belastingen en taksen	
453	Ingehouden voorheffingen	IX.E.1
454	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid	IX.E.2
455	Bezoldigingen	IX.E.2
456	Vakantiegeld	IX.E.2
459	Andere sociale schulden	IX.E.2
46	Vooruitbetalingen op bestellingen	IX.D
47	Schulden uit de bestemming van het resultaat	IX.F
470	Dividenden en tantièmes over vorige boekjaren	
471	Dividenden over het boekjaar	
472	Tantièmes over het boekjaar	
473	Andere rechthebbenden	
48	Diverse schulden	IX.F
480	Vervallen obligaties en coupons	
488	Borgtochten ontvangen in contanten	
489	Andere diverse schulden	
49	Overlopende rekeningen	
490	Over te dragen kosten	X
491	Verkregen opbrengsten	X
492	Toe te rekenen kosten	X
493	Over te dragen opbrengsten	X

499	Wachtrekeningen	
5	Geldbeleggingen en liquide middelen	
50	Eigen aandelen	VIII.A
51	Aandelen en geldbeleggingen andere dan vastrentende beleggingen	VIII.B
510	Aanschaffingswaarde	
5100	Aandelen	
5101	Geldbeleggingen andere dan vastrentende beleggingen	
511	Niet-opgevraagde bedragen (-)	
5110	Aandelen	
519	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
5190	Aandelen	
5191	Geldbeleggingen andere dan vastrentende beleggingen	
52	Vastrentende effecten	VII.B
520	Aanschaffingswaarde	
529	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
53	Termijndeposito's	VIII.B
530	Op meer dan een jaar	
531	Op meer dan een maand en op ten hoogste een jaar	
532	Op ten hoogste een maand	

539	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
54	Te incasseren vervallen waarden ⁽²⁰⁾	IX
55	Kredietinstellingen ⁽²¹⁾	IX
550	Rekeningen geopend bij verschillende	
tot	instellingen, onder te verdelen in	
559		
...0	Rekening-courant	
...1	Uitgeschreven cheques (-) ⁽²²⁾	
...9	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
57	Kassen	IX
570	Kassen-contanten	
tot		
577		
578	Kassen-zegels	

58 Interne overboekingen

- (1) Enkel de meerwaarden geboekt vóór het begin van het boekjaar dat ingaat na 31 december 1983.
- (2) Met inbegrip van de terugneming van waardeverminderingen bedoeld in artikel 100 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (3) Enkel de terugneming van waardeverminderingen bedoeld in artikel 100 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (4) Uit te splitsen per categorie van risico's en kosten opgesomd in artikel 54, c), van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (5) De afschrijvingen op oprichtingskosten worden geboekt op het credit van de betrokken rekeningen of op subrekeningen daarvan.
- (6) Bij deze rekening of bij de onderverdelingen ervan in het rekeningenstelsel van de onderneming horen de volgende subrekeningen:
- 1° aanschaffingswaarde;
- 2° geboekte meerwaarden;
- 3° geboekte afschrijvingen of waardeverminderingen,
- met respectievelijk 0, 8 en 9 als laatste cijfer van het nummer van de subrekening.
- De ondernemingen mogen evenwel de geboekte meerwaarden, afschrijvingen en waardeverminderingen groeperen in rekeningen met respectievelijk als nummer 218 en 219, 228 en 229, 238 en 239, 248 en 249, 258 en 259, 268 en 269, 278 en 279. In dat geval moeten in die rekeningen de soorten van activa waarop de meerwaarden, afschrijvingen, waardeverminderingen betrekking hebben afzonderlijk worden vermeld volgens de onderscheidingen bepaald in het rekeningenstelsel van de onderneming.

Wat betreft de immateriële vaste activa is het 2° hierboven slechts van toepassing voor de meerwaarden geboekt vóór het boekjaar dat ingaat na 31 december 1983.

- (7) Alleen te gebruiken wanneer terreinen en gebouwen niet kunnen worden onderscheiden, of wanneer, onder meer voor de afschrijvingen, geen onderscheid wordt gemaakt.
- (8) Andere dan deze die kunnen worden toegekend aan de rekeningen 213, 27 en 360.
- (9) De onderverdeling van deze rekening in een rekening aanschaffingswaarde en een rekening geboekte waardeverminderingen, mag worden vervangen door een onderverdeling op basis van andere criteria (soorten van grondstoffen, gereed product, handelsgoederen of goederen, hun ligplaats of bestemming, enz.). In dat geval moeten voor elke uitsplitsing de volgende subrekeningen worden aangelegd:
- 1° aanschaffingswaarde;
 - 2° geboekte waardeverminderingen,
- met respectievelijk 0 en 9 als laatste cijfer van het nummer van de subrekening.
- (10) Of de marktprijs wanneer deze lager is. Indien voor het boekjaar dat ingaat na 31 december 1983 de voorraden werden geherwaardeerd tegen hun vervangingswaarde, wordt deze herwaarderingsmeerwaarde, zo zij blijft bestaan, opgenomen in de aanschaffingswaarde of in een afzonderlijke subrekening.
- (11) Artikelen 70, 72 en 75 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (12) De onderverdeling van rekening 37 in de subrekeningen 370, 371 en 379 mag worden vervangen door een onderverdeling met voor iedere bestelling vermelding van de aanschaffingswaarde, de toegerekende winst en de geboekte waardeverminderingen.
- (13) De vorderingen op meer dan één jaar of het gedeelte van de vorderingen dat vervalt binnen het jaar moeten op deze rekeningen slechts worden overgeboekt aan het einde van het boekjaar.
- (14) Klantenrekeningen met creditsaldo.
- (15) De te innen opbrengsten mogen eveneens worden geboekt als uitsplitsing van rekening «400 Handelsdebiteuren» of gevoegd worden bij de klantenrekeningen.
- (16) De schulden op meer dan één jaar of het gedeelte van de schulden dat vervalt binnen het jaar moeten op deze rekeningen slechts worden overgeboekt aan het einde van het boekjaar.
- (17) Deze rekening wordt normaal enkel aan het einde van het boekjaar gebruikt. De tegenboeking wordt verricht bij het begin van de volgende periode.
- (18) Leveranciersrekeningen met debetsaldo.
- (19) De te ontvangen facturen mogen eveneens worden geboekt als uitsplitsing van rekening «440 Leveranciers» of gevoegd worden bij de leveranciersrekeningen.
- (20) De vervallen waarden die aan een kredietinstelling ter incasso werden overgemaakt mogen eveneens worden geboekt op rekening «55 Kredietinstellingen».
- (21) Als het saldo van een rekening-courant aan het einde van een boekjaar in het voordeel is van de kredietinstelling, dan wordt dit saldo normaal op deze datum overgeboekt op rekening «433 Kredietinstellingen – Schulden in rekening-courant». De tegenboekingen worden verricht bij het begin van de volgende periode.
- (22) De overschrijvingsorders mogen eveneens op deze rekening worden geboekt.

Resultatenrekening

Kosten Opbrengsten

6 Kosten

60 Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen ⁽²³⁾ II.A

600 Aankopen van grondstoffen	II.A.1
601 Aankopen van hulpstoffen	II.A.1
602 Aankopen van diensten, werk en studies	II.A.1
603 Algemene onderaannemingen	II.A.1
604 Aankopen van handelsgoederen	II.A.1
605 Aankopen van onroerende goederen bestemd voor verkoop	II.A.1
608 Ontvangen kortingen, ristorno's en rabatten (-) ⁽²⁴⁾	II.A.1
609 Voorraadwijzigingen	II.A.2
6090 van grondstoffen	
6091 van hulpstoffen	
6094 van handelsgoederen	
6095 van gekochte onroerende goederen bestemd voor verkoop	
61 Diensten en diverse goederen	II.B
617 Uitzendkrachten en personen ter beschikking gesteld van de onderneming	
618 Bezoldigingen, premies voor buitenwettelijke verzekeringen, ouderdoms- en overlevingspensioenen van bestuurders, zaakvoerders en werkende vennoten, die niet worden toegekend uit hoofde van een arbeidsovereenkomst	
62 Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	II.C

- 620 Bezoldigingen en rechtstreekse sociale voordelen
 - 6200 Bestuurders of zaakvoerder ⁽²⁵⁾
 - 6201 Directiepersoneel
 - 6202 Bedienden
 - 6203 Arbeiders
 - 6204 Andere personeelsleden
- 621 Werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen
- 622 Werkgeverspremies voor bovenwettelijke verzekeringen
- 623 Andere personeelskosten
- 624 Ouderdoms- en overlevingspensioenen
 - 6240 Bestuurders of zaakvoerders ⁽²⁵⁾
 - 6241 Personeel
- 63 Afschrijvingen, waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's
- 630 Afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa-toevoeging II.D

6300	Afschrijvingen op oprichtingskosten	
6301	Afschrijvingen op immateriële vaste activa	
6302	Afschrijvingen op materiële vaste activa	
6308	Waardeverminderingen op immateriële vaste activa	
6309	Waardeverminderingen op materiële vaste activa	
631	Waardeverminderingen op voorraden	II.E
6310	Toevoeging	
6311	Terugneming (–)	
632	Waardeverminderingen op bestellingen in uitvoering	II.E
6320	Toevoeging	
6321	Terugneming (–)	
633	Waardeverminderingen op handelsvorderingen op meer dan een jaar	II.E
6330	Toevoeging	
6331	Terugneming (–)	
634	Waardeverminderingen op handelsvorderingen op ten hoogste één jaar	II.E
6340	Toevoeging	
6341	Terugneming (–)	

635	Voorzieningen voor pensioenen en soortgelijke verplichtingen	II.F
6350	Toevoeging	
6351	Besteding en terugneming (-)	
636	Voorzieningen voor grote herstellingswerken en grote onderhoudswerken	II.F
6360	Toevoeging	
6361	Besteding en terugneming (-)	
637	Voorzieningen voor milieuverplichtingen	II.F
6370	Toevoeging	
6371	Besteding en terugneming (-)	
638	Voorzieningen voor andere risico's en kosten	II.F
6380	Toevoeging	
6381	Besteding en terugneming (-)	
64	Andere bedrijfskosten	II.G
640	Bedrijfsbelastingen	
641	Minderwaarden op de courante realisatie van vaste activa	
642	Minderwaarden op de realisatie van handelsvorderingen	
643	Diverse bedrijfskosten	
648	tot	
649	Als herstructureringskosten geactiveerde bedrijfskosten (-)	II.H

65 Financiële kosten	V
650 Kosten van schulden	V.A
6500 Rente, commissies en kosten verbonden aan schulden	
6501 Afschrijving van kosten bij uitgifte van leningen	
6502 Geactiveerde intercalaire interesten (-)	
651 Waardeverminderingen op vlottende activa	V.B
6510 Toevoeging	
6511 Terugneming (-) ⁽²⁶⁾	
652 Minderwaarden op de realisatie van vlottende activa	V.C
653 Discontokosten op vorderingen	V.C
654 Wisselresultaten ⁽²⁷⁾	V.C
655 Resultaten uit de omrekening van vreemde valuta ⁽²⁷⁾	V.C
656 Voorzieningen met financieel karakter	V.C
6560 Toevoegingen	
6561 Bestedingen en terugnemingen (-)	
657 Diverse financiële kosten tot 658	V.C
659 Als herstructureringskosten geactiveerde financiële kosten (-)	V.C

66 Niet-recurrente bedrijfs- of financiële kosten	II.I of V.D
660 Niet-recurrente afschrijvingen en waardeverminderingen (toevoeging)	II.I
6600 op oprichtingskosten	
6601 op immateriële vaste activa	
6602 op materiële vaste activa	
661 Waardeverminderingen op financiële vaste activa (toevoeging)	V.D
662 Voorzieningen voor niet-recurrente risico's en kosten	II.I
6620 Voorzieningen voor niet-recurrente bedrijfsrisico's en -kosten	
66200 Toevoeging	
66201 Besteding (-)	
6621 Voorzieningen voor niet-recurrente financiële risico's en kosten	
66210 Toevoeging	
66211 Besteding (-)	
663 Minderwaarden op de realisatie van vaste activa	II.I of V.D
6630 Minderwaarde op de realisatie van immateriële en materiële vaste activa	
6631 Minderwaarde op de realisatie van immateriële en materiële vaste activa	

664	Andere niet-recurrente bedrijfskosten	II.I
tot		
667		
668	Andere niet-recurrente financiële kosten	V.D
669	6690 Als herstructureringskosten geactiveerde niet-recurrente bedrijfskosten (-)	
	6691 Als herstructureringskosten geactiveerde niet-recurrente financiële kosten (-)	
67	Belastingen op het resultaat	VIII.A
670	Belgische belastingen op het resultaat van het boekjaar	
	6700 Verschuldigde of gestorte belastingen en voorheffingen	
	6701 Geactiveerde overschotten van betaalde belastingen en voorheffingen (-)	
	6702 Geraamde belastingen	
671	Belgische belastingen op het resultaat van vorige boekjaren	
	6710 Verschuldigde of gestorte belastingsupplementen	
	6711 Geraamde belastingsupplementen	
	6712 Gevormde fiscale voorzieningen	
672	Buitenlandse belastingen op het resultaat van het boekjaar	
673	Buitenlandse belastingen op het resultaat van vorige boekjaren	

68 Overboeking naar de uitgestelde belastingen en naar de belastingvrije reserves

680 Overboeking naar de uitgestelde belastingen VII.B

689 Overboeking naar de belastingvrije reserves X.B

69 Resultatenverwerking

690 Overgedragen verlies van het vorige boekjaar

691 Toevoeging aan het kapitaal en aan de uitgiftepremie

692 Toevoeging aan de reserves

6920 Toevoeging aan de wettelijke reserve

6921 Toevoeging aan de overige reserves

693 Over te dragen winst

694 Vergoeding van het kapitaal

695 Bestuurders of zaakvoerders

696 Werknemers

697 Andere rechthebbenden

7 Opbrengsten

70 Omzet I.A

700 Verkopen en dienstprestaties tot 707

708 Toegekende kortingen, ristorno's en rabatten (-) ⁽²⁸⁾	
71 Wijzigingen in de voorraden en in de bestellingen in uitvoering	I.B
712 in de voorraad goederen in bewerking	
713 in de voorraad gereed product	
715 in de voorraad onroerende goederen bestemd voor verkoop	
717 in de bestellingen in uitvoering	
7170 Aanschaffingswaarde	
7171 Toegerekende winst	
72 Geproduceerde vaste activa	I.C
74 Andere bedrijfsopbrengsten	I.D
740 Bedrijfssubsidies en compenserende bedragen	
741 Meerwaarden op de courante realisatie van materiële vaste activa	
742 Meerwaarden op de realisatie van handelsvorderingen	
743 Diverse bedrijfsopbrengsten tot 749	
75 Financiële opbrengsten	IV
750 Opbrengsten uit financiële vaste activa	IV.A
751 Opbrengsten uit vlottende activa	IV.B
752 Meerwaarden op de realisatie van vlottende activa ⁽²⁶⁾	IV.C

753	Kapitaal- en interestsubsidies	IV.C
754	Wisselresultaten ⁽²⁷⁾	IV.C
755	Resultaten uit de omrekening van vreemde valuta ⁽²⁷⁾	IV.C
756	Diverse financiële opbrengsten	IV.C
tot		
759		
76	Niet-recurrente bedrijfs- of financiële opbrengsten	I.E of IV.D
760	Terugneming van afschrijvingen en waardeverminderingen	I.E
7600	op immateriële vaste activa	
7601	op materiële vaste activa	
761	Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa	IV.D
762	Terugneming van voorzieningen voor niet-recurrente risico's en kosten	I.E
7620	Terugneming van voorzieningen voor niet-recurrente bedrijfsrisico's en -kosten	
7621	Terugneming van voorzieningen voor niet-recurrente financiële risico's en kosten	
763	Meerwaarden op de realisatie van vaste activa	I.E of IV.D
7630	Meerwaarde op de realisatie van immateriële en materiële vaste activa	
7631	Meerwaarde op de realisatie van financiële vaste activa	

764 Andere niet-recurrente tot bedrijfsopbrengsten 768	I.E
769 Andere niet-recurrente financiële opbrengsten	IV.D
77 Regularisering van belastingen en terugneming van fiscale voorzieningen	VIII.B
771 Belgische belastingen op het resultaat	
7710 Regularisering van verschuldigde of betaalde belastingen	
7711 Regularisering van geraamde belastingen	
7712 Terugneming van fiscale voorzieningen	
773 Buitenlandse belastingen op het resultaat	
78 Onttrekkingen aan de belastingvrije reserves en uitgestelde belastingen	
780 Onttrekkingen aan de uitgestelde belastingen	VII.A
789 Onttrekkingen aan de belastingvrije reserves	X.A
79 Resultaatverwerking	XII
790 Overgedragen winst van het vorige boekjaar	
791 Onttrekking aan het kapitaal en aan de uitgiftepremies	
792 Onttrekking aan de reserves	
793 Over te dragen verlies	

794 Tussenkost van vennoten (of van de eigenaar) in het verlies

-
- ⁽²³⁾ De onderverdeling van deze rekening in een rekening aankopen en een rekening voorraadwijzigingen mag worden vervangen door een onderverdeling op basis van andere criteria (soorten van grondstoffen, gereed product, handelsgoederen of goederen, enz.). In dat geval moeten voor elke uitsplitsing subrekeningen worden aangelegd voor de aankopen enerzijds, de voorraadwijzigingen anderzijds, met respectievelijk 0 en 9 als laatste cijfer van het nummer van de subrekening. Dergelijke onderverdeling moet overeenstemmen met deze toegepast in klasse 3.
- ⁽²⁴⁾ De kortingen, ristorno's en rabatten op aankopen mogen ook worden geboekt op subrekeningen van de aankooprekeningen; de kortingen, ristorno's en rabatten verkregen op welbepaalde aankopen mogen evenwel rechtstreeks op de betrokken aankooprekeningen worden geboekt.
- ⁽²⁵⁾ Evenals de commissarissen die geen bedrijfsrevisor zijn.
- ⁽²⁶⁾ Andere dan voorraden, bestellingen in uitvoering en handelsvorderingen,
- ⁽²⁷⁾ Behalve wanneer deze wisselresultaten of resultaten uit de omrekening van vreemde valuta op specifieke wijze verband houden met andere posten uit de resultatenrekening en op grond daarvan er worden aan toegerekend.
- ⁽²⁸⁾ De kortingen, ristorno's en rabatten op verkopen mogen ook worden geboekt op subrekeningen van de verkooprekeningen; de kortingen, ristorno's en rabatten toegekend voor welbepaalde verkopen mogen evenwel rechtstreeks worden geboekt op de betrokken verkooprekeningen.

0 Niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen ⁽²⁹⁾⁽³⁰⁾

00 Zekerheden door derden gesteld voor rekening van de onderneming

000 Crediteuren van de onderneming, houders van door derden gestelde zekerheden

001 Derden, stellers van zekerheden gesteld voor rekening van de onderneming

01 Persoonlijke zekerheden gesteld voor rekening van derden

010 Debiteuren wegens verplichtingen uit wissels in omloop

011 Crediteuren wegens verplichtingen uit wissels in omloop

0110 Door de ondernemingen geëndosseerde, overgedragen wissels

0111 Andere verplichtingen uit wissels in omloop

012 Debiteuren wegens andere persoonlijke zekerheden

013 Crediteuren wegens andere persoonlijke zekerheden

02 Zakelijke zekerheden gesteld op eigen activa

- 020 Crediteuren van de onderneming, houders van zakelijke zekerheden
- 021 Zakelijke zekerheden gesteld voor eigen rekening
- 022 Crediteuren van derden, houders van zakelijke zekerheden
- 023 Zakelijke zekerheden gesteld voor rekening van derden
- 03 Ontvangen zekerheden
 - 030 Statutaire bewaargevingen
 - 031 Statutaire bewaargevers
 - 032 Ontvangen zekerheden
 - 033 Zekerheidsstellers
- 04 Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam, maar ten bate en voor risico van de onderneming
 - 040 Derden, houders in hun naam, maar ten bate en voor risico van de onderneming van goederen en waarden
 - 041 Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam, maar ten bate en voor risico van de onderneming
- 05 Verplichtingen tot aan- en verkoop van vaste activa
 - 050 Verplichtingen tot aankoop
 - 051 Crediteuren wegens verplichtingen tot aankoop
 - 052 Debiteuren wegens verplichtingen tot verkoop
 - 053 Verplichtingen tot verkoop
- 06 Termijnovereenkomsten
 - 060 Op termijn gekochte goederen - te ontvangen
 - 061 Crediteuren wegens op termijn gekochte goederen

- 062 Debiteuren wegens op termijn verkochte goederen
- 063 Op termijn verkochte goederen - te leveren
- 064 Op termijn gekochte deviezen - te ontvangen
- 065 Crediteuren wegens op termijn gekochte deviezen
- 066 Debiteuren wegens op termijn verkochte deviezen
- 067 Op termijn verkochte deviezen - te leveren
- 07 Goederen en waarden van derden gehouden door de onderneming
 - 070 Gebruiksrechten op lange termijn
 - 0700 Terreinen en gebouwen
 - 0701 Installaties, machines en uitrusting
 - 0702 Meubilair en rollend materieel
 - 071 Crediteuren wegens huurgelden en vergoedingen
 - 072 Goederen en waarden door derden in bewaring, in consignatie of in bewerking gegeven
 - 073 Committenten en deponenten van goederen en waarden
 - 074 Goederen en waarden gehouden voor rekening of ten bate en voor risico van derden
 - 075 Crediteuren wegens goederen en waarden gehouden voor rekening of ten bate en voor risico van derden
- 09 Diverse rechten en verplichtingen

⁽²⁹⁾ De ondernemingen kunnen voor de nummering van deze rekeningen ook de klassen 8 of 9 of bepaalde rekeningen van deze klassen gebruiken, waarbij volgorde en indeling dezelfde moeten zijn als hier aangegeven.

⁽³⁰⁾ In de klasse 0 worden alleen die rechten en verplichtingen geboekt die niet in de klassen 1 tot en met 5 moeten worden opgenomen.

Hoofdstuk 2. - Bepaling van de inhoud van sommige rekeningen.

00 Zekerheden door derden gesteld voor rekening van de onderneming

Op deze rekening worden de zakelijke en persoonlijke zekerheden geboekt die door derden ten behoeve van de crediteuren van de onderneming zijn gesteld, als waarborg voor de voldoening van actuele of potentiële schulden en verplichtingen die de onderneming jegens hen heeft aangegaan.

01 Persoonlijke zekerheden gesteld voor rekening van derden

Op deze rekening worden de persoonlijke zekerheden geboekt die door de onderneming ten behoeve van derden zijn gesteld of onherroepelijk beloofd als waarborg, voor de voldoening van actuele of potentiële schulden en verplichtingen die ze hebben aangegaan jegens andere schuldeisers dan de onderneming zelf.

De wisselverplichtingen zijn die welke voor de onderneming voortvloeien uit door haar getrokken, geëndosseerde of voor aval getekende wissels in omloop, met uitzondering van de door de onderneming getrokken bankaccepten

02 Zakelijke zekerheden gesteld op eigen activa

Op deze rekening worden de zakelijke zekerheden geboekt waarmee de onderneming haar eigen activa heeft bezwaard of die ze onherroepelijk heeft beloofd voor de voldoening van actuele of potentiële schulden en verplichtingen van zichzelf of van derden.

In de rekeningen 021 en 023 betreffende de zekerheidsstellingen moet in voorkomend van onderscheid worden gemaakt tussen de soorten van bezwaarde activa.

03 Ontvangen zekerheden

Op deze rekening worden de zakelijke en persoonlijke zekerheden geboekt die de onderneming heeft ontvangen voor de voldoening van actuele of potentiële schulden en verplichtingen die derden jegens haar hebben aangegaan, met uitzondering van zekerheidsstellingen en borgtochten in contanten.

04 Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam, maar ten bate en op risico van derden

Op deze rekening worden de goederen en waarden geboekt die ten opzichte van derden aan een ander toebehoren en waarvan de onderneming het risico draagt maar er tevens de opbrengsten uit int- zoals de overeenkomsten tot het houden van een deelneming -, indien deze goederen en waarden niet mogen worden opgenomen in de balans.

05 Verplichtingen tot aan- en verkoop van vaste activa

Op die rekening worden als verplichtingen tot aankoop geboekt de geplaatste bestellingen en de verplichtingen met optie van derden, en als verplichtingen tot verkoop de ontvangen bestellingen en de opties die aan derden op bezittingen van de onderneming zijn verleend.

De verplichtingen tot aankoop evenals de verplichtingen tot verkoop die tot de gewone bedrijfsuitoefening van de onderneming zijn verleend.

06 Termijnovereenkomsten

Op deze rekening worden in de daartoe aangelegde rekeningen geboekt de koop- en verkoopovereenkomsten op termijn betreffende goederen en vreemde deviezen, alsmede de daartegenover staande betalingsverplichtingen en vorderingen.

07 Goederen en waarden van derden gehouden door de onderneming

Op deze rekening worden in afzonderlijke rekeningen geboekt:

1° de gebruiksrechten op lange termijn betreffende goederen die aan derden toebehoren en de daartegenover staande verplichtingen, voor zover deze rechten en verplichtingen niet in de balans worden vermeld;

2° de goederen en waarden van derden die aan de onderneming in bewaring, in consignatie of in bewerking zijn gegeven, alsmede de daartegenover staande verplichtingen jegens deponenten en committenten;

3° de goederen en waarden die de onderneming uit anderen hoofde voor rekening of ten bate en op risico van derden onder zich houdt, alsmede de daartegenover staande verplichtingen.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

De Minister van Justitie,
K. GEENS

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Minister van Middenstand,
D. DUCARME

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 21 octobre 2018 portant exécution des articles II.82 à III.95 du Code de droit économique :
plan comptable minimum normalisé des entreprises soumises à des obligations comptables autres que les associations et les fondations

Chapitre 1^{er} - Plan comptable.

		Bilan
		Actifs Passifs
1 Patrimoine propre, provisions pour risques et charges et dettes à plus d'un an		
10 Capital		I
100 Capital souscrit		I.A
101 Capital non appelé (-)		I.B
11 Primes d'émission		II
12 Plus-values de réévaluation		III
120 Plus-values de réévaluation sur immobilisations incorporelles ⁽¹⁾⁽²⁾		
121 Plus-values de réévaluation sur immobilisations corporelles ⁽²⁾		
122 Plus-values de réévaluation sur immobilisations financières ⁽²⁾		
123 Plus-values de réévaluation sur stocks ⁽¹⁾		
124 Reprises de réductions de valeur sur placements de trésorerie ⁽³⁾		
13 Réserves		IV
130 Réserve légale		IV.A
131 Réserves indisponibles		IV.B
1310 Réserve pour actions propres		IV.B.1

1311	Autres réserves indisponibles	IV.B.2
132	Réserves immunisées	IV.C
133	Réserves disponibles	IV.D
14	Bénéfice reporté ou perte reportée (-)	V
15	Subsides en capital	VI
16	Provisions et impôts différés	VII
160	Provisions pour pensions et obligations similaires	VII.A.1
161	Provisions pour charges fiscales	VII.A.2
162	Provisions pour grosses réparations et gros entretiens	VII.A.3
163	Provisions pour obligations environnementales	VII.A.4
164 à 165	Provisions pour autres risques et charges ⁽⁴⁾	VII.A.5
168	Impôt différé	VII.B
1680	Impôt différé et subside en capital	
1681	Impôt différé sur plus-values réalisées sur immobilisations incorporelles	
1682	Impôt différé sur plus-values réalisées sur immobilisations corporelles	
1687	Impôt différé sur plus-values réalisées sur titres émis par le secteur public belge	
1688	Impôts différés étrangers	

17	Dettes à plus d'un an	VIII
170	Emprunts subordonnés	VIII.A.1
1700	Convertibles	
1701	Non convertibles	
171	Emprunts obligataires non subordonnés	VIII.A.2
1710	Convertibles	
1711	Non convertibles	
172	Dettes de location-financement et assimilées	VIII.A.3
173	Établissements de crédit	VIII.A.4
1730	Dettes en compte	
1731	Promesses	
1732	Crédits d'acceptation	
174	Autres emprunts	VIII.A.5
175	Dettes commerciales	VIII.B
1750	Fournisseurs	VIII.B.1
1751	Effets à payer	VIII.B.2
176	Acomptes sur commandes	VIII.C
178	Cautionnements reçus en numéraire	VIII.D
179	Dettes diverses	VIII.D
19	Acompte aux associés sur le partage de l'actif net (-)	VIbis.
2	Frais d'établissement, actifs immobilisés et créances à plus d'un an	

20	Frais d'établissement ⁽⁵⁾	I
200	Frais de constitution et d'augmentation de capital	
201	Frais d'émission d'emprunt	
202	Autres frais d'établissement	
203		
204	Frais de restructuration	
21	Immobilisations incorporelles ⁽⁶⁾	II
210	Frais de recherche et de développement	
211	Concessions, brevets, licences, savoir-faire, marques et droits similaires	
212	Goodwill	
213	Acomptes versés	
22	Terrains et constructions ⁽⁶⁾	III.A
220	Terrains	
221	Constructions	
222	Terrains bâtis ⁽⁷⁾	
223	Autres droits réels sur des immeubles	
23	Installations, machines et outillage ⁽⁶⁾	III.B
24	Mobilier et matériel roulant ⁽⁶⁾	III.C
25	Immobilisations détenues en location-financement et droits similaires ⁽⁶⁾	III.D
250	Terrains et construction	
251	Installations, machines et outillage	

252	Mobilier et matériel roulant	
26	Autres immobilisations corporelles ⁽⁶⁾	III.E
27	Immobilisations corporelles en cours et acomptes versés ⁽⁶⁾	III.F
28	Immobilisations financières	IV
280	Participations dans des entreprises liées	IV.A.1
2800	Valeur d'acquisition	
2801	Montants non appelés (-)	
2808	Plus-values actées	
2809	Réductions de valeur actées (-)	
281	Créances sur des entreprises liées	IV.A.2
2810	Créances en compte	
2811	Effets à recevoir	
2812	Titres à revenu fixe	
2817	Créances douteuses	
2819	Réductions de valeur actées (-)	
282	Participations dans des entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation	IV.B.1
2820	Valeur d'acquisition	
2821	Montants non appelés (-)	
2828	Plus-values actées	
2829	Réductions de valeur actées (-)	

283	Créances sur des entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation	IV.B.2
2830	Créances en compte	
2831	Effets à recevoir	
2832	Titres à revenu fixe	
2837	Créances douteuses	
2839	Réductions de valeur actées (-)	
284	Autres actions et parts	IV.C.1
2840	Valeur d'acquisition	
2841	Montants non appelés (-)	
2848	Plus-values actées	
2849	Réductions de valeur actées (-)	
285	Autres créances	IV.C.2
2850	Créances en compte	
2851	Effets à recevoir	
2852	Titres à revenu fixe	
2857	Créances douteuses	
2859	Réductions de valeur actées (-)	
288	Cautionnements versés en numéraire	IV.C.2
29	Créances à plus d'un an	V
290	Créances commerciales	

2900	Clients	
2901	Effets à recevoir	
2906	Acomptes versés ⁽⁸⁾	
2907	Créances douteuses	
2909	Réductions de valeur actées (-)	
291	Autres créances	V.B
2910	Créances en compte	
2911	Effets à recevoir	
2917	Créances douteuses	
2919	Réductions de valeur actées (-)	
3 Stocks et commandes en cours d'exécution		
30	Matières premières ⁽⁹⁾	VI.A.1
300	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
309	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
31	Approvisionnements et fournitures ⁽⁹⁾	VI.A.1
310	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
319	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
32	En-cours de fabrication ⁽⁹⁾	IV.A.2
320	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
329	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
33	Produits finis ⁽⁹⁾	VI.A.3

330	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
339	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
34	Marchandises ⁽⁹⁾	VI.A.4
340	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
349	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
35	Immeubles destinés a la vente ⁽⁹⁾	VI.A.5
350	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
359	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
36	Acomptes versés sur achats pour stocks	VI.A.6
360	Acomptes versés	
369	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
37	Commandes en cours d'exécution ⁽¹²⁾	VI.B
370	Valeur d'acquisition	
371	Bénéfice pris en compte	
379	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
4	Créances et dettes à un an au plus	
40	Créances commerciales ⁽¹³⁾	
400	Clients	VII.A IX.C.1 ⁽¹⁴⁾
401	Effets à recevoir	VII.A
404	Produits à recevoir ⁽¹⁵⁾	VII.A
406	Acomptes versés ⁽⁸⁾	VII.A

407	Créances douteuses	VII.A
409	Réductions de valeur actées (-)	VII.A
41	Autres créances ⁽¹³⁾	VII.B
410	Capital appelé, non versé	
411	Tva à récupérer	
412	Impôts et versements fiscaux à récupérer	
4120 à 4124	Impôts belges sur le résultat	
4125 à 4127	Autres impôts et taxes belges	
4128	Impôts et taxes étrangers	
414	Produits à recevoir	
416	Créances diverses	
417	Créances douteuses	
418	Cautionnements versés en numéraire	
419	Réductions de valeur actées (-)	
42	Dettes a plus d'un an échéant dans l'année ⁽¹⁶⁾ (même subdivision que le compte 17)	IX.A
43	Dettes financières	IX.B
430	Établissements de crédit - Emprunts en compte à terme fixe	IX.B.1
431	Établissements de crédit - Promesses	IX.B.1
432	Établissements de crédit - Crédits d'acceptation	IX.B.1
433	Établissements de crédit - Dettes en compte courant ⁽¹⁷⁾	IX.B.1

439	Autres emprunts		IX.B.2
44 Dettes commerciales			
440	Fournisseurs	VII.A (18)	IX.C.1
441	Effets à payer		IX.C.2
444	Factures à recevoir ⁽¹⁹⁾		IX.C.1
45 Dettes fiscales, salariales et sociales			
450	Dettes fiscales estimées		IX.E.1
4500 à 4504	Impôts belges sur le résultat		
4505 à 4507	Autres impôts et taxes belges		
4508	Impôts et taxes étrangers		
451	Tva à payer		IX.E.1
452	Impôts et taxes à payer		IX.E.1
4520 à 4524	Impôts belges sur le résultat		
4525 à 4527	Autres impôts et taxes belges		
4528	Impôts et taxes étrangers		
453	Précomptes retenus		IX.E.1
454	Office national de la Sécurité sociale		IX.E.2
455	Rémunérations		IX.E.2
456	Pécules de vacances		IX.E.2
459	Autres dettes sociales		IX.E.2

46	Acomptes sur commandes		IX.D
47	Dettes découlant de l'affectation des résultats		IX.F
470	Dividendes et tantièmes d'exercices antérieurs		
471	Dividendes de l'exercice		
472	Tantièmes de l'exercice		
473	Autres allocataires		
48	Dettes diverses		IX.F
480	Obligations et coupons échus		
488	Cautionnements reçus en numéraire		
489	Autres dettes diverses		
49	Comptes de régularisation et d'attente		
490	Charges à reporter	X	
491	Produits acquis	X	
492	Charges à imputer		X
493	Produits à reporter		X
499	Comptes d'attente		
5	Placements de trésorerie et valeurs disponibles		
50	Actions propres		VIII.A
51	Actions et placements de trésorerie autres que VIII.B placements à terme		

510	Valeur d'acquisition	
5100	Actions et parts	
5101	Placements de trésorerie autres que placements à revenu fixe	
511	Montants non appelés (-)	
5110	Actions et parts	
519	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
5190	Actions et parts	
5191	Placements de trésorerie autres que placements à revenu fixe	
52	Titres à revenu fixe	VII.B
520	Valeur d'acquisition	
529	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
53	Dépôts à terme	VIII.B
530	De plus d'un an	
531	De plus d'un mois et à un an au plus	
532	D'un mois au plus	
539	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
54	Valeurs échues à l'encaissement ⁽²⁰⁾	IX
55	Établissements de crédit ⁽²¹⁾	IX
550 à 559	Comptes ouverts auprès des divers établissements, à subdiviser en	
...0	Comptes courants	
...1	Chèques émis (-) ⁽²²⁾	

...9 Réductions de valeur actées
(-) ⁽¹¹⁾

57 Caisses IX

570 à Caisses-espèces
577

578 Caisses-timbres

58 Virements internes

- (1) Uniquement les plus-values actées antérieurement au début de l'exercice prenant cours après le 31 décembre 1983.
- (2) Y compris les reprises de réductions de valeur visées à l'article 100 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés .
- (3) Uniquement les reprises de réductions de valeur visées à l'article 100 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés.
- (4) À ventiler par catégories de risques et charges énumérées à l'article 54, c), de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés.
- (5) Les amortissements sur frais d'établissement sont portés au crédit des comptes concernés ou font l'objet de sous-comptes relatifs à ceux-ci.
- (6) Ce compte ou ses subdivisions prévues au plan comptable de l'entreprise font l'objet de sous-comptes relatifs :
1° valeur d'acquisition ;
2° plus-values actées ;
3° amortissements ou réductions de valeur actés,
portant respectivement les chiffres 0, 8 et 9 comme dernier chiffre de l'indice du sous-compte.
Les entreprises peuvent toutefois grouper les plus-values, amortissements et réductions de valeur inscrits aux comptes ayant comme indice 218 et 219, 228 et 229, 238 et 239, 248 et 249, 258 et 259, 268 et 269, 278 et 279. En ce cas, ces comptes doivent mentionner, de manière distincte, et selon les distinctions prévues au plan comptable de l'entreprise, les diverses catégories d'actifs auxquelles ces plus-values, amortissements et réductions de valeur se rapportent.
Le 2° ci-dessus ne s'applique en ce qui concerne les immobilisations incorporelles que pour les plus-values actées avant le début de l'exercice prenant cours après le 31 décembre 1983.
- (7) Ce compte n'est utilisé que lorsqu'une distinction n'est pas susceptible d'être opérée entre terrains et constructions ou lorsqu'une telle distinction n'est pas opérée, sous l'angle notamment des amortissements.
- (8) Autres que ceux imputables aux comptes 213, 27 et 360.
- (9) La subdivision de ce compte en fonction de la valeur d'acquisition et des réductions de valeur actées peut être remplacée par une subdivision selon d'autres critères (catégories de matières premières, de fournitures, de produits finis, de marchandises ou de biens, localisation ou destination de ceux-ci. etc.). Dans ce cas, pour chacune de ces subdivisions, les sous-comptes ci-après être ouverts :
1° valeur d'acquisition ;
2° réductions de valeur actées,
portant respectivement les chiffres 0 et 9 comme dernier chiffre de l'indice du sous-compte.
- (10) Ou prix du marché lorsque ce dernier prix lui est inférieur. Si, antérieurement au début de l'exercice prenant cours après le 31 décembre 1983, les stocks ont été réévalués à leur valeur de remplacement, cette réévaluation, si celle-ci subsiste, est soit comprise dans la valeur d'acquisition, soit mentionnée dans un sous-compte distinct.
- (11) Articles 70, 72 et 75 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés.
- (12) La subdivision du compte 37 en sous-comptes 370, 371 et 379 peut être remplacée par une subdivision par commande comportant pour chacune d'elles la valeur d'acquisition, le bénéfice pris en compte et les réductions

de valeur actées.

- (13) Le transfert à ces comptes des créances à plus d'un an ou de la partie des créances échéant dans l'année ne doit être opéré qu'en fin d'exercice.
- (14) Clients dont le compte présente un solde créditeur.
- (15) Les produits à recevoir peuvent également faire l'objet d'une subdivision du compte « 400 Clients » ou être rattachés aux comptes des clients.
- (16) Le transfert à ces comptes des dettes à plus d'un an ou de la partie des dettes échéant dans l'année ne doit être opéré qu'en fin d'exercice.
- (17) Ce compte n'est normalement alimenté qu'en fin d'exercice. L'écriture inverse est passée au début de la période suivante.
- (18) Fournisseurs dont le compte présente un solde débiteur.
- (19) Les factures à recevoir peuvent également faire l'objet d'une subdivision du compte « 440 Fournisseurs » ou être rattachées aux comptes des fournisseurs.
- (20) Les valeurs échues transmises à un établissement de crédit pour encaissement peuvent également être imputées au compte « 55 Établissements de crédit ».
- (21) Si un compte courant présente en fin d'exercice un solde en faveur de l'établissement de crédit, ce solde est normalement transféré à cette date au compte « 433 Établissements de crédit – Dettes en compte courant ». L'écriture inverse est passée au début de la période suivante.
- (22) Les ordres de virement émis peuvent également être imputés à ce compte.

Compte de résultat

Coûts Produits

6 Coûts

60 Approvisionnements et marchandises ⁽²³⁾	II.A
600 Achats de matières premières	II.A.1
601 Achats de fournitures	II.A.1
602 Achats de services, travaux et études	II.A.1
603 Sous-traitances générales	II.A.1
604 Achats de marchandises	II.A.1
605 Achats d'immeubles destinés à la vente	II.A.1
608 Remises, ristournes et rabais obtenus (–) ⁽²⁴⁾	II.A.1

609 Variations de stocks II.A.2

6090 de matières
premières

6091 de fournitures

6094 de marchandises

6095 d'immeubles
destinés à la vente

61 Services et biens divers II.B

617 Personnel intérimaire et
personnes mises à la
disposition de l'entreprise618 Rémunérations, primes
pour assurances
extralégales, pensions de
retraite et de survie des
administrateurs, gérants
et associés actifs qui ne
sont pas attribuées en
vertu d'un contrat de
travail62 Rémunérations, charges sociales II.C
et pensions620 Rémunérations et
avantages sociaux directs6200 Administrateurs
ou gérants⁽²⁵⁾6201 Personnel de
direction

6202 Employés

6203 Ouvriers

6204 Autres membres
du personnel

621 Cotisations patronales

pour assurances sociales

622 Primes patronales pour
assurances extra-légales

623 Autres frais du personnel

624 Pensions de retraite et de
survie

6240 Administrateurs
ou gérants ⁽²⁵⁾

6241 Personnel

63 Amortissements, réductions de
valeur et provisions pour risques

630 Dotations aux II.D
amortissements et aux
réductions de valeur sur
immobilisations

6300 Dotations aux
amortissements
sur frais
d'établissement

6301 Dotation aux
amortissements
sur
immobilisations
incorporelles

6302 Dotation aux
amortissements
sur
immobilisations
corporelles

6308 Dotation aux
réductions de
valeur sur
immobilisations
incorporelles

6309 Dotation aux
réductions de
valeur sur
immobilisations

corporelles

631 Réductions de valeur sur II.E
stocks

6310 Dotations

6311 Reprises (–)

632 Réductions de valeur sur II.E
commandes en cours
d'exécution

6320 Dotations

6321 Reprises (–)

633 Réductions de valeur sur II.E
créances commerciales à
plus d'un an

6330 Dotations

6331 Reprises (–)

634 Réductions de valeur sur II.E
créances à un an au plus

6340 Dotations

6341 Reprises (–)

635 Provisions pour pensions II.F
et obligations similaires

6350 Dotations

6351 Utilisations et
reprises (–)

636 Provisions pour grosses II.F
réparations et gros
entretiens

6360 Dotations

6361	Utilisations et reprises (-)	
637	Provisions pour obligations environnementales	II.F
6370	Dotations	
6371	Utilisations et reprises (-)	
638	Provisions pour autres risques et charges	II.F
6380	Dotations	
6381	Utilisations et reprises (-)	
64	Autres charges d'exploitation	II.G
640	Charges fiscales d'exploitation	
641	Moins-values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles	
642	Moins-values sur réalisations de créances commerciales	
643 à 648	Charges d'exploitations diverses	
649	Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	II.H
65	Charges financières	V
650	Charges des dettes	V.A
6500	Intérêts, commissions et frais afférents aux	

dettes		
6501	Amortissements des frais d'émission d'emprunts	
6502	Intérêts intercalaires portés à l'actif (-)	
651	Réductions de valeur sur actifs circulants	V.B
6510	Dotations	
6511	Reprises (-) ⁽²⁶⁾	
652	Moins-values sur réalisation d'actifs circulants	V.C
653	Charges d'escompte de créances	V.C
654	Différences de change ⁽²⁷⁾	V.C
655	Écarts de conversion des devises ⁽²⁷⁾	V.C
656	Provisions à caractère financier	V.C
6560	Dotations	
6561	Utilisations et reprises (-)	
657 à 658	Charges financières diverses	V.C
659	Charges financières portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	V.C
66	Charges d'exploitation et charges financières non récurrentes	II.I ou V.D

660	Amortissements et réductions de valeur non récurrents (dotations)	II.I
6600	sur frais d'établissement	
6601	sur immobilisations incorporelles	
6602	sur immobilisations corporelles	
661	Réduction de valeur sur immobilisations financières (dotation)	V.D
662	Provisions pour risques et charges non récurrents	II.I
6620	Provisions pour risques et charges d'exploitation non récurrents	
66200	Dotations	
66201	Utilisation (-)	
6621	Provisions pour risques et charges financiers non récurrents	
66210	Dotations	
66211	Utilisation (-)	
663	Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés	II.I ou V.D
6630	Moins-values sur réalisation d'immobilisations incorporelles et corporelles	

6631	Moins-values sur réalisation d'immobilisations financières	
664 à 667	Autres charges d'exploitation non récurrentes	II.I
668	Autres charges financières V.D non récurrentes	
669 6690	Charges d'exploitation non récurrentes portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	
6691	Charges financières non récurrentes portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	
67	Impôts sur le résultat	VIII.A
670	Impôts belges sur le résultat de l'exercice	
6700	Impôts et précomptes dus ou versés	
6701	Excédent de versements d'impôts et de précomptes porté à l'actif (-)	
6702	Charges fiscales estimées	
671	Impôts belges sur le résultat d'exercices antérieurs	
6710	Suppléments d'impôts dus ou	

versés

6711 Suppléments
d'impôts estimés

6712 Provisions fiscales
constituées

672 Impôts étrangers sur le
résultat de l'exercice

673 Impôts étrangers sur le
résultat d'exercices
antérieurs

68 Transferts aux impôts différés et
aux réserves immunisées

680 Transferts aux impôts VII.B
différés

689 Transferts aux réserves X.B
immunisées

69 Affectations et prélèvements

690 Perte reportée de
l'exercice précédent

691 Affectations au capital et
à la prime d'émission

692 Dotation aux réserves

6920 Dotation à la
réserve légale

6921 Dotation aux
autres réserves

693 Bénéfices à reporter

694 Rémunération du capital

695 Administrateurs ou
gérants

696	Employés	
697	Autres applications	
7 Produits		
70	Chiffre d'affaires	I.A
700 à 707	Ventes et prestations de services	
708	Remises, ristournes et rabais accordés (-) ⁽²⁸⁾	
71	Variation des stocks et des commandes en cours d'exécution	I.B
712	des en-cours de fabrication	
713	des produits finis	
715	des immeubles construits destinés à la vente	
717	des commandes en cours d'exécution	
7170	Valeur d'acquisition	
7171	Bénéfice pris en compte	
72	Actifs immobilisés produits	I.C
74	Autres produits d'exploitation	I.D
740	Subsides d'exploitation et montants compensatoires	
741	Plus-values sur réalisations courantes d'immobilisations	

corporelles	
742 Plus-values sur réalisations de créances commerciales	
743 à Produits d'exploitation	
749 divers	
75 Produits financiers	IV
750 Produits des immobilisations financières	IV.A
751 Produits des actifs circulants	IV.B
752 Plus-values sur réalisation d'actifs circulants ⁽²⁶⁾	IV.C
753 Subsidés en capital et en intérêts	IV.C
754 Différences de change ⁽²⁷⁾	IV.C
755 Écarts de conversion des devises ⁽²⁷⁾	IV.C
756 à Produits financiers divers	IV.C
759	
76 Produits d'exploitation ou financiers non récurrents	I.E ou IV.D
760 Reprises d'amortissements et de réductions de valeur	I.E
7600 sur immobilisations incorporelles	
7601 sur immobilisations corporelles	
761 Reprises de réductions de valeur sur immobilisations	IV.D

financières

762	Reprises de provisions pour risques et charges non récurrents	I.E
7620	Reprises de provisions pour risques et charges d'exploitation non récurrents	
7621	Reprises de provisions pour risques et charges financiers non récurrents	
763	Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés	I.E ou IV.D
7630	Plus-values sur réalisation d'immobilisations incorporelles et corporelles	
7631	Plus-values sur réalisations d'actifs immobilisés	
764 à 768	Autres bénéfices d'exploitation non récurrents	I.E
769	Autres produits financiers non récurrents	IV.D
77	Régularisations d'impôts et reprises de provisions fiscales	VIII.B
771	Impôts belges sur le résultat	
7710	Régularisation d'impôts dus ou versés	
7711	Régularisation	

	d'impôts estimés	
	7712 Reprises de provisions fiscales	
	773 Impôts étrangers sur le résultat	
7	Prélèvements sur les réserves immunisées et les impôts différés	
	780 Prélèvements sur les impôts différés	VII.A
	789 Prélèvement sur les réserves immunisées	X.A
79	Affectations et prélèvements	XII
	790 Bénéfice reporté de l'exercice précédent	
	791 Prélèvements sur le capital et les primes d'émission	
	792 Prélèvements sur les réserves	
	793 Perte à reporter	
	794 Intervention d'associés (ou du propriétaire) dans la perte	

⁽²³⁾ La subdivision de ce compte en achats, d'une part, en variation de stocks d'autre part, peut être remplacée par une subdivision selon d'autres critères (catégories de matières premières, de fournitures, de marchandises ou de biens, etc.). Dans ce cas, pour chacune de ces subdivisions, des sous-comptes doivent être ouverts, pour les achats, d'une part, pour les variations de stocks, d'autre part, portant respectivement les chiffres 0 et 9 comme dernier chiffre de numéro du sous-compte. Cette subdivision doit correspondre à celle adoptée à la classe 3.

⁽²⁴⁾ Les remises, ristournes et rabais sur achats peuvent également faire l'objet de sous-comptes des comptes relatifs aux achats ; les remises, ristournes et rabais obtenus sur des achats déterminés peuvent toutefois être portés directement aux comptes d'achats concernés.

⁽²⁵⁾ Ainsi que les commissaires non-réviseurs d'entreprises.

⁽²⁶⁾ Créances autres que stocks, commandes en cours d'exécution et créances commerciales...

⁽²⁷⁾ Sauf dans la mesure où ces différences de change ou ces écarts de conversion des devises se reportent de manière spécifique à d'autres postes du compte de résultats et y sont imputés à ce titre.

⁽²⁸⁾ Les remises, ristournes et rabais sur ventes peuvent également faire l'objet de sous-comptes des comptes relatifs aux ventes ; les remises, ristournes et rabais accordés sur des ventes déterminées peuvent toutefois être portés

directement aux comptes de ventes concernés.

-
- 0 Droits et engagements hors bilan ⁽²⁹⁾⁽³⁰⁾
- 00 Garanties constituées par des tiers pour compte de l'entreprise
- 000 Créanciers de l'entreprise, bénéficiaires de garanties de tiers
- 001 Tiers constituants de garanties pour compte de l'entreprise
- 01 Garanties personnelles constituées pour compte de tiers
- 010 Débiteurs pour engagements sur effets en circulation
- 011 Créanciers d'engagements sur effets en circulation
- 0110 Effets cédés par l'entreprise sous son endos
- 0111 Autres engagements sur effets en circulation
- 012 Débiteurs pour autres garanties personnelles
- 013 Créanciers d'autres garanties personnelles
- 02 Garanties réelles constituées sur avoirs propres
- 020 Créanciers de l'entreprise, bénéficiaires de garanties réelles
- 021 Garanties réelles constituées pour compte propre
- 022 Créanciers de tiers, bénéficiaires de garanties réelles
- 023 Garanties réelles constituées pour compte de tiers
- 03 Garanties reçues

- 030 Dépôts statutaires
- 031 Déposants statutaires
- 032 Garanties reçues
- 033 Constituant de garanties
- 04 Biens et valeurs détenus par des tiers en leur nom
mais aux risques et profits de l'entreprise
 - 040 Tiers, détenteurs en leur nom mais aux risques
et profits de l'entreprise de biens et de valeurs
 - 041 Biens et valeurs détenus par des tiers en leur
nom mais aux risques et profits de l'entreprise
- 05 Engagements d'acquisition et de cession
d'immobilisations
 - 050 Engagements d'acquisition
 - 051 Créanciers d'engagements d'acquisition
 - 052 Débiteurs pour engagements de cession
 - 053 Engagements de cession
- 06 Marchés à terme
 - 060 Marchandises achetées à terme - à recevoir
 - 061 Créanciers pour marchandises achetées à
terme
 - 062 Débiteurs pour marchandises vendues à terme
 - 063 Marchandises vendues à terme - à livrer
 - 064 Devises achetées à terme - à recevoir
 - 065 Créanciers pour devises achetées à terme
 - 066 Débiteurs pour devises vendues à terme

067 Devises vendues à terme - à livrer

07 Biens et valeurs de tiers détenus par l'établissement

070 Droits d'usage à long terme

0700 Sur terrains et construction

0701 Sur installations, machines et outillage

0702 Sur mobilier et matériel roulant

071 Créanciers de loyers et redevances

072 Biens et valeurs de tiers reçus en dépôt, en consignation ou à façon

073 Commettants et déposants de biens et de valeurs

074 Biens et valeurs détenus pour compte ou aux risques et profits de tiers

075 Créanciers de biens et valeurs détenus pour compte de tiers ou à leurs risques et profits

09 Droits et engagements divers

⁽²⁹⁾ Les entreprises ont la faculté d'utiliser aussi pour le codage de ces comptes, à condition d'en respecter l'ordre et les subdivisions, les classes 8 ou 9 ou certains comptes de ces classes.

⁽³⁰⁾ Sont portés dans les comptes de la classe 0 les droits et engagements autres que ceux qui doivent être portés dans les comptes des classes 1 à 5.

Chapitre 2. - Détermination du contenu de certains comptes.

00 Garanties constituées par des tiers pour compte de l'entreprise

Ce compte enregistre les sûretés, réelles ou personnelles, constituées par des tiers en faveur des créanciers de l'entreprise pour garantir la bonne fin des dettes ou engagements, actuels ou potentiels, que celle-ci a contractés envers eux.

01 Garanties personnelles constituées pour compte de tiers

Ce compte enregistre les sûretés personnelles constituées ou irrévocablement promises par l'entreprise en faveur de tiers, en vue de garantir la bonne fin des dettes ou engagements, actuels ou potentiels, que ceux-ci ont contractés à l'égard de leurs créanciers, autres que l'entreprise considérée.

Les engagements sur effets sont ceux qui résultent pour l'entreprise d'effets en circulation tirés, endossés ou avalisés par elle, à l'exception des acceptations bancaires tirées par l'entreprise.

02 Garanties réelles constituées sur avoirs propres

Ce compte enregistre les sûretés réelles constituées sur les avoirs propres de l'entreprise ou irrévocablement promises par elle, en vue de garantir la bonne fin des dettes et engagements, actuels ou potentiels, soit de l'entreprise elle-même, soit de tiers.

Les comptes 021 et 023 relatifs aux sûretés constituées distingueront, le cas échéant, les catégories d'actifs qu'elles grèvent.

03 Garanties reçues

Ce compte enregistre les sûretés réelles ou personnelles reçues par l'entreprise en garantie des dettes et engagements, actuels ou potentiels, contractés envers elle par des tiers, à l'exception des garanties et cautionnements en espèces.

04 Biens et valeurs détenus par des tiers en leur nom mais aux risques et profits de l'entreprise

Ce compte enregistre les biens et valeurs qui, à l'égard des tiers appartiennent à une tierce personne mais dont les risques incombent à l'entreprise et les profits lui reviennent, telles les conventions de portage, lorsque ces biens et valeurs ne peuvent être inscrits au bilan.

05 Engagements d'acquisition et de cession d'immobilisations

Ce compte enregistre au titre d'engagements d'acquisition, les commandes passées et les engagements d'achat à l'option de tiers et, au titre d'engagements de cession, les commandes acceptées ainsi que les options conférées à des tiers sur les avoirs de l'entreprise.

Ne doivent toutefois pas faire l'objet d'un enregistrement, les engagements d'acquisition qui relèvent de l'activité courante de l'entreprise.

06 Marchés à terme

Ce compte enregistre sous les comptes prévus à cet effet les marchés à terme conclus à l'achat d'une part, à la vente d'autre part, portant sur des marchandises et sur des devises étrangères ainsi que, corrélativement, les engagements de paiement ou les créances qui en résultent.

07 Biens et valeurs de tiers détenus par l'établissement

Ce compte enregistre, dans des comptes distincts :

1° les droits relatifs à l'usage à long terme de biens appartenant à des tiers et les engagements corrélatifs, dans la mesure où ces droits et engagements ne sont pas mentionnés au bilan ;

2° les biens et valeurs de tiers confiés à l'entreprise en dépôt, en consignation ou à façon ainsi que les engagements corrélatifs envers les déposants et commettants ;

3° les biens et valeurs détenus par l'entreprise à un autre titre pour le compte ou aux risques et profits de tiers ainsi que les engagements corrélatifs.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 à III.95 du Code de droit économique.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Le Ministre des Classes moyennes,
D. DUCARME

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

De Minister van Justitie,
K. GEENS

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Minister van Middenstand,
D. DUCARME

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 à III.95 du Code de droit économique.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Le Ministre des Classes moyennes,
D. DUCARME

Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht : minimumindeling van algemeen rekeningenstelsel voor verenigingen en stichtingen

Hoofdstuk 1. - Rekeningenstelsel.

		Overeenstemmende post uit het volledige schema van de jaarrekening	
		Activa	Passiva
1. EIGEN VERMOGEN, VOORZIENINGEN VOOR RISICO'S EN KOSTEN EN SCHULDEN OP MEER DAN ÉÉN JAAR			
10.	Fondsen van de vereniging of stichting ⁽¹⁾		I
11.			II
12.	Herwaarderingsmeerwaarden		III
120	Herwaarderingsmeerwaarden op immateriële vaste activa ⁽²⁾		
121	Herwaarderingsmeerwaarden op materiële vaste activa ⁽²⁾		
122	Herwaarderingsmeerwaarden op financiële vaste activa ⁽²⁾		
124	Terugneming van waardeverminderingen op geldbeleggingen ⁽³⁾		
13.	Bestemde fondsen en andere reserves		IV
130	Fondsen bestemd voor investeringen		
131	Fondsen bestemd voor sociaal passief		
132	Belastingvrije reserves		
139	Andere bestemde fondsen en andere reserves		
14.	Overgedragen resultaat (+)(-)		V
15.	Kapitaalsubsidies		VI

16. Voorzieningen en uitgestelde belastingen	VII
160 Voorzieningen voor pensioenen en soortgelijke verplichtingen	VII.A.1
161 Voorzieningen voor belastingen	VII.A.2
162 Voorzieningen voor grote herstellingswerken en grote onderhoudswerken	VII.A.3
163 Voorzieningen voor milieuverplichtingen	VII.A.4
164- Voorzieningen voor overige risico's en kosten ⁽⁴⁾ 165	VII.A.5
167 Voorzieningen voor terug te betalen subsidies, legaten en schenkingen met terugnemingsrecht	VII.B
168 Uitgestelde belastingen	
17. Schulden op meer dan een jaar	VIII
170 Achtergestelde leningen	VIII.A.1
171 Niet achtergestelde obligatieleningen	VIII.A.2
172 Leasingschulden en soortgelijke schulden	VIII.A.3
173 Kredietinstellingen	VIII.A.4
1730 Schulden op rekening	
1731 Promessen	
1732 Acceptkredieten	
174 Overige leningen	VIII.A.5
175 Handelsschulden	VIII.B
1750 Leveranciers	VIII.B.1
1751 Te betalen wissels	VIII.B.2

176	Vooruitbetalingen op bestellingen	VIII.C
178	Borgtochten in contanten	
179	Overige schulden	VIII.D
1790	Rentedragend	VIII.D.1
1791	Niet-rentedragend of gekoppeld aan een abnormaal lage rente	VIII.D.2

2. OPRICHTINGSKOSTEN, VASTE ACTIVA EN VORDERINGEN OP MEER DAN 1 JAAR

20.	Oprichtingskosten ⁽⁵⁾	I
200	Kosten van oprichting	
201	Kosten bij uitgifte van leningen	
202	Overige oprichtingskosten	
204	Herstructureringskosten	
21.	Immateriële vaste activa ⁽⁶⁾	II
210	Kosten van onderzoek en ontwikkeling	
211	Concessies, octrooien, licenties, knowhow, merken en soortgelijke rechten	
212	Goodwill	
213	Vooruitbetalingen	
22.	Terreinen en gebouwen ⁽⁶⁾	III.A
220	Terreinen	
221	Gebouwen	
222	Bebouwde terreinen ⁽⁷⁾	
223	Overige zakelijke rechten op onroerende goederen	

23. Installaties, machines en uitrusting ⁽⁶⁾	III.B
24. Meubilair en rollend materieel ⁽⁶⁾	III.C
25. Vaste activa in leasing of op grond van soortgelijke rechten ⁽⁶⁾	III.D
250 Terreinen en gebouwen	
251 Installaties, machines en uitrusting	
252 Meubilair en rollend materieel	
26. Overige materiële vaste activa ⁽⁶⁾	III.E
27. Materiële activa in aanbouw en vooruitbetalingen ⁽⁶⁾	III.F
28. Financiële vaste activa	IV
280 Deelnemingen in verbonden vennootschappen	IV.A.1
2800 Aanschaffingswaarde	
2801 Nog te storten bedragen (-)	
2808 Geboekte meerwaarden	
2809 Geboekte waardeverminderingen (-)	
281 Vorderingen op verbonden entiteiten	IV.A.2
2810 Vorderingen op rekening	
2811 Te innen wissels	
2812 Vastrentende effecten	
2817 Dubieuze debiteuren	
2819 Geboekte waardeverminderingen (-)	
282 Deelnemingen in vennootschappen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	IV.B.1

2820	Aanschaffingswaarde	
2821	Nog te storten bedragen (-)	
2828	Geboekte meerwaarden	
2829	Geboekte waardeverminderingen (-)	
283	Vorderingen op vennootschappen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	IV.B.2
2830	Vorderingen op rekening	
2831	Te innen wissels	
2832	Vastrentende effecten	
2837	Dubieuze debiteuren	
2839	Geboekte waardeverminderingen (-)	
284	Andere aandelen	IV.C.1
2840	Aanschaffingswaarde	
2841	Nog te storten bedragen (-)	
2848	Geboekte meerwaarden	
2849	Geboekte waardeverminderingen (-)	
285	Overige vorderingen	IV.C.2
2850	Vorderingen op rekening	
2851	Te innen wissels	
2852	Vastrentende effecten	
2857	Dubieuze debiteuren	
2859	Geboekte waardeverminderingen (-)	

288	Borgtochten betaald in contanten	IV.C.2
29.	Vorderingen op meer dan 1 jaar	V
290	Handelsvorderingen	V.A
2900	Handelsdebiteuren	
2901	Te innen wissels	
2906	Vooruitbetalingen ⁽⁸⁾	
2907	Dubieuze debiteuren	
2909	Geboekte waardeverminderingen (-)	
291	Overige vorderingen	V.B
2910	Vorderingen op rekening	
2911	Te innen wissels	
2912	Te ontvangen subsidies	
2915	Niet-rentedragende vorderingen of gekoppeld aan een abnormaal lage rente	
2916	Dubieuze debiteuren	
2919	Geboekte waardeverminderingen (-)	

3. VOORRADEN EN BESTELLINGEN IN UITVOERING

30	Grondstoffen ⁽⁹⁾	VI.A.1
300	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
309	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
31.	Hulpstoffen ⁽⁹⁾	VI.A.1

310	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
319	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
32.	Goederen in bewerking ⁽⁹⁾	VI.A.2
320	Aanschaffingswaarde	
329	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
33.	Gereed product ⁽⁹⁾	VI.A.3
330	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
339	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
34.	Handelsgoederen ⁽⁹⁾	VI.A.4
340	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
349	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
35.	Onroerende goederen bestemd voor verkoop ⁽⁹⁾	VI.A.5
350	Aanschaffingswaarde ⁽¹⁰⁾	
359	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
36.	Vooruitbetalingen op voorraadinkopen	VI.A.6
360	Vooruitbetalingen	
369	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹¹⁾	
37.	Bestellingen in uitvoering ⁽¹²⁾	VI.B
370	Aanschaffingswaarde	
371	Toegerekende winst	
379	Geboekte waardeverminderingen (-) ⁽¹³⁾	

4. VORDERINGEN EN SCHULDEN OP TEN HOOGSTE ÉÉN JAAR

40. Handelsvorderingen ⁽¹⁴⁾		
400 Handelsdebiteuren	VII.A	IX.C.1(15)
401 Te innen wissels	VII.A	
404 Te innen opbrengsten ⁽¹⁶⁾	VII.A	
406 Vooruitbetalingen ⁽¹⁷⁾	VII.A	
407 Dubieuze debiteuren	VII.A	
409 Geboekte waardeverminderingen (-)	VII.A	
41. Overige vorderingen ⁽¹⁴⁾	VII.B	
410		
411 Terug te vorderen btw		
412 Terug te vorderen belastingen en voorheffingen		
4120 tot 4124		
4125 tot 4127 Andere Belgische belastingen		
4128 Buitenlandse belastingen		
413 Te ontvangen subsidies		
414 Te innen opbrengsten		
415 Niet-rentedragende vorderingen of gekoppeld aan een abnormaal lage rente		
416 Diverse vorderingen		
417 Dubieuze debiteuren		
418 Borgtochten betaald in contanten		
419 Geboekte waardeverminderingen (-)		

42. Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen ⁽¹⁸⁾		IX. A
(zelfde onderverdeling als de rekening 17) ⁽¹⁹⁾		
43. Financiële schulden		IX. B
430 Kredietinstellingen – Leningen op rekening met vaste termijn		IX. B.1
431 Kredietinstellingen – Promessen		IX. B.1
432 Kredietinstellingen – Acceptkredieten		IX. B.1
433 Kredietinstellingen – Schulden op rekening-courant ⁽²⁰⁾		IX. B.1
439 Overige leningen		IX. B.2
44. Handelsschulden		
440 Leveranciers	VII.A ⁽²¹⁾	IX. C.1
441 Te betalen wissels		IX. C.2
444 Te ontvangen facturen ⁽²²⁾		IX. C.1
45. Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten		
450 Geraamd bedrag der belastingschulden		IX. E.1
4500 tot 4504		
4505 tot 4507 Andere Belgische belastingen		
4508 Buitenlandse belastingen		
451 Te betalen btw		IX. E.1
452 Te betalen belastingen en taksen		IX. E.1
4520 tot 4524		

4525 tot 4527 Andere Belgische belastingen		
4528 Buitenlandse belastingen		
453	Ingehouden voorheffingen	IX.E.1
454	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid	IX.E.2
455	Bezoldigingen	IX.E.2
456	Vakantiegeld	IX.E.2
459	Andere sociale schulden	IX.E.2
46	Vooruitbetalingen op bestellingen	
48	Diverse schulden	IX.F.
480	Vervallen obligaties en coupons	IX.F.1
483	Terug te betalen subsidies	
488	Borgtochten ontvangen in contanten	IX.F.1
489	Andere diverse schulden	
4890	Rentedragend	IX.F.2
4891	Niet-rentedragend of gekoppeld aan een abnormaal lage rente	IX.F.3
49. Overlopende rekeningen		
490	Over te dragen kosten	X
491	Verkregen opbrengsten	X
492	Toe te rekenen kosten	X
493	Over te dragen opbrengsten	X
499	Wachtrekeningen	

5. GELDBELEGGINGEN EN LIQUIDE MIDDELEN

50. Geldbeleggingen andere dan aandelen, vastrentende effecten en termijndeposito's VIII

500 Aanschaffingswaarde

509 Geboekte waardeverminderingen (-)

51. Aandelen VIII

510 Aanschaffingswaarde

511 Nog te storten bedragen (-)

519 Geboekte waardeverminderingen (-)

52. Vastrentende effecten VIII

520	Aanschaffingswaarde	
529	Geboekte waardeverminderingen (-)	
53.	Termijndeposito's	VIII
530	Op meer dan één jaar	
531	Op meer dan een maand en op ten hoogste één jaar	
532	Op ten hoogste één maand	
539	Geboekte waardeverminderingen (-)	
54.	Te incasseren vervallen waarden ⁽²³⁾	IX
55.	Kredietinstellingen ⁽²⁴⁾	IX
550 tot 559 Rekeningen geopend bij diverse instellingen, onder te verdelen in:		
...0	Rekeningen-courant	
...1	Uitgeschreven cheques (-) ⁽²³⁾	
...9	Geboekte waardeverminderingen (-)	
57.	Kassen	
570 tot 577	Kassen-contanten	IX
578	Kassen-zegels	

58. Interne overboekingen

- (1) Uit te splitsen tussen, enerzijds, het beginvermogen, met name het vermogen van de vereniging of stichting op de eerste dag van het eerste boekjaar waarvoor de bepalingen van dit besluit gelden, en, anderzijds, de permanente financiering, met name de schenkingen, legaten en subsidies die uitsluitend bestemd zijn om duurzaam bij te dragen tot de activiteit van de vereniging of stichting.
- (2) Inclusief de terugneming van waardeverminderingen bepaald in artikel 100 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (3) Enkel de terugneming van waardeverminderingen bepaald in artikel 100 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (4) Uit te splitsen per categorie van risico's en lasten opgesomd in artikel 54, litt c) van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- (5) De afschrijvingen op oprichtingskosten worden geboekt op het credit van de betrokken rekeningen of op subrekeningen daarvan.
- (6) Bij deze rekening of bij de onderverdelingen ervan in het rekeningenstelsel van de onderneming horen de volgende subrekeningen:
 - 1° aanschaffingswaarde,
 - 2° geboekte meerwaarden,
 - 3° geboekte afschrijvingen of waardeverminderingen,met respectievelijk 0, 8 en 9 als laatste cijfer van het nummer van de subrekening.

De ondernemingen mogen evenwel de geboekte meerwaarden, afschrijvingen en waardeverminderingen groeperen in rekeningen met respectievelijk als nummer 218 en 219, 228 en 229, 238 en 239, 248 en 249, 258 en 259, 268 en 269, 278 en 279. In dat geval moeten in die rekeningen de soorten van activa waarop de meerwaarden, afschrijvingen en waardeverminderingen betrekking hebben, afzonderlijk worden vermeld volgens de onderscheidingen, bepaald in het rekeningenstelsel van de onderneming.

Wat betreft de immateriële vaste activa is het 2° hierboven niet van toepassing.

- (7) Deze rekening is alleen te gebruiken wanneer terreinen en gebouwen niet kunnen worden onderscheiden, of wanneer, onder meer voor de afschrijvingen, geen onderscheid wordt gemaakt.
 - (8) Andere dan deze die kunnen worden toegerekend aan de rekeningen 213, 27 en 360.
 - (9) De onderverdeling van deze rekening in functie van de aanschaffingswaarde en de geboekte waardeverminderingen mag worden vervangen door een onderverdeling op basis van andere criteria (soorten van grondstoffen, hulpstoffen, gereed product, handelsgoederen of goederen, hun ligplaats of bestemming, enz.). In dat geval moeten voor elke uitsplitsing de volgende subrekeningen worden aangelegd:
 - 1° aanschaffingswaarde,
 - 2° geboekte waardeverminderingen,
-

met respectievelijk 0 en 9 als laatste cijfer van nummer van de subrekening.

- ⁽¹⁰⁾ Of marktprijs wanneer deze laatste lager is.
- ⁽¹¹⁾ Artikel 70 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- ⁽¹²⁾ De onderverdeling van rekening 37 in de subrekeningen 370, 371 en 379 mag worden vervangen door een onderverdeling met – voor iedere bestelling – vermelding van de aanschaffingswaarde, de toegerekende winst en de geboekte waardeverminderingen.
- ⁽¹³⁾ Artikel 72 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.
- ⁽¹⁴⁾ De vorderingen op meer dan 1 jaar of het gedeelte van de vorderingen dat binnen het jaar vervalt, moeten slechts op het einde van het boekjaar op deze rekeningen worden overgeboekt.
- ⁽¹⁵⁾ Klantenrekeningen met creditsaldo.
- ⁽¹⁶⁾ De te innen opbrengsten mogen eveneens worden geboekt als uitsplitsing van rekening “400 Handelsdebiteuren” of toegevoegd worden bij de klantenrekeningen.
- ⁽¹⁷⁾ Andere dan deze die op de rekeningen 213, 27 en 360 worden geboekt.
- ⁽¹⁸⁾ De schulden op meer dan 1 jaar of het gedeelte van de schulden dat binnen het jaar vervalt, moeten slechts op het einde van het boekjaar op deze rekeningen worden overgeboekt.
- ⁽¹⁹⁾ Deze rekening wordt normaal enkel aan het einde van het boekjaar gebruikt. De tegenboeking wordt bij het begin van de volgende periode verricht.
- ⁽²⁰⁾ Deze rekening wordt normaal enkel aan het einde van het boekjaar gebruikt. De tegenboeking wordt bij het begin van de volgende periode verricht.
- ⁽²¹⁾ Leveranciersrekeningen met debetsaldo.
- ⁽²²⁾ De te ontvangen facturen mogen eveneens worden geboekt als uitsplitsing van rekening “440 Leveranciers” of worden toegevoegd aan de leveranciersrekeningen.
- ⁽²³⁾ De vervallen effecten die aan een kredietinstelling ter incasso worden overgemaakt, mogen eveneens worden geboekt op de rekening 55 “Kredietinstellingen”.
- ⁽²⁴⁾ Als het saldo van een rekening-courant aan het einde van het boekjaar in het voordeel is van de kredietinstelling, dan wordt dit saldo normaal op deze datum overgeboekt op rekening “433 Kredietinstellingen – Schulden op rekening-courant”. De tegenboeking wordt bij het begin van de volgende periode verricht.
-

		Overeenstemmende post uit het volledige schema van de jaarrekening	
		Kosten	Opbrengsten
6. KOSTEN			
60.	Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen ⁽²⁵⁾	II.A	
600	Aankopen van grondstoffen	II.A.1	
601	Aankopen van hulpstoffen	II.A.1	
602	Aankopen van diensten, werk en studies	II.A.1	
603	Algemene onderaannemingen	II.A.1	
604	Aankopen van handelsgoederen	II.A.1	
605	Aankopen van onroerende goederen bestemd voor verkoop	II.A.1	
608	Ontvangen kortingen, ristorno's en rabatten (-) ⁽²⁶⁾	II.A.1	
609	Voorraadwijzigingen	II.A.2	
6090	van grondstoffen		
6091	van hulpstoffen		
6094	van handelsgoederen		
6095	van gekochte onroerende goederen, bestemd voor verkoop		
61.	Diensten en diverse goederen	II.B	
617	Uitzendpersoneel en personen die ter beschikking worden gesteld van de vereniging of		

stichting

618 Bezoldigingen, premies voor
buitenwettelijke verzekeringen,
ouderdoms- en
overlevingspensioenen van
bestuurders die niet worden
toegekend krachtens een
arbeidscontract

62. Bezoldigingen, sociale lasten en II.C
pensioenen

620 Bezoldigingen en rechtstreekse
sociale voordelen

6200 Bestuurders of
zaakvoerders⁽²⁷⁾

6201 Directiepersoneel

6202 Bedienden

6203 Arbeiders

6204 Andere
personeelsleden

621 Werkgeversbijdragen voor sociale
verzekeringen

622 Werkgeverspremies voor
buitenwettelijke verzekeringen

623 Andere personeelskosten

624 Ouderdoms- en
overlevingspensioenen

6240 Bestuurders of
zaakvoerders⁽²⁷⁾

6241 Personeel

63. Afschrijvingen, waardeverminderingen
en voorzieningen voor risico's en kosten

630	Afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa toevoeging	II.D
6300	Afschrijvingen op oprichtingskosten	
6301	Afschrijvingen op immateriële vaste activa	
6302	Afschrijvingen op materiële vaste activa	
6308	Waardeverminderingen op immateriële vaste activa	
6309	Waardeverminderingen op materiële vaste activa	
631	Waardeverminderingen op voorraden	II.E
6310	Toevoeging	
6311	Terugneming (-)	
632	Waardeverminderingen op bestellingen in uitvoering	II.E
6320	Toevoeging	
6321	Terugneming (-)	
633	Waardeverminderingen op handelsvorderingen op meer dan één jaar	II.E
6330	Toevoeging	
6331	Terugneming (-)	
634	Waardeverminderingen op handelsvorderingen op ten	II.E

	hoogste één jaar		
6340	Toevoeging		
6341	Terugneming (-)		
635	Voorzieningen voor pensioenen en soortgelijke verplichtingen	II.F	
6350	Toevoeging		
6351	Besteding en terugneming (-)		
636	Voorzieningen voor grote herstellingswerken en grote onderhoudswerken	II.F	
6360	Toevoeging		
6361	Besteding en terugneming (-)		
637	Voorzieningen voor milieuverplichtingen	II.F	
6370	Toevoeging		
6371	Besteding en terugneming (-)		
638	Voorzieningen voor terug te betalen subsidies en legaten en voor schenkingen met terugnemingsrecht	II.F	
6380	Toevoeging		
6381	Besteding en terugneming (-)		
639	Voorzieningen voor andere risico's en kosten		II.F
6390	Toevoeging		

6391	Besteding en terugneming (-)		
64. Andere bedrijfskosten			II.G
640	Bedrijfsbelastingen		
641	Minderwaarden op de courante realisatie van materiële vaste activa		
642	Minderwaarden op de realisatie van handelsvorderingen		
643	Schenken		
644-648	Diverse bedrijfskosten		
649	Als herstructureringskosten geactiveerde bedrijfskosten (-)		II.H
65. Financiële kosten			V
650	Kosten van schulden		V.A
	6500	Rente, commissies en kosten verbonden aan schulden	
	6501	Afschrijving van kosten bij uitgifte van leningen en van disagio	
	6502	Geactiveerde intercalaire interesten (-)	
651	Waardeverminderingen op vlottende activa ⁽²⁷⁾		V.B
	6510	Toevoeging	
	6511	Terugneming (-)	
652	Minderwaarden op verwezenlijking van vlottende activa ⁽²⁸⁾		V.C
653	Discontokosten op vorderingen		V.C
654	Wisselresultaten ⁽²⁸⁾		V.C
655	Resultaten uit de omrekening van vreemde valuta ⁽²⁹⁾		V.C
656	Voorzieningen van financiële aard		V.C

6560	Toevoeging	
6561	Besteding en terugnemng (-)	
657-658	Diverse financiële kosten	V.C
659	Als herstructureringskosten geactiveerde financiële kosten (-)	V.C
66. Niet-recurrente bedrijfs- of financiële kosten		II.I of V.D
660	Niet-recurrente afschrijvingen en waardeverminderingen (toevoeging)	II.I
6600	op oprichtingskosten	
6601	op immateriële vaste activa	
6602	op materiële vaste activa	
661	Waardeverminderingen op vaste financiële activa (toevoeging)	V.D
662	Voorzieningen voor niet-recurrente risico's en kosten	II.I
6620	Voorzieningen voor niet-recurrente bedrijfsrisico's en kosten	
66200	Toevoeging	
66201	Bestedingen (-)	
6621	Voorzieningen voor niet-recurrente financiële risico's en kosten	
66210	Toevoeging	
66211	Besteding (-)	
663	Minderwaarden op de realisatie van vaste activa	II.I of V.D
6630	Minderwaarden op de realisatie van immateriële en materiële vaste activa	

	6631	Minderwaarden op de realisatie van financiële vaste activa	
664 tot 667		Andere niet-recurrente bedrijfskosten	II.I
668		Andere niet-recurrente financiële kosten	V.D
669	6690	Als herstructureringskosten geactiveerde niet-recurrente bedrijfskosten (-)	II.I
	6691	Als herstructureingskosten geactiveerde niet-recurrente financiële kosten (-)	V.D
67. Belastingen			
670		Belgische belastingen op het resultaat van het boekjaar	
	6700	Verschuldigde of gestorte belastingen en voorheffingen	
	6701	Geactiveerde overschotten van betaalde belastingen en voorheffingen (-)	
	6702	Geraamde belastingen	
671		Belgische belastingen op het resultaat van vorige boekjaren	
	6710	Verschuldigde of gestorte belastingsupplementen	
	6711	Geraamde belastingsupplementen	
	6712	Gevormde fiscale voorzieningen	
672		Buitenlandse belastingen op het resultaat van het boekjaar	
673		Buitenlandse belastingen op het resultaat van vorige boekjaren	
68. Overboeking naar de uitgestelde belastingen en naar de belastingvrije reserves			
680		Overboeking naar de uitgestelde belastingen	VII.B
689		Overboeking naar de belastingvrije reserve	X.B
69. Resultaatverwerking			

- 690 Overgedragen negatief resultaat van het vorig boekjaar
- 691 Overboeking naar de bestemde fondsen en andere reserves
- 692 Over te dragen positief resultaat

7. OPBRENGSTEN

- 70. Omzet I.A
 - 700-707 Verkopen en dienstprestaties
 - 708 Toegekende kortingen, ristorno's en rabatten (-)⁽²⁹⁾
- 71. Wijziging in de voorraad en bestellingen in uitvoering I.B
 - 712 In de voorraad goederen in bewerking
 - 713 In de voorraad gereed product
 - 715 In de voorraad onroerende goederen bestemd voor verkoop
 - 717 In de bestellingen in uitvoering
 - 7170 Aanschaffingswaarde
 - 7171 Toegerekende winst
- 72. Geproduceerde vaste activa I.C
- 73. Lidgeld, schenkingen, legaten en subsidies⁽³⁰⁾ I.D
 - 730 Lidgelden
 - 731 Schenkingen
 - 732 Legaten
 - 733 Subsidies
- 74. Overige bedrijfsopbrengsten I.E
 - 740

741	Meerwaarden op de courante realisatie van materiële vaste activa	
742	Meerwaarden op de realisatie van handelsvorderingen	
743-749	Diverse bedrijfsopbrengsten	
75.	Financiële opbrengsten	I.E
750	Opbrengsten uit financiële vaste activa	IV.A
751	Opbrengsten uit vlottende activa ⁽³¹⁾	IV.B
752	Meerwaarden op de realisatie van vlottende activa ⁽³¹⁾	IV.B
753		
754	Wisselresultaten ⁽³²⁾	IV.C
755	Resultaten uit de omrekening van vreemde valuta ⁽³²⁾	IV.C
756-759	Diverse financiële opbrengsten	IV.C
76.	Niet-recurrente bedrijfs- of financiële opbrengsten	I.E of IV.D
760	Terugneming van afschrijvingen en waardeverminderingen	I.E
7600	op immateriële vaste activa	
7601	op materiële vaste activa	
761	Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa	IV.D
762	Terugneming van voorzieningen voor niet-recurrente risico's en kosten	VII.C
7620	Terugneming van voorzieningen voor niet-recurrente bedrijfsrisico's en kosten	
7621	Terugneming van voorzieningen voor niet-recurrente financiële risico's en kosten	

763	Meerwaarden op de realisatie van vaste activa	I.E of IV.D
7630	Meerwaarde op de realisatie van immateriële en materiële vaste activa	
7631	Meerwaarde op de realisatie van financiële vaste activa	
764-768	Andere niet-recurrente bedrijfsopbrengsten	VII.E
769	Andere niet-recurrente financiële opbrengsten	
77.	Regularisering van belastingen	
78.	Onttrekking aan de belastingvrije reserves en uitgestelde belastingen	
780	Onttrekking aan de uitgestelde belastingen	
789	Onttrekking aan de belastingvrije reserves	
79.	Resultaatverwerking	
790	Overgedragen positief resultaat van het vorige boekjaar	
791	Andere reserves	
792	<u>Over te dragen negatief resultaat</u>	

- ⁽²⁵⁾ De onderverdeling van deze rekening in een rekening aankopen enerzijds en een rekening wijziging in de voorraad anderzijds, mag worden vervangen op basis van andere criteria (soorten grondstoffen, hulpstoffen, handelsgoederen of goederen, enz.). In dat geval moeten voor elke uitsplitsing, subrekeningen worden aangelegd voor de aankopen enerzijds, de wijziging in de voorraad anderzijds, met respectievelijk 0 en 9 als laatste cijfer van het nummer van de subrekening. Dergelijke onderverdeling moet overeenstemmen met deze toegepast in klasse 3.
- ⁽²⁶⁾ De kortingen, ristorno's en rabatten op aankopen mogen ook worden geboekt op subrekeningen van de aankooprekeningen: de kortingen, ristorno's en rabatten verkregen op welbepaalde aankopen mogen evenwel rechtstreeks op de betrokken aankooprekeningen worden geboekt.
- ⁽²⁷⁾ Vorderingen (andere dan handelsvorderingen), geldbeleggingen, liquide middelen.
- ⁽²⁸⁾ Behalve wanneer deze wisselresultaten of de resultaten uit de omrekening van vreemde valuta op specifieke wijze verband houden met andere posten van de resultatenrekening en op grond daarvan eraan worden toegerekend.
- ⁽²⁹⁾ De kortingen, ristorno's en rabatten op verkopen mogen ook worden geboekt op subrekeningen van de verkooprekeningen; de kortingen, ristorno's en rabatten toegekend voor welbepaalde verkopen mogen evenwel rechtstreeks worden geboekt op de betrokken verkooprekeningen.
- ⁽³⁰⁾ De vereniging of stichting mag via een onderverdeling een onderscheid maken tussen de schenkingen die de schenker recht geven op een fiscale aftrek.
- ⁽³¹⁾ Andere vorderingen dan handelsvorderingen, geldbeleggingen, liquide middelen.
- ⁽³²⁾ Behalve wanneer deze wisselresultaten of de resultaten uit de omrekening van vreemde valuta op specifieke wijze verband houden met andere posten van de resultatenrekening en op grond daarvan eraan worden toegerekend.

0. NIET IN DE BALANS OPGENOMEN RECHTEN EN
VERPLICHTINGEN⁽³³⁾⁽³⁴⁾

00. Zekerheden door derden gesteld voor rekening van de
vereniging of stichting

000 Crediteuren van de vereniging of stichting, houders van
door derden gestelde zekerheden

001 Derden, stellers van zekerheden voor rekening van de
vereniging of stichting

01. Persoonlijke zekerheden voor rekening van derden

010 Debiteuren wegens verplichtingen uit wissels in omloop

011 Crediteuren wegens verplichtingen uit wissels in omloop

0110 Door de vereniging of stichting geëndosseerde,
overgedragen wissels

0111 Andere verplichtingen uit wissels in omloop

012 Debiteuren wegens andere persoonlijke zekerheden

013 Crediteuren wegens andere persoonlijke zekerheden

02. Zakelijke zekerheden gesteld op eigen activa

020 Crediteuren van de vereniging of stichting, houders van
zakelijke zekerheden

021 Zakelijke zekerheden voor eigen rekening

022 Crediteuren van derden, houders van zakelijke
zekerheden

023 Zakelijke zekerheden voor rekening van derden

03. Ontvangen zekerheden

032 Ontvangen zekerheden

033 Zekerheidstellers

04. Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam,
maar ten bate en voor risico van de vereniging of stichting

040 Derden, houder in hun naam, maar voor risico en ten
bate van de vereniging of stichting, van goederen en
waarden

041 Goederen en waarden gehouden door derden in hun
naam, maar ten bate en voor risico van de vereniging of
stichting

05. Verplichtingen tot aan- en verkoop van vaste activa

050 Verplichtingen tot aankoop

051 Crediteuren van verplichtingen tot aankoop

052 Debiteuren wegens verplichtingen tot verkoop

053 Verplichtingen tot verkoop

06. Termijnovereenkomsten

060 Op termijn gekochte handelsgoederen – te ontvangen

061 Crediteuren wegens op termijn gekochte
handelsgoederen

062 Debiteuren wegens op termijn verkochte
handelsgoederen

063 Op termijn verkochte handelsgoederen – te leveren

064 Op termijn gekochte deviezen – te ontvangen

065 Crediteuren wegens op termijn gekochte deviezen

066 Debiteuren wegens op termijn verkochte deviezen

067 Op termijn verkochte deviezen – te leveren

07. Goederen en waarden van derden gehouden door de
vereniging of stichting

070 Gebruiksrechten op lange termijn

0700 Op terreinen en gebouwen

0701 Op installaties, machines en uitrusting

0702 Op meubilair en rollend materieel

071 Crediteuren wegens huurgelden en vergoedingen

072 Goederen en waarden van derden in bewaring, in
consignatie of in bewerking gegeven

073 Committenten en deponenten van goederen en waarden

074 Goederen en waarden gehouden voor rekening of ten bate
en voor risico van derden

075 Crediteuren wegens goederen en waarden gehouden voor
rekening van derden of ten bate en voor risico van derden

09. Diverse rechten en verplichtingen

⁽³³⁾ De verenigingen of stichtingen kunnen voor de nummering van deze rekeningen, ook de klassen 8 of gebruiken, waarbij de volgorde en de indeling dezelfde moeten zijn als hier aangegeven.

⁽³⁴⁾ Op de rekeningen van klasse 0 worden alleen die rechten en verplichtingen geboekt die niet op de rekeningen van de klassen 1 tot 5 moeten worden opgenomen.

Hoofdstuk II. Bepaling van de inhoud van sommige rekeningen

00 Zekerheden door derden gesteld voor rekening van de vereniging of stichtingen

Op deze rekening worden de zakelijke en persoonlijke zekerheden geboekt die door derden ten behoeve van de crediteuren van de vereniging of stichting zijn gesteld, als waarborg voor de voldoening van actuele of potentiële schulden of verplichtingen die de vereniging of stichting jegens hen heeft aangegaan.

01 Persoonlijke zekerheden voor rekening van derden

Op deze rekening worden de persoonlijke zekerheden geboekt die door de vereniging of stichting ten behoeve van derden zijn gesteld of onherroepelijk beloofd als waarborg voor de voldoening van actuele of potentiële schulden en verplichtingen die ze hebben aangegaan jegens andere schuldeisers dan de vereniging of stichting zelf.

De wisselverplichtingen zijn die welke voor de vereniging of stichting voortvloeien uit door haar getrokken, geëndosseerde of voor aval getekende wissels in omloop, met uitzondering van de door de vereniging of stichting getrokken bankaccepten.

02 Zakelijke zekerheden gesteld op eigen activa

Op deze rekening worden de zakelijke zekerheden geboekt waarmee de vereniging of stichting haar eigen activa heeft bezwaard of die ze onherroepelijk heeft beloofd voor de voldoening van actuele of potentiële schulden of verplichtingen van zichzelf of derden.

In de rekeningen 021 en 023 betreffende de zekerheidstellingen moet, in voorkomend geval, een onderscheid worden gemaakt tussen de soorten van bezwaarde activa.

03 Ontvangen zekerheden

Op deze rekening worden de zakelijke of persoonlijke zekerheden geboekt die de vereniging of stichting heeft ontvangen voor de voldoening van actuele of potentiële schulden en verplichtingen die derden jegens haar hebben aangegaan, met uitzondering van de zekerheidstellingen en borgtochten in contanten.

04 Goederen en waarden gehouden door derden in hun naam, maar ten bate en op risico van de vereniging of stichting

Op deze rekening worden de goederen en waarden geboekt die ten opzichte van derden aan een ander toebehoren en waarvan de vereniging of stichting het risico draagt, maar er tevens de opbrengsten uit int – zoals de overeenkomsten tot het houden van een deelneming – indien deze goederen en waarden niet in de balans mogen worden opgenomen.

05 Verplichtingen tot aan- en verkoop van vaste activa

Op deze rekening worden als verplichtingen tot aankoop geboekt, de geplaatste bestellingen en de verplichtingen met optie van derden, en als verplichtingen tot verkoop, de ontvangen bestellingen en de opties die aan derden op bezittingen van de vereniging of stichting zijn verleend.

De verplichtingen tot aankoop, evenals de verplichtingen tot verkoop die tot de gewone bedrijfsuitoefening van de vereniging of stichting behoren en haar vermogen of resultaat niet aanmerkelijk beïnvloeden, moeten niet worden geboekt.

06 Termijnovereenkomsten

Op deze rekening worden in de daartoe aangelegde rekeningen enerzijds de koopovereenkomsten op termijn en anderzijds de verkoopovereenkomsten op termijn betreffende goederen en vreemde deviezen geboekt, alsmede de daartegenover staande betalingsverplichtingen en vorderingen.

07 Goederen en waarden van derden gehouden door de vereniging of stichting

Op deze rekening worden in afzonderlijke rekeningen geboekt:

- 1° de gebruiksrechten op lange termijn betreffende goederen die aan derden toebehoren en de daartegenover staande verplichtingen, voorzover deze rechten en verplichtingen niet in de balans worden vermeld;
- 2° de goederen en waarden van derden die aan de vereniging of stichting in bewaring, in consignatie of in bewerking zijn gegeven, alsmede de daartegenover staande verplichtingen jegens deponenten en committenten;
- 3° de goederen en waarden die de vereniging of stichting uit anderen hoofde voor rekening of ten bate en op risico van derden onder zich houdt, alsook de daartegenover staande verplichtingen.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

De Minister van Justitie,
K. GEENS

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Minister van Middenstand,
D. DUCARME

Annexe 3 à l'arrêté royal du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III. 82 à III.95
du Code de droit économique : plan comptable minimum normalisé des associations et fondations

Chapitre 1^{er}. - Plan comptable.

	Rubrique correspondante du schéma complet des comptes annuels	
	Actifs	Passifs
1. FONDS SOCIAL, PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES ET DETTES À PLUS D'UN AN		
10. Fonds de l'association ou de la fondation ⁽¹⁾		I
11.		II
12. Plus-values de réévaluation		III
120 Plus-values de réévaluation sur immobilisations incorporelles ⁽²⁾		
121 Plus-values de réévaluation sur immobilisations corporelles ⁽²⁾		
122 Plus-values de réévaluation sur immobilisations financières ⁽²⁾		
124 Reprises de réductions de valeurs sur placements de trésorerie ⁽³⁾		
13. Fonds affectés et autres réserves		IV
130 Fonds affectés pour investissements		
131 Fonds affectés pour passif social		
132 Réserves immunisées		
139 Autres fonds affectés et autres réserves		
14. Résultats reportés (+)(-)		V
15. Subsidés en capital		VI
16. Provisions et impôts différés		VII
160 Provisions pour pensions et obligations similaires		VII.A.1

161	Provisions pour charges fiscales	VII.A.2
162	Provisions pour grosses réparations et gros entretiens	VII.A.3
163	Provisions pour obligations environnementales	VII.A.4
164- 165	Provisions pour autres risques et charges ⁽⁴⁾	VII.A.5
167	Provisions pour remboursement de subsides, legs et dons avec droit de reprise	VII.B
168	Impôts différés	
17.	Dettes à plus d'un an	VIII
170	Emprunts subordonnés	VIII.A.1
171	Emprunts obligataires non subordonnés	VIII.A.2
172	Dettes de location-financement et dettes assimilées	VIII.A.3
173	Établissements de crédit	VIII.A.4
1730	Dettes en comptes	
1731	Promesses	
1732	Crédits d'acceptation	
174	Autres emprunts	VIII.A.5
175	Dettes commerciales	VIII.B
1750	Fournisseurs	VIII.B.1
1751	Effets à payer	VIII.B.2
176	Acomptes sur commandes	VIII.C
178	Cautionnements en numéraire	
179	Autres dettes	VIII.D
1790	Productives d'intérêts	VIII.D.1

1791 Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt
anormalement faible

VIII.D.2

2. FRAIS D'ÉTABLISSEMENT, ACTIFS IMMOBILISÉS ET CRÉANCES À PLUS D'UN
AN

20. Frais d'établissement ⁽⁵⁾	I
200 Frais de constitution	
201 Frais d'émission d'emprunt	
202 Autres frais d'établissement	
204 Frais de restructuration	
21. Immobilisations incorporelles ⁽⁶⁾	II
210 Frais de recherche et de développement	
211 Concessions, brevets, licences, savoir-faire, marques et droits similaires	
212 Goodwill	
213 Acomptes versés	
22. Terrains et constructions ⁽⁶⁾	III.A
220 Terrains	
221 Constructions	
222 Terrains bâtis ⁽⁷⁾	
223 Autres droits réels sur des immeubles	
23. Installations, machines et outillage ⁽⁶⁾	III.B
24. Mobilier et matériel roulant ⁽⁶⁾	III.C
25. Immobilisations détenues en location-financement et droits similaires ⁽⁶⁾	III.D
250 Terrains et construction	

251	Installations, machines et outillage	
252	Mobilier et matériel roulant	
26.	Autres immobilisations corporelles ⁽⁶⁾	III.E
27.	Immobilisations corporelles en cours et acomptes versés ⁽⁶⁾	III.F
28.	Immobilisations financières	IV
280	Participations dans des sociétés liées	IV.A.1
2800	Valeur d'acquisition	
2801	Montants non appelés (-)	
2808	Plus-values actées	
2809	Réductions de valeur actées (-)	
281	Créances sur des entités liées	IV.A.2
2810	Créances en compte	
2811	Effets à recevoir	
2812	Titres à revenu fixe	
2817	Créances douteuses	
2819	Réductions de valeurs actées (-)	
282	Participations dans des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation	IV.B.1
2820	Valeur d'acquisition	
2821	Montants non appelés (-)	
2828	Plus-values actées	
2829	Réductions de valeurs actées (-)	
283	Créances sur des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation	IV.B.2

2830	Créances en compte	
2831	Effets à recevoir	
2832	Titres à revenu fixe	
2837	Créances douteuses	
2839	Réductions de valeurs actées (-)	
284	Autres actions et parts	IV.C.1
2840	Valeur d'acquisition	
2841	Montants non appelés (-)	
2848	Plus-values actées	
2849	Réductions de valeurs actées (-)	
285	Autres créances	IV.C.2
2850	Créances en compte	
2851	Effets à recevoir	
2852	Titres à revenu fixe	
2857	Créances douteuses	
2859	Réductions de valeurs actées (-)	
288	Cautionnements versés en numéraire	IV.C.2
29	Créances à plus d'un an	V
290	Créances commerciales	V.A
2900	Clients	
2901	Effets à recevoir	

2906	Acomptes versés ⁽⁸⁾	
2907	Créances douteuses	
2909	Réductions de valeurs actées (-)	
291	Autres créances	V.B
2910	Créances en compte	
2911	Effets à recevoir	
2912	Subsides à recevoir	
2915	Créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible	
2916	Créances douteuses	
2919	Réductions de valeurs actées (-)	

3. STOCKS ET COMMANDES EN COURS D'EXÉCUTION

30	Matières premières ⁽⁹⁾	VI.A.1
300	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
309	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
31.	Fournitures ⁽⁹⁾	VI.A.1
310	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	
319	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
32.	En-cours de fabrication ⁽⁹⁾	VI.A.2
320	Valeur d'acquisition	
329	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾	
33.	Produits finis ⁽⁹⁾	VI.A.3
330	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾	

339	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾		
34.	Marchandises ⁽⁹⁾	VI.A.4	
340	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾		
349	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾		
35.	Immeubles destinés à la vente ⁽⁹⁾	VI.A.5	
350	Valeur d'acquisition ⁽¹⁰⁾		
359	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾		
36.	Acomptes versés sur achats pour stocks	VI.A.6	
360	Acomptes versés		
369	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹¹⁾		
37.	Commandes en cours d'exécution ⁽¹²⁾	VI.B	
370	Valeur d'acquisition		
371	Bénéfice pris en compte		
379	Réductions de valeur actées (-) ⁽¹³⁾		
4. CRÉANCES ET DETTES À UN AN AU PLUS			
40.	Créances commerciales ⁽¹⁴⁾		
400	Clients	VII.A	IX.C.1 ⁽¹⁵⁾
401	Effets à recevoir	VII.A	
404	Produits à recevoir ⁽¹⁶⁾	VII.A	
406	Acomptes versés ⁽¹⁷⁾	VII.A	
407	Créances douteuses	VII.A	
409	Réductions de valeurs actées (-)	VII.A	

41. Autres créances ⁽¹⁴⁾	VII.B
410	
411 Tva à récupérer	
412 Impôts et précomptes à récupérer	
4120 à 4124	
4125 à 4127 Autres impôts et taxes belges	
4128 Impôts et taxes étrangers	
413 Subsidés à recevoir	
414 Produits à recevoir	
415 Créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible	
416 Créances diverses	
417 Créances douteuses	
418 Cautionnements versés en numéraire	
419 Réductions de valeurs actées (-)	
42. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année ⁽¹⁸⁾	IX. A
(même subdivision que le compte 17) ⁽¹⁹⁾	
43. Dettes financières	IX.B
430 Établissements de crédit – Emprunts en compte à terme fixe	IX.B.1
431 Établissements de crédit – Promesses	IX.B.1
432 Établissements de crédit – Crédits d'acceptation	IX.B.1
433 Établissements de crédit – Dettes en compte courant ⁽²⁰⁾	IX.B.1
439 Autres emprunts	IX.B.2

44. Dettes commerciales

440	Fournisseurs	VII.A ⁽²¹⁾	IX.C.1
441	Effets à payer		IX.C.2
444	Factures à recevoir ⁽²²⁾		IX.C.1

45. Dettes fiscales, salariales et sociales

450	Dettes fiscales estimées		IX.E.1
	4500 à 4504		
	4505 à 4507 Autres impôts et taxes belges		
	4508 Impôts et taxes étrangers		
451	Tva à payer		IX.E.1
452	Impôts et taxes à payer		IX.E.1
	4520 à 4524		
	4525 à 4527 Autres impôts et taxes belges		
	4528 Impôts et taxes étrangers		
453	Précomptes retenus		IX.E.1
454	Office national de la Sécurité sociale		IX.E.2
455	Rémunérations		IX.E.2
456	Pécules de vacances		IX.E.2
459	Autres dettes sociales		IX.E.2
46	Acomptes sur commandes		
48	Dettes diverses		IX.F.
480	Obligations et coupons échus		IX.F.1

483	Subsides à rembourser		
488	Cautionnements reçus en numéraire		IX.F.1
489	Autres dettes diverses		
4890	Productives d'intérêts		IX.F.2
4891	Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible		IX.F.3
49. Comptes de régularisation et d'attente			
490	Charges à reporter	X	
491	Produits acquis	X	
492	Charges à imputer		X
493	Produits à reporter		X
499	Comptes d'attente		

5. PLACEMENTS DE TRÉSORERIE ET VALEURS DISPONIBLES

50. Placements de trésorerie autres que actions et parts, titres à revenu fixe et dépôts à terme VIII

500 Valeur d'acquisition

509 Réductions de valeurs actées (-)

51. Actions et parts VIII

510 Valeur d'acquisition

511 Montants non appelés (-)

519 Réductions de valeur actées (-)

52. Titres à revenu fixe VIII

520 Valeur d'acquisition

529 Réductions de valeurs actées (-)

53. Dépôts à terme VIII

530 De plus d'un an

531 De plus d'un mois et à un an au plus

532 D'un mois au plus

539 Réductions de valeur actées (-)

54. Valeurs échues à l'encaissement⁽²³⁾ IX

55. Établissements de crédit⁽²⁴⁾ IX

Comptes ouverts auprès des divers établissements, à subdiviser en :

...0 Comptes courants

...1 Chèques émis (-)⁽²³⁾

...9 Réductions de valeur actées (-)

57. Caisses

570 à 577 Caisses-espèces

IX

578 Caisses-timbres

58. Virements internes

⁽¹⁾ À ventiler entre d'une part le patrimoine de départ, c'est-à-dire le patrimoine de l'association ou de la fondation au premier jour du premier exercice comptable auquel s'appliquent les dispositions du présent arrêté et d'autre part les moyens permanents, à savoir les dons, legs et subsides destinés exclusivement à soutenir durablement l'activité de l'association ou de la fondation.

⁽²⁾ Y compris les reprises de réductions de valeur visées à l'article 100 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

⁽³⁾ Uniquement les reprises de réductions de valeur visées à l'article 100 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

⁽⁴⁾ À ventiler par catégories de risques et charges énumérées à l'article 54, litt c), de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

⁽⁵⁾ Les amortissements sur frais d'établissement sont portés au crédit des comptes concernés ou font l'objet de sous-comptes relatifs à ceux-ci.

⁽⁶⁾ Ce compte ou ses subdivisions prévues au plan comptable de l'entreprise font l'objet de sous-comptes relatifs :

- 1° à la valeur d'acquisition,
- 2° aux plus-values actées,
- 3° aux amortissements ou réductions de valeur actés,

portant respectivement les chiffres 0, 8 et 9 comme dernier chiffre de l'indice du sous-compte.

Les entreprises peuvent toutefois grouper les plus-values, amortissements et réductions de valeur inscrits aux comptes ayant comme indice 218 et 219, 228 et 229, 238 et 239, 248 et 249, 258 et 259, 268 et 269, 278 et 279. En ce cas, ces comptes doivent mentionner, de manière distincte, et selon les distinctions prévues au plan comptable de l'entreprise, les diverses catégories d'actifs auxquelles ces plus-values, amortissements et réductions de valeur se rapportent.

Le 2° ci-dessus ne s'applique pas en ce qui concerne les immobilisations incorporelles.

⁽⁷⁾ Ce compte n'est utilisé que lorsqu'une distinction n'est pas susceptible d'être opérée entre terrains et constructions ou lorsqu'une telle distinction n'est pas opérée, sous l'angle notamment des amortissements.

⁽⁸⁾ Autres que ceux imputables aux comptes 213, 27 et 360.

⁽⁹⁾ La subdivision de ce compte en fonction de la valeur d'acquisition et des réductions de valeur actées peut être remplacée par une subdivision selon d'autres critères (catégories de matières premières, de fournitures, de produits finis, de marchandises ou de biens, localisation ou destination de ceux-ci. etc.). Dans ce cas, pour chacune de ces subdivisions, les sous-comptes ci-après être ouverts :

- 1° valeur d'acquisition,
- 2° réductions de valeur actées,

portant respectivement les chiffres 0 et 9 comme dernier chiffre de l'indice du sous-compte.

-
- ⁽¹⁰⁾ Ou prix du marché lorsque ce dernier prix lui est inférieur.
- ⁽¹¹⁾ L'article 70 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.
- ⁽¹²⁾ La subdivision du compte 37 en sous-comptes 370, 371 et 379 peut être remplacée par une subdivision par commande comportant pour chacune d'elles la valeur d'acquisition, le bénéfice pris en compte et les réductions de valeur actées.
- ⁽¹³⁾ L'article 72 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.
- ⁽¹⁴⁾ Le transfert à ces comptes des créances a plus d'un an ou de la partie des créances échéant dans l'année ne doit être opéré qu'en fin d'exercice.
- ⁽¹⁵⁾ Clients dont le compte présente un solde créditeur.
- ⁽¹⁶⁾ Les produits à recevoir peuvent également faire l'objet d'une subdivision du compte « 400 Clients » ou être rattachés aux comptes des clients.
- ⁽¹⁷⁾ Autres que ceux imputables aux comptes 213, 27 et 360.
- ⁽¹⁸⁾ Le transfert à ces comptes des dettes à plus d'un an ou de la partie des dettes échéant dans l'année ne doit être opéré qu'en fin d'exercice.
- ⁽¹⁹⁾ Ce compte n'est normalement alimenté qu'en fin d'exercice. L'écriture inverse est passée au début de la période suivante.
- ⁽²⁰⁾ Ce compte n'est normalement alimenté qu'en fin d'exercice. L'écriture inverse est passée au début de la période suivante.
- ⁽²¹⁾ Fournisseurs dont le compte présente un solde débiteur.
- ⁽²²⁾ Les factures à recevoir peuvent également faire l'objet d'une subdivision du compte « 440 Fournisseurs » ou être rattachées aux comptes des fournisseurs.
- ⁽²³⁾ Les valeurs échues transmises à un établissement de crédit pour encaissement peuvent également être imputées au compte « 55 Établissements de crédit ».
- ⁽²⁴⁾ Si un compte courant présente en fin d'exercice un solde en faveur de l'établissement de crédit, ce solde est normalement transféré à cette date au compte « 433 Établissements de crédit – Dettes en compte courant ». L'écriture inverse est passée au début de la période suivante.
-

	Rubrique correspondante du schéma complet des comptes annuels	
	Charges	Produits
6. CHARGES		
60. Approvisionnements et marchandises ⁽²⁵⁾	II.A	
600 Achats de matières premières	II.A.1	
601 Achats de fournitures	II.A.1	
602 Achats de services, travaux et études	II.A.1	
603 Sous-traitances générales	II.A.1	
604 Achats de marchandises	II.A.1	
605 Achats d'immeubles destinés à la vente	II.A.1	
608 Remises, ristournes et rabais obtenus (-) ⁽²⁶⁾	II.A.1	
609 Variation des stocks	II.A.2	
6090 de matières premières		
6091 de fournitures		
6094 de marchandises		
6095 d'immeubles destinés à la vente		
61. Services et biens divers	II.B	
617 Personnel intérimaire et personnes mises à la disposition de l'association ou de la fondation		
618 Rémunérations, primes pour assurances extralégales, pensions de retraite et de survie des administrateurs qui ne sont pas attribuées en vertu d'un contrat de travail		
62. Rémunérations, charges sociales et pensions	II.C	

620 Rémunérations et avantages sociaux directs

6200 Administrateurs ou gérants ⁽²⁷⁾

6201 Personnel de direction

6202 Employés

6203 Ouvriers

6204 Autres membres du personnel

621 Cotisations patronales pour assurances sociales

622 Primes patronales pour assurances extra-légales

623 Autres frais du personnel

624 Pensions de retraite et de survie

6240 Administrateurs ou gérants ⁽²⁷⁾

6241 Personnel

63. Amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques et charges

630 Dotations aux amortissements et aux réductions de valeur sur immobilisations II.D

6300 Dotations aux amortissements sur frais d'établissement

6301 Dotation aux amortissements sur immobilisations incorporelles

6302 Dotation aux amortissements sur immobilisations corporelles

6308 Dotation aux réductions de valeurs sur immobilisations incorporelles

6309 Dotation aux réductions de valeurs sur immobilisations corporelles

631 Réductions de valeur sur stocks

II.E

6310	Dotations	
6311	Reprises (-)	
632	Réductions de valeur sur commandes en cours d'exécution	II.E
6320	Dotations	
6321	Reprises (-)	
633	Réductions de valeur sur créances commerciales à plus d'un an	II.E
6330	Dotations	
6331	Reprises (-)	
634	Réductions de valeur sur créances à un an au plus	II.E
6340	Dotations	
6341	Reprises (-)	
635	Provisions pour pensions et obligations similaires	II.F
6350	Dotations	
6351	Utilisations et reprises (-)	
636	Provisions pour grosses réparations et gros entretiens	II.F
6360	Dotations	

	6361 Utilisations et reprises (-)		
	637 Provisions pour obligations environnementales	II.F	
	6370 Dotations		
	6371 Utilisations et reprises (-)		
	638 Provisions pour subsides et legs à rembourser et pour dons avec droit de reprise	II.F	
	6380 Dotations		
	6381 Utilisations et reprises (-)		
	639 Provisions pour autres risques et charges	II.F	
	6390 Dotations		
	6391 Utilisations et reprises (-)		
64.	Autres charges d'exploitation		II.G
	640 Charges fiscales		
	641 Moins-values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles		
	642 Moins-values sur réalisations de créances commerciales		
	643 Dons		
	644-648 Charges d'exploitations diverses		
	649 Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	II.H	
65.	Charges financières		V

650	Charges des dettes	V.A
6500	Intérêts, commissions et frais afférents aux dettes	
6501	Amortissements frais d'émission d'emprunts et des primes de remboursement	
6502	Intérêts intercalaires portés à l'actif (-)	
651	Réductions de valeur sur actifs circulants ⁽²⁷⁾	V.B
6510	Dotations	
6511	Reprises (-)	
652	Moins-values sur réalisation d'actifs circulants ⁽²⁸⁾	V.C
653	Charges d'escompte de créances	V.C
654	Différences de change ⁽²⁸⁾	V.C
655	Écarts de conversion des devises ⁽²⁹⁾	V.C
656	Provisions à caractère financier	V.C
6560	Dotations	
6561	Utilisations et reprises (-)	
657-658	Charges financières diverses	V.C
659	Charges financières portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	V.C
66.	Charges d'exploitation ou financières non récurrentes	II.I ou V.D
660	Amortissements et réductions de valeur non récurrents (dotations)	II.I
6600	sur frais d'établissement	
6601	sur immobilisations incorporelles	
6602	sur immobilisations corporelles	
661	Réduction de valeur sur immobilisations financières (dotation)	V.D

662	Provisions pour risques et charges non récurrents	II.I
6620	Provisions pour risques et charges d'exploitation non récurrents	
66200	Dotations	
66201	Utilisations (-)	
6621	Provisions pour risques et charges financiers non récurrents	
66210	Dotations	
66211	Utilisation (-)	
663	Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés	II.I ou V.D
6630	Moins-values sur réalisation d'immobilisations incorporelles et corporelles	
6631	Moins-values sur réalisations d'actifs immobilisés	
664 à 667	Autres charges d'exploitation non récurrentes	II.I
668	Autres charges financières non récurrentes	V.D
669	6690 Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	II.I
	6691 Charges financières non récurrentes portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)	V.D
67.	Impôts	
670	Impôts belges sur le résultat de l'exercice	
6700	Impôts et précomptes dus ou versés	
6701	Excédent de versements d'impôts et de précomptes porté à l'actif (-)	
6702	Charges fiscales estimées	

671	Impôts belges sur le résultat d'exercices antérieurs	
	6710	Suppléments d'impôts dus ou versés
	6711	Suppléments d'impôts estimés
	6712	Provisions fiscales constituées
672	Impôts étrangers sur le résultat de l'exercice	
673	Impôts étrangers sur le résultat d'exercices antérieurs	

68. Transferts aux impôts différés
et aux réserves immunisées

680 Transferts aux impôts différés VII.B

689 Transferts aux réserves X.B
immunisées

69. Affectations et prélèvements

690 Résultat négatif
de l'exercice
antérieur reporté

691 Transfert aux
fonds affectés et
autres réserves

692 Résultat positif à
reporter

7. PRODUITS

70. Chiffre d'affaires I.A

700-707 Ventes et
prestations de
services

	708	Remises, ristournes et rabais accordés (-) ⁽²⁹⁾	
71.		Variation des stocks et des commandes en cours d'exécution	I.B
	712	Des en-cours de fabrication	
	713	Des produits finis	
	715	Des immeubles construits destinés à la vente	
	717	Des commandes en cours d'exécution	
		7170 Valeur d'acquisition	
		7171 Bénéfice pris en compte	
72.		Production immobilisée I.C	
73		Cotisations, dons, legs et subsides ⁽³⁰⁾	I.D
	730	Cotisations	
	731	Dons	
	732	Legs	
	733	Subsides	
74.		Autres produits d'exploitation	I.E
	740		

741	Plus-values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles	
742	Plus-values sur réalisation de créances commerciales	
743-749	Produits d'exploitation divers	
75.	Produits financiers	I.E
750	Produits des immobilisations financières	IV.A
751	Produits des actifs circulants ⁽³¹⁾	IV.B
752	Plus-values sur la réalisation d'actifs circulants ⁽³¹⁾	IV.B
753		
754	Différences de change ⁽³²⁾	IV.C
755	Écarts de conversion des devises ⁽³²⁾	IV.C

756- 759	Produits financiers divers	IV.C
76.	Produits d'exploitation ou financiers non récurrents	I.E ou IV.D
760	Reprise d'amortissements et réductions de valeur	I.E
7600	sur immobilisations incorporelles	
7601	sur immobilisations corporelles	
761	Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières	IV.D
762	Reprises de provisions pour risques et charges non récurrents	VII.C
7620	Reprises de provisions pour risques et charges d'exploitation non récurrents	
7621	Reprises de provisions pour risques et charges financiers non récurrents	
763	Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés	I.E ou IV.D
7630	Plus-values sur réalisation d'immobilisations incorporelles et corporelles	
7631	Plus-values sur réalisations d'actifs immobilisés	
764- 768	Autres produits d'exploitation non récurrents	VII.E
769	Autres produits financiers non récurrents	
77.	Régularisation d'impôts	
78.	Prélèvement sur les réserves immunisées et les impôts différés	
780	Prélèvement sur les impôts différés	
789	Prélèvement sur les réserves immunisées	

79. Affectations et prélèvements

790 Résultat positif de l'exercice antérieur reporté

791 Autres réserves

792 Résultat négatif à reporter

⁽²⁵⁾ La subdivision de ce compte en achats, d'une part, en variation de stocks, d'autre part, peut être remplacée par une subdivision selon d'autres critères (catégories de matières premières, de fournitures, de marchandises ou de biens, etc.). Dans ce cas, pour chacune de ces subdivisions, des sous-comptes doivent être ouverts, pour les achats, d'une part, pour les variations de stocks, d'autre part, portant respectivement les chiffres 0 et 9 comme dernier chiffre de numéro du sous-compte. Cette subdivision doit correspondre à celle adoptée à la classe 3.

⁽²⁶⁾ Les remises, ristournes et rabais sur achats peuvent également faire l'objet de sous-comptes des comptes relatifs aux achats ; les remises, ristournes et rabais obtenus sur des achats déterminés peuvent toutefois être portés directement aux comptes d'achats concernés.

⁽²⁷⁾ Créances (autres que commerciales), placements de trésorerie, valeurs disponibles.

⁽²⁸⁾ Sauf dans la mesure où ces différences de change ou ces écarts de conversion des devises se rapportent de manière spécifique à d'autres postes du compte de résultats et y sont imputés à ce titre.

⁽²⁹⁾ Les remises, ristournes et rabais sur ventes peuvent également faire l'objet de sous-comptes des comptes relatifs aux ventes ; les remises, ristournes et rabais accordés sur des ventes déterminées peuvent toutefois être portés directement aux comptes de ventes concernés.

⁽³⁰⁾ L'association ou la fondation peut, au moyen d'une subdivision, distinguer parmi les dons ceux conférant une déduction fiscale au donateur.

⁽³¹⁾ Créances autres que commerciales, placements de trésorerie, valeurs disponibles.

⁽³²⁾ Sauf dans la mesure où ces différences de change ou ces écarts de conversion des devises se rapportent de manière spécifique à d'autres postes du compte de résultats et y sont imputés à ce titre.

0. DROITS ET ENGAGEMENTS HORS BILAN ^{(33) (34)}

00. Garanties constituées par des tiers pour compte de l'association ou de la fondation

000 Créanciers de l'association ou de la fondation, bénéficiaires de garanties de tiers

001 Tiers constituants de garanties pour compte de l'association ou de la fondation

01. Garanties personnelles pour compte de tiers

010 Débiteurs pour engagements sur effets en circulation

011 Créanciers d'engagements sur effets en circulation

0110 Effets cédés par l'association ou la fondation sous son endos

0111 Autres engagements sur effets en circulation

012 Débiteurs pour autres garanties personnelles

013 Créanciers d'autres garanties personnelles

02. Garanties réelles constituées sur avoirs propres

020 Créanciers de l'association ou de la fondation, bénéficiaires de garanties réelles

021 Garanties réelles constituées pour compte propre

022 Créanciers de tiers, bénéficiaires de garanties réelles

023 Garanties réelles constituées pour compte de tiers

03. Garanties reçues

032 Garanties reçues

033 Constituants de garanties

04. Biens et valeurs détenus par des tiers en leur nom mais aux risques et profits de l'association ou de la fondation

040 Tiers, détenteurs en leur nom mais aux risques et profits de l'association ou de la fondation de biens et de valeurs

041 Biens et valeurs détenus par des tiers en leur nom mais aux risques et profits de l'association ou de

la fondation

05. Engagements d'acquisition et de cession
d'immobilisations

050 Engagements d'acquisition

051 Créanciers d'engagements d'acquisition

052 Débiteurs pour engagements de cession

053 Engagements de cession

06. Marchés à terme

060 Marchandises achetées à terme - à recevoir

061 Créanciers pour marchandises achetées à terme

062 Débiteurs pour marchandises vendues à terme

063 Marchandises vendues à terme - à livrer

064 Devises achetées à terme - à recevoir

065 Créanciers pour devises achetées à terme

066 Débiteurs pour devises vendues à terme

067 Devises vendues à terme - à livrer

07. Biens et valeurs de tiers détenus par l'association ou la fondation

070 Droits d'usage à long terme

0700 Sur terrains et constructions

0701 Sur installations, machines et outillage

0702 Sur mobilier et matériel roulant

071 Créanciers de loyers et redevances

072 Biens et valeurs de tiers reçus en dépôt, en consignation ou à façon

073 Commettants et déposants de biens et de valeurs

074 Biens et valeurs détenus pour compte ou aux risques et profits de tiers

075 Créanciers de biens et valeurs détenus pour compte de tiers ou à leurs risques et profits

09. Droits et engagements divers

⁽³³⁾ Les associations ou fondations ont la faculté d'utiliser aussi pour le codage de ces comptes, à condition d'en respecter l'ordre et les subdivisions, les classes 8 ou 9 ou certains comptes de ces classes.

⁽³⁴⁾ Sont portés dans les comptes de la classe 0 les droits et engagements autres que ceux qui doivent être portés dans les comptes des classes 1 à 5.

Chapitre 2. - Détermination du contenu de certains comptes.

00 Garanties constituées par des tiers pour compte de l'association ou de la fondation

Ce compte enregistre les sûretés, réelles ou personnelles, constituées par des tiers en faveur des créanciers de l'association ou de la fondation pour garantir la bonne fin des dettes ou engagements, actuels ou potentiels, que celle-ci a contractés envers l'association ou la fondation.

01 Garanties personnelles pour compte de tiers

Ce compte enregistre les sûretés personnelles constituées ou irrévocablement promises par l'association ou la fondation en faveur de tiers, en vue de garantir la bonne fin des dettes ou engagements, actuels ou potentiels, que ceux-ci ont contractés à l'égard de leurs créanciers, autres que l'association ou la fondation considérée.

Les engagements sur effets sont ceux qui résultent pour l'association ou la fondation d'effets en circulation tirés, endossés ou avalisés par elle, à l'exception des acceptations bancaires tirées par l'association ou la fondation.

02 Garanties réelles constituées sur avoirs propres

Ce compte enregistre les sûretés réelles constituées sur les avoirs propres de l'association ou de la fondation ou irrévocablement promises par elle, en vue de garantir la bonne fin des dettes et engagements, actuels ou potentiels, soit de l'entreprise elle-même, soit de tiers.

Les comptes 021 et 023 relatifs aux sûretés constituées distingueront, le cas échéant, les catégories d'actifs qu'elles grèvent.

03 Garanties reçues

Ce compte enregistre les sûretés réelles ou personnelles reçues par l'association ou la fondation en garantie des dettes et engagements, actuels ou potentiels, contractés envers elle par des tiers, à l'exception des garanties et cautionnements en espèces.

04 Biens et valeurs détenus par des tiers en leur nom mais aux risques et profits de l'association ou de la fondation

Ce compte enregistre les biens et valeurs qui, à l'égard des tiers appartiennent à une tierce personne mais dont les risques incombent à l'association ou à la fondation et les profits lui reviennent, telles les conventions de portage, lorsque ces biens et valeurs ne peuvent être inscrits au bilan.

05 Engagements d'acquisition et de cession d'immobilisations

Ce compte enregistre au titre d'engagements d'acquisition, les commandes passées et les engagements d'achat à l'option de tiers et, au titre d'engagements de cession, les commandes acceptées ainsi que les options conférées à des tiers sur les avoirs de l'association ou de la fondation.

Ne doivent toutefois pas faire l'objet d'un enregistrement, les engagements d'acquisition qui relèvent de l'activité courante de l'association ou de la fondation et qui n'influencent pas notablement son patrimoine ou ses résultats.

06 Marchés à terme

Ce compte enregistre sous les comptes prévus à cet effet les marchés à terme conclus à l'achat d'une part, à la vente d'autre part, portant sur des marchandises et sur des devises étrangères ainsi que, corrélativement, les engagements de paiement ou les créances qui en résultent.

07 Biens et valeurs de tiers détenus par l'association ou la fondation

Ce compte enregistre, dans des comptes distincts :

- 1° les droits relatifs à l'usage à long terme de biens appartenant à des tiers et les engagements corrélatifs, dans la mesure où ces droits et engagements ne sont pas mentionnés au bilan ;
- 2° les biens et valeurs de tiers confiés à l'association ou à la fondation en dépôt, en consignation ou à façon ainsi que les engagements corrélatifs envers les déposants et commettants ;
- 3° les biens et valeurs détenus par l'association ou la fondation à un autre titre pour le compte ou aux risques et profits de tiers ainsi que les engagements corrélatifs.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 à III.95 du Code de droit économique.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Le Ministre des Classes moyennes,
D. DUCARME

Bijlage 4 bij het koninklijk besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht

Annexe 4 à l'arrêté royal du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III. 82 à III.95 du Code de droit économique

Concordantietabel / Tableau de concordance	
<p>Koninklijk Besluit tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht</p> <p>Arrêté royal portant exécution des articles III.82 à III.95 du Code de droit économique</p>	<p style="text-align: center;">Huidig recht / droit actuel</p> <p>(1) Koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen / arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises</p> <p>(2) Koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel / arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé</p> <p>(3) Koninklijk besluit van 26 juni 2003 betreffende de vereenvoudigde boekhouding van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen / arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, fondations et associations internationales sans but lucratif</p> <p>(4) Koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen / arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations</p>
Artikel/article 1	(1) Artikel/article 1
Artikel/article 2	(1) Artikel/article 2
Artikel/article 3	(1) Artikel/article 3
Artikel/article 4	(1) Artikel/article 5 (3) Artikel/article 3 (4) Artikel/article 5
Artikel/article 5	(1) Artikel/article 7 (4) Artikel/article 5

Artikel/article 6	(3) Artikel/article 2
Artikel/article 7	(1) Artikel/article 4
Artikel/article 8	(1) Artikel/article 9 (3) Artikel/article 3
Artikel/article 9	(2) Artikel/article 1
Artikel/article 10	(2) Artikel/article 2
Artikel/article 11	(2) Artikel/article 3 (3) Artikel/article 1
Artikel/article 12	(4) Artikel/article 3
Artikel/article 13	(4) Artikel/article 4
Artikel/article 14 Opheffingsbepaling/Disposition abrogatoire	/
Artikel/article 15 Inwerkingtreding	/
Artikel/article 16 Uitvoeringsbepaling/Disposition d'exécution	/

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het Wetboek van economisch recht.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
K. PEETERS
De Minister van Justitie,
K. GEENS
De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT
De Minister van Middenstand,
D. DUCARME

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 à III.95 du Code de droit économique.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Économie,
K. PEETERS
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS
Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT
Le Ministre des Classes moyennes,
D. DUCARME

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2018/13837]

7 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2018, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (parken en tuinen) (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2018, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (parken en tuinen).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2018

Vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (parken en tuinen) (Overeenkomst geregistreerd op 8 maart 2018 onder het nummer 145193/CO/145)

Preambule

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel de bedragen die zijn opgenomen in de bijlage, aan te passen aan de verhoging van de tarieven van de NMBS vanaf 1 februari 2018.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

HOOFDSTUK II. — *Vergoeding bij openbaar vervoer*

Art. 2. De werknemers die gebruik maken van om het even welk gemeenschappelijk openbaar vervoer hebben recht ten laste van de werkgever op de terugbetaling van de gedragen kosten aan 100 pct. en dit voor de afstand afgelegd door de gemeenschappelijke vervoerdienst tussen de woonplaats en de werkplaats.

HOOFDSTUK III. — *Fietsvergoeding*

Art. 3. De werknemers die voor het woonwerkverkeer gebruik maken van de fiets hebben recht, ten laste van de werkgever, op een vergoeding van 0,22 EUR per kilometer.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2018/13837]

7 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 janvier 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation de l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (parcs et jardins) (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 janvier 2018, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation de l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (parcs et jardins).

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 26 janvier 2018

Fixation de l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (parcs et jardins) (Convention enregistrée le 8 mars 2018 sous le numéro 145193/CO/145)

Preambule

L'objectif de cette convention collective de travail est d'adapter les montants qui sont ajoutés en annexe, à l'augmentation des prix de la SNCB à partir du 1^{er} février 2018.

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

CHAPITRE II. — *Indemnité en cas d'utilisation de transport en commun*

Art. 2. Les travailleurs qui font usage de n'importe quel moyen de transport public en commun ont droit à charge de l'employeur, au remboursement des frais occasionnés à 100 p.c. pour la distance parcourue par le service de transport en commun, entre le domicile et le lieu de travail.

CHAPITRE III. — *Indemnité de bicyclette*

Art. 3. Les travailleurs qui font usage de la bicyclette pour faire le trajet entre le domicile et le lieu de travail ont droit à une indemnité de 0,22 EUR par kilomètre à charge de l'employeur.

HOOFDSTUK IV. — *Vergoeding voor andere vervoermiddelen*

Art. 4. De werknemers die woonachtig zijn op 5 km en meer van de werkplaats, en die gebruik maken van andere dan in artikelen 2 en 3 bedoelde vervoermiddelen, hebben per begonnen werkdag eveneens recht, ten laste van de werkgever, op een terugbetaling van de gedragen kosten. Deze terugbetaling bedraagt per begonnen werkdag 65 pct. van 1/65ste van de effectieve prijs aan 139 pct. voor de driemaandelijke treinkaart en dit voor de afgelegde afstand tussen de woonplaats en de werkplaats. Er is een maximum van 65/65sten per drie maanden.

Een tabel met de effectieve bedragen vanaf 1 februari 2018 is opgenomen als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Voor de berekening van de afstand wordt het aantal kilometers langs de baan in aanmerking genomen, berekend van de werkplaats tot de woonplaats.

Art. 5. Wanneer werknemers via carpooling naar het werk komen, wordt onder de volgende voorwaarden de tussenkomst in het sociaal abonnement gebracht op 100 pct. :

- er zijn tenminste 3 werknemers die carpooling doen;
- de carpooling gebeurt permanent gedurende het ganse jaar;
- de organisatie van het collectief vervoer is fiscaal aftrekbaar in hoofde van de werkgever a rato van 120 pct.

Art. 6. De terugbetaling van de gedragen kosten, waarvan sprake in de artikelen 2, 3, 4 en 5, geschiedt minstens om de maand.

Art. 7. Onverminderd de regelingen vastgesteld bij de artikelen 2, 3, 4 en 5, blijven de gunstiger voorwaarden inzake vervoer en de terugbetaling van vervoerskosten die op het vlak van de onderneming bestaan, behouden.

HOOFDSTUK V. — *Mobiliteitsvergoeding*

Art. 8. Wanneer de werkman, in opdracht van de werkgever, zich van de zetel van de onderneming, het werkhuis, de werkplaats of een andere door de werkgever aangeduide plaats naar een andere werkplaats moet begeven, worden deze verplaatsingskosten volledig door de werkgever gedragen, ongeacht het gebruikte vervoermiddel en de af te leggen afstand.

Art. 9. De vergoeding van de verplaatsingen van de woonplaats rechtstreeks naar de plaats van tewerkstelling wordt aangevuld door een mobiliteitspremie van 0,0548 EUR (index 1 januari 2018) per effectief afgelegde kilometer (zowel heen als terug).

Het bedrag van de mobiliteitspremie wordt geïndexeerd volgens dezelfde regels als deze die gelden voor de indexering van de lonen rekening houdende met het geldende plafond voor de sociale zekerheid en de fiscaliteit.

Voor wat werven of werken betreft die op een afstand van meer dan 45 km gelegen zijn van de zetel van de onderneming, zal de mobiliteitsvergoeding die aan de chauffeur wordt toegekend, verhoogd worden met 20 pct.

De werkgever is vrijgesteld van de betaling van de mobiliteitspremie indien de verplaatsing gebeurt gedurende de tijd tijdens dewelke het personeel ter beschikking is van de werkgever.

Art. 10. Voor ondernemingen die dicht bij de zetel van de onderneming een collectieve parkeerplaats ter beschikking stellen waarvan de werknemers op vrijwillige basis kunnen gebruik maken, wordt het traject van de parkeerplaats naar de werf en terug door de mobiliteitsvergoeding gedekt. Individuele ondernemingen die van deze aangepaste regeling gebruik willen maken, dienen een aanvraag te richten aan het paritair comité.

Art. 11. Het betalen van de mobiliteitspremie gebeurt gelijktijdig met de terugbetaling van de verplaatsingskosten.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheid*

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2018 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 2017, gesloten in hetzelfde paritair comité, tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (registratienummer : 138784).

CHAPITRE IV. — *Indemnité en cas d'utilisation d'autres moyens de transport*

Art. 4. Les travailleurs domiciliés à 5 km et plus du lieu de travail et qui font usage des moyens de transport autres que ceux visés aux articles 2 et 3, ont également droit, à charge de l'employeur, à un remboursement des frais occasionnés. Ce remboursement est calculé par jour de travail commencé à 65 p.c. de 1/65ème du prix effectif à 139 p.c. de la carte train trimestrielle et ceci pour la distance parcourue domicile-travail. Il y a un maximum de 65/65èmes par trimestre.

Une table des montants effectifs à partir du 1^{er} février 2018 est reprise en annexe à la présente convention collective de travail.

Pour le calcul de la distance, on se réfère au nombre de kilomètres le long de la route, calculé à partir du lieu de travail jusqu'au domicile.

Art. 5. Lorsque des travailleurs se rendent au travail via covoiturage, l'intervention dans l'abonnement social est portée à 100 p.c., sous les conditions suivantes :

- il y a au moins 3 travailleurs qui font du covoiturage;
- le covoiturage est permanent pendant toute l'année;
- l'organisation du transport collectif est fiscalement déductible dans le chef de l'employeur à 120 p.c.

Art. 6. Le remboursement des frais occasionnés, dont question aux articles 2, 3, 4 et 5 se fait au moins chaque mois.

Art. 7. Sans préjudice des dispositions prévues aux articles 2, 3, 4 et 5, les conditions plus favorables en matière de transport et de remboursement de frais de transport existant sur le plan de l'entreprise, sont maintenues.

CHAPITRE V. — *Indemnité de mobilité*

Art. 8. Lorsque l'ouvrier doit se rendre, sur l'ordre de l'employeur, du siège de l'entreprise, de l'atelier, du lieu de travail ou d'un autre endroit indiqué par l'employeur à un autre lieu de travail, ces frais de déplacement sont supportés entièrement par l'employeur, quels que soient le moyen de transport utilisé et la distance à parcourir.

Art. 9. L'indemnisation des déplacements effectués du domicile au lieu de travail directement est complétée par une prime de mobilité de 0,0548 EUR (indexation 1^{er} janvier 2018) par kilomètre effectivement parcouru (aller et retour).

Le montant de la prime de mobilité est indexé selon les mêmes règles que celles fixées pour l'indexation des salaires, en tenant compte du plafond applicable pour la sécurité sociale et la fiscalité.

Pour les chantiers ou travaux qui se situent à une distance de plus de 45 km du siège de l'entreprise, l'indemnité de mobilité octroyée au chauffeur sera majorée de 20 p.c.

L'employeur est dispensé du paiement de la prime de mobilité si le déplacement s'effectue pendant que le personnel se trouve à la disposition de l'employeur.

Art. 10. Pour les entreprises qui mettent, à proximité du siège de l'entreprise, un parking collectif à disposition des travailleurs qui peuvent librement l'utiliser, le trajet du parking collectif au chantier et retour est couvert par l'indemnité de mobilité. Les entreprises individuelles qui souhaitent utiliser ce régime adapté doivent adresser une demande à la commission paritaire.

Art. 11. Le paiement de la prime de mobilité a lieu en même temps que le remboursement des frais de déplacement.

CHAPITRE VI. — *Validité*

Art. 12. La présente convention collective de travail sort ses effet le 1^{er} janvier 2018 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace la convention collective de travail du 16 mars 2017, conclue au sein de la même commission paritaire, relative à la fixation de l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (numéro d'enregistrement : 138784).

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzeg van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2018, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (parken en tuinen)

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Annexe à la convention collective de travail du 26 janvier 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (parcs et jardins)

		Patronale tussenkomst/ Intervention patronale		
Afstand in km	Driemaandelijks abonnement aan 100 pct.	Driemaandelijks abonnement aan 139 pct.	Eigen vervoer terugbetaling aan 65 pct.	
			per maand	per dag
Distance (km)	Carte trimestrielle à 100 p.c.	Carte trimestrielle à 139 p.c.	Autre moyen de transport intervention à 65 p.c.	
			par mois	par jour
5	118,00 EUR	164,02 EUR	35,54 EUR	1,64 EUR
6	125,00 EUR	173,75 EUR	37,65 EUR	1,74 EUR
7	133,00 EUR	184,87 EUR	40,06 EUR	1,85 EUR
8	140,00 EUR	194,60 EUR	42,16 EUR	1,95 EUR
9	148,00 EUR	205,72 EUR	44,57 EUR	2,06 EUR
10	155,00 EUR	215,45 EUR	46,68 EUR	2,15 EUR
11	163,00 EUR	226,57 EUR	49,09 EUR	2,27 EUR
12	170,00 EUR	236,30 EUR	51,20 EUR	2,36 EUR
13	178,00 EUR	247,42 EUR	53,61 EUR	2,47 EUR
14	185,00 EUR	257,15 EUR	55,72 EUR	2,57 EUR
15	193,00 EUR	268,27 EUR	58,13 EUR	2,68 EUR
16	200,00 EUR	278,00 EUR	60,23 EUR	2,78 EUR
17	208,00 EUR	289,12 EUR	62,64 EUR	2,89 EUR
18	215,00 EUR	298,85 EUR	64,75 EUR	2,99 EUR
19	223,00 EUR	309,97 EUR	67,16 EUR	3,10 EUR
20	231,00 EUR	321,09 EUR	69,57 EUR	3,21 EUR
21	238,00 EUR	330,82 EUR	71,68 EUR	3,31 EUR
22	246,00 EUR	341,94 EUR	74,09 EUR	3,42 EUR
23	253,00 EUR	351,67 EUR	76,20 EUR	3,52 EUR
24	261,00 EUR	362,79 EUR	78,60 EUR	3,63 EUR
25	268,00 EUR	372,52 EUR	80,71 EUR	3,73 EUR
26	276,00 EUR	383,64 EUR	83,12 EUR	3,84 EUR
27	283,00 EUR	393,97 EUR	85,23 EUR	3,93 EUR
28	291,00 EUR	404,49 EUR	87,64 EUR	4,04 EUR
29	298,00 EUR	414,22 EUR	89,75 EUR	4,14 EUR
30	306,00 EUR	425,94 EUR	92,16 EUR	4,25 EUR
31-33	318,00 EUR	442,02 EUR	95,77 EUR	4,42 EUR
34-36	337,00 EUR	468,43 EUR	101,49 EUR	4,68 EUR
37-39	355,00 EUR	493,45 EUR	106,91 EUR	4,93 EUR
40-42	373,00 EUR	518,47 EUR	112,34 EUR	5,18 EUR
43-45	392,00 EUR	544,88 EUR	118,06 EUR	5,45 EUR
46-48	410,00 EUR	569,90 EUR	123,48 EUR	5,70 EUR
49-51	429,00 EUR	596,31 EUR	129,20 EUR	5,96 EUR
52-54	442,00 EUR	614,38 EUR	133,12 EUR	6,14 EUR
55-57	455,00 EUR	632,45 EUR	137,03 EUR	6,32 EUR
58-60	468,00 EUR	650,52 EUR	140,95 EUR	6,51 EUR
61-65	486,00 EUR	675,54 EUR	146,37 EUR	6,76 EUR
66-70	508,00 EUR	706,12 EUR	152,99 EUR	7,06 EUR

Patronale tussenkomst/ Intervention patronale				
71-75	530,00 EUR	736,70 EUR	159,62 EUR	7,37 EUR
76-80	552,00 EUR	767,28 EUR	166,24 EUR	7,67 EUR
81-85	574,00 EUR	797,86 EUR	172,87 EUR	7,98 EUR
86-90	595,00 EUR	827,05 EUR	179,19 EUR	8,27 EUR
91-95	617,00 EUR	857,63 EUR	185,82 EUR	8,58 EUR
96-100	639,00 EUR	888,21 EUR	192,45 EUR	8,88 EUR
101-105	661,00 EUR	918,79 EUR	199,07 EUR	9,19 EUR
106-110	683,00 EUR	949,37 EUR	205,70 EUR	9,49 EUR
111-115	705,00 EUR	979,95 EUR	212,32 EUR	9,80 EUR
116-120	727,00 EUR	1 010,53 EUR	218,95 EUR	10,11 EUR
121-125	749,00 EUR	1 041,11 EUR	225,57 EUR	10,41 EUR
126-130	771,00 EUR	1 071,69 EUR	232,20 EUR	10,72 EUR
131-135	793,00 EUR	1 102,27 EUR	238,83 EUR	11,02 EUR
136-140	815,00 EUR	1 132,85 EUR	245,45 EUR	11,33 EUR
141-145	837,00 EUR	1 163,43 EUR	252,08 EUR	11,63 EUR
146-150	867,00 EUR	1 205,13 EUR	261,11 EUR	12,05 EUR

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2018/204859]

7 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de werkkledij (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de werkkledij.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2018/204859]

7 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative aux vêtements de travail (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative aux vêtements de travail.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017*

Werkkledij

(Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2018 onder het nummer 146624/CO/145)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

§ 2. Met "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van artikel 6 van het koninklijk besluit van 6 juli 2004 betreffende de werkkledij.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitsluitend betrekking op de werkkledij: dit is kledij die moet voorkomen dat de werknemer zich vuil maakt. In deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt niet bepaald welk soort werkkledij in voorkomend geval moet voorzien worden. Deze vragen dienen op ondernemingsvlak beoordeeld te worden rekening houdende met het concreet door de werknemers uit te voeren werk en dit in overleg met de externe dienst voor preventie en bescherming.

Werkkledij moet onderscheiden worden van beschermingskledij of persoonlijke beschermingsmiddelen. Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bedoeld om de werknemers te beschermen tegen bepaalde risico's wat hun veiligheid of gezondheid betreft. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de persoonlijke beschermingsmiddelen (beschermingskledij) die te allen tijde door de werkgever ter beschikking gesteld en onderhouden moeten worden.

HOOFDSTUK II. — *Vergoeding voor werkkledij*

Art. 3. De werkgever kan in een onderling schriftelijk akkoord met de werknemers, en dit na een risicoanalyse zoals bedoeld in artikel 7 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, op ondernemingsvlak afspreken dat de werknemers zelf instaan voor het onderhoud van hun werkkledij. De werknemers die zelf instaan voor dit onderhoud, hebben recht op een wekelijkse vergoeding ten laste van de werkgever. Behoudens andersluidende, schriftelijke en voorafgaande afspraak op ondernemingsvlak, wordt deze vergoeding geacht alle kosten te dekken verbonden aan het onderhoud van de werkkledij.

Voor zover als nodig wordt aangehaald dat het niet mogelijk is op ondernemingsvlak een akkoord af te sluiten dat zou inhouden dat de werknemers ook zelf zouden instaan voor het aankopen van werkkledij. Deze dient in alle omstandigheden door de werkgever zelf te worden aangekocht en dit om redenen van uniformiteit en kwaliteitsvereisten.

Zoals aangehaald in artikel 2 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, kan er op ondernemingsvlak geen enkele overeenkomst tussen de werkgever en de werknemers gemaakt worden wat betreft het aankopen en/of het onderhoud van de beschermingskledij of van de persoonlijke beschermingsmiddelen. Het is ten allen tijde de werkgever die hiervoor dient in te staan.

Art. 4. De wekelijkse vergoeding voor het onderhoud van de werkkledij zoals bepaald overeenkomstig artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, bedraagt sinds 1 januari 2017:

- 2,94 EUR in de ondernemingen van de bloementeel;
- 3,76 EUR in de boom- en de bosboomkwekerijen;
- 2,94 EUR in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen;
- 3,53 EUR in de ondernemingen van de fruitteelt;
- 2,94 EUR in de ondernemingen van de groenteteelt;
- 2,94 EUR in de ondernemingen van de champignonteelt.

Het is bovendien ook zo dat deze vergoeding alleen verschuldigd is in die gevallen waar er een dergelijke procedure zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst doorlopen is.

Art. 5. De werknemers hebben per begonnen arbeidsdag recht op 1/5de van de in artikel 4 vermelde wekelijkse vergoeding, met een maximum van 5/5den per week.

Annexe

Commission paritaire pour les entreprises horticolas*Convention collective de travail du 15 juin 2017*

Vêtements de travail

(Convention enregistrée le 6 juillet 2018 sous le numéro 146624/CO/145)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticolas.

§ 2. Par "travailleurs" sont visés: les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de l'article 6 de l'arrêté royal du 6 juillet 2004 relatif aux vêtements de travail.

Cette convention collective de travail concerne exclusivement les vêtements de travail, c'est-à-dire des vêtements qui doivent empêcher que le travailleur se salisse. Cette convention collective de travail ne détermine pas quel type de vêtements de travail doit être prévu le cas échéant. Ces demandes doivent être examinées au niveau de l'entreprise en tenant compte du travail qui doit être concrètement exécuté par les travailleurs, et ce en concertation avec le service externe de prévention et de protection.

Il convient de distinguer les vêtements de travail des vêtements de protection ou des moyens de protection personnels. Les moyens de protection personnels sont destinés à protéger les travailleurs contre certains risques par rapport à leur sécurité et à leur santé. Cette convention collective de travail ne s'applique pas aux moyens de protection personnels (vêtements de protection) qui doivent à tout moment être mis à disposition et être entretenus par l'employeur.

CHAPITRE II. — *Allocation pour vêtements de travail*

Art. 3. Après une analyse des risques telle que visée à l'article 7 de la présente convention collective de travail, l'employeur peut convenir dans un accord écrit mutuel au niveau de l'entreprise que les travailleurs entretiennent eux-mêmes leurs vêtements de travail. Les travailleurs qui se chargent eux-mêmes de cet entretien ont, pour ce faire, droit à une allocation hebdomadaire à charge de l'employeur. Sauf accord contraire, écrit et préalable au niveau de l'entreprise, cette allocation est censée couvrir tous les coûts liés à l'entretien des vêtements de travail.

Pour autant que de besoin, il est précisé qu'il n'est pas possible de conclure un accord au niveau de l'entreprise en vertu duquel les travailleurs se chargeront également eux-mêmes de l'achat de vêtements de travail. Ceux-ci doivent en toutes circonstances être achetés par l'employeur lui-même, et ce pour des raisons d'uniformité et d'exigences de qualité.

Comme indiqué à l'article 2 de la présente convention collective de travail, aucun accord ne peut être conclu au niveau de l'entreprise entre l'employeur et les travailleurs en ce qui concerne l'achat et/ou l'entretien des vêtements de protection ou des moyens de protection personnels. C'est toujours l'employeur qui doit s'en charger.

Art. 4. L'allocation hebdomadaire pour l'entretien des vêtements de travail, telle que définie à l'article 3 de cette convention collective de travail, s'élève depuis le 1^{er} janvier 2017 à:

- 2,94 EUR dans les entreprises de la floriculture;
- 3,76 EUR dans les pépinières et la sylviculture;
- 2,94 EUR dans les entreprises pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins;
- 3,53 EUR dans les entreprises de la fruiticulture;
- 2,94 EUR dans les entreprises de la culture maraîchère;
- 2,94 EUR dans les entreprises de la culture des champignons.

Par ailleurs, cette allocation est due uniquement dans les cas où une procédure telle que visée dans la présente convention collective de travail est en cours.

Art. 5. Par journée de travail commencée, les travailleurs ont droit à 1/5ème de l'allocation hebdomadaire mentionnée à l'article 4, avec un maximum de 5/5èmes par semaine.

Art. 6. De vergoeding voor het onderhoud van de werkkledij is gebonden aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de bepalingen van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 februari 2016 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

HOOFDSTUK III. — *Risicoanalyse*

Art. 7. Vooraleer de werkgever er mee kan akkoord gaan dat de werknemers zelf instaan voor het onderhoud van de werkkledij, dient er onderzocht te worden of er mogelijks risico's zijn voor wat betreft het welzijn of de gezondheid van de werknemers, volgens de bepalingen van artikel 8 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Bij deze risicoanalyse dient eventueel de externe dienst voor preventie en bescherming betrokken te worden. Indien de uitkomst van de risicoanalyse het risico van een persoonlijk onderhoud door de werknemer van de werkkledij te hoog evalueert wat betreft de gezondheid en het welzijn van de werknemer, dient de werkgever zelf in te staan voor het onderhoud van de werkkledij. Het is dus alleen mogelijk om een akkoord af te sluiten waarin voorzien is dat de werknemers zelf zullen instaan voor het onderhoud van de werkkledij en een akkoord af te sluiten waarin bepaald is dat er aan de werknemers een vergoeding voor dit onderhoud wordt toegekend voor zover de risicoanalyse geen voorbehoud vermeldt.

Art. 8. Bovendien moet de werkgever, wanneer de aanwezigheid van werkkledij buiten de onderneming een mogelijk gevaar op besmetting oplevert, zelf instaan voor het onderhoud. Indien dit gevaar slechts van tijdelijke aard is, volstaan hiertoe tijdelijke maatregelen van de werkgever.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheid*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2017 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 november 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende de werkkledij (neergelegd op de Griffie van de FOD WASO op 15 december 2009 en geregistreerd onder het nummer 97540/CO/145).

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 december 1965 (koninklijk besluit van 3 maart 1966; *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1966) die afgesloten is voor de bloemen- en de sierplantenteelt, alsook de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 januari 1966 (koninklijk besluit van 3 maart 1966; *Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1966).

De ondertekenende partijen komen uitdrukkelijk overeen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017 de enige nog geldende collectieve arbeidsovereenkomst is die van toepassing is in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf wat betreft de regels inzake werkkledij en dit met ingang van 1 april 2017.

Elk van de contracterende partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits een opzeg van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2018/13838]

7 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de dagelijkse en wekelijkse minimumarbeidsduur van het bedienpersoneel dat deeltijds tewerkgesteld is in het gesubsidieerd vrij onderwijs in de Franse Gemeenschap (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Art. 6. L'allocation pour l'entretien des vêtements de travail est liée à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, selon les dispositions des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 3 février 2016 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

CHAPITRE III. — *Analyse des risques*

Art. 7. Avant de pouvoir permettre aux travailleurs de prendre en charge eux-mêmes l'entretien de leurs vêtements de travail, l'employeur examinera les risques possibles pour le bien-être ou la santé des travailleurs, conformément aux dispositions de l'article 8 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Le service externe de prévention et de protection doit éventuellement être impliqué dans cette analyse des risques. Si l'analyse des risques conclut que le risque d'un entretien personnel des vêtements de travail par le travailleur est trop élevé en ce qui concerne la santé et le bien-être du travailleur, l'employeur doit se charger lui-même de l'entretien des vêtements de travail. Il n'est donc possible de conclure un accord prévoyant que les travailleurs se chargeront eux-mêmes de l'entretien des vêtements de travail et de conclure un accord prévoyant qu'une allocation est octroyée aux travailleurs pour cet entretien, que si l'analyse des risques n'émet aucune réserve.

Art. 8. En outre, si la présence des vêtements de travail en dehors de l'entreprise crée un possible danger de contagion, l'employeur doit se charger lui-même de l'entretien. Si ledit danger n'est que temporaire, il suffit que l'employeur prenne des mesures temporaires.

CHAPITRE IV. — *Validité*

Art. 9. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} avril 2017 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace la convention collective de travail du 13 novembre 2009, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative aux vêtements de travail (déposée au Greffe du SPF ETCS le 15 décembre 2009 et enregistrée sous le numéro 97540/CO/145).

Elle remplace également la convention collective de travail du 30 décembre 1965 (arrêté royal du 3 mars 1966; *Moniteur belge* du 15 mars 1966), conclue pour la floriculture et la culture de plantes ornementales ainsi que la convention collective de travail du 7 janvier 1966 (arrêté royal du 3 mars 1966; *Moniteur belge* du 11 mars 1966).

Les parties signataires conviennent expressément que la présente convention collective de travail du 15 juin 2017 est la seule convention collective de travail valable qui s'applique au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles en ce qui concerne les règles relatives aux vêtements de travail, et ce à compter du 1^{er} avril 2017.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2018/13838]

7 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone, relative à la durée de travail journalière et hebdomadaire minimale du personnel employé occupé à temps partiel dans l'enseignement libre subventionné en Communauté française (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de dagelijkse en wekelijkse minimumarbeidsduur van het bedienendpersoneel dat deeltijds tewerkgesteld is in het gesubsidieerd vrij onderwijs in de Franse Gemeenschap.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018

Dagelijkse en wekelijkse minimumarbeidsduur van het bedienendpersoneel dat deeltijds tewerkgesteld is in het gesubsidieerd vrij onderwijs in de Franse Gemeenschap (Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2018 onder het nummer 146657/CO/225.02)

Inleiding

De collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2000 (nr. 55970/CO/225) betreffende de dagelijkse en wekelijkse minimumarbeidsduur van het bedienendpersoneel dat deeltijds tewerkgesteld is in het gesubsidieerd vrij onderwijs in de Franse Gemeenschap werd opgezegd door de BBTK-ABVV (nr. 143076/CO/225) op 15 maart 2017 in het Paritair Comité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs. De opzegging was effectief op 1 juni 2017. Deze collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2000 werd overgenomen in het Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap door de bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 2017 (nr. 139772/CO/225.02).

Ingevolge de werkzaamheden van het Paritair Subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs van de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, zijn de sociale partners overeengekomen om elkaar extra tijd te geven (tot 30 juni 2018) om te onderhandelen en om hierover een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen van het vrij onderwijs dat gesubsidieerd wordt door de Franse Gemeenschap, die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd onderwijs.

HOOFDSTUK II. — *Wekelijkse arbeidsduur*

Art. 2. Met toepassing van artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten mag de wekelijkse arbeidsduur van de deeltijds tewerkgestelde werknemers bedoeld in artikel 1 minder bedragen dan een derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijdse werknemers met naleving van de principes, voorwaarden en uitdrukkelijke afwijkingen die zijn bepaald per personeelscategorie vervat in de artikelen 4, 5 en 6.

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone, relative à la durée de travail journalière et hebdomadaire minimale du personnel employé occupé à temps partiel dans l'enseignement libre subventionné en Communauté française.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone

Convention collective de travail du 19 juin 2018

Durée de travail journalière et hebdomadaire minimale du personnel employé occupé à temps partiel dans l'enseignement libre subventionné en Communauté française (Convention enregistrée le 6 juillet 2018 sous le numéro 146657/CO/225.02)

Préambule

La convention collective de travail du 22 novembre 2000 (n° 55970/CO/225), portant sur la durée de travail journalière et hebdomadaire minimale du personnel employé occupé à temps partiel dans l'enseignement libre subventionné en Communauté française a été dénoncée par le SETCa-FGTB (n° 143076/CO/225) le 15 mars 2017 en Commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné. La dénonciation a été effective le 1^{er} juin 2017. Cette convention collective de travail du 22 novembre 2000 a été reprise en Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone par la convention collective de travail spéciale du 24 mai 2017 (n° 139772/CO/225.02).

Suite aux travaux de la Sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné de la Communauté française et de la Communauté germanophone, les partenaires sociaux ont convenu de se donner du temps supplémentaire (jusqu'au 30 juin 2018) pour négocier et conclure une nouvelle convention collective de travail en cette matière.

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective s'applique aux employeurs et aux employés des établissements de l'enseignement libre subsidié par la Communauté française, ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement subventionné.

CHAPITRE II. — *Durée de travail hebdomadaire*

Art. 2. En application de l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la durée de travail hebdomadaire des travailleurs occupés à temps partiel visés à l'article 1^{er} peut être inférieure à un tiers de la durée hebdomadaire des travailleurs à temps plein dans le respect des principes, conditions et dérogations expressément définies par catégorie de personnel repris aux articles 4, 5 et 6.

HOOFDSTUK III. — *Duur van elke arbeidsperiode*

Art. 3. Met toepassing van artikel 21 van de arbeidswet van 16 maart 1971 mag de dagelijkse arbeidsduur van de deeltijdse werknemers bedoeld in artikel 1 minder bedragen dan 3 opeenvolgende uren per dag met naleving van de principes, voorwaarden en uitdrukkelijke afwijkingen die zijn bepaald per personeelscategorie vervat in de artikelen 4, 5 en 6.

HOOFDSTUK IV. — *Afwijkende regeling*

Art. 4. § 1. De bedienden die een baan hebben die evenwaardig is aan een baan die wordt gesubsidieerd door de "Administration de l'enseignement de la Communauté française" hebben een afwijkende regeling die identiek is aan diegene die van toepassing is op de gesubsidieerde functie.

§ 2. De volgende bepalingen kunnen worden toegepast op de bedienden met een baan waarvoor er geen equivalent bestaat aan een baan die wordt gesubsidieerd door de "Administration de l'enseignement de la Communauté française".

a) Voor de toepassing van de definitie van de deeltijdse tewerkstelling en van de afwijkende regels die zijn bepaald in artikel 6 en meer bepaald wat betreft de bepaling van de minima, moet men rekening houden met alle prestaties van het personeelslid die werden uitgevoerd hetzij voor dezelfde werkgever hetzij voor verscheidene werkgevers maar die verbonden zijn door een geografische nabijheid (bijvoorbeeld zelfde entiteit, zelfde gemeente in het kader van de sociale voordelen) of in het kader van een samenwerkingsovereenkomst (beheerscentrum, groepen van werkgevers, vzw-partners);

b) Voor de toepassing van de definitie van de deeltijdse tewerkstelling en van de afwijkende regels bedoeld in artikel 6, wordt tevens overeengekomen dat een baan met eigen middelen de werknemer de mogelijkheid kan bieden een gesubsidieerde baan aan te vullen, net zoals een baan van zelfstandige in hoofdberoep, zoals bedoeld door het RSVZ.

Art. 5. De afwijkingen die zijn bepaald in de artikelen 2 en 3 kunnen altijd worden toegepast :

- voor de aanwerving met eigen middelen van een werknemer voor de vervanging van gesubsidieerde personeelsleden met deeltijds verlof, als het de werkgever niet lukt verscheidene vervangingen te laten uitvoeren door eenzelfde persoon;
- voor de aanwerving met eigen middelen die noodzakelijk is geworden in het kader van de regularisaties van situaties die niet in aanmerking worden genomen door de weddetoelagen van de Franse Gemeenschap en dit na controle door de gemeenschap.

Art. 6. De afwijkingen van de wekelijkse arbeidsduur en de dagelijkse arbeidsduur die zijn bepaald in de artikelen 2 en 3, zullen op de volgende manier van toepassing zijn :

Functie	Afwijking 1/3 tijd/week (artikel 2)	Afwijking minimum 3 uur/dag (artikel 3)	Fonction	Dérogation 1/3 temps/semaine (article 2)	Dérogation 3 heures minimum/jour (article 3)
Taken van lesgever, met inbegrip van leraar psychomotoriek en experts	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Charges d'enseignant, y compris maître de psychomotricité et experts	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Kinderverzorger	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Puériculteur	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Paramedisch, sociaal en psychologisch personeel in het verplichte onderwijs	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Personnel paramédical, social et psychologique dans l'enseignement obligatoire	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Paramedisch, sociaal en psychologisch personeel van de HS	Neen	Neen	Personnel paramédical, social et psychologique des HE	Non	Non
Secretariaat en administratieve functie in het verplichte onderwijs en het onderwijs voor sociale promotie	Ja	Neen	Secrétariat et fonction administrative dans l'enseignement obligatoire et de promotion sociale	Oui	Non

CHAPITRE III. — *Durée de chaque période de travail*

Art. 3. En application de l'article 21 de la loi sur le travail du 16 mars 1971, la durée journalière de travail des travailleurs occupés à temps partiel visés à l'article 1^{er} peut être inférieure à 3 heures consécutives par jour dans le respect des principes, conditions et dérogations expresses définies par catégorie de personnel repris aux articles 4, 5 et 6.

CHAPITRE IV. — *Régime dérogatoire*

Art. 4. § 1^{er}. Les employés occupés dans un emploi équivalent à un emploi subsidié par l'Administration de l'enseignement de la Communauté française ont un régime dérogatoire identique à celui qui s'applique à la fonction subventionnée.

§ 2. Aux employés occupés dans un emploi qui n'a pas d'équivalent à un emploi subsidié par l'Administration de l'enseignement de la Communauté française peuvent être appliquées les dispositions suivantes.

a) Pour l'application de la définition de l'emploi à temps partiel et des règles dérogatoires prévues à l'article 6, et notamment en ce qui concerne la fixation des planchers, il faut tenir compte de toutes les prestations du membre du personnel, réalisées soit pour le même employeur soit pour des employeurs différents mais liés par une proximité géographique (par exemple, même entité, même commune dans le cadre des avantages sociaux) ou par une convention de collaboration (centre de gestion, groupements d'employeurs, asbl partenaires);

b) Pour l'application de la définition de l'emploi à temps partiel et des règles dérogatoires visées à l'article 6, il est également convenu qu'un emploi sur fonds propres puisse permettre au travailleur de compléter un emploi subsidié, ainsi qu'une charge d'indépendant à titre principal au sens de l'INASTI.

Art. 5. Les dérogations stipulées aux articles 2 et 3 peuvent toujours s'appliquer :

- pour l'engagement sur fonds propres d'un travailleur dans le remplacement de membres du personnel subventionnés en congés à temps partiel, si l'employeur ne parvient pas à regrouper sur une même personne plusieurs remplacements;
- pour l'engagement sur fonds propres rendus nécessaires dans le cadre de régularisations des situations non prises en compte par les subventions-traitements de la Communauté française, et ce après vérification de cette dernière.

Art. 6. Les dérogations à la durée de travail hebdomadaire et à la durée journalière de travail prévues aux articles 2 et 3 s'appliqueront de la manière suivante :

Functie	Afwijking 1/3 tijd/week (artikel 2)	Afwijking minimum 3 uur/dag (artikel 3)	Fonction	Dérogation 1/3 temps/semaine (article 2)	Dérogation 3 heures minimum/jour (article 3)
Logistiek of administratief kader van de HS of Hogescholen voor Kunstonderwijs	Neen	Neen	Cadre logistique ou administratif des HE et des ESA	Non	Non
Levend model van de Hogescholen voor Kunstonderwijs	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Modèle vivant des ESA	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Preventieadviseur in het verplichte onderwijs, de sociale promotie, de PMS-centra en de Hogescholen voor Kunstonderwijs	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 opeenvolgend uur per dag	Conseiller en prévention dans l'enseignement obligatoire, la promotion sociale, les CPMS et les ESA	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Preventieadviseur van de HS	Neen	Neen	Conseiller en prévention des HE	Non	Non
Veiligheidsadviseur informatica	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Conseiller en sécurité informatique	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Personeel van de centra voor basisonderwijs	Neen	Neen	Personnel des centres de gestion du fondamental	Non	Non
Opvoeder	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Educateur	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Animator	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Animateur	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour
Toezichter	Ja	Ja, maar met een minimum van 1 volledig en ononderbroken uur per dag	Surveillant	Oui	Oui, mais avec un plancher minimum d'1 heure consécutive par jour

HOOFDSTUK V. — *Geldigheid*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2018 en wordt gesloten voor een onbepaalde duur, behalve :

- voor de afwijkingen die van toepassing zijn op de functies van opvoeder, animator en toezichter die geldig zijn tot 1 september 2021. De ondertekenende partijen komen immers overeen de afwijkende regeling opnieuw te onderzoeken in het licht van de eventuele evolutie van de financiering van de buitenschoolse tijd ('s morgens, 's middags en 's avonds) door de subsidiërende overheid.

Bovendien zullen de afwijkingen die van toepassing zijn op de functie van preventieadviseur in het verplichte onderwijs, de sociale promotie, de PMS-centra en de Hogescholen voor Kunstonderwijs opnieuw worden geëvalueerd door de ondertekenende partijen bij de inwerkingtreding van het decreet van 26 maart 2009 tot toekenning van bijkomende middelen.

Elke partij kan deze overeenkomst beëindigen bij een ter post aangetekende zending gericht aan de voorzitter van het paritair subcomité voor de bedienden van de inrichtingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs, mits een opzeggingstermijn van ten minste drie maanden in acht te nemen. Deze opzegtermijn wordt in elk geval verlengd tot de vooravond van het volgend schooljaar.

Toelichting

De partners hebben nagedacht, rekening houdend met :

- een organisatorisch en financieel verschil tussen het verplichte onderwijs, de PMS-centra en de sociale promotie en anderzijds het hoger onderwijs;

CHAPITRE V. — *Validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2018 et est conclue pour une durée indéterminée sauf :

- pour les dérogations applicables aux fonctions éducateur, animateur et surveillant qui valent jusqu'au 1^{er} septembre 2021. En effet, les parties signataires conviennent de réexaminer le régime dérogatoire au regard de l'évolution éventuelle du financement du temps extrascolaire (matin, midi et soir) par le pouvoir subsidiant.

En outre, les dérogations applicables à la fonction de conseiller en prévention dans l'enseignement obligatoire, la promotion sociale, les CPMS et les ESA seront réévaluées par les parties signataires lors de l'entrée en vigueur du décret du 26 mars 2009 octroyant des moyens complémentaires.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la sous-commission paritaire pour les employés des institutions de l'enseignement libre subventionné. Ce délai de préavis est en tout cas prolongé jusqu'à la veille de l'année scolaire suivante.

Commentaire

La réflexion a été menée par les partenaires en tenant compte :

- d'une différence organisationnelle et financière entre l'enseignement obligatoire, les centres PMS et la promotion sociale et d'autre part l'enseignement supérieur;

- de niet-rekbare financiële middelen van de scholen en meer bepaald voor de aanwervingen die gebeuren met behulp van de subsidie die wordt toegekend aan de scholen die de gedifferentieerde omkadering genieten;

- de reële verplichtingen van de organisatie van de scholen en meer bepaald betreffende de verschillende recreaties, rustpauzes en de opvang van de leerlingen. Het is natuurlijk niet mogelijk andere omkaderingstaken te geven aan toezichters, animatoren, opvoeders, wanneer de leerlingen ten laste worden genomen door de lesgevers;

- verplichtingen inzake de uitvoering van de functie zelf, wat het meer bepaald mogelijk heeft gemaakt om op een objectief verschillende manier het secretariaatswerk en de opvoedende, paramedische en pedagogische functies in aanmerking te nemen.

Bovendien werd door SeGEC een snelle enquête gevoerd bij de inrichtende machten van het basisonderwijs om te beschikken over een staal met betrekking tot de realiteit van de opvangcontracten in deze scholen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

- des moyens financiers non extensibles des écoles, et notamment pour les engagements réalisés à l'aide du subside octroyé aux écoles bénéficiaires de l'encadrement différencié;

- des contraintes réelles de l'organisation des écoles et notamment concernant les différentes récréations, temps de pause et de garderie des élèves. Il n'est évidemment pas possible de donner d'autres charges d'encadrement à des surveillants, animateurs, éducateurs lorsque les élèves sont pris en charge par les enseignants;

- des contraintes d'exercice de la fonction elle-même, ce qui a permis notamment d'envisager de manière objectivement différente le travail de secrétariat et les fonctions éducatives, paramédicales et pédagogiques.

En outre, une rapide enquête avait été menée par le SeGEC auprès des pouvoirs organisateurs de l'enseignement fondamental pour disposer d'un échantillon de la réalité des contrats de garderie dans ces écoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/204855]

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2018, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de flexibiliteit en de variabele tewerkstelling (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2018, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap, betreffende de flexibiliteit en de variabele tewerkstelling.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/204855]

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2018, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, relative à la flexibilité et à l'emploi variable (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2018, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande, relative à la flexibilité et à l'emploi variable.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Vlaamse Gemeenschap*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2018*Flexibiliteit en variabele tewerkstelling
(Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2018
onder het nummer 146659/CO/318.02)

I. Algemene bepalingen

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en de werkgevers van de diensten voor gezinszorg (gezins- en bejaardenhulp) van de Vlaamse Gemeenschap.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers die worden tewerkgesteld als verzorgende, oppasser, poetshulp/huishoudhulp in de gezinszorg en aanvullende thuiszorg, inbegrepen de werknemers betaald uit de middelen Sociale Maribel en de werknemers tewerkgesteld in een GESCO-statuut.

Art. 2. Doelstelling

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel een flexibele werkregeling te organiseren.

Door flexibel werk kunnen werknemers beter regelen wanneer ze meer en wanneer ze minder willen werken. Wendbaar werk en een werkbare combinatie van het werk- en privéleven dragen bovendien bij tot de aantrekkelijkheid van het beroep.

Van werkgeverszijde ervaart men een noodzaak om te kunnen beantwoorden aan de specifieke zorgbehoeften van cliënten en te kunnen inspelen op actuele zorgvragen. Op deze manier wordt de zorgverlening gebaseerd op de zorgnood van de cliënt op momenten dat cliënten deze zorg nodig hebben en kan worden afgestapt van het standaard zorgaanbod.

Ook vanuit organisatorische redenen dringt een flexibele arbeidsregeling zich op.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2018 (registratienummer : in aanvraag) betreffende de continue dienstverlening blijft onverminderd van toepassing.

Art. 3. Vrijwilligheid

§ 1. Alle werknemers - zowel bestaande werknemers als werknemers die nieuw in dienst treden - hebben de keuze tussen enerzijds de flexibele werkregeling en anderzijds de werkregeling die binnen het algemeen wettelijk kader kan worden toegepast.

§ 2. De werknemer die in het flexibel werksysteem wil stappen, geeft dit te kennen :

- bij de indiensttreding, door het ondertekenen van een addendum als bijlage bij de nieuwe arbeidsovereenkomst;

- indien de werknemer reeds in dienst is, door het ondertekenen van een addendum aan de lopende arbeidsovereenkomst.

§ 3. De vrijwilligheid wordt gegarandeerd door de mogelijkheid voor de werknemers om uit het flexibele werksysteem te stappen conform het deel IV - Terugkeermogelijkheid van deze regeling.

II. Verzorgenden en oppassers

HOOFDSTUK I. — *Principes van flexibel werken*

Art. 4. § 1. De werknemers worden tewerkgesteld door middel van een variabel uurrooster met een variabel arbeidsritme met annualisering.

§ 2. Om de voorspelbaarheid van dit werkregime te verhogen, wordt dit flexibel werkregime gebaseerd op een referentie-uurrooster dat in onderling overleg wordt overeengekomen en door de dienst dient nageleefd te worden.

§ 3. De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur wordt in de individuele arbeidsovereenkomst vastgelegd.

§ 4. De grenzen van de arbeidsduur in de artikelen 19, 20, 20bis en 27 van de arbeidswet mogen overschreden worden op voorwaarde dat :

- de dagelijkse arbeidstijd 9 uren niet overschrijdt;
- de wekelijkse arbeidstijd 45 uren niet overschrijdt;
- de wekelijkse arbeidsduur over een periode van één jaar (52 weken) de grenzen van de in de arbeidsovereenkomst vastgelegde gemiddelde wekelijkse arbeidsduur niet overschrijdt.

Annexe

Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté flamande*Convention collective de travail du 26 juin 2018*Flexibilité et emploi variable
(Convention enregistrée le 6 juillet 2018
sous le numéro 146659/CO/318.02)

I. Principes généraux

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des services d'aide aux familles (aides familiales et aides seniors) de la Communauté flamande.

Par "travailleurs", on entend : les travailleurs masculins et féminins occupés en tant que soignant, garde, aide-ménagère/aide familiale dans le secteur de l'aide aux familles et des soins à domicile complémentaires, y compris les travailleurs rémunérés grâce à des moyens Maribel social et les travailleurs occupés sous un statut ACS.

Art. 2. Objectif

La présente convention collective de travail vise à organiser un régime de travail flexible.

Le travail flexible permet aux travailleurs de trouver un meilleur équilibre entre les moments où ils souhaitent travailler davantage et travailler moins. Le travail maniable ainsi qu'une combinaison équilibrée entre vie professionnelle et vie privée contribuent en outre à l'attractivité de la profession.

Pour les employeurs, il est nécessaire de pouvoir répondre aux besoins de soins spécifiques des clients et aux demandes actuelles de soins. De cette manière, la dispensation de soins se base sur le besoin de soins du client aux moments où ce client en a besoin et on peut ainsi s'écarter de l'offre de soins standard.

Une organisation de travail flexible s'impose également pour des raisons organisationnelles.

La convention collective de travail du 26 juin 2018 (numéro d'enregistrement : en demande) concernant la continuité du service reste pleinement applicable.

Art. 3. Base volontaire

§ 1^{er}. Tous les travailleurs - tant les travailleurs actuels que les travailleurs nouvellement engagés - ont le choix entre, d'une part, un régime de travail flexible et, d'autre part, le régime de travail qui peut être appliqué dans le cadre légal général.

§ 2. Le travailleur qui souhaite intégrer le régime de travail flexible :

- signe, à son entrée en service, un addendum joint au nouveau contrat de travail;

- si le travailleur est déjà en service, il signe un addendum au contrat de travail en cours.

§ 3. La base volontaire est garantie au travers de la possibilité, pour les travailleurs, de sortir du régime de travail flexible, conformément à la partie IV - Possibilité de retour.

II. Soignants et gardes

CHAPITRE I^{er}. — *Principes du travail flexible*

Art. 4. § 1^{er}. Les travailleurs sont occupés sous horaire variable, avec un rythme de travail variable basé sur une annualisation.

§ 2. Afin d'accroître la prévisibilité de ce régime de travail, ce régime de travail flexible sera basé sur un horaire de référence convenu d'un commun accord et à respecter par le service.

§ 3. La durée hebdomadaire moyenne du travail est fixée dans le contrat individuel de travail.

§ 4. Les limites de la durée du travail prévues aux articles 19, 20, 20bis et 27 de la loi sur le travail peuvent être dépassées à condition que :

- le temps de travail quotidien ne dépasse pas 9 heures;
- le temps de travail hebdomadaire ne dépasse pas 45 heures;
- la durée hebdomadaire de travail sur une période d'un an (52 semaines) ne dépasse pas les limites de la durée hebdomadaire moyenne de travail fixée dans le contrat de travail.

Over een periode van één jaar (52 weken) bedraagt het maximum aantal te presteren arbeidsuren aldus 52 weken x de voltijdse arbeidsduur van toepassing in de onderneming.

§ 5. De referteperiode van 1 jaar waarover de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur gemiddeld moet nageleefd worden, wordt vastgelegd van 1 oktober tot 30 september, tenzij hiervan op ondernemingsniveau wordt afgeweken. Afhankelijk van de effectieve ingangsdatum van de collectieve arbeidsovereenkomst, wordt een beginreferteperiode vastgelegd die eveneens kan afwijken van de algemene referteperiode van 1 oktober tot en met 30 september.

§ 6. Uren die meer gepresteerd worden dan de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur zijn plusuren. Uren die minder gepresteerd worden dan de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur zijn minuren.

§ 7. Werknemers in het flexibel werksysteem kunnen de ene week meer uren (opbouw plusuren of afbouw minuren) en een andere week minder uren (afbouw plusuren of opbouw minuren) presteren dan de in hun arbeidsovereenkomst opgenomen gemiddelde wekelijkse arbeidsduur, voor zover de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur over de referteperiode wordt gerespecteerd.

§ 8. Indien een werknemer na het overschrijden van de jaargrens getroffen wordt door een gerechtvaardigde afwezigheid tot het einde van de referteperiode, blijven de gepresteerde plusuren verworven en worden zij vergoed a rato van 100 pct..

§ 9. Wanneer de werkgever de nieuwe arbeidsregeling invoert, moet hij voorafgaandelijk aan de werknemers schriftelijk informatie verstrekken omtrent het soort van arbeidssysteem en omtrent de factoren die de invoering ervan rechtvaardigen. De ondernemingsraad ontvangt deze informatie, bij ontstentenis het comité voor preventie en bescherming op het werk, bij ontstentenis de vakbondsafvaardiging. Bij ontstentenis van vakbondsafvaardiging wordt de informatie aan elke werknemer individueel verstrekt.

§ 10. Overeenkomstig artikel 5 van de wet van 17 maart 1987 wordt het arbeidsreglement automatisch in overeenstemming gebracht met de nieuwe arbeidsregeling.

HOOFDSTUK II. — *Schommelingen in de arbeidstijd*

Art. 5. § 1. De ondernemingen stellen een nieuw arbeidsregime in met een arbeidsduur van maximum 9 uur per dag en 45 uur per week.

§ 2. Per werknemer zijn het aantal minuren en het aantal plusuren begrensd, waarbij de opvolging van de grenzen op een administratief eenvoudige manier wordt geregeld. Voor werknemers die meer dan halftijds werken, wordt de grens vastgelegd op 16 minuren en 48 plusuren. Voor werknemers die halftijds of minder werken, wordt de grens vastgelegd op 8 minuren en 24 plusuren.

§ 3. Wanneer deze grens bereikt wordt, moeten de min- of plusuren eerst worden weggewerkt vooraleer bijkomende min- of plusuren op de teller kunnen worden opgenomen.

HOOFDSTUK III. — *Referentieuurrooster*

Art. 6. § 1. Elke werknemer heeft een referentie-uurrooster dat als uitgangspunt dient voor zijn/haar werkregeling. De flexibiliteit zorgt ervoor dat er wekelijks wijzigingen kunnen zijn ten opzichte van het referentie-uurrooster.

§ 2. Bij werknemers met een voltijds arbeidsritme in dit flexibel werksysteem zal het referentie-uurrooster verspreid worden over 5 werkdagen.

§ 3. Werknemers in dit flexibel werksysteem hebben de mogelijkheid om een vast vrij dagdeel (voormiddag, namiddag, avond) aan te duiden waarop zij niet tewerkgesteld willen worden. Dit vast vrij dagdeel wordt vermeld in de individuele arbeidsovereenkomst. Het referentie-uurrooster zal over de overige dagdelen verspreid worden.

§ 4. In overleg met en na goedkeuring van de directe leidinggevende zal de werknemer in het flexibel werksysteem bij zijn/haar aanvraag tot tijdskrediet of thematisch verlof (ouderschapsverlof, medische bijstand, palliatief verlof) zijn/haar vrije dag(en) in het kader van tijdskrediet of thematisch verlof kunnen vastleggen. Het referentie-uurrooster zal over de overige werkdagen verspreid worden.

Sur une période d'un an (52 semaines), le nombre maximum d'heures de travail à effectuer est donc de 52 semaines x le temps de travail à temps plein applicable dans l'entreprise.

§ 5. La période de référence d'un an, sur laquelle la durée hebdomadaire moyenne de travail doit être respectée, est fixée du 1^{er} octobre au 30 septembre, sauf disposition contraire au niveau de l'entreprise. En fonction de la date d'entrée en vigueur effective de la convention collective de travail, une période de référence initiale est fixée, qui peut également déroger à la période de référence générale du 1^{er} octobre au 30 septembre.

§ 6. Les heures prestées au-delà de la durée hebdomadaire moyenne de travail sont des heures de boni. Les heures prestées en deçà de la durée hebdomadaire moyenne de travail sont des heures de mali.

§ 7. Les travailleurs occupés dans le régime de travail flexible peuvent prester, certaines semaines, davantage d'heures (constitution de boni ou rattrapage de mali) et, d'autres semaines, moins d'heures (rattrapage de boni ou constitution de mali) que la durée hebdomadaire moyenne de travail, pour autant que la durée hebdomadaire moyenne de travail soit respectée sur la période de référence.

§ 8. Si, après avoir dépassé la limite annuelle, un travailleur se retrouve en situation d'absence justifiée jusqu'à la fin de la période de référence, les heures de boni prestées restent acquises et sont rémunérées au taux de 100 p.c..

§ 9. Si l'employeur souhaite introduire le nouveau régime de travail, il doit, au préalable, fournir des informations écrites aux travailleurs sur le type de régime de travail et sur les facteurs justifiant son introduction. C'est le conseil d'entreprise qui reçoit cette information ou, à défaut, le comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, la délégation syndicale. A défaut de délégation syndicale, l'information est communiquée à chaque travailleur individuellement.

§ 10. Conformément à l'article 5 de la loi du 17 mars 1987, le règlement de travail est automatiquement adapté en fonction du nouveau régime de travail.

CHAPITRE II. — *Variations dans le temps de travail*

Art. 5. § 1^{er}. Les entreprises établissent un nouveau régime de travail avec un temps de travail maximum de 9 heures par jour et 45 heures par semaine.

§ 2. Le nombre d'heures de mali et d'heures de boni par travailleur est limité, le suivi de ces limites étant assuré d'une manière simple sur le plan administratif. Pour les travailleurs qui travaillent plus qu'à mi-temps, la limite est fixée à 16 heures de mali et 48 heures de boni. Pour les travailleurs qui travaillent à mi-temps ou moins, la limite est fixée à 8 heures de mali et 24 heures de boni.

§ 3. Lorsque cette limite est atteinte, les heures de mali ou de boni doivent d'abord être épongées avant de pouvoir comptabiliser à nouveau des heures de boni ou de mali.

CHAPITRE III. — *Horaire de référence*

Art. 6. § 1^{er}. Chaque travailleur a un horaire de référence qui sert de point de départ à son régime de travail. La flexibilité implique que des modifications hebdomadaires peuvent intervenir à l'égard de l'horaire de référence.

§ 2. Pour les travailleurs qui suivent un horaire de travail à temps plein dans ce régime de travail flexible, l'horaire de référence est réparti sur 5 jours de travail.

§ 3. Les travailleurs occupés dans ce régime de travail flexible ont la possibilité d'indiquer une partie de la journée définie de manière libre et fixe (matin, après-midi, soir) où ils ne souhaitent pas travailler. Cette partie de la journée définie de manière libre et fixe est mentionnée dans le contrat de travail individuel. L'horaire de référence sera réparti sur les autres moments de la journée.

§ 4. En concertation avec le dirigeant direct et après approbation de celui-ci, le travailleur occupé dans un régime de travail flexible qui demande un crédit-temps ou un congé thématique (congé parental, assistance médicale, congé palliatif) pourra fixer son/ses jour(s) libre(s) dans le cadre du crédit-temps ou du congé thématique. L'horaire de référence sera réparti sur les autres jours de travail.

HOOFDSTUK IV. — *Loon, bijkomende prestaties voor deeltijdse werknemers, overwerk, overloon en inhaalrust*

Art. 7. Loon

§ 1. De werknemers krijgen op het einde van de maand een loon uitbetaald volgens de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur.

§ 2. Indien een werknemer meer of minder werkt ten opzichte van het referentie-uurrooster, heeft dit geen invloed op het maandelijks loon. Ook afwezigheden waarvoor gewaarborgd loon verschuldigd is, hebben geen invloed op het maandelijks loon.

§ 3. Als een werknemer afwezig is, worden de uren tijdens sommige periodes van afwezigheid wel als gepresteerd in aanmerking genomen voor de opbouw of afbouw van het aantal plusuren of minuren :

- Klein verlet : de uren afwezigheid tijdens een volledige dag onvoorzien klein verlet worden als gepresteerd beschouwd ten belope van het bekendgemaakt uurrooster en tijdens voorzienbaar klein verlet ten belope van het referentie-uurrooster;

- Feestdag : de uren afwezigheid tijdens een feestdag worden als gepresteerd beschouwd ten belope van het bekendgemaakt uurrooster, met een minimum van 1/5de van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur;

- Arbeidsongeschiktheid : de uren afwezigheid tijdens een dag arbeidsongeschiktheid worden als gepresteerd beschouwd ten belope van het bekendgemaakt uurrooster. Indien de ziekteperiode langer loopt dan het bekendgemaakt uurrooster, worden de uren afwezigheid :

- voor voltijdse werknemers als gepresteerd beschouwd ten belope van 1/5de van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur per volledige dag ziekte;

- voor deeltijdse werknemers als gepresteerd beschouwd ten belope van het referentie-uurrooster.

Art. 8. Bijkomende prestaties voor deeltijdse werknemers

§ 1. Bijkomende prestaties zijn uren die de contractuele arbeidsduur van de deeltijdse werknemer overschrijden zonder de normale arbeidsduur van de voltijdse werknemers te overschrijden. Bij een variabel arbeidsritme en variabel uurrooster is er sprake van bijkomende prestaties wanneer :

- de werknemer werkt buiten het bekendgemaakte uurrooster;

- de werknemer heeft gewerkt bovenop de contractuele arbeidsduur.

§ 2. Het urenkrediet voor bijkomende prestaties waarvoor de werkgevers geen toeslag voor overloon verschuldigd zijn, wordt voor deeltijdse werknemers met een variabel uurrooster vastgesteld op 4 uren x het aantal weken begrepen in de referentieperiode (met een maximum van 208 uren).

§ 3. De omwisseling van uurroosters tussen werknemers onderling of de verschuiving van uurroosters op verzoek van de werknemer, blijven uit het krediet van bijkomende prestaties. Op het niveau van de organisatie wordt aantoonbaar gemaakt van wie de vraag tot omwisseling of verschuiving van uurroosters afkomstig is.

Art. 9. Overwerk, overloon en inhaalrust

§ 1. Er is sprake van overwerk :

- wanneer men meer werkt dan 9 uur per dag of 45 uur per week;

- wanneer men de contractuele arbeidsduur na afloop van de referentieperiode overschrijdt, met uitzondering van het eventuele over te dragen urenkrediet zoals vermeld in artikel 9, § 4;

- wanneer men de interne grens van plusuren zoals vermeld in artikel 5 overschrijdt;

- wanneer het urenkrediet bijkomende prestaties zoals vermeld in artikel 8, § 2 overschreden wordt.

§ 2. Werknemers in het flexibel werksysteem hebben de keuze om het overwerk te compenseren door :

- opname in 100 pct. inhaalrust en 50 pct. toeslag in geld;

- 150 pct. inhaalrust.

§ 3. Bij de instap in het flexibel werksysteem maakt de werknemer zijn/haar keuze schriftelijk kenbaar. Deze keuze kan nadien 3 maanden vóór het einde van de jaarlijkse referentieperiode gewijzigd worden op eenvoudig schriftelijk verzoek.

CHAPITRE IV. — *Rémunération, prestations supplémentaires pour les travailleurs à temps partiel, travail supplémentaire, sursalaire et repos compensatoire*

Art. 7. Rémunération

§ 1^{er}. A la fin du mois, les travailleurs perçoivent une rémunération correspondant à la durée hebdomadaire moyenne de travail.

§ 2. Si un travailleur a travaillé plus ou moins que l'horaire de référence, cela n'a aucune influence sur sa rémunération mensuelle. De même, les absences pour lesquelles la rémunération garantie est due, n'ont aucune influence sur la rémunération mensuelle.

§ 3. Si un travailleur est absent, les heures de certaines périodes d'absence sont considérées comme prestées pour la constitution ou le rattrapage des heures ou boni ou de mali :

- Petit chômage : les heures d'absence durant une journée complète de petit chômage imprévu sont considérées comme prestées à concurrence de l'horaire communiqué et, pour un petit chômage prévisible, à concurrence de l'horaire de référence;

- Jour férié : les heures d'absence durant un jour férié sont considérées comme prestées à concurrence de l'horaire communiqué, avec un minimum d'1/5^{ème} de la durée hebdomadaire moyenne de travail;

- Incapacité de travail : les heures d'absence durant une journée d'incapacité de travail sont considérées comme prestées à concurrence de l'horaire communiqué. Si la période de maladie est plus longue que l'horaire communiqué, les heures d'absence :

- pour les travailleurs à temps plein, sont considérées comme prestées à concurrence d'1/5^{ème} de la durée hebdomadaire moyenne de travail pour jour complet de maladie;

- pour les travailleurs à temps partiel, sont considérées comme prestées à concurrence de l'horaire de référence.

Art. 8. Prestations supplémentaires pour les travailleurs à temps partiel

§ 1^{er}. Les prestations supplémentaires sont des heures qui dépassent la durée contractuelle de travail du travailleur à temps partiel, sans pour autant dépasser la durée de travail normale des travailleurs à temps plein. Dans le cas d'un rythme de travail variable et d'un horaire variable, on parle de prestations supplémentaires lorsque :

- le travailleur travaille en dehors de l'horaire communiqué;

- le travailleur a travaillé en sus de la durée contractuelle de travail.

§ 2. Le crédit d'heures pour prestations supplémentaires pour lequel les employeurs ne doivent pas verser de sursalaire, est fixé, pour les travailleurs à temps partiel occupés sous un horaire variable, à 4 heures x le nombre de semaines compris dans la période de référence (avec un maximum de 208 heures).

§ 3. L'échange d'horaire entre travailleurs ou le glissement d'horaire à la demande du travailleur demeure en dehors du crédit de prestations supplémentaires. Au niveau de l'organisation, il convient de pouvoir attester de qui la demande d'échange ou de glissement d'horaire émane.

Art. 9. Travail supplémentaire, sursalaire et repos compensatoire

§ 1^{er}. On parle de travail supplémentaire :

- lorsqu'un travailleur preste plus de 9 heures par jour ou de 45 heures par semaine;

- lorsqu'un travailleur dépasse la durée contractuelle de travail à la fin de la période de référence, à l'exception de l'éventuel crédit d'heures à reporter conformément à l'article 9, § 4;

- lorsqu'un travailleur dépasse la limite interne d'heures de boni visée à l'article 5;

- lorsqu'un travailleur dépasse le crédit d'heures pour prestations supplémentaires visé à l'article 8, § 2.

§ 2. Les travailleurs occupés dans le régime de travail flexible ont le choix de compenser le travail supplémentaire par :

- une prise de 100 p.c. en repos compensatoire et 50 p.c. de supplément en rémunération;

- 150 p.c. de repos compensatoire.

§ 3. Lors de l'entrée dans le système de travail flexible, le travailleur doit faire connaître son choix par écrit. Ce choix peut ensuite être modifié 3 mois avant la fin de la période de référence annuelle sur simple demande écrite.

§ 4. Werknemers die meer dan halftijds werken, kunnen een krediet van 24 uren overdragen op het einde van de referentieperiode naar een volgende referentieperiode zonder dat hier enige toeslag voor verschuldigd is.

Werknemers die halftijds of minder werken, kunnen een krediet van 16 uren overdragen op het einde van de referentieperiode naar een volgende referentieperiode zonder dat hier enige toeslag voor verschuldigd is.

Minuren op het einde van de referentieperiode zijn verworven voor de medewerker. Dit saldo wordt niet overgedragen naar een volgende referentieperiode.

HOOFDSTUK V. — *Opname plus- en minuren*

Art. 10. § 1. De werknemer in het flexibel werksysteem heeft de mogelijkheid om wekelijks op donderdag van week X aan de leidinggevende te laten weten op welk tijdstip zij/hij in de tweede daaropvolgende week (week X + 2) plusuren wenst te recupereren of bij gebrek aan plusuren toch minder wil werken dan de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur en zo minuren wenst te realiseren. De leidinggevende zal bij de opmaak van de uurroosters van de daaropvolgende week met deze aanvraag rekening houden en kan enkel omwille van de continuïteit van de dienstverlening deze aanvraag weigeren.

In geval van dringende noodzakelijkheid zal door de leidinggevende de nodige welwillendheid aan de dag gelegd worden in verband met het respecteren van de termijn voor het indienen van de aanvragen zoals hierboven uiteengezet wordt.

§ 2. Compensatie van plusuren of het realiseren van minuren die na overleg minimum 6 weken op voorhand worden aangevraagd en goedgekeurd door de leidinggevende, kunnen vastgeklikt worden. De werknemer kan zeker zijn - behoudens overmacht - dat hij/zij tijdens de vastgeklikte periode ook effectief inhaalrust (recuperatie plusuren) of realisatie van minuren heeft. Het vastklikken van plus- of minuren kan de referentieperiode zoals bepaald in huidige collectieve arbeidsovereenkomst niet overschrijden.

§ 3. De werknemer krijgt een overzicht van de min- en plusuren via zijn loonfiche of via een ander volwaardig alternatief (bijvoorbeeld online toepassing).

§ 4. De regeling van de realisatie en opname van plusuren en het realiseren van minuren is het voorwerp van een voortdurende dialoog tussen leidinggevende en werknemer.

III. *Schoonmaakhulpen*

HOOFDSTUK I. — *Principes van flexibel werken*

Art. 11. De schoonmaakhulpen die onder het toepassingsgebied van deze regeling vallen, worden tewerkgesteld door middel van een vast arbeidsritme met een variabel uurrooster. Deze regeling is enkel mogelijk voor deeltijdse schoonmaakhulpen. Voor voltijdse schoonmaakhulpen wordt geen flexibele werkregeling voorzien in onderhavige tekst.

HOOFDSTUK II. — *Bijkomende prestaties*

Art. 12. § 1. Het urenkrediet voor bijkomende prestaties waarvoor de werkgevers geen toeslag voor overloon verschuldigd zijn, wordt voor deeltijdse werknemers met een variabel uurrooster vastgesteld op 4 uren x het aantal weken begrepen in de referentieperiode (met een maximum van 208 uren).

§ 2. De omwisseling van uurroosters tussen werknemers onderling of de verschuiving van uurrooster op verzoek van de werknemer, blijven uit het krediet van bijkomende prestaties.

§ 3. Werknemers in dit flexibel werksysteem hebben de mogelijkheid om een vast vrij dagdeel (voormiddag, namiddag, avond) aan te duiden waarop zij niet tewerkgesteld willen worden. Dit vast vrij dagdeel wordt vermeld in de individuele arbeidsovereenkomst. Het referentie-urrooster zal over de overige dagdelen verspreid worden.

IV. *Terugkeermogelijkheid*

HOOFDSTUK I. — *Voor onbepaalde tijd*

Art. 13. § 1. Indien de werknemer niet langer wenst tewerkgesteld te worden in het flexibel werksysteem, kan hij/zij mits een opzeggingsperiode van 3 maanden een aanvraag richten om over te schakelen naar het systeem waarin hij/zij werkte vóór de overstap naar het flexibel systeem of voor nieuwe werknemers om over te schakelen naar een overeen te komen vast arbeidsritme. Deze aanvraag dient schriftelijk te gebeuren.

§ 4. A la fin de la période de référence, les travailleurs occupés plus qu'à mi-temps peuvent reporter un crédit de 24 heures à la période de référence suivante sans qu'aucun supplément ne soit dû.

A la fin de la période de référence, les travailleurs occupés à mi-temps ou moins peuvent reporter un crédit de 16 heures à la période de référence suivante sans qu'aucun supplément ne soit dû.

Les heures de mali à la fin de la période de référence sont acquises pour le collaborateur. Le solde ne peut pas être reporté à la période de référence suivante.

CHAPITRE V. — *Prise des heures de boni et de mali*

Art. 10. § 1^{er}. Chaque semaine, le jeudi de la semaine X, le travailleur occupé dans le régime de travail flexible a la possibilité de communiquer à son dirigeant à quel moment de la semaine X + 2 il souhaite récupérer des heures de boni ou, à défaut d'heures de boni, où il souhaite néanmoins travailler moins que la durée hebdomadaire moyenne de travail et, ainsi, réaliser des heures de mali. Lors de l'établissement des horaires de la semaine en question, le dirigeant tiendra compte de cette demande, qu'il ne peut refuser que pour des raisons de continuité du service.

En cas de nécessité urgente, le dirigeant fera preuve de la bonne volonté nécessaire à l'égard du respect du délai pour l'introduction des demandes tel qu'exposé ci-dessus.

§ 2. La compensation d'heures de boni ou la réalisation d'heures de mali demandée en concertation au moins 6 semaines à l'avance et approuvées par le dirigeant peut être verrouillée. Le travailleur peut alors être sûr - sauf cas de force majeure - qu'il pourra effectivement prendre du repos compensatoire (récupération d'heures de boni) ou réaliser des heures de mali durant la période verrouillée. Le verrouillage d'heures de boni ou de mali ne peut dépasser la période de référence telle que définie dans la présente convention collective de travail.

§ 3. Le travailleur reçoit un aperçu des heures de boni et mali via sa fiche de salaire ou une autre alternative (exemple application en ligne).

§ 4. La régulation de la réalisation et la prise d'heures de boni et la réalisation d'heures de mali font l'objet d'un dialogue continu entre le dirigeant et le travailleur.

III. *Aides au nettoyage*

CHAPITRE I^{er}. — *Principes du travail flexible*

Art. 11. Les aides au nettoyage qui ressortissent au champ d'application de ce régime sont occupés sous rythme de travail fixe avec horaire variable. Ce régime est uniquement possible pour les aides au nettoyage à temps partiel. Pour les aides au nettoyage à temps plein, il n'est pas prévu de régime de travail flexible dans le présent texte.

CHAPITRE II. — *Prestations supplémentaires*

Art. 12. § 1^{er}. Le crédit d'heures pour prestations supplémentaires pour lequel les employeurs ne doivent pas verser de sursalaire, est fixé, pour les travailleurs à temps partiel occupés sous un horaire variable, à 4 heures x le nombre de semaines compris dans la période de référence (avec un maximum de 208 heures).

§ 2. L'échange d'horaire entre travailleurs ou le glissement d'horaire à la demande du travailleur demeure en dehors du crédit de prestations supplémentaires.

§ 3. Les travailleurs occupés dans ce régime de travail flexible ont la possibilité d'indiquer une partie de la journée définie de manière libre et fixe (matin, après-midi, soir) où ils ne souhaitent pas travailler. Cette partie de la journée définie de manière libre et fixe est mentionnée dans le contrat de travail individuel. L'horaire de référence sera réparti sur les autres moments de la journée.

IV. *Possibilité de retour*

CHAPITRE I^{er}. — *A durée indéterminée*

Art. 13. § 1^{er}. Si le travailleur ne souhaite plus être occupé dans le régime de travail flexible, il peut demander, moyennant un préavis de 3 mois, à passer au régime dans lequel il a travaillé avant son passage vers le régime flexible ou, pour les nouveaux travailleurs, à passer à un rythme de travail fixe à convenir. Cette demande doit s'effectuer par écrit.

§ 2. De werkgever zal zo snel als mogelijk deze aanvraag beantwoorden en uiterlijk binnen de maand na de verzending van de aanvraag. In geval van weigering, dient de werkgever op de vraag van de werknemer in te gaan binnen de 6 maanden na diens aanvraag.

HOOFDSTUK II. — Voor bepaalde duur

Art. 14. § 1. Een tijdelijke terugkeer naar het basisuurrooster is eveneens voor alle werknemers mogelijk omwille van dwingende familiale en persoonlijke redenen. Deze aanvraag dient schriftelijk te gebeuren.

§ 2. De werkgever zal zo snel als mogelijk antwoord geven aan deze aanvraag en uiterlijk binnen de 2 weken na de verzending van de aanvraag. De werkgever kan enkel weigeren bij manifeste ongegrondheid van de aangehaalde redenen.

§ 3. De werknemer kan bij positief antwoord van de werkgever gedurende 6 maanden volgens het basisuurrooster werken. Indien de onverwachte familiale of persoonlijke redenen dan nog bestaan, kan die periode met maximaal 6 maanden verlengd worden. Daarna werkt de werknemer terug volgens de flexibele werkregeling.

V. Mogelijkheid om een deeltijdse arbeidsovereenkomst om te zetten in een voltijdse arbeidsovereenkomst

Art. 15. § 1. De flexibele arbeidsregeling heeft geenszins het opzet om het aantal deeltijds tewerkgestelde werknemers te verhogen.

§ 2. Een deeltijdse werknemer die voltijds wenst te werken, krijgt conform artikel 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 35 van 27 februari 1981 betreffende sommige bepalingen van het arbeidsrecht ten aanzien van de deeltijdse arbeid, gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst nr. 35bis van 9 februari 2000, voorrang op een voltijdse vacature.

VI. Bevoegdheid van de sociale overlegorganen

Art. 16. De werknemersdelegatie krijgt in de diverse sociale overlegorganen het recht om informatie in te winnen over flexibele contracten en het ziektecijfer. Een overzicht van het aantal werknemers die werken volgens deze flexibele werkregeling en een overzicht van de min- en plusuren wordt standaard aangeboden.

VII. Overgangsmaatregel en inwerkingtreding

Art. 17. § 1. De ondernemingen hebben vanaf de datum van inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst zoals bepaald in artikel 18, de tijd om overgangsmaatregelen af te spreken op ondernemingsniveau waarbij de overgangperiode maximaal 9 maanden kan duren.

§ 2. De overgangperiode dient ervoor om zich in regel te stellen met de bepalingen van deze sectorale collectieve arbeidsovereenkomst. Na deze overgangperiode van maximaal 9 maanden zullen de flexibele regelingen zoals opgenomen in de bestaande ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomsten niet meer worden toegepast.

§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de sectorale maatregelen kwaliteit en uitbreidingsbeleid, zoals afgesproken in het 5de Vlaams intersectoraal akkoord.

§ 4. De hierboven vermelde bepalingen kunnen enkel toegepast worden onder voorbehoud dat de financiering is opgenomen in de betoelagingsreglementering van de subsidiërende overheid.

§ 5. Partijen evalueren deze collectieve arbeidsovereenkomst tussen 1 januari 2021 en 30 september 2021.

Art. 18. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur van 3 jaar. Zij treedt in werking op 1 oktober 2018 en eindigt van rechtswege op 30 september 2021.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

§ 2. L'employeur répondra à cette demande le plus rapidement possible et, au plus tard, dans le mois de notification de la demande. En cas de refus, l'employeur doit avaliser la demande du travailleur dans les 6 mois suivant la demande.

CHAPITRE II. — A durée déterminée

Art. 14. § 1^{er}. Un retour temporaire à l'horaire de base est également possible pour tous les travailleurs pour cause de raisons impérieuses d'ordre familial et personnel. Cette demande doit s'effectuer par écrit.

§ 2. L'employeur répondra à cette demande le plus rapidement possible et, au plus tard, dans les 2 semaines de notification de la demande. L'employeur ne peut refuser que si les motifs invoqués sont manifestement infondés.

§ 3. En cas de réponse positive de l'employeur, le travailleur peut travailler durant 6 mois selon l'horaire de base. Si les raisons imprévues d'ordre familial ou personnel existent toujours à ce moment-là, la période peut être prolongée de 6 mois maximum. Ensuite, le travailleur reprend le travail selon le régime de travail flexible.

V. Possibilité de transposer un contrat de travail à temps partiel en un contrat de travail à temps plein

Art. 15. § 1^{er}. Le régime de travail flexible n'a aucunement pour intention d'accroître le nombre de travailleurs occupés à temps partiel.

§ 2. Conformément à l'article 4 de la convention collective de travail n° 35 du 27 février 1981 concernant certaines dispositions du droit du travail en matière de travail à temps partiel, modifiée par la convention collective de travail n° 35bis du 9 février 2000, un travailleur à temps partiel qui souhaite travailler à temps plein a la priorité pour un poste vacant à temps plein.

VI. Compétence des organes de concertation sociale

Art. 16. La délégation des travailleurs a le droit, au sein des différents organes de concertation sociale, d'obtenir des informations sur les contrats flexibles et les chiffres de maladie. Un aperçu du nombre de travailleurs occupés selon ce régime de travail flexible et un aperçu des heures de boni et de mali sont fournis de manière standard.

VII. Mesures transitoires et entrée en vigueur

Art. 17. § 1^{er}. A compter de la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, telle que définie à l'article 18, les entreprises disposent de temps pour convenir de mesures transitoires au niveau de l'entreprise, la période transitoire pouvant durer au maximum 9 mois.

§ 2. La période transitoire sert à se conformer aux dispositions de la présente convention collective de travail sectorielle. A l'issue de cette période transitoire de 9 mois maximum, les régimes flexibles tels que mentionnés dans les conventions collectives de travail d'entreprise existantes ne seront plus d'application.

§ 3. La présente convention collective de travail est conclue en exécution des mesures sectorielles de qualité et politique d'expansion, telles que visées dans le 5ème Vlaams intersectoraal akkoord (accord intersectoriel flamand).

§ 4. Les dispositions visées ci-dessus peuvent uniquement être appliquées à condition que le financement soit repris dans la réglementation sur les subventions de l'autorité subsidiante.

§ 5. Les parties évalueront la convention collective de travail entre le 1^{er} janvier 2021 et le 30 septembre 2021.

Art. 18. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée de 3 ans. Elle entre en vigueur le 1^{er} octobre 2018 et se termine de plein droit le 30 septembre 2021.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/204764]

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de bijkomende vergoeding in geval van arbeidsongeschiktheid na een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de bijkomende vergoeding in geval van arbeidsongeschiktheid na een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017

Bijkomende vergoeding in geval van arbeidsongeschiktheid na een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid (Overeenkomst geregistreerd op 8 februari 2018 onder het nummer 144418/CO/322)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

1° de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1° van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1987), verder genoemd "de werkgever";

2° de uitzendkrachten, bedoeld bij artikel 7, 3° van genoemde wet van 24 juli 1987, die door de uitzendbureaus worden tewerkgesteld, verder genoemd "de werknemer".

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*

Art. 2. Wanneer een arbeidsongeschiktheid als gevolg van een ziekte of een ongeval van gemeen recht een aanvang neemt na het einde van de arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid en uiterlijk op de eerste werkdag na het einde van deze arbeidsovereenkomst, heeft de werknemer ten laste van de laatste werkgever recht op een bijkomende vergoeding bovenop de uitkering betaald door het ziekenfonds.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/204764]

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative au complément d'indemnité versé aux intérimaires en cas d'incapacité de travail débutant après un contrat de travail intérimaire (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative au complément d'indemnité versé aux intérimaires en cas d'incapacité de travail débutant après un contrat de travail intérimaire.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Convention collective de travail du 19 décembre 2017

Complément d'indemnité versé aux intérimaires en cas d'incapacité de travail débutant après un contrat de travail intérimaire (Convention enregistrée le 8 février 2018 sous le numéro 144418/CO/322)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

1° aux entreprises de travail intérimaire, visées par l'article 7, 1° de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (*Moniteur belge* du 20 août 1987), ci-après dénommées "l'employeur";

2° aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7, 3° de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987, qui sont occupés par ces entreprises de travail intérimaire, ci-après dénommés "le travailleur".

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 2. Lorsqu'une incapacité de travail résultant d'une maladie ou d'un accident de droit commun débute après la fin d'un contrat de travail intérimaire et au plus tard le premier jour ouvrable qui suit la fin d'un tel contrat, le travailleur a droit, à charge du dernier employeur, à une indemnité complémentaire à l'indemnité versée par la mutuelle.

Art. 3. Voor de werknemer-arbeider is de vergoeding, bedoeld in artikel 2, gelijk aan 25,88 pct. van het gedeelte van het normale loon dat het plafond waarmee rekening wordt gehouden bij de berekening van de uitkeringen inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering niet overschrijdt en aan 85,88 pct. van het gedeelte van het normale loon dat dit plafond overschrijdt.

Voor de werknemer-bediende zijn deze percentages gelijk aan respectievelijk 26,93 pct. en 86,93 pct..

Het normale loon wordt berekend overeenkomstig artikel 56, 2de alinea van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

Art. 4. Deze vergoeding is verschuldigd voor elke werkdag die niet werd gepresteerd als gevolg van de arbeidsongeschiktheid, met een maximum van 5 of 6 dagen, naargelang de werknemer in het 5- of 6-dagenstelsel tewerkgesteld was.

Art. 5. De vergoeding, bedoeld bij artikel 2, is enkel door de werkgever verschuldigd indien de werknemer :

1° op het ogenblik waarop de arbeidsongeschiktheid een aanvang neemt, 65 dagen gewerkt heeft bij het uitzendbureau en bij de klant-gebruiker, en dit overeenkomstig artikel 13 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;

2° uiterlijk de tweede werkdag na het einde van de arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid het bewijs van de arbeidsongeschiktheid levert.

Art. 6. De vergoeding, bedoeld in artikel 2, is niet verschuldigd aan de werknemer indien de werkgever het bewijs levert dat de werknemer, ook zonder enige vorm van arbeidsongeschiktheid, gedurende de periode bedoeld bij artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst geenszins voor rekening van de werkgever bij de klant-gebruiker zou gewerkt hebben.

Het bewijs, waarvan sprake in de vorige alinea, kan door alle rechtsmiddelen worden aangebracht.

Art. 7. De vergoeding, bedoeld bij artikel 2, is niet verschuldigd aan de werknemer indien de arbeidsongeschiktheid aanvangt tijdens de arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid, noch in geval van moederschapsverlof.

HOOFDSTUK III. — Duur

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur, en treedt in werking op 1 januari 2018 en verstrijkt op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Art. 3. Pour le travailleur ouvrier, l'indemnité visée à l'article 2 est égale à 25,88 p.c. de la partie du salaire normal qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité et à 85,88 p.c. de la partie du salaire normal qui excède ce plafond.

Pour le travailleur employé, ces pourcentages s'élèvent respectivement à 26,93 p.c. et à 86,93 p.c..

Le salaire normal se calcule conformément à l'article 56, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

Art. 4. Cette indemnité est due pour chaque jour de travail non presté en raison de l'incapacité de travail, avec un maximum de 5 ou 6 jours, selon que le travailleur était occupé dans un régime hebdomadaire de travail de 5 ou 6 jours.

Art. 5. L'indemnité visée à l'article 2 n'est due par l'employeur que si le travailleur :

1° totalise, au moment où débute l'incapacité de travail, 65 jours de travail auprès de l'entreprise de travail intérimaire et auprès du client-utilisateur, et ce, conformément à l'article 13 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;

2° fournit la preuve de l'incapacité de travail au plus tard le deuxième jour ouvrable suivant la fin du contrat de travail intérimaire.

Art. 6. L'indemnité, visée à l'article 2, n'est pas due au travailleur si l'employeur fournit la preuve que, même en l'absence de toute incapacité de travail, le travailleur n'aurait de toutes façons pas travaillé pour le compte de l'employeur chez ce client-utilisateur pendant la période visée à l'article 4 de la présente convention.

La preuve visée à l'alinéa précédent peut être apportée par toutes voies de droit.

Art. 7. L'indemnité prévue à l'article 2 n'est due au travailleur ni lorsque l'incapacité de travail débute pendant le contrat de travail intérimaire, ni en cas de congé de maternité.

CHAPITRE III. — Durée

Art. 8. La présente convention collective de travail, conclue pour une durée déterminée, entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/204771]

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de sociale voordelen voor de uitzendkrachten (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de sociale voordelen voor de uitzendkrachten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/204771]

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative aux avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative aux avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017

Sociale voordelen voor de uitzendkrachten
(Overeenkomst geregistreerd op 8 februari 2018
onder het nummer 144419/CO/322)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

1° de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1° van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers (*Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1987), verder genoemd "de werkgever";

2° de uitzendkrachten, bedoeld bij artikel 7, 3° van genoemde wet van 24 juli 1987, die door de uitzendbureaus worden tewerkgesteld, verder genoemd "de uitzendkracht".

HOOFDSTUK II. — *Bijkomende vergoeding in geval van technische of economische werkloosheid*

Art. 2. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op de uitzendkrachten-arbeiders die technisch of economisch werkloos worden terwijl zij in dienst zijn van een uitzendbedrijf dat erkend is om activiteiten uit te oefenen in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf (PC 124).

Art. 3. Arbeiders

§ 1. In geval van technische of economische werkloosheid bij de gebruikende onderneming, zoals bedoeld bij de artikelen 49 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978), heeft de uitzendkracht, ten laste van het sociaal fonds, recht op een bijkomende vergoeding bovenop de werkloosheidsuitkeringen.

De uitzendkracht heeft in geval van tijdelijke werkloosheid ingevolge slecht weer, zoals bedoeld in artikel 50 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ten laste van het sociaal fonds, recht op een bijkomende vergoeding bovenop de werkloosheidsuitkeringen.

§ 2. Deze bijkomende vergoeding bedraagt 3,72 EUR per werkdag die, omwille van de werkloosheid, niet werd gepresteerd en is verschuldigd tot het einde van de lopende arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid.

Vanaf 1 januari 2014 zal deze bijkomende vergoeding op 1 januari geïndexeerd worden door een afgevlakte index toe te passen die gebaseerd is op de periode van de maand november tot de maand november van het jaar dat voorafgaat aan de datum van indexatie.

§ 3. Om recht te hebben op de bijkomende vergoeding bedoeld bij artikel 3, moet de uitzendkrachtarbeider :

a) op het ogenblik dat de technische of economische werkloosheid zich voordoet, gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid;

b) genieten van werkloosheidsuitkeringen voor de werkdagen die niet gepresteerd werden omwille van de economische of technische werkloosheid.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Convention collective de travail du 19 décembre 2017

Avantages sociaux destinés aux travailleurs intérimaires
(Convention enregistrée le 8 février 2018
sous le numéro 144419/CO/322)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

1° aux entreprises de travail intérimaire, visées par l'article 7, 1° de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (*Moniteur belge* du 20 août 1987), ci-après dénommées "l'employeur";

2° aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7, 3° de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987, qui sont occupés par ces entreprises de travail intérimaire, ci-après dénommés "l'intérimaire".

CHAPITRE II. — *Complément d'indemnité en cas de chômage technique ou économique*

Art. 2. Ce chapitre n'est pas d'application pour les intérimaires-ouvriers mis en chômage technique ou économique lorsqu'ils sont occupés dans une entreprise de travail intérimaire autorisée à exercer des activités dans le cadre de la Commission paritaire de la construction (CP 124).

Art. 3. Ouvriers

§ 1^{er}. En cas de chômage technique ou économique dans l'entreprise utilisatrice, tel que visé par les articles 49 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978), l'intérimaire a droit, à charge du fonds social, à une indemnité complémentaire aux allocations de chômage.

L'intérimaire a droit, en cas de chômage temporaire pour intempéries, tel que visé par l'article 50 de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, à une indemnité complémentaire aux allocations de chômage du fonds social.

§ 2. Cette indemnité complémentaire s'élève à 3,72 EUR par jour de travail non presté pour cause de chômage et est due jusqu'à la fin du contrat de travail intérimaire en cours.

A partir du 1^{er} janvier 2014 une indexation permanente de cette indemnité est prévue au 1^{er} janvier par application de l'indice lissé basé sur la période de novembre à novembre de l'année qui précède la date d'indexation.

§ 3. Pour avoir droit à l'indemnité complémentaire visée à l'article 3, l'intérimaire-ouvrier doit :

a) être lié par un contrat de travail intérimaire au moment où survient le chômage technique ou économique;

b) bénéficier d'allocations de chômage pour les jours de travail non prestés à cause du chômage économique ou technique.

Art. 4. Bedienden

§ 1. Een bijkomende vergoeding ten laste van het sociaal fonds bovenop de werkloosheidsuitkering is eveneens verschuldigd in geval van het tijdelijk en collectief stelsel van volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, zoals bedoeld bij het artikel 77/4 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978).

§ 2. Deze bijkomende vergoeding bedraagt 3,72 EUR per werkdag die, omwille van de werkloosheid, niet werd gepresteerd en is verschuldigd tot het einde van de lopende arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid.

Vanaf 1 januari 2014 zal deze bijkomende vergoeding op 1 januari geïndexeerd worden door een afgevlakte index toe te passen die gebaseerd is op de periode van de maand november tot de maand november van het jaar dat voorafgaat aan de datum van indexatie.

§ 3. Om recht te hebben op de bijkomende vergoeding zoals bedoeld in § 1, moet de uitzendkrachtbediende :

a) op het ogenblik dat de schorsing wegens gebrek aan werk wegens economische oorzaken zich voordoet, gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid;

b) genieten van werkloosheidsuitkeringen voor de werkdagen die niet gepresteerd werden omwille van de schorsing wegens gebrek aan werk wegens economische oorzaken.

Art. 5. De betalingsmodaliteiten van deze bijkomende vergoeding en de procedure om deze te bekomen, worden bepaald door de raad van beheer van het sociaal fonds.

HOOFDSTUK III. — *Hulp aan uitzendkrachten bij het bekomen van een lening*

Art. 6. Teneinde de uitzendkracht te helpen bij het bekomen van een lening bij een financiële instelling, zal het sociaal fonds een attest afleveren aan de uitzendkracht die een aanvraag doet.

Art. 7. Om dit attest te bekomen, moet de uitzendkracht een totaal bereiken van 260 arbeidsdagen als uitzendkracht gedurende een referentieperiode van 2 jaar, waarbij de periode van 2 jaar overeenkomt met deze van de 2 laatste eindejaarspremies verschuldigd aan de uitzendkrachten vóór de attestaanvraag.

Art. 8. De uitzendkracht die geen 260 arbeidsdagen als uitzendkracht heeft bereikt gedurende de referentieperiode van 2 jaar, zal een attest kunnen aanvragen voor het aantal dagen die hij/zij gedurende de referentieperiode in totaal heeft bereikt. Op die manier zal de uitzendkracht het attest aan het sociaal fonds kunnen aanvullen met eventuele andere attesten van uitzendbureaus voor wie hij/zij gewerkt heeft sinds het einde van de referentieperiode.

HOOFDSTUK IV. — *Bijkomende vergoeding in geval van langdurige ziekte*

Art. 9. Bij langdurige arbeidsongeschiktheid als gevolg van een ziekte of een ongeval van gemeen recht, heeft de uitzendkracht, ten laste van het sociaal fonds, recht op een bijkomende vergoeding bovenop de uitkering betaald door het ziekenfonds.

Art. 10. De bijkomende vergoeding, bedoeld in artikel 9, stemt overeen met 40 pct. van de brutouitkering betaald door het ziekenfonds.

Zij is verschuldigd vanaf de eerste dag van de tweede maand ziekte, voor een totale ononderbroken periode van maximum drie maanden.

Art. 11. Om recht te hebben op deze bijkomende vergoeding, dient de uitzendkracht het bewijs te leveren :

a) dat hij, op het ogenblik van de aanvang van de arbeidsongeschiktheid, minstens twee maanden anciënniteit in de uitzendsector telt over een periode van vier maanden;

b) dat hij, op het ogenblik van de aanvang van de arbeidsongeschiktheid, gebonden was door een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid en gewaarborgd loon heeft genoten;

c) van zijn arbeidsongeschiktheid voor de volledige periode waarvoor de vergoeding gevraagd wordt, alsook de documenten te bezorgen nodig voor de berekening van de bijkomende vergoeding (attest van het ziekenfonds).

De anciënniteit van 2 maanden wordt berekend overeenkomstig artikel 13 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Art. 12. Moederschapsverlof wordt niet beschouwd als een langdurige ziekte.

Art. 4. Employés

§ 1^{er}. Une indemnité complémentaire aux allocations de chômage et à charge du fonds social est également due en cas de suspension complète ou partielle de l'exécution du contrat de travail, tel que visé par l'article 77/4 de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978).

§ 2. Cette indemnité complémentaire s'élève à 3,72 EUR par jour de travail non presté pour cause de chômage et est due jusqu'à la fin du contrat de travail intérimaire en cours.

A partir du 1^{er} janvier 2014 une indexation permanente de cette indemnité est prévue au 1^{er} janvier par application de l'indice lissé basé sur la période de novembre à novembre de l'année qui précède la date d'indexation.

§ 3. Pour avoir droit à l'indemnité complémentaire telle que visée au § 1^{er}, l'intérimaire-employé doit :

a) être lié par un contrat de travail intérimaire au moment où survient la suspension pour manque de travail résultant de cause économique;

b) bénéficier d'allocations de chômage pour les jours de travail non prestés suite à la suspension pour manque de travail résultant de cause économique.

Art. 5. Les modalités de paiement de cette indemnité complémentaire et la procédure à suivre pour obtenir celle-ci sont déterminées par le conseil d'administration du fonds social.

CHAPITRE III. — *Aide aux intérimaires dans leurs démarches pour obtenir un emprunt*

Art. 6. Afin d'aider le travailleur intérimaire dans ses démarches afin d'obtenir un emprunt auprès d'une institution financière, le fonds social remettra à l'intérimaire qui en fait la demande une attestation.

Art. 7. Pour obtenir cette attestation, le travailleur intérimaire devra totaliser 260 jours de travail comme intérimaire sur une période de référence de 2 ans, la période de 2 ans correspondant à celle des 2 dernières primes de fin d'année dues aux intérimaires avant la demande d'attestation.

Art. 8. Le travailleur intérimaire qui ne totalise pas 260 jours de travail comme intérimaire sur la période de référence de 2 ans, pourra demander une attestation pour le nombre de jours qu'il a totalisé sur la période de référence. De la sorte, le travailleur intérimaire pourra compléter l'attestation du fonds social par d'éventuelles autres attestations d'entreprises de travail intérimaire pour lesquelles il/elle a travaillé depuis la fin de la période de référence.

CHAPITRE IV. — *Complément d'indemnité en cas de maladie de longue durée*

Art. 9. En cas d'incapacité de travail de longue durée résultant d'une maladie ou d'un accident de droit commun, l'intérimaire a droit, à charge du fonds social, à une indemnité complémentaire aux indemnités versées par la mutuelle.

Art. 10. L'indemnité complémentaire visée à l'article 9 correspond à 40 p.c. de l'indemnité brute payée par la mutuelle.

Elle est due à partir du premier jour du deuxième mois de maladie, pour une période totale ininterrompue de trois mois au maximum.

Art. 11. Pour avoir droit à cette indemnité complémentaire, l'intérimaire doit prouver :

a) qu'il avait, au moment du début de l'incapacité de travail, une ancienneté d'au moins deux mois dans le secteur de l'intérim sur une période de quatre mois;

b) qu'il était lié par un contrat de travail intérimaire au moment du début de l'incapacité de travail et qu'il a bénéficié d'une période de salaire garanti;

c) l'incapacité de travail pour l'entièreté de la période pour laquelle l'indemnisation est sollicitée, en fournissant également les documents nécessaires au calcul de l'indemnité complémentaire (attestation de la mutuelle).

L'ancienneté de 2 mois est calculée conformément à l'article 13 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Art. 12. Le congé de maternité n'est pas considéré comme une maladie de longue durée.

HOOFDSTUK V. — *Duur*

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2018.

Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

CHAPITRE V. — *Durée*

Art. 13. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/204409]

14 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de scheikundige nijverheid (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de scheikundige nijverheid.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of diensten leveren

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018

Pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de scheikundige nijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2018 onder het nummer 146642/CO/322)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten en beoogt de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van gebruikers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid (P.C. 116), hierna "gebruiker" genoemd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/204409]

14 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie chimique (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie chimique.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Convention collective de travail du 19 juin 2018

Prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie chimique (Convention enregistrée le 6 juillet 2018 sous le numéro 146642/CO/322)

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires et vise les travailleurs intérimaires mis à disposition d'utilisateurs relevant de la Commission paritaire de l'industrie chimique (C.P. 116), ci-après "utilisateur".

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

a. de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1^o van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;

b. de uitzendkrachten, bedoeld bij artikel 7, 3^o van genoemde wet van 24 juli 1987, die door deze uitzendbureaus ter beschikking worden gesteld.

Art. 2. In toepassing van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten, verbinden de uitzendbureaus zich er toe een pensioenpremie te betalen aan de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van een gebruiker.

Art. 3. De pensioenpremie waarvan sprake in artikel 2 is een percentage van het brutoloon (aan 100 pct.) dat overeenkomt met de bijdrage betaald door de gebruiker voor de financiering van een sectoraal systeem van aanvulling op het wettelijk pensioenstelsel, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten.

De bijdrage betaald door de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid bedraagt 0,96 pct..

De pensioenpremie die door de uitzendbureaus wordt betaald is dus gelijk aan 0,63 pct. van het brutoloon (aan 100 pct.), hetzij $0,96 \times 0,6603$.

Art. 4. De uitzendbureaus verbinden er zich toe aan de uitzendkrachten die ter beschikking worden gesteld van een gebruiker de pensioenpremie vermeld in artikel 3 te betalen op de brutolonen verschuldigd vanaf 1 juli 2018.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2018. Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 31 december 2018.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2018/204404]

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de voedingsnijverheid (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of diensten leveren, betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de voedingsnijverheid.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

a. aux entreprises de travail intérimaire, visées par l'article 7, 1^o de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;

b. aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7, 3^o de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987, qui sont mis à disposition par ces entreprises de travail intérimaire.

Art. 2. En application de l'article 2 de la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires, les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser une prime pension aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur.

Art. 3. La prime pension dont question à l'article 2 est un pourcentage de la rémunération brute (à 100 p.c.) qui est égal au montant de la cotisation versée par l'utilisateur afin de financer un système sectoriel de complément au régime légal de pension, multiplié par le coefficient repris dans la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires.

Le montant de la cotisation versée par les entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie chimique est de 0,96 p.c..

Le montant de la prime pension à verser par les entreprises de travail intérimaire est donc égal à 0,63 p.c. du salaire brut (à 100 p.c.), soit $0,96 \times 0,6603$.

Art. 4. Les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur le montant de la prime pension tel qu'indiqué à l'article 3 sur les rémunérations brutes dues à partir du 1^{er} juillet 2018.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2018. Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets au 31 décembre 2018.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2018/204404]

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie alimentaire (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 juin 2018, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie alimentaire.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of diensten leveren

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2018

Pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de voedingsnijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2018 onder het nummer 146644/CO/322)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten en beoogt de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van gebruikers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid (P.C. 118), hierna "gebruiker" genoemd.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

- a. de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1^o van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;
- b. de uitzendkrachten, bedoeld bij artikel 7, 3^o van genoemde wet van 24 juli 1987, die door deze uitzendbureaus ter beschikking worden gesteld.

Art. 2. In toepassing van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten, verbinden de uitzendbureaus zich er toe een pensioenpremie te betalen aan de uitzendkrachten ter beschikking gesteld van een gebruiker.

Art. 3. De pensioenpremie waarvan sprake in artikel 2 is een percentage van het brutoloon (aan 100 pct.) dat overeenkomt met de bijdrage betaald door de gebruiker voor de financiering van een sectoraal systeem van aanvulling op het wettelijk pensioenstelsel, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten.

De bijdrage betaald door de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid bedraagt 1,65 pct..

De bijdrage bedraagt 2,10 pct. voor de bedrijven die beslist hebben de verhoogde bijdrage toe te passen.

De pensioenpremie die door de uitzendbureaus wordt betaald is dus gelijk aan 1,09 pct. van het brutoloon (aan 100 pct.), hetzij $1,65 \times 0,6603$.

Voor de bedrijven die beslist hebben de verhoogde bijdrage van 2,10 pct. toe te passen, is de pensioenpremie die door de uitzendbureaus wordt betaald gelijk aan 1,39 pct. van het brutoloon (aan 100 pct.), hetzij $2,10 \times 0,6603$.

Art. 4. De uitzendbureaus verbinden er zich toe aan de uitzendkrachten die ter beschikking worden gesteld van een gebruiker de pensioenpremie vermeld in artikel 3 te betalen op de brutolonen verschuldigd vanaf 1 juli 2018.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2018 en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie (registratienummer 144409/CO/322).

Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 31 december 2019.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité

Convention collective de travail du 19 juin 2018

Prime pension pour les travailleurs intérimaires dans le secteur de l'industrie alimentaire (Convention enregistrée le 6 juillet 2018 sous le numéro 146644/CO/322)

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires et vise les travailleurs intérimaires mis à disposition d'utilisateurs relevant de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire (C.P. 118), ci-après "utilisateur".

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique :

- a. aux entreprises de travail intérimaire, visées par l'article 7, 1^o de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;
- b. aux travailleurs intérimaires, visés par l'article 7, 3^o de la loi susmentionnée du 24 juillet 1987, qui sont mis à disposition par ces entreprises de travail intérimaire.

Art. 2. En application de l'article 2 de la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires, les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser une prime pension aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur.

Art. 3. La prime pension dont question à l'article 2 est un pourcentage de la rémunération brute (à 100 p.c.) qui est égal au montant de la cotisation versée par l'utilisateur afin de financer un système sectoriel de complément au régime légal de pension, multiplié par le coefficient repris dans la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires.

Le montant de la cotisation versée par les entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire est de 1,65 p.c..

Le montant de la cotisation est de 2,10 p.c. pour les entreprises ayant décidé d'appliquer la cotisation accrue.

Le montant de la prime pension à verser par les entreprises de travail intérimaire est donc égal à 1,09 p.c. du salaire brut (à 100 p.c.), soit $1,65 \times 0,6603$.

Pour les entreprises ayant décidé d'appliquer la cotisation accrue de 2,10 p.c., le montant de la prime pension à verser par les entreprises de travail intérimaire est égal à 1,39 p.c. du salaire brut (à 100 p.c.), soit $2,10 \times 0,6603$.

Art. 4. Les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur le montant de la prime pension tel qu'indiqué à l'article 3 sur les rémunérations brutes dues à partir du 1^{er} juillet 2018.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2018 et elle remplace la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension (n^o d'enregistrement 144409/CO/322).

Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets au 31 décembre 2019.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2018/204769]

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting, betreffende het indexmechanisme (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting, betreffende het indexmechanisme.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor de erkende maatschappijen
voor sociale huisvesting**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2017

Indexmechanisme
(Overeenkomst geregistreerd op 8 februari 2018
onder het nummer 144396/CO/339)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting.

Onder "werknemer" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. Koppeling van de lonen, wedden en premies aan het afgevlakte gezondheidsindexcijfer

§ 1. Vanaf 5 december 2017 worden alle baremieke lonen evenals de werkelijk uitbetaalde lonen en alle bedragen van premies en van andere voordelen waarvoor wordt verwezen naar een indexerings gekoppeld aan het afgevlakte gezondheidsindexcijfer van het Rijk (basis 2013) dat maandelijks door de FOD Economie wordt opgesteld.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2018/204769]

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 décembre 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées, relative au mécanisme d'indexation (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 décembre 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées, relative au mécanisme d'indexation.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Nota

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire pour les sociétés
de logement social agréées**

Convention collective de travail du 5 décembre 2017

Mécanisme d'indexation
(Convention enregistrée le 8 février 2018
sous le numéro 144396/CO/339)

Article 1^{er}. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des sociétés de logement social agréées.

Par "travailleur", on entend : le personnel ouvrier et employé tant masculin que féminin.

Art. 2. Liaison des salaires, appointements et primes à l'indice santé lissé

§ 1^{er}. A partir du 5 décembre 2017, tous les salaires barémiques ainsi que les salaires effectifs et tous les montants des primes et autres avantages pour lesquels il est fait référence à une indexation, sont liés à l'indice santé lissé du Royaume (base 2013), établi mensuellement par le SPF Economie.

Op het moment van de invoeging van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedraagt de spilindex 103,04.

§ 2. Onder "spilindex" dient te worden verstaan: de getallen behorend tot een reeks waarvan het eerste 103,04 is en elk van de volgende bekomen wordt door het voorgaande te vermenigvuldigen met 1,02.

Voor de berekening van elke spilindex worden de delen van honderdste punt afgerond op het naasthogere honderdste of worden ze verwaarloosd, naargelang ze al dan niet 50 pct. van een honderdste bereiken.

Spilindexen (basis 2013)

103,04 (1 juli 2017)

105,10

107,20

109,34

enz.

§ 3. Telkens het afgevlakte gezondheidsindexcijfer één van de spilindexcijfers bereikt of er op wordt teruggebracht, worden de loonschalen en alle werkelijk uitbetaalde lonen en de bedragen van premies en andere voordelen waarvoor naar een indexering wordt verwezen opnieuw berekend door ze te verhogen of te verlagen met 2 pct. bij toepassing van de coëfficiënt 1,02 als vermenigvuldiger of als deler.

§ 4. De aanpassingen van de baremieke lonen en de werkelijk betaalde lonen en alle bedragen van premies en andere voordelen waarvoor naar een indexering wordt verwezen, worden als volgt berekend:

- Voor de werknemers die op maandelijks basis worden betaald, wordt het resultaat afgerond op het 2de cijfer na de komma (afgerond op de hogere eenheid als het 3de cijfer na de komma hoger dan of gelijk is aan 5);

- Voor de werknemers die worden betaald volgens een uurloon, wordt het resultaat afgerond op het 3de cijfer na de komma (afgerond op de hogere eenheid als het 4de cijfer na de komma hoger dan of gelijk is aan 5).

§ 5. De indexering van de lonen volgens de berekening voorzien in § 3, wordt toegepast vanaf de eerste dag van de tweede maand die volgt op de maand tijdens dewelke het afgevlakte indexcijfer het spilindexcijfer bereikt dat een wijziging rechtvaardigt.

Art. 3. Overgangsmaatregelen

Bij het eerste overschrijden van de spilindex sinds het van kracht zijn van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de verhoging van 2 pct. als gevolg hiervan gebeurlijk verminderd met de percentages van eerdere verhogingen op basis van andere indexmechanismen, en dit in de periode van 1 juli 2017 tot 5 december 2017.

Art. 4. Geldigheidsduur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 5 december 2017.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk der contracterende partijen mits een opzegtermijn van drie maanden, door middel van een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de erkende maatschappijen voor sociale huisvesting.

Art. 5. Registratie

De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is opgesteld in het Frans en het Nederlands.

Ze zal neergelegd worden door de voorzitter van het paritair comité op de Griffie van de Dienst van de Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg met het oog op haar registratie en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Au moment de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, l'indice-pivot est de 103,04.

§ 2. Par "indices-pivots", on entend: les nombres appartenant à une série dont le premier est 103,04 et dont chacun des suivants est obtenu en multipliant le précédent par 1,02.

Pour le calcul de chaque indice-pivot, les fractions de centième de point sont arrondies au centième de point supérieur ou négligées selon qu'elles atteignent ou non 50 p.c. d'un centième.

Indices-pivots (base 2013)

103,04 (1^{er} juillet 2017)

105,10

107,20

109,34

etc.

§ 3. Chaque fois que l'indice santé lissé atteint l'un des indices-pivots ou est ramené à l'un deux, les salaires barémiques ainsi que les salaires effectifs et tous les montants des primes et autres avantages pour lesquels il est fait référence à une indexation, sont calculés à nouveau en les augmentant ou en les diminuant de 2 p.c. en utilisant le coefficient 1,02 comme multiplicateur ou comme diviseur.

§ 4. Les adaptations des salaires barémiques ainsi que des salaires effectifs et de tous les montants des primes et autres avantages pour lesquels il est fait référence à une indexation, sont calculées comme suit:

- Pour les travailleurs rémunérés sur base mensuelle, le résultat est arrondi au 2^{ème} chiffre après la virgule (arrondi à l'unité supérieure si le 3^{ème} chiffre après la virgule est supérieur ou égal à 5);

- Pour les travailleurs rémunérés selon un salaire horaire, le résultat est arrondi au 3^{ème} chiffre après la virgule (arrondi à l'unité supérieure si le 4^{ème} chiffre après la virgule est supérieur ou égal à 5).

§ 5. L'indexation des salaires, selon le calcul prévu au § 3, est appliquée à partir du premier jour du deuxième mois qui suit celui dont l'indice santé lissé atteint l'indice-pivot qui justifie la modification.

Art. 3. Mesures transitoires

Lors du premier dépassement de l'indice-pivot à partir de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, l'augmentation salariale de 2 p.c. qui en découle se verra éventuellement réduite des pourcentages d'augmentations antérieures sur la base d'autres mécanismes d'indexation, et ce au cours de la période du 1^{er} juillet 2017 au 5 décembre 2017.

Art. 4. Durée de validité

Cette convention collective de travail entre en vigueur le 5 décembre 2017.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les sociétés de logement social agréées.

Art. 5. Enregistrement

La présente convention collective de travail est rédigée en français et en néerlandais.

Elle sera déposée par le président de la commission paritaire au Greffe du Service des Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale en vue de son enregistrement et la force obligatoire par arrêté royal sera demandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2018/13833]

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, tot uitvoering van het raamakkoord van 30 mei 2018 voor de non-profitsector van de Federatie Wallonië-Brussel (sector van de Ploegen SOS kinderen) in het kader van de akkoorden van de non-profit 2017-2019 (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, tot uitvoering van het raamakkoord van 30 mei 2018 voor de non-profitsector van de Federatie Wallonië-Brussel (sector van de Ploegen SOS kinderen) in het kader van de akkoorden van de non-profit 2017-2019.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2018

Uitvoering van het raamakkoord van 30 mei 2018 voor de non-profitsector van de Federatie Wallonië-Brussel (sector van de Ploegen SOS kinderen) in het kader van de akkoorden van de non-profit 2017-2019 (Overeenkomst geregistreerd op 6 juli 2018 onder het nummer 146647/CO/332)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de Ploegen SOS kinderen gesubsidieerd door de Federatie Wallonië-Brussel in het kader van het decreet van 12 mei 2004 die ressorteren onder het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector.

Art. 2. Onder "werknemers" moet worden verstaan : alle mannelijke en vrouwelijke bedienden en arbeiders die zijn tewerkgesteld in de instellingen en diensten bedoeld in artikel 1.

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen*

Art. 3. Met toepassing van het non-profitakkoord 2017-2019 van 30 mei 2018, komen de partijen overeen om de herwaarderings van de loonschalen aangevat in het kader van het non-profitakkoord 2000-2005 voort te zetten door middel van de toepassing van de sectorale minimumloonschalen opgenomen in deze overeenkomst.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2018/13833]

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, mettant en œuvre l'accord-cadre du 30 mai 2018 pour le secteur non-marchand de la Fédération Wallonie-Bruxelles (secteur des Equipes SOS enfants) dans le cadre des accords du non-marchand 2017-2019 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 8 juin 2018, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, mettant en œuvre l'accord-cadre du 30 mai 2018 pour le secteur non-marchand de la Fédération Wallonie-Bruxelles (secteur des Equipes SOS enfants) dans le cadre des accords du non-marchand 2017-2019.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé

Convention collective de travail du 8 juin 2018

Mise en œuvre de l'accord-cadre du 30 mai 2018 pour le secteur non-marchand de la Fédération Wallonie-Bruxelles (secteur des Equipes SOS enfants) dans le cadre des accords du non-marchand 2017-2019 (Convention enregistrée le 6 juillet 2018 sous le numéro 146647/CO/332)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des Equipes SOS enfants subsidiées par la Fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre du décret du 12 mai 2004 ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé.

Art. 2. Par "travailleurs", il y a lieu d'entendre : l'ensemble des travailleurs employés et ouvriers, masculins et féminins, occupés dans les institutions et services visés à l'article 1^{er}.

CHAPITRE II. — *Dispositions générales*

Art. 3. En application de l'accord non-marchand 2017-2019 du 30 mai 2018, les parties conviennent de poursuivre les revalorisations barémiques entamées dans le cadre de l'accord non-marchand 2000-2005 via l'application des barèmes minima sectoriels repris dans la présente convention.

HOOFDSTUK III. — *Functies en loonschalen*

Art. 4. Voor de werknemers secretarissen, sociaal assistenten, juristen en psychologen, zijn de minimumloonschalen te gebruiken door de diensten vanaf 1 juli 2018 die welke opgenomen zijn als bijlage bij deze overeenkomst, respectievelijk onder de volgende codes :

Functiecategorie	Referentie loonschaal 330	Catégorie de fonction	Référence barème 330
Secretarissen	1.39	Secrétaires	1.39
Maatschappelijk assistenten	1.55 - 1.61 - 1.77	Assistants sociaux	1.55 - 1.61 - 1.77
Juristen/psychologen	1.80	Juristes/psychologues	1.80
Algemeen geneeskundigen	1.91	Médecins généralistes	1.91
Geneesheren-specialisten	1.98	Médecins spécialistes	1.98

Art. 5. § 1. De loonschalen bedoeld in artikel 4 van toepassing vanaf 1 juli 2018 zijn opgenomen als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Ze zijn uitgedrukt in euro.

De jaarbasis wordt bepaald aan 100 pct. op 1 januari 1990.

Een geïndexeerd maandloon zoals van toepassing op de datum van inwerkingtreding is eveneens vermeld.

Op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst, worden de lonen vereffend aan 167,34 pct. gekoppeld aan de spilindex 103,04 - basis 2013 = 100. Bij elke overschrijding van de spilindex wordt de vereffeningcoëfficiënt vermenigvuldigd met 1,02.

§ 2. De loonschalen evolueren overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

HOOFDSTUK IV. — *Eindbepalingen*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2018. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 februari 2014, geregistreerd op 29 april 2014 onder het nr. 120926/CO/332, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 juni 2014 - *Belgisch Staatsblad* van 18 november 2014.

Ze wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd met een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, die de ondertekenende partijen ervan op de hoogte brengt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

CHAPITRE III. — *Fonctions et barèmes*

Art. 4. Pour les travailleurs secrétaires, assistants sociaux, juristes et psychologues, les barèmes minima à utiliser par les services à partir du 1^{er} juillet 2018 sont ceux repris en annexe à la présente convention, respectivement sous les codes suivants :

Functiecategorie	Referentie loonschaal 330	Catégorie de fonction	Référence barème 330
Secretarissen	1.39	Secrétaires	1.39
Maatschappelijk assistenten	1.55 - 1.61 - 1.77	Assistants sociaux	1.55 - 1.61 - 1.77
Juristen/psychologen	1.80	Juristes/psychologues	1.80
Algemeen geneeskundigen	1.91	Médecins généralistes	1.91
Geneesheren-specialisten	1.98	Médecins spécialistes	1.98

Art. 5. § 1^{er}. Les barèmes visés à l'article 4 d'application à partir du 1^{er} juillet 2018 sont repris en annexe à la présente convention de travail.

Ils sont exprimés en euros.

La base annuelle est définie à 100 p.c. au 1^{er} janvier 1990.

Un salaire mensuel indexé tel qu'il s'applique à la date d'entrée en vigueur est également mentionné.

A la date d'entrée en vigueur de la présente convention, les rémunérations font l'objet d'une liquidation à 167,34 p.c. en liaison avec l'indice-pivot 103,04 - base 2013 = 100. A chaque dépassement de l'indice-pivot, le coefficient de liquidation est multiplié par 1,02.

§ 2. Les barèmes évoluent conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} juillet 2018. Elle remplace la convention collective de travail du 21 février 2014, enregistrée le 29 avril 2014 sous le n° 120926/CO/332, rendue obligatoire par arrêté royal du 9 septembre 2014 - *Moniteur belge* du 18 novembre 2014.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant préavis de six mois, notifié par courrier recommandé au président de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide à sociale et des soins de santé, qui en informe les parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2018, gesloten in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, tot uitvoering van het raamakkoord van 30 mei 2018 voor de non-profitsector van de Federatie Wallonië-Brussel (sector van de Ploegen SOS kinderen) in het kader van de akkoorden van de non-profit 2017-2019

Annexe à la convention collective de travail du 8 juin 2018, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, mettant en œuvre l'accord-cadre du 30 mai 2018 pour le secteur non-marchand de la Fédération Wallonie-Bruxelles (secteur des Equipes SOS enfants) dans le cadre des accords du non-marchand 2017-2019

Ploeg SOS kinderen - Loonschalen op 1 juli 2018/
Equipe SOS enfants - Barèmes au 1^{er} juillet 2018

Spilindex/Indice-pivot : 103,04						167,34
Anciënniteit/ Ancienneté	Secretarissen/ Secrétaires 1.39		Maatschappelijk assistenten/ Assistants sociaux 1.55 - 1.61 - 1.77		Juristen/psychologen/ Juristes/psychologues 1.80	
	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée
0	14.804,87	2.054,22	16.627,41	2.307,10	22.392,42	3.107,01

Ploeg SOS kinderen - Loonschalen op 1 juli 2018/
Equipe SOS enfants - Barèmes au 1^{er} juillet 2018

Spilindex/Indice-pivot : 103,04				167,34		
Anciënniteit/ Ancienneté	Secretarissen/ Secrétaires 1.39		Maatschappelijk assistenten/ Assistants sociaux 1.55 - 1.61 - 1.77		Juristen/psychologen/ Juristes/psychologues 1.80	
	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée
1	15.970,17	2.215,91	17.837,72	2.475,03	23.489,55	3.259,24
2	15.970,17	2.215,91	17.837,72	2.475,03	23.489,55	3.259,24
3	16.239,11	2.253,22	18.375,55	2.549,66	24.472,30	3.395,60
4	16.239,11	2.253,22	18.375,55	2.549,66	24.472,30	3.395,60
5	16.597,69	2.302,98	18.913,38	2.624,28	25.455,02	3.531,95
6	16.597,69	2.302,98	18.913,38	2.624,28	25.455,02	3.531,95
7	17.314,79	2.402,47	21.554,49	2.990,74	26.437,77	3.668,31
8	17.314,79	2.402,47	21.554,49	2.990,74	26.437,77	3.668,31
9	18.031,95	2.501,98	22.102,98	3.066,85	27.420,49	3.804,67
10	18.390,48	2.551,73	22.468,60	3.117,58	27.786,14	3.855,40
11	19.017,95	2.638,79	23.017,09	3.193,68	28.768,89	3.991,76
12	19.017,95	2.638,79	23.017,09	3.193,68	28.768,89	3.991,76
13	19.650,00	2.726,49	23.565,55	3.269,78	29.751,61	4.128,12
14	19.650,00	2.726,49	23.565,55	3.269,78	29.751,61	4.128,12
15	20.289,89	2.815,28	24.114,02	3.345,89	30.734,36	4.264,48
16	20.289,89	2.815,28	26.003,29	3.608,03	30.734,36	4.264,48
17	20.929,82	2.904,07	26.551,75	3.684,13	31.717,08	4.400,83
18	20.929,82	2.904,07	26.551,75	3.684,13	31.717,08	4.400,83
19	21.569,79	2.992,87	27.100,22	3.760,23	32.699,83	4.537,19
20	21.569,79	2.992,87	27.100,22	3.760,23	32.699,83	4.537,19
21	22.209,67	3.081,65	27.648,73	3.836,34	33.682,61	4.673,55
22	22.209,67	3.081,65	27.648,73	3.836,34	33.682,61	4.673,55
23	22.849,61	3.170,45	28.197,19	3.912,44	34.665,33	4.809,91
24	22.849,61	3.170,45	28.197,19	3.912,44	34.665,33	4.809,91
25	23.489,52	3.259,24	28.745,68	3.988,54	34.665,33	4.809,91
26	23.489,52	3.259,24	28.745,68	3.988,54	34.665,33	4.809,91
27	24.129,44	3.348,03	29.294,15	4.064,64	34.665,33	4.809,91
28	24.129,44	3.348,03	29.294,15	4.064,64	34.665,33	4.809,91
29	24.769,37	3.436,82	29.294,15	4.064,64	34.665,33	4.809,91

Ploeg SOS kinderen - Loonschalen op 1 juli 2018/
Equipe SOS enfants - Barèmes au 1^{er} juillet 2018

Spilindex/Indice-pivot : 103,04				167,34	
Anciënniteit/ Ancienneté	Algemeen geneeskundigen/ Médecins généralistes 1.91		Geneesheren-specialisten/ Médecins spécialistes 1.98		
	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	
0	27.420,30	3.804,64	36.196,27	5.022,33	
1	28.060,21	3.893,43	36.196,27	5.022,33	
2	28.060,21	3.893,43	37.567,54	5.212,60	
3	29.180,07	4.048,81	37.567,54	5.212,60	
4	29.180,07	4.048,81	38.938,82	5.402,87	
5	30.299,90	4.204,19	38.938,82	5.402,87	

Ploeg SOS kinderen - Loonschalen op 1 juli 2018/
Equipe SOS enfants - Barèmes au 1^{er} juillet 2018

Spilindex/Indexe-pivot : 103,04		167,34		
Anciënniteit/ Ancienneté	Algemeen geneeskundigen/ Médecins généralistes 1.91		Geneesheren-specialisten/ Médecins spécialistes 1.98	
	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée	Jaarbasis 100 pct./ Base annuelle 100 p.c.	Geïndexeerd maandloon/ Rémunération mensuelle indexée
6	30.299,90	4.204,19	40.310,07	5.593,13
7	31.419,78	4.359,58	40.310,07	5.593,13
8	31.419,78	4.359,58	41.681,34	5.783,40
9	32.539,59	4.514,96	41.681,34	5.783,40
10	32.539,59	4.514,96	43.052,59	5.973,67
11	33.659,45	4.670,34	43.052,59	5.973,67
12	33.659,45	4.670,34	44.423,88	6.163,94
13	34.779,29	4.825,72	44.423,88	6.163,94
14	34.779,29	4.825,72	45.795,11	6.354,20
15	35.899,15	4.981,11	45.795,11	6.354,20
16	35.899,15	4.981,11	47.166,40	6.544,47
17	37.019,01	5.136,49	47.166,40	6.544,47
18	37.019,01	5.136,49	48.537,68	6.734,74
19	38.138,82	5.291,87	48.537,68	6.734,74
20	38.138,82	5.291,87	49.908,92	6.925,00
21	39.258,70	5.447,25	49.908,92	6.925,00
22	39.258,70	5.447,25	51.280,20	7.115,27
23	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27
24	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27
25	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27
26	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27
27	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27
28	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27
29	40.378,53	5.602,63	51.280,20	7.115,27

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 oktober 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 octobre 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/205191]

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, artikel 13, § 3, 2°, vervangen bij de wet van 17 mei 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/205191]

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, l'article 13, § 3, 2°, remplacé par la loi du 17 mai 2007;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008;

Gelet op het advies nr. 2.066 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 19 december 2017;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 19 juni 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 augustus 2018;

Gelet op advies 64.244/1 van de Raad van State, gegeven op 2 oktober 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 februari 2012, wordt vervangen als volgt :

"Artikel 1. - § 1. - Voor de toepassing van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, wordt beschouwd als werknemer die niet beschikbaar op de arbeidsmarkt moet blijven :

1° degene die werkloze met bedrijfstoeslag wordt in toepassing van artikel 3, § 6, van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;

2° degene die werkloze met bedrijfstoeslag wordt in toepassing van artikel 2 van het voormelde koninklijk besluit van 3 mei 2007 en die ofwel 62 jaar zal zijn, ofwel 42 jaar beroepsverleden zal kunnen aantonen;

3° degene die werkloze met bedrijfstoeslag wordt in toepassing van artikel 3, § 1, 3 of 7, van het voormelde koninklijk besluit van 3 mei 2007 en die ofwel 62 jaar zal zijn, ofwel 40 jaar beroepsverleden zal kunnen aantonen;

4° degene die werkloze met bedrijfstoeslag wordt in toepassing van Hoofdstuk VII van het voormelde koninklijk besluit van 3 mei 2007 en die ofwel 62 jaar zal zijn, ofwel 40 jaar beroepsverleden zal kunnen aantonen;

5° de werknemer niet bedoeld in 1°, 2°, 3° of 4° en die ofwel 62 jaar zal zijn, ofwel 42 jaar beroepsverleden zal kunnen aantonen.

De leeftijd of het beroepsverleden bedoeld in het eerste lid, 2° tot 5°, moet naar gelang van het geval bereikt zijn op het einde van de theoretische opzeggingstermijn of op het einde van de periode gedekt door de theoretische opzeggingsvergoeding.

Voor de toepassing van het tweede lid wordt onder theoretische opzeggings-termijn of opzeggingsvergoeding verstaan :

1° voor bedienden: de termijn of vergoeding die naar gelang van het geval is berekend in toepassing van artikel 37/2, § 1, of 37/11 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten of in toepassing van artikel 67 van de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzegtermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen;

2° voor arbeiders: de termijn of vergoeding die naar gelang van het geval is berekend door de volledige toepassing van artikel 37/2, § 1, of 37/11 van de voormelde wet van 3 juli 1978 op de totale anciënniteit van de arbeider, ongeacht de datum waarop zijn arbeidsovereenkomst een aanvang heeft genomen, en dus zonder toepassing van de artikelen 67 en 70 van de voormelde wet van 26 december 2013.

Voor de toepassing van het derde lid wordt geen rekening gehouden met de eventuele schorsingen van de opzeggingstermijn en evenmin met gunstiger bepalingen voorzien in een collectieve arbeidsovereenkomst of een individuele overeenkomst.

Het beroepsverleden bedoeld in het eerste lid wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 89, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

§ 2. - Voor de toepassing van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, wordt eveneens als werknemer beschouwd die niet beschikbaar op de arbeidsmarkt moet blijven:

1° de werknemer die wordt ontslagen door een werkgever die ressorteert onder het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer of onder één van de paritaire subcomités van dit Paritair Comité;

Vu l'avis n° 2.066 du Conseil national du Travail, donné le 19 décembre 2017;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 19 juin 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, du 16 août 2018;

Vu l'avis 64.244/1 du Conseil d'Etat, donné le 2 octobre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008, modifié par l'arrêté royal du 6 février 2012, est remplacé comme suit :

"Article 1^{er}. - § 1^{er}. - Pour l'application de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, est considéré comme travailleur qui ne doit pas rester disponible sur le marché de l'emploi :

1° celui qui devient chômeur avec complément d'entreprise en application de l'article 3, § 6, de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise;

2° celui qui devient chômeur avec complément d'entreprise en application de l'article 2 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 précité et qui soit aura atteint l'âge de 62 ans, soit pourra justifier 42 ans de passé professionnel;

3° celui qui devient chômeur avec complément d'entreprise en application de l'article 3, § 1^{er}, 3 ou 7, de l'arrêté royal du 3 mai 2007 précité et qui soit aura atteint l'âge de 62 ans, soit pourra justifier 40 ans de passé professionnel;

4° celui qui devient chômeur avec complément d'entreprise en application du Chapitre VII de l'arrêté royal du 3 mai 2007 précité et qui soit aura atteint l'âge de 62 ans, soit pourra justifier 40 ans de passé professionnel;

5° le travailleur qui n'est pas visé aux 1°, 2°, 3° ou 4° et qui soit aura atteint l'âge de 62 ans, soit pourra justifier 42 ans de passé professionnel.

L'âge ou le passé professionnel visé à l'alinéa 1^{er}, 2° à 5°, doit être atteint, selon le cas, à l'issue du délai de préavis théorique ou à la fin de la période couverte par l'indemnité compensatoire de préavis théorique.

Pour l'application de l'alinéa 2, est entendu par délai de préavis théorique ou période couverte par l'indemnité compensatoire de préavis théorique :

1° pour les employés: le délai ou l'indemnité qui est calculé, selon le cas, en application de l'article 37/2, § 1^{er}, ou 37/11 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ou en application de l'article 67 de la loi du 26 décembre 2013 concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d'accompagnement;

2° pour les ouvriers: le délai ou l'indemnité qui est calculé, selon le cas, par l'application complète de l'article 37/2, § 1^{er}, ou 37/11 de la loi précitée du 3 juillet 1978 à l'ancienneté totale de l'ouvrier, peu importe la date à laquelle le contrat de travail a pris cours, et donc sans faire application des articles 67 et 70 de la loi précitée du 26 décembre 2013.

Pour l'application de l'alinéa 3, il n'est pas tenu compte des suspensions éventuelles du délai de préavis pas plus que des dispositions éventuellement plus avantageuses prévues dans une convention collective de travail ou dans une convention individuelle.

Le passé professionnel prévu à l'alinéa 1^{er} est calculé conformément aux dispositions de l'article 89, § 1^{er}, alinéa 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

§ 2. - Pour l'application de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, est également considéré comme travailleur qui ne doit pas rester disponible sur le marché de l'emploi:

1° le travailleur qui est licencié par un employeur ressortissant à la Commission paritaire du transport urbain et régional ou à une des sous-commissions paritaires de cette Commission paritaire;

2° a) de gehandicapte werknemer die wordt ontslagen door een werkgever die ressorteert onder het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen, de sociale werkplaatsen en de maatwerkbedrijven, of onder één van de paritaire subcomités van dit paritair comité, met uitzondering van het omkaderingspersoneel;

b) de doelgroepwerknemer die wordt ontslagen door een sociale werkplaats of maatwerkbedrijf erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap;

3° de werknemer tewerkgesteld in een doorstromingsprogramma zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad* en is van toepassing op alle ontslagen waarvan kennis wordt gegeven vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

In afwijking van het eerste lid is dit besluit van toepassing op de werknemer die werkloze met bedrijfstoeslag wordt in toepassing van Hoofdstuk VII van het voormelde koninklijk besluit van 3 mei 2007, indien de begindatum van de erkenningsperiode bedoeld in artikel 18, § 1, van het voormelde koninklijk besluit van 3 mei 2007 gelegen is vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

2° a) le travailleur handicapé qui est licencié par un employeur ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté, les ateliers sociaux et les "maatwerkbedrijven", ou à une des sous-commissions paritaires de cette commission paritaire, à l'exclusion du personnel d'encadrement;

b) le travailleur de groupe-cible licencié par un atelier social ou une "maatwerkbedrijf" agréé et/ou subsidié par la Communauté flamande;

3° le travailleur occupé dans un programme de transition professionnelle tel que visé par l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur au premier jour du deuxième mois qui suit la date de la publication au *Moniteur belge* et est d'application aux licenciements notifiés à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le présent arrêté est d'application au travailleur qui devient chômeur avec complément d'entreprise en application du Chapitre VII de l'arrêté royal du 3 mai 2007 précité, si la date de début de la période de reconnaissance visée à l'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 3 mai 2007 précité, est située à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2018/205192]

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 124 en 130bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 7, § 1, derde lid, i, vervangen bij de wet van 14 februari 1961 en § 1octies, eerste en derde lid, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, gegeven op 19 april 2018;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 juni 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 september 2018;

Gelet op advies 64.277/1 van de Raad van State, gegeven op 2 oktober 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 124, eerste lid, 2°, c), van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 september 2017, wordt de laatste zin vervangen door de volgende bepaling :

« Dit dagbedrag wordt bekomen door deling van het geïndexeerde jaarbedrag door 312, afgerond tot de hogere cent; ».

Art. 2. In artikel 130bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004 en vervangen bij het koninklijk besluit van 19 april 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) het tweede lid wordt aangevuld met de woorden "afgerond tot de hogere cent.";

2°) het laatste lid wordt opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2018/205192]

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 124 et 130bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, article 7, § 1^{er}, alinéa 3, i, remplacé par la loi du 14 février 1961 et § 1octies, alinéas 1^{er} et 3, insérés par la loi du 25 avril 2014;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, donné le 19 avril 2018;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 juin 2018;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 6 septembre 2018;

Vu l'avis 64.277/1 du Conseil d'Etat, donné le 2 octobre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 124, alinéa 1^{er}, 2°, c), de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage, remplacé par l'arrêté royal du 3 septembre 2017, la dernière phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Ce montant journalier est obtenu en divisant le montant annuel indexé par 312, arrondi au cent supérieur; ».

Art. 2. A l'article 130bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 4 juillet 2004 et remplacé par l'arrêté royal du 19 avril 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1°) l'alinéa 2 est complété par les mots "arrondi au cent supérieur.";

2°) le dernier alinéa est abrogé.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/14507]

23 SEPTEMBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 18, § 2, B, e), en 24, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, vijfde lid, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 21 februari 2017;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 21 februari 2017;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 27 maart 2017;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 19 april 2017;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 24 april 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 oktober 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 29 januari 2018;

Gelet op advies 62.916/2 van de Raad van State, gegeven op 28 februari 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 18, § 2, B, e), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 2010, in de rubriek 1/CHEMIE, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder het opschrift 1/Bloed,

a) worden de verstrekkingen 433215-433226 en 433230-433241 opgeheven;

b) wordt de volgende verstrekking vóór de verstrekking 433252-433263 ingevoegd :

"433355-433366

Doseren van de botaanmaakB 400
(Maximum 1) (Cumulregel 77) (Diagnoseregule 71);

2° onder het opschrift 2/Urine,

a) wordt de verstrekking 433576-433580 opgeheven;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/14507]

23 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 18, § 2, B, e), et 24, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, alinéa 5, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 21 février 2017;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 21 février 2017;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 27 mars 2017;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 19 avril 2017;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 24 avril 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 octobre 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 janvier 2018;

Vu l'avis 62.916/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 février 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 18, § 2, B, e), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 octobre 2010, à la rubrique 1/CHIMIE sont apportées les modifications suivantes :

1° sous l'intitulé 1/Sang,

a) les prestations 433215-433226 et 433230-433241 sont abrogées;

b) la prestation suivante est insérée avant la prestation 433252-433263 :

"433355-433366

Dosage de la formation osseuse.....B 400
(Maximum 1) (Règle de cumul 77) (Règle diagnostique 71);

2° sous l'intitulé 2/Urine,

a) la prestation 433576-433580 est abrogée;

b) wordt het opschrift als volgt aangevuld :

"433370-433381

Doseren van de botafbraakB 400
(Maximum 1) (Cumulregel 78) (Diagnoseregul 71)".

Art. 2. In artikel 24, § 1, van dezelfde bijlage, laatstelijk gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juni 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de rubriek 1/CHEMIE,

a) onder het opschrift 1/Bloed,

1) worden de verstrekingen 542673-542684, 542695-542706, 541936-541940 en 542754-542765 opgeheven;

2) wordt de volgende verstreking vóór de verstreking 541973-541984 ingevoegd :

"542894-542905

Doseren van de botaanmaakB 400

"(Maximum 1) (Cumulregel 77) (Diagnoseregul 71)";

b) onder het opschrift 2/Urine,

1) wordt de verstreking 543955-543966 opgeheven;

2) wordt de volgende verstreking vóór de verstreking 543432-543443 ingevoegd :

"542916-542920

Doseren van de botafbraakB 400

"(Maximum 1) (Cumulregel 78) (Diagnoseregul 71)";

2° in de rubriek "Cumulregels",

a) wordt de regel 77 als volgt vervangen :

"77

De verstrekingen 433355-433366 en 542894-542905 mogen onderling niet worden gecumuleerd.;

b) wordt de regel 78 als volgt vervangen :

"78

De verstrekingen 433370-433381 en 542916-542920 mogen onderling niet worden gecumuleerd.;

3° in de rubriek "Diagnoseregels" wordt de regel 71 als volgt vervangen :

"71

De verstrekingen 433355-433366, 542894-542905, 433370-433381 en 542916-542920 mogen enkel worden aangerekend ingeval van klinische tekenen van botpathologie."

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 september 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

b) l'intitulé est complété par ce qui suit :

"433370-433381

Dosage de la perte osseuseB 400
(Maximum 1) (Règle de cumul 78) (Règle diagnostique 71)".

Art. 2. A l'article 24, § 1^{er}, de la même annexe, modifié en dernier lieu par les arrêtés royaux du 18 juin 2017, sont apportées les modifications suivantes :

1° à la rubrique 1/CHIMIE,

a) sous l'intitulé 1/Sang,

1) les prestations 542673-542684, 542695-542706, 541936-541940 et 542754-542765 sont abrogées;

2) la prestation suivante est insérée avant la prestation 541973-541984 :

"542894-542905

Dosage de la formation osseuse.....B 400

"(Maximum 1) (règle de cumul 77) (Règle diagnostique 71)";

b) sous l'intitulé 2/Urine,

1) la prestation 543955-543966 est abrogée;

2) la prestation suivante est insérée avant la prestation 543432-543443 :

"542916-542920

Dosage de la perte osseuseB 400

"(Maximum 1) (Règle de cumul 78) (Règle diagnostique 71)";

2° à la rubrique "Règles de cumul",

a) la règle 77 est remplacée par ce qui suit :

"77

Les prestations 433355-433366 et 542894-542905 ne sont pas cumulables entre elles.;

b) la règle 78 est remplacée par ce qui suit :

"78

Les prestations 433370-433381 et 542916-542920 ne sont pas cumulables entre elles.;

3° à la rubrique "Règles diagnostiques", la règle 71 est remplacée par ce qui suit :

"71

Les prestations 433355-433366, 542894-542905, 433370-433381 et 542916-542920 ne peuvent être portées en compte qu'en cas de présence clinique de pathologie osseuse."

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2018/14510]

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 1, § 4bis, II, 20, § 1, f), en 22, I, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 2, eerste lid, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2018/14510]

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 1^{er}, § 4bis, II, 20, § 1^{er}, f), et 22, I, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 21 februari 2017;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 21 februari 2017;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie Artsenziekenfondsen van 26 juni 2017;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 19 juli 2017;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 24 juli 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 april 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 31 mei 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, § 4bis, II, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder A wordt de bepaling j) als volgt vervangen :

„j) de verstrekkingen inzake elektrodiagnose zoals de elektrodiagnose van streken en de elektromyografie door middel van een naaldelektrode bedoeld in de artikelen 14, 20 en 22.”;

2° in de bepaling onder B, 2.e) worden de woorden “oppervlakte-elektromyografie,” ingevoegd tussen de woorden “stimulatie,” en “polygrafie”.

Art. 2. In artikel 20, § 1, f), van dezelfde bijlage, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2017, wordt de omschrijving van de verstrekking 477116-477120 als volgt vervangen :

“ *Elektromyografie, door middel van een naaldelektrode”.

Art. 3. In artikel 22, I, van dezelfde bijlage, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de omschrijving van de verstrekking 558552-558563 wordt als volgt vervangen :

“Elektromyografie, door middel van een naaldelektrode”.

2° de volgende verstrekking en toepassingsregels worden na de verstrekking 558552-558563 ingevoegd :

“558176-558180

* Oppervlakte-elektromyografie K 50

De oppervlakte-elektromyografie wordt verricht door een geneesheer-specialist in de :

a) fysische geneeskunde en revalidatie;

b) reumatologie;

c) neuropsychiatrie;

d) neurologie;

e) kindergeneeskunde, houder van de bijzondere beroepstitel in de pediatrie neurologie.

De verstrekking voor een oppervlakte-elektromyografie wordt niet gecumuleerd met een verstrekking voor :

a) een elektromyografie, door middel van een naaldelektrode (477116 – 477120, 558552 – 558563);

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 21 février 2017;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 21 février 2017;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 26 juin 2017;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 19 juillet 2017;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 24 juillet 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 mars 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 avril 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 31 mai 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 4bis, II, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 9 novembre 2015, sont apportées les modifications suivantes :

1° au A, le j) est remplacé par ce qui suit :

„j) les prestations d'électrodiagnostics telles l'électrodiagnostic de régions et l'électromyographie par électrode aiguille repris aux articles 14, 20 et 22.”;

2° au B, 2.e), les mots “électromyographie de surface,” sont insérés entre les mots “stimulation,” et “polygraphie”.

Art. 2. A l'article 20, § 1^{er}, f), de la même annexe, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 mars 2017, le libellé de la prestation 477116-477120 est remplacé par ce qui suit :

“ *Electromyographie, par électrode aiguille”.

Art. 3. A l'article 22, I, de la même annexe, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 9 novembre 2015, sont apportées les modifications suivantes :

1° le libellé de la prestation 558552-558563 est remplacé par ce qui suit :

“Electromyographie, par électrode aiguille”.

2° la prestation et les règles d'application suivantes sont insérées après la prestation 558552-558563 :

“558176-558180

* Electromyographie de surface K 50

L'électromyographie de surface est réalisée par un médecin spécialiste en :

a) médecine physique et réadaptation;

b) rhumatologie;

c) neuropsychiatrie;

d) neurologie;

e) pédiatrie, porteur d'un titre professionnel particulier en neurologie pédiatrique.

La prestation pour une électromyographie de surface n'est pas cumulée avec une prestation pour :

a) une électromyographie, par électrode aiguille (477116 – 477120, 558552 – 558563);

b) een meting van de zenuwgeleidingssnelheden (477470 – 477481, 477492 – 477503, 477514 – 477525, 558530 – 558541, 558596 – 558600, 558611 – 558622).

De verstrekking wordt maximum 3 keer per jaar toegestaan.”.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

b) une mesure des vitesses de conduction nerveuse (477470 – 477481, 477492 – 477503, 477514 – 477525, 558530 – 558541, 558596 – 558600, 558611 – 558622).

La prestation est octroyée au maximum 3 fois par an.”.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/14501]

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 14, g), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 2, eerste lid, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 16 mei 2017;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 16 mei 2017;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie Artsenziektenfondsen van 28 augustus 2017;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 20 september 2017;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 25 september 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 maart 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 8 mei 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 31 mei 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 14, g), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 februari 2013, wordt de omschrijving van de verstrekking 432294-432305 door de woorden “met anatomopathologische bevestiging” aangevuld.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/14501]

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'article 14, g), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 16 mai 2017;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 16 mai 2017;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 28 août 2017;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 20 septembre 2017 ;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 25 septembre 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mars 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 mai 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 31 mai 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 14, g), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 14 février 2013, le libellé de la prestation 432294-432305 est complété par les mots “avec confirmation anatomopathologique”.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/14511]

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 14, *h*), § 1, I, 1°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 2, eerste lid, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 16 mei 2017;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 16 mei 2017;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie Artsenziektenfondsen van 28 augustus 2017;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 20 september 2017;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 25 september 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 maart 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 17 april 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 31 mei 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 14, *h*), § 1, I, 1°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 oktober 2010, wordt als volgt aangevuld :

"245151-245162

Plaatsen van een punctum plug, per oog.....N 40".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/14511]

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'article 14, *h*), § 1^{er}, I, 1°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 16 mai 2017;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 16 mai 2017;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 28 août 2017;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 20 septembre 2017;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 25 septembre 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mars 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 31 mai 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 14, *h*), § 1^{er}, I, 1°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par l'arrêté royal du 22 octobre 2010, est complété par ce qui suit :

"245151-245162

Pose d'un bouchon méatique lacrymal, par œil N 40".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/14517]

5 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 22, II, *b*), en 23, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 2, eerste lid, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 3 oktober 2017;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 3 oktober 2017;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie Artsenziektefondsen van 20 november 2017;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 29 november 2017;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 december 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 maart 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 9 mei 2018;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 1 juni 2018 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 22, II, *b*), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 november 2015, in de verstrekking 558994 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° wordt de omschrijving als volgt vervangen :

“Ambulante multidisciplinaire revalidatiezitting van minstens 120 minuten voor een wervelzuilaandoening”;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/14517]

5 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 22, II, *b*), et 23, § 8, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 3 octobre 2017;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 3 octobre 2017;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 20 novembre 2017;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 29 novembre 2017;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 4 décembre 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 mars 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 mai 2018;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 1^{er} juin 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 22, II, *b*), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 9 novembre 2015, à la prestation 558994 sont apportées les modifications suivantes :

1° le libellé est remplacé par ce qui suit :

“Séance de rééducation multidisciplinaire ambulatoire de 120 minutes au moins pour une affection du rachis”;

2° worden de volgende toepassingsregels na de verstrekking ingevoegd :

“De revalidatiezittingen (558994) worden verricht :

1) in geval van specifieke mechanische rachialgieën opgetreden sedert meer dan 6 weken;

2) minder dan 3 maanden na een corrigerende wervelzuilchirurgie.

De verzekering kent maximaal 36 verstrekkingen toe, verspreid over 6 maanden. De verzekering kent evenwel 36 bijkomende verstrekkingen toe, verspreid over 6 maanden :

1) in geval van een nieuwe heelkundige ingreep op de wervelkolom;

2) in het raam van een socioprofessionele re-integratie, met akkoord van de adviserend arts.”.

Art. 2. In artikel 23, § 8, van dezelfde bijlage, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 september 2009, wordt het tweede lid dat aanvangt met de woorden “De reeks van verstrekkingen 558994” en eindigt met de woorden “socioprofessionele re-integratie” opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

2° les règles d'application suivantes sont insérées après la prestation :

“Les séances de rééducation (558994) sont réalisées en cas de :

1) rachialgies mécaniques spécifiques de plus de 6 semaines;

2) chirurgie correctrice vertébrale de moins de 3 mois.

L'assurance octroie au maximum 36 prestations réparties sur 6 mois. Toutefois, l'assurance octroie 36 prestations supplémentaires réparties sur 6 mois en cas de :

1) nouvelle intervention chirurgicale sur le rachis;

2) réintégration socioprofessionnelle, avec l'accord du médecin-conseil.”.

Art. 2. A l'article 23, § 8, de la même annexe, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 septembre 2009, l'alinéa 2 commençant par les mots “La série de prestations 558994” et se terminant par les mots “réintégration socioprofessionnelle” est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/14529]

17 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 55.21.330034 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2018

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gezien het advies de Inspectie van financiën gegeven op 1 oktober 2018.

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018.

Op het voorstel van de Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een beperking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van vijf duizend EUR wordt toegekend aan :

Vzw Join2Sport

Veeweide 10,

8200 Sint-Michiels Brugge

Voor de ondersteuning van de activiteiten die plaats zullen vinden in 2018 in het kader van hun project « Den Halven van Damme editie 7 Clash der Titanen »

De uitbetaling van deze toelage zal geschieden door overschrijving op bankrekening nr. : BE15 0688 9443 7330

Art. 2. De toelage voor het artikel 1 is ten laste van de basisallocatie 55.21.330034 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2018.

Art. 3. De toelage zal helemaal na de presentatie en de validatie van de bewijsstukken geliquideerd worden.

Art. 4. De in het artikel 1 vernoemde organisatie moet, te allen tijde, alle documenten en rekeningen betreffende haar activiteiten ter beschikking houden van de daartoe door de Minister van Sociale Zaken aangewezen ambtenaren en beambten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/14529]

17 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 55.21.330034 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2018

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu l'avis de l'inspection des finances donné le 1 octobre 2018.

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018.

Sur la proposition de la Secrétaire d'Etat chargée des Personnes handicapées,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un subside de cinq mille EUR est alloué à :

Vzw Join2Sport

Veeweide 10,

8200 Sint-Michiels Brugge

Pour le soutien aux activités de l'année 2018, liées à leur projet « Den Halven van Damme editie 7 Clash der Titanen ».

Le paiement de ce subside s'effectuera par virement au compte bancaire n° : BE15 0688 9443 7330

Art. 2. Le subside prévu à l'article 1^{er} est à charge de l'allocation de base 55.21.330034 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2018.

Art. 3. Le subside sera liquidé en totalité après la présentation et la validation des pièces justificatives.

Art. 4. L'organisation mentionnée à l'article 1^{er} doit tenir, à tout moment, tous documents et comptes relatifs à ses activités, à la disposition des fonctionnaires et agents désignés à cette fin par la Ministre des Affaires sociales.

Art. 5. De Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een beperking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een beperking,
Z. DEMIR

Art. 5. Le Secrétaire d'Etat qui a les Personnes handicapées dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Secrétaire d'Etat chargée des Personnes handicapées,
Z. DEMIR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2018/14530]

17 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 55.21.330034 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2018

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gezien het advies de Inspectie van financiën gegeven op 1 oktober 2018.

Gelet op de wet van 22 december 2017 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018.

Op het voorstel van de Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een beperking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van twee duizend EUR wordt toegekend aan :

VZW SPINA-BIFIDA'S ACTION BELGO AFRICA

Kolomstraat 54, Stratenplan bus 1

1080 Sint-Jans-Molenbeek

Voor de ondersteuning van de activiteiten die plaats zullen vinden in 2018 voor de organisatie van het symposium « Afrique Handicap International »

De uitbetaling van deze toelage zal geschieden door overschrijving op bankrekening nr. : BE 10 7360 0854 9404

Art. 2. De toelage voor het artikel 1 is ten laste van de basisallocatie 55.21.330034 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2018.

Art. 3. De toelage zal helemaal na de presentatie en de validatie van de bewijsstukken geliquideerd worden.

Art. 4. De in het artikel 1 vernoemde organisatie moet, te allen tijde, alle documenten en rekeningen betreffende haar activiteiten ter beschikking houden van de daartoe door de Minister van Sociale Zaken aangewezen ambtenaren en beampten.

Art. 5. De Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een beperking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een beperking,
Z. DEMIR

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2018/14530]

17 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 55.21.330034 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2018

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu l'avis de l'inspection des finances donné le 1^{er} octobre 2018.

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018.

Sur la proposition de la Secrétaire d'Etat chargée des Personnes handicapées,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un subside de deux mille EUR est alloué à :

ASBL SPINA-BIFIDA'S ACTION BELGO AFRICA

Rue de la Colonne 54, Plan de ville Boîte 1

1080 Molenbeek-Saint-Jean

Pour le soutien aux activités de l'année 2018, liées à l'organisation du colloque « Afrique Handicap International »

Le paiement de ce subside s'effectuera par virement au compte bancaire n° : BE 10 7360 0854 9404

Art. 2. Le subside prévu à l'article 1^{er} est à charge de l'allocation de base 55.21.330034 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2018.

Art. 3. Le subside sera liquidé en totalité après la présentation et la validation des pièces justificatives.

Art. 4. L'organisation mentionnée à l'article 1^{er} doit tenir, à tout moment, tous documents et comptes relatifs à ses activités, à la disposition des fonctionnaires et agents désignés à cette fin par la Ministre des Affaires sociales.

Art. 5. Le Secrétaire d'Etat qui a les Personnes handicapées dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Secrétaire d'Etat chargée des Personnes handicapées,
Z. DEMIR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14565]

21 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van de niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 22 april 1999 en § 2, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 20 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat;

Gelet op de adviezen van de inspecteurs van Financiën, gegeven op 4 april 2018, 11 april 2018 en 22 mei 2018;

Gelet op advies 63.728/1 van de Raad van State, gegeven op 12 juli 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het advies van de raadgevende commissie belast met de coördinatie tussen de administraties die betrokken zijn bij het beheer van de exploratie en de exploitatie van het continentaal plat en de territoriale zee, gegeven op 4 mei 2018;

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de Staatssecretaris voor Noordzee en de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit strekt tot gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1^o het bestuur: de Beheerseheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 29 september 1997 houdende overdracht van de Beheerseheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium naar het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

2^o de activiteit: de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond, van de territoriale zee en het continentaal plat, met uitzondering van koolwaterstoffen die het voorwerp uitmaken van het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende het verlenen van uitsluitende vergunningen voor de exploratie en de exploitatie van koolwaterstoffen van het continentaal plat en in de territoriale zee;

3^o een concessie: een vergunning vereist voor het uitvoeren van de activiteit;

4^o de milieueffectbeoordeling: het proces bestaande uit:

a) de voorbereiding van een milieueffectbeoordelingsrapport door de aanvrager;

b) de uitvoering van raadplegingen zoals bedoeld in artikel 12 en, in voorkomend geval, artikel 13;

c) het onderzoek door het bestuur van de in het milieueffectbeoordelingsrapport gepresenteerde informatie en in voorkomend geval van alle aanvullende informatie die door de aanvrager wordt verstrekt overeenkomstig artikel 11, § 3, en van alle via de raadplegingen op grond van de artikelen 12 en 13, ontvangen relevante informatie;

d) de gemotiveerde conclusie van het bestuur inzake de aanzienlijke effecten van de activiteit op het milieu, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van het onderzoek bedoeld onder c), en, indien van toepassing, zijn eigen aanvullende onderzoek, en

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14565]

21 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 22 avril 1999 et § 2, alinéa 2, inséré par la loi du 20 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 4 avril 2018, le 11 avril 2018 et le 22 mai 2018;

Vu l'avis 63.728/1 du Conseil d'État, donné le 12 juillet 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'avis de la commission consultative chargée d'assurer la coordination entre les administrations concernées par la gestion de l'exploration et l'exploitation du plateau continental et de la mer territoriale, donné le 4 mai 2018;

Sur la proposition du Ministre de l'Économie, du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, du Secrétaire d'État à la Mer du Nord et de la Secrétaire d'État à la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2014/52/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant la directive 2011/92/UE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o l'administration : l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut, comme mentionnée à l'arrêté royal du 29 septembre 1997 transférant l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

2^o l'activité : la recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol de la mer territoriale et du plateau continental, à l'exception des hydrocarbures qui font l'objet de l'arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à l'octroi de permis exclusifs de recherche et d'exploitation d'hydrocarbures sur le plateau continental et dans la mer territoriale;

3^o une concession : un permis requis pour exercer l'activité;

4^o l'évaluation des incidences sur l'environnement : un processus constitué de :

a) l'élaboration, par le demandeur, d'un rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement;

b) la réalisation de consultations telles que visées à l'article 12 et, le cas échéant, à l'article 13;

c) l'examen par l'administration des informations présentées dans le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement et des éventuelles informations complémentaires fournies, au besoin, par le demandeur conformément à l'article 11, § 3, ainsi que de toute information pertinente reçue dans le cadre des consultations en vertu des articles 12 et 13;

d) la conclusion motivée de l'administration sur les incidences notables de l'activité sur l'environnement, tenant compte des résultats de l'examen visé au point c) et, s'il y a lieu, de son propre examen complémentaire; et

e) de integratie van de gemotiveerde conclusie van het bestuur in het concessiebesluit;

5° het Natura 2000-besluit : het koninklijk besluit van 27 oktober 2016 betreffende de procedure tot aanduiding en beheer van de mariene beschermde gebieden;

6° het MRP-besluit: het koninklijk besluit van 20 maart 2014 tot vaststelling van het marien ruimtelijk plan;

7° de minister: de minister of staatssecretaris die de Bescherming van het mariene milieu onder zijn bevoegdheid heeft;

8° het procedurebesluit: het koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat;

9° de bevoegde minister: de federale minister bevoegd voor Economie;

10° de afgevaardigde van de bevoegde minister: de directeur-generaal van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

11° de startdatum van de procedure: de datum van ontvangst van de concessieaanvraag door de afgevaardigde van de bevoegde minister;

12° betekenen: het verzenden bij ter post aangetekende brief, met bericht van ontvangst;

13° het publiek: één of meer natuurlijke personen of rechtspersonen en hun verenigingen, organisaties of groepen;

14° het betrokken publiek: het publiek dat gevolgen ondervindt of waarschijnlijk ondervindt van of belanghebbende is bij de milieubesluitvormingsprocedures. Voor de toepassing van deze omschrijving worden niet-gouvernementele organisaties die zich voor milieubescherming inzetten geacht belanghebbenden te zijn;

15° de bevoegde instanties: de overheden belast met de toezicht op de activiteit en de monitoring van de effecten van de activiteit op het marien milieu;

16° een lidstaat: een lidstaat van de Europese Unie;

17° verdragsluitende partijen: partijen bij het Verdrag inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, gedaan te Espoo op 25 februari 1991;

18° de commissie: de commissie waarvan sprake in het koninklijk besluit van 12 augustus 2000 tot instelling van de raadgevende Commissie belast met de coördinatie tussen de administraties die betrokken zijn bij de exploratie en de exploitatie van het continentaal plat en van de territoriale zee en tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten en -kosten ervan.

HOOFDSTUK II. — *Het milieueffectbeoordelingsrapport*

Art. 3. § 1. Het milieueffectbeoordelingsrapport wordt opgesteld door de aanvrager van een concessie en is te zijnen laste.

Het bevat de volgende elementen:

1° een beschrijving van de activiteit, met in het bijzonder:

a) een beschrijving van de locatie van de activiteit;

b) een beschrijving van de fysieke kenmerken van de activiteit;

c) een beschrijving van de voornaamste kenmerken van de bedrijfsfase van de activiteit, met inbegrip van het energieverbruik;

d) een prognose van de soort en de hoeveelheid van verwachte residuen en emissies (zoals water-, lucht-, bodemverontreinigingen, geluidshinder boven en onder water) en de hoeveelheden en soorten tijdens de activiteit geproduceerde afvalstoffen;

2° een beschrijving van de door de aanvrager onderzochte redelijke alternatieven, die relevant zijn voor de voorgestelde activiteit en de specifieke kenmerken ervan, en een opgave van de belangrijkste redenen voor het selecteren van de gekozen optie, met inbegrip van een vergelijking van de milieueffecten;

e) l'intégration de la conclusion motivée de administration dans l'arrêté de concession;

5° l'arrêté Natura 2000 : l'arrêté royal du 27 octobre 2016 relatif à la procédure de désignation et de gestion des zones marines protégées;

6° l'arrêté PAEM : l'arrêté royal du 20 mars 2014 relatif à l'établissement du plan d'aménagement des espaces marins;

7° le ministre : le ministre ou secrétaire d'Etat qui a la Protection du milieu marin dans ses attributions;

8° l'arrêté de procédure : l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 portant conditions et procédure d'attribution des concessions pour l'exploration et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;

9° le ministre compétent : le ministre fédéral qui a l'Economie dans ses attributions;

10° le délégué du ministre compétent : le directeur général de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

11° la date du début de la procédure : la date de réception de la demande de concession par le délégué du ministre compétent;

12° notifier : envoyer par lettre recommandée à la poste, avec accusé de réception;

13° le public : une ou plusieurs personnes physiques ou morales et les associations, organisations ou groupes constitués par ces personnes;

14° le public concerné : le public qui est touché ou qui risque d'être touché par les procédures décisionnelles en matière d'environnement, ou qui a un intérêt à faire valoir dans ce cadre. Aux fins de la présente définition, les organisations non gouvernementales qui œuvrent en faveur de la protection de l'environnement sont réputées avoir un intérêt;

15° les autorités compétentes : les autorités chargées de superviser l'activité et de contrôler les effets sur l'environnement marin de cette activité;

16° un Etat membre : un Etat membre de l'Union Européenne;

17° parties contractantes : parties auprès de la Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontalier, faits à Espoo le 25 février 1991;

18° la commission : la commission dont il est question à l'arrêté royal du 12 août 2000 instituant la Commission consultative chargée d'assurer la coordination entre les administrations concernées par la gestion de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental et de la mer territoriale et en fixant les modalités et les frais de fonctionnement.

CHAPITRE II. — *Le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement*

Art. 3. § 1^{er}. Le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement est établi par le demandeur d'une concession et est à sa charge.

Il contient les éléments suivants :

1° une description de l'activité, notamment :

a) une description de la localisation de l'activité;

b) une description des caractéristiques physiques de l'activité;

c) une description des principales caractéristiques de la phase opérationnelle de l'activité, y compris l'utilisation d'énergie;

d) une estimation des types et des quantités de résidus et d'émissions attendus (tels que la pollution de l'eau, de l'air, du sous-sol, pollution sonore au-dessus et au-dessous de l'eau) et des types et des quantités de déchets produits durant l'activité;

2° une description des solutions de substitution raisonnables qui ont été examinées par le demandeur, en fonction de l'activité proposé et de ses caractéristiques spécifiques, et une indication des raisons principales du choix effectué, notamment une comparaison des incidences sur l'environnement;

3° een beschrijving van de relevante aspecten van de huidige toestand van het milieu (referentiescenario) en een schets van de mogelijke ontwikkeling daarvan als de activiteit niet wordt uitgevoerd voor zover natuurlijke veranderingen van het referentiescenario redelijkerwijs kunnen worden beoordeeld op basis van de beschikbaarheid van de milieu-informatie en de wetenschappelijke kennis;

4° een beschrijving van de waarschijnlijk aanzienlijke milieueffecten van de activiteit ten gevolge van, onder meer:

a) het bestaan van de activiteit en de gebruikte technologieën (bijvoorbeeld de fysico-chemische effecten, als gevolg van de mobilisatie en overvloed van de sedimenten, en de effecten van het gebruik van akoestische toestellen op het mariene ecosysteem);

b) het gebruik van natuurlijke hulpbronnen (bijvoorbeeld de bathymetrische, sedimentologische en hydrodynamische effecten, de raming van het verlies aan benthische biomassa en het effect van dit verlies op het mariene ecosysteem);

c) de risico's voor de menselijke gezondheid, het cultureel erfgoed en het milieu (bijvoorbeeld door ongevallen of rampen).

De beschrijving van de waarschijnlijk aanzienlijke milieueffecten heeft betrekking op de directe en, in voorkomend geval, de indirecte, secundaire, cumulatieve en grensoverschrijdende effecten op korte, middellange en lange termijn, permanente en tijdelijke, positieve en negatieve effecten van de activiteit. Bij deze beschrijving wordt rekening gehouden met de op nationaal en internationaal niveau vastgelegde doelstellingen inzake milieubescherming, die relevant zijn voor de activiteit;

5° een beschrijving van de verenigbaarheid met de uitoefening van de activiteiten van andere rechtmatige gebruikers van de zee;

6° een beschrijving van de methoden of bewijsstukken die gebruikt zijn voor de identificatie en de beoordeling van de aanzienlijke milieueffecten, met inbegrip van een overzicht van de moeilijkheden (bijvoorbeeld technische gebreken of ontbrekende kennis) die zijn ondervonden bij het verzamelen van de vereiste informatie en de belangrijkste onzekerheden;

7° een beschrijving van de geplande maatregelen om alle geïdentificeerde aanzienlijke nadelige milieueffecten te vermijden, te voorkomen, te beperken of zo mogelijk te compenseren. In deze beschrijving wordt uitgelegd in welke mate aanzienlijke nadelige milieueffecten worden vermeden, voorkomen, beperkt of gecompenseerd;

8° een niet-technische samenvatting van de overeenkomstig 1° tot en met 7° verstrekte informatie;

9° een referentielijst waarin de bronnen worden vermeld die gebruikt zijn voor de in het rapport opgenomen beschrijvingen en beoordelingen.

Indien de voorgenomen activiteit, op basis van het Natura 2000-besluit, onderworpen is aan een passende beoordeling, wordt, overeenkomstig artikel 15, § 5, derde lid, van het Natura 2000-besluit, het ontwerp van passende beoordeling, zoveel als mogelijk, herkenbaar geïntegreerd in het milieueffectbeoordelingsrapport.

§ 2. Wanneer er een advies door het bestuur wordt uitgebracht overeenkomstig artikel 5, is het milieueffectbeoordelingsrapport gebaseerd op dat advies en bevat het de informatie die redelijkerwijs mag worden vereist om tot een gemotiveerde conclusie over de aanzienlijke milieueffecten van de activiteit te komen, waarbij rekening gehouden wordt met de bestaande kennis en beoordelingsmethodes.

Art. 4. § 1. Voor het opstellen van het milieueffectbeoordelingsrapport, stelt het bestuur volgende informatie in digitale vorm kosteloos ter beschikking:

1° de resultaten van het continue onderzoek, gepubliceerd in de driejaarlijkse overzichtsrapporten, voorgeschreven in artikel 3, § 5, tweede lid, van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat;

2° de synthese-rapporten, bepaald in artikel 10, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 maart 2000 ter definiëring van de procedure voor machtiging van het storten in de Noordzee van bepaalde stoffen en materialen;

3° une description des aspects pertinents de l'état actuel de l'environnement (scénario de référence) et un aperçu de son évolution probable en l'absence de mise en œuvre de l'activité, dans la mesure où les changements naturels par rapport au scénario de référence peuvent être évalués moyennant un effort raisonnable sur la base des informations environnementales et des connaissances scientifiques disponibles;

4° une description des incidences notables que l'activité est susceptible d'avoir sur l'environnement résultant, notamment :

a) de l'existence de l'activité et des technologies utilisées (par exemple les effets physico-chimiques dus à la mobilisation et au relargage de sédiments et l'effet de l'utilisation d'engins acoustiques sur l'écosystème marin);

b) de l'utilisation des ressources naturelles (par exemple les effets bathymétriques, sédimentologiques et hydrodynamiques, estimation de la perte de biomasse benthique et effet de cette perte sur l'écosystème marin);

c) des risques pour la santé humaine, pour le patrimoine culturel ou pour l'environnement (imputables, par exemple, à des accidents ou à des catastrophes).

La description des éventuelles incidences notables sur l'environnement, porte sur les effets directs et, le cas échéant, sur les effets indirects secondaires, cumulatifs, transfrontaliers, à court, moyen et long termes, permanents et temporaires, positifs et négatifs de l'activité. Cette description tient compte des objectifs en matière de protection de l'environnement fixés au niveau national et international qui sont pertinents par rapport à l'activité;

5° une description de la compatibilité avec l'exercice des activités des autres utilisateurs légitimes de la mer;

6° une description des méthodes de prévision ou des éléments probants utilisés pour identifier et évaluer les incidences notables sur l'environnement, notamment le détail des difficultés (par exemple lacunes techniques ou dans les connaissances) rencontrées en compilant les informations requises, ainsi que des principales incertitudes;

7° une description des mesures envisagées pour éviter, prévenir, réduire ou, si possible, compenser les incidences négatives notables identifiées de l'activité sur l'environnement. Cette description explique dans quelle mesure les incidences négatives notables sur l'environnement sont évitées, prévenues, réduites ou compensées;

8° un résumé non technique des informations visées aux points 1° à 7°;

9° une liste de référence précisant les sources utilisées pour les descriptions et les évaluations figurant dans le rapport.

Si l'activité projetée, sur base de l'arrêté Natura 2000, est soumise à une évaluation appropriée, un projet d'évaluation approprié doit, conformément à l'article 15, § 5, alinéa 3, de l'arrêté Natura 2000, autant que possible être intégré de façon reconnaissable dans le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement.

§ 2. Si un avis est rendu par l'administration, conformément à l'article 5, le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement est fondé sur cet avis et inclut les informations qui peuvent raisonnablement être requises pour arriver à une conclusion motivée sur les incidences notables de l'activité sur l'environnement, compte tenu des connaissances et des méthodes d'évaluation existantes.

Art. 4. § 1^{er}. Pour l'élaboration du rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement, l'administration met gratuitement sous forme digitale les informations suivantes à disposition :

1° les résultats de l'examen continu, publiés dans les rapports triennaux, prévus par l'article 3, § 5, alinéa 2, de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;

2° les rapports de synthèse, prévus par l'article 10, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 mars 2000 définissant la procédure d'autorisation d'immersion de certaines substances et matériaux en mer du Nord;

3° de rapporten, die opgesteld zijn in uitvoering van artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit 23 juni 2010 betreffende de mariene strategie voor de Belgische zeegebieden;

4° het ministerieel besluit dat de instandhoudingsdoelstellingen voor beschermde zeegebieden vaststelt krachtens de wet van 20 januari 1999 op de bescherming van het mariene milieu en de organisatie van ruimtelijke ordening onder de jurisdictie van België.

§ 2. Het milieueffectbeoordelingsrapport bevat, wanneer van toepassing, buiten de in § 1 opgelijste informatie, de elementen die deze verslagen aanvullen en die de argumentatie die erin is ontwikkeld, bevestigen of ontcrachten.

Het milieueffectbeoordelingsrapport bevat tevens een aanduiding over de manier waarop de voorgenomen activiteit zich inschrijft in de beslissingen en aanbevelingen waartoe deze driejaarlijkse rapporten en/of synthese-rapporten zouden kunnen besluiten.

Art. 5. Voorafgaandelijk aan het indienen van een concessieaanvraag, kan de aanvrager het bestuur verzoeken een advies uit te brengen over de reikwijdte en het detailleringsniveau van de door de aanvrager in het milieueffectbeoordelingsrapport op te nemen informatie.

Art. 6. Om de volledigheid en kwaliteit van het milieueffectbeoordelingsrapport te waarborgen, waarborgt de aanvrager dat het rapport wordt opgesteld door bekwame deskundigen, onder leiding van een coördinator. Deze coördinator kan een werknemer zijn van de aanvrager.

De coördinator streeft ernaar zijn opdracht uit te voeren in volledige intellectuele onafhankelijkheid. De aanvrager draagt hiertoe bij in de mate van zijn mogelijkheden.

Art. 7. Wanneer meerdere concessieaanvragen betrekking hebben op dezelfde controlezone voor zandwinning, zoals bepaald in het MRP-besluit, kan de minister aan de aanvragers die het wensen, toelating verlenen een geïntegreerd milieueffectbeoordelingsrapport op te stellen.

Art. 8. De bepalingen van dit hoofdstuk, in het bijzonder de artikelen 4 en 5, alsook het kosteloos onderzoek van het milieueffectbeoordelingsrapport en het kosteloos opstellen van een gemotiveerde conclusie door het bestuur, beschreven in de hoofdstukken 3 en 4, zijn enkel van kracht op voorwaarde dat de onderzoeksactiviteiten verbonden aan elke concessie en voorgeschreven in artikel 29, § 1, van het procedurebesluit worden verdergezet met dezelfde financiële verdeelsleutel, vermeld in artikel 29, § 2, van het procedurebesluit.

HOOFDSTUK III. — *Verloop van de procedure*

Art. 9. De aanvrager maakt aan het bestuur het milieueffectbeoordelingsrapport, zoals omschreven in hoofdstuk 2, en het ingevulde formulier 'Aanvraag concessie zandwinning' met zijn bijlagen, zoals beschreven in hoofdstuk III van het procedurebesluit, over. Deze overmaking gebeurt in vijf papieren exemplaren en één elektronisch exemplaar, die gelijktijdig worden ingediend met het identieke dossier dat in het kader van het procedurebesluit wordt ingediend bij de afgevaardigde van de bevoegde minister.

Art. 10. De termijnen en de datums vermeld in dit hoofdstuk worden gerekend vanaf de startdatum van de procedure en worden opgeschort tussen 15 juli en 15 augustus.

Art. 11. § 1. Het bestuur gaat na of het milieueffectbeoordelingsrapport volledig en afdoende is en maakt aan de minister binnen vijftien dagen zijn advies terzake over. Op basis van dit advies neemt de minister een beslissing die hij aan de afgevaardigde van de bevoegde minister en de aanvrager betekent tussen de vijftiende en de dertigste dag.

§ 2. Een negatieve beslissing duidt aan welke gegevens ontbreken. In de betekening kan de minister ook de uitvoering van bijkomende onderzoeken vragen die hij, overeenkomstig de noodwendigheden van het dossier, nuttig en redelijk acht.

§ 3. De toepassing van de vorige paragraaf schorst de procedure op, die wordt hernomen op het moment dat de ontbrekende en/of bijkomende informatie door de aanvrager wordt bezorgd opdat het milieueffectbeoordelingsrapport op advies van het bestuur door de minister volledig en afdoend wordt bevonden.

3° les rapports, établis en application de l'article 3, § 1er, de l'arrêté royal du 23 juin 2010 relatif à la stratégie pour le milieu marin concernant les espaces marins belges;

4° l'arrêté ministériel qui fixe les objectifs de conservation pour les zones marines protégées en vertu de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique.

§ 2. Le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement contient, quand d'application, en dehors des informations énumérées dans le § 1^{er}, les éléments qui complètent ces rapports et qui confirment ou infirment l'argumentation qui y est développée.

Le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement indique aussi comment l'activité projetée s'inscrit dans les décisions et recommandations auxquelles ces rapports triennaux et/ou rapports de synthèse pourraient aboutir.

Art. 5. Avant de soumettre la demande de concession, le demandeur peut demander à l'administration d'émettre un avis sur le champ d'application et le niveau de détail des informations à fournir par le demandeur dans le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement.

Art. 6. Afin de veiller à l'exhaustivité et à la qualité du rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement, le demandeur s'assure que le rapport est préparé par des experts compétents, sous la direction d'un coordinateur. Ce coordinateur peut être un employé du demandeur.

Le coordinateur s'efforce d'accomplir sa mission dans une parfaite indépendance intellectuelle. Le demandeur y contribue dans la mesure de ses moyens.

Art. 7. Lorsque plusieurs demandes pour des concessions ont trait à la même zone de contrôle, comme définie dans l'arrêté PAEM, le ministre peut donner l'autorisation aux demandeurs qui le souhaitent, de rédiger un rapport intégré d'évaluation des incidences sur l'environnement.

Art. 8. Les dispositions du présent chapitre, en particulier les articles 4 et 5, ainsi que l'évaluation gratuite du rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement et l'élaboration gratuite de la conclusion motivée par l'administration, décrites dans les chapitres 3 et 4, ne sont d'application qu'à condition que les activités d'examen, liées à chaque concession et prévues par l'article 29, § 1er, de l'arrêté de procédure soient maintenues avec la même clé de répartition financière reprise à l'article 29, § 2, de l'arrêté de procédure.

CHAPITRE III. — *Déroulement de la procédure*

Art. 9. Le demandeur transmet à l'administration le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement comme décrit au chapitre 2 et le formulaire 'Demande de concession exploitation de sable' rempli et ses annexes comme décrit au chapitre III de l'arrêté de procédure. Cette transmission s'effectue en cinq exemplaires papier et un exemplaire électronique, qui sont introduits en même temps que le dossier identique introduit dans le cadre de l'arrêté de procédure auprès du délégué du ministre compétent.

Art. 10. Les délais et les dates mentionnés dans le présent chapitre sont comptés à partir de la date de début de la procédure et sont suspendus entre le 15 juillet et le 15 août.

Art. 11. § 1^{er}. L'administration vérifie que le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement est complet et concluant et transmet au ministre son avis à ce sujet endéans les quinze jours. Sur base de cet avis, le ministre prend une décision qu'il notifie au délégué du ministre compétent et au demandeur entre le quinzième et trentième jour.

§ 2. Un avis négatif indique les données qui manquent. Dans la notification, le ministre peut également demander l'exécution des recherches complémentaires qu'il juge utiles et raisonnables, suivant les besoins du dossier.

§ 3. L'application du paragraphe précédent suspend la procédure. La procédure recommence dès que l'information manquante et/ou supplémentaire est fournie de telle sorte que le ministre estime, sur avis de l'administration, le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement complet et concluant.

Het bestuur meldt de hervatting van de procedure aan de afgevaardigde van de bevoegde minister.

§ 4. Wanneer de minister geen beslissing aan de afgevaardigde van de bevoegde minister en de aanvrager betekent vóór de dertigste dag, wordt de aanvraag geacht volledig en ontvankelijk te zijn op de eenendertigste dag.

Art. 12. § 1. De concessieaanvraag en het milieueffectbeoordelingsrapport worden voor raadpleging voorgelegd aan het betrokken publiek. De bekendmaking van de publieksraadpleging gebeurt op basis van artikel 10 van het procedurebesluit. De inzageperiode van de raadpleging start vijftien dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en duurt dertig dagen.

Het bestuur stelt volgende informatie ter beschikking op zijn website:

1° de concessieaanvraag en het milieueffectbeoordelingsrapport;

2° de voornaamste rapporten en adviezen die door de bevoegde instanties zijn uitgebracht op het tijdstip waarop het betrokken publiek wordt geïnformeerd;

3° de resultaten van de raadplegingen, andere dan de in 1° en 2° bedoelde informatie, die relevant is voor het concessiebesluit en die pas beschikbaar zijn nadat de raadpleging werd bekendgemaakt.

§ 2. Het betrokken publiek kan zijn standpunten, opmerkingen en bezwaren per post of via elektronische weg overmaken aan het bestuur tot vijftien dagen na het einde van de inzageperiode.

§ 3. Zestien dagen na het einde van de inzageperiode, zendt het bestuur de standpunten, opmerkingen en bezwaren, die geen betrekking hebben tot het milieu, naar de afgevaardigde van de minister.

Art. 13. § 1. Wanneer het bestuur constateert dat de activiteit vermoedelijk aanzienlijke grensoverschrijdende milieueffecten zal hebben, of wanneer een lidstaat of verdragsluitende partij waarvan het milieu vermoedelijk aanzienlijke effecten zal ondervinden, hierom verzoekt, zendt het bestuur de betrokken lidstaten zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk op de zestigste dag, de volgende informatie:

1° een beschrijving van de activiteit, met alle beschikbare informatie over het mogelijke grensoverschrijdende effect ervan;

2° informatie over de aard van de beslissing die kan worden genomen.

§ 2. Binnen hoogstens vijftien dagen kunnen de betrokken lidstaten en verdragsluitende partijen de standpunten, opmerkingen en bezwaren van hun bevoegde overheden en hun betrokken publiek inzake het milieueffectbeoordelingsrapport overmaken aan het bestuur.

Binnen hoogstens honderdvijf dagen wordt overleg gepleegd met de bevoegde overheden van deze lidstaten en verdragsluitende partijen over onder andere de potentiële grensoverschrijdende effecten van de activiteit en over de te overwegen maatregelen om die effecten te beperken of teniet te doen.

Art. 14. Binnen honderdzeventig dagen wordt het ontwerp van gemotiveerde conclusie, bedoeld in artikel 16, door het bestuur aan een vergadering van de commissie voorgelegd, die vóór de honderdvijftachtigste dag een advies overmaakt aan het bestuur. Het advies van de commissie wordt door het bestuur als bijlage gevoegd bij de finale versie van de gemotiveerde conclusie van het bestuur.

Art. 15. Binnen hoogstens honderdvijftien dagen zendt het bestuur de gemotiveerde conclusie naar de minister.

Op deze basis maakt de minister onverwijld zijn gemotiveerd advies over aan de bevoegde minister. Dit advies bevat ten minste de volgende informatie:

1° de gemotiveerde conclusie van het bestuur;

2° alle aan het advies gekoppelde milieuvorwaarden, alsmede een beschrijving van alle kenmerken van de activiteit en/of de geplande maatregelen om aanzienlijke nadelige effecten op het milieu te vermijden, te voorkomen of te beperken en, indien mogelijk, te compenseren en, in voorkomend geval, monitoringmaatregelen.

Wanneer de activiteit plaatsvindt in of een impact kan hebben op een Natura 2000 gebied, kan de minister slechts een gunstig advies overmaken aan de bevoegde minister, indien een Natura 2000-toelating verleend kan worden overeenkomstig het Natura 2000-besluit.

L'administration informe le délégué du ministre compétent de la reprise de la procédure.

§ 4. Lorsque le ministre n'a pas notifié de décision au délégué du ministre compétent et au demandeur avant le trentième jour, la demande est tenue pour complète et recevable au trente-et-unième jour.

Art. 12. § 1^{er}. La demande d'une concession et le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement sont soumis pour consultation au public concerné. L'annonce de la consultation publique se fait sur base de l'article 10 de l'arrêté de procédure. La période d'inspection de la consultation démarre quinze jours après la publication au *Moniteur belge* et dure trente jours.

L'administration met les informations suivantes à disposition sur son site web :

1° la demande d'une concession et le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement;

2° les principaux rapports et avis établis par les autorités compétentes au moment où le public concerné est informé;

3° les résultats des consultations, autres que celles visées au 1° et 2° qui sont pertinentes pour l'arrêté de concession et qui ne deviennent disponibles qu'après que le public concerné ait été informé.

§ 2. Le public concerné peut transmettre ces points de vue, remarques et objections par courrier ou par voie électronique à l'administration jusqu'à quinze jours après la clôture de la période d'inspection.

§ 3. Seize jours après la clôture de la période d'inspection, l'administration envoie les points de vue, remarques et objections qui ne se rapportent pas à l'environnement, au délégué du ministre.

Art. 13. § 1^{er}. Lorsque l'administration constate que l'activité est susceptible d'avoir des incidences transfrontalières notables sur l'environnement ou lorsqu'un Etat membre ou une partie contractante susceptible d'être affecté de manière notable le demande, l'administration transmet à l'Etat membre affecté, le plus rapidement possible et au plus tard au soixantième jour, notamment :

1° une description de l'activité, accompagnée de toute information disponible quant à ses incidences transfrontalières éventuelles;

2° des informations quant à la nature de la décision susceptible d'être prise.

§ 2. Endéans les nonante-cinq jours, les Etats membres et parties concernées peuvent transmettre à l'administration leurs points de vue, remarques et objections sur le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement.

Endéans les cent cinq jours, une concertation se tient avec les autorités compétentes de ces Etats membres et parties contractantes, sur les effets transfrontaliers potentiels de l'activité et sur les mesures qui sont à prendre en considération pour les réduire ou les supprimer.

Art. 14. Endéans les cent septante jours, le projet de conclusion motivée, visée à l'article 16, est soumis par l'administration à une réunion de la commission, qui avant le cent quatre-vingt-cinquième jour transmet un avis à l'administration. L'avis de la commission est joint en annexe à la version finale de la conclusion motivée de l'administration.

Art. 15. Endéans les cent nonante-cinq jours, l'administration envoie la conclusion motivée au ministre.

Sur cette base, le ministre transmet immédiatement son avis motivé au ministre compétent. Cet avis contient au moins les informations suivantes :

1° la conclusion motivée de l'administration;

2° toutes les conditions environnementales jointes à l'avis, une description de toutes les caractéristiques de l'activité et/ou mesures envisagées pour éviter, prévenir ou réduire et, si possible, compenser des incidences négatives notables sur l'environnement, ainsi que, le cas échéant, des mesures de suivi.

Si l'activité se produit ou peut avoir un impact sur un site Natura 2000, le ministre ne peut faire une recommandation favorable au ministre compétent, que si une autorisation Natura 2000 peut être octroyée conformément à l'arrêté Natura 2000.

HOOFDSTUK IV. — *Inhoud van de gemotiveerde conclusie*

Art. 16. In de gemotiveerde conclusie adviseert het bestuur over de aanvaardbaarheid van de voorgenomen activiteit voor het mariene milieu. In de gevallen waar het bestuur de voorgenomen activiteit aanvaardbaar acht, adviseert het in de gemotiveerde conclusie ook over:

- 1° de bijzondere voorwaarden waaronder de activiteit aanvaardbaar is;
- 2° de specifieke bepalingen inzake monitoring van de effecten van de activiteit die in aanmerking zouden moeten genomen worden;
- 3° de compensatie in milieuvoordelen die aangewezen is voor de nadelige effecten van de activiteit;
- 4° voor zover deze van toepassing is, de passende beoordeling opgesteld op basis van artikel 15, § 4, van het Natura 2000-besluit.

Zij houdt op geïntegreerde wijze rekening met de interacties tussen de effecten op het milieu van de voorgenomen activiteit en de globale effecten van de bestaande activiteiten.

Art. 17. Bij het opstellen van de gemotiveerde conclusie houdt het bestuur onder meer rekening met:

- 1° het beginsel van het preventief handelen, het beginsel van voorzorg en het beginsel van duurzaam beheer;
- 2° de standpunten, bezwaren en opmerkingen ingediend overeenkomstig artikel 12;
- 3° in voorkomend geval, de standpunten, bezwaren en opmerkingen ingediend en het overleg gepleegd in toepassing van artikel 13;
- 4° het advies van de commissie.

HOOFDSTUK V. — *Wijzigingen in het procedurebesluit*

Art. 18. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de voorwaarden en de toekenningsprocedure van concessies voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in de bepaling onder 8° worden de woorden “1 september 2004” vervangen door de woorden “21 oktober 2018”;
- 2° de bepaling onder 29° wordt als volgt vervangen:
“29° de lidstaten: de lidstaten van de Europese Unie;”;
- 3° een bepaling onder 37° wordt ingevoegd, luidende:
“37° een Natura 2000-toelating: een toelating om een activiteit uit te voeren die plaatsvindt in of een impact kan hebben op een Natura 2000 gebied. Deze toelating is opgenomen in het advies van de bevoegde minister, opgesteld op basis van artikel 15 van het MEB-besluit.”.

Art. 19. In artikel 8, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden de woorden “milieueffectenrapport” en “Hoofdstuk II” respectievelijk vervangen door de woorden “milieueffectbeoordelingsrapport” en “hoofdstuk 2”.

Art. 20. In artikel 9/1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° het woord “milieueffectenrapport” wordt vervangen door het woord “milieueffectbeoordelingsrapport”;
- 2° de woorden “artikel 12” worden telkens vervangen door de woorden “artikel 11”.

Art. 21. Het artikel 10 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. 10. § 1. Binnen veertig dagen die volgen op de ontvangst van de verklaring van de bevoegde minister dat het milieueffectbeoordelingsrapport volledig en afdoende is, overeenkomstig artikel 11 van het MEB-besluit, of nadat het milieueffectbeoordelingsrapport, overeenkomstig artikel 9/1, tweede lid, stilzwijgend als volledig en ontvanke-lijk beschouwd werd, wordt de aanvraag door de zorg van de afgevaardigde van de minister bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

De bekendmaking bevat volgende elementen:

- 1° het voorwerp van de aanvraag;
- 2° het feit dat de activiteit aan een milieueffectbeoordelingsprocedure is onderworpen, en, voor zover relevant, het feit dat de activiteit vermoedelijk aanzienlijke grensoverschrijdende milieueffecten zal hebben;

CHAPITRE IV. — *Contenu de la conclusion motivée*

Art. 16. Dans la conclusion motivée, l’administration donne un avis sur la question de savoir si l’activité projetée est acceptable pour le milieu marin. Dans le cas où l’administration estime l’activité projetée acceptable elle donne, dans la conclusion motivée, également un avis sur :

- 1° les conditions particulières auxquelles l’activité est acceptable;
- 2° les dispositions spécifiques de monitoring des effets de l’activité qui devraient être prises en considération;
- 3° les réparations en bénéfices environnementaux, qui sont indiquées pour compenser les incidences négatives de l’activité;
- 4° pour autant qu’elle soit applicable, l’évaluation appropriée établie sur base de l’article 15, § 4, de l’arrêté Natura 2000.

Elle tient compte, de façon intégrée, des interactions entre les incidences sur l’environnement de l’activité projetée et les incidences globales des activités existantes.

Art. 17. Dans la formulation de la conclusion motivée, l’administration tient compte notamment :

- 1° du principe de prévention, du principe de précaution et du principe de gestion durable;
- 2° des points de vue, objections et remarques introduits conformément à l’article 12;
- 3° le cas échéant, des points de vue, objections et remarques introduits et la concertation intervenue en application de l’article 13;
- 4° de l’avis de la commission.

CHAPITRE V. — *Modifications dans l’arrêté de procédure*

Art. 18. Dans l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 relatif aux conditions et à la procédure d’octroi des concessions d’exploration et d’exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au 8°, les mots « 1^{er} septembre 2004 » sont remplacé par les mots « 21 octobre 2018 »;
- 2° le 29° est remplacé par ce qui suit :
« 29° les Etats membres : les Etats membres de l’Union Européenne; »;
- 3° un 37° est inséré, rédigé comme suit :
« 37° une l’autorisation Natura 2000 : une autorisation d’effectuer une activité qui se produit ou peut avoir un impact sur un site Natura 2000. Cette autorisation est incluse dans l’avis du ministre compétent, établi sur base de l’article 15 de l’arrêté EEE. ».

Art. 19. Dans l’article 8, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l’arrêté royal du 19 avril 2014, les mots « l’étude d’incidence » et « Chapitre II » sont respectivement remplacés par les mots « le rapport d’évaluation des incidences » et « chapitre 2 ».

Art. 20. Dans l’article 9/1 du même arrêté, inséré par l’arrêté royal du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les mots « l’étude d’incidence » sont remplacés par le mot « le rapport d’évaluation des incidences »;
- 2° les mots « article 12 » sont chaque fois remplacés par les mots « article 11 ».

Art. 21. L’article 10 du même arrêté, modifié par l’arrêté royal du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. § 1^{er}. Dans les quarante jours après la réception de la déclaration par laquelle le ministre compétent indique que le rapport d’évaluation des incidences sur l’environnement est complète et concluante, conformément à l’article 11 de l’arrêté EEE, ou après que le rapport d’évaluation des incidences sur l’environnement est tacitement considérée comme complète et recevable conformément à l’article 9/1, alinéa 2, la demande est publiée, à la diligence du délégué du ministre, par extrait au *Moniteur belge*.

Cette publication contient les éléments suivants :

- 1° l’objet de la demande;
- 2° le fait que l’activité fait l’objet d’une procédure d’évaluation des incidences sur l’environnement et que, le cas échéant, l’activité est susceptible d’avoir des incidences transfrontalières notables sur l’environnement;

3° de nadere gegevens betreffende de bevoegde instanties die verantwoordelijk zijn voor de besluitvorming, die waarbij relevante informatie kan worden verkregen, die waaraan opmerkingen of vragen kunnen worden voorgelegd en nadere gegevens betreffende de termijnen voor het toezenden van opmerkingen en vragen;

4° de aard van de eventuele besluiten;

5° de indicatie van de beschikbaarheid van de in artikel 12, § 1, tweede lid, van het MEB-besluit opgelijste informatie;

6° de vermelding van de tijd en plaats waar de relevante informatie ter beschikking van het publiek wordt gesteld en de middelen waarmee ze verstrekt worden;

7° de nadere gegevens inzake de regeling voor inspraak door het betrokken publiek.

§ 2. Zo spoedig mogelijk na de publicatie van de in § 1 vermelde bekendmaking, wordt de raadpleging van het betrokken publiek aangekondigd op de website van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en door minstens een ander communicatiemiddel dat door de aanvrager van de concessie wordt gekozen.

§ 3. De kosten van bekendmaking zijn ten laste van de aanvrager.”.

Art. 22. In artikel 11, § 2, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden de woorden “artikel 13, § 4” vervangen door de woorden “artikel 12, § 3”.

Art. 23. In artikel 12, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, wordt het woord “vijfenzestig” vervangen door het woord “tachtig”.

Art. 24. In artikel 13, § 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden “artikel 16” vervangen door de woorden “artikel 15”.

Art. 25. In artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden de woorden “resultaten van de passende beoordeling” vervangen door de woorden “voorwaarden gekoppeld aan de Natura 2000-toelating”.

Art. 26. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden “de in artikel 15 van het MEB-besluit bedoelde gemotiveerde conclusie en” ingevoegd tussen het woord “alsook” en de woorden “de eventuele”;

2° in paragraaf 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden de woorden “In de gevallen bedoeld in artikel 14 van het MEB-besluit wordt de beslissing eveneens aan de bevoegde overheden van de betrokken lid-Staten en/of Verdragsluitende Partijen betekend.” opgeheven;

3° in paragraaf 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden de woorden “in een met redenen omklede brief” ingevoegd tussen de woorden “wordt dit” en de woorden “door de minister”;

4° een paragraaf 5 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 5. De toekenning of het weigeren van de concessie wordt aangekondigd op de website van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en, in gevallen bedoeld in artikel 13 van het MEB-besluit, schriftelijk meegedeeld aan de betrokken lidstaten en/of verdragsluitende partijen.

Deze aankondiging bevat de volgende elementen:

1° de inhoud van de beslissing en de eventuele voorwaarden die daaraan zijn gekoppeld zoals bedoeld in § 2;

2° de voornaamste redenen en overwegingen waarop de beslissing is gebaseerd, met inbegrip van informatie over de inspraakprocedure van het publiek. Dit omvat tevens de samenvatting van de resultaten van de raadplegingen en de wijze waarop deze zijn meegenomen of op een of andere manier behandeld.”.

Art. 27. In artikel 24 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° de paragrafen 1 tot 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden als volgt vervangen:

“§ 1. In het kader van de exploratie- of exploitatieactiviteiten uitgevoerd door gewestelijke overheidsdiensten in het kader van hun bevoegdheden bepaald in artikel 6, § 1, X, eerste lid, 3° en 4°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, worden alle concessieaanvragen of aanvragen tot uitbreiding of verlenging van een concessie ingediend volgens de bepalingen in artikel 8.

Elke aanvraag tot verlenging wordt minstens één jaar voor het verstrijken van de geldigheidsdatum ingediend.

3° les coordonnées des autorités compétentes pour prendre la décision, de celles auprès desquelles peuvent être obtenus des renseignements pertinents, de celles auxquelles des observations ou questions peuvent être adressées ainsi que des précisions sur les délais de transmission des observations ou des questions;

4° la nature des décisions possibles;

5° une indication concernant la disponibilité des informations énumérées à l'article 12, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté EEE;

6° une indication de la date à laquelle et du lieu où les renseignements pertinents seront mis à la disposition du public et des moyens par lesquels ils le seront;

7° les modalités précises de la participation du public concerné.

§ 2. Dès que possible après la publication de l'annonce visée au § 1^{er}, la consultation du public concerné est annoncée sur le site web du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et par au moins un autre moyen de communication choisi par le concessionnaire.

§ 3. Les frais de publication sont à charge du demandeur. ».

Art. 22. Dans l'article 11, § 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 19 avril 2014, les mots « article 13, § 4 » sont remplacés par les mots « article 12, § 3 ».

Art. 23. Dans l'article 12, § 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2014, le mot « soixante-cinq » est remplacé par le mot « quatre-vingts ».

Art. 24. Dans l'article 13, § 2, du même arrêté les mots « article 16 » sont remplacés par les mots « article 15 ».

Art. 25. Dans l'article 14 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2014, les mots « résultats de l'évaluation appropriée » sont remplacés par les mots « conditions liées à l'autorisation Natura 2000 ».

Art. 26. A l'article 15 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2 les mots « la conclusion motivée prévue à l'article 15 de l'arrêté EEE et » sont insérés entre les mots « ainsi que » et les mots « les mesures »;

2° dans le paragraphe 3, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2014, les mots « Dans les cas visés par l'article 14 de l'arrêté EEE, la décision est aussi notifiée aux autorités compétentes des Etats membres concernés et/ou Parties Contractantes. » sont abrogés;

3° dans le paragraphe 4, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2014, les mots « par lettre motivée » sont insérés entre les mots « le ministre » et les mots « au demandeur »;

4° un paragraphe 5 est inséré, rédigé comme suit :

« § 5. L'octroi ou le refus de la concession est annoncé sur le site web du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et, dans le cas visé à l'article 13 de l'arrêté EEE, est communiqué par écrit au états membres et/ou parties contractantes concernées.

Cette annonce contient les éléments suivants:

1° la teneur de la décision et les conditions dont la décision est éventuellement assortie, comme visé au § 2;

2° les principales raisons et considérations sur lesquelles la décision est fondée, y compris l'information sur le processus de participation du public. Ces informations comprennent également le résumé des résultats des consultations et de la façon dont ces résultats ont été repris ou pris en compte par ailleurs. ».

Art. 27. A l'article 24 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les paragraphes 1^{er} à 3, modifiés par l'arrêté royal du 19 avril 2014, sont remplacés par ce qui suit :

« § 1^{er}. Dans le cadre d'exploration ou d'exploitation exercée par des services publics régionaux dans le cadre de ses compétences définies par l'article 6, § 1er, X, alinéa 1er, 3° en 4°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, toute demande de concession ou d'extension ou de renouvellement d'une concession, est introduite selon les dispositions de l'article 8.

Chaque demande de renouvellement est introduite au moins un an avant à l'expiration de la durée de validité.

§ 2. De aanvraag wordt behandeld volgens de bepalingen van de artikelen 9, 9/1 en 10.

§ 3. De bevoegde minister maakt, overeenkomstig artikel 15 van het MEB-besluit, zijn advies over aan de minister.”;

2° in paragraaf 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 april 2014, worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “de in artikel 15 van het MEB-besluit bedoelde gemotiveerde conclusie,” worden ingevoegd tussen het woord “als-ook” en de woorden “de eventuele”;

b) de woorden “artikel 17” en “resultaten van de passende beoordeling” worden respectievelijk vervangen door de woorden “artikel 16” en “voorwaarden gekoppeld aan de Natura 2000-toelating”;

3° in paragraaf 6 wordt in de Franse tekst de woorden “pas pas” vervangen door het woord “pas”;

4° een paragraaf 8 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 8. De toekenning of het weigeren van de concessie wordt bekendgemaakt op de website van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en, in gevallen bedoeld in artikel 13 van het MEB-besluit, schriftelijk meegedeeld aan de betrokken lidstaten en/of verdragsluitende partijen.

Deze bekendmaking bevat de volgende elementen:

1° de inhoud van de beslissing en de eventuele voorwaarden die daaraan zijn gekoppeld zoals bedoeld in § 4;

2° de voornaamste redenen en overwegingen waarop de beslissing is gebaseerd, met inbegrip van informatie over de inspraakprocedure van het publiek. Dit omvat tevens de samenvatting van de resultaten van de raadplegingen en de wijze waarop deze zijn meegenomen of op een of andere manier behandeld.”.

Art. 28. In hoofdstuk XV van hetzelfde besluit wordt een artikel 49/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 49/1. De procedures zoals bepaald in de hoofdstukken IV en VI en in artikel 24 worden opgeschort tussen 15 juli en 15 augustus.”.

Art. 29. In artikel 15, § 5, van het koninklijk besluit van 27 oktober 2016 betreffende de procedure tot aanduiding en beheer van de mariene beschermde gebieden worden de woorden “1 september 2004” telkens vervangen door de woorden “21 oktober 2018”.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 30. Elke procedure tot toekenning, verlenging, wijziging, uitbreiding, overdracht of intrekking van een concessie die is ingediend voor de inwerkingtreding van dit besluit, wordt behandeld overeenkomstig de regels die van toepassing zijn voor deze datum.

Art. 31. Het koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 maart 2014 en 19 april 2014, wordt opgeheven.

Art. 32. De minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor het Marien Milieu en de minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
K. PEETERS

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

De Staatssecretaris voor Noordzee,
Ph. DE BACKER

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,
Z. DEMIR

§ 2. La demande est traitée selon les dispositions des articles 9, 9/1 et 10.

§ 3. Le ministre compétent transmet, conformément à l'article 15 de l'arrêté EEE, son avis au ministre. »;

2° dans le paragraphe 4, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « la conclusion motivée prévue à l'article 15 de l'arrêté EEE et » sont insérés entre les mots « ainsi que » et les mots « les mesures »;

b) les mots « article 17 » et « résultats de l'évaluation appropriée » sont remplacés respectivement par les mots « article 16 » et « conditions liées à l'autorisation Natura 2000 »;

3° dans le texte français du paragraphe 6 les mots « pas pas » sont remplacés par le mots « pas »;

4° un paragraphe 8 est inséré, rédigé comme suit :

« § 8. L'octroi ou le refus de la concession est publié sur le site web du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et, dans le cas visé à l'article 13 de l'arrêté EEE, est communiqué par écrit aux Etats membres et/ou parties contractantes concernées.

Cette publication contient les éléments suivants:

1° la teneur de la décision et les conditions dont la décision est éventuellement assortie, comme visé au § 4;

2° les principales raisons et considérations sur lesquelles la décision est fondée, y compris l'information sur le processus de participation du public. Ces informations comprennent également le résumé des résultats des consultations et de la façon dont ces résultats ont été repris ou pris en compte par ailleurs. ».

Art. 28. Dans le chapitre XV du même arrêté, il est inséré un article 49/1 rédigé comme suit :

« Art. 49/1. Les procédures prévues dans les chapitres IV et VI et dans l'article 24 sont suspendues entre le 15 juillet et le 15 août. ».

Art. 29. Dans l'article 15, § 5, de l'arrêté royal du 27 octobre 2016 relatif à la procédure de désignation et de gestion des zones marines protégées les mots « 1^{er} septembre 2004 » sont chaque fois remplacé par les mots « 21 octobre 2018 ».

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 30. Toute procédure d'octroi, de prolongation, de modification, d'extension, de cession ou de retrait d'une concession introduite préalablement à l'entrée en vigueur du présent arrêté sera traitée conformément aux règles applicables avant cette date.

Art. 31. L'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifié par les arrêtés du 20 mars 2014 et du 19 avril 2014, est abrogé.

Art. 32. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions, le ministre qui a l'Environnement marin dans ses attributions et le ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
K. PEETERS

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Le Secrétaire d'Etat à la Mer du Nord,
Ph. DE BACKER

La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,
Z. DEMIR

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2018/32054]

24 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application de l'article 67, §§ 2 à 6, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, l'article 67, § 2 et §§ 4 à 6, tel que modifié par le décret du 13 septembre 2018;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 14 juin 2018 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 juillet 2018 ;

Vu le « Test genre » du 14 mars 2018 établi en application de l'article 4, alinéa 2, 1°, du décret du 7 janvier 2016 relatif à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques de la Communauté française ;

Vu le protocole de négociation du 11 juillet 2018 avec le comité de négociation des organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres P.M.S. subventionnés du décret du 20 juillet 2006 relatif à la concertation des organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des Centres P.M.S. subventionnés, conclu en date du 20 juillet 2018;

Vu le protocole de négociation syndicale du 11 juillet 2018 au sein du Comité de négociation de secteur IX, du Comité des services publics provinciaux et locaux – section II et du Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'Enseignement libre subventionné selon la procédure de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, conclu en date du 20 juillet 2018 ;

Vu l'avis 64.258/2 du Conseil d'Etat, donné le 11 octobre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Education;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « le décret » : le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre ;

2° « le Service général » : le Service général défini à l'article 1^{er}, § 2, 1°, du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de pilotage des écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs et créée par l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même décret ;

3° « écoles » : les établissements d'enseignement ;

4° « pouvoir organisateur » : l'autorité publique ou la personne morale qui assume la responsabilité de l'organisation d'une école organisée ou subventionnée par la Communauté française ;

5° « convention d'accompagnement » : la convention d'accompagnement et, s'il échet, de suivi visée à l'article 67, § 5, du décret.

Art. 2. Le plan de pilotage visé à l'article 67, § 2, du décret comprend les éléments du canevas repris en annexe du présent arrêté.

Art. 3. Afin d'établir leur diagnostic, il est transmis à chaque école une série d'indicateurs. Ces indicateurs sont rassemblés en cinq rubriques dans lesquelles on retrouve:

1° des données relatives à la structure, l'encadrement et la population scolaire, reprenant les éléments tant quantitatifs que qualitatifs décrivant la structure, l'encadrement et la population scolaire de l'école;

2° des variables relatives aux apprentissages, reprenant l'ensemble de variables prenant en compte les caractéristiques liées aux savoirs et compétences de l'élève et aux certifications obtenues ;

3° des variables relatives au climat d'école, prenant en compte des caractéristiques liées au climat de l'école;

4° des variables relatives à la dynamique collective, reprenant l'ensemble de variables prenant en compte les caractéristiques liées aux personnels de l'école.

5° des variables relatives au parcours des élèves, reprenant l'ensemble de variables prenant en compte les caractéristiques liées aux trajectoires temporelles des élèves dans leur parcours scolaire.

Ces indicateurs sont ventilés par sexe lorsque cela s'avère pertinent.

Art. 4. Pour être valablement présenté au délégué au contrat d'objectifs, le plan de pilotage est intégralement transcrit par le directeur de l'établissement à partir de l'application « PILOTAGE » et comprend les documents suivants :

- 1° l'avis de l'organe local de concertation sociale dûment daté et signé ;
- 2° l'avis du Conseil de participation dûment daté et signé ;
- 3° l'approbation formelle du pouvoir organisateur.

L'application « PILOTAGE » est conçue suivant la structure du canevas visé à l'article 2. Elle est accompagnée d'un guide d'utilisation qui explicite les consignes d'encodage de chaque élément du canevas.

L'application « PILOTAGE » est sécurisée par Cerbère, l'infrastructure dédiée à la gestion et au contrôle des identités et des accès aux ressources informatiques de la Communauté française.

Art. 5. § 1^{er}. Lors de la phase d'élaboration du plan de pilotage visée à l'article 67, § 5, du décret, ou lors de la phase d'adaptation du plan de pilotage visée à l'article 67, § 6, alinéa 7, du décret, seul le directeur de l'établissement a un accès en écriture dans l'application « PILOTAGE ». Le pouvoir organisateur dispose d'un accès en lecture.

La convention d'accompagnement conclue entre le pouvoir organisateur et le service ou la cellule de soutien et d'accompagnement précise, le cas échéant, les modalités de communication par le pouvoir organisateur d'une copie du plan de pilotage en cours d'élaboration.

§ 2. Dès l'envoi électronique du plan de pilotage au délégué au contrat d'objectifs pour la phase d'analyse, l'accès en écriture du directeur est suspendu et converti en un accès en lecture du plan de pilotage tel qu'il a été envoyé. Le pouvoir organisateur conserve un accès en lecture sur le plan de pilotage tel qu'il a été envoyé.

A condition que le pouvoir organisateur ait marqué son accord dans la convention d'accompagnement, le service de soutien et d'accompagnement ou la cellule de soutien et d'accompagnement dispose d'un accès en lecture sur le plan de pilotage tel qu'il a été envoyé au délégué au contrat d'objectifs. Pour ce faire, le pouvoir organisateur communique son accord aux services du Gouvernement par l'intermédiaire de l'application « PILOTAGE ».

Art. 6. § 1^{er}. Lors de la phase d'analyse du plan de pilotage visée à l'article 67, § 6, du décret, le délégué au contrat d'objectifs dispose de l'accès, dans l'application « PILOTAGE », en lecture pour l'ensemble du plan de pilotage et en écriture pour les espaces qui lui sont dédiés exclusivement.

Pour réaliser cette analyse, le délégué au contrat d'objectifs établit, après concertation avec le directeur et le pouvoir organisateur :

- 1° le calendrier des éventuelles rencontres qu'il souhaite effectuer avec tout ou partie des personnes suivantes :
 - a) un ou plusieurs représentants du pouvoir organisateur ;
 - b) le directeur ;
 - c) tout ou partie des membres de l'équipe pédagogique et éducative ;
 - d) les représentants des parents d'élèves de l'école ;
 - e) les représentants des organes locaux de concertation sociale ;
 - f) les représentants des élèves scolarisés dans l'enseignement secondaire ordinaire ou spécialisé ;
- 2° les modalités pratiques de ces rencontres ;
- 3° les principaux éléments de compréhension ou de précision sur lesquels porteront les rencontres.

Le délégué au contrat d'objectifs est libre d'organiser d'autres rencontres et de rencontrer d'autres interlocuteurs.

§ 2. Lorsqu'il approuve le plan de pilotage, le délégué au contrat d'objectifs soumet le contrat d'objectifs à la signature du directeur de zone et il le contresigne. Le contrat d'objectif est notifié à l'établissement scolaire.

Le représentant du pouvoir organisateur signe et le directeur contresigne le contrat d'objectifs et notifie le contrat d'objectifs signés par l'ensemble des parties au délégué au contrat d'objectifs.

Les parties signataires peuvent également convenir de l'organisation d'une séance de signature.

Dans tous les cas, le pouvoir organisateur transmet de plein droit une copie du contrat d'objectifs signé par l'ensemble des parties au directeur.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur en même temps que le décret du 13 septembre 2018 modifiant le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre afin de déployer un nouveau cadre de pilotage, contractualisant les relations entre la Communauté française et les établissements scolaires, conformément aux modalités prévues par l'article 50 de ce décret.

Art. 8. Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2018.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE
La Ministre de l'Education,
M.-M. SCHYNS

Annexe à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application de l'article 67, §§ 2 à 6, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre

« Annexe – Canevas du plan de pilotage visé à l'article 67, § 2, du décret 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre »

Partie I – Informations générales

- Liste des objectifs d'amélioration du système éducatif visée dans l'annexe du décret du 24 juillet 1997;
- indicateurs et valeur de référence.
- Liste des 15 thématiques (leviers d'actions) visée à l'article 67, § 4, alinéa 1^{er}, 7^o du décret du 24 juillet 1997.

Partie II – Descriptif du plan de pilotage

Onglet 1: Identité

- Identité et signalétique de l'établissement, de ses implantations, de son pouvoir organisateur.
- Dates de création du plan de pilotage et du début de la mise en œuvre du contrat d'objectifs.

Onglet 2 : École

- Présentation de et par l'établissement.
- Case prévue pour que le pouvoir organisateur donne à sa fédération de pouvoirs organisateurs un accès en lecture au plan de pilotage validé qui sera transmis au délégué aux contrats d'objectifs.
- Case prévue pour indiquer si le centre psycho-médico-social est associé à l'élaboration du plan de pilotage.
- Possibilité d'insérer des annexes (exemple: projet d'établissement, convention d'accompagnement et de soutien, ...) et de liens vers un site.

Onglet 3 : État des lieux et diagnostic (annexe confidentielle)

- État des lieux établi sur la base des indicateurs fournis par l'administration.
- État des lieux des actions mises en œuvre par thématique, en ce compris par thématique transversale.
- Autres éléments éventuels à prendre en compte pour réaliser l'état des lieux.
- Diagnostic établi à partir de l'état des lieux.
- Commentaires formulés par le délégué au contrat d'objectifs.

Onglet 4 : Objectifs spécifiques et stratégies

- Formulation des objectifs spécifiques et, par objectif spécifique :
 - Indicateurs d'impact ; cible et valeur de références (les valeurs de référence chiffrées font partie de l'annexe confidentielle) ;
 - Possibilité de différencier par implantation ;
 - Commentaires formulés par le délégué aux contrats d'objectifs.
- Formulation d'une stratégie (plan d'actions) par objectif spécifique.
- Description des actions composant la stratégie et pour chaque action :
 - Années de mise en œuvre concernées ;
 - Pilote (chef du projet) ;
 - Public ciblé ;
 - Conditions de réussite (internes : préciser si collaboration du pouvoir organisateur et de la fédération de pouvoirs organisateurs ou externe : préciser si collaboration, dont notamment celle du centre psycho-médico-social ou d'un autre partenaire externe) ;
 - Le cas échéant, affectation des ressources spécifiques (encadrement différencié, intégration, ...) ;
 - Étapes et calendrier de réalisation ;
 - Commentaires formulés par le délégué aux contrats d'objectifs.
- Les trois stratégies transversales :
 - Description cohérente de toutes les actions relatives à la mise en œuvre des pratiques collaboratives ;
 - Description cohérente de toutes les actions relatives à la formation, développées par l'établissement ;
 - Description cohérente de toutes les actions relatives à la mise en œuvre du tronc commun développé par l'établissement si celui-ci est concerné.

Onglet 5 : Actions poursuivies

- Description succincte des actions (non reprises dans les stratégies liées aux objectifs spécifiques) que l'établissement entend poursuivre dans les différentes thématiques (pas d'obligation de prévoir des actions dans chacune des thématiques).

Onglet 6 : Avis et signatures

- Dates et documents attestant :
 - l'accord du pouvoir organisateur ;
 - l'avis du conseil de participation ;
 - l'avis de l'organe local de concertation sociale ;
- Date du début de la mise en œuvre du contrat d'objectifs ;
- Signatures du représentant du pouvoir organisateur et du directeur de zone;
- Contre-signatures du directeur de l'établissement et du délégué au contrat d'objectifs.
- Date des échanges entre l'école et le délégué aux contrats d'objectifs pendant la procédure de contractualisation.

Onglet 7 : DCO

- Espace de recommandations et de commentaires du délégué aux contrats d'objectifs.

Onglet 8 : Evaluation annuelle interne à l'établissement

- Espace permettant à l'établissement de rédiger son évaluation annuelle.

Onglet 9 : Evaluation intermédiaire du délégué au contrat d'objectifs

- Espace permettant au délégué au contrat d'objectifs de rédiger l'évaluation intermédiaire au terme de trois ans de mise en œuvre du contrat d'objectifs.

Onglet 10 : Evaluation finale du délégué au contrat d'objectifs

- Espace permettant au délégué au contrat d'objectifs de rédiger l'évaluation finale au terme de six ans de mise en œuvre du contrat d'objectifs.

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant application de l'article 67, §§ 2 à 6, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre

Bruxelles, le 24 octobre 2018.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Education,
M.-M. SCHYNS

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2018/32054]

24 OKTOBER 2018. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toepassing van artikel 67, §§ 2 tot 6, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, artikel 67, § 2 en §§ 4 tot 6, zoals gewijzigd bij het decreet van 13 september 2018;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 juni 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 juli 2018;

Gelet op de "gendertest" van 14 maart 2018 uitgevoerd met toepassing van artikel 4, tweede lid, 1°, van het decreet van 7 januari 2016 houdende integratie van de genderdimensie in het geheel van de beleidslijnen van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het protocol van onderhandeling van 11 juli 2018 met het onderhandelingscomité van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de Inrichtende machten en de gesubsidieerde PMS-centra van het decreet van 20 juli 2006 betreffende het overleg van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de Inrichtende Machten van het onderwijs en van de gesubsidieerde P.M.S.-centra, gesloten op 20 juli 2018;

Gelet op het syndicale onderhandelingsprotocol van 11 juli 2018 binnen het Onderhandelingscomité van sector IX, van het Comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten - afdeling II, en van het Onderhandelingscomité voor de statuten van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs, volgens de procedure van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gesloten op 20 juli 2018;

Gelet op het advies nr. 64.258/2 van de Raad van State, gegeven op 11 oktober 2018 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "het decreet": het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren;

2° "de algemene dienst": de algemene dienst bepaald in artikel 1, § 2, 1°, van het decreet van 13 september 2018 tot oprichting van de Algemene sturingsdienst voor de scholen en psycho-medisch-sociale centra en tot bepaling van het statuut van de zonedirecteurs en afgevaardigden voor de doelstellingenovereenkomst en opgericht bij artikel 3, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet;

3° « scholen » : de onderwijsinrichtingen ;

4° « inrichtende macht » : de overheidsdienst of de rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de organisatie van een school die door de Franse Gemeenschap wordt georganiseerd of gesubsidieerd ;

5° « begeleidingsovereenkomst » : de begeleidingsovereenkomst en, in voorkomend geval, de opvolgsovereenkomst bedoeld in artikel 67, § 5, van het decreet.

Art. 2. Het sturingsplan, bedoeld in artikel 67, § 2, van het decreet, bevat de elementen van de opzet opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. Om hun diagnose te stellen, wordt een reeks indicatoren aan elke school medegedeeld. Deze indicatoren worden verzameld in vijf rubrieken waarin we het volgende terugvinden:

1° de gegevens over de structuur, de omkadering en de schoolbevolking, met inbegrip van zowel kwantitatieve als kwalitatieve elementen die de structuur, de omkadering en de schoolbevolking beschrijven;

2° de variabelen met betrekking tot de leerprocessen, met inbegrip van het geheel van de variabelen rekening houdend met de kenmerken die verband houden met de kennis en de vaardigheden van de leerling en met de behaalde getuigschriften;

3° de variabelen met betrekking tot het schoolklimaat, rekening houdend met de kenmerken die verband houden met het schoolklimaat;

4° de variabelen met betrekking tot collectieve dynamiek, met inbegrip van de variabelen rekening houdend met de kenmerken van het schoolpersoneel.

5° de variabelen met betrekking tot het traject van de leerlingen, met inbegrip van het geheel van de variabelen rekening houdend met de kenmerken verbonden aan de temporele trajecten van de leerlingen in hun schooltraject.

Deze indicatoren worden desgevallend opgesplitst per geslacht.

Art. 4. Om geldig te worden voorgelegd aan de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, wordt het sturingsplan volledig overgenomen door de directeur van de inrichting vanuit de STURING-toepassing en omvat de volgende documenten:

- 1 ° het advies van het plaatselijk overlegorgaan behoorlijk gedateerd en ondertekend wordt;
- 2 ° het advies van de Participatieraad behoorlijk gedateerd en ondertekend wordt;
- 3 ° de formele goedkeuring van de inrichtende macht.

De STURING-toepassing wordt ontwikkeld volgens de structuur van de opzet bedoeld in artikel 2. Ze gaat samen met een gebruikershandleiding waarin de coderingsinstructies van elk element van de opzet worden uitgelegd.

De STURING-toepassing wordt beveiligd door Cerbère, de infrastructuur voor het beheer en de controle van identiteiten en toegang tot de computerbronnen van de Franse Gemeenschap.

Art. 5. § 1. Tijdens de ontwikkelingsfase van het sturingsplan bedoeld in artikel 67, § 5, van het decreet, of tijdens de aanpassingsfase van het sturingsplan bedoeld in artikel 67, § 6, zevende lid, van het decreet, heeft alleen de directeur van de inrichting schrijftoegang tot de "STURING"-toepassing. De inrichtende macht beschikt over een leestoegang.

De begeleidingsovereenkomst die gesloten wordt tussen de inrichtende macht en de dienst of de cel voor ondersteuning en begeleiding bepaalt, in voorkomend geval, de nadere regels voor de communicatie door de inrichtende macht van een afschrift van het sturingsplan dat momenteel wordt opgesteld.

§ 2. Zodra het sturingsplan elektronisch naar de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst voor de analysefase verzonden wordt, wordt de schrijftoegang van de directeur opgeschort en omgezet in een leestoegang van het sturingsplan zoals het verzonden werd. De inrichtende macht behoudt een leestoegang tot het sturingsplan zoals het werd verzonden.

Op voorwaarde dat de inrichtende macht haar toestemming gegeven heeft in de begeleidingsovereenkomst, beschikt de ondersteunings- en begeleidingsdienst of de ondersteunings- en begeleidingscel over een leestoegang tot het sturingsplan zoals het verzonden werd aan de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst. Hiertoe communiceert de inrichtende macht haar toestemming aan de diensten van de Regering via de "STURING"-toepassing.

Art. 6. § 1. Tijdens de analysefase van het sturingsplan bedoeld in artikel 67, § 6, van het decreet, beschikt de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst over de toegang, in de "STURING"-toepassing, tot het lezen voor het volledige sturingsplan en tot het schrijven voor de ruimten die hem uitsluitend bestemd worden.

Om deze analyse uit te voeren, stelt de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, na overleg met de directeur of met de inrichtende macht, het volgende vast :

1° het tijdschema voor de mogelijke ontmoetingen die hij wenst te maken met alle of een gedeelte van de volgende personen:

- a) een of meer vertegenwoordigers van de inrichtende macht;
 - b) de directeur;
 - c) alle of een deel van de leden van het pedagogisch en opvoedingsteam;
 - d) de vertegenwoordigers van de ouders van de leerlingen van de school;
 - e) de vertegenwoordigers van de plaatselijke organen voor sociaal overleg;
 - f) de vertegenwoordigers van leerlingen die het onderwijs volgen in het gewoon of gespecialiseerd secundair onderwijs;
- 2° de praktische nadere regels voor deze ontmoetingen;
- 3° de belangrijkste elementen van begrip of precisie waarop de ontmoetingen betrekking hebben.

De afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst is vrij andere ontmoetingen te organiseren en andere gesprekspartners te ontmoeten.

§ 2. Bij de goedkeuring van het sturingsplan legt de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst de doelstellingenovereenkomst voor aan de ondertekening van de zonedirecteur en ondertekent deze mee. Van de doelstellingenovereenkomst wordt aan de schoolinrichting kennisgegeven.

De vertegenwoordiger van de inrichtende macht ondertekent met de directeur de doelstellingenovereenkomst en deelt de doelstellingenovereenkomst die ondertekend wordt door alle partijen aan de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst mee.

De ondertekenende partijen kunnen een ondertekeningsontmoeting organiseren.

In alle gevallen verzendt de inrichtende macht van rechtswege een afschrift van de doelstellingenovereenkomst die door alle partijen ondertekend wordt, aan de directeur.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking tezeldertijd als het decreet van 13 september 2018 tot wijziging van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, om een nieuw sturingskader te ontwikkelen, waarbij de betrekkingen tussen de Franse Gemeenschap en de schoolinrichtingen contractueel worden vastgelegd, overeenkomstig de nadere regels bepaald bij artikel 50 van dat decreet.

Art. 8. De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 oktober 2018.

De Minister-president,
R. DEMOTTE
De Minister van Onderwijs,
M.-M. SCHYNS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2018/32053]

24 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs, l'article 144;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 juin 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 juillet 2018;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 5 juillet 2018;

Vu le «Test genre» du 19 juin 2018 établi en application de l'article 4, alinéa 2, 1°, du décret du 7 janvier 2016 relatif à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques de la Communauté française;

Vu le protocole de négociation du 11 juillet 2018 avec le comité de négociation des organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres P.M.S. subventionnés du décret du 20 juillet 2006 relatif à la concertation des organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des Centres P.M.S. subventionnés, conclu en date du 11 juillet 2018;

Vu le protocole de négociation syndicale du 11 juillet 2018 au sein du Comité de négociation de secteur IX, du Comité des services publics provinciaux et locaux – section II et du Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'Enseignement libre subventionné selon la procédure de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, conclu en date du 11 juillet 2018;

Vu l'avis 64.260/2 du Conseil d'Etat, donné le 8 octobre 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Education;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « le décret » : le décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs.

2° « directeur de zone » : le membre du service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux visé à l'article 3 du décret et dont les missions sont visées aux articles 5 et 6 du décret;

3° « délégué au contrat d'objectifs » : le membre du service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux visé à l'article 3 du décret et dont les missions sont visées aux articles 7 à 9 du décret;

4° « jury » : le ou les jurys visé(s) à l'article 144, § 4, du décret;

5° «groupement de zones »: les groupements visés à l'article 144, § 2, alinéa 3, du décret.

Art. 2. Le profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du directeur de zone visé à l'article 144, § 3, du décret est repris dans l'annexe n°1 du présent arrêté.

Le profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du délégué au contrat d'objectifs visé à l'article 144, § 3, du décret est repris dans l'annexe n°2 du présent arrêté.

Art. 3. § 1^{er}. Il est institué un jury composé conformément à l'article 144, § 4, du décret qui évalue l'ensemble des épreuves afférentes à la fonction de promotion de directeurs de zone, en ce compris le respect des conditions d'accès et de recevabilité des candidatures.

Il est également institué au maximum deux jurys, composés conformément à l'article 144, § 4, du décret qui évaluent l'ensemble des épreuves afférentes à la fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, en compris le respect des conditions d'accès et de recevabilité des candidatures. Un second jury est constitué lorsque le nombre de candidatures reçues dans les formes visés à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5° excède 75.

§ 2. Pour la partie écrite de l'épreuve, les jurys visés au paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, déterminent ensemble le questionnaire à choix multiples commun aux fonctions de promotion de directeur de zone et de délégué au contrat d'objectifs ainsi que les réponses correctes à y donner. Le jury visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, détermine le questionnaire complémentaire à choix multiples spécifique à la fonction de promotion de directeur de zone ainsi que les réponses correctes à y donner.

Pour la partie orale de l'épreuve relative à la fonction de promotion de directeur de zone, le jury visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, arrête une grille d'évaluation des candidats à l'épreuve orale.

Pour la partie orale de l'épreuve relative à la fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, le jury visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, arrête également une grille d'évaluation des candidats à l'épreuve orale. Si deux jurys sont constitués, cette grille d'évaluation sera arrêtée en commun par ces jurys et ceux-ci fixeront en commun leurs règles de fonctionnement et d'évaluation uniformes au cours d'une ou de plusieurs réunions communes préparatoires aux deux parties de l'épreuve.

§ 3. Le jury visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er} adopte son règlement d'ordre intérieur.

Il en est de même pour le jury visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2. Si deux jurys sont constitués, ils adoptent un règlement d'ordre intérieur commun.

Chaque jury se réunit valablement si la moitié au moins de ses membres est présent.

Les décisions des jurys sont prises à la majorité des membres présents. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

Toutefois, dans le cas visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, si deux jurys sont constitués, les décisions sont prises en commun par les deux jurys. Les décisions des jurys sont prises à la majorité des membres présents. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

§ 4. Pour le jury des épreuves afférentes à la fonction de promotion de directeur de zone, chaque membre effectif composant le jury en ce compris le Président pourra être suppléé par des membres désignés en même temps que les membres effectifs.

Les membres suppléants ne siègent qu'en cas d'empêchement des membres effectifs, dûment justifié par un cas de force majeure ou un conflit d'intérêt éventuel, notamment dans les cas visés à l'article 4. Cette justification est communiquée par écrit au président et au secrétaire du jury.

§ 5. Pour le jury des épreuves afférentes à la fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, si deux jurys sont constitués, les membres des jurys pourront être différents par jury, à l'exception du président qui siège dans les deux jurys. Celui-ci et son suppléant sont respectivement président effectif et suppléant de chacun des deux jurys.

Chaque membre effectif composant le(s) jury(s) en ce compris le Président peut être suppléé par des membres désignés en même temps que les membres effectifs.

Les membres suppléants ne siègent qu'en cas d'empêchement des membres effectifs, dûment justifié par un cas de force majeure, les nécessités du service ou un conflit d'intérêt éventuel, notamment dans les cas visés à l'article 4. Cette justification est communiquée par écrit au président et au secrétaire du jury.

§ 6. Le Gouvernement adjoint aux jurys les services d'un prestataire de services externe pour l'organisation de l'épreuve d'admission au stage.

Chaque jury se fait assister d'un ou plusieurs secrétaire(s), désigné(s) par le fonctionnaire général qui dirige l'Administration générale de l'Enseignement parmi les fonctionnaires du Ministère de la Communauté française. Le secrétaire est notamment chargé de dresser les procès-verbaux des délibérations du jury et de notifier les décisions du jury. Il n'a pas voix délibérative.

Art. 4. Un membre du jury ne peut prendre part aux délibérations concernant un candidat dont il est soit le conjoint, soit un parent ou allié jusqu'au quatrième degré inclus.

Art. 5. Les membres du jury sont tenus à la plus grande discrétion quant au déroulement et à la teneur des épreuves et des délibérations.

Art. 6. Il est organisée une épreuve d'admission au stage dans des emplois de fonction de promotion de directeur de zone et dans des emplois de fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, composée d'une partie écrite et d'une partie orale.

Les Services du Gouvernement ou le prestataire de services convoquent les candidats aux différentes parties de l'épreuve d'admission.

La partie écrite est organisée concomitamment pour tous les candidats aux emplois de fonctions de promotion de directeur de zone et aux emplois de fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, dans les zones suivantes :

- 1° Bruxelles;
- 2° Namur;
- 3° Liège;
- 4° Mons.

La partie orale peut être organisée à des moments différents pour chaque candidat.

En cas de dédoublement du jury visé à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, les deux jurys se répartissent les candidats ayant accès à la partie orale en fonction de l'ordre alphabétique du nom de famille des candidats.

Art. 7. Les services du Gouvernement établissent l'appel ou les appels à candidatures à l'épreuve de sélection en vue de l'admission au stage dans des emplois des fonctions de promotion de directeur de zone et de délégué au contrat d'objectifs, lequel(s) précise(nt) :

- 1° Les destinataires de l'appel à candidatures;
- 2° Le contenu de la fonction à pourvoir, les compétences requises, ainsi que les critères de sélection;
- 3° Les conditions d'accès et le(s) moment(s) où lesdites conditions doivent être réunies;
- 4° Les documents à fournir, le délai pour les communiquer et les conséquences attachées à l'incomplétude du dossier de candidature ou au non-respect des délais pour faire acte de candidature;
- 5° Les modalités précises pour faire acte de candidature, notamment en ce qui concerne le choix du ou des groupement(s) de zones pour lesquelles le candidat postule et les conséquences attachées au non-respect de ces modalités;
- 6° Les lieux et date des épreuves écrites;
- 7° Les règles et modalités relatives au déroulement de l'épreuve de sélection;
- 8° Les modalités de notification de la recevabilité de la candidature et la confirmation de l'inscription à l'épreuve écrite et du lieu de celle-ci pour le candidat concerné;
- 9° Les modalités de communication entre les services du Gouvernement et les candidats; les Services du Gouvernement peuvent imposer l'usage exclusif d'un procédé électronique spécifique.

L'appel ou les appels à candidatures sont publiés au *Moniteur belge* et sur le site internet enseignement.be.

Art. 8. § 1^{er} Conformément à l'article 144, § 3, alinéa 4, du décret, la partie écrite se présente sous la forme d'un questionnaire à choix multiples comportant des questions théoriques et des questions de jugement situationnel. Il est prévu un questionnaire commun aux fonctions de promotion de directeur de zone et de délégué au contrat d'objectifs. Un questionnaire complémentaire est remis aux candidats à la fonction de promotion de directeur de zone.

Cette partie de l'épreuve vise à évaluer :

- 1° Pour les candidats à la fonction de directeur de zone :
 - a) les compétences spécifiques requises pour débiter dans la fonction reprise dans l'annexe 1 [1] a, b, c, d et e);
 - b) les compétences techniques requises pour débiter dans la fonction reprise dans l'annexe 1 [2] a);
 - c) la compétence générique [3] « gestion des tâches »].

2° Pour les candidats à la fonction de délégué au contrat d'objectifs :

- a) les compétences spécifiques requises pour débiter dans la fonction reprise dans l'annexe 2 [1) a, b, c, d];
- b) les compétences techniques requises pour débiter dans la fonction reprise dans l'annexe 2 [2) a];
- c) la compétence générique [3) « gestion des tâches ».]

§ 2. Conformément à l'article 144, § 3, alinéa 5, du décret, les critères d'évaluation de cette partie de l'épreuve portent sur:

1° la capacité à répondre à des questions théoriques sur chacune des compétences spécifiques définies dans le profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du directeur de zone ou du délégué au contrat d'objectifs;

2° la capacité à répondre à des questions de jugement situationnel démontrant les compétences élémentaires en matière d'analyse systémique d'une part et en matière de gestion des tâches d'autre part.

À l'exception de la compétence spécifique a) et de la compétence générique « gestion des tâches » qui sont notées sur 20, chacune des autres compétences évaluées est notée sur 10.

La note finale de l'épreuve écrite est ramenée à un total de 50 points. La cotation attribuée s'arrête à la deuxième décimale.

§ 3. Les candidats à l'épreuve écrite ne peuvent, pendant la durée de ladite épreuve, ni disposer de documents, ni faire usage d'un téléphone, d'un ordinateur, d'une tablette ou de tout autre instrument connecté ou assimilé. Aucune prise de notes ne sera autorisée pendant la durée de ladite épreuve.

Tout acte de tricherie entraîne l'expulsion immédiate du candidat du local où se déroule l'épreuve et le rejet de sa candidature.

Les représentants syndicaux peuvent assister, à titre exclusif d'observateurs, à l'épreuve visée au présent article. Ces derniers sont tenus à la plus grande discrétion quant au déroulement de l'épreuve écrite.

Le fonctionnaire général qui dirige l'Administration générale de l'Enseignement désigne des fonctionnaires du Ministère de la Communauté française chargés de veiller à la régularité des opérations et d'assurer la police de l'épreuve écrite.

Art. 9. § 1^{er}. La partie orale de l'épreuve consiste en un entretien devant un des jurys.

Les candidats aux deux fonctions de promotion se présentent devant chacun des jurys compétents pour présenter la partie orale spécifique à chaque fonction de promotion.

§ 2. La partie orale porte exclusivement sur la compétence technique de communication orale et sur les compétences génériques et comportementales « gestion de l'information », « gestion des collaborateurs », « gestion des relations », « gestion de son fonctionnement personnel » du profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du directeur de zone repris en annexe 1 ou du délégué au contrat d'objectifs repris en annexe 2.

À l'exception de la compétence « gestion des collaborateurs » qui est notée sur 10 et de la compétence « gestion de son fonctionnement » qui est notée sur 30, les autres compétences sont notées sur 20.

La note finale de l'épreuve orale est ramenée à un total de 50 points. La cotation attribuée s'arrête à la deuxième décimale.

§ 3. Les candidats à l'épreuve orale ne peuvent, pendant la durée de ladite épreuve, ni disposer de documents ni faire usage de leur téléphone, ordinateur, tablette ou de tout autre instrument connecté ou assimilé. Ils ne peuvent utiliser que l'ordinateur ou les documents mis à disposition par le jury dans le cadre de l'épreuve.

Tout acte de tricherie entraîne l'expulsion immédiate du candidat du local où se déroule l'épreuve et le rejet de sa candidature.

Le candidat est autorisé à prendre des notes durant l'épreuve. Le candidat remet ses notes au jury à l'issue de l'entretien.

Les représentants syndicaux peuvent assister, à titre exclusif d'observateurs, à l'épreuve visée au présent article. Ils sont tenus à la plus grande discrétion quant au déroulement et à la teneur de l'épreuve orale.

Le président du jury veille à la régularité des opérations et il a la police des séances d'examen de l'épreuve orale.

Art. 10. Conformément à l'article 144, § 3, alinéa 10, du décret, à l'issue des deux parties de l'épreuve d'admission au stage dans des emplois de fonction de promotion de directeur de zone, le jury visé à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er} établit un classement général unique pour la fonction de directeur de zone, lequel est ensuite décliné par groupement de zones selon le choix opéré par les candidats dans leur candidature.

Conformément à l'article 144, § 3, alinéa 10, du décret, à l'issue des deux parties de l'épreuve d'admission au stage dans des emplois de fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, le jury visé à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, ou les deux jurys ensemble en cas de dédoublement, établissent un classement général unique pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs, lequel est ensuite décliné par groupement de zones selon le choix opéré par les candidats dans leur candidature.

Pour établir ce classement, il est tenu compte de la cotation obtenue par les candidats jusqu'à la deuxième décimale.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2018.

Art. 12. Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 octobre 2018.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE
La Ministre de l'Education,
M.-M. SCHYNS

Annexe n°1 à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Ecoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs

« Annexe 1– Profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du directeur de zone »

**Profil de compétences attendu dès l'entrée en stage
de Directeur de zone**

- 1) Compétences spécifiques requises pour **débuter** dans la fonction
 - a. Bonne connaissance et compréhension des enjeux et modalités de mise en œuvre du Pacte pour un Enseignement d'excellence ; adhésion à ces enjeux ;
 - b. Bonne connaissance générale du système éducatif de la Fédération Wallonie-Bruxelles : La loi du 29 mai 1959 et ses modifications ; les décrets relatifs au pilotage du système éducatif (Décret Pilotage du 27 mars 2002 ; Décret Missions du 24 juillet 1997) ; les décrets sur la neutralité (Décret du 31/03/1994 définissant la neutralité de l'enseignement de la Communauté française ; Décret du 17/12/2003 organisant la neutralité inhérente à l'enseignement officiel subventionné et portant diverses mesures en matière d'enseignement) ;
 - c. Bonne connaissance des Institutions et des acteurs du système éducatif en Fédération Wallonie-Bruxelles ;
 - d. Bonne connaissance et compréhension des principaux outils de pilotage du système éducatif : les indicateurs de l'enseignement et les indicateurs compris dans un TABOR ;
 - e. Connaissance générale élémentaire du fonctionnement d'un établissement scolaire (notamment à partir des principaux textes qui régissent l'organisation scolaire : modes de subventionnement ; d'utilisation du Capital période et du NTPP) ;
- 2) Compétences techniques requises pour **débuter** dans la fonction
 - a. Compétences élémentaires en matière d'analyse systémique ;
 - b. Excellentes compétences de communication orale et écrite : s'exprimer, tant par écrit qu'oralement, de manière claire et compréhensible et rapporter les informations de manière correcte ;
 - c. Bonnes compétences en utilisation des outils de la bureautique (traitement de texte, tableur).

3) Compétences génériques et comportementales requises pour débiter dans la fonction

Vue d'ensemble du profil

	Gestion de l'information		Gestion des tâches		Gestion des collaborateurs		Gestion des relations		Gestion de son fonctionnement			
		DZ		DZ		DZ		DZ		DZ		
1	Comprendre l'information		1	Exécuter des tâches		1	Partager son savoir-faire		Communiquer		Faire preuve de respect	C
2	Assimiler l'information		2	Structurer le travail		2	Soutenir		Ecouter activement		S'adapter	
3	Analyser l'information		3	Résoudre des problèmes		3	Diriger des collaborateurs		Travailler en équipe	C	Faire preuve de fiabilité	C
4	Intégrer l'information		4	Décider		4	Motiver des collaborateurs	X	Agir de manière orientée service	C	Faire preuve d'engagement	X
5	Innover	X	5	Organiser	X	5	Développer des collaborateurs		Conseiller		Gérer le stress	
6	Conceptualiser		6	Gérer le service		6	Souder des équipes		Influencer		S'auto-développer	
7	Comprendre l'organisation		7	Gérer l'organisation		7	Diriger des équipes		Etablir des relations	X	Atteindre des objectifs	C
8	Développer une vision		8	Piloter l'organisation		8	Inspirer		Construire des réseaux		S'impliquer dans l'organisation	

Légende:

X : Profil de base ; **C** : compétence clé.

Il est défini une compétence fixant le « profil de base » pour chacun des trois groupes de compétences « gestion de l'information », « gestion des tâches » et « gestion des collaborateurs ». C'est cette compétence qui est plus particulièrement investiguée lors de l'épreuve. Il est entendu que les compétences moins complexes, qui la précèdent dans le tableau, sont indispensables pour atteindre la compétence du profil de base et peuvent également être investiguées.

Pour les groupes de compétences « gestion des relations » et « gestion de son comportement », il n'y a pas d'échelle de complexité. Il est défini une compétence fixant le profil de base et des compétences clés. Les compétences clés sont considérées comme cruciales et sont attendues de chaque directeur de zone lors de l'exercice de sa fonction, de la réalisation de la mission et de la stratégie du service.

Cette compétence fixant le « profil de base » et les compétences clés sont investiguées lors de l'épreuve.

➤ **Gestion de l'information**

➤ **Profil de base : Innover**

Définition:

Penser de manière innovante en apportant des idées novatrices et créatives.

➤ **Gestion des tâches**

➤ **Profil de base : Organiser**

Définition:

Définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles.

➤ Gestion des collaborateurs**➤ Profil de base : Motiver des collaborateurs****Définition:**

Reconnaître les qualités des collaborateurs, les stimuler à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités et en adaptant son propre style de leadership.

➤ Gestion des relations**➤ Compétence clé - Travailler en équipe (C):****Définition:**

Créer et améliorer l'esprit d'équipe en partageant ses avis et ses idées et en contribuant à la résolution de conflits entre collègues.

➤ Compétence clé - Agir de manière orientée service (C):**Définition:**

Accompagner des acteurs internes et externes de manière transparente, intègre et objective, leur fournir un service personnalisé et entretenir des contacts constructifs.

➤ Profil de base – Etablir des relations**Définition :**

Construire des relations et des réseaux de contact à l'intérieur et à l'extérieur de l'organisation avec ses pairs et à différents niveaux hiérarchiques.

➤ Gestion de son fonctionnement personnel**➤ Compétence clé - Faire preuve de respect (C)****Définition :**

Montrer du respect envers les autres, leurs idées et leurs opinions, accepter les procédures et les instructions.

➤ Compétence clé - Faire preuve de fiabilité (C)**Définition:**

Agir de manière intègre, conformément aux attentes de l'organisation, respecter la confidentialité et les engagements et éviter toute forme de partialité.

➤ Compétence clé – Atteindre les objectifs (C)**Définition:**

S'impliquer et démontrer de la volonté et de l'ambition afin de générer des résultats et assumer la responsabilité de la qualité des actions entreprises.

➤ Profil de base – Faire preuve d'engagement**Définition :**

S'impliquer entièrement dans le travail en donnant toujours le meilleur de soi-même, en cherchant à atteindre la meilleure qualité et en persévérant même en cas d'opposition.

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Ecoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs

Bruxelles, le 24 octobre 2018.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE
La Ministre de l'Education,
M.-M. SCHYNS

Annexe n°2 à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Ecoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs

« Annexe 2– Profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du délégué au contrat d'objectifs »

Profil de compétences attendu dès l'entrée en stage du délégué au contrat d'objectifs

- 1) Compétences spécifiques requises pour **débuter** dans la fonction
 - a. Connaissances élémentaires et compréhension des enjeux et modalités de mise en œuvre du Pacte pour un Enseignement d'excellence ; adhésion à ces enjeux ;
 - b. Connaissances générales élémentaires du système éducatif de la Fédération Wallonie-Bruxelles (les décrets relatifs au pilotage du système éducatif : Décret Pilotage du 27 mars 2002 ; Décret Missions du 24 juillet 1997) ;
 - c. Connaissances élémentaires et compréhension des principaux outils de pilotage du système éducatif : les indicateurs de l'enseignement et les indicateurs compris dans un TABOR ;
 - d. Connaissances générales élémentaires du fonctionnement d'un établissement scolaire (notamment à partir des principaux textes qui régissent l'organisation scolaire : modes de subventionnement ; d'utilisation du Capital période et du NTPP) ;
- 2) Compétences techniques requises pour **débuter** dans la fonction
 - a. Compétences élémentaires en matière d'analyse systémique ;
 - b. Excellentes compétences de communication orale et écrite : s'exprimer, tant par écrit qu'oralement, de manière claire et compréhensible et rapporter les informations de manière correcte ;
 - c. Bonnes compétences en utilisation des outils de la bureautique (traitement de texte, tableur,).
- 3) Compétences génériques et comportementales requises pour **débuter** dans la fonction

Vue d'ensemble du profil

Gestion de l'information		Gestion des tâches		Gestion des collaborateurs		Gestion des relations		Gestion de son fonctionnement		
	DCO		DCO		DCO		DCO		DCO	
1	Comprendre l'information		1	Exécuter des tâches		1	Partager son savoir-faire		Faire preuve de respect	C
2	Assimiler l'information		2	Structurer le travail		2	Soutenir	X	S'adapter	X
3	Analyser l'information	X	3	Résoudre des problèmes	X	3	Diriger des collaborateurs		Faire preuve de fiabilité	C
4	Intégrer l'information		4	Décider		4	Motiver des collaborateurs		Faire preuve d'engagement	
5	Innover		5	Organiser		5	Développer des collaborateurs		Gérer le stress	C
6	Conceptualiser		6	Gérer le service		6	Souder des équipes		S'auto-développer	
7	Comprendre l'organisation		7	Gérer l'organisation		7	Diriger des équipes		Atteindre des objectifs	
8	Développer une vision		8	Piloter l'organisation		8	Inspirer		S'impliquer dans l'organisation	

Légende:

X : Profil de base ; **C** : compétence clé.

Il est défini une compétence fixant le « profil de base » pour chacun des trois groupes de compétences « gestion de l'information », « gestion des tâches » et « gestion des collaborateurs ». C'est cette compétence qui est plus particulièrement investiguée lors de l'épreuve. Il est entendu que les compétences moins complexes, qui la précèdent dans le tableau, sont indispensables pour atteindre la compétence du profil de base et peuvent également être investiguées.

Pour les groupes de compétences « gestion des relations » et « gestion de son comportement », il n'y a pas d'échelle de complexité. Il est défini une compétence fixant le profil de base et des compétences clés. Les compétences clés sont considérées comme cruciales et sont attendues de chaque délégué au contrat d'objectifs lors de l'exercice de sa fonction, de la réalisation de la mission et de la stratégie du service. Cette compétence fixant le « profil de base » et les compétences clés sont investiguées lors de l'épreuve.

➤ Gestion de l'information

➤ Profil de base : Analyser l'information

Définition:

Analyser de manière ciblée les données et juger d'un œil critique l'information.

➤ Gestion des tâches

➤ Profil de base : Résoudre des problèmes

Définition:

Traiter et résoudre les problèmes de manière autonome, chercher des alternatives et mettre en œuvre les solutions.

➤ Gestion des collaborateurs

➤ Profil de base – Soutenir

Définition:

Accompagner les autres, exercer un rôle de modèle pour eux et les soutenir dans leur fonctionnement quotidien.

➤ Gestion des relations**➤ Compétence clé - Travailler en équipe (C):****Définition:**

Créer et améliorer l'esprit d'équipe en partageant ses avis et ses idées et en contribuant à la résolution de conflits entre collègues.

➤ Compétence clé - Agir de manière orientée service (C):**Définition:**

Accompagner des acteurs internes et externes de manière transparente, intègre et objective, leur fournir un service personnalisé et entretenir des contacts constructifs.

➤ Profil de base – Conseiller**Définition:**

Fournir des conseils à ses interlocuteurs et développer avec eux une relation de confiance basée sur son expertise.

➤ Gestion de son fonctionnement personnel**➤ Compétence clé - Faire preuve de respect (C)****Définition :**

Montrer du respect envers les autres, leurs idées et leurs opinions, accepter les procédures et les instructions.

➤ Compétence clé - Faire preuve de fiabilité (C)**Définition:**

Agir de manière intègre, conformément aux attentes de l'organisation, respecter la confidentialité et les engagements et éviter toute forme de partialité.

➤ Compétence clé – Gérer son stress (C)**Définition :**

Réagir aux stress en se focalisant sur le résultat, en contrôlant ses émotions et en adoptant une attitude constructive face à la critique.

➤ Profil de base – S'adapter**Définition :**

Adopter une attitude souple face aux changements, et s'adapter aux circonstances changeantes et à des situations variées.

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs

Bruxelles, le 24 octobre 2018.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE
La Ministre de l'Éducation,
M.-M. SCHYNS

**Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution de
l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service
général de Pilotage des Ecoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le
statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs**

Rapport au Gouvernement

1. L'article 10 du décret du 13 septembre 2018 du décret portant création du Service général de pilotage des écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs dispose que « Sur la proposition du Délégué coordonnateur, fondée sur les nécessités du Service, le Gouvernement organise une formation initiale et une épreuve de certification, donnant accès selon le cas à la fonction de directeur de zone ou à la fonction de délégué au contrat d'objectifs. Le Gouvernement arrête les modalités de la publicité de la formation initiale et de l'épreuve de certification visées à l'alinéa 1er ».

Les articles 16 et 17 du décret organisent une épreuve de certification à l'issue de la formation initiale.

Le titre III du décret règle le statut des membres du personnel du service général de pilotage des écoles et des centres psycho-médico-sociaux, dont notamment le recrutement, l'admission au stage et la nomination à titre définitif.

« Sauf en ce qui concerne les dispositions dont l'entrée en vigueur est fixée par l'article 145, le présent décret entre en vigueur le jour de son adoption » (1).

Cet article 145 autorise le Gouvernement à initier dès à présent une procédure visant à constituer une réserve de recrutement en vue de l'admission au stage des délégués au contrat d'objectif (2).

Afin de pourvoir à cette réserve de recrutement et de permettre l'admission de délégués au contrat d'objectifs dès cette année, un régime transitoire, dérogatoire aux dispositions du Titre III du décret (3) est prévu à son article 144 : « Art. 144. § 1er. Par dérogation, le Gouvernement peut, jusqu'au 1er janvier 2020, admettre au stage des directeurs de zone et des délégués au contrat d'objectifs au sein du Service général créé à l'article 3 selon les conditions fixées au présent article ». On retiendra également que :

¹ Décret du 13 septembre 2018, art. 149.

² « L'admission au stage dans les fonctions de promotion de Directeur de zone et de Délégué au contrat d'objectifs dans le cadre de la procédure de recrutement visée aux articles 143 et 144 peut intervenir à partir du jour où un décret déléguant des compétences de la Communauté française en tant que pouvoir organisateur à un organe autonome et doté d'une personnalité juridique distincte et un décret organisant le travail collaboratif visé à l'article 67, § 4, 4° du décret du 24 juillet 1997 sont tous deux entrés en vigueur.

³ Toutefois, dans l'attente, le Gouvernement peut initier la procédure afin de disposer d'une réserve de recrutement ». Doc Parl. PCF, n° 664 (2017-2018), n°1, Exposé des motifs, pp.5-6 ; Doc Parl. PCF, n° 664 (2017-2018), n° 4, Rapport de commission présenté au nom de la commission de l'Education p.5.

- a) le Gouvernement invite les membres du personnel à introduire leur candidature à l'épreuve d'admission au stage dans ces emplois en indiquant le ou les groupements de zones pour lesquelles ils se portent candidats et à les classer par ordre de préférence. Les quatre groupements de zones sont les suivants :

Brabant wallon et Bruxelles,
Hainaut centre et Wallonie picarde,
Hainaut sud, Luxembourg et Namur
Huy-Waremme, Verviers et Liège ;

- b) le Gouvernement fixe le profil de compétences qui définit les compétences spécifiques, techniques et génériques et comportementales attendues dès l'entrée au stage du directeur de zone et du délégué au contrat d'objectifs. Il fixe également les modalités de chacune des parties de l'épreuve d'admission au stage et les critères d'évaluation de chacune d'elles sur la base du profil de compétences visé à l'alinéa précédent soit une épreuve écrite et une épreuve orale ;
- c) en vue de l'épreuve orale, le jury sélectionne les 12 candidats les mieux classés pour la fonction de directeur de zone et les 150 candidats les mieux classés pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs sur la base des résultats obtenus à la suite de la partie écrite de l'épreuve d'admission au stage ;
- d) la partie orale de l'épreuve consiste en un entretien devant un des jurys institués et est composé :
- 1° d'un président désigné par le Gouvernement parmi les fonctionnaires généraux de rang 15 au moins;
 - 2° de deux représentants de l'administration générale de l'Enseignement dont l'un au moins représente la direction générale du pilotage du système éducatif;
 - 3° d'un expert externe ayant une compétence spécifique en lien avec une des missions de la fonction visée par le recrutement et désigné par le Gouvernement.

Le Gouvernement fixe les modalités de fonctionnement du jury d'admission au stage. Les services d'un prestataire de services externe pour l'organisation de tout ou partie de l'épreuve d'admission au stage visée au paragraphe 3 peuvent être adjoints au jury.

Les critères d'évaluation de cette partie de l'épreuve portent sur la compétence technique de communication orale et sur des compétences génériques et comportementales du profil de fonction ;

- e) le jury est chargé d'établir un classement général, par fonction, des candidats. L'épreuve écrite est évaluée sur 50 points. L'épreuve devant le jury est évaluée sur 50 points. Pour être pris en considération dans le classement général, un candidat doit obtenir un minimum de 50 points sur le total de 100 points de l'ensemble des épreuves. Le classement général est ensuite décliné

en classements par groupement de zones en fonction du ou des groupements de zones pour lequel ou lesquels le membre du personnel se porte candidat ;

- f) le Gouvernement procède à l'admission au stage des candidats les mieux classés par groupement de zones et par zone au sein de ces groupements de zones.

Aucune remarque n'a été formulée par le Conseil d'Etat sur cet article, dans ses avis avis n° 63.485/2 du 12 juin 2018 (4) et n°63.910/2/V du 7 août 2018.

2. En exécution de ce décret, le Gouvernement a adopté un projet d'arrêté portant exécution de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 portant création du Service général de Pilotage des Ecoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs. On notera que selon ce projet :

« Article 3. Il est institué quatre jurys, composés conformément à l'article 144, § 4, du décret. Le Jury évalue l'ensemble des épreuves afférentes aux fonctions de promotion de directeurs de zone et de délégués au contrat d'objectifs.

Les quatre jurys fixent en commun des règles de fonctionnement et d'évaluation uniformes.

Chaque jury se réunit valablement si la moitié au moins de ses membres est présent. Il est prévu un membre suppléant pour chaque membre effectif composant les jurys.

Les décisions du jury sont prises à la majorité des membres présents. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

Le Gouvernement adjoint aux jurys les services d'un prestataire de services externe pour l'organisation de l'épreuve d'admission au stage ».

« Article 6. Il est organisé une épreuve d'admission au stage dans des emplois de fonction de promotion de directeur de zone et dans des emplois de fonction de promotion de délégué au contrat d'objectifs, composée d'une partie écrite et d'une partie orale.

Le Services du Gouvernement ou le prestataire de services convoquent les candidats aux différentes parties de l'épreuve d'admission.

La partie écrite est organisée concomitamment pour tous les candidats, dans les localisations suivantes :

Bruxelles ;
Namur ;
Liège ;
Mons.

⁴

sur un avant-projet de décret de la Communauté française 'portant création du service général de pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs.

La partie orale peut être organisée à des moments différents pour chaque candidat. Les quatre jurys se répartissent les candidats ayant accès à la partie orale en fonction de l'ordre alphabétique du nom de famille des candidats.

Les épreuves sont organisées de manière à permettre aux candidats de postuler aux deux fonctions de promotion ».

Cette répartition des candidats pour la partie orale de l'épreuve devant quatre jurys se justifie au regard du nombre élevé de candidatures à examiner (162 au total) et la composition du ou des jury(s) fixée par le décret qui implique une charge très importante pour les membres (dont un fonctionnaire général et une personne extérieure) en cas de jury unique, lesquels seraient mobilisés continuellement pendant plusieurs semaines. Cette option impliquerait en outre d'allonger le calendrier du processus, alors qu'il s'agit de mesures transitoires destinées à produire un corps opérationnel avant la fin de l'année scolaire.

3. Dans son avis n° 64.260/2 du 8 octobre 2018 sur ce projet, la Section de législation a fait observer que : « Même si l'article 144, § 4, du décret 'portant création du Service général des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs' (ci-après : le « décret ») prévoit l'institution d'« un ou plusieurs jury(s) d'admission au stage », il est peu probable que le législateur ait entendu permettre au Gouvernement de créer quatre jurys pour se répartir les candidats ayant accès à la partie orale de l'épreuve d'admission au stage, en fonction de l'ordre alphabétique de leur nom de famille (voir les articles 3 et 5 du projet).

L'établissement de quatre jurys distincts pour classer les candidats comprend inévitablement la possibilité de différentes appréciations dans l'évaluation, laquelle comporte nécessairement une part de subjectivité.

C'est d'autant plus le cas lorsque l'épreuve est orale et qu'il s'agit d'évaluer des compétences, telles la « gestion des collaborateurs », la « gestion des relations » et la « gestion de son fonctionnement personnel », à propos desquelles les évaluateurs disposent d'un large pouvoir d'appréciation.

L'obligation d'assurer l'unité d'appréciation, qui est une application du principe d'égalité, suppose en principe que ce soit le même jury qui, au cours d'une même session, interroge tous les candidats

Une certaine souplesse dans la composition du jury peut, le cas échéant, s'avérer nécessaire, par exemple lorsque les candidats sont très nombreux ou pour des impératifs liés à la gestion du temps

Mais, dans ce cas, il faut prévoir des balises pour garantir l'approche la plus similaire de chaque candidature, comme la désignation des membres effectifs et suppléants avant le début des épreuves, le suivi d'une formation commune par les membres du jury, l'établissement d'une grille de compétences ; etc.

Il ressort de l'exposé des motifs de l'avant-projet de décret que l'intention du législateur est que « les premiers [directeurs de zone] et [délégués au contrat d'objectifs] entrent en fonction dès le tout début de l'année 2019 afin de mettre en oeuvre la procédure de conclusion des contrats d'objectifs et des dispositifs d'ajustement respectivement visés aux articles 67 et 68 du décret du 24 juillet 1997 'missions' »

Si un grand nombre de candidats peut justifier une « certaine souplesse », en permettant de faire varier la composition du jury, au fil des interviews, en fonction de la disponibilité des membres effectifs et suppléants, la création de quatre jurys distincts peut apparaître comme une mesure disproportionnée.

L'article 3 en projet prévoit « un membre suppléant pour chaque membre effectif composant les jurys », ce qui introduit déjà un élément de souplesse pouvant être rendu nécessaire par le délai dans lequel le décret doit être mis en oeuvre sur ce point.

Les pièces du dossier transmis à la section de législation ne permettent pas d'induire la nécessité d'instituer quatre jurys, composés chacun de huit membres effectifs et suppléants, pour évaluer un maximum de cent cinquante candidats.

En tout état de cause, il ne se justifie pas de prévoir des jurys distincts pour évaluer la prestation orale des douze candidats à la fonction de directeur de zone qui seront sélectionnés au terme de l'épreuve écrite (voir l'article 144, § 3, alinéa 8, du décret).

Dans un arrêt Naviaux, n° 230.255, du 19 février 2015, le Conseil d'État a relevé qu'il n'y avait pas lieu de déroger à l'obligation pour un jury d'assurer l'unité d'appréciation entre les candidats dans un cas où « le nombre de candidats ayant confirmé leur présence était au nombre de seize et où l'épreuve orale était concentrée sur quatre journées [...] ». En l'espèce, la circonstance selon laquelle les candidats à la fonction de directeur de zone peuvent également être candidats pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs ne constitue pas une justification suffisante. En effet, rien ne s'oppose alors à ce que ces candidats soient examinés par un même jury.

À titre subsidiaire, dans l'hypothèse où une dérogation au principe de l'unité d'appréciation du jury pourrait se justifier pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs, l'auteur du texte devrait encore prévoir les balises pour garantir une appréciation la plus similaire possible de l'ensemble des candidats.

Si l'article 3 dispose que « les quatre jurys fixent en commun des règles de fonctionnement et d'évaluation uniformes », il serait prudent de prévoir qu'une ou plusieurs personnes soi(en)t désignée(s) comme membre(s) des quatre jurys pour assister à l'ensemble des auditions et garantir ainsi, par leur présence, une certaine unité d'appréciation de tous les candidats.

Il faudrait également s'assurer que les experts externes, désignés par le Gouvernement au sein des quatre jurys, aient des qualifications équivalentes. Conformément à l'article 144, § 4, alinéa 1er, 3°, du décret, l'expert externe doit avoir « une compétence spécifique en lien avec une des missions de la fonction visée par le recrutement », ce qui peut conduire à désigner, pour chacun des quatre jurys, des

experts externes présentant des compétences spécifiques distinctes, ce qui est de nature à porter atteinte au principe d'égalité ».

4.1. En réponse à ces observations, on retiendra, en premier, comme l'indique le Conseil d'Etat, que « L'obligation d'assurer l'unité d'appréciation, qui est une application du principe d'égalité ».

Ce principe d'égalité qui n'est pas d'ordre public (5) peut subir des aménagements, soit par voie décrétole, soit par voie réglementaire, dans le respect de la jurisprudence : « Considérant en revanche que l'obligation d'assurer l'unité d'appréciation - qui est une application du principe d'égalité - suppose en principe que ce soit le même jury qui, au cours d'une même session, interroge tous les candidats; qu'une certaine souplesse peut s'avérer nécessaire, surtout lorsque, comme en l'espèce, les candidats sont très nombreux et que les auditions se déroulent pendant une longue période; » (6).

Toutefois, la préoccupation de concentrer la durée de la session sur une brève période doit être justifiée pour prévaloir sur l'obligation d'assurer l'unité d'appréciation qui garantit l'égalité des récipiendaires (7).

Afin de garantir l'unité d'appréciation en cas de jurys distincts, les balises suivantes doivent être mis en œuvre, tenant compte de la jurisprudence du Conseil d'Etat :

- des assesseurs suppléants peuvent être désignés pour remplacer les assesseurs effectifs en cas d'absence ou d'empêchement et permettre que le jury siège dans une composition comportant au moins la moitié de ses membres; pour éviter tout arbitraire, les membres du jury doivent cependant tous être désignés avant le début des épreuves et il doit être précisé à ce moment qui est effectif ou suppléant (8) ; il est anormal que de manière organisée et systématique, il soit prévu que les suppléants siègent avant que ne se révèle concrètement la cause d'empêchement des membres effectifs (9) ;
- lors des auditions au moins de la moitié des membres du jury doivent être présents (10) ;
- la même personne doit assurer la présidence au fil des auditions, la durée de celles-ci ne constituant pas une explication, s'agissant de fonctionnaires dont il n'est pas allégué qu'ils auraient été retenus par d'autres obligations professionnelles (11) ;
- tous les membres du jury doivent avoir suivi une formation commune et doivent se référer à une même grille de compétences (12).

⁵ Voy. la jurisprudence citée <http://juridict.raadvst-consetat.be/index.php?lang=fr#arbJ:0:223:132:480:1655>
⁶ CE, VAN POUCKE, n° 106.492 du 8 mai 2002 et dix autres arrêts du même jour n° 106.493 à 106.502, en cause de 292 lauréats ; CREBEECK, n° 219.484, du 24 mai 2012. NAVIAUX, n° 230.255, du 19 février 2015.
⁷ CE, VAN NYPELSEER, n° 68.626, du 3 octobre 1997.
⁸ CE, VAN POUCKE, oc.
⁹ CE, VAN NYPELSEER, n° 76.475, du 16 octobre 1998
¹⁰ CE, VAN PUCKE, oc.
¹¹ CE, VAN PUCKE, oc.
¹² CE, HUBERT, n° 201.961, du 17 mars 2010.

4.2. En l'espèce, contrairement à l'opinion de la Section de législation, il ressort assurément de l'économie de l'article 144 du décret du 13 septembre 2018 que lorsqu'il a été prévu qu'il « § 4. Il est institué un ou plusieurs jury(s) d'admission au stage composé(s) de la manière suivante (...) », le législateur a entendu nécessairement déroger au principe de l'obligation d'assurer l'unité d'appréciation, dès lors qu'il est prévu par le décret que « Le jury sélectionne les 12 candidats les mieux classés pour la fonction de directeur de zone et les 150 candidats les mieux classés pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs sur la base des résultats obtenus à la suite de la partie écrite de l'épreuve d'admission au stage » (13).

En aurait-il autrement que l'on ne comprendrait pas pourquoi il a été expressément prévu l'institution de plusieurs jurys.

4.3. Deuxièmement, s'agissant de l'épreuve écrite pour la fonction de délégué au contrat d'objectif, l'article 144, §3, alinéas 4 et 5 énonce que : « La partie écrite de l'épreuve se présente sous la forme d'un questionnaire à choix multiples comportant des questions théoriques et des questions de jugement situationnel.

Les critères d'évaluation de cette partie de l'épreuve portent sur:

1° la capacité à répondre à des questions théoriques sur chacune des compétences spécifiques définies dans le profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du directeur de zone ou du délégué au contrat d'objectifs;

2° la capacité à répondre à des questions de jugement situationnel démontrant des compétences techniques et génériques et comportementales du profil de fonction visé à l'alinéa 2 ».

Dès lors qu'il s'agit d'une épreuve sous la forme d'un questionnaire à choix multiples, dont les jurys auront au préalable déterminé en commun les réponses, aucune difficulté ne se pose. Il a toutefois été précisé dans la version du projet qui vous est soumise aujourd'hui que les deux jurys déterminent en commun le questionnaire à choix multiple de l'épreuve écrite ainsi que les réponses correctes à y donner pour la partie commune aux deux fonctions de promotion.

4.4. Troisièmement, comme cela ressort des travaux préparatoires du décret du 13 septembre 2013 (14) et de ses articles 144 et 145, il s'impose de procéder rapidement à la désignation de directeurs de zone et de délégués au contrat d'objectifs, dès lors que ceux-ci doivent être admis au stage à partir du 1er septembre 2018 et suivre dans la foulée leur formation initiale à concurrence de d'un maximum de 4 directeurs de zones et d'un maximum de 53 délégués au contrat d'objectifs.

Ceux-ci seront issus du classement général arrêté par les jurys en exécution de l'article 144, §3, alinéa 10, aux termes de l'évaluation écrite et orale impliquant 12 candidats à la fonction de directeur de zone et de 150 candidats à la fonction de délégué au contrat d'objectifs. Ceci explique pourquoi il est prévu des jurys distincts sauf à ne pas respecter le timing imposé par le législateur décréteur, sachant que l'élaboration des contrats d'objectifs doit débiter à partir du 1er septembre 2018 conformément à l'article 67, §2 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions

¹³ Décret du 13 septembre 2018, art.144, §3, al.6.

¹⁴

prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre

Aussi est-il prévu trois jurys. L'un destiné à évaluer les 12 candidats à la fonction de directeur de zone.

Pour l'évaluation des 150 candidats à la fonction de promotion de Délégué au contrat d'objectifs, il est proposé de limiter le nombre de jurys à deux et non plus à quatre comme initialement envisagé et ce pour assurer au mieux l'unité d'appréciation. Cette réduction entraîne un allongement et un alourdissement de la procédure de recrutement sans pour autant compromettre le calendrier fixé par le législateur décrétoal. Afin de limiter une éventuelle différence d'unité d'appréciation, un deuxième jury ne sera constitué que lorsque le nombre de candidats par jury excède 75. En effet, il ne se conçoit pas de prévoir automatiquement le dédoublement du jury si le nombre de candidats sélectionnés à l'épreuve écrite ne le nécessite pas.

Toujours pour assurer au mieux l'unité d'appréciation, en cas de dédoublement, les deux jurys seront présidés par le même fonctionnaire général de rang 15 au moins. Le même suppléant sera également prévu pour le président. Le président devrait donc, sauf empêchement durement justifié (par ex. en cas de conflit d'intérêts), assister à l'audition de 150 candidats. Ceci traduit le souci du Gouvernement d'assurer l'égalité de traitement entre candidats puisqu'un même fonctionnaire général de rang 15 au moins (15) sera mobilisé pour auditionner 150 candidats, ce qui n'est pas sans conséquences sur le bon fonctionnement des services du Gouvernement. Les autres membres pourront être différents entre les deux jurys. Il faut relever qu'il apparaît irréaliste, impraticable et déraisonnable de monopoliser des experts externes à temps plein durant de nombreuses semaines d'audition et de les distraire de leurs activités professionnelles habituelles.

Enfin, toujours pour préserver au mieux l'unité d'appréciation, dans les circonstances d'espèce, tous les membres du jury recevront une formation commune et doivent se référer à une même grille de compétences. Cela implique donc que les jurys organisent des réunions préparatoires à leurs travaux et adoptent un règlement d'ordre intérieur commun. En cas de dédoublement du jury, à l'issue de l'ensemble des auditions, les deux jurys se réuniront pour mettre en commun leurs conclusions. Les décisions sont prises en commun par les deux jurys. Les décisions des jurys sont prises à la majorité des membres présents. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

Un système de suppléance est prévu tant pour le jury « Directeur de zone » que pour le(s) jury(s) « Délégué au contrat d'objectifs » tout en limitant strictement les hypothèses où il peut être fait appel aux membres suppléants.

Doc Parl. PCF, n° 664 (2017-2018), n°1, Exposé des motifs, pp.5-6 ;



CONSEIL D'ÉTAT

section de législation

avis 64.260/2
du 8 octobre 2018

sur

un projet d'arrêté du Gouvernement de la Communauté française 'portant exécution de l'article 144 du décret du 2018 portant création du Service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs'

Le 13 septembre 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Éducation de la Communauté française à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Communauté française 'portant exécution de l'article 144 du décret du 2018 portant création du Service général de Pilotage des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 8 octobre 2018. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Luc DETROUX et Patrick RONVAUX, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assesseur, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Florence PIRET, auditeur.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 octobre 2018.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATION GÉNÉRALE

1. Même si l'article 144, § 4, du décret 'portant création du Service général des Écoles et Centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs' (ci-après : le « décret ») prévoit l'institution d'« un ou plusieurs jury(s) d'admission au stage », il est peu probable que le législateur ait entendu permettre au Gouvernement de créer quatre jurys pour se répartir les candidats ayant accès à la partie orale de l'épreuve d'admission au stage, en fonction de l'ordre alphabétique de leur nom de famille (voir les articles 3 et 5 du projet).

L'établissement de quatre jurys distincts pour classer les candidats comprend inévitablement la possibilité de différentes appréciations dans l'évaluation, laquelle comporte nécessairement une part de subjectivité¹. C'est d'autant plus le cas lorsque l'épreuve est orale et qu'il s'agit d'évaluer des compétences, telles la « gestion des collaborateurs », la « gestion des relations » et la « gestion de son fonctionnement personnel », à propos desquelles les évaluateurs disposent d'un large pouvoir d'appréciation.

L'obligation d'assurer l'unité d'appréciation, qui est une application du principe d'égalité, suppose en principe que ce soit le même jury qui, au cours d'une même session, interroge tous les candidats². Une certaine souplesse dans la composition du jury peut, le cas échéant, s'avérer nécessaire, par exemple lorsque les candidats sont très nombreux ou pour des impératifs liés à la gestion du temps³. Mais, dans ce cas, il faut prévoir des balises pour garantir l'approche la plus similaire de chaque candidature, comme la désignation des membres effectifs et suppléants avant le début des épreuves⁴, le suivi d'une formation commune par les membres du jury⁵, l'établissement d'une grille de compétences⁶, etc.

Il ressort de l'exposé des motifs de l'avant-projet de décret que l'intention du législateur est que « les premiers [directeurs de zone] et [délégués au contrat d'objectifs] entrent en fonction dès le tout début de l'année 2019 afin de mettre en œuvre la procédure de conclusion des contrats

¹ En ce sens, C.E., 13 octobre 2006, n° 163.597, Thunus (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/163000/500/163597.pdf>).

² C.E., 8 mai 2002, n° 106.492, Van Poucke (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/106000/400/106492.pdf>) ; 17 mars 2010, n° 201.961, Hubert (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/201000/900/201961.pdf>) ; 24 mai 2012, n° 219.484, Crebeck (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/219000/400/219484.pdf>).

³ C.E., 8 mai 2002, n° 106.492, Van Poucke ; 17 mars 2010, n° 201.961, Hubert.

⁴ C.E., 8 mai 2002, n° 106.492, Van Poucke.

⁵ C.E., 17 mars 2010, n° 201.961, Hubert.

⁶ *Ibid.*

d'objectifs et des dispositifs d'ajustement respectivement visés aux articles 67 et 68 du décret du 24 juillet 1997 'missions' »⁷.

Si un grand nombre de candidats peut justifier une « certaine souplesse », en permettant de faire varier la composition du jury, au fil des interviews, en fonction de la disponibilité des membres effectifs et suppléants, la création de quatre jurys distincts peut apparaître comme une mesure disproportionnée. L'article 3 en projet prévoit « un membre suppléant pour chaque membre effectif composant les jurys », ce qui introduit déjà un élément de souplesse pouvant être rendu nécessaire par le délai dans lequel le décret doit être mis en œuvre sur ce point. Les pièces du dossier transmis à la section de législation ne permettent pas d'induire la nécessité d'instituer quatre jurys, composés chacun de huit membres effectifs et suppléants, pour évaluer un maximum de cent cinquante candidats.

En tout état de cause, il ne se justifie pas de prévoir des jurys distincts pour évaluer la prestation orale des douze candidats à la fonction de directeur de zone qui seront sélectionnés au terme de l'épreuve écrite (voir l'article 144, § 3, alinéa 8, du décret). Dans un arrêt Naviaux, n° 230.255, du 19 février 2015, le Conseil d'État a relevé qu'il n'y avait pas lieu de déroger à l'obligation pour un jury d'assurer l'unité d'appréciation entre les candidats dans un cas où « le nombre de candidats ayant confirmé leur présence était au nombre de seize et où l'épreuve orale était concentrée sur quatre journées [...] ». En l'espèce, la circonstance selon laquelle les candidats à la fonction de directeur de zone peuvent également être candidats pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs ne constitue pas une justification suffisante. En effet, rien ne s'oppose alors à ce que ces candidats soient examinés par un même jury.

À titre subsidiaire, dans l'hypothèse où une dérogation au principe de l'unité d'appréciation du jury pourrait se justifier pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs, l'auteur du texte devrait encore prévoir les balises pour garantir une appréciation la plus similaire possible de l'ensemble des candidats. Si l'article 3 dispose que « les quatre jurys fixent en commun des règles de fonctionnement et d'évaluation uniformes », il serait prudent de prévoir qu'une ou plusieurs personnes soi(en)t désigné(s) comme membre(s) des quatre jurys pour assister à l'ensemble des auditions et garantir ainsi, par leur présence, une certaine unité d'appréciation de tous les candidats. Il faudrait également s'assurer que les experts externes, désignés par le Gouvernement au sein des quatre jurys, aient des qualifications équivalentes. Conformément à l'article 144, § 4, alinéa 1^{er}, 3°, du décret, l'expert externe doit avoir « une compétence spécifique en lien avec une des missions de la fonction visée par le recrutement », ce qui peut conduire à désigner, pour chacun des quatre jurys, des experts externes présentant des compétences spécifiques distinctes, ce qui est de nature à porter atteinte au principe d'égalité.

⁷ Projet de décret portant création du Service général de pilotage des écoles et centres psycho-médico-sociaux et fixant le statut des directeurs de zone et délégués au contrat d'objectifs, exposé des motifs, *Doc. parl.*, Parl. Comm. fr., 2017-2018, n° 664/1, p. 15.

2. L'article 3, alinéa 1^{er}, seconde phrase, en projet dispose que « le Jury évalue l'ensemble des épreuves afférentes aux fonctions de promotion de directeu[r] de zone et de délégu[é] au contrat d'objectifs ». L'article 8, § 4, prévoit qu'au terme de l'épreuve écrite, « les jurys sélectionnent les 12 candidats à la fonction de directeur de zone et les 150 candidats à la fonction de délégué au contrat d'objectifs les mieux classés » et « les convoquent pour la partie orale de l'épreuve ». L'article 10 dispose qu'à l'issue des deux parties de l'épreuve d'admission au stage, « les jurys établissent un classement général unique pour la fonction de directeur de zone et un classement général unique pour la fonction de délégué au contrat d'objectifs, lequel est ensuite décliné par groupement de zones selon le choix opéré par les candidats dans leur candidature ».

Dans l'hypothèse où l'auteur du texte maintiendrait un système d'évaluation à plusieurs jurys, il faudrait qu'il précise quel(s) jury(s) est/sont compétent(s) pour examiner la recevabilité des candidatures, ainsi que les modalités de fonctionnement, en particulier les quorums de présence et de vote à respecter lorsque les jurys statuent ensemble.

3. Le projet doit être revu à la lumière des deux observations qui précèdent.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

PRÉAMBULE

1. À l'alinéa 2, il y a lieu de supprimer le mot « notamment » puisque le projet exécute exclusivement les habilitations prévues à l'article 144 du décret⁸.
2. Le préambule doit attester que le « test genre » a bien été accompli et que le ministre de la Fonction publique a donné son accord, comme cela ressort du dossier transmis au Conseil d'État.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

1. Au 2°, la définition du « directeur de zone » est à la fois erronée et incomplète.
D'une part, elle ne tient pas compte de la possibilité prévue par l'article 5, § 3, du décret de charger, selon les besoins, le directeur de zone de plusieurs zones ou de l'autoriser à effectuer des missions au sein d'une autre zone.
Plus fondamentalement, les missions qui sont décrites dans la disposition en projet se rapprochent davantage de celles que l'article 7, § 1^{er}, du décret confie au délégué au contrat d'objectifs.
Quant à la définition du « délégué au contrat d'objectifs », elle ne couvre qu'une partie des missions que la disposition légale précitée attribue à ces agents.
Les définitions précitées seront revues en renvoyant aux dispositions du décret qui énumèrent l'ensemble des missions de chacune de ces deux catégories d'agents.

⁸ *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.conseildetat.be, onglet « Technique législative, recommandation n° 27b.

2. Les mots « regroupement de zones » doivent être remplacés par les termes « groupement de zones » pour se conformer à la terminologie employée à l'article 144, § 2, alinéa 3, du décret.

La même observation vaut pour l'article 7, alinéa 1^{er}, 3°.

Article 3

À l'alinéa 3, il convient de préciser les cas dans lesquels un membre suppléant remplace un membre effectif.

Article 7

1. Le principe d'égalité d'admissibilité aux emplois publics, qui n'est qu'une application du principe d'égalité, implique la publicité des vacances d'emplois ainsi que des conditions d'accès et des critères de sélection⁹.

L'article 7 détermine le contenu de l'appel à candidatures. Pour se conformer au principe précité, l'appel à candidatures doit également contenir les informations complémentaires suivantes :

- les destinataires de l'appel à candidatures, à savoir les membres du personnel pour l'année scolaire 2018-2019 mais également des « extérieurs » à partir de l'année scolaire 2019-2020 ; l'auteur du texte doit, en outre, prévoir le mode de publication des appels à candidatures, de manière à atteindre ses destinataires ;
- au point 1°, le moment où les conditions d'accès doivent être réunies ;
- aux points 2° et 3°, les conséquences attachées au non-respect des modalités et des délais pour faire acte de candidature, ainsi qu'à l'hypothèse d'une candidature qui serait incomplète ;
- le contenu de la fonction à pourvoir, les compétences requises, ainsi que les critères de sélection.

2. L'alinéa 2 dispose que

« l'appel à candidatures précise le règlement d'ordre intérieur applicable à l'épreuve de sélection, tant pour la partie orale que pour la partie écrite ».

Le projet ne prévoit cependant pas qui doit établir ce règlement d'ordre intérieur, qui n'est visé par aucune autre disposition du décret ou du présent projet. Par ailleurs, il ne peut s'agir de compléter dans ce règlement d'ordre intérieur les modalités de l'épreuve de sélection puisque celles-ci doivent figurer dans le projet conformément à l'article 144, § 3, alinéa 3, du décret¹⁰. En revanche, le principe d'égalité d'admissibilité aux emplois publics impose bien, dans l'appel à

⁹ C.E., 4 février 2010, n° 200.492, Schmetz (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/200000/400/200492.pdf>) ; 6 avril 2011, n° 212.493, Denoncin (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/212000/400/212493.pdf>) ; 5 février 2013, n° 222.384, Mahieu (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/222000/300/222384.pdf>).

¹⁰ En ce sens, voir les avis n°s 53.024/2 et 53.025/2 donné le 27 mars 2013 sur deux projets d'arrêtés devenus l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2013 'fixant les modalités de l'épreuve de sélection en vue de la promotion à une fonction d'inspecteur' et l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2013 'fixant le profil de fonction générique de la fonction de directeur' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/53024.pdf>; <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/53025.pdf>).

candidatures, de porter à la connaissance des candidats potentiels les règles applicables à l'épreuve de sélection.

Article 8

1. Le rappel dans un arrêté réglementaire d'une disposition de force obligatoire supérieure est non seulement superflu mais pareille manière de faire a en outre pour effet d'occulter la véritable norme supérieure : en reproduisant celle-ci, l'auteur du projet agit en effet comme s'il était compétent pour arrêter – et donc modifier – cette norme supérieure. Il est vrai que, dans un but de lisibilité de l'ensemble du dispositif, il peut être admis de reproduire des normes de niveau hiérarchique supérieur mais, afin d'éviter les inconvénients qui viennent d'être rappelés, le texte doit alors indiquer qu'il s'agit du rappel de ces normes, à l'aide, par exemple de la formule « Conformément à [...] du décret [...], [...] »¹¹.

Tel est le cas de l'article 8, § 1^{er}, première phrase, qui reproduit l'article 144, § 3, alinéa 4, du décret, de l'article 8, § 2, 1^o, qui reproduit l'article 144, § 3, alinéa 5, 1^o, du décret, et de l'article 8, § 4, qui paraphrase l'article 144, § 3, alinéa 8, du décret.

La même observation vaut *mutatis mutandis* pour l'article 10, alinéa 1^{er}, qui paraphrase l'article 144, § 3, alinéa 10, du décret.

2. L'article 144, § 3, alinéa 5, 1^o, du décret prévoit que les critères d'évaluation de la partie écrite portent sur la capacité à répondre à des questions théoriques sur chacune des compétences spécifiques définies dans le profil des compétences attendu dès l'entrée en stage du directeur de zone ou du délégué au contrat d'objectifs. S'agissant du directeur de zone, l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o, a), omet de préciser que l'épreuve écrite doit évaluer la compétence spécifique « connaissance générale élémentaire du fonctionnement d'un établissement scolaire », visée à l'annexe 1 (1) e.

Dès lors qu'une disposition légale prévoit que chacune des compétences spécifiques attendues d'un directeur de zone doivent être testées lors de l'épreuve écrite, il n'appartient pas au Gouvernement de limiter celle-ci à l'évaluation de certaines de ces compétences spécifiques¹².

La situation se présente de manière différente pour ce qui concerne le point (2) b, des annexes n° 1 et n° 2, qui exigent notamment, au titre des compétences techniques, d'« excellentes compétences de communication [...] écrite », lesquelles ne font pas, non plus, l'objet d'une évaluation, ni lors de l'épreuve écrite qui se déroule sous la forme d'un questionnaire à choix multiples, ni lors de l'épreuve orale. En effet, l'article 144, § 3, du décret prévoit que la partie écrite doit permettre d'évaluer « la capacité de répondre à des questions de jugement situationnel démontrant des compétences techniques [...] », non pas « les », « toutes » ou « chacune de » ces compétences. Quant à la partie orale, la disposition législative précitée dispose que « l'épreuve porte sur la compétence technique de communication orale [...] », à l'exclusion donc de la communication

¹¹ En ce sens, voir l'avis n° 53.304/2 donné le 3 juin 2013 sur un projet d'arrêté devenu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 juin 2013 'fixant les modalités de fonctionnement du jury de l'épreuve de sélection en vue de la promotion à une fonction d'inspecteur' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/53304.pdf>).

¹² En ce sens, entre autres, voir C.E., 24 juin 2014, n° 227.812, Vanham (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/227000/800/227812.pdf>); 7 janvier 2015, n° 229.737, Bertrand (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/229000/700/229737.pdf>); 20 janvier 2015, n° 229.874, D'Ans (<http://www.raadvst-consetat.be/Arrets/229000/800/229874.pdf>).

écrite. Il en résulte que le Gouvernement peut décider, dans le cadre de l'habilitation qui lui est donnée de « fixer les modalités de chacune des parties de l'épreuve [...] et les critères d'évaluation de chacune d'elles sur la base du profil de compétences [...] », de ne pas tester la compétence technique « communication écrite », même si celle-ci est reprise dans le profil des compétences.

3. L'article 8, § 2, omet de viser les « bonnes compétences en utilisation des outils de la bureautique [...] », reprises à l'annexe 1 (2) c et à l'annexe 2 (2) c, alors que celles-ci sont mentionnées à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o, b), et 2^o, b), au titre de compétences techniques que l'épreuve écrite doit évaluer.

Il convient de résoudre cette contradiction.

4. À l'article 8, § 3, on ne perçoit pas la raison pour laquelle les membres du/des jury(s) ne devraient assister aux épreuves écrites qu'à titre exclusif d'observateurs, alors que, conformément à l'article 3 en projet, « le jury évalue l'ensemble des épreuves » et est donc notamment compétent pour rejeter les candidatures en cas de tricherie.

Article 11

L'article 11 prévoit que « le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption ».

Ce procédé méconnaît l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'. Pour le surplus, la section de législation n'aperçoit pas les raisons de déroger aux règles normales d'entrée en vigueur des arrêtés réglementaires.

Cette disposition doit dès lors être omise.

Annexe n° 1

1. Il y a lieu de remplacer, dans l'annexe n° 1, les mots « débiter dans la fonction » par « dès l'entrée au stage ». Le projet exécute en effet l'article 144, § 3, alinéa 2, du décret, qui habilite le Gouvernement à fixer le profil de compétences attendues « dès l'entrée au stage du directeur de zone et du délégué au contrat d'objectifs », et non les articles 5, § 2, et 7, § 2, du décret, qui habilitent le Gouvernement à fixer « le profil de fonction » de directeur de zone et de délégué au contrat d'objectifs.

La même observation vaut *mutatis mutandis* pour l'annexe n° 2.

2. Le visa de l'annexe doit indiquer la date de l'arrêté à laquelle elle est jointe. Par ailleurs, l'intitulé de cet arrêté doit être modifié et viser l'article 144 du décret, pas son article 123.

La même observation vaut *mutatis mutandis* pour l'annexe n° 2.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2018/32053]

24 OKTOBER 2018. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot uitvoering van artikel 144 van het decreet van 13 september 2018 tot oprichting van de Algemene sturingsdienst voor de scholen en psycho-medisch-sociale centra en tot bepaling van het statuut van de zonedirecteurs en afgevaardigden voor de doelstellingenovereenkomst

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 13 september 2018 tot oprichting van de Algemene sturingsdienst voor de scholen en psycho-medisch-sociale centra en tot bepaling van het statuut van de zonedirecteurs en afgevaardigden voor de doelstellingenovereenkomst, artikel 144;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 14 juni 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 juli 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 5 juli 2018;

Gelet op de "Gendertest" van 19 juni 2018 uitgevoerd met toepassing van artikel 4, tweede lid, 1°, van het decreet van 7 januari houdende integratie van de genderdimensie in het geheel van de beleidslijnen van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het protocol van onderhandeling van 11 juli 2018 met het onderhandelingscomité van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de Inrichtende machten en de gesubsidieerde PMS-centra van het decreet van 20 juli 2006 betreffende het overleg van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de Inrichtende machten van het onderwijs en van de gesubsidieerde P.M.S.-centra, gesloten op 11 juli 2018;

Gelet op het syndicale onderhandelingsprotocol van 11 juli 2018 binnen het Onderhandelingscomité van sector IX, van het Comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten - afdeling II, en van het Onderhandelingscomité voor de statuten van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs, volgens de procedure van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gesloten op 11 juli 2018;

Gelet op het advies nr. 64.260/2 van de Raad van State, gegeven op 8 oktober 2018 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "het decreet": het decreet van 13 september 2018 tot oprichting van de Algemene sturingsdienst voor de scholen en psycho-medisch-sociale centra en tot bepaling van het statuut van de zonedirecteurs en afgevaardigden voor de doelstellingenovereenkomst;

2° "zonedirecteur": het lid van de Algemene sturingsdienst voor de scholen en psycho-medisch-sociale centra als bedoeld in artikel 3 van het decreet en waarvan de opdrachten bepaald zijn bij de artikelen 5 en 6 van het decreet;

3° "afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst": het lid van de Algemene sturingsdienst voor het beheer van scholen en Psycho-medisch-sociale centra bedoeld in artikel 3 van het decreet, waarvan de opdrachten bij de artikelen 7 tot 9 van het decreet bepaald worden;

4° "examencommissie": de examencommissie (s) bedoeld in artikel 144, § 4, van het decreet;

5° "groeperingen van zones": de groeperingen bedoeld in artikel 144, § 2, derde lid, van het decreet.

Art. 2. Het verwachte profiel van de bekwaamheden bij het toetreden tot de stage van de zonedirecteur, bedoeld in artikel 144, derde lid, van het besluit, is opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit.

Het verwachte profiel van de bekwaamheden bij het toetreden tot de stage van de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, bedoeld in artikel 144, derde lid, van het besluit, is opgenomen in bijlage 2 bij dit besluit.

Art. 3. § 1. Er wordt een examencommissie ingesteld, samengesteld overeenkomstig artikel 144, lid 4 van het decreet, die alle proeven met betrekking tot het bevorderingsambt van zonedirecteur beoordeelt, met inbegrip van de naleving van de voorwaarden voor de toegang en ontvankelijkheid van kandidaturen.

Er worden verder, maximum, twee examencommissies ingesteld, samengesteld in overeenstemming met artikel 144, § 4 van het decreet, die alle tests evalueren met betrekking tot het bevorderingsambt van afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, met inbegrip van de naleving van de voorwaarden voor de toegang en ontvankelijkheid van kandidaturen. Er wordt een tweede examencommissie samengesteld wanneer het aantal kandidaturen gekregen met in achtneming van de in artikel 7, lid 1, 5° bedoelde voorwaarden, hoger ligt dan 75.

§2. Voor het schriftelijke gedeelte van de proef, bepalen de examencommissies waarnaar wordt verwezen in paragraaf 1, lid 1 en 2 gezamenlijk de meerkeuzevragenlijst (multiple choice) die gemeenschappelijk is voor de bevorderingsambten van zonedirecteur en afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, evenals de juiste antwoorden daarop. De examencommissie bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, bepaalt de aanvullende meerkeuzevragenlijst die specifiek is voor het bevorderingsambt van zonedirecteur en de juiste antwoorden daarop.

Voor het mondelinge gedeelte van de proef met betrekking tot het bevorderingsambt van zonedirecteur stelt de examencommissie, bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, een evaluatiooster op van kandidaten voor de mondelinge proef.

Voor het mondelinge gedeelte van de proef dat betrekking heeft op het bevorderingsambt van afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, beslist de examencommissie, bedoeld in de paragraaf 1, lid 2, ook over een evaluatiooster van kandidaten voor de mondelinge proef. Indien twee examencommissies opgericht worden, wordt dit evaluatiooster gezamenlijk door deze examencommissies bepaald en zullen zij gezamenlijk hun uniforme werkings- en evaluatieregels bepalen tijdens een of meer gezamenlijke voorbereidende vergaderingen voor beide gedeeltes van de proef.

§ 3. De examencommissie bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, stelt haar huishoudelijk reglement vast.

Hetzelfde geldt voor de in de eerste paragraaf, lid 2, bedoelde examencommissie. Indien twee examencommissies samengesteld worden, nemen ze een gemeenschappelijk huishoudelijk reglement aan.

Elke examencommissie komt geldig bijeen als minstens de helft van haar leden aanwezig is.

De beslissingen van de examencommissies worden genomen bij de meerderheid van de aanwezige leden. Bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter overwegend.

In het geval van paragraaf 1, lid 2, indien twee examencommissies opgericht worden, worden de beslissingen in overeenstemming door beide examencommissies genomen. De beslissingen van de examencommissies worden genomen bij de meerderheid van de aanwezige leden. Bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter overwegend.

§ 4. Voor de examencommissie van de proeven met betrekking tot het bevorderingsambt van zonedirecteur kan elk werkend lid van de examencommissie, met inbegrip van de Voorzitter, vervangen worden door leden die worden aangewezen tezelfdertijd als de werkende leden.

De plaatsvervangende leden zetelen enkel in geval van verhindering van de werkende leden die degelijk met redenen omkleed moet worden wegens overmacht of enige mogelijke belangenverstremgeling, inzonderheid in de gevallen bedoeld in artikel 4. Deze rechtvaardiging wordt schriftelijk aan voorzitter en de secretaris van de examencommissie meegedeeld.

§ 5. Voor de examencommissie van de proeven met betrekking tot het bevorderingsambt van afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, als er twee examencommissies worden samengesteld, kunnen de leden van de examencommissies verschillend zijn voor elke examencommissie, met uitzondering van de voorzitter, die voor beide examencommissies zetelt. Deze voorzitter en zijn plaatsvervanger zijn respectief werkende en plaatsvervangende voorzitter van elk van beide examencommissies.

Elk werkend lid van de examencommissie, met inbegrip van de Voorzitter, kan vervangen worden door leden die worden aangewezen tezelfdertijd als de werkende leden.

De plaatsvervangende leden zetelen enkel in geval van verhindering van de werkende leden die degelijk met redenen omkleed moet worden wegens overmacht, de noodwendigheden van de dienst of enige mogelijke belangenverstremgeling, inzonderheid in de gevallen bedoeld in artikel 4. Deze rechtvaardiging wordt schriftelijk aan voorzitter en de secretaris van de examencommissie meegedeeld.

§ 6. De Regering voegt bij de examencommissies de diensten van een externe dienstverlener voor de organisatie van de proef voor de toelating tot de stage.

Iedere examencommissie laat zich bijstaan door een of meer secretarissen, aangesteld door de ambtenaar-generaal die de leiding heeft van de Algemene Administratie Onderwijs onder de ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap. De secretaris is inzonderheid belast met het opstellen van de proces-verbalen van de beraadslagingen en beslissingen van de examencommissie en voor het kennisgeven van de beslissingen van de examencommissie. Hij is niet stemgerechtigd.

Art. 4. Een examencommissielid kan niet deel nemen aan de beraadslagingen over een kandidaat waarvan hij hetzij de echtgenoot, hetzij een bloed- of aanverwant tot de vierde graad inbegrepen is.

Art. 5. De leden van de examencommissie zijn gehouden tot de grootste discretie wat betreft het verloop en de inhoud van de proeven en beraadslagingen.

Art. 6. Er wordt een proef georganiseerd voor de toelating tot de stage voor de betrekkingen van het bevorderingsambt zonedirecteur en voor de betrekkingen van het bevorderingsambt afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, bestaande uit een schriftelijk deel en een mondelinge deel.

De Diensten van de Regering of de dienstverlener roepen de kandidaten op voor de verschillende onderdelen van de toelatingsproef.

Het schriftelijk deel is gelijktijdig georganiseerd voor alle kandidaten voor de betrekkingen van het bevorderingsambt zonedirecteur en voor de betrekkingen van het bevorderingsambt afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, in de volgende zones:

- 1 ° Brussel;
- 2 ° Namen;
- 3 ° Luik;
- 4 ° Bergen.

Het mondelinge deel kan op verschillende tijdstippen voor elke kandidaat worden georganiseerd.

In geval van verdubbeling van de examencommissie bedoeld bij artikel 3, § 1, tweede lid, verdelen beide examencommissies de kandidaten die toegang hebben tot het mondelinge deel volgens de alfabetische volgorde van de familienaam van de kandidaten.

Art. 7. De diensten van de Regering stellen de oproep(en) tot de kandidaten op voor de selectieproef voor de toelating tot de stage voor de betrekkingen van het bevorderingsambt zonedirecteur en voor de betrekkingen van het bevorderingsambt afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, waarin vermeld staan:

- 1° de bestemmingen van de oproep tot kandidaturen;
- 2° de inhoud van het toe te kennen ambt, de vereiste bekwaamheden, alsook de selectiecriteria;
- 3° de toegangsvoorwaarden en de ogenblikken waarop aan de voorwaarden moet worden voldaan;
- 4° de in te dienen documenten en de termijn voor de mededeling ervan en de gevolgen verbonden aan de onvolledigheid van het dossier van kandidatuur of de niet-naleving van de termijnen om zich kandidaat te stellen;
- 5° de precieze voorwaarden om zich kandidaat te stellen, inzonderheid met betrekking tot de keuze van de groepering (en) van zones waarvoor de kandidaat solliciteert en de gevolgen van de niet-naleving van deze nadere regels;
- 6° de plaatsen en datum van de schriftelijke proeven.
- 7° de regels en nadere regels betreffende het verloop van de selectieproef;

8 ° de nadere regels voor de kennisgeving van de ontvankelijkheid van de kandidaatstelling en de bevestiging van de inschrijving voor de schriftelijke proef en van de plaats waar deze plaats vindt voor de betrokken kandidaat;

9 ° de nadere regels voor de mededeling tussen de diensten van de Regering en de kandidaten; de Diensten van de Regering kunnen het exclusief gebruik van een specifiek elektronisch middel opleggen.

De oproep of de oproepen tot kandidaten wordt(worden) in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt en op de Website enseignement.be.

Art. 8. §1. Overeenkomstig artikel 144, § 3, vierde lid, van het decreet, neemt het schriftelijke deel de vorm in van een meerkeuzevragenlijst met theorievragen en vragen van situationeel oordeel. Een gezamenlijke vragenlijst is gepland voor de bevorderingsambten van zonedirecteur en afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst. Een aanvullende vragenlijst wordt aan de kandidaten voor het bevorderingsambt van zonedirecteur gegeven.

Dit deel van de proef is bedoeld om te beoordelen:

1 ° voor kandidaten voor het ambt van zonedirecteur:

(a) de specifieke bekwaamheden die vereist zijn om het ambt te kunnen beginnen uit te oefenen als vermeld in bijlage 1, lid 1, onder a, b, c en d);

(b) de technische vaardigheden die vereist zijn om het ambt te kunnen beginnen uit te oefenen als vermeld in bijlage 1, punt 2, onder a) en c);

(c) de generieke competentie "opdrachtbeheer".

2 ° voor de kandidaten voor het ambt van afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst:

(a) de specifieke bekwaamheden die vereist zijn om het ambt te kunnen beginnen uit te oefenen zoals vermeld in bijlage 2 (1) a, b, c, d);

(b) de technische vaardigheden die vereist zijn om het ambt te kunnen beginnen uit te oefenen zoals vermeld in bijlage 2, punt 2, onder a) en c);

(c) de generieke competentie "opdrachtbeheer".

§ 2. Overeenkomstig artikel 144, § 3, vijfde lid, zijn de evaluatiecriteria voor dit deel van de proef:

1 ° het vermogen om theoretische vragen te beantwoorden over elk van de specifieke competenties gedefinieerd in het competentieprofiel dat wordt verwacht bij het toetreden tot de stage van de zonedirecteur of de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst;

2 ° het vermogen om vragen van situationeel oordeel te beantwoorden die de basisvaardigheden aantonen in systemische analyse, enerzijds, en in het beheer van opdrachten, anderzijds.

Met uitzondering van de specifieke competentie a) en de generieke competentie "opdrachtbeheer", die op 20 worden beoordeeld, wordt elk van de beoordeelde andere competenties beoordeeld via een cijfer op 10.

Het eindcijfer van de schriftelijke proef wordt teruggebracht tot een totaal van 50 punten. De toegewezen puntenwaardering stopt op de tweede decimaal.

§ 3. Kandidaten voor de schriftelijke proef mogen tijdens de duur van voornoemd onderzoek niet over documenten beschikken, noch gebruik maken van een telefoon, een computer, een tablet of enig ander aangesloten of ermee gelijkgesteld instrument. . Tijdens de duur van genoemde proef worden geen notities toegestaan.

Elke vorm van bedrog houdt de onmiddellijke uitsluiting in van de kandidaat van de plaats waar de proef wordt gehouden en de afwijzing van zijn aanvraag.

De vakbondsafgevaardigden mogen, als exclusieve waarnemer, de proef bedoeld bij dit artikel bijwonen. De laatstgenoemden zijn tot de uiterste discretie gebonden over het verloop van de schriftelijke proef.

De ambtenaar-generaal die de leiding heeft van de Algemene Administratie Leerplichtonderwijs, benoemt ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap om de regelmatigheid van de operaties te verzekeren en de schriftelijke proef te controleren.

Art. 9. § 1. Het mondelinge gedeelte van de proef bestaat uit een interview vóór een van de examencommissies.

Kandidaten voor beide bevorderingsambten stellen zich voor aan elk van de bevoegde examencommissies om het mondeling gedeelte af te leggen dat specifiek is voor elk bevorderingsambt.

§ 2. Het mondelinge gedeelte heeft uitsluitend betrekking op de technische bekwaamheid inzake mondelinge communicatie en de generieke en gedragscompetenties "informatiebeheer", "beheer van de medewerkers", "beheer van de relaties", "beheer van het persoonlijk functioneren" van het profiel van de te verwachten bekwaamheden bij het toetreden tot de stage van de zonedirecteur opgenomen in bijlage 1 of van de afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst opgenomen in bijlage 2.

Met uitzondering van de competentie 'management van werknemers', die is beoordeeld op 10 en de competentie 'beheer van zijn optreden', die wordt beoordeeld op 30, worden de andere competenties beoordeeld op 20.

Het eindcijfer van de mondelinge proef wordt teruggebracht tot een totaal van 50 punten. De toegewezen puntenwaardering stopt op de tweede decimaal.

§ 3. Kandidaten voor het mondelinge examen mogen tijdens de duur van het onderzoek geen toegang hebben tot documenten of hun telefoon, computer, tablet of enig ander aangesloten of gelijkgesteld apparaat gebruiken. Ze kunnen alleen de computer of documenten gebruiken die door de jury ter beschikking worden gesteld in het kader van de proef.

Elke vorm van bedrog heeft de onmiddellijke uitzetting van de kandidaat tot gevolg van de plaats waar de proef wordt gehouden en de afwijzing van zijn aanvraag.

De kandidaat mag tijdens de proef aantekeningen maken. De kandidaat geeft zijn aantekeningen aan de examencommissie aan het einde van het interview.

Vakbondsvertegenwoordigers kunnen, als exclusieve waarnemer, de proef bijwonen bedoeld in dit artikel. Zij zijn tot de uiterste discretie gebonden met betrekking tot het verloop en de inhoud van de mondelinge proef.

De voorzitter van de examencommissie zorgt voor de regelmatigheid van de operaties en zorgt voor het toezicht op de examensessies van de mondelinge proef.

Art. 10. Overeenkomstig artikel 144, § 3, lid 10, van het decreet, aan het einde van de twee delen van de proef voor toelating tot stage fase in de betrekkingen van het bevorderingsambt van zonedirecteur, bepaalt de examencommissie, bedoeld in artikel 3, § 1, lid 1, een enige algemene rangschikking voor het ambt van zonedirecteur, die vervolgens wordt gebruikt door zones te groeperen op basis van de keuze die de kandidaten in hun kandidaatstelling hebben gemaakt.

Overeenkomstig artikel 144, § 3, lid 10, van het decreet, aan het einde van de twee delen van de proef voor toelating tot stage fase in de betrekkingen van het bevorderingsambt van afgevaardigde voor de doelstellingenovereenkomst, bepaalt de examencommissie, bedoeld in artikel 3, § 1, lid 2, een enige algemene rangschikking voor het ambt van zonedirecteur, die vervolgens wordt gebruikt door zones te groeperen op basis van de keuze die de kandidaten in hun kandidaatstelling hebben gemaakt.

Om deze rangschikking vast te stellen, wordt rekening gehouden met de puntenwaardering die door de kandidaten tot op de tweede decimaal hebben behaald.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2018.

Art. 12. De Minister bevoegd voor het Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 24 oktober 2018.

De minister-president,
R. DEMOTTE
De minister van Onderwijs,
M.-M. SCHYNS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205402]

20 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon exécutant l'article 13, § 2, du décret du 8 février 2018 relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales, portant sur les situations et les conditions de perte de capacité de gain

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 8 février 2018 relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales, l'article 13, § 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 novembre 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 novembre 2017;

Vu l'avis du Comité « Familles » de l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles, rendu le 19 décembre 2017;

Vu le rapport du 23 novembre 2017 établi conformément à l'article 4, 2°, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;

Vu l'avis 62.975/2 du Conseil d'État, donné le 12 mars 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Action sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, des matières visées à l'article 128, § 1^{er}, de la Constitution.

Art. 2. Le terme activité, dans le cadre du présent arrêté, s'entend comme l'engagement dans les liens d'un contrat de travail ou dans le cadre d'un statut ou de l'assujettissement à l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Art. 3. § 1^{er}. Sont considérés comme présentant une perte de capacité de gain :

1° le travailleur salarié malade ou victime d'un accident ou durant la période de protection de la maternité qui :

a) bénéficie d'une indemnité d'incapacité de travail ou de maternité prévue par la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, à partir du septième mois d'une période composée d'incapacité primaire et éventuellement de protection de la maternité ou durant la période composée d'invalidité et éventuellement de protection de la maternité; cette disposition est également applicable si cette indemnité est accordée en vertu de l'article 136, § 2, de la même loi;

b) bénéficie d'une pension d'invalidité en vertu de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs;

c) remplit toutes les conditions d'octroi de la pension visée au b), mais qui ne bénéficie pas de cette pension en application de l'article 23, § 3, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs ou de l'article 80 des lois du 3 juin 1970 relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

2° le travailleur salarié, à partir du septième mois :

a) qui, atteint d'une incapacité de travail de soixante-six pour cent au moins, bénéficie d'une indemnité prévue par la législation relative aux accidents du travail ou par celle relative aux maladies professionnelles;

b) atteint d'une incapacité de travail de soixante-six pour cent au moins ou en repos d'accouchement qui ne bénéficie pas d'une indemnité de maternité;

c) qui, victime d'un accident, est atteint d'une incapacité de travail de soixante-six pour cent au moins;

3° le travailleur salarié non visé au 1° ou 2°, dont la capacité de gain est réduite à un tiers au moins de ce qu'une personne valide est en mesure de gagner ou qui est atteint d'une réduction d'autonomie de neuf points au moins conformément à la législation relative aux allocations aux handicapés et qui, immédiatement avant sa mise au travail, n'exerçait aucune activité professionnelle lucrative et bénéficiait, en vertu de la législation relative aux allocations aux handicapés, d'une allocation de remplacement de revenus, d'une allocation pour l'aide aux personnes âgées ou d'une allocation d'intégration;

4° le travailleur salarié non visé au 1°, 2° ou 3°, qui était atteint d'une incapacité de travail de soixante-six pour cent au moins avant d'avoir commencé effectivement à exercer une activité professionnelle;

5° à partir du septième mois d'incapacité de travail, le travailleur indépendant :

a) qui est reconnu se trouver en état d'incapacité de travail conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, dénommé ci-après « l'arrêté royal du 20 juillet 1971 »;

b) qui ne remplit pas les conditions se rapportant à la qualité de titulaire prévues à la section 1^{re} du chapitre III de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 s'il est atteint d'une incapacité de travail consécutive à un accident ou à une maladie;

c) redevable de cotisations sociales visées à l'article 12, § 2, ou l'article 13, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, qui, en vertu de la législation relative aux allocations aux personnes handicapées, bénéficie d'une allocation calculée sur la base d'une incapacité permanente de travail de soixante-six pour cent au moins ou dont la capacité de gain est réduite à un tiers au moins de ce qu'une personne valide est en mesure de gagner ou qui relève de la catégorie II, III ou IV, en ce qui concerne le degré d'autonomie, conformément à cette même législation.

L'incapacité visée à l'alinéa 1^{er}, 5°, b), est appréciée conformément aux règles des articles 19 à 25 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971. Elle n'est plus reconnue si elle prend cours au plus tôt, soit le jour où le travailleur atteint l'âge de la pension, soit le jour de prise de cours effective d'une pension de retraite anticipée en vertu du régime de pension des travailleurs indépendants ou de celui des travailleurs salariés.

Le délai de six mois n'est pas requis pour le travailleur indépendant visé à l'alinéa 1^{er}, 5°, c), qui bénéficie déjà d'une allocation de remplacement de revenus ou d'intégration en vertu de la législation relative aux allocations aux personnes handicapées.

Les interruptions admises aux articles 8, 9 et 10 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 sont censées ne pas interrompre le délai visé à l'alinéa 1^{er}, 5°. Le travailleur qui remplit les conditions prévues à l'alinéa 1^{er}, 5°, continue d'ouvrir le droit au supplément pendant ces périodes d'interruption.

Les travailleurs visés au présent paragraphe peuvent exercer une activité professionnelle lucrative, sauf si la loi ou le règlement qui leur reconnaît l'incapacité de travail s'y oppose.

§ 2. Pour l'application du paragraphe 1^{er}, la pension prématurée pour motif de santé est considérée comme une incapacité de travail de soixante-six pour cent au moins.

§ 3. Les périodes comptant moins de quatorze jours ouvrables pendant lesquelles le travailleur cesse d'être en état d'incapacité primaire au sens de la législation assurance maladie-invalidité n'ont pas d'effet interruptif sur la computation des périodes de six mois d'incapacité visées au paragraphe 1^{er}.

Les périodes comptant moins de trois mois pendant lesquelles le travailleur cesse d'être en invalidité au sens de la législation assurance maladie-invalidité sont sans impact pour l'application du paragraphe 1^{er}.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Art. 5. Le Ministre qui a les prestations familiales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 20 septembre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances,
de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
A. GREOLI

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205402]

20 SEPTEMBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van artikel 13, § 2, van het decreet van 8 februari 2018 betreffende het beheer en de betaling van de gezinsbijslagen, met betrekking tot de toestanden en voorwaarden inzake verlies van het verdienvermogen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 8 februari 2018 betreffende het beheer en de betaling van de gezinsbijslagen, artikel 13, § 2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 november 2017;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 30 november 2017;

Gelet op het advies van het Comité "Gezinnen" van het "Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles" (Waalse agentschap voor gezondheid, sociale bescherming, handicap en gezinnen), uitgebracht op 19 december 2017;

Gelet op het rapport van 23 november 2017, opgesteld overeenkomstig artikel 4, 2°, van het decreet van 3 maart 2016 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehadt en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet;

Gelet op het advies nr. 62.975/2 van de Raad van State, gegeven op 12 maart 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, aangelegenheden bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. In het kader van dit besluit wordt onder activiteit verstaan de indienstneming op grond van een arbeidsovereenkomst of in het kader van een statuut of de onderwerping aan het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 3. § 1. Worden beschouwd als verlies van het verdienvermogen :

1^o de werknemer die ziek is of een ongeval heeft of tijdens de periode van moederschapsbescherming die:

een uitkering geniet wegens arbeidsongeschiktheid of moederschap, bedoeld bij de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vanaf de zevende maand van een periode van primaire arbeidsongeschiktheid en eventueel moederschapsbescherming of tijdens de periode van invaliditeit en eventueel moederschapsbescherming; deze bepaling is ook van toepassing indien deze uitkering krachtens artikel 136, § 2, van dezelfde wet wordt toegekend;

b) een invaliditeitspensioenstelsel geniet krachtens het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers;

c) die aan alle voorwaarden voor de uitkering van het pensioen bedoeld in punt b) voldoet, maar die bedoeld pensioen niet geniet overeenkomstig artikel 23, § 3, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers of van artikel 80 van de wetten van 3 juni 1970 betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de daaruit voortvloeiende schade, gecoördineerd op 3 juni 1970;

2^o de werknemer, vanaf de zevende maand, die :

a) ten minste zesenzestig pct. arbeidsongeschikt is en die een uitkering bedoeld bij de wetgeving inzake arbeidsongevallen of bij beroepsziekten geniet;

b) ten minste zesenzestig pct. arbeidsongeschikt is of in bevallingsrust, die geen moederschapsuitkering geniet;

c) door een ongeval getroffen is en die ten minste 66 pct. arbeidsongeschikt is;

3^o de niet onder 1^o of 2^o bedoelde werknemer, wiens verdienvermogen verminderd is tot minstens een derde van wat een valide persoon kan verdienen of die getroffen is door een vermindering van zelfredzaamheid van minstens negen punten overeenkomstig de wetgeving betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten en die onmiddellijk vóór zijn tewerkstelling, geen enkele bezoldigde beroepsbezigheid heeft uitgeoefend en die, krachtens de wetgeving inzake tegemoetkomingen aan gehandicapten, in aanmerking kwam voor een inkomensvervangende uitkering, een tegemoetkoming voor hulp aan ouderen of een inschakelingsuitkering;

4^o de niet onder 1^o, 2^o of 3^o bedoelde werknemer, die ten minste zesenzestig pct. arbeidsongeschikt was vooraleer hij werkelijk een beroepsbedrijvigheid begon uit te oefenen;

5^o de werknemer die, vanaf de zevende maand arbeidsongeschiktheid:

erkend is als arbeidsongeschikt overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, hierna "het koninklijk besluit van 20 juli 1971" genoemd;

b) niet voldoet aan de voorwaarden betreffende het statuut van houder bedoeld in afdeling 1 van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 indien hij arbeidsongeschikt is ten gevolge van een ongeval of ziekte;

c) de socialezekerheidsbijdragen moet betalen bedoeld in artikel 12, § 2, of in artikel 13, § 1, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, die krachtens de wetgeving inzake uitkeringen voor gehandicapten, een uitkering ontvangt die wordt berekend op basis van een blijvende arbeidsongeschiktheid van ten minste zesenzestig procent of waarvan de verdienvermogen wordt beperkt tot minstens een derde van wat een valide persoon kan verdienen of die, wat de graad van zelfredzaamheid betreft, onder categorie II, III of IV valt, overeenkomstig diezelfde wetgeving.

De in het eerste lid, 5^o, b), bedoelde ongeschiktheid wordt gewaardeerd overeenkomstig de voorschriften van de artikelen 19 tot 25 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971. Zij wordt niet meer erkend indien zij ten vroegste aanvangt, hetzij op de dag waarop de werknemer de pensioenleeftijd bereikt, hetzij op de dag waarop een vervroegd rustpensioen werkelijk is ingegaan krachtens het pensioenstelsel voor zelfstandigen of dit voor werknemers.

De termijn van zes maanden is niet vereist voor de in het eerste lid, 5^o, c), bedoelde zelfstandige die reeds de inkomensvervangende tegemoetkoming of integratietegemoetkoming geniet krachtens de wetgeving met betrekking tot de tegemoetkomingen aan personen met een handicap.

De onderbrekingen die zijn toegelaten bij de artikelen 8, 9 en 10 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 worden geacht de termijn bepaald in het eerste lid, 5^o, niet te onderbreken. De werknemer die de in het eerste lid, 5^o, bedoelde voorwaarden vervult, doet het daarin bepaalde recht verder bestaan tijdens deze periodes van onderbreking.

De werknemers bedoeld in deze paragraaf kunnen een bezoldigde beroepsbezigheid uitoefenen, tenzij de wet of regeling waarbij hun arbeidsongeschiktheid wordt erkend, zich daartegen verzet.

§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1, wordt vervroegd pensioen om gezondheidsredenen beschouwd als arbeidsongeschiktheid van minstens zesenzestig procent.

§ 3. Periodes van minder dan 14 werkdagen gedurende welke de werknemer niet langer primaire arbeidsongeschiktheid in de zin van de wetgeving inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering heeft, hebben geen storende werking op de berekening van de in lid 1 bedoelde tijdvakken van arbeidsongeschiktheid van zes maanden.

Perioden van minder dan drie maanden waarin de werknemer niet langer invalide is in de zin van de wetgeving inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering, hebben geen gevolgen voor de toepassing van paragraaf 1.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2019.

Art. 5. De Minister bevoegd voor gezinsbijslagen is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 20 september 2018.

Voor de Regering :
De Minister-President,
W. BORSUS
De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen,
Ambtenarenzaken en Administratieve vereenvoudiging,
A. GREOLI

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205404]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon concernant les prévisions budgétaires pluriannuelles des centres publics d'action sociale

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, l'article 88ter, inséré par le décret-programme du 17 juillet 2018 portant des mesures diverses en matière d'emploi, de formation, d'économie, d'industrie, de recherche, d'innovation, de numérique, d'environnement, de transition écologique, d'aménagement du territoire, de travaux publics, de mobilité et de transports, d'énergie, de climat, de politique aéroportuaire, de tourisme, d'agriculture, de nature, de forêt, des pouvoirs locaux et de logement;

Vu le rapport du 11 juin 2018 établi conformément à l'article 4, 2°, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 30 août 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Sont concernés par le présent arrêté, les centres publics d'action sociale des communes de langue française de la Région wallonne.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, l'on entend par :

1° l'Administration : la direction générale du Service public de Wallonie ayant pour mission la tutelle sur les pouvoirs locaux;

2° le fichier SIC : le fichier de synthèse d'information comptable généré exclusivement au moyen de l'application eComptes mis à disposition des pouvoirs locaux par l'Administration.

Art. 3. Les prévisions budgétaires pluriannuelles élaborées par les centres publics d'action sociale visés à l'article 88ter de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale tiennent compte des objectifs et des politiques définis dans le programme stratégique transversal qui est adopté en début de législature et des recommandations communiquées chaque année par le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions au travers d'une circulaire relative aux prévisions budgétaires pluriannuelles.

Art. 4. Chaque année, le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions publie une circulaire budgétaire reprenant ses recommandations en matière de prévisions budgétaires pluriannuelles.

Art. 5. En fonction de l'évolution de paramètres socio-économiques ou de décisions pouvant avoir des conséquences sur les finances locales, les recommandations reprises dans la circulaire visée à l'article 4 peuvent être actualisées en cours d'exercice budgétaire.

Art. 6. Les centres publics d'action sociale transmettent leurs prévisions budgétaires pluriannuelles à chaque fois qu'ils transmettent leur budget initial ou une modification budgétaire à l'Administration.

Art. 7. Les prévisions budgétaires pluriannuelles sont communiquées par un fichier SIC, mis à disposition par l'Administration via l'application eComptes.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur pour la première fois lors de l'élaboration des budgets initiaux 2020.

Art. 9. La Ministre des Pouvoirs locaux est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 octobre 2018.

Pour le Gouvernement :
Le Ministre-Président,
W. BORSUS
La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,
V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205404]

11 OKTOBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de meerjarige begrotingsvooruitzichten van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

De Waalse Regering,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 88ter, ingevoegd bij het programmadecreet van 17 juli 2018 houdende verschillende maatregelen inzake werkgelegenheid, opleiding, economie, industrie, onderzoek, innovatie, digitale technologieën, leefmilieu, ecologische overgang, ruimtelijke ordening, openbare werken, mobiliteit en vervoer, energie, klimaat, luchthavenbeleid, toerisme, landbouw, natuur, bossen, plaatselijke besturen en huisvesting;

Gelet op het verslag van 11 juni 2018, opgesteld overeenkomstig artikel 4, 2^o, van het decreet van 3 maart 2016 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het verzoek om advies binnen een termijn van 30 dagen, gericht aan de Raad van State op 30 augustus 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128 ervan.

Onder dit besluit vallen de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Franstalige gemeenten van het Waalse Gewest.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o de Administratie : het Directoraat-generaal van de Waalse Overheidsdienst belast met het toezicht op de plaatselijke besturen;

2^o het "SIC"-bestand : het bestand van synthese van de boekhoudkundige inlichtingen, uitsluitend gegenereerd door de toepassing "eComptes", ter beschikking gesteld van de plaatselijke besturen door de Administratie.

Art. 3. De meerjarige begrotingsvooruitzichten opgemaakt door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bedoeld in artikel 88ter van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn houden rekening met de doelstellingen en het beleid die zijn vastgelegd in het overkoepelend strategisch programma dat bij het begin van de legislatuur wordt aangenomen en met de aanbevelingen die elk jaar door de Minister van Plaatselijke besturen worden meegedeeld via een omzendbrief betreffende de meerjarige begrotingsvooruitzichten.

Art. 4. De Minister van Plaatselijke besturen maakt elk jaar een begrotingsomzendbrief bekend met zijn aanbevelingen inzake meerjarige begrotingsvooruitzichten.

Art. 5. In functie van de evolutie van de sociaal-economische parameters of beslissingen die gevolgen kunnen hebben op de financiën van lokale besturen, kunnen de aanbevelingen opgenomen in de omzendbrief bedoeld in artikel 4 in de loop van het begrotingsjaar worden bijgewerkt.

Art. 6. De openbare centra voor maatschappelijk welzijn maken hun meerjarige begrotingsvooruitzichten over telkens wanneer ze hun initiële begroting of een begrotingswijziging aan de Administratie overmaken.

Art. 7. De meerjarige begrotingsvooruitzichten worden meegedeeld op een "ESER"-bestand dat door de Administratie ter beschikking wordt gesteld via de toepassing "eComptes".

Art. 8. Dit besluit treedt voor het eerst in werking bij de uitwerking van de aanvankelijke begrotingen 2020.

Art. 9. De Minister van Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 oktober 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,
V. DE BUE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205403]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux prévisions budgétaires pluriannuelles des communes et des provinces wallonnes

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, les articles L1312-3 et L2231-6bis, insérés par le décret-programme du 17 juillet 2018 portant des mesures diverses en matière d'emploi, de formation, d'économie, d'industrie, de recherche, d'innovation, de numérique, d'environnement, de transition écologique, d'aménagement du territoire, de travaux publics, de mobilité et de transports, d'énergie, de climat, de politique aéroportuaire, de tourisme, d'agriculture, de nature, de forêt, des pouvoirs locaux et de logement;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 30 août 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont concernées par le présent arrêté, les communes de langue française de la Région wallonne et les provinces wallonnes.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, l'on entend par :

1^o l'Administration : la Direction générale du Service public de Wallonie ayant pour mission la tutelle sur les pouvoirs locaux;

2^o le fichier SIC : le fichier de synthèse d'information comptable généré exclusivement au moyen de l'application eComptes mis à disposition des pouvoirs locaux par l'Administration.

Art. 3. Les prévisions budgétaires pluriannuelles élaborées par les communes et les provinces visées aux articles L1312-3 et L2231-6bis du Code de la démocratie locale et de la décentralisation tiennent compte des objectifs et des politiques définis dans le programme stratégique transversal qui est adopté en début de législature et des recommandations communiquées chaque année par le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions au travers d'une circulaire relative aux prévisions budgétaires pluriannuelles.

Art. 4. Chaque année, le Ministre qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions publie une circulaire budgétaire reprenant ses recommandations en matière de prévisions budgétaires pluriannuelles.

Art. 5. En fonction de l'évolution de paramètres socio-économiques ou de décisions pouvant avoir des conséquences sur les finances locales, les recommandations reprises dans la circulaire visée à l'article 3 peuvent être actualisées en cours d'exercice budgétaire.

Art. 6. Les communes et les provinces annexent leurs prévisions budgétaires pluriannuelles au budget initial et à chaque modification budgétaire transmis à l'Administration dans le cadre de l'exercice de la tutelle régionale.

Art. 7. Les prévisions budgétaires pluriannuelles sont communiquées par un fichier SIC mis à disposition par l'Administration via l'application eComptes.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur pour la première fois lors de l'élaboration des budgets initiaux 2020.

Art. 9. La Ministre des Pouvoirs locaux est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 octobre 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2018/205403]

11 OKTOBER 2018. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de meerjarige begrotingsvooruitzichten van de Waalse gemeenten en provincies

De Waalse Regering,

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, de artikelen L1312-3 en L2231-6bis, ingevoegd bij het programmadecreet van 17 juli 2018 houdende verschillende maatregelen inzake werkgelegenheid, opleiding, economie, industrie, onderzoek, innovatie, digitale technologieën, leefmilieu, ecologische overgang, ruimtelijke ordening, openbare werken, mobiliteit en vervoer, energie, klimaat, luchthavenbeleid, toerisme, landbouw, natuur, bossen, plaatselijke besturen en huisvesting;

Gelet op het verslag van 11 juni 2018, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2^o, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van 30 dagen, gericht aan de Raad van State op 30 augustus 2018, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onder dit besluit vallen de Franstalige gemeenten van het Waalse Gewest en de Waalse provincies.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de Administratie : het Directoraat-generaal van de Waalse Overheidsdienst belast met het toezicht op de plaatselijke besturen;

2° het "ESER"-bestand : het bestand van synthese van de boekhoudkundige inlichtingen, uitsluitend gegenereerd door de toepassing "eComptes", door de Administratie ter beschikking gesteld van de plaatselijke besturen.

Art. 3. De meerjarige begrotingsvooruitzichten opgemaakt door de Waalse gemeenten en provincies bedoeld in de artikelen L1312-3 en L2231-6*bis* van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie houden rekening met de doelstellingen en het beleid die zijn vastgelegd in het overkoepelend strategisch programma dat bij het begin van de legislatuur wordt aangenomen en met de aanbevelingen die elk jaar door de Minister van Plaatselijke besturen worden meegedeeld via een omzendbrief met betrekking tot de meerjarige begrotingsvooruitzichten.

Art. 4. De Minister van Plaatselijke besturen maakt jaarlijks een begrotingsomzendbrief bekend met zijn aanbevelingen inzake meerjarige begrotingsvooruitzichten.

Art. 5. In functie van de evolutie van de sociaal-economische parameters of beslissingen die gevolgen kunnen hebben op de financiën van lokale besturen, kunnen de aanbevelingen opgenomen in de omzendbrief bedoeld in artikel 3 in de loop van het begrotingsjaar worden bijgewerkt.

Art. 6. De gemeenten en provincies voegen hun meerjarige begrotingsvooruitzichten bij de aanvankelijke begroting en bij elke begrotingswijziging overgemaakt aan de Administratie in het kader van de uitoefening van het regionale toezicht.

Art. 7. De meerjarige begrotingsvooruitzichten worden meegedeeld op een "ESER"-bestand dat door de Administratie ter beschikking wordt gesteld via de toepassing "eComptes".

Art. 8. Dit besluit treedt voor het eerst in werking bij de uitwerking van de initiële begrotingen 2020.

Art. 9. De Minister van Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 oktober 2018.

Voor de Regering :

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuur,

V. DE BUE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2018/14554]

18 OKTOBER 2018. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) vastgesteld bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 april 2004 en geratificeerd door de ordonnantie van 13 mei 2004, en onlangs gewijzigd door de ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen, met name de artikelen 124, § 1, tweede lid, en 193;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2004 houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het advies nr 63.915/2/V van de Raad van State gegeven op 10 september 2018 overeenkomstig artikel 84, § 1, lid 1, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2018/14554]

18 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT) codifié par un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 avril 2004, ratifié par une ordonnance du 13 mai 2004, et dernièrement modifié par l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes, notamment les articles 124, § 1^{er}, alinéa 2, et l'article 193;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2004 déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente;

Vu l'avis n° 63.915/2/V du Conseil d'État donné le 10 septembre 2018 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Gelet op de gendertest zoals bedoeld in artikel 3, 2°, van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, uitgevoerd op 25 juni 2018;

Overwegende dat onderhavig besluit geen weerslag heeft op de situatie van personen met een handicap in de zin van artikel 4, § 3, van de ordonnantie van 8 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat, krachtens artikel 124, § 1, tweede lid, de Regering een lijst kan vaststellen van de handelingen en werken waarvoor een stedenbouwkundige of bouwvergunning vereist is die, volledig of gedeeltelijk zijn vrijgesteld van dit advies, wegens hun geringe omvang;

Overwegende daarenboven dat, krachtens artikel 193, tweede lid, van het BWRO, na de uitvoering van de toegelaten handelingen en werken, de DBDMH een controlebezoek moet brengen die leidt tot een gelijkvormigheidsattest, tenzij het gaat om handelingen en werken die ervan zijn vrijgesteld door de Regering;

Overwegende dat talrijke aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen handelingen en werken geen invloed hebben op de brandveiligheid;

Dat, in die gevallen, een advies van de brandweer vragen, de taken van de DBDMH nodeloos verzwakt;

Dat bijgevolg de lijst moet worden vastgesteld van de aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen handelingen en werken die vrijgesteld zijn van het voorafgaand advies van de DBDMH evenals bijgevolg van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest, aangezien dit bezoek en dit attest enkel gerechtvaardigd is voor de handelingen en werken die niet zijn vrijgesteld van het voorafgaand advies, teneinde de eerbiediging van laatstgenoemde na te gaan;

Dat huidig besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2004 met dit voorwerp werd opgesteld volgens objectieve criteria afkomstig van zowel het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende de inrichtingen die onder de toepassing vallen van hoofdstuk II van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen, als van een terreinanalyse van de diensten van de DBDMH;

Dat huidige besluit tot doel heeft de lijst met vrijstellingen voorzien in het besluit van 10 juni 2004 te actualiseren, op basis van de ervaring van de DBDMH, aangezien de ervaring heeft aangetoond dat sommige elementen van de lijst tot problematische situaties leidden, met betrekking tot de afwezigheid van het voorafgaand advies van de DBDMH over de projecten :

- voor de inrichting van wegen en openbare ruimte wat toegangs-moeilijkheden kan veroorzaken voor de hulpvoertuigen;
- voor de huisvestingsprojecten op een binnenterrein waarvan de toegang door de hulpdiensten vaak complex is;
- voor de wijziging van gevelbekleding waarvan een ontoereikende constructie de verspreiding van het vuur kan bevorderen.

Op voordracht van de Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling,

Na beraadslaging,
Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Définities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit bedoelt men met:

- 1° Rijkbaan : het deel van de openbare weg dat voor het voertuigenverkeer in het algemeen is ingericht;
- 2° BWRO : het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2004;
- 3° DBDMH : de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp opgericht bij ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van een Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp;
- 4° Eengezinswoning : huis, appartement of geheel van lokalen, bestemd voor huisvesting die een verblijfs-eenheid voor één enkel gezin vormen, uitgezonderd de collectieve woningen die gemeenschappelijke (eetzaal, salon, keuken, ...) en privaatieve (kamers, sanitaire voorzieningen) verblijfslokalen omvatten, zoals rusthuizen, pensions, studentenverblijven.

Vu le test genre visé à l'article 3, 2°, de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles Capitale, réalisé le 25 juin 2018;

Considérant que le présent arrêté n'a pas d'incidence sur la situation des personnes handicapées au sens de l'article 4, § 3, de l'ordonnance du 8 décembre 2016 portant sur l'intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant qu'en vertu de l'article 124, § 1^{er}, alinéa 2, le Gouvernement peut arrêter la liste des actes et travaux nécessitant un permis d'urbanisme ou de lotir qui sont dispensés de tout ou partie de l'avis du SIAMU, en raison de leur minime importance;

Considérant en outre, qu'en vertu de l'article 193, alinéa 2, du CoBAT après réalisation des actes et travaux autorisés, une visite de contrôle par le SIAMU débouchant sur la délivrance d'une attestation de conformité est requise, à moins qu'il s'agisse d'actes et travaux qui en sont dispensés par le Gouvernement;

Considérant que bon nombre d'actes et travaux soumis à permis d'urbanisme n'ont aucune incidence sur la sécurité en matière d'incendies;

Qu'exiger dans ces hypothèses un avis du service incendie alourdit inutilement les tâches du SIAMU;

Qu'il convient dès lors d'énumérer la liste des actes et travaux soumis à permis d'urbanisme qui sont dispensés de l'avis préalable du SIAMU ainsi que, par conséquent, de la visite de contrôle et du certificat de conformité, cette visite et ce certificat ne se justifiant que pour les actes et travaux qui ne sont pas dispensés de l'avis préalable, afin de vérifier le respect de ce dernier;

Que l'actuel arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2004 ayant cet objet a été élaboré selon des critères objectifs émanant non seulement de l'arrêté royal du 28 février 1991 concernant les établissements soumis au Chapitre II de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances, mais aussi d'une analyse de terrain des services du SIAMU;

Que le présent arrêté a pour objectif d'actualiser la liste des dispenses prévue par l'arrêté du 10 juin 2004, sur la base du retour d'expérience du SIAMU, l'expérience ayant démontré que certains éléments de la liste conduisaient à des situations problématiques, liées à l'absence d'avis préalable du SIAMU sur les projets :

- d'aménagement de voirie et d'espace public, ce qui peut causer des difficultés d'accès aux véhicules de secours;
- de logements en intérieur d'îlot dont l'accès par les services de secours est souvent complexe;
- de modification de parements de façade dont une conception non adéquate peut favoriser la propagation du feu.

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé du Développement territorial,

Après délibération,
Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° Chaussée : la partie de la voie publique aménagée pour la circulation des véhicules en général ;
- 2° CoBAT : le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire du 9 avril 2004 ;
- 3° SIAMU : le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale créé par l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 4° Logement unifamilial : maison, appartement ou ensemble de locaux, destinés à l'habitation et formant une unité de résidence pour un seul ménage, à l'exclusion des logements collectifs contenant des locaux d'habitation communs (salle à manger, salon, cuisine,...) et privés (chambres, installations sanitaires), tels que maisons de repos, pensions, logements pour étudiants.

HOOFDSTUK 2. — *Vrijstelling*

Art. 2. De hierna opgesomde handelingen en werken zijn vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de DBDMH :

1° de handelingen en werken die niet zijn vrijgesteld van stedenbouwkundige vergunning bij besluit van de Regering, uitsluitend wegens hun niet-overeenstemmen met een bestemmingsplan, een stedenbouwkundige verordening of een verkavelingsvergunning, of omdat ze betrekking hebben op een goed dat het voorwerp is van een beschermingsmaatregel;

2° de aanleg van groene ruimten;

3° de aanleg van openbare ruimten met inbegrip van het stadsmeubilair, de straatkiosken en de toegevoegde constructies, met uitzondering van de kunstwerken die het verkeer over verschillende niveaus mogelijk maken; en de weginrichtingen die het verkeer en de toegankelijkheid voor gebouwen wijzigen voor voertuigen van de DBDMH alsook de toegang tot brandkranen, kranen voor waterleidingen en afsluitmembranen voor gasleidingen.

Onder "wijzigingen van het verkeer voor de voertuigen van de DBDMH" wordt verstaan:

a) de aanleg van nieuwe openbare wegen en de verlenging van bestaande openbare wegen;

b) de aanleg van eigen beddingen voor het openbaar vervoer;

c) de aanleg van openbare wegen die breedte van de rijbaan beperken tot minder dan 3,5 m;

d) de vermindering van het aantal rijstroken

e) de vermindering van de draaicirkel aan kruispunten met minder dan 11 meter binnenstraat;

f) de wijziging van de rijrichting van openbare wegen in een eenrichtingsverkeer.

g) De verlaging van de minimale vrije hoogte naar minder dan 4 m.

Onder "wijziging van de toegankelijkheid voor gebouwen voor de voertuigen van de DBDMH" verstaat men een toename van de afstand tussen de rijbaan en de voorgevel op meer dan 10m.

4° de bouw, de verbouwingen en de wijzigingen van gebouwen die uitsluitend voor één eengezinswoning bestemd zijn die toegankelijk zijn voor de hulpvoertuigen;

5° de hiernavolgende verbouwingen en wijzigingen die een gebouw ondergaan, met uitzondering van de in bovengenoemd 4° bedoelde gebouwen :

a) de buiten aanleggen die conform een bestemming van gebieden voor inspringstroken of voor koeren en tuinen zijn, zoals de wegen, de terrassen, de omheiningen, evenals de plaatsing van voorzieningen voor huishoudelijk, recreatief of decoratief gebruik;

b) de constructie van een nevengebouw, vrijstaand van het hoofd- of de bijgebouwen en dat op een enkel niveau is gebouwd waarvan de totale vloeroppervlakte minder bedraagt dan 100 m²;

c) de plaatsing van buitenapparatuur zoals antennes, masten, pylonen, windmolens en andere, gelijkaardige constructies;

d) de plaatsing, tegen de gevel of op het dak, van gewone technische voorzieningen voor huishoudelijk gebruik zoals schouwen of luchtkokers voor huishoudelijk gebruik, regenpijpen, markiezen, luiken;

e) de vervanging van ramen, winkelramen, inkomdeuren, koets- en garagepoorten;

CHAPITRE 2. — *Dispense*

Art. 2. Les actes et travaux énumérés ci-après sont dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du SIAMU :

1° les actes et travaux qui ne sont pas dispensés de permis d'urbanisme par arrêté du Gouvernement uniquement en raison de leur non-conformité à un plan d'affectation du sol, à un règlement d'urbanisme ou à un permis de lotir, ou parce qu'ils portent sur un bien faisant l'objet d'une mesure de protection;

2° les aménagements d'espaces verts;

3° les aménagements d'espaces publics, en ce compris le mobilier urbain, les édicules et les constructions accessoires, à l'exclusion des ouvrages d'art permettant la circulation sur plusieurs niveaux et des aménagements de voirie modifiant la circulation et les conditions d'accès aux immeubles pour les véhicules du SIAMU ainsi que l'accès aux bouches d'incendie, vannes de conduites d'eau et obturateurs de canalisations de gaz.

On entend par « modification de la circulation pour les véhicules du SIAMU » :

a) la création de nouvelles voiries et la prolongation de voiries existantes;

b) l'aménagement de sites propres de transport public;

c) l'aménagement de voirie réduisant à moins de 3,5m la largeur de la chaussée;

d) la diminution du nombre de bandes de circulation;

e) la diminution du rayon de braquage aux carrefours en-dessous de 11m de rayon intérieur;

f) la modification des sens de circulation des voiries en sens unique;

g) La réduction de la hauteur libre minimale à moins de 4 m.

On entend par « modification des conditions d'accessibilité aux immeubles pour les véhicules du SIAMU » une augmentation de la distance entre la chaussée et le plan de façade à plus de 10m.

4° la construction, les transformations et les modifications d'immeubles affectés exclusivement à un seul logement unifamilial qui sont accessibles aux véhicules de secours;

5° les transformations et modifications suivantes apportées à un immeuble autre que ceux visés au 4° ci-dessus :

a) les aménagements extérieurs conformes à une destination de zone de recul ou de cours et jardins, tels que les chemins, les terrasses, les clôtures, ainsi que le placement d'équipements à usage domestique, récréatifs ou décoratifs;

b) la construction d'un bâtiment accessoire, isolé du bâtiment principal ou de ses annexes, et construit sur un seul niveau dont la superficie de plancher totale est inférieure à 100 m²;

c) le placement de dispositifs extérieurs, tels que les antennes, mâts, pylônes, éoliennes et autres structures similaires;

d) le placement en façade ou en toiture de dispositifs techniques ou décoratifs usuels à usage domestique tels que les cheminées ou conduites d'aération à usage domestique, tuyaux de descente d'eau de pluie, marquises, volets;

e) le remplacement des châssis, vitrines commerciales, portes d'entrée, portes cochères et portes de garage;

f) de wijziging van de gevelbekledingen van lage gebouwen in de zin van het koninklijk besluit van 7 juli 19984 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen, voor zover deze wijzigingen, zelfs gedeeltelijk, de openingen niet verbergen, en met uitzondering van de plaatsing of de wijziging van gordijngevels;

g) de wijzigingen aan het dak voor zover de verhoging of de verlagening niet méér bedraagt dan 50 cm ten hoogte van de gevel, de plaatsing van topvensters over maximum één niveau en de plaatsing van dakvensters, glasramen of zonnecollectoren geplaatst in het dakvlak;

h) de plaatsing van reclame-inrichtingen of uithangborden, van markiezen, luifels of kramen, voor zover ze, zelfs niet gedeeltelijk, de openingen niet verbergen;

i) de verbouwingswerken en aanpassingen aan het interieur, voorzover zij geen wijzigingen inhouden van de ontruimingswegen, de compartimentering van de ruimten of de door brandwanden afgebakende functies, het aantal of de verdeling van de woningen wanneer het om een woonpand gaat, noch het aantal kamers wanneer het een hotelinrichting betreft;

j) de afbraakwerken van gebouwen;

k) de seizoensgebonden dekkingsinstallaties van sportvelden;

6° de bouw, de verbouwing of de wijziging van bijgebouwen over één enkel niveau of van veranda's tegen een pand aangebouwd;

7° De volgende wijzigingen van bestemming of van gebruik:

a) de wijziging van de bestemming van een niet-bebouwd goed;

b) de wijziging van de bestemming of van het gebruik van één of meerdere lokalen als één enkele eengezinswoning.

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juni 2004 houdende vaststelling van de handelingen en werken die aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen zijn maar vrijgesteld van het voorafgaand advies, van het controlebezoek en van het gelijkvormigheidsattest van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp wordt opgeheven.

Art. 4. Onderhavig besluit treedt in werking op 1 januari 2019.

Art. 5. De Minister tot wiens bevoegdheden Ruimtelijke Ordening behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 oktober 2018.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

f) la modification des parements de façades des bâtiments bas au sens de l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles les bâtiments doivent satisfaire, pour autant que ces modifications ne masquent pas, même partiellement, les baies, et à l'exclusion du placement ou de la modification de murs-rideaux;

g) les modifications de toitures pour autant que la surhausse ou l'abaissement n'excède pas 50 cm au droit des façades, l'installation de lucarnes sur maximum un niveau et le placement de fenêtres de toit, de verrières ou de capteurs solaires réalisés dans le plan de la toiture;

h) le placement de dispositifs de publicité ou d'enseignes, de marquises, d'auvents ou d'étals, pour autant qu'ils ne masquent pas, même partiellement, les baies;

i) les travaux de transformation et d'aménagements intérieurs, pour autant qu'ils ne modifient pas les cheminements d'évacuation, le compartimentage des espaces ou des fonctions délimités par des parois résistantes au feu, le nombre ou la répartition des logements lorsqu'il s'agit d'un immeuble d'habitation, ni le nombre de chambres lorsqu'il s'agit d'un établissement hôtelier;

j) les travaux de démolition des bâtiments;

k) les installations saisonnières de couverture de terrains de sport;

6° la construction, les transformations ou les modifications d'annexes sur un seul niveau ou de vérandas, apportées à un logement unifamilial;

7° les changements de destination ou d'utilisation suivants :

a) la modification de la destination d'un bien non bâti;

b) la modification de la destination ou de l'utilisation d'un local ou de plusieurs locaux en un logement unifamilial.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juin 2004 déterminant les actes et travaux soumis à permis d'urbanisme dispensés de l'avis préalable, de la visite de contrôle et de l'attestation de conformité du Service Incendie et d'Aide médicale urgente est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Art. 5. Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 octobre 2018.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN VLAAMSE
OVERHEID

[C – 2018/14409]

17 AUGUSTUS 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 2016 “houdende toekenning van onderscheidingen in de Orde van Leopold II aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams gewest”

Bij Koninklijk besluit van 17 augustus 2018 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. In artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit van 12 juni 2016, “houdende toekenning van eervolle onderscheidingen in de Orde van Leopold II aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams Gewest”, worden de woorden “De Gouden Medaille der Kroonorde” vervangen door de woorden “De Gouden Medaille in de Orde van Leopold II”.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 12 juni 2016.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET AUTORITE
FLAMANDE

[C – 2018/14409]

17 AOUT 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 juin 2016 « relatif à l'octroi de distinctions dans l'ordre de Léopold II à certains membres du personnel des administrations locales en Région flamande »

L'arrêté royal du 17 août 2018 dispose ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, § 3, de l'arrêté royal du 12 juin 2016 relatif à l'octroi de distinctions honorifiques dans l'Ordre de Léopold II à certains membres du personnel des administrations locales en Région flamande, les mots « La Médaille d'Or de l'Ordre de la Couronne » sont remplacés par les mots « La Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 12 juin 2016.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/14582]

Korpschef van de lokale politie. — Hernieuwing van het mandaat

Bij koninklijk besluit van 17 oktober 2018 wordt het mandaat van de heer Sébastien DAUCHY, als korpschef van de lokale politie van de politiezone van COMINES-WARNETON, met ingang van 30 oktober 2018 voor vijf jaar hernieuwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/14582]

Chef de corps de la police locale. — Renouvellement de mandat

Par arrêté royal du 17 octobre 2018, le mandat de M. Sébastien DAUCHY comme chef de corps de la police locale de la zone de police de COMINES-WARNETON est renouvelé pour un terme de cinq ans, à partir du 30 octobre 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14537]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitter van de Nederlandstalige Kamer van beroep van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018 wordt mevrouw Nicole D'hont benoemd voor een termijn van zes jaar tot voorzitter van de Nederlandstalige Kamer van beroep van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 oktober 2018.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat:

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;
- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14537]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination du président de la Chambre d'appel néerlandophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés

Par arrêté royal du 11 octobre 2018, Madame Nicole D'hont est nommée pour un terme de six ans, président de la Chambre d'appel néerlandophone de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés

Le présent arrêté produit ses effets à partir du 17 octobre 2018.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens ;
- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14465]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van de plaatsvervangend voorzitter van de Franstalige Kamer van de Tuchtraad van de Psychologencommissie

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018, wordt Mevr. Evelyne Langenaken benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van de Franstalige Kamer van de Tuchtraad van de Psychologencommissie.

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat:

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;
- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14465]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination du président suppléant de la Chambre francophone du Conseil disciplinaire de la Commission des psychologues

Par arrêté royal du 11 octobre 2018, Mme Evelyne Langenaken est nommée président suppléant de la Chambre francophone du Conseil disciplinaire de la Commission des psychologues.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens ;
- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14551]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van een rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018 wordt de heer Jean-Philippe Brodsky voor een termijn van zes jaar benoemd tot rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat :

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;
- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14551]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination d'un assesseur juridique auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon

Par arrêté royal du 11 octobre 2018, Monsieur Jean-Philippe Brodsky est nommé pour un terme de six ans comme assesseur juridique du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens;
- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14550]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van een rechtskundig bijzitter en twee plaatsvervangend rechtskundig bijzitters bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Henegouwen

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018 wordt de heer Jacques Geurts voor een termijn van zes jaar benoemd tot effectief rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Henegouwen

Bij hetzelfde besluit wordt de heer David Palumbo voor een termijn van zes jaar benoemd tot tweede plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Henegouwen en de heer Olivier Verhoeven tot derde plaatsvervangend rechtskundig bijzitter.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14550]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination d'un assesseur juridique et deux assesseurs juridiques suppléants auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Hainaut

Par arrêté royal du 11 octobre 2018, Monsieur Jacques Geurts est nommé pour un terme de six ans comme assesseur juridique effectif du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Hainaut.

Par le même arrêté Monsieur David Palumbo est nommé pour un terme de six ans comme deuxième assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Hainaut et Monsieur Olivier Verhoeven troisième assesseur juridique suppléant.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat :

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;
- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens ;
- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14549]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van drie plaatsvervangend rechtskundig bijzitters bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luik

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018 wordt de heer Bruno Devos voor een termijn van zes jaar benoemd tot eerste plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luik, de heer Luc Lerho tot tweede plaatsvervangend rechtskundig bijzitter en de heer Michaël Dineur tot vierde plaatsvervangend rechtskundig bijzitter.

Aan de heer Philippe Delfosse wordt op zijn verzoek eervol ontslag verleend uit zijn functie van tweede plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luik.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat :

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;
- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14549]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination de trois assessseurs juridiques suppléants auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Liège

Par arrêté royal du 11 octobre 2018, Monsieur Bruno Devos est nommé pour un terme de six ans premier assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Liège, Monsieur Luc Lerho deuxième assesseur juridique suppléant et Monsieur Michaël Dineur quatrième assesseur juridique suppléant.

A Monsieur Philippe Delfosse est accordée, à sa demande, démission honorable de sa fonction de deuxième assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Liège.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens;
- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2018/14552]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van een rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luxemburg

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018 wordt de heer Philippe de Rémont voor een termijn van zes jaar benoemd tot rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luxemburg.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat :

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/14552]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination d'un assesseur juridique auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Luxembourg

Par arrêté royal du 11 octobre 2018 Monsieur Philippe de Rémont est nommé pour un terme de six ans comme assesseur juridique du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Luxembourg.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens;

- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2018/14553]

11 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot benoeming van twee plaatsvervangend rechtskundig bijzitters bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Namen

Bij koninklijk besluit van 11 oktober 2018 wordt de heer Jean-Luc Navarre voor een termijn van zes jaar benoemd tot eerste plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Namen en de heer Baudouin Corbusier tot tweede plaatsvervangend rechtskundig bijzitter.

Binnen een termijn van zestig dagen vanaf deze bekendmaking kan een verzoekschrift tot nietigverklaring bij de Raad van State ingediend worden tegen deze beslissing. Het verzoekschrift moet, gedateerd en ondertekend, vergezeld worden van het vereiste aantal eensluidend verklaarde afschriften en van een afschrift van de bestreden beslissing en bevat :

- het opschrift 'verzoekschrift tot nietigverklaring' als het niet eveneens een vordering tot schorsing bevat;
- de naam, hoedanigheid en woonplaats of zetel van de verzoekende partij, en in voorkomend geval, de gekozen woonplaats;
- het voorwerp van het beroep en een uiteenzetting van de feiten en de middelen;
- de naam en het adres van de verwerende partij.

Het verzoekschrift moet bij ter post aangetekende brief naar het volgende adres verstuurd worden: Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2018/14553]

11 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal portant nomination de deux assesseurs juridiques suppléants auprès du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Namur

Par arrêté royal du 11 octobre 2018, Monsieur Jean-Luc Navarre est nommé pour un terme de six ans comme premier assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Namur et Monsieur Baudouin Corbusier comme deuxième assesseur juridique suppléant.

Dans un délai de soixante jours à dater de la présente publication, une requête en annulation contre cette décision peut être introduite auprès du Conseil d'État. La requête est datée, signée, doit être accompagnée du nombre requis de copies certifiées conformes et d'une copie de la décision contestée, et contient :

- l'intitulé 'requête en annulation' si elle ne contient pas en outre une demande de suspension;
- les nom, qualité et domicile ou siège de la partie requérante et, le cas échéant, le domicile élu;
- l'objet du recours et un exposé des faits et moyens;

- les nom et adresse de la partie adverse.

L'envoi se fait sous pli recommandé à la poste à l'adresse suivante : Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2018/14528]

Federale Wetenschappelijke Instellingen

Bij koninklijk besluit van 17 augustus 1918 dat uitwerking heeft op 1 mei 2018, wordt de heer Wouters, Nico (N), geboren op 19 augustus 1972, eerstaanwendend werkleider in proefperiode bij het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën, bevestigd en benoemd in dezelfde instelling als wetenschappelijk personeelslid in de klasse SW3 met de titel van eerstaanwendend werkleider.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2018/14528]

Etablissements scientifiques fédéraux

Par arrêté royal du 17 août 2018 qui produit ses effets le 1^{er} mai 2018, M. Wouters, Nico (N), né le 19 août 1972, chef de travaux principal en période d'essai aux Archives générales du Royaume et Archives de l'État dans les Provinces, est confirmé et nommé dans ce même établissement en tant que membre du personnel scientifique dans la classe SW3 portant le titre de chef de travaux principal.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'État endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'État (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2018/205411]

5 OKTOBER 2018. — Ontslag en benoeming burgemeester

Bij besluit van 5 oktober 2018 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt kennisgenomen van het ontslag dat werd aangeboden door de heer Koen Verberck, waarnemend burgemeester van de gemeente Brasschaat, provincie Antwerpen.

Bij besluit van 5 oktober 2018 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de heer Philip Cools benoemd tot waarnemend burgemeester van de gemeente Brasschaat, provincie Antwerpen.

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2018/205409]

8 OKTOBER 2018. — Opheffing

Bij besluit van 8 oktober 2018 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de opheffing van de annexe-kerk Sint-Eligius Bentille te Sint-Jan-in-Eremo (Sint-Laureins), erkend.

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2018/205412]

8 OKTOBER 2018. — Erkenning

Bij besluit van 8 oktober 2018 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de samenvoeging van de parochie Sint-Theresia van het Kind Jezus te Ninove met de te behouden parochie Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart eveneens te Ninove, erkend.

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2018/205408]

12 OKTOBER 2018. — Agentschap Binnenlands Bestuur

Besluit van 12 oktober 2018 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding :

Artikel 1. Het presbyterium dekenij Kruishoutem van de parochie Sint-Eligius, gelegen in de Pastorijstraat 15 te Kruishoutem wordt gedesaffecteerd.

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2018/205414]

Statutenwijziging. — Goedkeuring

Bij besluit van 5 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijziging die de opdrachthoudende vereniging Inter-media in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 19 juni 2018.

Bij besluit van 5 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijzigingen die de opdrachthoudende vereniging Inter-aqua in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 19 juni 2018.

Bij besluit van 5 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijzigingen die de opdrachthoudende vereniging Inter-Energa in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 20 juni 2018.

Bij besluit van 5 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijzigingen die de opdrachthoudende vereniging Infrac Limburg in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 20 juni 2018.

Bij besluit van 10 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar machtiging aan het besluit van de raad voor maatschappelijk welzijn van OCMW Antwerpen van 31 mei 2018 tot wijziging van de statuten van vzw Ziekenhuisnetwerk Antwerpen en tot toetreding van nieuwe leden, overeenkomstig titel VIII, hoofdstuk II van het OCMW-decreet van 19 december 2008.

Bij besluit van 12 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijzigingen die de opdrachthoudende vereniging Sibelgas in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 26 juni 2018.

Bij besluit van 12 oktober 2018 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan het besluit van 4 juli 2018 van de Algemene Vergadering van Zorgbedrijf Meetjesland, vereniging overeenkomstig titel VIII, hoofdstuk I van het OCMW-decreet, tot wijziging van de statuten.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2018/205413]

15 OKTOBER 2018. — Wijziging van het ministerieel besluit van 15 juli 2016 houdende de benoeming van de leden van de Sectorraad Media van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Media en Brussel van 15 oktober 2018 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 15 juli 2016 houdende de benoeming van de leden van de Sectorraad Media van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2017, worden in punt 3° de woorden "mevrouw Hilde Van den Bulck" vervangen door de woorden "de heer Marc Bekaert".

Art. 2. Aan mevrouw Hilde Van den Bulck wordt eervol ontslag verleend.

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 28 oktober 2016, 9 juni 2017 en 15 december 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° worden in punt *a*) de woorden "An Jacobs" vervangen door de woorden "Frauke Devriendt";

2° in punt 7° worden in punt *b*) de woorden "Laura Debruyne" vervangen door de woorden "An Jacobs";

3° in punt 11° worden in punt *a*) de woorden "Jan Hautekiet" vervangen door de woorden "Jo Buggenhout".

Art. 4. Aan mevrouw Laura Debruyne en de heer Jan Hautekiet wordt eervol ontslag verleend.

Art. 5. In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2017, wordt punt 1° opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de datum van ondertekening.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2018/14453]

10 OKTOBER 2018. — Besluit van de raad van bestuur van de Vlaamse Waterweg nv betreffende de tarifiering voor jaagpadtoelatingen

DE RAAD VAN BESTUUR

Gelet op het decreet van 2 april 2004 betreffende het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschap De Vlaamse Waterweg nv, naamloze vennootschap van publiek recht, in het bijzonder art. 5, art. 8ter en art. 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 januari 2018 houdende de omschrijving van de territoriale bevoegdheid van De Vlaamse Waterweg nv;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de tarieven voor het afleveren van jaagpadtoelatingen.

Art. 2. § 1. De tarieven worden vastgesteld zoals opgenomen in de volgende tabel:

	Termijn ≤ 1 jaar	Termijn > 1 jaar, ≤ 3 jaar
jaagpadtoelating	50 euro	100 euro

§ 2. De in § 1 vermelde tarieven worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen met als basisindex het indexcijfer van de maand december van het jaar 2018.

Deze indexering wordt eens per jaar berekend, waarbij het nieuwe indexcijfer overeenstemt met het indexcijfer van de maand december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de verschuldigde bedragen aangerekend zullen worden.

Het bedrag wordt jaarlijks geïndexeerd zonder voorafgaande mededeling.

§ 3. De in § 1 vermelde tarieven zijn van toepassing op volgende categorieën van aanvragen voor het rijden met motorvoertuigen op jaagpaden:

Categorie	Termijn	Tarief per voertuig (+ BTW & index)
Scheepsbevrachters, rederijen, binnenvaartorganisaties, scheepsherstellers, bevoorraders, verhuurbedrijven van pleziervaartuigen	Duur van de opdracht (≤ 1 jaar), of 3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar)
Watergebonden bedrijven	3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar) of kostprijs is vervat in concessie
Nutsmaatschappijen (drinkwater, afvalwater, elektriciteit, gas, telecom, ...)	Duur van de opdracht (≤ 1 jaar), of 3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar)
Aannemers van diensten of werken of studie bureaus	Duur van de opdracht (≤ 1 jaar), of 3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar)
Bijzondere wegtransporten	Duur van de opdracht	50
Landbouwers in loondienst	Duur van de opdracht (≤ 1 jaar), of 3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar)
Ambulante verkopers met vergunning/concessie (ijs, hotdog, hamburger, drank, ...)	Duur van de opdracht (≤ 1 jaar), of 3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar)
Journalisten en persfotografen	Duur van de opdracht (≤ 1 jaar), of 3 jaar	50 (≤ 1 jaar) 100 (3 jaar)
Productiehuizen voor TV- en/of filmopnames	Duur van de opnames	50
Viswedstrijden	Dag van de wedstrijd	Kostprijs is vervat in kortlopende concessie met organisatoren
Plaatsen en weghalen van bewegwijzering, nadarhekkens, tenten, podia, ... in het kader van commerciële (sportieve) evenementen	Kortlopend (≤ 1 jaar)	Kostprijs vervat in kortlopende concessie
Tijdelijk plaatsen van kunstvoorwerpen	Kortlopend (≤ 1 jaar)	50 (indien commerciële inslag)
Andere (ophalen en afleveren van boten, organisatie picknick, misvieringen, limousines, motorrijders, ...)	Kortlopend (≤ 1 jaar)	50

Bovenvermelde categorieën worden vrijgesteld van betaling wanneer deze aangevraagd worden in opdracht van of mits overeenkomst met De Vlaamse Waterweg nv.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2019.

Hasselt, 10 oktober 2018.

ir. Chris Danckaerts
gedelegeerd bestuurder

Frieda Brepoels
voorzitter Raad van Bestuur

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C - 2018/14449]

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende exploitatievergunning van een vestigingseenheid gewijzigd :

Erkenning van de rijschool

Erkenningsnummer rijschool : 2558

Erkenningsdatum rijschool : 10/09/2007

Maatschappelijke zetel rijschool : Rijschool VTI-R, Brugsesteenweg 378A te 8800 Roeselare

Commerciële naam rijschool : Rijschool VTI-R

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool

Stamnummer van de vestigingseenheid : 2558/04

Datum exploitatievergunning van de vestigingseenheid : 04/10/2018

Adres administratief lokaal : Stationsstraat 26 A te 8700 Tielt

Adres leslokaal : Kortrijkstraat 8 bus 1 te 8770 Ingelmunster

Datum wijziging : 04/10/2018

Opmerking : de vestiging 2558/04 is enkel erkend als administratief lokaal

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[C – 2018/14378]

6 SEPTEMBER 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 februari 2014 houdende de vaststelling van specifieke vereisten met betrekking tot de keuringsinstellingen voor de keuring van de kwaliteitsborgingssystemen voor de inzamelaars, handelaars en makelaars van gevaarlijke afvalstoffen

DE VLAAMSE MINISTER VAN OMGEVING, NATUUR EN LANDBOUW,

Gelet op het decreet van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, artikel 13, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen, artikel 6.1.1.6, § 2,

Besluit :

Enig artikel. In het opschrift van het ministerieel besluit van 26 februari 2014 houdende de vaststelling van specifieke vereisten met betrekking tot de keuringsinstellingen voor de keuring van de kwaliteitsborgingssystemen voor de inzamelaars, handelaars en makelaars van gevaarlijke afvalstoffen wordt het woord “gevaarlijke” opgeheven.

Brussel, 6 september 2018.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement et Aménagement du Territoire

[C – 2018/14378]

6 SEPTEMBRE 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 février 2014 établissant des exigences spécifiques relatives aux organismes de contrôle pour le contrôle des systèmes de garantie de la qualité pour les collecteurs, négociants et courtiers de déchets dangereux

LA MINISTRE FLAMANDE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA NATURE ET DE L'AGRICULTURE,

Vu le décret du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets, l'article 13, § 2 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets, l'article 6.1.1.6, § 2,

Arrête :

Article unique. Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 26 février 2014 établissant des exigences spécifiques relatives aux organismes de contrôle pour le contrôle des systèmes de garantie de la qualité pour les collecteurs, négociants et courtiers de déchets dangereux, le mot « dangereux » est supprimé.

Bruxelles, le 6 septembre 2018.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2018/14539]

10 OCTOBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant la RTBF à réaliser des tests de diffusion en DAB+ à la demande de toute radio en réseau autorisée en mode hertzien analogique

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 juillet 1997 portant statut de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF), tel que modifié;

Vu le décret coordonné du 26 mars 2009 sur les services de médias audiovisuels, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 décembre 2012 portant approbation du quatrième contrat de gestion de la Radio-Télévision belge de la Communauté française pour les années 2013 à 2017 incluses, tel que modifié;

Vu l'article 9, § 5, du décret du 14 juillet 1997 portant statut de la RTBF qui dispose que « si à l'expiration d'un contrat de gestion, un nouveau contrat de gestion n'est pas conclu, le contrat de gestion en cours est prorogé de plein droit pendant un an »;

Considérant qu'en vertu de l'article 46.3 du contrat de gestion, la RTBF dispose d'un minimum de 41 % des capacités cumulées des deux réseaux multi-provinciaux numériques composés des blocs 6A, 6B, 6C, 6D et 5C, 11D, 5B, 8D;

Considérant que la RTBF a installé un ensemble d'émetteurs permettant une diffusion numérique en DAB+ de ses propres services sonores sur ces deux réseaux et qu'elle va prochainement démarrer cette diffusion;

Considérant qu'à ce stade, les 41 % de capacités numériques réservées à la RTBF ne vont pas être entièrement utilisés par la RTBF et que le solde de 59 % est pour l'instant inutilisé;

Considérant qu'en vertu de l'article 47 du contrat de gestion, la RTBF a pour mission d'avoir un rôle moteur dans l'utilisation et la promotion de la radiodiffusion sonore numérique hertzienne;

Considérant que dans ce cadre, moyennant autorisation du Ministre compétent, elle a la possibilité d'utiliser ses capacités numériques résiduelles en qualité de distributeurs de services pour des tiers;

Considérant la perspective du lancement d'un appel d'offre pour l'usage d'une part des capacités des deux réseaux multi-provinciaux par les radios privées;

Considérant que la configuration technologique de type multi-provinciale est totalement innovante et que la diffusion conjointe de services sonores d'éditeurs public et privés selon cette configuration n'a pas encore été expérimentée;

Considérant ainsi l'intérêt à réaliser des tests en ce domaine de façon à permettre un démarrage pleinement opérationnel de la diffusion hertzienne numérique en Communauté française au terme de l'appel d'offre visé plus avant;

Considérant que le meilleur moyen d'effectuer ces tests dans des conditions les plus proches de la réalité est de permettre à l'ensemble des radios en réseau actuellement autorisées en mode hertzien analogique de participer à ces tests;

Considérant que pour permettre à l'ensemble des radios en réseau actuellement autorisées en mode hertzien analogique de participer à ces tests, la RTBF, dans son rôle d'opérateur-test de réseau, doit disposer sur les deux réseaux multi-provinciaux de capacités supérieures à 41 %;

Considérant que ces tests, en raison du nombre important de paramétrages à réaliser, vont devoir s'effectuer sur une période relativement longue;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A des fins expérimentales, la RTBF est autorisée à diffuser sur les deux réseaux multi-provinciaux numériques composés des blocs 6A, 6B, 6C, 6D et 5C, 11D, 5B, 8D, avec une capacité de 96 Kbps par radio, toute radio en réseau autorisée en mode hertzien analogique.

Art. 2. La RTBF doit permettre à l'ensemble des radios en réseau autorisées en mode hertzien analogique qui lui en font la demande, de participer à l'expérimentation.

Pour ce faire et uniquement aux fins de l'expérimentation, elle dispose d'un droit d'utilisation de la totalité des capacités des deux réseaux multi-provinciaux.

Pour les radios en réseau communautaires ou urbaines, les tests de diffusion doivent s'effectuer sur l'ensemble du territoire couvert par un des deux réseaux multi-provinciaux numériques.

Pour les radios en réseau provinciales ou multi-provinciales, les tests de diffusion doivent s'effectuer uniquement sur un bloc numérique dont la couverture est au plus proche de la couverture hertzienne analogique de la radio concernée.

Art. 3. Cette expérimentation débutera au 12 novembre 2018. Elle ne pourra excéder une durée de 9 mois et devra en tout cas s'arrêter au plus tard le jour qui précède la délivrance de droits d'usage des réseaux multi-provinciaux numériques aux radios en réseau

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 5. Le Ministre ayant les Médias dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 octobre 2018.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,

J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2018/14539]

10 OKTOBER 2018. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de RTBF ertoe wordt gemachtigd tests voor een DAB+-uitzending uit te voeren op aanvraag van elke toegelaten netwerkradio via analoge hertzgolven

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de "Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF)", zoals gewijzigd;

Gelet op het gecoördineerde decreet van 26 maart 2009 over de audiovisuele mediadiensten, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 december 2012 tot goedkeuring van de vierde beheersovereenkomst van de « Radio-Télévision belge de la Communauté française » voor de jaren 2013 tot en met 2017, zoals gewijzigd;

Gelet op artikel 9, § 5, van het decreet van 14 juli 1997 houdende het statuut van de "Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF)", dat bepaalt dat "indien bij het verstrijken van een beheersovereenkomst, een nieuwe beheersovereenkomst niet gesloten wordt, de lopende beheersovereenkomst van rechtswege voor één jaar verlengd wordt.";

Overwegende dat krachtens artikel 46.3 van de beheersovereenkomst, de RTBF over minimum 41 % van de gecumuleerde capaciteiten van de twee digitale multi-provinciale netwerken samengesteld uit de blokken 6A, 6B, 6C, 6D en 5C, 11D, 5B, 8D, beschikt;

Overwegende dat de RTBF een reeks zenders heeft geïnstalleerd waarmee DAB + digitale uitzendingen van zijn eigen diensten voor klankradio-omroep op deze twee netwerken mogelijk gemaakt worden en dat deze binnenkort zal beginnen met de uitzending;

Overwegende dat in dit stadium het aantal van 41 % van de digitale capaciteiten dat voor de RTBF behouden wordt, niet volledig door de RTBF zal worden gebruikt en dat het saldo van 59 % vooralsnog niet wordt gebruikt;

Overwegende dat krachtens artikel 47 van de beheersovereenkomst de opdracht van de RTBF is een drijvende kracht te zijn bij het gebruik en de promotie van de digitale uitzending van diensten voor klankradio-omroep via hertzgolven;

Overwegende dat deze in dit kader, met de toestemming van de bevoegde minister, de mogelijkheid heeft om zijn digitale restcapaciteiten te gebruiken als dienstenverdelers voor derden;

Gelet op het vooruitzicht van het instellen van een aanbestedingsprocedure voor het gebruik van een deel van de capaciteiten van de twee multi-provinciale netwerken door privéradio's;

Overwegende dat de multi-provinciale technologische configuratie totaal vernieuwend is en dat de gezamenlijke uitzending van diensten voor klankradio-omroep van publieke en private uitgevers volgens deze configuratie nog niet is getest;

Gelet op het belang om tests op dat gebied uit te voeren om een volledig operationele start van digitale terrestrische uitzendingen in de Franse Gemeenschap mogelijk te maken op het einde van de bovengenoemde aanbestedingsprocedure;

Overwegende dat de beste manier om deze tests uit te voeren in omstandigheden die zich het dichtst bij de werkelijkheid bevinden, is om alle netwerkradio's die momenteel zijn toegelaten via analoge hertzgolven toe te staan om aan deze tests deel te nemen;

Overwegende dat, om alle netwerkradio's die momenteel via analoge hertzgolven worden toegelaten, de mogelijkheid te bieden aan deze tests deel te nemen, de RTBF in zijn rol als netwerktestexploitant over de twee multi-provinciale netwerken met capaciteiten hoger dan 41% moet beschikken;

Overwegende dat deze tests, vanwege het grote aantal instellingen dat moet worden verwezenlijkt, over een relatief lange periode moeten plaatsvinden;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Om experimentele doeleinden, wordt de RTBF ertoe gemachtigd over de twee digitale multi-provinciale netwerken samengesteld uit de blokken 6A, 6B, 6C, 6D en 5C, 11D, 5B, 8D, met een capaciteit van 96 Kbps per radio, elke netwerkradio die via analoge hertzgolven toegelaten wordt, uit te zenden.

Art. 2. De RTBF moet toestaan dat alle netwerkradio's die via analoge hertzgolven toegelaten worden en die erom vragen, aan het experiment deelnemen.

Daartoe en alleen om experimentele doeleinden, beschikt deze over het recht om de volledige capaciteit van de twee multi-provinciale netwerken te gebruiken.

Voor radiozenders voor gemeenschappen of steden, moeten uitzendingsproeven worden uitgevoerd op het hele grondgebied van een van de twee digitale multi-provinciale netwerken.

Voor provinciale of multi-provinciale genetwerkte radio's moeten de uitzendingstests enkel op een digitaal blok worden uitgevoerd waarvan de dekking het dichtst bij de analoge radiodekking via hertzgolven van de bedoelde radio ligt.

Art. 3. Dit experiment begint op 12 november 2018. Het kan een duur van 9 maanden niet overschrijden en zal in ieder geval niet later stoppen dan de dag vóór de toewijzing van gebruiksrechten van de digitale multi-provinciale netwerken aan netwerkradio's.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 5. De Minister bevoegd voor de Media, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 oktober 2018.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,
J.-Cl. MARCOURT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2018/14439]

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets
Direction de la Protection des Sols. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation des écumes de sucrerie générées par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE, à 4520 Wanze

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection de Sols
Dossier : SUC/004
Enregistrements : n° 2015/13/221/3/4
Certificat : SUC/004/FC/1/0/18-030
Annexes: 5

Titulaire du certificat :

S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE
dénommé le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
N° TVA : BE 436.410.522
BCE : 0436.410.522

Siège social :

Avenue de Tervuren 182
1150 Bruxelles
Téléphone : 02/775.80.00

Siège d'exploitation :

Rue de Meuse 9
4520 Wanze
Téléphone : 085/27.12.29

Personne responsable :

M. Ph. De Flines, Directeur.

1. DENOMINATION DE LA MATIERE :

Ecumes de sucrerie produites par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE à Wanze, dénommées "matière" dans le présent certificat d'utilisation.

L'écume de sucrerie est un produit dérivé de l'extraction du sucre de la betterave, commercialisé sous le nom de "Neutrafertel".

Elle est composée principalement de carbonate de calcium précipité et de matières minérales et organiques issues de la betterave.

Elle se présente soit sous une forme plus ou moins pulvérulente de coloration beige à brun soit sous une forme liquide.

2. MODES D'UTILISATIONS :**2.1. Valorisation agricole sans suivi parcellaire :**

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation, la matière peut être utilisée en agriculture comme « engrais calcaire ».

Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

3. CARACTERISTIQUES DE LA MATIERE :**3.1. Description du processus de production :**

La sucrerie prépare de la chaux (CaO) et du CO₂ par cuisson de pierres calcaires avec du coke. La chaux est mélangée à de l'eau pour former de la chaux éteinte (CaOH).

Les jus bruts de diffusion des betteraves sont chaulés et le mélange subit alors une carbonatation par injection de CO₂ afin de précipiter la chaux (sous-forme de CaCO₃) et les impuretés contenues dans le jus.

Le précipité est séparé de la phase liquide par filtration et est ensuite lavé à l'eau.

Le précipité filtré et lavé constitue l'écume de sucrerie.

L'écume de sucrerie liquide est obtenue par dilution du précipité dans de l'eau.

Des anti-mousses, désinfectants et autres auxiliaires technologiques agréés pour l'utilisation dans l'industrie alimentaire sont parfois ajoutés dans le jus de diffusion ou le chaulage.

3.2. Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation devra respecter les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 1, 2 et 3 repris ci-après, ainsi que les critères de qualité fixés pour les écumes de sucrerie à l'annexe I, Chapitre II, Division II, n°II.A.8 de l'Arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture.

Tableau 1 : Paramètres agronomiques

Paramètres agronomiques	Normes
pH (eau)	-
Matières Sèches (MS) (1)	-
Matières Organiques (MO) (1)	-
Valeur neutralisante – exprimée sur la matière brute -	≥ 18
Valeur neutralisante – exprimée sur la matière sèche -	≥ 37
Finesse :	
- Passage au tamis de 2mm	≥ 70 %
- Passage au tamis de 4mm	≥ 99 %

(1) en % de la matière brute

Tableau 2 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière

Eléments traces métalliques	Normes Région wallonne (mg/kg MS)
Cadmium	0,75
Chrome	50
Cuivre	35
Mercure	0,25
Nickel	25
Plomb	70
Zinc	150

Tableau 3 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière

Composés traces organiques	Valeurs limites (mg/kg MS)
BTEX	1
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)	
- 6 Borneff	1
- totaux (16)	2
PCB	
- totaux	0,03
Hydrocarbures (C10 → C40)	
- > C10-C12	<75
- > C12-C16	<280
- > C16-C20	<280
- > C20-C40	<280

- MS = matières sèches

4. MODALITES & CRITERES D'UTILISATION :

4.1. Conditions générales d'utilisation :

L'utilisation de la matière sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment :

- les dispositions reprises aux articles R.154 et R.165 du Code de l'Eau (Livre II du Code de l'Environnement), visant la protection des eaux souterraines ;
- les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 portant les mesures préventives générales applicables aux sites Natura 2000 ainsi qu'aux sites candidats au réseau Natura 2000, article 4, 9° (Sont soumis à autorisation préalable : l'épandage de tout engrais minéral ou organique, y compris fumier, fiente, lisier, boues d'épuration et gadoue de fosses septiques à moins de douze mètres des crêtes de berges des cours d'eau et plans d'eau).

Lors de l'utilisation de la matière, il convient :

- de veiller à un épandage homogène de la matière ;
- de veiller à ce que les modalités d'épandage limitent autant que faire se peut les conséquences négatives sur la structure du sol, notamment la compaction ;
- de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions ;
- de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

Les matières ne peuvent générer de nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm² devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser la matière :

- sur les sols forestiers, dans les bois et forêts tels que définis par l'article 2 du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier ;
- dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, et dans les zones naturelles visées à l'article 38 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, sauf si un plan de gestion le prévoit ;
- dans les unités de gestion de sites Natura 2000 pour lesquelles cette interdiction est spécifiée dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables ;
- à moins de 4 mètres :
 - des puits et forages ;
 - des sources ;
 - des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères ;
 - des rivages ;
 - des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés ;
 - des zones réputées inondables ;

4.2. Valorisation agricole sans suivi parcellaire :

La matière peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

- un suivi de la valorisation est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat ;
- les doses d'utilisation sont déterminées pour répondre aux besoins des sols - en chaux et en matières organiques - et des plantes - en éléments fertilisants - dans le respect :
 - des règles de bonnes pratiques agricoles ;
 - des dispositions relatives à la gestion durable de l'azote en agriculture prévues au chapitre IV (articles R.188 à R.232) du Code de l'Eau (Livre II du Code de l'Environnement) ;
 - des recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol suivantes :
 - pour les sols présentant un pH(eau) de 6 à 7, un apport de 1.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour trois ans constitue une pratique raisonnable en terme d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles.

- si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour trois ans sur des terres agricoles dont le pH(eau) est supérieur à 6, les destinataires prennent en compte les impacts pédologiques et agronomiques induits par de telles pratiques, notamment le blocage de certains oligo-éléments et du phosphore, l'entrave à la minéralisation de la matière organique et la culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevé.
- des apports maximums en ETM au sol suivants :
Sur une période de trois ans, les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites précisées au tableau 4.

Tableau 4 : Valeurs limites des apports annuels moyens en ETM des matières utilisées.

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	5
Cr	400
Cu	600
Hg	5
Ni	100
Pb	400
Zn	2000

5. TRANSPORT, TRAÇABILITE & SUIVI DE L'UTILISATION :

Le suivi de l'utilisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

- d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation ;
- de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque lot en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de matière livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

5.1. Valorisation agricole sans suivi parcellaire :

- Le transport de la matière, à titre professionnel, doit être réalisé par un transporteur enregistré au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et des transporteurs de déchets autres que dangereux.
- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A ces fins, lors de chaque livraison de matière, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).
- Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'Administration.
Pour ces points, se référer à l'annexe 1 du présent certificat d'utilisation.

5.2 Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A (annexes 2) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

6. CONTROLES ANALYTIQUES ET PERIODICITE DES CONTROLES SUR LES MATIERES :

6.1. Prélèvements :

- a. Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agréé ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement, de préparation et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne.
- b. Un lot de matière ne peut excéder 10.000 tonnes (matière brute).
- c. Des prélèvements élémentaires sont effectués soit régulièrement sur le lot de matière en voie de constitution, soit sur le lot physiquement constitué, en vue d'obtenir un échantillon global représentatif du lot - constitué par l'ensemble des prélèvements élémentaires.
- d. Conformément à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements de sol et des substrats de culture, le lot de matière doit être l'objet d'au minimum 40 prélèvements élémentaires.
Si les prélèvements sont réalisés sur un lot en voie de constitution, un prélèvement par jour doit au minimum être effectué.
L'ensemble des prélèvements élémentaires constitue l'échantillon global, dont la masse ne peut être inférieure à 4 kg.
- e. Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement scellé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement

6.2. Analyses :

Les analyses, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne, portent sur les paramètres suivants :

Paramètres agronomiques :

- la matière sèche ;
- la matière organique ;
- le pH (eau) ;
- l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal ;
- le rapport C/N ;
- le K en K_2O ;
- le P en P_2O_5 ;
- le Mg en MgO ;
- le Ca en CaO ;
- la valeur neutralisante;
- la finesse :
 - passage au tamis à ouverture de maille de 2mm,
 - passage au tamis à ouverture de maille de 4mm.

Eléments traces métalliques :

L'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn ;

Composés traces organiques :

- BTEX : (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styène ;
- PAH : les 6 de Borneff :
Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène, Indéno (1,2,3 -c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) pérylène.
- PAH : les autres :
Naphtalène, Acénaphthylène, Acénaphtène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène, Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenz (a, h) anthracène.
- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :
PCB n°28, PCB n°52, PCB n°101, PCB n°118, PCB n°138, PCB n°153, PCB n°180.

- Hydrocarbures: >C10-C12,> C12-C16,> C16-C21,> C21-C40

6.3. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse de matière, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA - en cours de validité.

6.4. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 3. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGO3 sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la possibilité d'utiliser la matière, notamment en cas de dépassement des normes, des valeurs limites ou des valeurs limites indicatives reprises au point 3.2.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées pour les modes d'utilisation envisagés ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Lors de la livraison de matière, il fournit au destinataire un tableau reprenant les caractéristiques analytiques moyennes de la matière. Ce document est joint au document de traçage faisant l'objet de l'annexe 2 ou 3.

7. RAPPORT ANNUEL DE SYNTHÈSE:**7.1. Contenu du rapport annuel de synthèse :**

Le producteur de matière transmet au Département du Sol et des Déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est constitué comme suit et contient au minimum les informations suivantes - toutes les informations sollicitées dans les modèles doivent être transmises :

SECTION 1 : PRODUCTION

- La quantité de matière produite pendant l'année;
- La quantité de matière cédée durant l'année;

- La quantité de matière stockée en attente de sortie en date du 31 décembre de l'année de référence;
- Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

- Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.2 -modèle repris en annexe 4 -;
- L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : VALORISATION AGRICOLE

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 5.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

7.2. Transmission du rapport :

Les données constituant le rapport sont transmises sous format informatique :

- Les données relatives aux destinataires (section 3) sont transmises au plus tard le 31 janvier suivant l'année de référence ; et
- Les données relatives à la production (section 1) et aux analyses (section 2) sont transmises au plus tard le 31 mars suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par le Département du Sol et des Déchets.

8. DEVOIRS DU PRODUCTEUR DE MATIERE :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation.

Il s'engage notamment :

- à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition du Département du Sol et des Déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;
- à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;
- à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;
- à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui utilisent la matière en agriculture ;
- à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;
- à se conformer aux instructions du Département du Sol et des Déchets.

9. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR :

L'utilisateur s'engage :

- à se conformer aux dispositions réglementaires;
- à fournir toutes les informations utiles et toute donnée pertinente relatives à l'utilisation des matières, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;

- à suivre les restrictions et les recommandations spécifiées par le producteur de la matière;
- à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

10. DUREE ET VALIDITE DU CERTIFICAT :

Le présent certificat d'utilisation est valide 5 ans à dater de la signature.

Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur, le 5 septembre 2018.

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire,
des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Contacts DSD :

Ir Anne Gendebien, Attachée (tél. : 081/33.67.01, courriel : anne.gendebien@spw.wallonie.be)

Ir Jacques DEFOUX, Directeur (tél. : 081/33.63.20)

Agent de coordination : Ir Alain Ghodsi, Directeur (tél. : 081/33.65.31, courriel : alain.ghodsi@spw.wallonie.be)

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

**Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement –
Département du Sol et des Déchets - Direction de la Protection des Sols**

**Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes**

**Annexes au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13
de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001
favorisant la valorisation de certains déchets**

**Valorisation des écumes de sucrerie générées
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE à 4520 Wanze**

**Certificat d'utilisation : SUC/004/FC/1/0/18-030
Enregistrement N° 2015/13/221/3/4
Dossier : SUC/004**

NUMERO DE REFERENCE DU DESTINATAIRE

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

- Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur ⁽¹⁾ dont question dans le chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : « Eau ».
- Pour les non agriculteurs - notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'Administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :
 - Nom
 - Prénom
 - Dénomination éventuelle
 - Rue n°
 - Code postal Localité
 - Téléphone / GSM
 - Numéro de T.V.A.
 - Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Protection des Sols
Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes
(Tél.: 081/336.412)
E-mail : audrey.bourgeois@spw.wallonie.be

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale de l'Agriculture, Division des Aides à l'agriculture (Tél.:081/64.95.31).

DOCUMENT DE TRAÇAGE A
-VALORISATION AGRICOLE-
Volet 1

Valorisation des écumes de sucrerie générées
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE à 4520 Wanze
Certificat d'utilisation : SUC/004/FC/1/0/18-030
Enregistrement N° 2015/13/221/3/4
Dossier : SUC/004

1° NUMERO DU DOCUMENT DE TRAÇAGE A: DTA / xx/ yy ⁽¹⁾

2° CARACTERISTIQUES DES MATIERES FAISANT L'OBJET DU PRESENT CERTIFICAT :

- Caractéristiques analytiques moyennes :
- *tableau joint en annexe au document de traçage* –
- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée ⁽²⁾;
- Dose d'épandage préconisée par le producteur :
- Recommandations d'utilisation :

3° INFORMATIONS RELATIVES A LA DESTINATION :

- DESTINATAIRE :

- N° de référence du destinataire :
- Nom-Prénom :
- Dénomination :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone :
- GSM :
- N° TVA :

- LIVRAISON :

- Date de livraison :
- Lieu de livraison :
- Quantité livrée :
- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

(1)xx = année de référence,
yy = n° du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans les matières à valoriser.

<p>Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni aux destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.</p>	<p>Date et signature du producteur :</p>
<p>Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.</p>	<p>Date et signature du transporteur</p>
<p>Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts.</p>	<p>Date et signature du destinataire :</p>

BULLETIN D'ANALYSE

Valorisation des écumes de sucrerie générées
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE à 4520 Wanze
Certificat d'utilisation : SUC/004/FC/1/0/18-030
Enregistrement N° 2015/13/221/3/4
Dossier : SUC/004

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse:	Labo. agréé:	Tél.:
-----------------	--------------	-------

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS
pH (eau)		
Valeur neutralisante		
M.S.	% (1)	
M.O.	% (1)	
N total	% (1)	
N nitrique	% (1)	
N ammoniacal	% (1)	
N organique	% (1)	
P2O5	% (1)	
K20	% (1)	
Mg0	% (1)	
CaO	% (1)	
C/N		
Passage au tamis à ouverture de maille de 2mm		
Passage au tamis à ouverture de maille de 4mm		

Cd	mg/kg M.S.	
Cu	mg/kg M.S.	
Cr	mg/kg M.S.	
Ni	mg/kg M.S.	
Pb	mg/kg M.S.	
Zn	mg/kg M.S.	
Hg	mg/kg M.S.	
BTEX - totaux	mg/kg M.S.	
HAP : Hydrocarbures polycycliques aromatiques - 6 Borneff - totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S.	
PCB - totaux	mg/kg M.S.	
Hydrocarbures C10 → C40 - > C10-C12 - > C12-C16 - > C16-C20 - > C20-C40	mg/kg M.S. mg/kg M.S. mg/kg M.S. mg/kg M.S.	

(1) en % de la matière brute

RAPPORT INTERPRETATIF

Vu le

Signature du producteur:

Fait le

A

Signature du responsable du laboratoire agréé:

**TABLEAU RECAPITULATIF ANNUEL
DES BULLETINS D'ANALYSE**

**Valorisation des écumes de sucrerie générées
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE à 4520 Wanze
Certificat d'utilisation : SUC/004/FC/1/0/18-030
Enregistrement N° 2015/13/221/3/4
Dossier : SUC/004**

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

Paramètres	N° bulletin analyse				Moyenne Annuelle
	Labos agréés				
	Dates				
pH (eau)					
Valeur neutralisante					
M.S.	% (1)				
M.O.	% (1)				
N total	% (1)				
N nitrique	% (1)				
N ammoniacal	% (1)				
N organique	% (1)				
P2O5	% (1)				
K2O	% (1)				
MgO	% (1)				
CaO	% (1)				
C/N					
Passage au tamis à ouverture de maille de 4mm					
Passage au tamis à ouverture de maille de 2mm					

Cd	mg/kg M.S.				
Cu	mg/kg M.S.				
Cr	mg/kg M.S.				
Ni	mg/kg M.S.				
Pb	mg/kg M.S.				
Zn	mg/kg M.S.				
Hg	mg/kg M.S.				
BTEX					
- totaux	mg/kg M.S.				
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)					
- 6 Borneff	mg/kg M.S.				
- totaux (16)	mg/kg M.S.				
PCB					
- totaux	mg/kg M.S.				

Hydrocarbures C10 → C40					
- > C10-C12	mg/kg M.S.				
- > C12-C16	mg/kg M.S.				
- > C16-C20	mg/kg M.S.				
- > C20-C40	mg/kg M.S.				

(1) en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

**REPertoire ANNUEL DES DESTINATAIRES
-VALORISATION AGRICOLE-**

**Valorisation des écumes de sucrerie générées
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE à 4520 Wanze
Certificat d'utilisation : SUC/004/FC/1/0/18-030
Enregistrement N° 2015/13/221/3/4
Dossier : SUC/004**

ANNEE DE REFERENCE	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/yy (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
QUANTITE TOTALE FOURNIE (T)							

(1)xx = année de référence

yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/14440]

Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets
Direction de la Protection des Sols. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001
favorisant la valorisation de certains déchets

Valorisation en agriculture des écumes de sucrerie produites par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE,
à 3300 Tirlemont

Références du certificat d'utilisation :

Direction de la Protection de Sols
Dossier : SUC/008
Enregistrement : n° 2015/13/220/3/4
Certificat : SUC/008/FC/1/0/18-029
Annexes: 5

Titulaire du certificat :

S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE
dénommé le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
TVA : BE 0436.410.522

Siège social :

Avenue de Tervuren 182
1150 Bruxelles
Téléphone : 02/775.80.00

Siège d'exploitation :

Aandorenstraat 1
3300 Tirlemont (Tienen)
Téléphone : 016/80.12.11

Personnes responsables :

M. Jan Ingels, Directeur.

1. DENOMINATION DE LA MATIERE :

Ecumes de sucrerie produites par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE à Tirlemont, dénommées "matière" dans le présent certificat d'utilisation.

L'écume de sucrerie est un produit dérivé de l'extraction du sucre de la betterave, commercialisé sous le nom de "Neutrafertil".

Elle est composée principalement de carbonate de calcium précipité et de matières minérales et organiques issues de la betterave.

Elle se présente soit sous une forme plus ou moins pulvérulente de coloration beige à brun soit sous une forme liquide.

2. MODES D'UTILISATIONS :**2.1. Valorisation agricole sans suivi parcellaire :**

Dans le respect des dispositions du présent certificat d'utilisation et dans la mesure où elle bénéficie d'une dérogation ministérielle autorisant son transfert de la Région flamande vers la Région wallonne, conformément aux dispositions de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 mars 1987 concernant la mise en décharge de certains déchets en région wallonne, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994, la matière peut être utilisée en agriculture comme « engrais calcaire ». Les modalités de l'utilisation sont spécifiées au point 4 ci-après.

3. CARACTERISTIQUES DE LA MATIERE :**3.1. Processus de production :**

La sucrerie prépare de la chaux (CaO) et du CO₂ par cuisson de pierres calcaires avec du coke. La chaux est mélangée à de l'eau pour former de la chaux éteinte (CaOH).

Les jus bruts de diffusion des betteraves sont chaulés et le mélange subit alors une carbonatation par injection de CO₂ afin de précipiter la chaux (sous-forme de CaCO₃) et les impuretés contenues dans le jus.

Le précipité est séparé de la phase liquide par filtration et est ensuite lavé à l'eau.

Le précipité filtré et lavé constitue l'écume de sucrerie.

L'écume de sucrerie liquide est obtenue par dilution du précipité dans de l'eau.

Des anti-mousses, désinfectants et autres auxiliaires technologiques agréés pour l'utilisation dans l'industrie alimentaire sont parfois ajoutés dans le jus de diffusion ou le chaulage.

3.2. Caractéristiques analytiques :

La matière faisant l'objet du présent certificat d'utilisation devra respecter les caractéristiques analytiques définies dans les tableaux 1, 2 et 3 repris ci-après, ainsi que les critères de qualité fixés pour les écumes de sucrerie à l'annexe I, Chapitre II, Division II, n°II.A.8 de l'arrêté royal du 28 janvier 2013 relatif à la commercialisation des engrais, amendements et substrats de culture.

Tableau 1 : Paramètres agronomiques

Paramètres agronomiques	Normes
pH (eau)	-
Matières Sèches (MS) (1)	-
Matières Organiques (MO) (1)	-
Valeur neutralisante – exprimée sur la matière brute -	≥ 18
Valeur neutralisante – exprimée sur la matière sèche -	≥ 37
Finesse :	
- Passage au tamis de 2mm	≥ 70 %
- Passage au tamis de 4mm	≥ 99 %

(1) en % de la matière brute

Tableau 2 : Teneurs maximales en éléments traces métalliques dans la matière

Eléments traces métalliques	Normes Région wallonne (mg/kg MS)
Cadmium	0,75
Chrome	50
Cuivre	35
Mercure	0,25
Nickel	25
Plomb	70
Zinc	150

Tableau 3 : Teneurs maximales en composés traces organiques dans la matière

Composés traces organiques	Valeurs limites (mg/kg MS)
BTEX	1
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH)	
- 6 Borneff	1
- totaux (16)	2
PCB	
- totaux	0,03
Hydrocarbures :	
C10-C12	<75
C12-C16	<280
C16-C21	<280
C21-C40	<280

- MS = matières sèches.

4. MODALITES & CRITERES D'UTILISATION :**4.1. Conditions générales d'utilisation :**

L'utilisation de la matière sur ou dans les sols s'effectue en respectant notamment :

- les dispositions reprises aux articles R.154 et R.165 du Code de l'Eau (Livre II du Code de l'Environnement), visant la protection des eaux souterraines ;

- les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2011 portant les mesures préventives générales applicables aux sites Natura 2000 ainsi qu'aux sites candidats au réseau Natura 2000, article 4, 9° (Sont soumis à autorisation préalable : l'épandage de tout engrais minéral ou organique, y compris fumier, fiente, lisier, boues d'épuration et gadoue de fosses septiques à moins de douze mètres des crêtes de berges des cours d'eau et plans d'eau).

Lors de l'utilisation de la matière, il convient :

- de veiller à un épandage homogène de la matière ;
- de veiller à ce que les modalités d'épandage limitent autant que faire se peut les conséquences négatives sur la structure du sol, notamment la compaction ;
- de prendre toutes les dispositions pour que les eaux de ruissellement ne puissent, en raison de la pente du terrain notamment, atteindre les endroits ou les milieux protégés, les voies d'écoulement et ne soient cause de pollutions ;
- de veiller de ne pas dépasser la capacité d'absorption des sols. Cette capacité est réputée dépassée s'il y a stagnation de plus de 24 heures des matières épandues ou s'il se produit un ruissellement de matières sortant de la zone d'épandage.

Les matières ne peuvent générer de nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, visuelles...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des matières stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin notamment d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage ou à l'utilisation des matières.

En cas de nuisance, l'administration se réserve le droit de prendre ou de faire prendre les mesures qui s'imposent pour éliminer, aux frais du responsable, lesdites nuisances.

En cas de pollution visuelle constatée, tous les éléments indésirables épandus de dimension supérieure à 25 cm² devront être ramassés manuellement ou mécaniquement et évacués conformément à la réglementation.

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser la matière :

- sur les sols forestiers, dans les bois et forêts tels que définis par l'article 2 du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier ;
- dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, et dans les zones naturelles visées à l'article 38 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine, sauf si un plan de gestion le prévoit ;
- dans les unités de gestion de sites Natura 2000 pour lesquelles cette interdiction est spécifiée dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 mai 2011 fixant les types d'unités de gestion susceptibles d'être délimitées au sein d'un site Natura 2000 ainsi que les interdictions et mesures préventives particulières qui y sont applicables ;
- à moins de 4 mètres :
 - des puits et forages ;
 - des sources ;

- des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères ;
- des rivages ;
- des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés ;
- des zones réputées inondables.

4.2. Valorisation agricole sans suivi parcellaire :

La matière peut être utilisée en agriculture dans la mesure où :

- un suivi de la valorisation est réalisé conformément au point 5.1 du présent certificat ;
- les doses d'utilisation sont déterminées pour répondre aux besoins des sols - en chaux et en matières organiques - et des plantes - en éléments fertilisants - dans le respect :
 - des règles de bonnes pratiques agricoles ;
 - des dispositions relatives à la gestion durable de l'azote en agriculture prévues au chapitre IV (articles R.188 à R.232) du Code de l'Eau (Livre II du Code de l'Environnement) ;
 - des recommandations en matière d'apport d'unités de valeur neutralisante au sol suivantes :
 - pour les sols présentant un pH(eau) de 6 à 7, un apport de 1.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour trois ans constitue une pratique raisonnable en terme d'apport de matière alcalinisante sur les terres agricoles.
 - si la pratique conduit parfois à épandre jusqu'à 2.500 unités de valeur neutralisante par hectare et pour trois ans sur des terres agricoles dont le pH(eau) est supérieur à 6, les destinataires prennent en compte les impacts pédologiques et agronomiques induits par de telles pratiques, notamment le blocage de certains oligo-éléments et du phosphore, l'entrave à la minéralisation de la matière organique et la culture de la pomme de terre difficile voire impossible sur des terres à pH trop élevé.
 - des apports maximums en ETM au sol suivants :

Sur une période de trois ans, les épandages cumulés de la matière et de toutes autres matières organiques n'entraînent pas d'apports annuels moyens en éléments traces métalliques supérieurs aux valeurs limites précisées au tableau 4.

Tableau 4 : Valeurs limites des apports annuels moyens en ETM des matières utilisées.

	Valeurs limites en g/ha/an
Cd	5
Cr	400
Cu	600
Hg	5
Ni	100
Pb	400
Zn	2000

5. SUIVI DE LA VALORISATION :

Le suivi de la valorisation a pour objectif de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière.

Le producteur met en place un système de suivi des mouvements de la matière, conformément aux dispositions du Permis d'Environnement et du présent certificat d'utilisation.

Ce système a pour objectifs prioritaires :

- d'assurer et de démontrer le cloisonnement des différentes phases de gestion des déchets au sein de l'exploitation ;
- de garantir la traçabilité depuis l'origine jusqu'à l'utilisation finale de la matière. A tout moment, le producteur doit être en mesure de déterminer la localisation et la composition de chaque lot en cours de production ainsi que de fournir pour chaque lot de matière livré les coordonnées des destinataires, les quantités livrées à chacun d'eux et les bulletins d'analyse correspondants.

5.1. Valorisation agricole sans suivi parcellaire :

- Le transport de la matière, à titre professionnel, doit être réalisé par un transporteur enregistré au sens de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et des transporteurs de déchets autres que dangereux.
- Les utilisateurs fournissent au producteur les renseignements utiles sur la destination et les modalités d'utilisation de la matière.
A ces fins, lors de chaque livraison de matière, le producteur est tenu d'établir un document de traçage A, dont le modèle est repris en annexe 2 (toutes les informations figurant sur le modèle doivent être reprises sur le document de traçage réel).
- Les utilisateurs de la matière doivent préalablement à toute utilisation, obtenir un numéro de référence officiel qui est délivré par l'Administration.
Pour ces points, se référer à l'annexe 1 du présent certificat d'utilisation.

5.2. Conservation des documents de traçage :

L'ensemble des documents de traçage A (annexes 2) doit être tenu à disposition de l'administration et des agents chargés du contrôle et est annexé au registre dont question dans l'enregistrement.

6. CONTROLES ANALYTIQUES ET PERIODICITE DES CONTROLES SUR LES MATIERES :

6.1. Prélèvements :

- a. Les prélèvements sont effectués par un laboratoire agréé ou par l'exploitant après approbation de la procédure de prélèvement, de préparation et de conservation des échantillons par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne.
- b. Des prélèvements élémentaires sont effectués soit régulièrement sur le lot de matière en voie de constitution, soit sur le lot physiquement constitué, en vue d'obtenir un échantillon global représentatif du lot.
- c. Un lot de matière ne peut excéder 10.000 tonnes et, conformément à l'arrêté royal du 4 juillet 2004 fixant les dispositions en matière de prélèvement d'échantillons officiels des engrais, des amendements de sol et des substrats de culture, doit être l'objet d'au minimum 40 prélèvements élémentaires et au minimum 1 prélèvement par jour sur le lot en voie de constitution.

- d. L'ensemble des prélèvements élémentaires constitue l'échantillon global, dont la masse ne peut être inférieure à 4 kg.
- e. Les échantillons sont conservés dans des récipients adéquats et dans des conditions telles que les caractéristiques des matières ne puissent être altérées. Chaque récipient est soigneusement fermé et muni d'une étiquette portant toutes les indications utiles permettant de repérer aisément le lot. Chaque récipient porte la signature ou le paraphe de l'exploitant et, s'il échet, du représentant du laboratoire agréé. Ces échantillons sont conservés pendant six mois à compter de la date de prélèvement.

6.2. Analyses :

Les analyses, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Région wallonne, portent sur les paramètres suivants :

Paramètres agronomiques :

- la matière sèche ;
- la matière organique ;
- le pH (eau) ;
- l'azote total, l'azote organique, l'azote nitrique et l'azote ammoniacal ;
- le rapport C/N ;
- le K en K₂O ;
- le P en P₂O₅ ;
- le Mg en MgO ;
- le Ca en CaO ;
- la valeur neutralisante;
- la finesse :
 - passage au tamis à ouverture de maille de 2mm,
 - passage au tamis à ouverture de maille de 4mm.

Eléments traces métalliques :

l'As, le Cd, le Cr, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn ;

Composés traces organiques :

- BTEX (Benzène, Toluène, Ethylbenzène, Xylène) et Styrène ;
- PAH (les 6 de Borneff) :
 - Fluoranthène, Benzo (b) fluoranthène, Benzo (k) fluoranthène, Benzo (a) pyrène, Indéno (1,2,3 -c,d) pyrène, Benzo (g,h,i) pérylène.
- PAH : les autres :
 - Naphtalène, Acénaphtylène, Acénaphtène, Fluorène, Phénanthrène, Anthracène, Pyrène, Benzo (a) anthracène, Chrysène, Dibenz (a, h) anthracène.
- PCB : 7 congénères de Ballschmieter :
 - PCB n°28, PCB n°52, PCB n°101, PCB n°118, PCB n°138, PCB n°153, PCB n°180.
- Hydrocarbures :
 - C10-C12, C12-C16, C16-C21, C21-C40.

6.3. Méthodes d'analyses

En ce qui concerne les méthodes d'analyse des paramètres à analyser, il est fait référence au Compendium wallon des méthodes d'échantillonnage et d'analyses - CWEA - en cours de validité.

6.4. Résultats d'analyses

Les résultats des analyses sont consignés par le laboratoire agréé dans un bulletin référencé et signé comprenant au minimum les données reprises dans le modèle en annexe 3. Le rapport interprétatif fait partie intégrante du bulletin et doit être daté et signé par le responsable du laboratoire.

Le producteur est tenu de fournir les résultats de toutes les analyses effectuées.

Copie du bulletin d'analyse est adressée à la DGO3 sur demande de cette dernière, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation, notamment en cas de dépassement des normes ou des valeurs limites reprises au point 3.2.

Les lots de matières non caractérisés conformément aux dispositions ci-avant ou ne répondant pas aux caractéristiques fixées ne peuvent être utilisés dans le cadre du présent certificat d'utilisation.

Le producteur est responsable de la conformité des matières par rapport aux prescrits du présent certificat d'utilisation. Lors de la livraison de matière, il fournit au destinataire un tableau reprenant les caractéristiques analytiques moyennes de la matière.

7. RAPPORT ANNUEL DE SYNTHÈSE :

7.1. Contenu du rapport annuel de synthèse :

Le producteur de matière transmet au Département du Sol et des Déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport est contenu au minimum les informations suivantes :

SECTION 1 : PRODUCTION

- La quantité de matière produite pendant l'année;
- La quantité de matière cédée durant l'année;
- La quantité de matière stockée en attente de sortie en date du 31 décembre de l'année de référence;
- Une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée ainsi que les solutions mises en œuvre.

SECTION 2 : RESULTATS D'ANALYSE

- Un tableau récapitulatif annuel des résultats des analyses prévues au point 6.2 - modèle repris en annexe 4 -;
- L'ensemble des bulletins d'analyse de la matière, référencés et signés par le responsable du laboratoire.

SECTION 3 : VALORISATION AGRICOLE

Un répertoire annuel des destinataires dont le modèle est repris en annexe 5.

Celui-ci est établi en listant l'une à la suite de l'autre toutes les quantités fournies au même destinataire et en indiquant la quantité totale fournie à ce destinataire, et cela pour chaque destinataire.

Le tableau mentionnera également la quantité totale fournie globalement à tous les destinataires.

7.2. Transmission du rapport :

Les données constituant le rapport sont transmises, en deux parties, sous format informatique :

- Les données relatives aux destinataires (section 3) sont transmises au plus tard le 31 janvier suivant l'année de référence ; et
- Les données relatives à la production (section 1) et aux analyses (section 2) sont transmises au plus tard le 31 mars suivant l'année de référence.

En ce qui concerne la présentation de ce rapport, l'exploitant se conformera aux instructions données par le Département du Sol et des Déchets.

8. DEVOIRS DU PRODUCTEUR DE MATIERE :

Le producteur s'engage à respecter les prescriptions et dispositions du présent certificat d'utilisation. Il s'engage notamment :

- à tenir en permanence ses registres (sous format informatique ou papier) et ses analyses à la disposition du Département du Sol et des Déchets et des agents chargés de la gestion et du contrôle, et à leur fournir toute information complémentaire qu'ils jugent utile pour leurs missions;
- à informer les utilisateurs des matières de leurs devoirs et obligations;
- à informer les utilisateurs des caractéristiques des matières ainsi que des restrictions et recommandations d'utilisation de ces matières;
- à fournir une copie du présent certificat aux utilisateurs qui utilisent la matière en agriculture;
- à renvoyer les données exigées dans les délais prescrits;
- à se conformer aux instructions du Département du Sol et des Déchets.

9. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR :

L'utilisateur s'engage :

- à se conformer aux dispositions réglementaires;
- à fournir toutes les informations utiles et toute donnée pertinente relatives à l'utilisation des matières, et à renvoyer sans délais les documents prévus à cet effet;
- à suivre les restrictions et les recommandations du producteur de matière;
- à utiliser les matières de manière raisonnée conformément aux règles de bonnes pratiques agricoles ou autres.

10. DUREE ET VALIDITE DU CERTIFICAT :

Le présent certificat d'utilisation est valable pour une période de 5 ans à dater de sa signature, pour la valorisation d'une quantité maximale de 85.000 tonnes d'écumes de sucrerie, sous réserve de l'obtention du renouvellement de la dérogation ministérielle nécessaire à l'importation de ces matières en Région wallonne. Il peut être suspendu ou retiré lorsque les conditions y figurant ne sont pas respectées.

Toute modification significative apportée au procédé de production ou susceptible de modifier les caractéristiques de la matière ou sa qualité intrinsèque doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

Le requérant introduit une demande de renouvellement du certificat d'utilisation au moins quatre mois avant l'échéance du présent certificat, s'il échet.

Namur, le 5 septembre 2018.

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire,
des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Contacts DSD :

Ir Anne Gendebien, Attachée (tél. : 081/33.67.01, courriel : anne.gendebien@spw.wallonie.be)

Ir Jacques DEFOUX, Directeur (tél. : 081/33.63.20)

Agent de coordination : Ir Alain Ghodsi, Directeur (tél. : 081/33.65.31, courriel :
alain.ghodsi@spw.wallonie.be)

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

**Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Département du Sol et des Déchets - Direction de la Protection des Sols**

**Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes**

**Annexes au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13
de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001
favorisant la valorisation de certains déchets**

**Valorisation en agriculture des écumes de sucrerie produites
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE à 3300 Tirlemont**

**CERTIFICAT D'UTILISATION : SUC/008/FC/1/0/18-029
ENREGISTREMENT N° 2015/13/220/3/4
DOSSIER : SUC/008**

ANNEXE 1

En ce qui concerne le numéro de référence du destinataire;

- Pour les agriculteurs, le numéro de référence du destinataire = le numéro de producteur ⁽¹⁾ dont question dans le chapitre IV Gestion durable de l'azote en agriculture du Livre II du Code de l'Environnement : « Eau ».
- Pour les non agriculteurs -notamment les personnes pratiquant l'horticulture vivrière qui ne disposent pas d'un numéro de producteur-, ce numéro est obtenu par requête adressée à l'Administration à l'adresse ci-dessous. La requête contient les informations suivantes, relatives au destinataire (exploitant officiel) :
 - Nom
 - Prénom
 - Dénomination éventuelle
 - Rue n°
 - Code postal Localité
 - Téléphone / GSM
 - Numéro de T.V.A.
 - Type d'activité agricole (culture - élevage - culture et élevage - autre).

Coordonnées de l'Administration :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Protection des Sols
Avenue Prince de Liège 15
5100 Jambes

(1) numéro détenu par les agriculteurs, délivré par la Direction générale de l'Agriculture, Division des Aides à l'agriculture (Tél.:081/64.95.31).

ANNEXE 2

DOCUMENT DE TRAÇAGE A
-VALORISATION AGRICOLE-

Valorisation en agriculture des écumes de sucrerie produites
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE à 3300 Tirlemont

CERTIFICAT D'UTILISATION : SUC/008/FC/1/0/18-029
ENREGISTREMENT N° 2015/13/220/3/4
DOSSIER : SUC/008

1° NUMERO DU DOCUMENT DE TRAÇAGE A: DTA / xx/ yy ⁽¹⁾

2° CARACTERISTIQUES DES MATIERES FAISANT L'OBJET DU PRESENT CERTIFICAT :

- Caractéristiques analytiques moyennes :
 - *tableau joint en annexe au document de traçage* –
- Dose d'épandage maximale réglementairement autorisée ⁽²⁾;
- Dose d'épandage préconisée par le producteur :
- Recommandations d'utilisation :

3° INFORMATIONS RELATIVES A LA DESTINATION :

- DESTINATAIRE :

- N° de référence du destinataire:
- Nom-Prénom :
- Dénomination :
- Adresse :
- Localité :
- Téléphone :
- GSM :
- N° TVA :

- LIVRAISON :

- Date de livraison :
- Lieu de livraison :
- Quantité livrée :
- Un tableau récapitulatif des CMR correspondant à la livraison ou, le cas échéant, des bons de pesée, reprenant leur N° de référence et leur date.

(1)xx = année de référence,
yy = n° du DTA dans l'année.

(2) Dose maximale réglementairement déterminée en fonction des concentrations en éléments traces métalliques, en azote et autres éléments restrictifs dans la matière à valoriser.

<p>Je certifie sur l'honneur avoir fourni au destinataire la quantité de matière renseignée conforme au bulletin d'analyse précité, que les renseignements repris ci-dessus sont exacts et avoir fourni aux destinataires tous les renseignements utiles concernant l'utilisation des matières et les devoirs lui incombant.</p>	<p>Date et signature du producteur :</p>
<p>Je certifie sur l'honneur avoir livré au destinataire susmentionné la quantité de matière renseignée au lieu de livraison repris ci-dessus.</p>	<p>Date et signature du transporteur</p>
<p>Je certifie avoir pris connaissance des dispositions du certificat d'utilisation et de mes obligations en tant qu'utilisateur de cette matière. Je certifie sur l'honneur avoir réceptionné ladite quantité de matière pour son utilisation sur les parcelles de mon exploitation et que les renseignements repris ci-dessus sont exacts.</p>	<p>Date et signature du destinataire :</p>

ANNEXE 3

BULLETIN D'ANALYSE

**Valorisation en agriculture des écumes de sucrerie produites
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE à 3300 Tirlemont**

**CERTIFICAT D'UTILISATION : SUC/008/FC/1/0/18-029
ENREGISTREMENT N° 2015/13/220/3/4
DOSSIER : SUC/008**

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

N° du bulletin d'analyse	
Date de prélèvement de l'échantillon de matière	
Auteur du prélèvement de l'échantillon	
N° de l'échantillon de matière	

Date d'analyse:	Labo. agréé:	Tél.:
-----------------	--------------	-------

PARAMETRES	UNITES	RESULTATS
pH (eau)		
Valeur neutralisante		
M.S.	% (1)	
M.O.	% (1)	
N total	% (1)	
N nitrique	% (1)	
N ammoniacal	% (1)	
N organique	% (1)	
P2O5	% (1)	
K20	% (1)	
Mg0	% (1)	
CaO	% (1)	
C/N		
Passage au tamis à ouverture de maille de 2mm		
Passage au tamis à ouverture de maille de 4mm		

ANNEXE 4

**TABLEAU RECAPITULATIF ANNUEL
DES BULLETINS D'ANALYSE**

**Valorisation en agriculture des écumes de sucrerie produites
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE à 3300 Tirlemont**

**CERTIFICAT D'UTILISATION : SUC/008/FC/1/0/18-029
ENREGISTREMENT N° 2015/13/220/3/4
DOSSIER : SUC/008**

Année:	Producteur: N° de référence:	Tél.:
--------	---------------------------------	-------

Paramètres	N° bulletin analyse				Moyenne Annuelle
	Labos agréés				
	Dates				
pH (eau)					
Valeur neutralisante					
M.S.	% (1)				
M.O.	% (1)				
N total	% (1)				
N nitrique	% (1)				
N ammoniacal	% (1)				
N organique	% (1)				
P2O5	% (1)				
K2O	% (1)				
MgO	% (1)				
CaO	% (1)				
C/N					
Passage au tamis à ouverture de maille de 4mm					
Passage au tamis à ouverture de maille de 2mm					
As	mg/kg M.S.				
Cd	mg/kg M.S.				
Cu	mg/kg M.S.				
Cr	mg/kg M.S.				
Ni	mg/kg M.S.				
Pb	mg/kg M.S.				
Zn	mg/kg M.S.				
Hg	mg/kg M.S.				
BTEX totaux	mg/kg M.S.				
Hydrocarbures polycycliques aromatiques (PAH) - 6 Borneff - totaux (16)	mg/kg M.S. mg/kg M.S.				
PCB totaux	mg/kg M.S.				
Hydrocarbures :					

C10-C12	mg/kg M.S.				
C12-C16					
C16-C21					
C21-C40					

(1) en % de la matière brute

RESUME DES RAPPORTS INTERPRETATIFS

ANNEXE 5

**REPertoire ANNUEL DES DESTINATAIRES
-VALORISATION AGRICOLE-**

**Valorisation en agriculture des écumes de sucrerie produites
par la S.A. RAFFINERIE TIRLEMONTAISE à 3300 Tirlemont**

**CERTIFICAT D'UTILISATION : SUC/008/FC/1/0/18-029
ENREGISTREMENT N° 2015/13/220/3/4
DOSSIER : SUC/008**

ANNEE DE REFERENCE	
---------------------------	--

PRODUCTEUR	
Désignation	
N° de référence	
Quantité totale de matière produite (T)	
Quantité totale de matière fournie (T)	
Quantité de matière stockée (T)	

(T) = tonnes

DESTINATAIRES							
N° référence du destinataire	Nom et prénom du destinataire	N° téléphone	Quantité de matière fournie (T)	N° DTA/xx/y y (1)	Bulletin analyse		Quantité d'azote (en kg) (2)
					N°	Teneur Nt (% MB)	
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
Quantité totale de matière fournie au destinataire (T)				Quantité totale d'azote fournie au destinataire (en kg)			
QUANTITE TOTALE FOURNIE (T)							

(1)xx = année de référence
yy = n° du DTA dans l'année

(2) Quantité de matière fournie (T) * teneur en azote (Nt) (%) reprise dans le bulletin d'analyse * 10.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2018/14438]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Enregistrement n° 2018/1141 délivré à M. Jacques Deneubourg

La Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. Jacques Deneubourg, rue Le Chat 61, à 7812 Ath, le 16 août 2018;

Considérant que la demande est complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. M. Jacques Deneubourg, sis rue Le Chat 61, à 7812 Ath (numéro de Banque Carrefour des Entreprises : BE0717261154) est enregistré sous le n° 2018/1141 comme valorisateur de déchets.

Art. 2. Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau de l'article 4.

Art. 3. L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le 6 septembre 2018 et expirant le 5 septembre 2028.

Art. 4. § 1^{er}. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau.

§ 2. Si lesdits déchets sont utilisés sur des sols agricoles, les conditions fixées à l'annexe au présent enregistrement sont respectées.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Namur, le 6 septembre 2018.

Le Directeur général,
B. QUEVY

Cachet de la DGO3 - DSD - DPD

Annexe

Conditions liées à l'enregistrement n° 2018/1141 délivré à M. Jacques Deneubourg
dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après et, s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes maximum par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants:

paramètres agronomiques :

- la matière sèche ;
- la matière organique ;
- le pH (eau) ;
- l'azote total.

éléments traces métalliques :

- l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :

- BTEX ;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C₉-C₄₀);
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés au Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation. De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieures à celles figurant au tableau 1.

b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CoDT et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.

- c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.
- d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulements, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances.
- e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces derniers sur le sol récepteur.

Tableau 1 : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets:

	VALEURS LIMITES
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercuré	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
<i>BTEX</i>	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88
<i>HAP</i>	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
<i>Huiles minérales</i>	200
<i>PCB totaux</i>	0,01

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par le Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets, s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

- Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après - voir carte jointe à la présente annexe - :

- Ardenne :

Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Fagne :

Cu \leq 45 mg/kg MS

Ni \leq 45 mg/kg MS

- Famenne :

Ni \leq 45 mg/kg MS

- Haute Ardenne :

Zn \leq 250 mg/kg MS

- Région herbagère :

Cd \leq 1 mg/kg MS

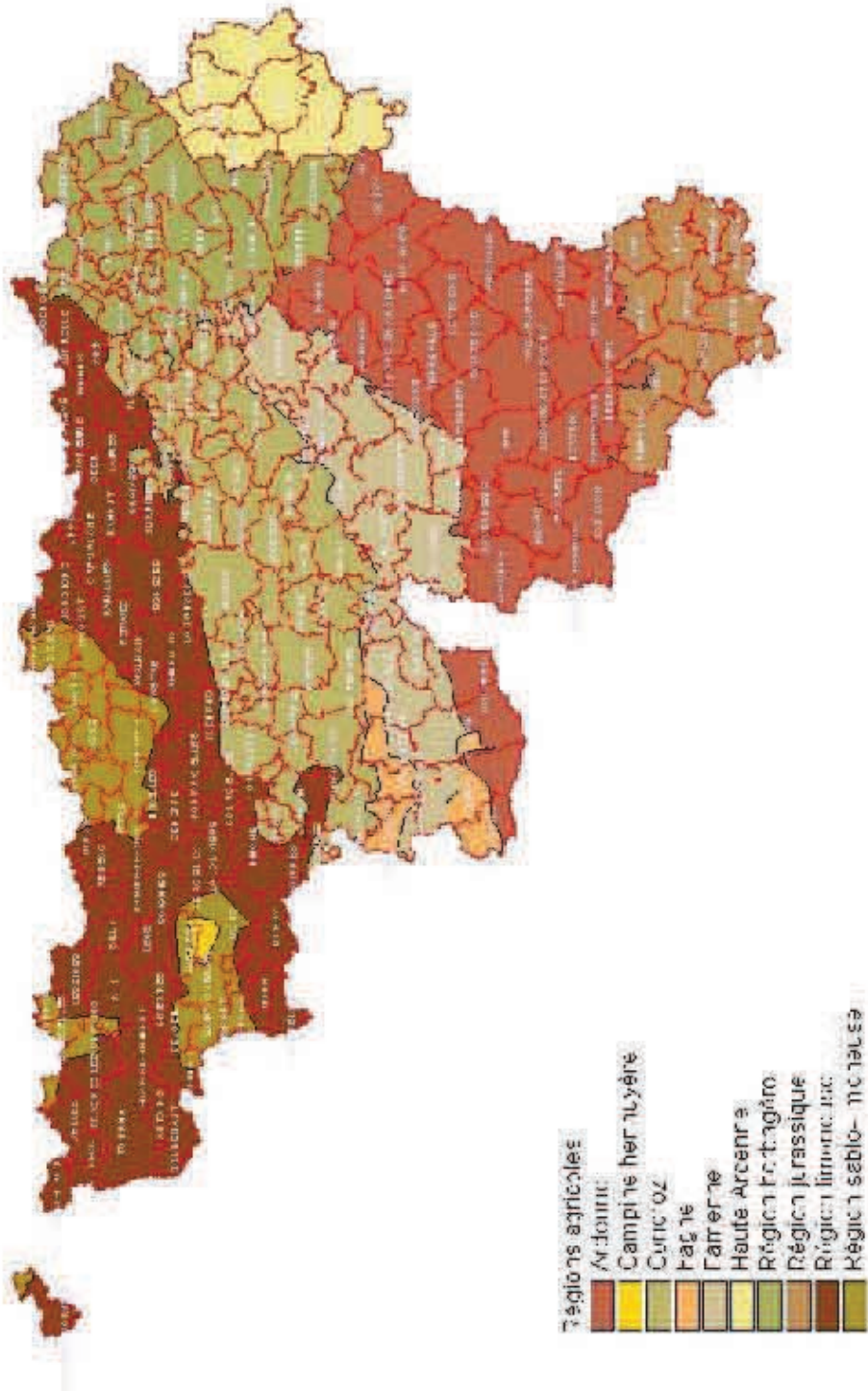
Pb \leq 85 mg/kg MS

Zn \leq 250 mg/kg MS

- Région Jurassique :

Ni \leq 45 mg/kg MS

- Des dérogations particulières pourront être accordées par le Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.



V. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

V 1. § 1^{er}. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Sans préjudice de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet ;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres ;
- c) la date du transport ;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets ;
- e) la destination des déchets ;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur ;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

V 2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

V 3. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social ;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets ;
- c) la date et le lieu de la remise ;
- d) la quantité de déchets remis ;
- e) la nature et le code des déchets remis ;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant 5 ans à disposition de l'administration.

V 4. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement et pour le transport de déchets autres que dangereux. La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

V 5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets ;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

V 6. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

V 7. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction des Infrastructures de Gestion et de la Politique des Déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

V 8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2018/1141 délivré à M. Jacques Deneubourg.

Namur, le 6 septembre 2018.

Le Directeur général,

B. QUEVY

Cachet de la DGO3 - DSD - DPD

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
 [C – 2018/14579]

Benoemingen

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 oktober 2018 wordt de heer RASE Gregory met ingang van 1 juli 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 oktober 2018 wordt de heer CARLINO Alexandre met ingang van 1 juli 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 oktober 2018 wordt Mevrouw POLIZZI Caroline met ingang van 1 juli 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 oktober 2018 wordt Mevrouw PLETINCKX Deborah met ingang van 1 juli 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
 [C – 2018/14579]

Nominations

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 octobre 2018, Monsieur RASE Gregory est nommé à titre définitif en qualité d'Attaché à la date du 1^{er} juillet 2018.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 octobre 2018, Monsieur CARLINO Alexandre est nommé à titre définitif en qualité d'Attaché à la date du 1^{er} juillet 2018.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 octobre 2018, Madame POLIZZI Caroline est nommée à titre définitif en qualité d'Attachée à la date du 1^{er} juillet 2018.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 octobre 2018, Madame PLETINCKX Deborah est nommée à titre définitif en qualité d'Attachée à la date du 1^{er} juillet 2018.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la Poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
 [C – 2018/14581]

Benoemingen

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 september 2018 wordt Mevrouw KIYKO Irina met ingang van 1 november 2017 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 september 2018 wordt de heer KÖSE Selçuk Fatih met ingang van 1 augustus 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 september 2018 wordt de heer BERGEN Bernard met ingang van 1 augustus 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
 [C – 2018/14581]

Nominations

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 septembre 2018, Madame KIYKO Irina est nommée à titre définitif en qualité d'Attachée à la date du 1^{er} novembre 2017.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 septembre 2018, Monsieur KÖSE Selçuk Fatih est nommé à titre définitif en qualité d'Attaché à la date du 1^{er} août 2018.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 septembre 2018, Monsieur BERGEN Bernard est nommé à titre définitif en qualité d'Attaché à la date du 1^{er} août 2018.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 september 2018 wordt Mevrouw CACCIA DOMINIONI Leopoldina met ingang van 1 juni 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Attaché.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 septembre 2018, Madame CACCIA DOMINIONI Leopoldina est nommée à titre définitif en qualité d'Attachée à la date du 1^{er} juin 2018.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la Poste.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

**GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL
OPENBAAR AMBT**

[C – 2018/14563]

Benoemingen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 oktober 2018 wordt Mevr. PENNINCKX Johanna met ingang van 1 juli 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Klerk.

**SERVICE PUBLIC REGIONAL BRUXELLES
FONCTION PUBLIQUE**

[C – 2018/14563]

Nominations

Par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 octobre 2018, Mme PENNINCKX Johanna est nommée à titre définitif en qualité de Commise à la date du 1^{er} juillet 2018.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 oktober 2018 wordt Mevr. TIXHON Marie met ingang van 1 juli 2018 in vast verband benoemd in de hoedanigheid van Assistent.

Par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 octobre 2018, Mme TIXHON Marie est nommée à titre définitif en qualité d'Assistante à la date du 1^{er} juillet 2018.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Deze termijn wordt met dertig dagen ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/32060]

28 JUIN 2018. — Arrêté 2018/1588 du Collège de la Commission communautaire française portant désignation du mandataire de rang 16 – directeur général – pour Bruxelles Formation

Vu les articles 138 et 178 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79 et l'article 79bis, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret II du Conseil de Commission communautaire française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret III de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 portant création de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 20 octobre 1994 relatif à la carrière des fonctionnaires des organismes d'intérêt publics de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté 2012/154 du Collège de la Commission communautaire française portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives à l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle;

Vu l'arrêté 2012/155 du Collège de la Commission communautaire française portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives au mandat dans les organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté 2012/156 du Collège de la Commission communautaire française fixant les modalités de désignation de mandataires contractuels dans les organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française au titre de l'article 26/1, alinéa 3, de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 20 octobre 1994 portant le statut des fonctionnaires des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française;

Vu la mention 'favorable' attribué à l'unanimité de la Commission d'évaluation à Madame Olivia P'Tito;

Vu le souhait de Madame Olivia P'Tito de voir son mandat renouvelé;

Considérant que le Collège décide de renouveler le mandat rang 16 de Madame Olivia P'Tito;

Sur la proposition du ministre, Membre du Collège en charge de la Formation professionnelle;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Madame Olivia P'Tito est désignée en tant que mandataire contractuelle de rang 16 – directrice générale – au sein de Bruxelles Formation.

Art. 2. Elle est classé au rang 16. Son traitement est fixé dans l'échelle de traitement B16/1. Elle bénéficie de la prime de mandat prévue à l'art. 42/1 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 20 octobre 1994 fixant le statu pécuniaire du personnel des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française.

Art. 3. Un plan de gestion, sur base des objectifs stratégiques arrêtés par le Collège de la Commission communautaire française doit être rédigé par Madame Olivia P'Tito dans un délai de 3 mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté. Ce plan de gestion sera communiqué au ministre, Membre du Collège en charge de la Formation professionnelle.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2018.

Art. 5. Le ministre, Membre du Collège en charge de le Formation professionnelle, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juin 2018.

Par le Collège :

F. LAANAN,
Ministre-Présidente du Collège,

D. GOSUIN,
Ministre, Membre du Collège, chargé de la Formation professionnelle

—————
VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2018/32060]

28 JUNI 2018. — Besluit 2018/1588 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende aanstelling van de mandataris van graad 16 – directeur-generaal – voor Bruxelles Formation

Gelet op de artikelen 138 en 178 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 79 en artikel 79bis, ingevoegd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op decreet II van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 houdende oprichting van het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 20 oktober 1994 betreffende de loopbaan van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit 2012/154 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van verschillende reglementaire bepalingen met betrekking tot het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding;

Gelet op het besluit 2012/155 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van verschillende reglementaire bepalingen met betrekking tot het mandaat in de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit 2012/156 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende vaststelling van de regels voor de aanstelling van contractuele mandatarissen in de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie in het kader van artikel 26/1, derde lid, van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 20 oktober 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de vermelding “gunstig” die door de Evaluatiecommissie unaniem toegekend werd aan mevrouw Olivia P’Tito;

Gelet op de wens van mevrouw Olivia P’Tito om haar mandaat te hernieuwen;

Overwegende dat het College beslist het mandaat graad 16 van mevrouw Olivia P’Tito te hernieuwen;

Op voordracht van de minister, lid van het College belast met Beroepsopleiding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Mevrouw Olivia P’Tito wordt aangesteld als contractueel mandataris van graad 16 – directeur-generaal – van Bruxelles Formation.

Art. 2. Zij wordt gerangschikt in graad 16. Haar salaris wordt vastgesteld in de weddeschaal B16/1. Zij heeft recht op de mandaatspremie voorzien in art. 42/1 van het besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 20 oktober 1994 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 3. Mevrouw Olivia P’Tito moet een beheersplan opstellen op basis van de beleidsdoelstellingen die bepaald werden door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, en dat binnen de 3 maanden na de inwerkingtreding van dit besluit. Dit beheersplan zal overgemaakt worden aan de minister, lid van het College belast met Beroepsopleiding.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2018.

Art. 5. De minister, lid van het College bevoegd voor Beroepsopleiding, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 28 juni 2018.

Voor het College :

F. LAANAN,
Minister-president van het College

D. GOSUIN,
Minister, lid van het College,
bevoegd voor Beroepsopleiding

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS**VLAAMS PARLEMENT**

[C – 2018/14458]

**Selectieprocedure voor de aanwerving van een verantwoordelijke strategie en communicatie (m/v/x)
bij het Vlaams Vredesinstituut****Uiterste inschrijvingsdatum : 18 november 2018**

Het Vlaams Vredesinstituut, een aan het Vlaams Parlement verbonden onafhankelijk instituut voor vredesonderzoek, organiseert een selectieprocedure voor de aanwerving van een verantwoordelijke strategie en communicatie (m/v/x).

De selectieprocedure wordt in opdracht van het Vlaams Vredesinstituut georganiseerd door Berenschot Belgium.

I. Het Vlaams Vredesinstituut

Het Vlaams Vredesinstituut is een onafhankelijk instituut voor vredesonderzoek, verbonden aan het Vlaams Parlement.

Vredesonderzoek is de kernopdracht van het Vlaams Vredesinstituut. Het uitgevoerde onderzoek is hoofdzakelijk beleidsgericht en moet bijdragen tot het bevorderen van vreedzame en rechtvaardige oplossingen van conflicten en tot het vestigen van de voorwaarden voor een duurzame vrede.

Het Vlaams Vredesinstituut heeft ook de taak het Vlaams Parlement, het middenveld en het brede publiek te informeren over vrede en geweldpreventie, en over de resultaten van het uitgevoerde onderzoek. Bovendien dient het fora te creëren waar experts, beleidsmakers en middenveld elkaar ontmoeten rond vredesvraagstukken.

Tot slot formuleert het Vlaams Vredesinstituut op vraag van het Vlaams Parlement en op eigen initiatief algemene of specifieke adviezen op basis van onderzoek.

Het Vlaams Vredesinstituut is gevestigd in het Vlaams Parlement in Brussel.

De website www.vlaamsvredesinstituut.eu biedt een accuraat beeld van de manier waarop het Vlaams Vredesinstituut de hoger beschreven opdrachten ter harte neemt, alsook van het thematische werkveld van het instituut en van zijn activiteiten. De algemene werking staat eveneens beschreven in de gepubliceerde jaarverslagen.

II. Plaats van de functie binnen de organisatie

Als verantwoordelijke strategie en communicatie sta je in voor de uitrol van een nieuw strategisch communicatieplan en ben je mee verantwoordelijk voor het opstellen van het nieuwe strategische onderzoeksplan. Hiervoor werk je aan een grote betrokkenheid van alle medewerkers. Aanvankelijk neem je ook een aantal operationele dagelijkse taken op, gericht op de best mogelijke communicatie en coördinatie. Van hieruit vertrek je voor het brede verhaal: een toekomstgericht onderzoeks- en communicatieplan dat tegemoet komt aan de informatienoden van onze stakeholders. Communicatie is hierin erg belangrijk, maar ook gedeelde visieontwikkeling overheen de Raad van Bestuur, de Wetenschappelijke Raad en het Wetenschappelijk Secretariaat.

In de Raad van Bestuur is het brede maatschappelijk middenveld van Vlaanderen vertegenwoordigd en de internationaal samengestelde Wetenschappelijke Raad begeleidt de onderzoeksactiviteiten van het Wetenschappelijk Secretariaat.

De verantwoordelijke strategie en communicatie maakt deel uit van het Wetenschappelijk Secretariaat en rapporteert rechtstreeks aan de directeur.

Je werkt vanuit een grote autonomie en eindverantwoordelijkheid aan de verwachte resultaten.

III. Functie-inhoud

De verantwoordelijke strategie en communicatie bij het Vlaams Vredesinstituut:

- is de eindverantwoordelijke voor het opmaken van een breed gedragen en omvattend communicatieplan en het uitvoeren daarvan, onder meer door inzet van de juiste tools en mensen
- ontwikkelt en implementeert een actief evenementen- en outreachbeleid om het onderzoek in de kijker te zetten en toegankelijk te maken voor nieuwe doelgroepen
- stimuleert de actieve betrokkenheid van de onderzoekers bij het ontwikkelen en implementeren van de strategische plannen
- garandeert de afstemming van verschillende onderzoekslijnen op elkaar en de adequate planning ervan binnen een organisatiebreed denken over strategie
- stelt een gefaseerde uitrol en implementatietraject voor, in nauw overleg met de directeur, de onderzoekers, de Wetenschappelijke Raad en de Raad van Bestuur
- stelt nieuwe en innovatieve werkwijzen voor en begeleidt deze
- identificeert risico's en kansen, en denkt mee over de vorm, doelgroep en planning van onderzoekspublicaties
- ondersteunt de directeur en de onderzoekers in hun werk, door middel van strategisch advies en door hen te adviseren in hun dagelijks werk, onder meer bij het opstellen van pers- en sociale media strategieën, het hertalen van onderzoeksresultaten naar relevante doelgroepen, het ontwikkelen van een nieuwsbrief en dynamische website, en het opzetten van een toekomstgericht en makkelijk navigeerbaar CRM systeem
- ondersteunt de algemene werking van het Vlaams Vredesinstituut, bijvoorbeeld door deelname aan werksessies of evenementen.

IV. Functieprofiel

Je hebt zicht op innovatieprojecten, inzet van nieuwe technologie en samenwerking met externe partners in het realiseren van de doelstellingen. Je bent sterk communicatief, een actieve luisteraar, leergierig en trots op wat je samen neerzet. Je bent een netwerker, bezieler en verbinder en ziet een maatschappelijk betrokken organisatie als een extra pluspunt. Je weet dat je er hard en met de nodige flexibiliteit moet voor gaan, maar verantwoordelijkheid en autonomie zijn daarin je drive.

Andere vereiste competenties voor dit profiel zijn:

Vaktechnische competenties :

- vakkennis en ervaring met communicatiebeleid en de implementatie daarvan, evenals goed zicht op veranderingsmanagement in kleine organisaties

- bij voorkeur kennis van en ervaring met (beleidsgericht) onderzoek in het brede domein van vrede, veiligheid en mensenrechten; specifieke ervaring met communicatie van onderzoeksresultaten strekt tot aanbeveling maar is geen vereiste

- inzicht in maatschappelijke en politieke besluitvorming
- zeer goede beheersing van het Nederlands en Engels (mondeling en geschreven)
- goed begrip van sociale media, recente ontwikkelingen in het domein van communicatiebeleid en strategievorming

- kennis van Wordpress en andere relevante software is een grote meerwaarde

Gedrags- en waarde gebonden competenties:

- analyseren (niveau 3) – maakt heldere analyses van complexe vraagstukken
- communiceren (niveau 3) – communiceert vlot met verschillende doelgroepen, ook over complexe onderwerpen, en dit zowel mondeling als geschreven
- plannen en organiseren (niveau 3) – coördineert het eigen werk en grijpt in in dat van anderen
- initiatief (niveau 2) – neemt het initiatief om structurele problemen binnen het taakdomein op te lossen (reactief en structureel)
- flexibiliteit (niveau 3) – blijft soepel én doelgericht functioneren in situaties die bijzonder onderhevig zijn aan veranderingen
- samenwerken (niveau 3) – creëert gedragen samenwerkingsverbanden en synergie over de entiteitsgrenzen heen en schakelt zich in in de bestaande onderzoeksprojecten
- verantwoordelijkheid nemen (niveau 3) – handelt in het belang van de organisatie en de teamleden

Deze competenties worden getest via de onderstaande selectieprocedure.

V. Aanstellings- en deelnemingsvoorwaarden

Op datum van de aanwerving moet de kandidaat aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Belg zijn of onderdaan van de Europese Economische Ruimte (Europese Unie, Noorwegen, IJsland, Liechtenstein)
- van onberispelijk gedrag zijn en de burgerlijke en politieke rechten genieten
- (voor de mannelijke kandidaten, geboren vóór 1976) aan de dienstplichtwet voldoen

Om te kunnen deelnemen moet je op de uiterste inschrijvingsdatum voldoen aan de volgende 3 voorwaarden:

1. In het bezit zijn van een masterdiploma in de Communicatiewetenschappen, Journalistiek, Rechten, Criminologie, Sociologie, Politieke Wetenschappen of aanverwante disciplines. Een bijkomende onderzoekskwalificatie (M.Res, Ph.D, e.d.) strekt tot aanbeveling, maar is geen vereiste.

In het buitenland behaalde diploma's die krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of krachtens wet of decreet als gelijkwaardig worden erkend met één der voornoemde diploma's of getuigschriften, alsmede diploma's of getuigschriften erkend overeenkomstig de bij de koninklijke besluiten van 6 en 22 mei 1996 vastgelegde procedure, waarbij de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen stelsel van erkenning van diploma's in aanmerking worden genomen, worden eveneens aanvaard. Afgestudeerden van een buitenlandse universiteit of hogeschool vragen wij een attest van gelijkwaardigheid mee te sturen.

2. Over 7 jaar relevante professionele ervaring beschikken, op het kruispunt tussen onderzoek en communicatie. CV en begeleidend schrijven moeten de professionele affiniteit met zowel onderzoek als strategische communicatie duidelijk maken. Ook relevante stages bij binnen- of buitenlandse instellingen worden erkend als relevante professionele ervaring. Specifieke ervaring met communicatie van onderzoeksresultaten strekt tot aanbeveling maar is geen vereiste.

3. Minstens 2 professionele referenties kunnen voorleggen. Referenties kunnen zowel ervaring met communicatie of relevante onderzoekservaring staven.

VI. Gelijke kansen

Het Vlaams Vredesinstituut waakt over gelijke kansen, een gelijke behandeling en een gelijke toegang tot de vacatures voor al wie solliciteert. De selectieverantwoordelijken hebben ervaring op het gebied van diversiteit en gelijke kansen. Ze zorgen voor een objectieve selectieprocedure. Afkomst, etniciteit, gender, leeftijd, arbeidshandicap, geaardheid, en andere identiteitsfactoren, spelen geen rol bij het beoordelen van de competenties.

VII. Selectieprocedure

De selectieprocedure wordt georganiseerd door Berenschot Belgium.

Alle personen die aan de gestelde aanstellings- en deelnemingsvoorwaarden voldoen, worden automatisch geselecteerd voor de volgende stappen in de selectieprocedure.

1) Preselectie op dossier

In de preselectie worden de kandidaturen beoordeeld op basis van de (a) ervaring met strategische communicatie (b) eventuele ervaring in het domein van onderzoeksgedrag, (c) eventuele ervaring met communicatie in een overheidscontext, (d) inzetbaarheid van deze ervaring in de werking van het Vlaams Vredesinstituut en (e) motivatie.

Indien meerdere kandidaten deze ervaring kunnen aantonen, worden kandidaten die aantoonbare (onderzoeks-) ervaring hebben in het brede domein van vrede, veiligheid en mensenrechten hoger gerangschikt dan kandidaten die deze specifieke ervaring missen. Relevante ervaring en de inzetbaarheid ervan binnen de organisatie moeten duidelijk worden uit de cv en motivatiebrief.

Om te slagen moet de kandidaat geschikt bevonden worden. Slechts 8 kandidaten gaan door naar de schriftelijke proef.

2) Schriftelijke proef

In de schriftelijke proef wordt gepeild naar affiniteit met het ontwerpen en implementeren van een strategisch communicatieplan, met name in de context van onderzoeksgedrag in een politieke setting. Deze proef – die een Engelstalig luik zal omvatten - zal plaatsvinden op 22 november 2018.

Om te slagen moet de kandidaat geschikt bevonden worden. Slechts 5 kandidaten gaan door naar de mondelinge proef.

3) Mondelinge proef (presentatieoefening en jurygesprek)

De mondelinge proef bestaat uit een presentatieopdracht over de schriftelijke proef en een diepte-interview waarin de motivatie, (inter)persoonlijke vaardigheden, inhoudelijke kennis, projectuitvoering, ervaringen en verwachtingen aan bod komen. Deze proef zal plaatsvinden op 28 november 2018 in de namiddag. De proef wordt afgenomen in de aanwezigheid van een externe expert.

Beide delen van deze proef (presentatie en gestructureerd interview) wegen even zwaar door in de uiteindelijke beoordeling van de kandidaat.

De meest geschikte kandidaat wordt voorgesteld als verantwoordelijke strategie en communicatie.

VIII. Rangschikking en aanstelling

Kandidaten worden gerangschikt volgens hun prestaties op de schriftelijke en mondelinge proef. De hoogst gerangschikte kandidaat worden opgeroepen voor een contractuele aanstelling van onbepaalde duur.

De overige geslaagde kandidaten worden opgenomen in de wervingsreserve van 2 jaar in volgorde van rangschikking.

IX. Feedback

Elke kandidaat heeft recht op feedback. Hiervoor kan de kandidaat na afloop van de volledige selectieprocedure terecht bij Berenschot Belgium.

X. Ons aanbod

Je komt terecht in een klein, jong en dynamisch team met competente en gedreven onderzoekers en medewerkers, waarin je snel een coördinerende rol kunt opnemen.

We ondersteunen een groeitraject en investeren in je verdere opleiding.

De functie van verantwoordelijke strategie en communicatie wordt ingeschaald in salarisschaal III.2. Het geïndexeerde bruto salaris voor een voltijdse betrekking met 7 jaar anciënniteit bedraagt minstens € 64.871,52 euro jaarlijks (bij de huidige liquidatiecoëfficiënt). Je geniet bovendien een aantal sociale voordelen.

De werktijd bedraagt gemiddeld 38 uur per week. De dagelijkse werkprestatie hangt af van de behoeften van de dienst. Een zeker flexibiliteit wordt verwacht, met name in geval van evenementen of strakke deadlines.

XI. Stel je kandidaat

Bezorg ons uiterlijk op 18 november 2018 je cv, motivatie, diploma's, professionele referenties, een ingevuld kandidatuurstellingsformulier en alle elementen die ons overtuigen om je uit te nodigen voor een eerste gesprek.

Gelieve je enkel kandidaat te stellen indien je aan alle deelnemingswaarden, inclusief 7 jaar professionele ervaring, voldoet. Kandidaturen die niet voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden worden niet weerhouden voor deelname aan de selectieprocedure.

U dient uw cv samen met een motiverend begeleid schrijven, twee referenties, een ingevuld kandidatuurstellingsformulier en een kopie van uw diploma(s) door te mailen naar: vvstrategieencommunicatie@berenschot.be.

De uiterste inschrijvingsdatum is 18 november 2018. Kandidaturen ontvangen na die datum zijn onontvankelijk. Ook kandidaturen die bij afsluiting van de inschrijvingsperiode onvolledig zijn worden niet in aanmerking genomen.

Voor hun eventuele indiensttreding moeten de kandidaten een recent uittreksel uit het strafregister kunnen voorleggen. Voor vragen over deze vacature kunt u terecht bij Berenschot Belgium op 02/777 06 45.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2018/14595]

Hoven en Rechtbanken. — Inrichting van een vergelijkende selectie tot aanwijzing van in het mandaat van hoofdgriffier van de vredegerichten en politierechtbank van het arrondissement Oost-Vlaanderen

In de loop van het eerste semester 2019, zal SELOR te Brussel een vergelijkende selectie tot aanwijzing in het mandaat van hoofdgriffier van de vredegerichten en politierechtbank van het arrondissement Oost-Vlaanderen, inrichten.

Om aangewezen te worden in de vermelde functie, overeenkomstig artikel 160, § 8, derde lid Ger.W., ingevoegd bij de wet van 10 april 2014, dienen de kandidaten te voldoen aan de vereisten van artikel 262 § 3 Ger. W.

Enkel de personeelsleden die voldoen aan volgende vereisten worden tot de selectie toegelaten:

- vastbenoemd zijn in het niveau A als lid van het gerechtspersoneel, en
- beschikken over een niveauanciënniteit van ten minste 6 jaar.

De werkelijk gepresteerde diensten in de hoedanigheid van contractueel personeelslid worden in aanmerking genomen voor de berekening van de niveau-anciënniteit.

De hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen die vastbenoemd zijn in de klasse A3 op het tijdstip van de inwerkingtreding van de wet van 10 april 2014, worden geacht te voldoen aan de voorwaarden opgenomen in art. 262 § 3 Ger.W. en kunnen deelnemen aan de selectie.

De griffiers, secretarissen, griffiers-hoofden van dienst en secretarissen-hoofden van dienst die op het tijdstip van de inwerkingtreding van de wet van 10 april 2014 vastbenoemd zijn en beschikken over een graadanciënniteit of klassenanciënniteit van ten minste 10 jaar, worden geacht te voldoen aan de voorwaarden opgenomen in art. 262 § 3 Ger. W. voor zover zij op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet geslaagd zijn in een vergelijkende selectie voor bevordering naar de klasse A3 bedoeld in artikel 262 § 2 van het Gerechtelijk Wetboek en voor zover de geldigheidsduur hiervan niet verstreken is. Zij kunnen deelnemen aan de selectie.

De bovenvermelde vereisten dienen vervuld te zijn op de datum van de afsluiting van de inschrijvingen.

De selectie bestaat uit een onderhoud uitgaande van een praktijkgeval dat verband houdt met de gerechtelijke context van een functie in een klasse van het niveau A.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2018/14595]

Cours et Tribunaux. — Organisation d'une sélection comparative pour désignation au mandat de greffier en chef des justices de paix et du tribunal de police de l'arrondissement de Flandre Orientale

Dans le courant du premier semestre de 2019, SELOR organisera à Bruxelles une sélection comparative pour désignation au mandat de greffier en chef des justices de paix et tribunal de police de l'arrondissement de Flandre Orientale.

Pour être désignés dans la fonction susvisée, conformément à l'article 160, § 8, alinéa 3 C.J., inséré par la loi du 10 avril 2014, les candidats doivent satisfaire aux exigences de l'article 262 § 3 du C.J.

Seuls les membres du personnel qui remplissent les exigences suivantes seront admis à la sélection:

- être nommés à titre définitif dans le niveau A en qualité de membre du personnel judiciaire, et
- compter une ancienneté de niveau de 6 ans au moins.

Les services effectifs prestés à titre contractuel sont admissibles pour le calcul de l'ancienneté de niveau requise.

Les greffiers en chef et secrétaires en chef qui sont nommés à titre définitif dans la classe A3 au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 10 avril 2014, sont réputés remplir les conditions visées à l'art. 262 § 3 C.J. et peuvent participer à la sélection.

Les greffiers, secrétaires, greffiers-chefs de service et secrétaires-chefs de service qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 10 avril 2014, sont nommés à titre définitif et disposent d'un ancienneté de grade ou de classe d'au moins 10 ans, sont réputés de remplir les conditions visées à l'art. 262 § 3 C.J. pour autant qu'au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, ils soient lauréats d'une sélection comparative de promotion à la classe A3 visée à l'article 262 § 2 et pour autant que la durée de validité de ladite sélection n'ait pas expiré. Ils peuvent participer à la sélection.

Les conditions susvisées doivent être réalisées à la date de la clôture des inscriptions.

La sélection consiste en un entretien basé sur un cas pratique en rapport avec le contexte judiciaire d'une fonction dans une classe de niveau A.

Concreet worden er een aantal gedragsgerichte competenties geëvalueerd. Voor deze opdracht krijgt de deelnemer de nodige voorbereidingstijd, waarna hij/zij zijn voorbereiding kan bespreken. Aanvullend wordt er een gesprek voorzien, waarin onder andere de motivatie, de visie op de functie en de rechterlijke orde en de actualiteit hieromtrent, alsook de technische competenties geëvalueerd worden.

Tijdens de vergelijkende selectie worden volgende competenties getest: informatie integreren, vernieuwen, beslissen, organiseren, medewerkers ontwikkelen, in team werken, servicegericht handelen, adviseren, beïnvloeden, betrouwbaarheid tonen, zichzelf ontwikkelen, objectieven behalen en organisatiebetrokkenheid tonen.

Volgende technische competenties worden getest: kennis van de HR-ontwikkelingen en kennis van de organisatie en zijn omgeving.

Per competentie wordt een quotering van maximaal 5 punten toegekend. Voor de motivatie, de visie op de rechterlijke orde en de actualiteit hieromtrent wordt een quotering van maximaal 10 punten toegekend. De technische competenties krijgen een quotering van maximaal 10 punten toegekend.

Voor de selectie wordt een totaal van maximaal 85 punten toegekend.

Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 60 % van de punten behalen.

Elke aanvraag tot deelname aan deze selectie moet, op straffe van nietigheid, bij middel van het inschrijvingsformulier en gestandaardiseerd curriculum vitae, worden opgestuurd via e-mail op het adres exsel@just.fgov.be met vermelding van 'Hoofdgriffier van de vredegerichten en politierechtbank van het arrondissement Oost-Vlaanderen' in het onderwerp. Het inschrijvingsformulier is toegevoegd aan deze publicatie. Het gestandaardiseerd curriculum vitae kan opgevraagd worden op het e-mailadres exsel@just.fgov.be en is tevens terug te vinden op het intranet van de FOD Justitie..

Indien de kandidaat het standaard curriculum vitae niet gelijktijdig overmaakt met het inschrijvingsformulier, zal zijn/haar kandidatuur niet worden aanvaard.

Er wordt geen enkele neerlegging ter plaatse van een kandidatuur aanvaard.

De termijn van inschrijving wordt afgesloten op 29.11.2018.

De controle op de geldigheid van de kandidaturen gebeurt na het afsluiten van de termijn van kandidatuurstelling. De kandidaten die op geldige wijze hun kandidatuur stelden en waarvan de kandidatuur werd aanvaard, rekening houdende met de deelnamevoorwaarden, zullen via e-mail een bevestiging van hun deelname ontvangen. De kandidaten die niet op geldige wijze hun kandidatuur stelden of niet voldoen aan de voorwaarden voor de selectie, worden via e-mail hiervan op de hoogte gesteld.

De geslaagden zullen gerangschikt worden volgens de behaalde punten. De lijst van de geslaagden wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Iedere deelnemer ontvangt een schriftelijk bericht van zijn uitslag.

Na afsluiting van de selectie wordt de vacante betrekking gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en wordt degene die, onder de laureaten van de selectie, hoogst gerangschikt is, voorgedragen voor de aanwijzing in het mandaat.

De hoofdgriffier wordt aangewezen voor een mandaat van vijf jaar, verlengbaar. Het personeelslid krijgt de laatste weddeschaal verbonden aan de klasse A3 tijdens de duur van het mandaat.

De resterende laureaten blijven in de reserve en komen enkel in aanmerking voor de betrekking wanneer de mandaathouder zijn mandaat vroegtijdig zou beëindigen.

De reserve van geslaagden heeft een geldigheidsduur van drie jaar te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal. De minister van Justitie kan deze termijn bij gemotiveerde beslissing telkens met een jaar verlengen.

Diegenen die ten onrechte aan deze vergelijkende selectie deelnemen, worden in geen geval toelaatbaar verklaard.

De kandidaat kan, mits schriftelijk verzoek, het reglement van deze selectie alsook de samenstelling van de selectiecommissie verkrijgen. Dit verzoek dient gestuurd te worden naar exsel@just.fgov.be.

Concrètement, un certain nombre de compétences comportementales sont évaluées. Le participant reçoit le temps de préparation nécessaire pour cette tâche et peut ensuite discuter de sa préparation. À titre complémentaire, il est prévu un entretien pour évaluer notamment la motivation, la vision sur la fonction, l'Ordre judiciaire et l'actualité à ce sujet, ainsi que les compétences techniques.

Durant la sélection comparative les compétences suivantes seront testées: intégrer l'information, innover, décider, organiser, développer des collaborateurs, travailler en équipe, agir de manière orientée service, conseiller, influencer, faire preuve de fiabilité, s'auto-développer, atteindre les objectifs, s'impliquer dans l'organisation.

Les compétences techniques suivantes seront testées : connaissance des développements RH et connaissance de l'organisation et son environnement.

Par compétence, une cote maximale de 5 points est attribuée. Une cote maximale de 10 points est attribuée à la motivation, la vision de l'ordre judiciaire et son actualité. Une cote maximale de 10 points est attribuée aux compétences techniques.

Une cote maximale de 85 points est attribuée à la sélection.

Pour satisfaire à la sélection, les candidats doivent obtenir au moins 60 % des points.

Toute demande de participation à cette sélection doit, sous peine de nullité, être adressée au moyen du formulaire d'inscription et curriculum vitae standardisé, à l'adresse e-mail exsel@just.fgov.be, avec en objet la mention 'Hoofdgriffier van de vredegerichten en politierechtbank van het arrondissement Oost-Vlaanderen'. Le formulaire d'inscription est joint à la présente publication. Le curriculum vitae standardisé peut être demandé à l'adresse email exsel@just.fgov.be et se trouve également sur l'intranet du SPF Justice.

La candidature ne sera pas acceptée si le (la) candidat(e) ne transmet pas, simultanément à son formulaire d'inscription, le curriculum vitae standardisé.

Aucun dépôt sur place d'une candidature ne sera accepté.

Le délai d'inscription est clôturé le 29.11.2018.

Le contrôle de la validité des candidatures sera effectué à la clôture du délai des inscriptions. Les candidats qui ont valablement introduit leur candidature, tenant compte des conditions d'inscription, recevront une confirmation de leur participation par e-mail. Les candidats qui ne satisfont pas aux conditions de la sélection ou qui n'ont pas introduit leur candidature de façon valable, en seront informés par e-mail..

Les lauréats seront classés selon les points obtenus. La liste des lauréats sera publiée au *Moniteur belge*.

Chaque participant sera informé par écrit de ses résultats.

Après la clôture de la sélection, la place vacante sera publiée au *Moniteur belge* et celui qui aura été le mieux classé parmi les lauréats de la sélection, sera proposé pour la désignation au mandat.

Le greffier en chef sera désigné pour un mandat de cinq ans, renouvelable. Le membre du personnel reçoit la dernière échelle de traitement liée à la classe A3 durant la durée du mandat.

Les autres lauréats resteront dans la réserve et ne pourront entrer en ligne de compte pour la fonction que dans le cas où le titulaire du mandat le terminerait anticipativement.

La réserve des lauréats a une durée de validité de trois ans à compter de la date du procès-verbal. Le ministre de la Justice peut, par décision motivée, prolonger ce délai, à chaque fois pour une durée d'un an.

Ceux qui participent indûment à cette sélection ne pourront en aucun cas être déclarés admissibles.

Le candidat peut obtenir, sur demande écrite, le règlement de cette sélection ainsi que la composition de la commission de sélection. Une telle demande peut être adressée à l'adresse mail exsel@just.fgov.be.

**FOD JUSTITIE
DIRECTORAAT-GENERAAL RECHTERLIJKE ORGANISATIE
DIENST HR GERECHTSPERONEEL
WATERLOOLAAN 115
1000 BRUSSEL**

INSCHRIJVINGSFORMULIER VOOR DE VERGELIJKENDE SELECTIES TOT
AANWIJZING IN EEN MANDAAT VAN HOOFDGRIFFIER VAN DE
VREDEGERECHTEN EN POLITIERECHTBANK VAN HET ARRONDISSEMENT
OOST-VLAANDEREN

NAAM:

VOORNAAM

STRAATNR

POSTCODEWOONPLAATS:.....

E-MAILADRES

GSM/TELEFOONNUMMER

RIJKSREGISTERNUMMER

GESLACHT M/V (*)

GRAAD OF FUNCTIE

RECHTBANK

IK STEL MIJ KANDIDAAT VOOR DE SELECTIE VAN:

HOOFDGRIFFIER VAN DE VREDEGERECHTEN EN POLITIERECHTBANK
VAN HET ARRONDISSEMENT OOST-VLAANDEREN

DATUM :

HANDTEKENING :

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205482]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Adviseurs-generaal managementondersteuning SIOD (m/v/x) (niveau A4) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer: ANG18257

Solliciteren kan tot 16/11/2018 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205482]

Sélection comparative de Conseillers généraux-soutien du management SIRS (m/f/x) (niveau A4), francophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : AFG18250

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 16/11/2018 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 10 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205483]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Adviseurs management-ondersteuning werknemersstelsel SIOD (m/v/x) (niveau A3) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer: ANG18255

Solliciteren kan tot 16/11/2018 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205483]

Sélection comparative de Conseillers soutien du management-régime salarié SIRS (m/f/x) (niveau A3), francophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : AFG18251

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 16/11/2018 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 10 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205493]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige ergotherapeuten (m/v/x) (niveau B) voor de FOD Justitie. — Selectienummer: ANG18248

Solliciteren kan tot 11/11/2018 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 25 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205493]

Sélection comparative d'ergothérapeutes (m/f/x) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : ANG18248

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 11/11/2018 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participations, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 25 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205486]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Experts Opleidingen en Evaluaties (m/v/x) (niveau B), voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer : ANG18254

Solliciteren kan tot 12/11/2018 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij Selor via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205486]

Sélection comparative d'Experts Formations et Évaluations (m/f/x) (niveau B), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : ANG18254

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 12/11/2018 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participations, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du Selor via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 10 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205472]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Energy Security Officers (m/v/x) (niveau A2) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. — Selectienummer: ANG18091

Deze selectie werd afgesloten op 28/09/2018.

Er is 1 laureaat.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205472]

Résultat de la sélection comparative d'Energy Security Officers (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. — Numéro de sélection : ANG18091

Ladite sélection a été clôturée le 28/09/2018.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

La liste est valable 1 an.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205487]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Arts Inspecteurs (m/v/x) (niveau A2), voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. — Selectienummer : ANG18143

Deze selectie werd afgesloten op 21/09/2018.

Er zijn 3 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205487]

Résultat de la sélection comparative de Médecins Inspecteurs (m/f/x) (niveau A2), néerlandophones, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. — Numéro de sélection : ANG18143

Ladite sélection a été clôturée le 21/09/2018.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

La liste est valable 1 an.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2018/205517]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige preventieadviseurs-arbeidsgeneesheren (m/v/x) (niveau A3) voor de FOD Beleid en Ondersteuning. — Selectienummer: ANG18206

Deze selectie werd afgesloten op 23/10/2018.

Er zijn geen laureaten.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2018/205517]

Résultat de la sélection comparative de conseillers en prévention-médecins du travail (m/f/x) (niveau A3), néerlandophones, pour le SPF Stratégie et Appui. — Numéro de sélection : ANG18206

La sélection a été clôturée le 23/10/2018.

Le nombre de lauréat s'élève à 0.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2018/93010]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand oktober 2018 (indices met basis 100 = 1 december 2014) :

	Indexcijfers oktober 2018	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indices octobre 2018	Moyenne mobile 3 mois
Dagtoerisme	101,70	100,81	Tourisme d'un jour	101,70	100,81
Internationale verblijfsreis max. zes dagen	103,23	103,12	Séjour international de max. six jours	103,23	103,12
Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	103,79	103,61	Séjour international de plus de six jours	103,79	103,61
Internationale pendel	102,39	101,76	Navette internationale	102,39	101,76
Skireis	103,80	103,53	Voyage sports d'hiver	103,80	103,53
Receptief toerisme twaalf dagen	104,11	104,14	127,27me réceptif de douze jours	104,11	104,14

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2018/93010]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois d'octobre 2018 (indices sur la base 100 = 1^{er} décembre 2014) :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2018/14545]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2018, is machtiging verleend aan juffrouw Talukder, Simony Sharlin, geboren te Jette op 2 juli 1999, wonende te Oudergem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van « Talukder » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2018, is machtiging verleend aan de genaamde Lekeu, Divine Annie Clara Marie, geboren te Luik op 23 februari 2008, wonende te Durbuy, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar naam in die van « Chabrol » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2018, is machtiging verleend aan de heer Cheffou, Hossein, geboren te Schaarbeek op 17 maart 1973, wonende te Ukkel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van « Cheffo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2018, is machtiging verleend aan de genaamde Berrahou Mohamed Madani, Ali, geboren te Luik op 22 juni 2017, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn naam in die van « Berrahou Mohamed » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2018, is machtiging verleend aan de heer Ali Mohammed Nofal, Shadi, geboren te Bethlehem (onbepaald) op 22 april 1984, en de genaamde Ali Mohammed Nofal, Daline, geboren te Tienen op 16 december 2014, en de genaamde Ali Mohammed Nofal, Zëyd, geboren te Tienen op 9 januari 2017, allen wonende te Glabbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van « Nofal » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2018/14545]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publication

Par arrêté royal du 15 octobre 2018, Mlle Talukder, Simony Sharlin, née à Jette le 2 juillet 1999, demeurant à Auderghem, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de « Talukder », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 octobre 2018, la nommée Lekeu, Divine Annie Clara Marie, née à Liège le 23 février 2008, demeurant à Durbuy, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de « Chabrol », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 octobre 2018, M. Cheffou, Hossein, né à Schaarbeek le 17 mars 1973, demeurant à Uccle, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de « Cheffo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 octobre 2018, le nommé Berrahou Mohamed Madani, Ali, né à Liège le 22 juin 2017, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom celui de « Berrahou Mohamed », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 octobre 2018, M. Ali Mohammed Nofal, Shadi, né à Bethléem (indéterminé) le 22 avril 1984, et la nommée Ali Mohammed Nofal, Daline, née à Tirlémont le 16 décembre 2014, et le nommé Ali Mohammed Nofal, Zëyd, né à Tirlémont le 9 janvier 2017, tous demeurant à Glabbeek, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de « Nofal », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 15 oktober 2018, is machtiging verleend aan juffrouw Karras, Maria Ioanna, geboren te Elsene op 28 mei 2002, en juffrouw Karras, Eleni, geboren te Etterbeek op 2 april 2005, beiden wonende te Overijse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van « Karra » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 15 octobre 2018, Mlle Karras, Maria Ioanna, née à Ixelles le 28 mai 2002, et Mlle Karras, Eleni, née à Etterbeek le 2 avril 2005, toutes deux demeurant à Overijse, sont autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de « Karra », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/14580]

Ordonnance modifiant le règlement particulier des audiences du Tribunal de police de l'arrondissement de Liège (Divisions de Liège – Huy – Verviers)

Présidence des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement de Liège

Nous, Max HESSE, Vice-Président des Juges de Paix et des Juges au Tribunal de police de l'arrondissement de Liège, assisté de Michel FRANÇOIS, Greffier en Chef;

Vu l'article 66 du Code judiciaire;

Vu l'article 26 de l'Arrêté Royal du 14 mars 2014 relatif à la répartition en divisions des cours du travail, des tribunaux de première instance, des tribunaux du travail, des tribunaux de commerce et des tribunaux de police, tel que modifié;

Vu l'avis de Monsieur le Procureur du Roi de Liège;

Vu l'avis des Bâtonniers de l'Ordre des Avocats des Barreaux de Liège, Huy et Verviers;

Arrêtons le présent règlement particulier du Tribunal de police de Liège :

Article 1^{er} : Le Tribunal a son siège à 4000 Liège, Palais de Justice, annexe nord, rue de Bruxelles, 2/0007. Il comprend trois divisions.

Article 2 : Division de Liège

Cette division a son siège à 4000 Liège, rue Saint-Gilles, 87.

Les audiences se tiennent à 4000 Liège, rue Saint-Gilles, 89 et sont organisées de la façon suivante :

• **Audiences pénales** :

o les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis, salle A, à 9 heures;

o les mardis et vendredis, salle D, à 9 heures;

• **Audiences civiles** :

o l'audience d'introduction se tient devant la 1^{re} chambre les mardis des semaines paires, à 9 heures;

o les affaires sont réparties entre 7 chambres civiles numérotées de 1 à 7.

Article 3 : Division de Huy

Cette division a son siège à 4500 Huy, quai d'Arona, 4.

Les audiences sont organisées de la façon suivante :

• **Audiences pénales** :

o les 2^e et 4^e lundis et tous les mardis, à 9 heures.

• **Audiences civiles** :

o l'audience d'introduction se tient les 1^{er} et 3^e jeudis, à 9 heures.

Article 4 : Division de Verviers

Cette division a son siège à 4800 Verviers, rue du Tribunal, 4.

Les audiences sont organisées de la façon suivante :

• **Audiences pénales** :

o les mardis et mercredis, à 8 h 30 m.;

• **Audiences civiles** :

o l'audience d'introduction se tient les lundis, à 8 h 30 m.

Article 5

Chaque division tient pour les premier et second semestres de chaque année judiciaire un tableau de service reprenant les audiences ordinaires de plaidoiries, tant au pénal qu'au civil.

Article 6

Conformément à l'article 66 du Code judiciaire, les Juges peuvent, si les nécessités du service le justifient, tenir des audiences extraordinaires.

Celles-ci sont créées par une ordonnance du Juge.

Article 7

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Les dispositions antérieures sont abrogées.

Fait en Notre Cabinet, à Liège, le 22 octobre 2018.

Michel FRANÇOIS, Greffier en chef

Max HESSE, Vice-Président

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/14592]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Griffier-hoofd van dienst in de klasse A2 bij de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen : 1;

Griffier-hoofd van dienst in de klasse A2 bij de arbeidsrechtbank Luik: 1;

Griffier-hoofd van dienst in de klasse A2 bij de vrederegerechten en politierechtbank Oost-Vlaanderen : 1;

Secretaris-hoofd van dienst in de klasse A2 bij het parket Leuven, vanaf 30 april 2019 : 1.

Toelichting:

Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men voldoet aan de voorwaarden van art. 263, § 2 Ger. Wetboek en men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie voor bevordering naar de klasse A2 (BNE12164 of BNE16001) of en men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie voor bevordering naar de klasse A3 (BNE14002)

Men kan zich ook kandidaat stellen indien men benoemd is als hoofdgriffier in de klasse A2 of als referendaris in de klasse A2 of als parketjurist in de klasse A2 en een benoeming via verandering van graad wenst.

Voor de ambten en de functies binnen de rechterlijke orde, moeten de betrokkenen een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en de burgerlijke en politieke rechten genieten (art. 287^{quinquies} § 3 van het Gerechtelijk Wetboek).

Aan de benoemingsvoorwaarden opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek moet worden voldaan op het ogenblik van het afsluiten van de termijn voor kandidatuurstelling.

De kandidaten zullen via e-mail uitgenodigd worden voor een bijkomende proef, voorzien in art. 274, § 4, Ger. Wetboek.

De kandidaturen voor een benoeming in de rechterlijke orde dienen gesteld te worden binnen een termijn van 20 kalenderdagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (art. 287^{sexies} van het Gerechtelijk Wetboek) via e-mail op het adres exsel@just.fgov.be met vermelding van 'Vacatures klasse A2 – 2018.05' in het onderwerp.

De kandidaten zullen een ontvangstbevestiging ontvangen.

De selectieprocedure wordt volledig elektronisch gevoerd.

Elke onvolledige kandidaatstelling of inschrijving die niet verloopt volgens de elektronische inschrijvingsprocedure zal onontvankelijk verklaard worden.

De kandidaten dienen volgende stukken over te maken:

- een *curriculum vitae*;

- een motivatiebrief;

- het invulformulier 'vacatures klasse A2 – 2018.05', dat ter beschikking is op het intranet van de FOD Justitie onder de rubriek DGRO/Dienst HR Gerechtspersoneel/Vacatures of dat kan opgevraagd worden via het e-mailadres exsel@just.fgov.be.

De functiebeschrijving zal meegedeeld worden bij de uitnodiging voor de bijkomende vergelijkende proef.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/14592]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Greffier-chef de service dans la classe A2 au tribunal de première instance de Flandre Orientale : 1 ;

Greffier-chef de service dans la classe A2 au tribunal du travail de Liège : 1

Greffier-chef de service dans la classe A2 des justices de paix et du tribunal de police de Flandre Orientale : 1

Secrétaire-chef de service dans la classe A2 au parquet de Louvain, à partir du 30 avril 2019 : 1.

Précisions:

Peuvent postuler les candidats satisfaisant aux conditions de l'article 263, § 2 du Code judiciaire et en possession d'une attestation de réussite d'une sélection comparative de promotion vers la classe A2 (BFE12164 ou BFE16001) ou d'une attestation de réussite d'une sélection comparative de promotion vers la classe A3 ((BFE14005)

Les personnes qui sont nommées en tant que greffier en chef dans la classe A2 ou référendaire dans la classe A2 ou juriste de parquet dans la classe A2 peuvent aussi postuler s'ils souhaitent une nomination via changement de grade.

Pour les nominations et fonctions au sein de l'ordre judiciaire, les intéressés doivent être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction visée et jouir des droits civils et politiques (article 287^{quinquies} § 3 du Code judiciaire).

Les conditions de nomination reprises dans le Code judiciaire, doivent être remplies au moment de la clôture du dépôt des candidatures.

Les candidats seront invités par courriel à une épreuve complémentaire, telle que prévue à l'article 274, § 4, du Code judiciaire.

Les candidatures à une nomination dans l'ordre judiciaire doivent être adressées dans un délai de 20 jours calendrier à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287^{sexies} du Code judiciaire) et ce par e-mail à l'adresse exsel@just.fgov.be, avec en objet la mention 'Places vacantes classe A2 – 2018.05'.

Les candidats recevront un accusé de réception.

La procédure de sélection se déroulera entièrement par voie électronique.

Toute candidature incomplète ou qui ne respecte pas la procédure électronique sera déclarée irrecevable.

Les candidats doivent joindre les documents suivants:

- un *curriculum vitae*;

- une lettre de motivation;

- le formulaire complété 'places vacantes classe A2 – 2018.05', qui est disponible sur l'intranet du SPF Justice sous la rubrique DGOJ/Service RH Personnel Judiciaire/Places vacantes ou qui peut être demandé via l'adresse e-mail exsel@just.fgov.be.

La description de fonction sera communiquée lors de la convocation à l'épreuve complémentaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/14540]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

In de bekendmaking, in het *Belgisch Staatsblad* van 19 oktober 2018, pagina 79991, dient voor de vacante betrekkingen van advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie de zin:

“- advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie: 2”

te worden vervangen door de zin:

“- advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie: 2

(vanaf 1 april 2019)

In toepassing van artikel 43^{quater} van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen deze plaatsen te worden voorzien door een benoeming van kandidaten die door hun diploma bewijzen de examens van doctor, licentiaat of master in de rechten in het *Nederlands* te hebben afgelegd.”

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/14540]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

Dans la publication au *Moniteur belge* du 19 octobre 2018, page 79991, pour les places vacantes d'avocat général près la Cour de Cassation, la phrase :

« - avocat général près la Cour de Cassation: 2 »

doit être remplacée par la phrase :

« - avocat général près la Cour de Cassation: 2

(à partir du 1^{er} avril 2019)

En application de l'article 43^{quater} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places vacantes doivent être pourvues par la nomination des candidats qui justifient par leur diplôme avoir subi les examens de doctor ou de licencié en droit ou qui sont titulaire d'un master en droit en langue *néerlandaise*. »

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2018/14575]

Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (KIK). — Vacature van Assistent-stagiair (klasse SW1) van de wetenschappelijke loopbaan. — Vacaturnummer HRM 448 (Departement Documentatie – Dienst Infotheek)

Sommige woorden in de functiebeschrijving staan in de mannelijke vorm voor een betere leesbaarheid. De functie is zowel voor vrouwen als voor mannen toegankelijk.

**1. POSITIE VAN DE FUNCTIE
BINNEN DE INSTELLING**

- Het gaat om een voltijdse betrekking van een statutair wetenschappelijk personeelslid.
- Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan: Assistent-stagiair (klasse SW1).
- Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort: activiteitengroep II "wetenschappelijke dienstverlening".

De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de dienst: Infotheek (departement Documentatie) van het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

2. TAALREGIME

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Nederlandse taalrol, bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

3. FUNCTIECONTEXT

Het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (KIK) is een Belgische federale wetenschappelijke instelling.

Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Het KIK heeft als opdracht het culturele erfgoed van ons land te documenteren (o.a. door middel van het opmaken van een wetenschappelijke fotografische inventaris), te bestuderen (expertises en wetenschappelijke analyses) en te conserveren/restaureren, en dat alles in een breed perspectief van duurzame ontwikkeling. Het voert gericht interdisciplinair spitsonderzoek uit op de in het erfgoed gebruikte materialen en technieken en tevens op de producten voor en de methodes van conservatie-restauratie. Het valoriseert en verspreidt de wetenschappelijke, fotografische en technische documentatie en data, alsook de uitzonderlijke kennis in deze domeinen.

Als federale wetenschappelijke instelling heeft het tevens een onderzoeks- en dienstverlenende functie naar het publiek toe.

Het KIK verenigt kunsthistorici, fotografen, documentalisten, scheikundigen, ingenieurs, geologen, natuurkundigen en conservatoren-restaurateurs in een interdisciplinaire benadering van kunstwerken.

Binnen de Documentatie is er de gespecialiseerde dienst "Infotheek", bestaande uit onder meer de fototheek (beheer van meer dan een miljoen fotografische negatieven die grotendeels opgenomen zijn in de eigen databank van het cultureel erfgoed van ons land, inclusief een digitaliseringseenheid, een wetenschappelijke bibliotheek, de interventiedossiers en het institutioneel archief.

4. INHOUD VAN DE FUNCTIE

4.1. Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.

Je staat in voor het volledige beheer (online en offline) van de steeds aangroeiende wetenschappelijke inventarissen en archieven (een fotografische inventaris van meer dan 1 miljoen negatieven, meer dan 18.000 interventiedossiers, institutioneel archief, labo-analyses, ...) van het cultureel erfgoed van ons land. Een groot deel van deze informatie is beschikbaar via de bestaande database BALaT.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2018/14575]

Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA). — Vacance d'un emploi d'Assistant stagiaire (classe SW1) de la carrière scientifique. — Vacance numéro HRM 448 (Département Documentation – Service Infothèque)

Nos descriptions de fonction sont rédigées au masculin uniquement pour des raisons de lisibilité. Toutes les fonctions s'adressent de manière égale aux femmes et aux hommes.

**1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION
AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT**

- Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.
- Titre et classe de la carrière scientifique: Assistant stagiaire (classe SW1).
- Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie: groupe II "service public scientifique".

L'emploi sera exercé au sein du service Infothèque (département Documentation) de l'Institut royal du Patrimoine artistique.

2. REGIME LINGUISTIQUE

Cet emploi est accessible aux candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

3. CONTEXTE DE LA FONCTION

L'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA) est une institution scientifique fédérale belge.

Il fait partie du Service public fédéral de programmation (SPP) Politique scientifique.

L'IRPA a pour mission de documenter (réalisation d'un inventaire photographique), étudier (expertises et analyses scientifiques) et conserver-restaurer le patrimoine culturel et artistique de notre pays et ce, dans une large perspective de développement durable. Il effectue des recherches interdisciplinaires de pointe sur les matériaux et les techniques utilisés dans le patrimoine et sur les produits et les méthodes de conservation-restauration. Il valorise et diffuse la documentation et les données scientifiques, photographiques et techniques, ainsi que son exceptionnelle connaissance de ces domaines.

En tant qu'institut scientifique fédéral, il a aussi bien une fonction de recherche que de service au public.

L'IRPA réunit des historiens de l'art, des photographes, des documentalistes, des chimistes, des géologues, des ingénieurs et conservateurs-restaurateurs pour une approche interdisciplinaire des œuvres d'art.

Le département Documentation comprend entre autres la cellule « infothèque », comprenant notamment la photothèque (gestion de plus d'1 000 000 de négatifs photographiques dont la plus grosse partie est reprise dans une banque de données en ligne du patrimoine culturel de notre pays) incluant une équipe en charge de la numérisation, une bibliothèque scientifique, les dossiers d'intervention et les archives institutionnelles.

4. CONTENU DE LA FONCTION

4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.

Vous êtes en charge de la gestion complète (en ligne et hors ligne) des inventaires scientifiques – en croissance constante – et des archives (inventaire photographique de plus d'1 million de négatifs, plus de 18 000 dossiers d'intervention, archives institutionnelles, analyses labo...) du patrimoine culturel de notre pays. Une grande partie de ces données sont disponibles via la base de données existante BALaT.

Je staat in voor het invoeren en beheren van wetenschappelijke en administratieve gegevens in Adlib Museum Xplus, het gebruikte content management systeem van het KIK, en het gebruik van andere information management tools.

Je staat in voor samenwerking in het bredere interdisciplinaire kader van het KIK, met de collega's van de laboratoria en de conservatie-restauratie ateliers, de kunst-historici van de inventaris, het Studiecentrum Vlaamse Primitieven, de fotografische dienst en uiteraard de ICT-dienst.

Je bent een vlotte gebruiker van archieven, wetenschappelijke bibliotheken en documentatiecentra en van hun online data-banken.

Je staat in voor de opvolging en het beheer van lopend onderzoek naar meertalige thesauri, (internationale) standaarden, bestandsformaten, procedures, inter-operabiliteit en digitaliseringstechnologieën die gebruikt worden in hedendaags kunsthistorisch onderzoek (Digital Art History). De resultaten van je onderzoek publiceer je in wetenschappelijke tijdschriften en stel je voor op (inter)nationale bijeenkomsten.

Je voert wetenschappelijk onderzoek uit in verband met een specifiek domein, thema of periode van de kunstgeschiedenis van ons land, zoals textiel, muurschilderingen, beeldhouwkunst, grafische kunsten (inclusief fotografie), profane en christelijke iconografie, kunst uit de 19de en eerste helft van de twintigste eeuw, archeologie... Ook de resultaten van dit onderzoek publiceer je in wetenschappelijke tijdschriften en stel je voor op (inter)nationale bijeenkomsten.

4.2. Resultaatgebieden.

- Het integreren van de inventarisgegevens in de databank van de fototheek;
- Het beheren van fotografische inventarissen;
- Het invoeren en beheren van de correcte inventarisgegevens in de databank via Adlib Museum XPlus en het diepgaand ontsluiten van kunsthistorische verzamelingen met betrekking tot de kunst van ons land via de online bronnen van het KIK;
- Het uitvoeren van wetenschappelijk hoogstaand onderzoek betreffende een specifiek terrein in de kunstgeschiedenis van ons land (zie hierboven);
- Het beheer van meertalige thesauri in de verschillende onderzoeksdomeinen van de instelling;
- Het opvolgen van de nieuwe technologieën in verband met kunsthistorisch onderzoek;
- Het organiseren, coördineren en uitvoeren van nationale en internationale wetenschappelijke onderzoeksprojecten;
- Het opvolgen en integreren van gespecialiseerde literatuur en projecten rond kunsthistorisch onderzoek;
- Het actief deelnemen aan en organiseren van nationale en internationale wetenschappelijke congressen, colloquia en symposia binnen de onderzoeksdomeinen van deze functie ;
- Het geven van lezingen, voorstellen van posters op nationale en internationale congressen, colloquia en symposia in verband met de verschillende activiteitsgebieden van de functie;
- Het opstellen van teksten voor wetenschappelijke conferenties, workshops en symposia, wetenschappelijke artikels en posters ;
- Het coördineren en evalueren van het werk van het uitvoerend personeel;
- Het begeleiden van stagiairs.

5. COMPETENTIEPROFIEL

5.1. Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat dient houder te zijn van volgend(e) diploma(s) : Master of Licentiaat in Kunstwetenschappen en Archeologie (of gelijkwaardig)

Een of meer van volgende bijkomende diploma's (of gelijkwaardig) worden positief geëvalueerd :

- GGS Informatie- en Bibliotheekwetenschappen
- Master of Digital Humanities
- Master Archivistiek : Erfgoed- en Hedendaags Documentbeheer

Een professionele ervaring hebben van minstens 2 jaren in het domein van het kunsthistorisch onderzoek.

Vous êtes en charge de l'encodage et de la gestion des données scientifiques et administratives dans Adlib Museum Xplus, le content management system utilisé à l'IRPA, et de l'utilisation d'autres information management tools.

Vous êtes en charge de la collaboration, dans le contexte interdisciplinaire qui caractérise l'IRPA, avec les collègues des laboratoires et des ateliers de conservation-restauration, les historiens de l'art de l'inventaire et du Centre d'étude des Primitifs flamands, le service photographique et, enfin, le service ICT.

Vous êtes un habitué des archives, des bibliothèques scientifiques, des centres de documentation et des banques de données en ligne.

Vous êtes en charge du suivi et de la gestion de l'étude en cours des thesauri multilingues, des standards (internationaux) dans, des formats de fichier existants, des procédures, de l'interopérabilité et des techniques de numérisation utilisées actuellement dans les recherches en histoire de l'art (Digital Art History). Vous publiez les résultats de vos recherches dans des revues scientifiques et les présentez lors de colloques (inter)nationaux.

Vous réalisez des études scientifiques liées spécifiquement à un domaine, thème ou période de l'histoire de l'art de notre pays comme le textile, la peinture murale, la sculpture, les arts graphiques (y compris la photographie), l'iconographie profane et chrétienne, l'art du 19e et de la première moitié du 20e siècle, l'archéologie... Vous publiez également les résultats de vos recherches dans des revues scientifiques et les présentez lors de colloques (inter)nationaux.

4.2. Domaines de résultats.

- L'intégration des données de l'inventaire dans la banque de données de la photothèque;
- La gestion des inventaires photographiques;
- L'encodage et la gestion des données d'inventaire correctes dans les banques de données via Adlib Museum XPlus et la valorisation en profondeur des collections d'histoire de l'art liées à l'art de notre pays via les ressources en ligne de l'IRPA;
- La réalisation d'études scientifiques de haut niveau concernant un domaine spécifique de l'histoire de l'art de notre pays (voir ci-dessus);
- La gestion de thesauri multilingues dans les différents domaines de recherche de l'IRPA;
- Le suivi des nouvelles technologies dans le domaine de l'histoire de l'art;
- L'organisation, la coordination et la réalisation de projets de recherche nationaux et internationaux;
- Le suivi et l'intégration de la littérature spécialisée et de projets de recherche en histoire de l'art;
- La participation active et l'organisation de congrès, colloques et symposiums scientifiques belges et internationaux liés au domaine de recherche de la fonction;
- La présentation de conférences et de posters à des congrès, colloques et symposiums nationaux et internationaux liés aux domaines de recherche de la fonction;
- La rédaction de textes pour des conférences scientifiques, des workshops et des symposiums, des articles scientifiques et des posters;
- La coordination et l'évaluation du travail du personnel d'exécution;
- L'accompagnement de stagiaires.

5. PROFIL DE COMPETENCES

5.1. Diplômes et formations requis.

Le candidat devra être porteur d'un diplôme de master ou de licence en histoire de l'art et archéologie (ou équivalent).

Avoir l'un ou l'autre des diplômes complémentaire suivant sera un atout :

- GGS science de l'information et des bibliothèques;
- Master en humanités numériques;
- Master archivistique : gestion du patrimoine et de la documentation contemporaine.

Le candidat aura en outre une expérience professionnelle d'au moins 2 ans dans le domaine de l'étude d'histoire de l'art.

5.2. Technische kundigheden (kennis, specialisaties, ervaring(en), ...).

5.2.1. Vereiste competenties, specialiteit(en) en ervaring(en) waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden (toelatingscriteria).

- Vertrouwd zijn met de Adlib software voor de invoer, correctie en beheer van gegevens;
- Kennis hebben van de weten-schappelijke inventarissen zoals die door het KIK worden uitgegeven;
- Wetenschappelijk onderzoek kunnen uitvoeren in verband met het beheer van kunsthistorische documentatie;
- Het bewijs van deze ervaring zal blijken uit dossiers van onderzoek en dienstverlening, uit publicaties en voordrachten die u gaf of bijwoonde in het kader van nationale en internationale colloquia, workshops en symposia.

5.2.2. Bijkomende gewenste ervaring(en), kennis en bekwaamheden die tot aanbeveling strekken (bijkomende rangschikkingscriteria).

Een goede kennis van Frans en Engels

5.2.3. Bijkomende troeven.

Logisch redeneren

Een brede algemene culturele kennis

5.3. Generieke competenties (gedragscompetenties, vaardigheden, ...).

1°. Omgaan met informatie : conceptualiseren.

2°. Omgaan met taken : problemen oplossen.

3°. Interpersoonlijke relaties :

- in team werken;
- servicegericht handelen;
- samenwerken (sleutelcompetentie);
- dienstbaarheid (sleutelcompetentie).

4°. Persoonlijk functioneren :

- inschikkelijkheid tonen;
- zich aanpassen;
- betrouwbaarheid tonen;
- inzet tonen;
- stressbestendigheid tonen;
- doelstellingen halen;
- loyaal handelen (sleutelcompetentie);
- resultaatgerichtheid tonen (sleutelcompetentie);
- zichzelf ontwikkelen (sleutelcompetentie).

6. ARBEIDSVOORWAARDEN

6.1. Bezoldiging - loopbaan.

De gekozen kandidaat wordt aangeworven als Assistent-stagiair (klasse SW1) met de daaraan verbonden weddenschaal SW10 of SW11 (SW11 indien minstens 2 jaar erkende wetenschappelijke anciënniteit). Minimumbezoldiging (brutobedragen aangepast aan de huidige index, reglementaire toelagen niet inbegrepen) :

SW11 (2 jaar anciënniteit) : 44.338,86 € per jaar (3.694,90 € per maand) De normale tijdsduur van de stage bedraagt twee jaar.

6.2. Andere voordelen.

- Gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en mogelijkheid tot fietsvergoeding;
- De werkplek (Jubelpark) is vlot bereikbaar met het openbaar vervoer;
- Een groene en aangename werk-omgeving;
- Een voordelige verlofregeling;
- Een glijdende werktijdregeling;
- Mogelijkheid tot aansluiten bij een groepshospitalisatieverzekering;
- Vormingsmogelijkheden.

5.2. Compétences techniques (connaissances, spécialisations, expériences, ...).

5.2.1. Compétences, spécialité(s) et expériences exigées auxquelles le candidat doit satisfaire pour être retenu (critères d'admission).

- Bien connaître le logiciel Adlib d'introduction, de correction et de gestion de données;
- Avoir une connaissance des inventaires scientifiques comme ceux réalisés par l'IRPA;
- Pouvoir mener des recherches scientifiques en lien avec la gestion de la documentation d'histoire de l'art;
- Pouvoir attester cette expérience via des dossiers d'études et de prestations, des publications et des conférences que vous avez réalisées ou auxquelles vous avez participé dans le cadre de colloques nationaux et internationaux, de workshops et de symposiums.

5.2.2. Expériences, connaissances et aptitudes supplémentaires souhaitées qui constitueront des atouts (critères de classement supplémentaires).

Une bonne connaissance du français et de l'anglais.

5.2.3. Atouts supplémentaires.

Raisonner de façon logique.

Disposer d'une vaste culture générale.

5.3. Compétences génériques (compétences comportementales, aptitudes, ...).

1°. Gestion de l'information: conceptualisation.

2°. Gestion des tâches : résoudre des problèmes.

3°. Relations interpersonnelles :

- travailler en équipe;
- orientation service;
- coopérer (compétence clé);
- être serviable (compétence clé).

4°. Fonctionnement personnel :

- faire preuve d'indulgence;
- s'adapter;
- faire preuve de fiabilité;
- s'engager;
- savoir gérer le stress;
- atteindre les objectifs;
- agir avec loyauté (compétence clé);
- s'orienter vers les résultats (compétence clé);
- se développer (compétence clé).

6. CONDITIONS DE TRAVAIL

6.1. Rémunération - carrière.

Le candidat choisi sera engagé comme Assistant stagiaire (classe SW1) avec l'échelle de traitement correspondante, donc l'échelle SW10 ou SW11 (SW11 dès 2 ans d'ancienneté scientifique reconnue). Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel, allocations réglementaires non comprises) :

SW11 (2 ans d'ancienneté) : 44.338,86 € par an (3.694,90 € par mois) La période de stage a une durée normale de deux ans .

6.2. Autres avantages.

- Gratuité des transports en commun pour le trajet domicile-travail et possibilité d'indemnité vélo;
- Un lieu de travail (parc du Cinquantenaire) facilement accessible en transports en commun;
- Un environnement de travail vert et agréable;
- Un régime de congé avantageux;
- Un horaire de travail flexible;
- La possibilité de bénéficier d'une assurance hospitalisation collective;
- La possibilité de suivre des formations.

7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN

7.1. De gekozen kandidaat moet op de datum van zijn indienstreding volgende voorwaarden vervullen :

- Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
- een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.

7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :

- houder zijn van het/de vereiste diploma('s) (zie punt 5.1 hierboven);
- voldoen aan de vereiste technische bekwaamheden (zie punt 5.2.1 hierboven) en deze bewijzen.
- voldoen aan de vereiste generieke competenties (zie punt 5.3. hierboven).

7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehoud voor deelname aan de selectieprocedure.**7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.**

In dit geval zal de voorzitter van de jury van de wetenschappelijke instelling vooraf nagaan of het door de kandidaat voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Daarom dient de betrokken kandidaat aan zijn kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinstelling, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :
 1. het aantal studiejaar dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;
 2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma ?
 3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;
- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

- De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.
- Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift (of wanneer de kandidaat een dergelijk diploma voorlegt om aan de diplomaver-eisten te voldoen), wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecycclus werd gevolgd die heeft geleid tot het universitair eindexamen dat toegang gaf tot het doctoraat.

7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE

7.1. Le candidat choisi doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes:

- être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
- jouir des droits civils et politiques;
- avoir satisfait aux lois sur la milice;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies:

- être porteur du/des diplôme(s) requi(s) (voir le point 5.1 ci-dessus);
- réunir les compétences techniques requises (voir le point 5.2.1 ci-dessus) et en faire preuve.
- réunir les compétences génériques requises (voir le point 5.3. ci-dessus).

7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.**7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.**

Dans ce cas, le président du jury examinera préalablement si le diplôme présenté par le candidat est admissible en application des dispositions des directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat concerné doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :
 1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;
 2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?
 3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;
- une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

- Le rôle linguistique auquel le candidat doit être affecté en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.
- Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis (ou si le candidat présente un tel diplôme pour remplir les conditions de diplôme), le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.

- In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands, dient de betrokken kandidaat daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid, Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussel (Tel.: +32-(0)800 505 54; e-mail: taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokkene geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :

- taalfest Nederlands – artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;

7.3.3 Als je al contractueel of statutair bent in het openbaar ambt

Bij zijn eerste aanwerving als statutair of bij zijn eerste indienstneming als contractueel in het openbaar ambt, wordt ieder personeelslid op een taalrol ingeschreven, te weten de Nederlandse of de Franse taalrol, wat onveranderlijk blijft. De overgang van de ene rol naar de andere is verboden, behoudens klaarblijkelijke vergissing bij de indeling.

Van taalrol veranderen is niet mogelijk met een taalcertificaat dat het vereiste diploma kan vervangen dat de taalrol vastlegt.

8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN

Meer informatie over de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij : ik Buelinckx, Jubelpark 1, 1000 Brussel.

tel. : +32.(0)2.739.67.45,

e-mail: erik.buelinckx@kikirpa.be

9. SELECTIEPROCEDURE

- De jury van de wetenschappelijke instelling bepaalt wie van de kandidaten, die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum 5 kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).
- Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten vragen om eender welke bijkomende proef af te leggen die de jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.
- De kandidaten die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.
- Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meege-deeld aan de betrokken kandidaten die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

10. SOLLICITATIEPROCEDURE

10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum van bekendmaking van deze vacature in het Belgisch Staatsblad.

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan : Stafdienst Personeel & Organisatie, cel "werving en selecties" van de POD Wetenschapsbeleid, Louizalaan 231, 1050 Brussel.

10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :

- de gesolliciteerde betrekking;
- het correspondentieadres; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen bescheiden :

- een volledig en waarheidsgetrouw *curriculum vitae*;

- Pour cette raison, le candidat ayant fait ses études dans une autre langue que le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale, boulevard Simon Bolivar 30, 1000 Bruxelles (Tél: +32-(0)800 505 54; e-mail: linguistique@selor.be), certificat prouvant que le candidat a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :

- test linguistique néerlandais – article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat souhaite être affecté au rôle linguistique néerlandais.

7.3.3. Si vous êtes déjà contractuel ou statutaire dans la fonction publique

Dès son premier recrutement comme statutaire ou premier engagement comme contractuel dans la fonction publique, chaque agent est inscrit, de façon immuable, sur un rôle linguistique, le rôle français ou le rôle néerlandais. Le passage d'un rôle à l'autre est interdit, sauf en cas d'erreur manifeste lors de l'affectation.

Le fait de disposer d'un certificat de connaissance linguistique permettant de se substituer au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique ne permet pas de changer de rôle linguistique dans ce cas.

8. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès d'Erik Buelinckx, Parc du Cinquanteaire 1, 1000 Bruxelles.

tél. : +32 (0)2 739 67 45

e-mail : erik.buelinckx@kikirpa.be

9. PROCEDURE DE SELECTION

- Parmi les candidatures recevables, le jury de l'établissement scientifique détermine les candidats qu'il estime être les plus aptes à exercer la fonction à pourvoir (5 candidats au maximum peuvent ainsi être sélectionnés).
- S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidats à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprécier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.
- Les candidats, ainsi retenus, sont ensuite invités à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.
- Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidats concernés et qu'ils aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendus par le jury.

10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES

10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la date de parution de cette vacance d'emploi au *Moniteur belge*.

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation, cellule "recrutements et sélections" du SPP Politique Scientifique, Avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

10.2. Le candidat doit indiquer explicitement dans sa candidature:

- l'emploi sollicité;
- l'adresse de correspondance; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

10.3. Documents à joindre à la candidature:

- un *curriculum vitae* complet et sincère;

- indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht: attesten om deze te wettigen (attesten afgeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden, ...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen: zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke anciënniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid (www.belspo.be, rubriek "Vacatureberichten"). De nota kan ook via mail aangevraagd worden op het adres selections-selecties@belspo.be;
- een kopie van het/ de vereiste diploma's;
- indien een diploma van doctor, behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomaveren, dient bovendien een kopie te worden toegevoegd van het diploma dat werd behaald bij het afsluiten van de studiecycclus welke toegang gaf tot het doctoraat;
- indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan bij het voorgelegde dossier tevens een vertaling te worden toegevoegd;
- een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;
- de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1., indien het/ de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;
- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2., ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

10.4. Zijn onontvankelijk: de kandidaturen die bovenstaande sollicitatieprocedure niet respecteren.

Voor de Voorzitter van het Directiecomité,
Marc Beumier

- si le candidat a déjà effectué des activités scientifiques: des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses, ...); pour être informé des renseignements à fournir: voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique (www.belspo.be, rubrique "Offres d'emploi") ou demander la note par mail à l'adresse selections-selecties@belspo.be;
- une copie du/ des diplôme(s) exigé(s);
- le candidat qui, en vue de satisfaire aux conditions de diplôme, présente un diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation, joindra en outre une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;
- si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/ des diplômes en question doit également être ajoutée au dossier introduit;
- une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;
- les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1., si le/ les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat, a/ ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
- le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2., au cas où ce certificat est requis ou que le candidat souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur base de ce certificat.

10.4. Sont non-recevables: les candidatures ne respectant pas la procédure d'introduction ci-dessus.

Pour le Président du Comité de direction,
Marc Beumier

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C – 2018/32059]

Stedenbouwkundig College. — Oproep tot kandidaten met het oog op de voordracht van een dubbele lijst van kandidaten voor een vacant mandaat van lid dat houder is van een masterdiploma in de kunstgeschiedenis en archeologie

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zal binnenkort aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een dubbele lijst van kandidaten voordragen met het oog op de benoeming van een lid van het Stedenbouwkundig College, zoals bedoeld in artikel 12 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2004, dat houder is van een masterdiploma in de kunstgeschiedenis en archeologie overeenkomstig artikel 1 van het besluit van de Executieve van 29 juni 1992 betreffende het Stedenbouwkundig College.

Het Stedenbouwkundig College bestaat uit negen deskundigen. De mandaten worden voor zes jaar toegekend en zijn hernieuwbaar. Het Stedenbouwkundig College wordt om de drie jaar voor één derde hernieuwd.

De hoedanigheid van lid van het Stedenbouwkundig College is onverenigbaar met de volgende functies of mandaten:

1° elk door verkiezing verkregen mandaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en binnen de op zijn grondgebied gelegen gemeenten;

2° burgemeester, minister, staatssecretaris;

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2018/32059]

Collège d'urbanisme. — Appel aux candidatures en vue de la présentation d'une liste double de candidats à un mandat vacant de membre titulaire d'un master en histoire de l'art et archéologie

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale présentera prochainement au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale une liste double de candidats en vue de la nomination d'un membre du Collège d'urbanisme, visé à l'article 12 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire du 9 avril 2004, qui sera titulaire d'un master en histoire de l'art et archéologie, conformément à l'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif du 29 juin 1992 relatif au Collège d'urbanisme.

Le Collège d'urbanisme est composé de neuf experts et les mandats sont conférés pour six ans renouvelables. Il est renouvelé par tiers tous les trois ans.

La qualité de membre du Collège d'urbanisme est incompatible avec les fonctions ou mandats suivants:

1° tout mandat électif à la Région de Bruxelles-Capitale et au sein des communes qui sont présentes sur son territoire;

2° bourgmestre, ministre, secrétaire d'Etat;

3° lid van het Europees Parlement;

4° beambte van een overheidsdienst die rechtstreeks of onrechtstreeks stedenbouwkundige aangelegenheden behandelt en zijn ambt op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitoefent;

5° lid van een ministerieel kabinet;

6° een functie die verband houdt met de sector van de bouwbedrijven, namelijk de aannemers, de bevordering of het beheer van vastgoed, hetzij ten persoonlijke titel, hetzij als bestuurder of als personeelslid van een maatschappij die dergelijk rechtsdoel heeft.

De leden van het Stedenbouwkundig College zijn ten minste dertig jaar oud en mogen niet ouder zijn dan zeventig jaar op het ogenblik van hun benoeming of, in voorkomend geval, op het ogenblik van de hernieuwing van hun ambtstermijn.

Overeenkomstig artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen, dient het Parlement de kandidatuur van minstens één man en één vrouw voor te dragen voor elk vacant mandaat.

De houders van een masterdiploma in de kunstgeschiedenis en archeologie die zich kandidaat wensen te stellen, kunnen een aangetekende brief naar het volgende adres sturen :

Brussels Hoofdstedelijk Parlement

De heer Charles PICQUÉ

Voorzitter

1005 Brussel

of tijdens de kantooruren hun kandidatuur tegen ontvangstbewijs op de griffie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement indienen (Eikstraat 22, 1000 Brussel).

De kandidaturen dienen uiterlijk maandag 7 januari 2019 om 12 uur ingediend te worden.

De kandidaten worden verzocht bij hun kandidatuur een uittreksel uit hun geboorteakte te voegen, evenals een *curriculum vitae* met hun kwalificaties en hun beroepservaring.

3° membre du Parlement européen;

4° agent d'un service public traitant de manière directe ou indirecte des matières d'urbanisme et exerçant ses fonctions sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

5° membre d'un cabinet ministériel;

6° l'exercice d'une activité relevant du secteur des entreprises de la construction, à savoir les entrepreneurs, de la promotion ou de la gestion immobilière, soit à titre personnel, soit comme administrateur ou membre du personnel d'une société ayant un tel objet social.

Les membres du Collège d'urbanisme sont âgés de trente ans au moins et de septante ans au plus au moment de leur nomination, ou, le cas échéant, au moment du renouvellement de leur mandat.

Conformément à l'article 2, § 1^{er}, de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs, le Parlement est tenu de présenter la candidature d'au moins un homme et une femme pour chaque mandat vacant.

Les titulaires d'un master en histoire de l'art et archéologie qui souhaitent introduire leur candidature peuvent le faire par lettre recommandée à l'adresse suivante :

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

M. Charles PICQUÉ

Président

1005 Bruxelles

ou déposer pendant les heures de bureau leur candidature au greffe du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (rue du Chêne 22, 1000 Bruxelles) contre accusé de réception.

Les candidatures doivent être introduites au plus tard le lundi 7 janvier 2019 à 12 heures.

Les candidats sont invités à joindre à leur candidature un extrait d'acte de naissance, ainsi qu'un *curriculum vitae* indiquant leurs qualifications et leur expérience professionnelle.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2018/14603]

Rechtscollege

Gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018. — Bezwaar

Een bezwaar is ingediend bij het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de heer Thierry BALSAT, op basis van artikel 74, § 1 van het Brussels gemeentelijk Kieswetboek, tegen de gemeenteraadsverkiezingen in Sint-Joost-ten-Node die op 14 oktober 2018 plaatsgehad hebben.

Eenieder kan inzage nemen van het verzoekschrift bij het gemeentesecretariaat van Sint-Joost-ten-Node (artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 september 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de werking van het College van Provinciegouverneurs ingesteld bij artikel 131bis van de provinciewet).

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2018/14603]

Collège juridictionnel

Elections communales du 14 octobre 2018. — Réclamation

Une réclamation a été introduite auprès du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale par M. Thierry BALSAT, sur la base de l'article 74, § 1^{er}, du Code électoral communal bruxellois, à l'encontre des élections communales qui se sont déroulées à Saint-Josse-ten-Noode le 14 octobre 2018.

Toute personne peut prendre connaissance de la requête au secrétariat communal de Saint-Josse-ten-Noode (article 10 de l'arrêté royal du 6 septembre 1988 fixant les modalités de fonctionnement du Collège des gouverneurs de province institué par l'article 131bis de la loi provinciale).

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2018/14604]

Rechtscollege

Gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018. — Bezwaar

Een bezwaar is ingediend bij het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de heer Kadir DURAN, op basis van artikel 74, § 1 van het Brussels gemeentelijk Kieswetboek, tegen de gemeenteraadsverkiezingen in Sint-Joost-ten-Node die op 14 oktober 2018 plaatsgehad hebben.

Eenieder kan inzage nemen van het verzoekschrift bij het gemeentesecretariaat van Sint-Joost-ten-Node (artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 september 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de werking van het College van Provinciegouverneurs ingesteld bij artikel 131bis van de provinciewet).

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2018/14604]

Collège juridictionnel

Elections communales du 14 octobre 2018. — Réclamation

Une réclamation a été introduite auprès du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale par M. Kadir DURAN, sur la base de l'article 74, § 1^{er}, du Code électoral communal bruxellois, à l'encontre des élections communales qui se sont déroulées à Saint-Josse-ten-Noode le 14 octobre 2018.

Toute personne peut prendre connaissance de la requête au secrétariat communal de Saint-Josse-ten-Noode (article 10 de l'arrêté royal du 6 septembre 1988 fixant les modalités de fonctionnement du Collège des gouverneurs de province institué par l'article 131bis de la loi provinciale).

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Anzegem

Bij besluit van 4 september 2018, heeft de gemeenteraad van Anzegem, het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) nr. 37.1 Lendedreef-Schaliënhof definitief vastgesteld.

(8620)

Gemeente Anzegem

Bij besluit van 4 september 2018, heeft de gemeenteraad van Anzegem, het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) nr. 33.1 Furniere definitief vastgesteld.

(8621)

Gemeente Anzegem

Bij besluit van 4 september 2018, heeft de gemeenteraad van Anzegem, het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) nr. 31.1 Vital Moreelsplein definitief vastgesteld.

(8622)

Gemeente Zulte

GEDEELTELIJKE VERPLAATSING VAN VOETWEG NR. 73 (PUTWEG) GELEGEN IN HET LELIEPARK - BERICHT VAN ONDERZOEK

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat de gemeenteraad in zitting van 23 oktober 2018 de gedeeltelijke verplaatsing van Voetweg nr. 73 (Putweg) gelegen in het Leliepark voorlopig heeft aangenomen.

Het desbetreffende plan ligt ter inzage in het gemeentehuis, dienst patrimonium en wonen (1^e verdieping), Centrumstraat 8, 9870 Zulte-Olsene, alle werkdagen van 29 oktober 2018 tot 28 november 2018, van 8 u. 30 m. tot 12 uur voormiddag en de maandagnamiddag, van 13 u. 30 m. tot 19 uur. Het ontwerp is eveneens consulteerbaar op de website www.zulte.be

Indien u tegen deze beslissing bezwaren in te brengen hebt, dan wordt u verzocht deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen te bezorgen voor 28 november 2018, vóór 11 uur, dag en uur waarop het proces-verbaal betreffende het onderzoek zal gesloten worden.

Zulte, 24 oktober 2018.

(8775)

Stad Ronse

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Ronse brengt ter kennis van het publiek dat een openbaar onderzoek wordt geopend betreffende het ontwerp van rooiplan voor de ontsluiting van het terrein langsheen de Ives-Sabin Maghermanlaan naar aanleiding van de lopende omgevingsaanvraag voor het project « wonen en werken op één site » van de NV Ateliers Ronse uit Wondelgem.

Het ontwerp ligt ter inzage op de technische dienst van het stadhuis, tijdens de openingsuren, gedurende een termijn van dertig dagen, die aanvangt vanaf maandag 29 oktober tot en met dinsdag 27 november 2018.

Opmerkingen en klachten waartoe dit ontwerp aanleiding zou kunnen geven, moeten uiterlijk op 27 november 2018, per aangetekend schrijven opgestuurd of schriftelijk afgegeven worden tegen ontvangstbewijs bij het college van Burgemeester en Schepenen gelast met het onderzoek. Proces-verbaal hiervan zal gesloten worden de laatste dag om 11 uur.

Conform art. 16 heeft de vaststelling van dit rooilijnplan ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning vereist is.

Na verloop van het openbaar onderzoek en na de behandeling van de eventuele bezwaren dient dit dossier door de gemeenteraad definitief te worden vastgesteld.

(8793)

Gemeente Houthulst

De gemeenteraad van Houthulst heeft in zitting van 16/10/2018, het beleidsplan van het mobiliteitsplan van de gemeente Houthulst definitief vastgesteld.

(8794)

Gemeente Zemst

Bij besluit van 13 september 2018, heeft de Gemeenteraad van Zemst het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan RUP27 Epegem te Zemst, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan met de bestaande feitelijke toestand, een plan met de bestaande juridische toestand, een grafisch plan en stedenbouwkundige voorschriften, definitief vastgesteld.

(8795)

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

Assemblées générales et avis aux actionnaires

KBC Business (in vereffening), naamloze vennootschap. Openbare Bevek naar Belgisch recht. Categorie ICB in effecten en liquide middelen Havenlaan 2, 1080 Brussel

Ondernemingsnummer : 0461.804.330

Oproepingsbericht

Onderhavig oproepingsbericht vervangt het oproepingsbericht van 18 oktober 2018 dat als niet-bestaande moet beschouwd worden.

Deze oproeping betreft de bijeenroeping van de algemene vergaderingen de vennootschap en haar beide compartimenten, het compartiment Belgian Equities en het compartiment European Equities om te kennis te nemen van de vervanging van de vertegenwoordiger van de vereffenaar van : KBC Business NV, (in vereffening); van het compartiment Belgian Equities; en van het compartiment European Equities.

Kennisgeving aan de aandeelhouders van het compartiment Belgian Equities dat zij worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van het compartiment Belgian Equities die zal plaatsvinden op woensdag 14 november 2018, om 10 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Kennisgeving aan de aandeelhouders van het compartiment European Equities dat zij worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van het compartiment European Equities die zal plaatsvinden op woensdag 14 november 2018, om 10 u. 45 m., op de maatschappelijke zetel van KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Kennisgeving aan de aandeelhouders van de vennootschap, dat zij worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap die zal plaatsvinden op woensdag 14 november 2018 om 11:00 op de maatschappelijke zetel van KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

De vergaderingen hebben de volgende agenda :

A. Agenda van de algemene vergadering van de aandeelhouders van het compartiment Belgian Equities.

1. Kennisneming van de beslissing van Adfibo Accountants BVBA, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 en ingeschreven bij het KBO onder nummer 0452.262.993, om de heer Julien Hermans, door de heer Sven Meyers, te vervangen als vertegenwoordiger van Adfibo Accountants BVBA in haar hoedanigheid van vereffenaar van het compartiment Belgian Equities in het kader van haar vereffeningprocedure

Voorstel : de algemene vergadering neemt kennis van de beslissing van Adfibo Accountants BVBA, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 en ingeschreven bij het KBO onder nummer 0452.262.993, om de heer Julien Hermans, door de heer Sven Meyers, te vervangen als vertegenwoordiger van Adfibo Accountants BVBA in haar hoedanigheid van vereffenaar van het compartiment Belgian Equities in het kader van haar vereffeningprocedure.

B. Agenda van de algemene vergadering van de aandeelhouders van het compartiment European Equities

1. Kennisneming van de beslissing van Adfibo Accountants BVBA, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 en ingeschreven bij het KBO onder nummer 0452.262.993, om de heer Julien Hermans, door de heer Sven Meyers, te vervangen als vertegenwoordiger van Adfibo Accountants BVBA in haar hoedanigheid van vereffenaar van het compartiment European Equities in het kader van haar vereffeningprocedure.

Voorstel : de algemene vergadering neemt kennis van de beslissing van Adfibo Accountants BVBA, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 en ingeschreven bij het KBO onder nummer 0452.262.993, om de heer Julien Hermans, door de heer Sven Meyers, te vervangen als vertegenwoordiger van Adfibo Accountants BVBA in haar hoedanigheid van vereffenaar van het compartiment European Equities in het kader van haar vereffeningprocedure.

C. Agenda van de algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap

1. Kennisneming van de beslissing van Adfibo Accountants BVBA, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 en ingeschreven bij het KBO onder nummer 0452.262.993, om de heer Julien Hermans, door de heer Sven Meyers, te vervangen als vertegenwoordiger van Adfibo Accountants BVBA in haar hoedanigheid van vereffenaar van de vennootschap in het kader van haar vereffeningprocedure.

Voorstel : de algemene vergadering neemt kennis van de beslissing van Adfibo Accountants BVBA, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 en ingeschreven bij het KBO onder nummer 0452.262.993, om de heer Julien Hermans, door de heer Sven Meyers, te vervangen als vertegenwoordiger van Adfibo Accountants BVBA in haar hoedanigheid van vereffenaar van de vennootschap in het kader van haar vereffeningprocedure.

Meerderheidsvereist :

Om aangenomen te worden, moeten al de voorstellen op de agenda van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap en van de compartimenten, overeenkomstig artikel 20 van de statuten, ongeacht het aantal op de vergadering vertegenwoordigde aandelen, genomen worden met meerderheid van de totaliteit van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde stemmen.

Elke aandeelhouder kan deelnemen aan de vergaderingen door schriftelijk een andere persoon, aandeelhouder of niet, als mandataris aan te duiden.

Deelnemingsformaliteiten :

Om toegelaten te worden tot de buitengewone algemene vergadering moeten de eigenaars van aandelen op naam of van gedematerialiseerde aandelen de raad van bestuur ten laatste op 8 november 2018, schriftelijk op de hoogte brengen van hun intentie om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen.

De aandeelhouders van gedematerialiseerde aandelen worden bovendien slechts tot de algemene vergadering toegelaten indien ze hebben voldaan aan de formaliteiten voorzien in het Wetboek van vennootschappen.

Het attest opgesteld overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen moet worden neergelegd in één van de kantoren van KBC Bank NV, CBC Banque NV, en Centea NV, en dit ten laatste op 8 november 2018.

De vereffenaar van KBC Business (in vereffening)
Adfibo Accountants BVBA
Julien Hermans
vertegenwoordiger
(8696)

SA SOTRAPLANT,
Zoning industrieel, rue des Dizeaux 2, 1360 Perwez

ORDRE DU JOUR :

Rapport du conseil d'administration.

Lecture et approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2018.

Décharge à donner aux administrateurs et approbation de leurs rémunérations.

Affectation du résultat.

Nomination.

Divers.

(8776)

Bewindvoerders

Administrateurs

Betreuer

Justice de paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek

Désignation

Par ordonnance du 28 septembre 2018, le Juge de Paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Mohamed ADRIOUCHE, né à Dr Mestassa-B. Guemil (Maroc) le 1960, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Huart Hamoir 103/b008.

Maître Petra DIERICKX, avocat, domicilié à 1090 Jette, rue A. Vandenschriek 92, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144616

Justice de paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek

Désignation

Par ordonnance du 4 octobre 2018, le Juge de Paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Jean DE RUYVER, né à le 22 février 1952, domicilié à 1030 Schaerbeek, Avenue Albert Giraud 48.

Maître Sandrine VALVEKENS, avocate, domicilié à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 26 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144617

Justice de paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek

Désignation

Par ordonnance du 25 septembre 2018, le Juge de Paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre Nestor Ghislain CANDELORO, né à Auvélais le 16 novembre 1963, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Fernand Séverin 59/b008.

Maître Gilles OLIVIERS, avocat, domicilié à 1040 Etterbeek, Rue Père Eudore Devroye 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 6 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144618

Justice de paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie Louise HELLIN, née à Saint-Léger le 18 novembre 1931, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Avenue Charbo 24/b011, résidant Avenue Britsiers 11 à 1030 Schaerbeek

Maître Petra DIERICKX, domiciliée à 1090 Jette, A. Vandenschriek-straat 92, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 9 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144619

Justice de paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nelly CASTELLON CHAVEZ, née à San Ignacio (Bolivie) le 16 juin 1949, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 5.

Maître Yvonne TILQUIN, avocat, domicilié à 1060 Saint-Gilles, Rue Dejoncker 51/16, a été désigné en qualité d'administrateur des biens et de la personne protégée susdite.

Madame Roselen MIRANDA ROMERO, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Avenue de l'Emeraude 60/b007, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 24 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144620

Justice de paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek

Désignation

Par ordonnance du 10 septembre 2018, le Juge de Paix du 2^{ème} canton de Schaerbeek a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Françoise Martine Amour DERULLE, née à Etterbeek le 6 mai 1968, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Rue Charles Meert 84/b003, résidant Rue du Foyer Schaerbeekois 36 à 1030 Schaerbeek

Maître Rudi LOOS, domicilié à 1040 Etterbeek, Boulevard Saint-Michel 55/10, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 17 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144621

Justice de paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek*Mainlevée*

Par ordonnance du 20 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek a mis fin aux mesures de protection de la personne/des biens concernant :

Madame Annie PAILLEZ, née à Nivelles le 16 avril 1931, domiciliée à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 227.

la personne ci-avant nommée étant décédée le 7 août 2018.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144635

Justice de paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek*Mainlevée*

Par ordonnance du 11 octobre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek a mis fin aux mesures de protection de la personne/des biens concernant :

Monsieur Tacito SILVA, né à Cerro Largo le 15 février 1932, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 227.

La personne ci-avant nommée étant décédée à Schaerbeek le 18 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144636

Justice de paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek*Mainlevée*

Par ordonnance du 20 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek a mis fin aux mesures de protection de la personne/des biens concernant :

Madame Marcelle DEHAESE, née à Calais/France le 18 octobre 1916, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Britsiers 11.

la personne ci-avant nommée étant décédée 6 août 2018.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144637

Justice de paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek*Mainlevée*

Par ordonnance du 12 septembre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du 2^{ième} canton de Schaerbeek a mis fin aux mesures de protection de la personne/des biens concernant :

Madame Suzanne Marguerite DEPASSE, née à Bruxelles le 7 novembre 1921, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Colonel Bourg 78.

la personne ci-avant nommée étant décédée le 17 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Viaje Lopez Vanessa

2018/144638

Justice de paix du 4^{ième} canton de Bruxelles*Mainlevée*

Par décision rendue le 13 juillet 2018 par la 14^{ème} chambre du Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (R.G. : 2018/1622/A - n° rép. 2018/18731), il a été mis fin aux mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant la personne protégée :

MONNENS Christelle, née à Kinshasa (République du Zaïre) le 17 avril 1987, domiciliée à 1020 Bruxelles, avenue Mutsaard 73A bte 79.

Le mandat de Maître Sandrine VALVEKENS, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45, en sa qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, a pris fin.

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Van der Poorten Katrien

2018/144581

Justice de paix du canton d'Uccle*Désignation*

Par ordonnance du 9 octobre 2018, (18B897 - 18W178) le Juge de Paix du canton d'Uccle a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Adrien Dominique Jean-Charles DE MUYLDER, né à Uccle le 23 janvier 1984, ayant une adresse de référence au CPAS d'Uccle, à 1180 Uccle, chaussée d'Alseberg 860.

Maître Olivier DE RIDDER, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, Avenue Louise 200/115, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Michel DE MUYLDER, domicilié à 1000 Bruxelles, avenue Jeanne 35 bte 15, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Madame Danièle LACROIX, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Gray 228, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 5 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES Pascal

2018/144562

Justice de paix du canton d'Uccle*Désignation*

Par ordonnance du 19 octobre 2018, (18B1327 - 18W186) le Juge de Paix du canton d'Uccle a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Denise VAN NEDERVELDE, née à Renaix le 14 août 1933, domiciliée à 1180 Uccle, chaussée de Waterloo 825 bte 311, et résidant au HOME BRUGMANN, à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3.

Maître Thomas MERTENS, avocat, ayant son cabinet sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, Avenue de Broqueville 116 bte 2, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Maître Eliot HUISMAN, avocat, ayant son cabinet à 1060 Saint-Gilles, rue Defacqz 78-80, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 21 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES Pascal
2018/144563

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège d'Enghien

Désignation

Par ordonnance du 18 octobre 2018, le Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège d'Enghien a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Elodie DE CLIPPEL, née à Bruxelles (district 2) le 17 juin 1991 domiciliée à 7830 Silly, rue du Mayeur 2.

Maître Francine LEMAIRE, avocat, domicilié à 1070 Anderlecht, avenue René Berrewaerts 34, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mariest Catherine
2018/144551

Justice de paix du canton de Binche

Désignation

Par ordonnance du 23 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Binche a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Joëlle BOGAERT, née à Haine-Saint-Paul le 28 mai 1972, domiciliée à 7140 Morlanwelz, Cité de l' Olive, 9.

Maître Eric DENIS, avocat à 6031 Charleroi, Rue de Dorlodot, 21, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) George Maryline
2018/144575

Justice de paix du canton de Boussu

Désignation

Par ordonnance du 15 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Boussu a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Béatrice LEBORGNE, née à Frameries le 5 juillet 1954, registre national n° 54070508872, domiciliée à 7390 Quaregnon, Rue Jules Destrée 220,

Maître Régine WAUQUIER, Avocat à 7012 Jemappes, Avenue Foch 886, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 25 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen Hélène
2018/144660

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Désignation

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la procédure d'administration provisoire intervenue suite à l'ordonnance prononcée le 15 décembre 2003, décharge Me Tilquin Laurence de son mandat d'administrateur provisoire de biens et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Nadine RONSEL, née à Ixelles le 20 avril 1944, domiciliée à 1421 Braine-l'Alleud, rue de Sart-Moulin 1.

Maître Laurence TILQUIN, avocate, dont le cabinet est établi 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40 bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

Le Procès-Verbal de Saisine d'Office a été rédigé en date du 28 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle
2018/144590

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Désignation

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la procédure d'administration provisoire intervenue suite à l'ordonnance du 21 juin 2005, décharge Me Tilquin de son mandat d'administrateur provisoire de biens et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alex Francis Jules Lucien MICHEZ, né à Fontainebleau (France) le 25 mars 1950, domicilié à 1421 Braine-l'Alleud, rue de Sart-moulin 1.

Maître Laurence TILQUIN, avocat, dont le cabinet est établi 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40 bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Le procès-verbal de saisine d'office a été rédigé en date du 28 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle
2018/144591

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

Désignation

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la procédure d'administration provisoire intervenue suite à l'ordonnance prononcée le 27 juin 2005, décharge Me Tilquin Laurence de son mandat d'administrateur provisoire de biens et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Lucienne Christiane Ghislaine CORNET, née à Charleroi le 14 août 1953, domiciliée à 1421 Braine-l'Alleud, rue de Sart-moulin 1.

Maître Laurence TILQUIN, avocate, dont le cabinet est établi 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40 bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec mission de représentation.

Le Procès-verbal de saisine d'office a été rédigé en date du 28 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle
2018/144592

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la procédure d'administrateur provisoire intervenue suite à l'ordonnance prononcée le 27 juin 2005, décharge Me Tilquin Laurence de son mandat d'administrateur de biens et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Josiane BRACK, née à Charleroi le 27 janvier 1949, domiciliée à 1421 Braine-l'Alleud, rue de Sart-Moulin 1.

Maître Laurence TILQUIN, avocate, dont le cabinet est établi 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40 bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec mission de représentation.

Le procès-verbal de Saisine d'office a été rédigé en date du 28 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle

2018/144593

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin au régime de la minorité prolongée ordonnée par jugement du 29 octobre 1974 du Tribunal de première instance ainsi que la tutelle organisée par décision du 11 juin 2008 par le Tribunal céans et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Chantal LEFEBVRE, née à Etterbeek le 5 novembre 1944, domiciliée à 1421 Braine-l'Alleud, rue de Sart-Moulin 1.

Monsieur Claude LEFEBVRE, né à Bruxelles le 29 octobre 1940, domicilié à 6032 Charleroi, rue des Goutteaux 103, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle

2018/144594

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin au régime de la minorité prolongée ordonnée par jugement du Tribunal de première instance de Bruxelles du 01 juin 2004 et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Caroline PARRY, née à Bruxelles le 26 décembre 1985, domiciliée à 1630 Linkebeek, rue Hollebeek 341, résidant Le Village n°1 rue de Sart moulin 1 à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac

Madame Cécile QUINTIN, domiciliée à 1630 Linkebeek, rue Hollebeek 341, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

Monsieur Philip PARRY, domicilié à 1630 Linkebeek, rue Hollebeek 341, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 2 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle

2018/144595

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 14 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Monique BRIQUET, née à Uccle le 6 avril 1937, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de Wellington 31/B, résidant en la résidence "Le Rossignol" chemin du Rossignol 74 à 1420 Braine-l'Alleud

Maître Joëlle GODTS, avocat, dont le cabinet est établi à 1410 Waterloo, rue des Piles 33, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 21 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle

2018/144596

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 24 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a mis fin à la procédure d'administration provisoire intervenue suite à l'ordonnance prononcée le 27 juin 2005, décharge Me TILQUIN de son mandat d'administrateur provisoire de biens et a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Claire ETIENNE, née à Uccle le 18 juillet 1957, domiciliée à 1421 Braine-l'Alleud, rue de Sart-Moulin 1.

Maître Laurence TILQUIN, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Emile de Lalieux 40 bte 3, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

1 procès-verbal de saisine d'office a été rédigé en date du 28 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle

2018/144597

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud*Désignation*

Par ordonnance du 31 août 2018, le Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Fernand NITENS, né à Braine-l'Alleud le 26 mars 1934, domicilié à la résidence "le Ménéil" 1420 Braine-l'Alleud, rue du Ménéil 95.

Monsieur Jérémy DELEPELEER, né à Braine-l'Alleud le 23 janvier 1987, domicilié à 1460 Ittre, Les Mélèzes 8, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite, avec une mission de représentation.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 2 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Watticant Joëlle

2018/144598

Justice de paix du canton de Châtelet*Désignation*

Par ordonnance du 17 octobre 2018, le Juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gisèle PIRET, née à Châtelineau le 5 février 1928, domiciliée à 6200 Châtelet, Résidence Notre-Dame de Bonne Espérance, Place Jean Guyot 45.

Monsieur Jacques BERTRAND, domicilié à 6200 Châtelineau, Rue Sylvain Pirmez 9, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de cette personne protégée.

Pour extrait conforme : Le Greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

2018/144608

**Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine***Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 27 juillet 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Madeleine VILAIN, née à La Bouverie le 29 mars 1921, en son vivant domiciliée à 7080 Frameries, rue des Saules 7, résidant Home "La Verte Colline" rue Florent Laurent 37B à 7080 La Bouverie

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Maître Philippe MAHIEU, avocat à 7333 Tertre, rue Defuisseaux, 127, a été déchargé de sa mission

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Doye Géraldine

2018/144585

**Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine***Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 8 octobre 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jacqueline Joséphine DUPONT, née à Dour le 3 décembre 1933, en son vivant domiciliée à 7340 Colfontaine, Rue de la Perche 163.

ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Madame Dina SAMAIN, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue de la Louise, 28, a été déchargée de sa mission d'administrateur des biens et de la personne

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Doye Géraldine

2018/144589

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque*Désignation*

Par ordonnance du 17 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Giacoma BARBERI, née à Villarosa le 30 mai 1943, domiciliée à 6040 Charleroi, Rue Jenneval 30, résidant Hôme de La Peupleraie rue Francisco Ferrer 9 à 6181 Gouy-Lez-Piéton

Maître Pascal AUTHELET, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 26 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Metillon Martine

2018/144625

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque*Mainlevée*

Suite au décès de la personne protégée survenu le 15 septembre 2018 à Forchies-le-Marche, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Giordano VALVASORI, né à Wangenies le 24 mars 1930, en son vivant domicilié et résidant à la Résidence de la SPAM à 6141 Fontaine-L'Évêque, Rue Lieut.Maurice Tasse (FLM) 58, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier, (signé) Bastien Fabienne

2018/144552

Justice de paix du canton de Jette*Désignation*

Par ordonnance du 11 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Jette a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Eunice Mamsy GAMA, née à Johannesburg (Afrique du Sud) le 31 mars 1929, domiciliée à 1090 Jette, Tentoonstellingslaan 368/D010.

Maître Peter MILDE, Avocat à 3000 Leuven, Blijde Inkomststraat 108/1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 22 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Vandenbussche Arnaud

2018/144613

Justice de paix du canton de Philippeville (siège de Couvin)*Désignation*

Par ordonnance du 16 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Philippeville (siège de Couvin) a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeanne CHARLIER, née à Forge-Philippe le 7 juillet 1918, domiciliée à 5660 Mariembourg, "Les Forsythias", chaussée de Fagnolle 54,

Maître Mireille TOTH-BUDAI, avocat, dont les bureaux sont établis à 5600 Philippeville, Chemin de Souleme 38,

a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 20 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUSSENNE Dominique
2018/144570

Justice de paix du canton de Philippeville (siège de Florennes)

Désignation

Par ordonnance du 10 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Philippeville (siège de Florennes) a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Pierre WERY, né à Charleroi le 9 septembre 1955, domicilié à 5650 Walcourt, Domaine d Pumont 69.

Madame Annie COCX, domiciliée à 5650 Walcourt, Domaine du Pumont 69, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 16 juin 2018 .

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) Rolin Fany

2018/144600

Justice de paix du canton de Philippeville (siège de Florennes)

Désignation

Par ordonnance du 19 septembre 2018, le Juge de Paix du canton de Philippeville (siège de Florennes) a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Keevin Raoul SPARMONT, né à Charleroi (D1) le 30 octobre 1984, domicilié à 5620 Florennes, allée des Pinsons 21.

Monsieur Raymond SPARMONT, domicilié à 5620 Florennes, allée des Pinsons 21, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Josette CHANTRENNE, domiciliée à 5620 Florennes, allée des Pinsons 21, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 13 juin 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef honoraire, (signé) Rolin Fany

2018/144626

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Désignation

Par ordonnance du 11 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Nikolay BONEV, né à Sofia le 1 mars 1940, domicilié à 1140 Evere, avenue de la Quiétude 15.

Madame Petia BONEVA, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue de Gravelines 50, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 3 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Declercq Veronique
2018/144567

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Désignation

Par ordonnance du 11 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Yvonne SEUTIN, née à Ixelles le 16 novembre 1925, domiciliée à 1140 Evere, rue de Zaventem 'Home Roger Decamps' 60.

Madame Valérie VANDIEST, domiciliée à 1160 Auderghem, chaussée de Wavre 1110, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 6 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Declercq Veronique
2018/144642

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Remplacement

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Declercq Veronique
2018/144599

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Remplacement

Par ordonnance du 11 octobre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a mis fin à la mission de Madame Claudine VROONEN, avocat, dont le cabinet est établi à 1420 Braine-l'Alleud, avenue du Japon 35/3, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Madame Raymonde LE BRUN, née à Ixelles le 26 mars 1929, domiciliée à 1140 Evere, rue W. Van der Meeren 66/B006.

désignons

Madame Chantal DE CONINCK, domicilié à 1140 Evere, avenue Franz Guillaume 66/B008, comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 23 août 2018.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Declercq Veronique
2018/144646

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 17 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Irène Juliette Fernande MONSEUR, née à Liège le 20 août 1926, domiciliée à 4170 Comblain-au-Pont, Rue du Moulin 47, résidant HOTEL DES BAINS, avenue des Ardennes 96 à 4130 Tilff

Monsieur Jean-François DEFOURNY, Avocat dont l'étude est établie à 4130 Esneux, rue Ferrer 3, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 28 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144542

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 16 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Mariane ELMI ROBLE, née à Verviers le 4 octobre 1997, domiciliée à 4800 Verviers, Rue de Stembert 44 2ét, résidant à 4920 Harzé, L'ARCHE AYWAILLE, foyer Le Fil de l'Eau, rue de Bastogne 19,

Madame Hindi AHMED SHIRE MOHAMOUD, domiciliée à 4800 Verviers, Rue de Stembert 44/2ét, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 28 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SELECK Frédérique

2018/144568

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 16 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Cédric Halina Jean-Luc Léonard Robert HERFS, né à Liège le 22 décembre 1980, domicilié à 4870 Trooz, Rue Grand'rue 246/C000,

Monsieur François DEMBOUR, Avocat dont l'étude est établie 4000 Liège, place de Bronckart 1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 7 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SELECK Frédérique

2018/144569

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 15 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Eric Marie Maurice BONFOND, né à Nantes (France) le 9 décembre 1951, domicilié à 4130 Esneux, "LES TROIS COURONNES", avenue des Trois-Couronnes 16.

Madame Valérie GILLET, Avocate dont l'étude est établie à 4141 Sprimont, Hameau de Hotchamps 16, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144579

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 12 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Simonne Justine Eugénie Marie CHARLIER, née à Liège le 5 septembre 1927, domiciliée à 4130 Esneux, Résidence "Les Trois Couronnes", avenue des Trois Couronnes 16.

Monsieur WESTPHAL Michel, Avocat dont l'étude est établie à 4040 Herstal, place Licour 66, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144587

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 12 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jean Paul, Lambert, Alfred, KNAEPEN, né à Liège le 3 septembre 1950, domicilié à 4130 Esneux, quai des Pêcheurs 9.

Monsieur Denis DRION, Avocat dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144614

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 16 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Jeannine Hubertine Joséphine Colette BLANJEAN, née à Nessonvaux le 22 juin 1937, domiciliée à 4870 Trooz, Rue de France 12, résidant "LE FIL DE HOEGNE", rue Neuve 35A à 4860 Pepinster

Monsieur Patrick Marcel Hugues Julien LEROY, domicilié à 4860 Pepinster, Rue la Nô 42, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144615

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 16 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Kealan Angelo Thierry RASKIN, né à Liège le 11 octobre 1996, domicilié à 4870 Trooz, Rue de la Vesdre 15.

Monsieur Denis DRION, Avocat dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 27 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144631

Justice de paix du canton de Sprimont

Désignation

Par ordonnance du 12 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Sprimont a adapté les mesures de protection existantes aux dispositions de la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Michael Jean Louis KNAEPEN, né à Seraing le 18 février 1972, domicilié à 4130 Esneux, Quai des Pêcheurs 9.

Monsieur Denis DRION, Avocat dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BERNS René

2018/144656

Justice de paix du canton de Sprimont

Remplacement

Par ordonnance du 11 octobre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le juge de paix du canton de Sprimont a mis fin à la date du 31 octobre 2018 à la mission de Madame Katheleen GAROT, Avocate dont l'étude est établie à 4800 Verviers, rue des Martyrs 23, en sa qualité d'administrateur de la personne et des biens de :

Madame Alice Léontine Aloysia VERRYCKEN, née à Anvers le 10 février 1937, domiciliée à 4140 Sprimont, L'HEUREUX SEJOUR, rue de Beaufays 8 et

Monsieur Denis DRION, Avocat dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue Hullos 103-105, a été désigné comme nouvel administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite en remplacement de Madame Katheleen GAROT.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 11 octobre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) SELECK Frédérique

2018/144550

Justice de paix du canton de Visé

Désignation

Par ordonnance du 18 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Visé a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Yvonne Stephania Joanna TIMMERMANS, née à Nieuwenrode le 7 mai 1926, domiciliée à 4602 Visé, Rue Noël Montrieux (CHE) 3, résidant à la maison de repos "Clairefontaine" rue de la Fontaine 76 à 4600 Visé

Maître Marc MASSET, dont le cabinet est situé 4600 Visé, rue de Berneau 66, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 28 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Darcis Marie-Noëlle

2018/144541

Justice de paix du canton de Visé

Désignation

Par ordonnance du 23 avril 2018, le Juge de Paix du canton de Visé a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Egidius Ludovicus Mauris HERLITSKA, né à Genoelselderen le 18 décembre 1936, domicilié à 4450 Juprelle, Chaussée de Tongres 328.

Madame Annie Clémentine Louise LAMPROYE, domiciliée à 4450 Juprelle, Chaussée de Tongres 328, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 12 avril 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet Joseph

2018/144647

Justice de paix du canton de Waremme

Désignation

Par ordonnance du 24 octobre 2018, le Juge de Paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Gregory Raphaël Louis VANDEBON, né à Liège le 30 août 1981, domicilié à 4300 Waremme, Allée des Hortensias 15/44.

Maître Bruno HUBART, Avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, Avenue de l'Observatoire 124, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Colard Véronique

2018/144649

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Mainlevée

Suite au décès de la personne protégée survenu le 10 octobre 2018, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maryvonne Edith Alberte Ghislaine GILLAIN, née à Frasnes-lez-Gosselies le 16 mai 1946, domiciliée de son vivant à 6042 Lodelinsart, "Résidence Les jours Heureux", Rue des Chevaliers du Travail, 89, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le Greffier en Chef, (signé) DEMARTEAU Jean-Marie

2018/144654

Justice de paix du premier canton de Verviers

Désignation

Par ordonnance du 29 août 2018, (rep. 2018/4230) le Juge de Paix suppléant du premier canton de Verviers a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Hélène Joséphine Mariette DECHAINED, née à Verviers, le 19 juin 1929, domiciliée à 4821 Dison, rue Henripé, 119.

Monsieur Robert Henri Emile BECKS, domicilié à 4910 Theux, rue Thier May, 12, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 12 juillet 2018.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Boisdequin Cécile
2018/144566

Justice de paix du premier canton de Wavre

Désignation

Par ordonnance du 10 octobre 2018, le Juge de Paix du premier canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Christiane STRADE, née à Walhain le 17 janvier 1937, domiciliée à 1300 Wavre, avenue du Champ des Monts 7.

Monsieur Stephan, Jean, Léon, TOUTENEL, comptable, domicilié à 1300 Wavre, Chaussée de Louvain 67 bte1, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 18 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pirson Florence
2018/144588

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Désignation

Par ordonnance du 18 octobre 2018, le Juge de Paix du quatrième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Patricia DUMONCEAU, née à Etterbeek le 21 mai 1952, domiciliée à 6044 Charleroi, Place Wauters 10.

Maître Christian BOUDELET, Avocat, dont le cabinet est sis à 6040 Charleroi, Chaussée de Gilly 61-63, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 14 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Rouyer Claudine
2018/144583

Justice de paix du second canton de Namur

Désignation

Par ordonnance du 23 octobre 2018, le Juge de Paix du second canton de Namur a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Kévin CERFAUX, né à Namur le 7 octobre 2000, domicilié à 5000 Namur, Avenue Léopold II, 24/005, résidant à l'Internat "Mariette Delahaut" rue de Sedan, 28 à 5100 Jambes

Maître Isabelle JOACHIM, Avocat, à 5000 Namur, rue Lucien Namèche, 7, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 19 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Palate Anne
2018/144605

Justice de paix du second canton de Wavre

Désignation

Par ordonnance du 11 octobre 2018, le Juge de Paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Robert Noah FWALA, né à Raleigh-Caroline du Nord le 22 décembre 2000, domicilié à 1450 Chastre, Avenue des Marronniers 18.

Madame Igha KINKELA, domiciliée à 1450 Chastre, Avenue des Marronniers 18, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

La requête a été déposée au greffe du Tribunal de céans en date du 7 septembre 2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MURAILLE Véronique
2018/144609

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Mainlevée

Par ordonnance du 23 octobre 2018, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le Juge de Paix du troisième canton de Bruxelles a mis fin aux mesures de protection des biens concernant :

Madame Marina Guillaume Fernanda VERSTRAETE, née à Bruxelles le 21 mars 1962, domiciliée à 1020 Laeken, Avenue Houba de Strooper 272.

la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

Pour extrait conforme : le Greffier délégué, (signé) Ghasemy Bavandpoer Ashkan

2018/144573

Vrederegerecht van het 1ste kanton Antwerpen

Aanstelling

Bij beschikking van 18 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 1ste kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Anda Ristovic, geboren te Lesak op 27 november 1967, wonende te 2100 Antwerpen, Bisschoppenhoflaan 330/2.

Mijnheer de advocaat Kris LUYTEN, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Nieuwstraat 47, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 2 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Marleen Verreth

2018/144540

Vrederecht van het 1ste kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 18 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 1ste kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Marcel Adela Alfons Geens, geboren te Herentals op 18 juni 1936, wonende te 2100 Antwerpen, Te Couwelaarlei 25/2, verblijvende in de instelling ZNA, Campus Stuivenberg, Lange Beeldekensstraat 267 te 2060 Antwerpen

Mijnheer de advocaat Marc GROSS, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 20, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 15 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Marleen Verreth

2018/144543

Vrederecht van het 1ste kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 18 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 1ste kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Sarah Raphaëlla Vanessa Panagrosso, geboren te Antwerpen op 10 maart 1978, wonende te 2000 Antwerpen, Pachtstraat 12/04, verblijvende in de instelling ZNA, P.Z. Stuivenberg, Lange Beeldekensstraat 267 te 2060 Antwerpen

Mijnheer de advocaat Wim VAN CAENEGHEM, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Vrijheidstraat 32 bus 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Marleen Verreth

2018/144544

Vrederecht van het 3de kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 15 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 3de kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Maria Josepha Geerinckx, geboren te Schoten op 7 april 1932, wonende te 2660 Antwerpen, WZC Lichtenberg, Voorzorgstraat 1.

Meester Christel Peeters, kantoorhoudende te 2970 Schilde, Maretak 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 12 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de toegevoegd griffier, (get) Ann Van den Brande

2018/144610

Vrederecht van het 3de kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 15 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 3de kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Lucien Robert Jeannic Cathelyn, geboren te Wilrijk op 25 augustus 1953, wonende te 2050 Antwerpen, Thonetlaan 133, verblijvende in het ZNA Hoge Beuken - neuro 1, Commandant Weynsstraat 165 te 2660 Hoboken

Meester Tim FOSTE, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12 bus 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 17 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de toegevoegd griffier, (get) Ann Van den Brande

2018/144611

Vrederecht van het 3de kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 17 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 3de kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Meltem Ödemis, geboren te Antwerpen op 4 juli 1980, wonende te 2660 Antwerpen, Lageweg 70.

Meester Jan Meerts, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 13 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de toegevoegd griffier, (get) Ann Van den Brande

2018/144612

Vrederecht van het 5de kanton Antwerpen*Aanstelling*

Bij beschikking van 19 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het 5de kanton Antwerpen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Antoine Arthur Cesarine Emiel Moortgat, geboren te Moerzeke op 7 maart 1939, wonende in RVT Hof Ter Schelde 2050 Antwerpen, August Vermeylenlaan 6.

Mijnheer de advocaat Carl DE MUNCK, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 39, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 20 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Jaba Tevdorashvili

2018/144655

Vrederecht van het eerste kanton Aalst*Aanstelling*

Bij beschikking van 16 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Aalst beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Godelieve Justine DE GROOT, geboren te Erpe op 22 april 1933, met rijksregisternummer 33042228468, wonende te 9420 Erpe-Mere, Vijverstraat 38A

wordt aangesteld:

Anne-Marie VAN DER HEYDEN, wonende te 9420 Erpe-Mere, Spoorwegstraat 10,

aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Sofie Meysman

2018/144578

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 19 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Noëlle Marie Louise TOUBEAU, geboren te Houdeng-Aimeries op 21 december 1949, wonende te 8510 Kortrijk, Kloosterstraat 25.

Meester Els Haegeman, met kantoor te 8510 Kortrijk, Bergstraat 91, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 21 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katrien Quaghebeur

2018/144582

Vrederecht van het eerste kanton Oostende*Aanstelling*

Bij beschikking van 15 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het eerste kanton Oostende beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Odette VAN TROOST, geboren te Oostende op 10 mei 1939, wonende te 8400 Oostende, Muscarstraat 44.

Ignace LAPLAESE, wonende te 8000 Brugge, Ezelstraat 135, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 3 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nancy Impens

2018/144641

Vrederecht van het kanton Aarschot*Aanstelling*

Bij beschikking van 18 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Aarschot beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Geert Kris Koen VERBIST, geboren te Tienen op 17 september 1966, wonende te 3390 Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 210/4

Mijnheer Luc Victor Emmanuel VERBIST, wonende te 3391 Tielt-Winge, Heibosstraat 30, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten

2018/144601

Vrederecht van het kanton Aarschot*Vervanging*

Bij beslissing van 9 oktober 2018, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, de overleden bewindvoerder over de goederen (bijstandsregeling) vervangen van:

Mijnheer Jessie ILANDS, geboren te op 23 oktober 1967, wonende te 3200 Aarschot, Klarenbos 55

Mijnheer Koen VLEUGELS, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Begijnhof 3, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (bijstandsregeling) van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten

2018/144554

Vrederecht van het kanton Aarschot*Vervanging*

Bij beslissing van 9 oktober 2018, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, de overleden bewindvoerder over de goederen (bijstandsregeling) vervangen van:

Mijnheer Marc Peter Maria SPREUTEL, geboren te Leuven op 4 maart 1961, wonende te 3200 Aarschot, Schransstraat 36

Mijnheer Koen VLEUGELS, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Begijnhof 3, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen (bijstandsregeling) van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten

2018/144555

Vrederecht van het kanton Aarschot*Vervanging*

Bij beslissing van 9 oktober 2018, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, de overleden bewindvoerder over de goederen vervangen van:

Mevrouw Ingrid MARIEN, geboren te Leuven op 29 juni 1971, wonende te 3200 Aarschot, Leuvensesteenweg 376

Mijnheer Koen VLEUGELS, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Begijnhof 3, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen (bijstandsregeling) van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten
2018/144556

Vrederecht van het kanton Aarschot*Vervanging*

Bij beslissing van 9 oktober 2018, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, de overleden bewindvoerder over de goederen vervangen van:

Mijnheer Patrick VAN DEN BROECK, geboren te Leuven op 6 mei 1966, wonende te 3200 Aarschot, Hoogstraat 18

Mijnheer Koen VLEUGELS, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Begijnhof 3, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten
2018/144557

Vrederecht van het kanton Aarschot*Vervanging*

Bij beslissing van 9 oktober 2018, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, de overleden bewindvoerder over de goederen vervangen van:

Mevrouw Katleen PHILIPS, geboren te Leuven op 3 oktober 1978, wonende te 3201 Aarschot, Senatorlaan 30

Mijnheer Koen VLEUGELS, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Begijnhof 3, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten
2018/144558

Vrederecht van het kanton Aarschot*Vervanging*

Bij beslissing van 9 oktober 2018, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, de overleden bewindvoerder over de persoon en de goederen vervangen van:

Mijnheer Sam CAMBRE, geboren te Herentals op 18 juli 1995, wonende in Huize De Veuster te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 33b

Mijnheer Koen VLEUGELS, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Begijnhof 3, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Elfi Van der Geeten
2018/144559

Vrederecht van het kanton Arendonk*Aanstelling*

Bij beschikking van 24 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Arendonk ambtshalve de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, en heeft Zij verklaard dat de heer Eddy Marcel Jozef ROELANTS, geboren te Pulle op 8 maart 1966, wonende te 2300 Turnhout, VZW Den Leeuweric, Wouwerstraat 123, wegens de omstandigheden en de gezondheidstoestand eigen aan de persoon, voor de handelingen met betrekking tot de goederen, onbekwaam is - behalve mits vertegenwoordiging door de bewindvoerder.

Mevrouw Viviane Celine Josepha ROELANTS, wonende te 2160 Wommelgem, Eikenlaan 9 GVL, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Marianne Van der Veken
2018/144622

Vrederecht van het kanton Dendermonde*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongeheer Joris Johan Emiel VERHAS, geboren te Dendermonde op 6 januari 1993, wonende te 9255 Buggenhout, Beukenstraat 50.

Mijnheer Miguel VERHAS, wonende te 9255 Buggenhout, Beukenstraat 50, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Vera MELTENS, wonende te 9255 Buggenhout, Beukenstraat 50, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vanessa Van Heck
2018/144545

Vrederecht van het kanton Dendermonde*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongeheer Alejandro MEREMANS, geboren te Jette op 27 mei 1995, wonende te 9200 Dendermonde, Veldstraat 63.

Mijnheer Ernest MEREMANS, wonende te 9200 Dendermonde, Veldstraat 63, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Maria Isabelle HEVIA, wonende te 9200 Dendermonde, Veldstraat 63, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vanessa Van Heck
2018/144546

Vrederecht van het kanton Dendermonde*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongheer Thomas Benny Simonne COEN, geboren te Dendermonde op 15 oktober 1988, wonende te 9200 Dendermonde, Bookmolenstraat 165.

Mijnheer Eddy COEN, wonende te 9200 Dendermonde, Grootzand 121 / 0002, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Hilde DEVOS, wonende te 9200 Dendermonde, Bookmolenstraat 165, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vanessa Van Heck
2018/144547

Vrederecht van het kanton Dendermonde*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Juffrouw Lien TURNEER, geboren te Jette op 4 juli 1990, wonende te 9255 Buggenhout, Mostenveld 25.

Mijnheer Jean Pierre TURNEER, wonende te 9255 Buggenhout, Mostenveld 25, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Maria DE RIJBEL, wonende te 9255 Buggenhout, Mostenveld 25, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vanessa Van Heck
2018/144548

Vrederecht van het kanton Dendermonde*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Juffrouw Kim Yvonne Willem DE WEERDT, geboren te Aalst op 25 november 1979, wonende te 9200 Dendermonde, Kloosterstraat 90.

Mijnheer François DE WEERDT, wonende te 9200 Dendermonde, Kloosterstraat 90, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Elise DEBOLSTER, wonende te 9200 Dendermonde, Kloosterstraat 90, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vanessa Van Heck
2018/144549

Vrederecht van het kanton Dendermonde*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Juffrouw Veerle Rosine François DE COCK, geboren te Dendermonde op 21 augustus 1978, wonende te 9200 Dendermonde, Rosstraat 41.

Mijnheer Michel DE COCK, wonende te 9200 Dendermonde, Rosstraat 41, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Odette LENAERT, wonende te 9200 Dendermonde, Rosstraat 41, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vanessa Van Heck
2018/144640

Vrederecht van het kanton Diksmuide*Aanstelling*

Bij beschikking van 10 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Pascal Adolphe Firmin Tison, geboren te Roeselare op 9 september 1965, wonende te 8691 Alveringem, Izenbergestraat 19, verblijvend in Het Havenhuis, Lostraat 3 K te 8647 Reninge

Mevrouw Ingeborg Maria Cornelia Spilliaert, wonende te 8691 Alveringem, Izenbergestraat 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Ingrid Janssens
2018/144553

Vrederecht van het kanton Genk*Aanstelling*

Bij beschikking van 24 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Genk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Johannes MECHELS, geboren te Leut op 6 oktober 1930, wonende te 3630 Maasmechelen, St-Pietersstraat 121, verblijvend ZOL, Schiepse Bos 6 te 3600 Genk

Mevrouw Ingrid Ida Maria MECHELS, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 10 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Vicky Coenen
2018/144658

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen*Aanstelling*

Bij beschikking van 24 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Geraardsbergen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Adrienne Louise Marie DE PAEPE, geboren te Ophasselt op 26 maart 1929, wonende te 9500 Geraardsbergen, Leopoldlaan 6, verblijvende in het WZC De Populier, Groteweg 25B te 9500 Geraardsbergen

Mevrouw Yolande VAN OUDENHOVE, wonende te 8421 De Haan, Snoekstraat 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 1 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Kathleen Vercruysse

2018/144560

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen*Aanstelling*

Bij beschikking van 4 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Geraardsbergen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongheer Jef DRUWE, geboren te Jette op 30 september 2000, wonende te 9660 Brakel, Reepstraat 26.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 3 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Kathleen Vercruysse

2018/144650

Vredegerecht van het kanton Hamme*Aanstelling (omzetting van voogdij naar bewind)*

Bij beschikking van 17 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Hamme de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Jongheer Boudewijn Jaak VAN KEER, geboren te Baasrode op 5 juli 1960, wonende te 9250 Waasmunster, Podtsmeulen 24 bus 2.

Mijnheer Johan BAERT, wonende te 2880 Bornem, Weertstraat 9 B1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Kristel Callens

2018/144627

Vredegerecht van het kanton Ieper II-Poperinge zetel Ieper*Aanstelling*

Bij beschikking van 5 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge zetel Ieper beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Geert Maurits Casteleyn, geboren te Roeselare op 3 december 1962, wonende te 8810 Lichtervelde, Torhoutstraat 133, verblijvend in de Locie, Het Vijverhof te Dikkebusseweg 339 te 8900 Ieper

Mevrouw Els Anny Casteleyn, wonende te 8210 Zedelgem, Kronemolenstraat 29 A, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 29 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Sylvia Neels

2018/144623

Vredegerecht van het kanton Ieper II-Poperinge zetel Ieper*Aanstelling*

Bij beschikking van 19 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge zetel Ieper beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Nancy VAN HOEY, geboren te Lokeren op 14 april 1964, wonende in het PVT Het Tempelhof te 8900 Ieper, Tulpenlaan 19.

Meester Silke COPPENOLLE, advocaat te 8670 Koksijde, Kerkwijk 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Shanna BUYLE, wonende te 8920 Langemark-Poelkapelle, St. Juliaanstraat 64, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 15 juni 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Sylvia Neels

2018/144624

Vredegerecht van het kanton Kontich*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Kontich beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Angie Alain Sabine Poppe, geboren te Gent op 17 augustus 1999, wonende te 2550 Kontich, Groeningenlei 47/2de.

Meester Nina Bogaerts, kantoorhoudende te 2840 Rumst, Eikenstraat 210, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 1 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nancy Boudrez

2018/144643

Vrederecht van het kanton Kontich*Opheffing*

De beperkte opdracht van Vanbeveren Edwin, wonende te 2140 Borgerhout, Karel De Preterlei 118, als bewindvoerder over de goederen van Madeleine Rosalie DE KEERSMAECKER, geboren te Antwerpen op 23 november 1923, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), WZC DE VELDEKENS, Grote Weide 2, wordt beëindigd met ingang van 15 oktober 2018. De aanstelling was enkel voor de verkoop van een onroerend goed en aangezien deze verkoop afgerond werd dient ook de opdracht van de bewindvoerder beëindigd te worden.

Voor eensluidend uittreksel de afgevaardigd griffier, (get) Christine Engelen

2018/144628

Vrederecht van het kanton Lier*Opheffing*

Bij beschikking van 24 oktober 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Lier een einde gemaakt aan de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende:

Mijnheer Hendrik Hofmann, geboren te Barstadt op 9 september 1951, wettelijk gedomicilieerd 2235 Hulshout, Jozef Michielsstraat 16/0/2.

aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is zijn belangen zelf behoorlijk waar te nemen.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Maria Moeyersoms

2018/144653

Vrederecht van het kanton Lier*Vervanging*

Bij beslissing van 18 oktober 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Lier, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van:

Meester Petra Naveau, met kantoor te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Clemenceauststraat 86.

Meester Filip Laeveren, advocaat, kantoorhoudende 2220 Heist-op-den-Berg, Palmbosstraat 18A, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van

Mevrouw Aline Bellekens, geboren te op 7 december 1967, wettelijk gedomicilieerd en verblijvend in PVT Schorshaegen, Mechelsebaan 220, te 2570 Duffel

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Maria Moeyersoms

2018/144571

Vrederecht van het kanton Lier*Vervanging*

Bij beslissing van 18 oktober 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Lier, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van:

Meester Petra Naveau, met kantoor te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Clemenceauststraat 86

Meester Filip Laeveren, advocaat, kantoorhoudende 2220 Heist-op-den-Berg, Palmbosstraat 18A, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van

Vanstalle Margaret, geboren te Bombay (India) op 12 januari 1971, wettelijk gedomicilieerd en verblijvend in de instelling PVT Schorshaegen, Mechelsebaan 220, 2570 Duffel

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Maria Moeyersoms

2018/144572

Vrederecht van het kanton Mechelen*Aanstelling*

Bij beschikking van 11 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Albert DE PAUW, geboren te Muizen op 17 november 1950, wonende te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Bosstraat 9A.

Mevrouw de advocaat Ann VAN DE VELDE, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Drabstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 21 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Peter Vankeer

2018/144580

Vrederecht van het kanton Mechelen*Aanstelling*

Bij beschikking van 22 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Ayoub AHADDOUCH, geboren te Mechelen op 7 september 2000, wonende te 2800 Mechelen, Generaal De Ceuninckstraat 157.

Mijnheer Ahmed AHADDOUCH, wonende te 2800 Mechelen, Generaal De Ceuninckstraat 157 en

Mevrouw Rahma AHADDOUCH, wonende te 2800 Mechelen, Generaal De Ceuninckstraat 157, werden aangesteld als bewindvoerders over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Wouters

2018/144633

Vrederecht van het kanton Mechelen*Aanstelling*

Bij beschikking van 22 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Mechelen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Marc Francoise MOTTART, geboren te Mechelen op 3 maart 1964, wonende te 2800 Mechelen, Persoonshoek 13/002.

LEYSEN Ira Jacques Hortensia, geboren te Merksem op 26 juli 1974, wonende te 2970 Schilde, Waterstraat 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 5 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Valerie Wouters

2018/144634

Vrederecht van het kanton Menen

Aanstelling

Bij beschikking van 11 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Menen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Marijke D'HALLUIN, geboren te Kortrijk op 6 september 1951, met rijksregisternummer 51090624233, wonende te 8560 Wevelgem, Kolverikstraat 40, verblijvend Benediktinessenstraat 3 / 0102 te 8930 Menen

Meester Wendy VERSTRAETE, advocaat met kantoor te 8930 Menen, Ch. Cappellestraat 37 werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katleen Cornette

2018/144584

Vrederecht van het kanton Menen

Aanstelling

Bij beschikking van 24 oktober 2018 heeft de plaatsvervangend Vrederechter van het kanton Menen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Jacques LEPERRE, geboren te Rekkem op 17 juli 1941, met rijksregisternummer 41071715947, wonende te 8560 Wevelgem, Kastanjestraat 3, verblijvend Woonzorgcentrum "Sint-Camillus", Kloosterstraat 21, te 8560 Wevelgem

Mijnheer Kurt LEPERRE, geboren te Kortrijk op 9 juni 1970, wonende te 8530 Harelbeke, Hendrik Consciencestraat 29, wordt aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Katleen Cornette

2018/144586

Vrederecht van het kanton Merksem

Aanstelling

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Merksem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Hendrik Dirk Valentijn Van Camp, geboren te Deurne op 9 september 1972, wonende te 2110 Wijnegem, Schoolstraat 2 bus 23.

Mijnheer Michiel Van Camp, wonende te 2640 Mortsel, Edegemsestraat 133, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Joris August Maria Van Camp, wonende te 2650 Edegem, Boerenlegerstraat 95, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Roger Van Camp, wonende te 2110 Wijnegem, Schoolstraat 2 bus 23, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw An Van Camp, wonende te 2280 Grobbendonk, Pulsesteenweg 5, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Wouter Van Camp, wonende te 2520 Ranst, Zevenbergenlaan 9, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 11 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Els Zys

2018/144602

Vrederecht van het kanton Merksem

Aanstelling

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Merksem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Wouter Coene, geboren te Merksem op 7 april 1980, wonende te 2170 Antwerpen, Korte Bremstraat 26 bus 007.

Mevrouw Diana Jacqueline Anna GABRIELS, wonende te 2140 Antwerpen, Verzoeningstraat 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Niels Coene, wonende te 2310 Rijkevorsel, Vinkenpad 15, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 4 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Els Zys

2018/144604

Vrederecht van het kanton Neerpelt

Aanstelling

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

De heer Michel Paul BECKX, geboren te Maaseik op 3 september 1968, wonende te 3900 Overpelt, Juliaan Devriendtstraat 1/1, verblijvend Dienstencentrum SINT-ODA, Breugelweg 200 te 3900 Overpelt

De heer Johannes Isidoor KOSTEN, wonende te 3900 Overpelt, J. De Vriendtstraat 1 bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Lisette Symons

2018/144564

Vrederegerecht van het kanton Neerpelt*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Neerpelt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Helena (Lenny) VAN HUMSKERKEN, geboren te Grote Brogel op 30 oktober 1947, wonende te 3990 Peer, Rustoordlaan 44 bus 2, verblijvend Residentie Aan de Beverdijk VZW, Beverbekerdijk 7 te 3930 Hamont-Achel

Meester Marijke WINTERS, kantoorhoudende te 3900 Overpelt, Bemvaartstraat 126, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 25 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Lisette Symons

2018/144565

Vrederegerecht van het kanton Neerpelt*Aanstelling*

Bij beschikking van 23 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Neerpelt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer K'yanni VAN POUCKE, geboren te Lommel op 27 december 1998, wonende te 3920 Lommel, Teugelstraat 25.

Mijnheer Kurt VAN POUCKE, wonende te 3920 Lommel, Teugelstraat 25, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 25 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de hoofdgriffier, (get) Lisette Symons

2018/144648

Vrederegerecht van het kanton Turnhout*Aanstelling*

Bij beschikking (18B991 - Rep. 3677/2018) van 18 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Turnhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Augustinus Josephus Maria VAN GOOL, geboren te Turnhout op 5 december 1936, wonende te 2300 Turnhout, Albrecht Rodenbachplantsoen 127, verblijvend WZC De Wending, Albert Van Dyckstraat 18 te 2300 Turnhout

Mevrouw Martine Berthe Herman Maria VAN GOOL, wonende te 2300 Turnhout, Kempenlaan 34, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 21 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Saskia Blockx

2018/144645

Vrederegerecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort zetel Nieuwpoort*Inkanteling*

Bij beschikking van 12 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort zetel Nieuwpoort de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Tessa COOPMAN, geboren te Veurne op 29 januari 1982, wonende te 8600 Diksmuide, Schoorbakkestraat 47.

Mijnheer Willy COOPMAN, wonende te 8600 Diksmuide, Schoorbakkestraat 47, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe

2018/144561

Vrederegerecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort zetel Nieuwpoort*Inkanteling*

Bij beschikking van 12 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort zetel Nieuwpoort de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Fiorella COPPENS, geboren te Adegem op 5 juni 1967, wonende en verblijvende in Huize Rozenwingerd te 8670 Koksijde, Bitterzoetlaan 9.

Mijnheer Robain VANMAELE, wonende te 8610 Kortemark, Klerkenstraat 13, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe

2018/144576

Vrederegerecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne*Aanstelling*

Bij beschikking van 16 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort zetel Veurne beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Ida PEETERS, geboren te Sint-Gillis (bij-Brussel) op 13 februari 1931, wonende te 8670 Koksijde, Estherstraat 14.

Meester Joachim VANSPEYBROUCK, advocaat, kantoorhoudende te 8691 Alveringem, Kallebeekweg 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Britt JOOREN, wonende te 8660 De Panne, Moeresteenweg 124, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 29 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe

2018/144577

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne*Aanstelling*

Bij beschikking van 27 september 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Michel CUVELIER, geboren te Lille op 9 augustus 1954, wonende te 8630 Veurne, Daniel de Haenelaan 11/0003.

Mijnheer Geert LAMBERT, advocaat, kantoorhoudende te 8400 Oostende, Elisabethlaan 303, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 27 juli 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe
2018/144651

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne*Vervanging*

Bij beslissing van 16 oktober 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, een einde gesteld aan de opdracht van de heer Johan DECADT, advocaat, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Duinkerkestraat 34 als bewindvoerder over de goederen van:

Mevrouw Hilde DE KEUSTER, geboren te Brecht op 4 oktober 1953, wonende te 8630 Veurne, Calonegracht 3/0302.

Mevrouw Christel DESMYTER, advocaat, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Boterweegschaalstraat 11, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer Tim VAN BROECKHOVEN, wonende te 9250 Waasmunster, Veldstraat 18, werd aangesteld als nieuwe vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 20 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe
2018/144657

Vrederecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne*Inkanteling*

Bij beschikking van 15 oktober 2018 heeft de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne de bestaande beschermingsmaatregelen aangepast aan de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Rik DE BRUYNE, geboren te Veurne op 23 juli 1959, wonende te 8670 Koksijde, Robert Vandammestraat 90.

Mevrouw Ann DE BRUYNE, wonende te 8670 Koksijde, Dageraadstraat 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel de erehoofdgriffier, (get) Gina Huyghe
2018/144652

Vrederecht van het kanton Wetteren*Aanstelling*

Bij beschikking van 11 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Wetteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Maurice CLAEYS, geboren te Kalken op 30 april 1937, wonende te 9270 Laarne, Steentjestraat 32, verblijvend Hof ten Kouter, Kouterstraat 1 te 9270 Kalken

Steven DE WOLF, advocaat te 9270 Laarne, Koffiestraat 41, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 13 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Jürgen Peirlinck
2018/144606

Vrederecht van het kanton Wetteren*Aanstelling*

Bij beschikking van 11 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Wetteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Yvette Anna Andrea BUCKENS, geboren te Wetteren op 18 mei 1948, voorheen wonende te 9230 Wetteren, Markt 21/0011 en sinds 3 oktober 2018 verhuisd naar 9550 Herzele, Houtemstraat 12C

Ilse VAN ROYEN, advocaat met kantoor te 9620 Zottegem, Kleine Nieuwstraat 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 14 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Jürgen Peirlinck
2018/144607

Vrederecht van het kanton Wetteren*Aanstelling*

Bij beschikking van 11 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Wetteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Robert VANDER STRICHT, geboren te Overmere op 31 mei 1936, wonende te "WZC Ter Meere" 9290 Berlare, Baron Tibbautstraat 29.

Mijnheer Rony VANDERSTRICHT, wonende te 9000 Gent, Vlaanderenstraat 18, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 10 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Jürgen Peirlinck
2018/144659

Vrederegerecht van het kanton Wetteren*Vervanging*

Bij beslissing van 27 september 2018, heeft de Vrederechter van het kanton Wetteren, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, een einde gesteld aan de opdracht van Ghislaine VAN KERCKHOVE, advocaat te 9230 Wetteren, Wegvoeringstraat 62, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van:

Günther MARTENS, geboren te Wetteren op 17 november 1979, wonende te 9230 Wetteren, Oude Aardeweg 38.

Guido VAN DEN BERGHE, advocaat te 9230 Wetteren, Meersstraat 10, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 8 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Jürgen Peirlinck

2018/144574

Vrederegerecht van het kanton Zaventem*Aanstelling*

Bij beschikking van 15 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Zaventem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Annette Ghislaine COPPENS, geboren te Etterbeek op 9 februari 1947, wonende te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Waaienbergh 25, doch verblijvende in WZC "Trappeniers" te 1930 Zaventem, H. Henneaulaan 1.

Mevrouw de advocaat Carine FLAMEND, met kantoor te 1930 Zaventem, Leuvensesteenweg 510 bus 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 1 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christof Mans

2018/144639

Vrederegerecht van het kanton Zaventem*Aanstelling*

Bij beschikking van 15 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het kanton Zaventem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Roland Emile GOOVAERTS, geboren te Sint-Stevens-Woluwe op 1 mei 1945, wonende te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Waaienbergh 25.

Mevrouw de advocaat Carine FLAMEND, met kantoor te 1930 Zaventem, Leuvensesteenweg 510 bus 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 1 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Christof Mans

2018/144644

Vrederegerecht van het tweede kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 2 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer John Rubrecht, geboren te Kortrijk op 12 augustus 1945, wonende in het WZC Lichtendal te 8500 Kortrijk, Sint-Denijsseweg 1.

Mevrouw de advocaat Cathy Dobbels, advocaat met kantoor te 8520 Kuurne, Generaal Eisenhowerstraat 71, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 28 augustus 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nathalie Rébérez

2018/144603

Vrederegerecht van het tweede kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 16 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mijnheer Ivan Depoorter, geboren te Diksmuide op 22 mei 1958, wonende te 8650 Houthulst, Jonkershovestraat 26 bus 0101, verblijvend AZ GROENINGE, President Kennedylaan 4 te 8500 Kortrijk

Mevrouw de advocaat Stefanie Allaert, wonende te 8600 Diksmuide, IJzerlaan 40-42, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 14 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nathalie Rébérez

2018/144629

Vrederegerecht van het tweede kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 16 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Ivonna Debrauwere, geboren te Kaster op 27 oktober 1919, wonende te 8573 Anzegem, Heinsberg 17, verblijvend in het WZC ST. Vincentius, Bevrijdingslaan 18 te 8580 Avelgem

Mijnheer Jan Glorieux, wonende te 8573 Anzegem, Kapellestraat 53, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 7 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nathalie Rébérez

2018/144630

Vrederecht van het tweede kanton Kortrijk*Aanstelling*

Bij beschikking van 16 oktober 2018 heeft de Vrederechter van het tweede kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende:

Mevrouw Gabriëlle Devos, geboren te Anzegem op 29 juni 1916, wonende in het WZC Residentie Wielant te 8570 Anzegem, Schellebellestraat 8.

Mevrouw de advocaat Greet Coucke, advocaat met kantoor te 8570 Anzegem, Kerkdreef 18, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd ter griffie van deze rechtbank neergelegd op 13 september 2018.

Voor eensluidend uittreksel de griffier, (get) Nathalie Rébérez

2018/144632

Verwerping nalatenschap
Burgerlijk Wetboek - artikel 784**Renonciation aux successions**
Code civil - article 784

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Isabelle VAN CAMPENHOUDT, à Schaerbeek, le 23/10/2018, 1/ Madame FERREIRA de FREITAS, Neuza, née à Sta Helena de Goias (Bresil) le 7 mai 1951, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 100; 2/ Madame DE FREITAS MATIAS, Priscilla, née à Uberlandia (Bresil) le 31 mai 1976, domiciliée à 1140 Evere, rue René Magritte 15; 3/ OLIVEIRA DE ARAUJO, Isabella, née le 2 novembre 2008, domiciliée à 1140 Evere, rue René Magritte 15; 4/ Mademoiselle MATIAS ARAGAO, Brennda Gabriela, née le 21 juin 1999, domiciliée à 1140 Evere, rue René Magritte 15; 5/ Monsieur DE FREITAS MATIAS, Leandro, né à Uberlandia (Bresil) le 4 novembre 1978, domicilié à 1310 La Hulpe, rue Pierre Broodcoorens 25A; 6/ DE FREITAS MATIAS, Enzo, né le 6 février 2010, domicilié 1310 La Hulpe, rue Pierre Broodcoorens 25A; 7/ DE FREITAS MATIAS, Breno, né le 28 novembre 2011, domicilié à 1310 La Hulpe, rue Pierre Broodcoorens 25A, ont déclaré renoncer purement et simplement, conformément à l'article 784 du Code civil, à la succession de Monsieur MATIAS DOS REIS FILHO, Joao, né à Sacramento (Brésil) le 15 avril 1950, domicilié à 1070 Anderlecht, rue du Sillon 100, décédé le 24 mai 2018, à Anderlecht.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 du Code civil, les comparants qui renoncent déclarent sur l'honneur qu'à leur connaissance l'actif net de la succession ne dépasse pas € 5.000,00.

Isabelle VAN CAMPENHOUDT, notaire.

(8787)

Suivant déclaration de renonciation à succession devant le notaire Alain BEYENS, à Sambreville, en date du douze octobre deux mille dix-huit, enregistré au bureau de l'enregistrement BUREAU SECURITE JURIDIQUE NAMUR, le dix-neuf octobre deux mille dix-huit, volume 000, folio 000, case 17917 :

Monsieur DESMET, Marcel René, né à Charleroi le huit mai mille neuf cent soixante, inscrit au register national sous le numéro 60.05.08-143.39, domicilié à Charleroi, chaussée de Gilly 118.

A déclaré renoncer purement et simplement à la succession ordinaire de Monsieur DESMET, Marcel René Georges, né à Dampremy le vingt-deux janvier mil neuf cent trente-sept, domicilié à Charleroi, rue des Chevaliers du Travail 89, et décédé à Charleroi le vingt-deux septembre deux mille dix-huit, conformément à l'article 784 du Code civil.

(Signé) Alain BEYENS, notaire.

(8788)

Voorlopig bewindvoeders
WER - art. XX.32 en XX.33**Administrateurs provisoires**
CDE - art. XX.32 et XX.33**Tribunal de commerce de Liège, division Liège**

Par jugement du 24 avril 2018, la SA APOLLO COMMUNICATIONS & EXHIBITIONS, dont le siège social est sis à 4420 SAINT-NICOLAS, rue de la Houillère 72-74, B.C.E. 0447.832.469, a obtenu le bénéfice d'une réorganisation judiciaire, Maître André RENETTE, avocat, rue Paul Devaux 2, à 4000 LIEGE, étant désigné le même jour en qualité de mandataire de justice chargé d'organiser et réaliser ledit transfert.

Aux termes de sa requête du 18 octobre 2018, le mandataire de justice a sollicité l'autorisation du transfert de la société.

Par jugement du 23 octobre 2018, le tribunal de commerce a dit la requête en autorisation de transfert recevable et fondée, et a autorisé Maître André RENETTE, à procéder à l'exécution du transfert proposé.

André RENETTE, avocat.

(8796)

Gerechtelijke reorganisatie**Réorganisation judiciaire****Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi**

Par jugement du 18 octobre 2018, la deuxième chambre du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, a révoqué, conformément à l'article 58 de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, le plan de réorganisation judiciaire homologué, en date du 10 novembre 2016, de la SPRL ENTREPRISES Y. LOUVIEAUX, dont le siège social est sis à 7120 ESTINNES, rue de Mons 75C, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0464.218.838.

Pour extrait conforme : le greffier, Isabelle SERVAIS.

(8789)

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Infractions liées à l'état de faillite

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

STRAFREGISTER

Rolnummer : 18A000505

Nummer van de veroordeelde : 2018/4042

Systeemnummer : 17RA39678

Rijksregisternummer : 58051062933

Vonnisnummer : 2018 / 2939

Notitienummer : AN/A/75/98/952/2017

1. Naam en voornamen : YATSYSHYN, Bohdan.

2. Geboortedatum : 10 mei 1958

3. Naam en voornamen van de echtgenoot (overleden of wettig gescheiden).

4. Woonplaats : Antwerpsesteenweg 232, bus B004, 2070 Zwijndrecht.

5. Beroep

6. Nationaliteit : Oekraïense

7. Geslacht : mannelijk

Veroordeeld op 20 juni 2018, door vonnis op tegenspraak geweest door de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Veroordeling op strafgebied :

Gevangenisstraf : 6 maanden

Uitstel : 3 jaren

Boete : 250,00 EUR x 8,00 = 2.000,00 EUR

of een vervangende gevangenisstraf van 2 maanden Uitstel : 3 jaren voor 125,00 EUR x 8,00 = 1.000,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf voor 1 maand

Wegens : Als dader of mededader in de zin van artikel 66 van het strafwetboek;

A : als bestuurder, in rechte of in feite, van gefailleerde handelsvennootschap, niet verlenen van medewerking aan rechter-commissaris of curatoren art. 489, 2°, en 490 Sw

te Zwijndrecht en te Antwerpen tussen 6 maart 2017 en 29 november 2017, meermaals, op niet nader bepaalde data

B : inbreuk op het Wetboek van Economisch Recht te Antwerpen tussen 14 mei 2014 en 8 maart 2017, meermaals, op niet nader te bepalen data en laatst op 7 maart 2017

Art. 65 S.W.

Beroepsverbod 5 jaar overeenkomstig art. 1 en 1bis van het KB nr. 22 van 24.10.1934

Beveelt overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek de publicatie bij uittreksel van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad*

Het is heden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen niet bekend dat tegen dit vonnis verzet of hoger beroep werd ingesteld.

Bijdrage Wet van 01/08/1985 : 200,00 EUR

Kosten door het vonnis vereffend : 27,56 EUR

Begrotingsfonds juridische tweedelijnsbijstand : 20,00 EUR

Kosten speciale wet : 51,20 EUR

Datum : 1 augustus 2018.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(8777)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

VUANDA WA KUNTIMA, né à Kinshasa (Congo) le 10 mai 1965, a fait l'objet d'un jugement rendu le 28 juin 2018, n° du rôle 4054/18, par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

En cause du Ministère public.

Qui l'a condamné à :

Condamne le prévenu VUANDA WA KUNTIMA, du chef des préventions A.L, A.2., A.3., B.L, B.2., C. 1., C.2. et D réunies à :

- à une peine d'emprisonnement de QUINZE MOIS,

- et à une amende de DIX HUIT MILLE EUROS (soit 3.000 euros multipliés par 6 en application des décimes additionnels).

A défaut de paiement dans le délai légal, l'amende de 18.000 euros pourra être remplacée par un emprisonnement subsidiaire de trois mois.

Dit qu'il sera sursis pendant CINQ ANS à l'exécution du présent jugement, en ce qui concerne la totalité de la peine d'emprisonnement principal, dans les termes et conditions de la loi du 29 juin 1964, concernant la suspension, le sursis et la probation.

Le condamne, en outre, à l'obligation de verser la somme de 200,00 euros (soit 25,00 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels) à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

Feuillet - 13.

Le condamne au paiement d'une indemnité de 20,00 euros à titre de contribution au Fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne.

Le condamne également au paiement d'une indemnité de 51,20 euros (soit la somme de 50,00 euros indexée).

Prononce à l'égard du condamné l'interdiction d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant pendant une période de DIX ANS.

Prononce à l'égard du condamné l'interdiction d'encore exercer une activité commerciale personnellement ou par interposition de personnes pendant une période de DIX ANS.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné, au *Moniteur belge*.

Confiscations.

Ordonne la confiscation spéciale de la somme de 34.000,00 euros à charge du condamné.

Du chef de :

Condamnations :

Peine de prison : 15 mois.

Sursis : 5 ans.

Amende : 3000,00 EUR x 6,00 = 18000,00 EUR.

Ou une peine d'emprisonnement subsidiaire de 3 mois.

Du chef de : comme auteur ou coauteur au sens de l'article 66 du Code pénal.

A1 : abus de biens sociaux art. 492bis, al. 1^{er} CP.

A Ai Bruxelles à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 21 décembre 2012, et le 26 avril 2013.

A2 : abus de biens sociaux art. 492bis, al. 1^{er} CP.

A *Ai* Bruxelles à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 25 novembre 2012, et le 1^{er} février 2013.

A3 : abus de biens sociaux art. 492bis, al. 1^{er}, CP.

A *Ai* Bruxelles le 20 décembre 2014.

B1 : contrevenu aux dispositions du code de la TVA ou arrêtés pris pour son exécution - art. 73 code de la taxe ajoutée.

A *Ai* Bruxelles le 19 juin 2008.

B2 : contrevenu aux dispositions du code de la TVA ou arrêtés pris pour son exécution-art. 73 code de la taxe ajoutée.

A *Ai* Bruxelles le 19 juin 2008.

C1 : Enfreindre une décision judiciaire d'interdiction d'exercice art. 1^{er} et 4 AR n° 22, 24/10/1934.

A *Ai* Bruxelles le 25 novembre 2012.

j C2 : enfreindre une décision judiciaire d'interdiction d'exercice art. 1^{er} et 4 AR n° 22, 24/10/1934.

A *Aj* Bruxelles au cours de la période du 13 décembre 2015, au 10 janvier 2017, inclus.

J D : enfreindre une décision judiciaire d'interdiction d'exercice art. 1bis et 4 AR n° 22 du 24/10/1934.

A *Aj* Bruxelles entre le 3 février 2012, et le 10 janvier 2017.

Art. 65 CP.

Interdiction d'exercice pour 10 ans. : des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant.

Interdiction d'exercice pour 10 ans. : une activité commerciale personnellement ou par interposition de personne.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné au *Moniteur belge*.

Confiscation

Le greffier délégué, (signé) F. HEMMERYCKX.

(8778)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

—

Mikail CALISKAN, né à Ceyhan (Turquie) le 15 septembre 1959, a fait l'objet d'un jugement rendu le 28 juin 2018, n° du rôle 4049/18, par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

En cause du Ministère public.

Contre notamment : BILGE, Mithat; ROSSI, Lidwina; CALISKAN, Ibrahim, qui l'a condamné à :

Condamne le prévenu CALISKAN, Mikail, du chef des préventions B1 et B2 rectifiées et G réunies :

- à une peine d'emprisonnement de TROIS MOIS,

- et à une amende de DEUX MILLE EUROS (soit 250 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels).

A défaut de paiement dans le délai légal, l'amende de 2.000 euros pourra être remplacée par un emprisonnement subsidiaire de trois mois.

Dit qu'il sera sursis pendant TROIS ANS à l'exécution du présent jugement, en ce qui concerne la totalité de la peine d'emprisonnement principal et en ce qui concerne la totalité de la peine d'amende, dans les termes et conditions de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation.

Le condamne, en outre, à l'obligation de verser la somme de 200,00 euros (soit 25,00 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels) à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

Le condamne également au paiement d'une indemnité de 51,20 euros (soit la somme de 50,00 euros indexée).

Prononce à l'égard du condamné BILGE, Mithat, l'interdiction d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant pendant une période de CINQ ANS.

Prononce à l'égard du condamné BILGE, Mithat, l'interdiction d'encore exercer une activité commerciale personnellement ou par interposition de personnes pendant une période de CINQ ANS.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné BILGE, Mithat, au *Moniteur belge*.

Prononce la confiscation spéciale par équivalent de la somme de 48.951,11 euros, constituant un avantage patrimonial tiré directement des infractions établies.

Du chef de :

Condamnations :

Peine de prison : 1 an.

Sursis : 3 ans.

Amende : 750,00 EUR x 8,00 = 6000,00 EUR.

Ou une peine d'emprisonnement subsidiaire de 3 mois.

Sursis : 3 ans pour 375,00 EUR x 8,00 = 3000,00 EUR.

Du chef de : comme auteur ou coauteur au sens de l'article 66 du Code pénal.

B1 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1° et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

B2 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1° et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

G : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, détournement de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1° et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 15 septembre 2014 et le 20 mars 2017.

Art. 65 CP.

Interdiction d'exercice pour 5 ans. : des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant sursis simple 3 ans pour la totalité.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné au *Moniteur belge*

Le greffier délégué, (signé) F. HEMMERYCKX.

(8779)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

—

ROSSI, Lidwina, née à Liège le 28 janvier 1975, a fait l'objet d'un jugement rendu le 28 juin 2018, n° du rôle 4049/18, par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

En cause du Ministère public.

Contre notamment : BILGE, Mithat; CALISKAN, Ibrahim; CALISKAN, Mikail,

qui l'a condamné à :

Condamne la prévenue ROSSI, Lidwina, du chef des préventions A, B1 à B3 rectifiées, C, D, E, F, G, H1 et H2 rectifiées et I réunies :

- à une peine d'emprisonnement de QUINZE MOIS,

- et à une amende de SEIZE MILLE EUROS (soit 2.000 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels).

A défaut de paiement dans le délai légal, l'amende de 16.000 euros pourra être remplacée par un emprisonnement subsidiaire de trois mois.

Dit qu'il sera sursis pendant CINQ ANS à l'exécution du présent jugement, en ce qui concerne la totalité de la peine d'emprisonnement principal, dans les termes et conditions de la loi du 29 juin 1964, concernant la suspension, le sursis et la probation.

La condamne, en outre, à l'obligation de verser la somme de 200,00 euros (soit 25,00 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels) à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

La condamne également au paiement d'une indemnité de 51,20 euros (soit la somme de 50,00 euros indexée).

La condamne à l'obligation de verser la somme de 20,00 euros à titre de contribution au Fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne.

Prononce à l'égard de la condamnée ROSSI, Lidwina, l'interdiction d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant pendant une période de CINQ ANS.

Prononce à l'égard de la condamnée ROSSI, Lidwina, l'interdiction d'encore exercer une activité commerciale personnellement ou par interposition de personnes pendant une période de CINQ ANS.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais de la condamnée ROSSI, Lidwina, au *Moniteur belge*.

Prononce la confiscation spéciale par équivalent de la somme de 48.951,10 euros, constituant un avantage patrimonial tiré directement des infractions établies.

Du chef de :

Condamnations :

Peine de prison : 15 mois.

Sursis : 5 ans.

Amende : 2000,00 EUR x 8,00 = 16000,00 EUR.

Ou une peine d'emprisonnement subsidiaire de 3 mois.

Du chef de : comme auteur ou coauteur au sens de l'article 66 du Code pénal.

A : abus de biens sociaux art. 492bis, al. 1^{er} CP, à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 1^{er} mai 2013, et le 30 septembre 2013.

B1 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

B2 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

B3 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem au cours de la période du 1^{er} octobre 2013, au 1^{er} mars 2014, inclus.

C : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, faire des achats pour revendre au-dessous du cours et autres opérations compromettantes afin de retarder la déclaration de la faillite art. 489bis, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

D : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, payer ou favoriser des créanciers au préjudice de la masse afin de retarder la déclaration de la faillite art. 489bis, 3^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

E : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, fournir des renseignements inexacts à l'occasion de l'aveu de la faillite art. 489bis, 4^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 15 septembre 2014, et le 6 janvier 2015.

F : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, aveu de faillite hors délai afin de retarder la déclaration de la faillite art. 489bis, 4^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, le 1^{er} novembre 2013.

G : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, détournement de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 15 septembre 2014, et le 20 mars 2017.

H1 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, contracter des engagements trop considérables sans contrepartie suffisante art. 489, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

H2 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, contracter des engagements trop considérables sans contrepartie suffisante art. 489, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 1^{er} janvier 2014.

I : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, contrevenu aux dispositions des articles III.82 à III.91 du Code de droit économique à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises entre le 1^{er} janvier 2013, et le 15 septembre 2014.

M. 65 CP.

Interdiction d'exercice pour 5 ans : des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant.

Interdiction d'exercice pour 5 ans : une activité commerciale soit par interposition ou personnellement.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné au *Moniteur belge*.

Confiscation des sommes : par équivalent de 48.951,10 EUR.

Le greffier délégué, (signé) F. HEMMERYCKX.

(8780)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

BILGE, Mithat, né à Namur le 4 novembre 1974, a fait l'objet d'un jugement rendu le 28 juin 2018, n° du rôle 4049/18, par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

En cause du Ministère public.

Contre notamment : ROSSI, Lidwina; CALISKAN, Ibrahim; CALISKAN, Mikail,

qui l'a condamné à :

Condamne le prévenu BILGE, Mithat du chef des préventions A, B1 à B3 rectifiées, C, D, E, G, H1 et H2 rectifiées et I réunies :

- à une peine d'emprisonnement de DIX-HUIT MOIS,

- et à une amende de SEIZE MILLE EUROS (soit 2.000 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels).

A défaut de paiement dans le délai légal, l'amende de 16.000 euros pourra être remplacée par un emprisonnement subsidiaire de trois mois.

Dit qu'il sera sursis pendant CINQ ANS à l'exécution du présent jugement, en ce qui concerne la totalité de la peine d'emprisonnement principal, dans les termes et conditions de la loi du 29 juin 1964, concernant la suspension, le sursis et la probation.

L'acquitte du chef de la prévention F.

Le condamne, en outre, à l'obligation de verser la somme de 200,00 euros (soit 25,00 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels) à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

Le condamne également au paiement d'une indemnité de 51,20 euros (soit la somme de 50,00 euros indexée).

Le condamne à l'obligation de verser la somme de 20,00 euros à titre de contribution au Fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne.

Feuillet - 29.

Prononce à l'égard du condamné BILGE, Mithat, l'interdiction d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant pendant une période de CINQ ANS.

Prononce à l'égard du condamné BILGE, Mithat, l'interdiction d'encore exercer une activité commerciale personnellement ou par interposition de personnes pendant une période de CINQ ANS.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné BILGE, Mithat, au *Moniteur belge*.

Prononce la confiscation spéciale par équivalent de la somme de 48.951,11 euros, constituant un avantage patrimonial tiré directement des infractions établies.

Du chef de :

Condamnations :

Peine de prison : 18 mois.

Sursis : 5 ans.

Amende : 2000,00 EUR x 8,00 = 16000,00 EUR.

Ou une peine d'emprisonnement subsidiaire de 3 mois.

Du chef de : comme auteur ou coauteur au sens de l'article 66 du Code pénal.

A : abus de biens sociaux art. 492bis, al. 1^{er} CP, à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 1^{er} mai 2013, et le 30 septembre 2013.

B1 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

B2 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

B3 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem au cours de la période du 1^{er} octobre 2013, au 1^{er} mars 2014, inclus.

C : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, faire des achats pour revendre au-dessous du cours et autres opérations compromettantes afin de retarder la déclaration de la faillite art. 489bis, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

D : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, payer ou favoriser des créanciers au préjudice de la masse afin de retarder la déclaration de la faillite art. 489bis, 3^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, à plusieurs reprises, à des dates indéterminées, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

E : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, fournir des renseignements inexacts à l'occasion de l'aveu de la faillite art. 489bis, 4^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 15 septembre 2014, et le 6 janvier 2015.

G : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, détournement de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 15 septembre 2014, et le 20 mars 2017.

H1 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, contracter des engagements trop considérables sans contrepartie suffisante art. 489, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

H2 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, contracter des engagements trop considérables sans contrepartie suffisante art. 489, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 1^{er} octobre 2013, et le 1^{er} janvier 2014.

I : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, contrevenu aux dispositions des articles III.82 à III.91 du Code de droit économique, à 1160 Auderghem, le 15 septembre 2014.

Art. 65 CP.

Interdiction d'exercice pour 5 ans : des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant.

Interdiction d'exercice pour 5 ans : une activité commerciale soit personnellement ou par interposition.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné au *Moniteur belge*.

Confiscation des sommes : par équivalent 48.951.11 EUR.

Le greffier délégué, (signé) F. HEMMERYCKX.

(8781)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Ibrahim CALISKAN, né à Ceyhan (Turquie) le 15 septembre 1959, a fait l'objet d'un jugement rendu le 28 juin 2018, n° du rôle 4049/18, par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

En cause du Ministère public.

Contre notamment : BILGE, Mithat; ROSSI, Lidwina; CALISKAN, Mikail,

qui l'a condamné à :

Condamne le prévenu CALISKAN, Ibrahim, du chef des préventions B1 et B2 rectifiées et G réunies :

- à une peine d'emprisonnement d'UN AN,

- et à une amende de SIX MILLE EUROS (soit 750 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels).

A défaut de paiement dans le délai légal, l'amende de 6.000 euros pourra être remplacée par un emprisonnement subsidiaire de trois mois.

Dit qu'il sera sursis pendant TROIS ANS à l'exécution du présent jugement, en ce qui concerne la totalité de la peine d'emprisonnement principal et en ce qui concerne la moitié de la peine d'amende, dans les termes et conditions de la loi du 29 juin 1964, concernant la suspension, le sursis et la probation.

Le condamne, en outre, à l'obligation de verser la somme de 200,00 euros (soit 25,00 euros multipliés par 8 en application des décimes additionnels) à titre de contribution au Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

Le condamne également au paiement d'une indemnité de 51,20 euros (soit la somme de 50,00 euros indexée).

Le condamne à l'obligation de verser la somme de 20,00 euros à titre de contribution au Fonds budgétaire relatif à l'aide juridique de deuxième ligne.

Prononce à l'égard du condamné l'interdiction d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant pendant une période de CINQ ANS.

Dit qu'il sera sursis pendant TROIS ANS à l'exécution du présent jugement, en ce qui concerne la totalité de la période d'interdiction d'encore exercer soit personnellement soit par interposition de personnes, des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant, dans les termes et conditions de la loi du 29 juin 1964, concernant la suspension, le sursis et la probation.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné CALISKAN, Ibrahim, au *Moniteur belge*.

Du chef de :

Condamnations :

Peine de prison : 1 an.

Sursis : 3 ans.

Amende : 750,00 EUR x 8,00 = 6000,00 EUR.

Ou une peine d'emprisonnement subsidiaire de 3 mois.

Sursis : 3 ans pour 375,00 EUR x 8,00 = 3000,00 EUR.

Du chef de : comme auteur ou coauteur au sens de l'article 66 du Code pénal.

B1 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

B2 RECTIFIE : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, dissimulation de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem entre le 1^{er} octobre 2013, et le 15 septembre 2014.

G : comme dirigeant, de droit ou de fait, d'une société commerciale faillie, détournement de l'actif art. 489ter, al. 1^{er}, 1^o et 490 CP, à 1160 Auderghem, entre le 15 septembre 2014, et le 20 mars 2017.

Art. 65 CP.

Interdiction d'exercice pour 5 ans : des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant sursis simple 3 ans pour la totalité.

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné au *Moniteur belge*.

Le greffier délégué, (signé) F. HEMMERYCKX.

(8782)

Faillissement

Faillite

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Ouverture de faillite de: ART-KO SPRL, avenue des Combattants 328, 1470 Genappe.

Numéro d'entreprise : 0883.599.328.

Référence : 20180287.

Date de la faillite : 24/09/2018.

Juge-commissaire : Jean-Pierre JAUCOT.

Curateur : XAVIER IBARRONDO LASA, rue de la Procession 25, 1400 Nivelles, x.ibarrondo.lasa@avocat.be

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be

Dépôt dans le Registre central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 novembre 2018.

Pour extrait conforme : le curateur, XAVIER IBARRONDO LASA.
(8783)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: WIEBERS REGILIO, PIETER VAN DEN BEMDENLAAN 89, 2650 EDEGEM,

geboren op 16/10/1975 in PARAMARIBO.

Handelsactiviteit: detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings - en genotsmiddelen overheersen

Ondernemingsnummer: 0563.326.609

Referentie: 20180968.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: DIRK VAN DOORSLAER.

Curator: PIETER MATTHEESSENS, LANGE LOZANASTRAAT 24, 2018 ANTWERPEN 1- pieter.mattheessens@thales.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 21 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MATTHEESSENS PIETER.
2018/144494

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: ABDULKADER GUEDE DJIMA, SINT-ANTONIUSSTRAAT 74, 2000 ANTWERPEN 1,

geboren op 13/03/1987 in DJIBOUTI.

Handelsactiviteit: vertalers en tolken

Ondernemingsnummer: 0646.733.543

Referentie: 20180967.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: BART VAN DEN BRIL.

Curator: JAN LOYENS, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)- jan@lvv-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 21 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LOYENS JAN.
2018/144493

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van: MONKEYFUN BVBA MECHELSESTEENWEG 51, 2018 ANTWERPEN 1.

Geopend op 16 oktober 2018.

Referentie: 20180953.

Datum vonnis: 23 oktober 2018.

Ondernemingsnummer: 0683.785.266

De curator: TOM HERMANS, AMERIKALEI 122, 2000 ANTWERPEN 1- tom.hermans@desdalex.be.

is op zijn verzoekvervangen door:

De curator: JAN LOYENS, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)- jan@lvv-law.be.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LOYENS JAN.
2018/144497

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: MONKEYFUN BVBA MECHEL-SESTEENWEG 51, 2018 ANTWERPEN 1.

Handelsactiviteit: overige detailhandel in voedingsmiddelen in gespecialiseerd winkels, n.e.g

Ondernemingsnummer: 0683.785.266

Referentie: 20180953.

Datum faillissement: 16 oktober 2018.

Rechter Commissaris: MICHEL LOOYENS.

Curator: TOM HERMANS, AMERIKALEI 122, 2000 ANTWERPEN 1-tom.hermans@desdalex.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 16/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 14 december 2018.Voor eensluidend uittreksel: De curator: HERMANS TOM.
2018/144492**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: HOEFKENS CARLOS, PROVIN-CIESTRAAT 17, 2018 ANTWERPEN 1,

geboren op 08/02/1978 in DUFFEL.

Handelsactiviteit: overige zakelijke dienstverlening, n.e.g

Ondernemingsnummer: 0872.350.692

Referentie: 20180973.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: BART VAN DEN BRIL.

Curator: JAN LOYENS, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN)- jan@lvv-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 21 december 2018.Voor eensluidend uittreksel: De curator: LOYENS JAN.
2018/144496**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: AUTHORITY SYSTEMS BVBA GENUASTRAAT 9, 2000 ANTWERPEN 1.

Handelsactiviteit: ontwerpen en programmeren van computerprogramma's

Ondernemingsnummer: 0899.753.687

Referentie: 20180970.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: JEAN-PIERRE VANDENDRIES.

Curator: PIETER MATTHEESSENS, LANGE LOZANASTRAAT 24, 2018 ANTWERPEN 1- pieter.mattheessens@thales.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 21 december 2018.Voor eensluidend uittreksel: De curator: MATTHEESSENS PIETER.
2018/144495**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: PRO ENERGY SERVICE COMM V TRAMSTATIONSSTRAAT 4/1, 8600 DIKSMUIDE.

Uitbatingsadres: TRAMSTATIONSSTRAAT 4/1, 8600 DIKSMUIDE

Ondernemingsnummer: 0523.896.802

Referentie: 20180163.

Datum faillissement: 11 september 2018.

Rechter Commissaris: PATRICIA ADRIAENS.

Curator: ROGER BOMMEREZ, Kartuizersstraat 21, 8310 BRUGGE-bommerez@telenet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 22 oktober 2018.Voor eensluidend uittreksel: De curator: BOMMEREZ ROGER.
2018/144475**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: VAN DEN ABEELE JOERI, WALSTROSTRAAT 11, 8200 BRUGGE,

geboren op 31/01/1978 in BLANKENBERGE.

Handelsactiviteit: VERTEGENWOORDIGING

Ondernemingsnummer: 0803.005.491

Referentie: 20180164.

Datum faillissement: 11 september 2018.

Rechter Commissaris: PATRICIA ADRIAENS.

Curator: ROGER BOMMEREZ, Kartuizersstraat 21, 8310 BRUGGE-bommerez@telenet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/09/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 22 oktober 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BOMMEREZ ROGER.
2018/144476

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement van: RANSON HERBERT, MANITO-BAPLEIN 4, 8370 BLANKENBERGE,

geboren op 18/01/1970 in GENT.

Handelsactiviteit: PLEISTERWERKEN

Handelsbenaming: HERBERT RANSON

Uitbatingadres: MANITOBALAAN 4/102, 8370 BLANKENBERGE

Ondernemingsnummer: 0880.098.420

Referentie: 20180205.

Datum faillissement: 15 oktober 2018.

Rechter Commissaris: ELISABETH VANDER STICHELE.

Curator: ROGER BOMMEREZ, Kartuizersstraat 21, 8310 BRUGGE-
bommerez@telenet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 15/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 26 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BOMMEREZ ROGER.
2018/144477

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de : CERQUARELLI ALBERTO, RUE DE MALFALISE 45, 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL,

né (e) le 09/03/1977 à MONTIGNY-LE-TILLEUL.

Numéro d'entreprise : 0826.558.873

Référence : 20180242.

Date de la faillite : 23 octobre 2018.

Juge commissaire : ANDRE MEERHAEGE.

Curateur : KARL DE RIDDER, RUE DU PARC,49, 6000 CHAR-
LEROI- kd@avocats-nemesis.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 23/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 20 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DE RIDDER KARL.
2018/144498

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde.

Opening van het faillissement van: NEW GILDENHUIS BVBA
AALSTERSESTRAAT 135, 9280 WIEZE.

Handelsactiviteit: cafe en bar

Ondernemingsnummer: 0844.653.036

Referentie: 20180468.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: KOEN LAMMERTYN.

Curator: PHILIPPE BAILLON, NOORDLAAN 172, 9200 DENDER-
MONDE- baillon.philippe@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 30 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BAILLON PHILIPPE.
2018/144499

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Faillissement van: R.D.Z. BVBA HARELBEKESTRAAT 61,
8570 ANZEGEM.

Geopend op 18 september 2018.

Referentie: 20180300.

Datum vonnis: 23 oktober 2018.

Ondernemingsnummer: 0472.267.561

Het faillissement werd ingetrokken.

Voor eensluidend uittreksel: Griffier-hoofd van dienst, C. VAN
KERCKHOVE.

2018/144363

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: GRW COMM. V STEENWEG
DEINZE 150, 9810 NAZARETH.

Handelsactiviteit: goederenvervoer over de weg

Ondernemingsnummer: 0664.660.628

Referentie: 20180366.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: JAN BUYCKX.

Curator: WALTER DEWEPPE, BRUSSELESTEENWEG 691,
9050 GENTBRUGGE- walter.deweppe@rydant-deweppe.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 28 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DEWEPPE WALTER.
2018/144501

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: REACTOR VZW VLAS-STRAAT 20, 9870 ZULTE.

Ondernemingsnummer: 0670.523.683

Referentie: 20180367.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: KOEN VAN PUYVELDE.

Curator: VERONIQUE VAN ASCH, KONING ALBERTLAAN 128, 9000 GENT- vvansch@fransbaert-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 30 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN ASCH VERONIQUE.
2018/144502

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: FACIBUILD BVBA AMBACHTSWEG 28, 9820 MERELBEKE.

Handelsactiviteit: bouw van kantoorgebouwen reiniging van gebouwen

Ondernemingsnummer: 0885.494.885

Referentie: 20180365.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: TOM COOREVITS.

Curator: CHRISTOPHE DEGRYSE, KORTRIJKSESTEENWEG 361, 9000 GENT- degryse@c-law.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 29 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DEGRYSE CHRISTOPHE.
2018/144500

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent.

Opening van het faillissement van: VERHEYEN GUIDO (GRW COMM. V), LANGESTRAAT 309, 9300 AALST,

geboren op 08/05/1963 in BEERSE.

Referentie: 20180368.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: JAN BUYCKX.

Curator: WALTER DEWEPPE, BRUSSESESTEENWEG 691, 9050 GENTBRUGGE- walter.deweppe@rydant-deweppe.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 28 november 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DEWEPPE WALTER.
2018/144503

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement van: STUDIO RIGOLE NV HOSPITAALWEG 1A, 8510 MARKE.

Handelsactiviteit: Vervaardiging van keukenmeubelen

Ondernemingsnummer: 0473.739.189

Referentie: 20180251.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: MARK VERVAEKE.

Curator: Kathleen SEGERS, FELIX VERHAEGHESTRAAT 5, 8790 WAREGEM- vdbseg@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 11 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SEGERS Kathleen.
2018/144504

—————
Tribunal de commerce de Liège, division Liège
—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : LEGER CHANTAL CLOS DES MARTELEURS 1, 4910 THEUX.

Numéro d'entreprise : 0505.700.986

Référence : 20180601.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : PHILIPPE LAGASSE DE LOCHT.

Curateur : FRANCOIS FREDERICK, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 117, 4000 LIEGE 1- francois.frederick@flhm-avocats.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : FREDERICK FRANCOIS.

2018/144507

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : MADO SPRL RUE PELTZER DE CLERMONT 74, 4800 VERVIERS.

Activité commerciale : fabrication de pain et de pâtisserie fraîche

Numéro d'entreprise : 0556.775.545

Référence : 20180602.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : MICHEL KOMOROWSKI.

Curateur : MARC GILSON, AVENUE DE SPA 5, 4800 VERVIERS-gilson.marc@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : GILSON MARC.

2018/144509

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : L'OFFICE CAFE SPRL RUE DE HENNE 98, 4053 EMBOURG.

Activité commerciale : espace de co-working

Siège d'exploitation : RUE SOUVERAIN-PONT 26, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 0636.892.496

Référence : 20180312.

Date de la faillite : 29 juin 2018.

Juge commissaire : PATRICIA BOURDOUX.

Curateur : FREDERIC KERSTENNE, BD D'AVROY, 7C, 4000 LIEGE 1- kerstenne@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : KERSTENNE FREDERIC.

2018/144472

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : JACQUET MAGALI, RUE DU MOULIN 21, 5081 BOVESSE,

né (e) le 10/04/1985 à NAMUR.

Activité commerciale : restauration à service restreint

Dénomination commerciale : SANDWICHERIE OCÉLIA

Siège d'exploitation : RUE DES CROISIERS 25, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 0683.548.607

Référence : 20180429.

Date de la faillite : 16 août 2018.

Juge commissaire : HUGUES JUDONG.

Curateur : FREDERIC KERSTENNE, BD D'AVROY, 7C, 4000 LIEGE 1- kerstenne@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27 septembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : KERSTENNE FREDERIC.

2018/144474

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : SMELTEN MARC, RUE S. DELOYE 12, 4102 OUGREE,

né (e) le 30/07/1968 à LIEGE.

Activité commerciale : construction générale de bâtiments résidentiels

Numéro d'entreprise : 0752.302.997

Référence : 20180610.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : JACQUES THOMAS.

Curateur : JEAN-LUC PAQUOT, AVENUE BLONDEN 33, 4000 LIEGE 1- jl.paquot@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : PAQUOT JEAN-LUC.

2018/144515

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : LAKINOISE GAMBELA SPRL RUE SAINTE-CATHERINE 13, 4000 LIEGE 1.

Numéro d'entreprise : 0809.207.355

Référence : 20180329.

Date de la faillite : 29 juin 2018.

Juge commissaire : YVES DRAPIER.

Curateur : PIERRE HENFLING, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1- pierre.henfling@henry-mersch.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 16 août 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : HENFLING PIERRE.

2018/144473

—
Tribunal de commerce de Liège, division Liège
—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : WERELDS JEAN, RUE DE REMERS-DAEL 52, 4852 HOMBORG, né (e) le 09/12/1992 à OUYEPE.

Numéro d'entreprise : 0839.721.575

Référence : 20180609.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : JOSEPH DORTHU.

Curateur : JEAN BAIVIER, RUE DES MARTYRS, 38, 4800 VERVIERS- j.baivier@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAIVIER JEAN.

2018/144512

—
Tribunal de commerce de Liège, division Liège
—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : HECQ BERNARD, CLOS DES MARTELEURS 1, 4910 THEUX, né (e) le 19/08/1967 à VERVIERS.

Numéro d'entreprise : 0839.721.575

Référence : 20180600.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : PHILIPPE LAGASSE DE LOCHT.

Curateur : FRANCOIS FREDERICK, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 117, 4000 LIEGE 1- francois.frederick@flhm-avocats.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 6 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : FREDERICK FRANCOIS.

2018/144506

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : FP COIFFURE CITY SPRL GRAND-RUE 108, 7000 MONS.

Activité commerciale : SALON DE COIFFURE

Dénomination commerciale : FRANCK PROVOST

Siège d'exploitation : RUE NEUVE 123, 1000 BRUXELLES 1

Numéro d'entreprise : 0518.943.466

Référence : 20180224.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juges commissaires : MARIE-ANGE HUBERT, LAURENT GEORGERY,

Curateur : CHRISTOPHE TAQUIN, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS-taquin.christophe@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TAQUIN CHRISTOPHE.

2018/144530

—
Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : CA VAPOTE! SPRL RUE EDOUARD ETIENNE 9, 7090 BRAINE-LE-COMTE.

Activité commerciale : VENTE DE CIGARETTES ELECTRONIQUES

Numéro d'entreprise : 0644.562.723

Référence : 20180212.

Date de la faillite : 15 octobre 2018.

Juge commissaire : ALAIN SIBILLE.

Curateur : DAVID DEMOL, GRAND PLACE 11, 7090 BRAINE-LE-COMTE- d.demol@avocat.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 15/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 14 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DEMOL DAVID.

2018/144478

—
Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : FIEVET MELANIE, RUE DE RESIGNIES 87, 7340 WASMES, né (e) le 17/05/1987 à MONS.

Activité commerciale : DEBIT DE BOISSONS

Numéro d'entreprise : 0649.613.453

Référence : 20180221.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juges commissaires : DANIEL DUFRASNE, MICHEL MARLOT,

Curateur : NATALIE DEBOUCHE, Grand-Place, 14, 7370 DOUR-avocats.debouche@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DEBOUCHE NATALIE.

2018/144527

—
Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : PISANI LUIGI, RUE D'HAVRE 42, 7000 MONS,

né (e) le 08/06/1967 à NEUNKIRCHEN (ALLEMAGNE).

Activité commerciale : TRAVAUX DE CONSTRUCTION

Numéro d'entreprise : 0665.282.517

Référence : 20180216.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juges commissaires : MARIE-ANGE HUBERT, LAURENT GEORGERY,

Curateur : CHRISTOPHE TAQUIN, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS-taquin.christophe@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TAQUIN CHRISTOPHE.

2018/144522

—
Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : MATTERAZZO RICHARD, RUE DU PARC 49, 7331 BAUDOUR,

né (e) le 08/08/1981 à KOLWEZI (REPUBLIQUE DU ZAIRE).

Activité commerciale : ACTIVITE D'INGENIEURIE

Numéro d'entreprise : 0839.513.917

Référence : 20180222.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juges commissaires : DANIEL DUFRASNE, MICHEL MARLOT,

Curateur : JOHN DEHAENE, RUE NEUVE, 16, 7000 MONS-john.dehaene@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DEHAENE JOHN.

2018/144528

—
Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : BOUKELMOUNE SCRIP CHAUSSEE DU ROEULX 246, 7000 MONS.

Activité commerciale : RESTAURATION

Numéro d'entreprise : 0847.688.839

Référence : 20180217.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juges commissaires : MARIE-ANGE HUBERT, LAURENT GEORGERY,

Curateur : CHRISTOPHE TAQUIN, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS-taquin.christophe@skynet.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : TAQUIN CHRISTOPHE.

2018/144524

—
Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons
—

RegSol

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Ouverture de la faillite de : DELAUNOIS RENAULD, RUE GRANDE 62, 7050 HERCHIES,

né (e) le 18/01/1983 à SAINT-GHISLAIN.

Activité commerciale : TRAVAUX DE DEMOLITION

Numéro d'entreprise : 0861.415.032

Référence : 20180215.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juges commissaires : MARIE-ANGE HUBERT, LAURENT GEORGERY,

Curateur : ANNE DETRAIT, RUE DU PARC, 19, 7000 MONS-a.detrain@avocat.be.

Date provisoire de cessation de paiement : 22/10/2018

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : DETRAIT ANNE.

2018/144519

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : CANTILLON THIERRY, RUE DE FLEURUS, 110, 5030 SAUVENIERE,

né (e) le 24/09/1969 à NAMUR.

Numéro d'entreprise : 0538.401.864

Référence : 20180212.

Date de la faillite : 18 octobre 2018.

Juge commissaire : PIERRE MARLAIR.

Curateur : BENOIT CASSART, AVENUE DE MARLAGNE 59, 5000 NAMUR- b.cassart@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 28 novembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : CASSART BENOIT.

2018/144481

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : TOITEC-DAKTEC SPRL RUE ROGER CARLIER 12, 5020 SUARLEE.

Numéro d'entreprise : 0834.388.852

Référence : 20180206.

Date de la faillite : 18 octobre 2018.

Juge commissaire : NADIA AJVAZOV.

Curateur : FRANCOISE CHAUVAUX, Route de Gembloux 12, 5002 SAINT-SERVAIS- fr.chauvaux@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 28 novembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : CHAUVAUX FRANCOISE.

2018/144480

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : HERMAL VERONIQUE, RUE DES BRUYERES 20, 5140 SOMBREFFE,

né (e) le 05/05/1961 à OTTIGNIES.

Numéro d'entreprise : 0848.480.873

Référence : 20180203.

Date de la faillite : 4 octobre 2018.

Juge commissaire : BERNARD DONEUX.

Curateur : JEAN SINE, RUE DE FLEURUS 120 A, 5030 GEMBOUX-avocats.sine@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 14 novembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : SINE JEAN.

2018/144482

Tribunal de commerce de Liège, division Namur

—

RegSol

Tribunal de commerce de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : COJALAN SPRL RUE GRANDE 39, 5530 YVOIR.

Numéro d'entreprise : 0864.253.073

Référence : 20180209.

Date de la faillite : 18 octobre 2018.

Juge commissaire : REGIS GILLARD.

Curateur : BENOIT HYAT, RUE A. DAOUST, 41, 5500 DINANT- b.hyat@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 28 novembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : HYAT BENOIT.

2018/144479

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: EUROPAND BVBA EUPHRO-SINA BEERNAERTSTRAAT 13, 8400 OOSTENDE.

Handelsactiviteit: handelsonderneming

Ondernemingsnummer: 0467.067.767

Referentie: 20180129.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: MARIE-SOPHIE BULCKE.

Curators: GREGORY Belpame, L. SPILLIAERTSTRAAT 63, 8400 OOSTENDE- gregory@ferlin-belpame.be; JAN FERLIN, L.SPILLIAERTSTRAAT 63, 8400 OOSTENDE- jan@ferlin-belpame.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BELPAME GREGORY.

2018/144505

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: A.J.G GROUP VOF AIME LIEBAERTSTRAAT 4, 8400 OOSTENDE.

Handelsactiviteit: videoproducten

Ondernemingsnummer: 0627.962.063

Referentie: 20180137.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: WILLY MOEYAERT.

Curator: MARC SCHUYESMANS, Frere Orbanstraat 113, 8400 OOSTENDE- marschuyesmans@gmail.com.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SCHUYESMANS MARC.
2018/144516**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende**

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: BROUCKE & VAN BEVER VOF GROENHAGESTRAAT 31, 8432 LEFFINGE.

Handelsactiviteit: schrijnwerkerij

Ondernemingsnummer: 0836.454.952

Referentie: 20180130.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: VINCENT NEYMAN.

Curator: GEERT LAMBERT, ELISABETHLAAN 303, 8400 OOSTENDE- geert.lambert@effort.pro.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAMBERT GEERT.
2018/144508**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende**

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: DE GRAEVE DENNIS, BRUGSESTRAAT 175, 8210 ZEDELGEM,

geboren op 14/09/1989 in BRUGGE.

Handelsactiviteit: LANDSCHAPSVERZORGING

Ondernemingsnummer: 0839.158.381

Referentie: 20180136.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: LUC DE VLEMINCK.

Curator: FRANCIS VOLCKAERT, ELISABETHLAAN 25 BUS 1, 8400 OOSTENDE- francis.volckaert@volckaert-advocaten.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VOLCKAERT FRANCIS.
2018/144514**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende**

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: RAPSOM VOF TEN POELE 38, 8430 MIDDELKERKE.

Handelsactiviteit: Handelsbemiddeling in voedings- en genotmiddelen

Ondernemingsnummer: 0863.513.992

Referentie: 20180141.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: PETER SIMONS.

Curator: JEAN LAMMENS, Kemmelbergstraat 11, 8400 OOSTENDE- jean.lammens@advocaten-batsleer-lammens.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAMMENS JEAN.
2018/144518**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende**

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: ELECTRO SOLUTION BVBA OOSTENDESTRAAT 147, 8820 TORHOUT.

Handelsactiviteit: ELEKTROTECHNISCHE INSTALLATIEWERKEN AAN GEBOUWEN

Ondernemingsnummer: 0880.281.334

Referentie: 20180135.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: WILLY MOEYAERT.

Curator: MIGUEL SNAUWAERT, GROENESTRAAT 34, 8210 ZEDELGEM- miguel.snauwaert@advocaat.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SNAUWAERT MIGUEL.
2018/144513

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: BROUCKE DIETMAR, GROEN-HAGESTRAAT 31, 8432 LEFFINGE,

geboren op 11/03/1982 in OOSTENDE.

Handelsactiviteit: schrijnwerkerij

Referentie: 20180131.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: VINCENT NEYMAN.

Curator: GEERT LAMBERT, ELISABETHLAAN 303,
8400 OOSTENDE- geert.lambert@effort.pro.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAMBERT GEERT.
2018/144510

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: VAN BEVER VANESSA, GROENHAGESTRAAT 31, 8432 LEFFINGE,

geboren op 10/04/1979 in OOSTENDE.

Handelsactiviteit: schrijnwerkerij

Referentie: 20180134.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: VINCENT NEYMAN.

Curator: GEERT LAMBERT, ELISABETHLAAN 303,
8400 OOSTENDE- geert.lambert@effort.pro.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAMBERT GEERT.
2018/144511

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: JANSSENS ANGELO, E
CAVELLSTRAAT 15, 8400 OOSTENDE,

geboren op 01/10/1990 in OOSTENDE.

Handelsactiviteit: videoproducten

Referentie: 20180139.

Datum faillissement: 22 oktober 2018.

Rechter Commissaris: WILLY MOEYAERT.

Curator: MARC SCHUYESMANS, Frere Orbanstraat 113,
8400 OOSTENDE- marcschuyesmans@gmail.com.

Voorlopige datum van staking van betaling: 22/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SCHUYESMANS MARC.
2018/144517

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: RUYMEN KURT,
GUVELINGEN 61, 3800 SINT-TRUIDEN,

geboren op 04/07/1966 in SINT-TRUIDEN.

Handelsactiviteit: Handelsbemiddeling in voedings- en genotmid-
delen

Referentie: 20180142.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: PETER SIMONS.

Curator: JEAN LAMMENS, Kimmelbergstraat 11, 8400 OOSTENDE-
jean.lammens@advocaten-batsleer-lammens.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAMMENS JEAN.
2018/144520

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Opening van het faillissement van: SOMERS VIVIANE, HOOG-
VELDSTRAAT 7/00B1, 3700 TONGEREN,

geboren op 08/09/1960 in LUIK.

Handelsactiviteit: Handelsbemiddeling in voedings- en genotmid-
delen

Referentie: 20180143.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: PETER SIMONS.

Curator: JEAN LAMMENS, Kimmelbergstraat 11, 8400 OOSTENDE-jean.lammens@advocaten-batsleer-lammens.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 24 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: LAMMENS JEAN.

2018/144521

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: LINGERIE VANCLEE IN VEREFFENING NV MAASTRICHTERSTRAAT 70, 3700 TONGEREN.

Handelsactiviteit: detailhandel in onderkleding, lingerie & strand/badkleding

Ondernemingsnummer: 0434.842.882

Referentie: 20180219.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: BART NELISSEN.

Curator: GERRY BANKEN, GROTESTRAAT 122, 3600 GENK-gerry.banken@adlex.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 11/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BANKEN GERRY.

2018/144529

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: PROMOTHOR BVBA STATIONSSTRAAT 46, 3620 LANAKEN.

Handelsactiviteit: algemene bouw van residentiële gebouwen

Ondernemingsnummer: 0455.196.056

Referentie: 20180226.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: STEPHAN SCHERPENBERG.

Curators: ANDRE GERKENS, STATIONLAAN 45, 3740 BILZEN-andre.gerkens@belisius.be; SOPHIE BIJLOOS, STATIONLAAN 45, 3740 BILZEN- s.bijloos@advocatenbl.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GERKENS ANDRE.

2018/144533

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: H.C.B. - BOUWWERKEN COMM.V. STATIONSSTRAAT 13, 3350 DRIESLINTER.

Handelsactiviteit: algemene bouw van residentiële gebouwen

Uitbatingadres: HOOGDORPSSTRAAT 20/1, 3570 ALKEN

Ondernemingsnummer: 0507.683.944

Referentie: 20180220.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: BART NELISSEN.

Curator: GERRY BANKEN, GROTESTRAAT 122, 3600 GENK-gerry.banken@adlex.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BANKEN GERRY.

2018/144525

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: MERLO MICHAEL, RIJKSWEG 397, 3650 DILSEN-STOKKEM,

geboren op 08/01/1987 in GENK.

Handelsactiviteit: plaatsen van vloer-en wandtegels

Ondernemingsnummer: 0807.427.208

Referentie: 20180229.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: MARCEL VANSTIPHOUT.

Curators: BERNARD MAILLEUX, PIEPELPOEL 13, 3700 TONGEREN- bernard.mailleux@consenso.be; FELIX RUYSSCHAERT, PIEPELPOEL 13, 3700 TONGEREN-felix.ruysschaert@consenso.be; MARK BERNAERTS, PIEPELPOEL 13, 3700 TONGEREN- mark.bernaerts@consenso.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 08/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: MAILLEUX BERNARD.
2018/144523

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: BENELUX MEAT BVBA VREDE-
STRAAT 36, 3630 MAASMECHELEN.

Handelsactiviteit: groothandel in vlees en vleesproducten

Ondernemingsnummer: 0877.772.202

Referentie: 20180228.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: STEPHAN SCHERPENBERG.

Curators: ANDRE GERKENS, STATIONLAAN 45, 3740 BILZEN-
andre.gerkens@belisius.be; SOPHIE BIJLOOS, STATIONLAAN 45,
3740 BILZEN- s.bijloos@advocatenbl.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 12/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GERKENS ANDRE.
2018/144532

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: ABCONCEPTS BVBA BESSE-
MERSTRAAT 203, 3620 LANAKEN.

Handelsactiviteit: overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfs-
beheer, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering

Ondernemingsnummer: 0897.829.822

Referentie: 20180217.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: STEPHAN SCHERPENBERG.

Curators: ANDRE GERKENS, STATIONLAAN 45, 3740 BILZEN-
andre.gerkens@belisius.be; SOPHIE BIJLOOS, STATIONLAAN 45,
3740 BILZEN- s.bijloos@advocatenbl.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 08/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: GERKENS ANDRE.
2018/144531

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren.

Opening van het faillissement van: CROES JOYCE, HOOGDORPS-
STRAAT 20/1, 3570 ALKEN,

geboren op 12/03/1989 in HASSELT.

Handelsactiviteit: vennoot van H.C.B. - BOUWWERKEN COMM.V

Referentie: 20180221.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: BART NELISSEN.

Curator: GERRY BANKEN, GROTESTRAAT 122, 3600 GENK-
gerry.banken@adlex.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BANKEN GERRY.
2018/144526

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement van: DE STERRELICHTJES VZW, IN
VEREFFENING AARSCHOTSESTEENWEG 7, 2230 HERSELT.

Handelsactiviteit: SOCIAAL - CULTUREEL VORMINGSWERK

Ondernemingsnummer: 0435.400.831

Referentie: 20180260.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: JEF BOIY.

Curator: PAUL VAN ROMPAEY, ZANDBERG 19, 2260 WESTERLO-
info@adv-law-vanrompaey.be.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VAN ROMPAEY PAUL.
2018/144538

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement van: GROUP VIZA BVBA WUYTS-
BERGEN 198, 2200 HERENTALS.

Handelsactiviteit: DIVERSE BOUWWERKZAAMHEDEN

Ondernemingsnummer: 0475.940.495

Referentie: 20180254.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: MARC NUYENS.

Curators: KRISTOF BENIJTS, LIERSEWEG 271-273, 2200 HERENTALS- info@benijts-somers.be; PHILIP SOMERS, LIERSEWEG 271-273, 2200 HERENTALS- info@benijts-somers.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BENIJTS KRISTOF.

2018/144534

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement van: MASOMI BVBA HERENTALSE-STEENWEG 107, 2275 LILLE.

Handelsactiviteit: CAFE - BAR

Ondernemingsnummer: 0554.697.072

Referentie: 20180257.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: HERMAN VAN BRECHT.

Curator: STEVEN HEYLEN, VLAKKE VELDEN 1, 2270 HERENTHOUT- info@heylendielijens.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: HEYLEN STEVEN.

2018/144535

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement van: FERENCZI JOZSEF, ANEMOONSTRAAT 39, 2440 GEEL,

geboren op 27/12/1954 in PEES (HONGARIJE).

Handelsactiviteit: GROOT- EN KLEINHANDEL IN VOERTUIGEN, ONDERDELEN EN TOEBEHOREN VOOR MOTORVOERTUIGEN

Ondernemingsnummer: 0635.264.876

Referentie: 20180258.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: MARIA DAMS.

Curator: GERT VERREYNT, BEGIJNENSTRAAT 17, 2300 TURNHOUT- verreynt@comitius.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VERREYNT GERT.

2018/144536

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement van: LAMOT FRANZ, GROTE-STEENWEG 10, 2440 GEEL,

geboren op 31/03/1962 in LIER.

Handelsactiviteit: GROOT-, KLEINHANDEL EN HANDELSBEMIDDELING IN VOERTUIGEN

Ondernemingsnummer: 0691.959.396

Referentie: 20180259.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: FRANCIS VAN HOECK.

Curator: GERT VERREYNT, BEGIJNENSTRAAT 17, 2300 TURNHOUT- verreynt@comitius.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VERREYNT GERT.

2018/144537

—————
Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout
—

RegSol

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement van: ECODISCOVERY BVBA STAPKENS 2, 2250 OLEN.

Handelsactiviteit: AFVALWATERAFVOER

Ondernemingsnummer: 0875.330.770

Referentie: 20180261.

Datum faillissement: 23 oktober 2018.

Rechter Commissaris: JEF BOIY.

Curator: TOM VANDECRUYTS, ROZENDAAL 78, 2440 GEEL- vandecruyts@skynet.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 23/10/2018

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 4 december 2018.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: VANDECRUYTS TOM.

2018/144539

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : EFG GLOBAL SPRL AVENUE LOUISE 279-287, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : commerce de détail alimentaire

Numéro d'entreprise : 0455.707.582

Référence : 20182125.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : ISABELLE BROWET.

Curateur : GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : KELDER GUY.

2018/144485

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : OMORFIA DECOR SPRL CHAUSSE DE WATERLOO 722, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : soins de beauté

Numéro d'entreprise : 0478.448.441

Référence : 20182127.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : ISABELLE BROWET.

Curateur : GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : KELDER GUY.

2018/144487

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : DOST COMPANY SPRL BOULEVARD DU ROI ALBERT II 1, 1000 BRUXELLES 1.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0644.490.467

Référence : 20182148.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : ISABELLE BROWET.

Curateur : GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : KELDER GUY.

2018/144490

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : ARENA FOOD SPRL CHAUSSEE DE MERCHTEM 81, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : restauration

Numéro d'entreprise : 0648.679.580

Référence : 20182112.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : THOMAS BIMSON.

Curateur : SOPHIE HUART, AVENUE MOLIERE 256, 1180 02 UCCLE- sophie.huart@khk-avocats.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : HUART SOPHIE.

2018/144483

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : WAGENIAFALLS SPRL AVENUE DE LA COURONNE 334, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : commerce de gros et détail bijouterie

Numéro d'entreprise : 0810.014.831

Référence : 20182129.

Date de la faillite : 22 octobre 2018.

Juge commissaire : ISABELLE BROWET.

Curateur : GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme : Le curateur : KELDER GUY.

2018/144489

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: DIRECT USINE SPRL RUE DU MOULIN 20, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Activité commerciale: restauration

Numéro d'entreprise: 0821.480.033

Référence: 20182124.

Date de la faillite: 22 octobre 2018.

Juge commissaire: ISABELLE BROWET.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2018/144484

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: MDS CLEANING CONSTRUCT SPRL CHAUSSEE DE BOONDAEL 327, 1050 IXELLES.

Activité commerciale: travaux de plâtrerie

Numéro d'entreprise: 0830.869.831

Référence: 20182126.

Date de la faillite: 22 octobre 2018.

Juge commissaire: ISABELLE BROWET.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2018/144486

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: TFB CONSTRUCT SPRL DREVE DU CHATEAU 60, 1083 GANSHOREN.

Activité commerciale: construction

Numéro d'entreprise: 0831.780.146

Référence: 20182128.

Date de la faillite: 22 octobre 2018.

Juge commissaire: ISABELLE BROWET.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2018/144488

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de: MUZARTS ASBL RUE DES PIERRES 6, 1000 BRUXELLES 1.

Activité commerciale: promotion et organisation de spectacles vivants

Numéro d'entreprise: 0839.397.517

Référence: 20182149.

Date de la faillite: 22 octobre 2018.

Juge commissaire: ISABELLE BROWET.

Curateur: GUY KELDER, PLACE GUY D'AREZZO 18, 1180 BRUXELLES 18- guy.kelder@forensis.be.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 5 décembre 2018.

Pour extrait conforme: Le curateur: KELDER GUY.

2018/144491

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai

Tribunal de commerce du Hainaut, division Tournai.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de:

AGRO.ENERGY SA RUE DU BAILLY (SS) 13, 7912 SAINT-SAUVEUR.

Activité commerciale: récupération de biomasse

Numéro d'entreprise: 0641.924.818

Date du jugement: 24/10/2018

Référence: 20180027

Objectif de la procédure: réorganisation judiciaire par transfert sous autorité de justice

Juge délégué: MICHEL CAILLEAU - adresse électronique est: michel.cailleau@tchainaut.be.

Mandataire de Justice: GAUTHIER LEFEBVRE avocat à 7500 TOURNAI, RUE DE L'AHTENEE, N°38 - adresse électronique est: g.lefebvre@avocat.be.

Date d'échéance du sursis: 24/11/2018.

Pour extrait conforme: Le Greffier, S. GUERET.

2018/144469

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.
Verschoonbaarheid vóór afsluiting van het faillissement van: VAN KERCKHOVEN MARC

Geopend op 13 december 2016

Referentie: 42408

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, N. Naelaerts

2018/144433

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : PATRICIA FREDERIC

déclarée le 19 avril 2017

Référence : 20170055

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise :

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144465

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : ROTOPRINT SPRL

déclarée le 22 mai 1984

Référence : 19840021

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0422.591.980

Liquidateur (s) désigné (s) : VALANGE OLIVIER, RUE NICOLAS HAÛZEUR 8, 5590 CINEY.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144463

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : JEAN DUMONT SPRL

déclarée le 22 février 2017

Référence : 20170020

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0426.861.168

Liquidateur (s) désigné (s) : BOUJOUBOU MOHAMMED, RUE DU GOUFFRE 21, 5580 ROCHEFORT.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144454

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : ALIGRO SA

déclarée le 11 mai 2016

Référence : 20160049

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0431.601.104

Liquidateur (s) désigné (s) : MARC MIGNON, ROUTE DE SPA 2/A, 5372 MEAN.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144459

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : BLAVIER ET ASSOCIES SA

déclarée le 4 mai 2016

Référence : 20160045

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0445.727.272

Liquidateur (s) désigné (s) : NICOLE LAHAYE, SUR LES MARCHES 192, 5620 FLORENNES.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144461

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Excusabilité avant clôture de la faillite de : SCHUMANN CHRIS-TOPHE

déclarée le 11 octobre 2017

Référence : 20170124

Date du jugement : 24 octobre 2018
 Numéro d'entreprise : 0502.249.271
 Le failli est déclaré excusable.
 Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144452

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : COLLE RUDY
 déclarée le 28 juin 2017

Référence : 20170078

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0658.492.121

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144464

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : MARCIN PIERRE
 déclarée le 22 mai 2007

Référence : 20070049

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0688.028.918

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144460

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : FONCOUX GUY
 déclarée le 5 avril 2017

Référence : 20170046

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0750.055.171

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144466

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : STANPHILCO SPRL
 déclarée le 3 juin 2015

Référence : 20150077

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0806.549.357

Liquidateur (s) désigné (s) : CEDRIC TITECA, RUE PAIREE 51/B,
 6890 LIBIN.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144462

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : RH NETWORK SPRL
 déclarée le 25 avril 2018

Référence : 20180045

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0825.841.469

Liquidateur (s) désigné (s) : MURIEL BERTRAND, RUE COLONEL
 BOURG 7, 5170 PROFONDEVILLE.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144458

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : ARC-EN-CIEL TRAVEL SPRL
 déclarée le 25 janvier 2017

Référence : 20170008

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0833.969.079

Liquidateur (s) désigné (s) : ALAIN GODEFROID, LIENNE 6,
 5590 CINEY.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144453

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant
 —

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : SEA AND SUN SPRL
 déclarée le 3 mai 2017

Référence : 20170063

Date du jugement : 24 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0884.035.234

Liquidateur (s) désigné (s) : INCOUL NANCY, RUE DU FAYS 36,
 5580 ROCHEFORT.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2018/144455

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: FLORIS ANNE

Geopend op 12 februari 2015

Referentie: 9471

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer:

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144069

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Faillissement van: FIETSTRANSPORT COMM.V

Geopend op 25 maart 2015

Referentie: 9511

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0503.844.526

Vervanging van curator Mr HOEBEKE NIELS, op zijn verzoek, door Mr DE GEETER Stefaan, BEHEERSTRAAT 70, 8500 KORTRIJK.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144076

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: VE-COMPANY BVBA

Geopend op 1 september 2016

Referentie: 9925

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0542.565.441

Aangeduide vereffenaar (s): VERHAEGHE TONY, STEKELBAARS-STRAAT 11, 8501 HEULE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144072

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Faillissement van: CHRISTIAENS MATTIAS

Geopend op 30 april 2015

Referentie: 9540

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0553.520.206

Vervanging van curator Mr HOEBEKE NIELS, op zijn verzoek, door Mr SEGERS Kathleen, FELIX VERHAEGHESTRAAT 5, 8790 WAREGEM.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144079

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: PAPICHE BVBA

Geopend op 1 september 2016

Referentie: 9926

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0818.565.380

Aangeduide vereffenaar (s): VANDAELE WOUT, KNOKSTRAAT 31, 8511 AALBEKE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144073

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Faillissement van: VANMEERHAEGHE ILYA

Geopend op 6 oktober 2014

Referentie: 9322

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0831.277.429

Ontslag op zijn verzoek van bijkomende curator Mr HOEBEKE NIELS.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144075

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: ALGEMENE ELEKTRICITEIT FLORIS ANNE COMM.V

Geopend op 12 februari 2015

Referentie: 9470

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0837.846.903

Aangeduide vereffenaar (s): FLORIS ANNE, HENRI JONCKHEE-
RESTRAAT 28, 8800 ROESELARE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144068

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: PROVOOST ANDY

Geopend op 22 januari 2016

Referentie: 9744

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0846.043.205

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144071

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: DAMBRINE DOMINIQUE

Geopend op 5 januari 2017

Referentie: 10040

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0847.105.255

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144074

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Faillissement van: VANDRIESSCHE WIM

Geopend op 25 maart 2015

Referentie: 9512

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0871.675.058

Vervanging van curator Mr HOEBEKE NIELS, op zijn verzoek, door
Mr DE GEETER Stefaan, BEHEERSTRAAT 70, 8500 KORTRIJK.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144077

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van: LECLUYSE AUDIO COMM.V

Geopend op 4 september 2015

Referentie: 9637

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0874.084.321

Aangeduide vereffenaar (s): LECLUYSE LIEVEN, DRIEKERKEN-
STRAAT 23/0032, 8501 BISSEGEM.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144070

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Faillissement van: KIDS & CO BVBA

Geopend op 22 april 2015

Referentie: 9531

Datum vonnis: 23 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0882.434.635

Vervanging van curator Mr HOEBEKE NIELS, op zijn verzoek, door
Mr BEERNAERT NATHALIE, DAMMESTRAAT-WEST 6, 8800 ROESE-
LARE.

Voor eensluidend uittreksel: De Griffier, L. Nolf.

2018/144078

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : BRUNETEAUX THIERRY, CLAUDE

déclarée le 29 janvier 2018

Référence : 20180047

Numéro d'entreprise : 0650.754.093

Par ordonnance du 24 octobre 2018, le juge commissaire de la faillite
convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 17/12/2018
à 10:30 heures en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES
REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur
l'excusabilité de BRUNETEAUX THIERRY, CLAUDE.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, P. Fourneau

2018/144471

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Tribunal de commerce du Brabant wallon.

Faillite de : STRUZIK THIERRY

déclarée le 6 novembre 2017

Référence : 20170336

Numéro d'entreprise : 0897.456.668

Par ordonnance du 24 octobre 2018, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 17/12/2018 à 10:30 heures en la salle d'audience du tribunal CHAMBRE DES REDDITIONS DE COMPTES DE FTES afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de STRUZIK THIERRY.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, P. Fourneau

2018/144470

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Afsluiting door vereffening van: FAILL. WILMANS BVBA

Geopend op 8 februari 1996

Referentie: 419

Datum vonnis: 18 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0452.556.963

Aangeduide vereffenaar (s): DE HEER WILLIAM WILLEMS, KESSELDALLAAN 4/102, 3010 KESSEL-LO.

Voor eensluidend uittreksel: I. Verheyen, griffier

2018/143684

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Summiere afsluiting faillissement van: DEJONGHE SVEN

Geopend op 18 juli 2017

Referentie: 20170094

Datum vonnis: 18 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0666.781.364

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: I. Verheyen, griffier

2018/143911

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Summiere afsluiting faillissement van: DIAR BVBA

Geopend op 16 maart 2017

Referentie: 20170037

Datum vonnis: 18 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0826.333.201

Aangeduide vereffenaar (s): DE HEER LAYOUNI TOUFIK, KRUISSTRAAT 37, 9600 RONSE.

Voor eensluidend uittreksel: I. Verheyen, griffier

2018/143685

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde.

Summiere afsluiting faillissement van: DELTRADE INTERNATIONAL BVBA

Geopend op 18 juli 2017

Referentie: 20170093

Datum vonnis: 18 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0831.989.586

Aangeduide vereffenaar (s): DE HEER DELFOSSE YVES, IJZERSTRAAT 6/101, 9600 RONSE.

Voor eensluidend uittreksel: I. Verheyen, griffier

2018/143910

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers.

Faillite de : BOSSCHAART ANDRE

déclarée le 10 juillet 2003

Référence : 20030076

Date du jugement : 18 octobre 2018

Numéro d'entreprise : 0756.059.075

Remplacement du curateur PIRARD MAGALI, à sa demande, par ROYEN GHISLAIN, CÔTE DE HAGELSTEIN 23-25, 4880 AUBEL.

Pour extrait conforme : Nicolas ERNST, greffier

2018/144046

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Afsluiting door vereffening van: MESSIAEN BVBA

Geopend op 12 juni 2013

Referentie: 20130067

Datum vonnis: 24 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0415.623.917

Aangeduide vereffenaar (s): MESSIAEN MICHEL, SINT JORIS-
PLEIN 5, 8620 NIEUWPOORT.

Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt

2018/144427

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Faillissement van: ALGEMENE BOUWWERKEN VANDERPER EN
ZOON BVBA FAIL

Geopend op 7 juni 2000

Referentie: 20000035

Datum vonnis: 24 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0420.884.978

Vervanging van curator Mr HEUGHEBAERT IVAN, op zijn verzoek,
door Mr HEUGHEBAERT KATHY, ZUIDSTRAAT 58, 8630 VEURNE.

Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt

2018/144424

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Faillissement van: D'HELLEM MJ BVBA FAIL

Geopend op 30 november 1994

Referentie: 866

Datum vonnis: 24 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0423.045.605

Vervanging van curator Mr HEUGHEBAERT IVAN, op zijn verzoek,
door Mr HEUGHEBAERT KATHY, ZUIDSTRAAT 58, 8630 VEURNE.

Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt

2018/144423

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Faillissement van: D.S.P. NV FAIL

Geopend op 17 april 2002

Referentie: 20020020

Datum vonnis: 24 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0453.630.396

Vervanging van curator Mr HEUGHEBAERT IVAN, op zijn verzoek,
door Mr HEUGHEBAERT KATHY, ZUIDSTRAAT 58, 8630 VEURNE.

Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt

2018/144425

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Summiere afsluiting faillissement van: SG CONSTRUCT BVBA

Geopend op 24 april 2013

Referentie: 20130043

Datum vonnis: 24 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0463.809.359

Aangeduide vereffenaar (s): DE PRETER SOFIE, LOMBARDSIJ-
DELAAN 76, 8430 MIDDELKERKE.

Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt

2018/144426

—————
Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Summiere afsluiting faillissement van: BP CAR CARE GCV

Geopend op 19 juli 2017

Referentie: 20170050

Datum vonnis: 24 oktober 2018

Ondernemingsnummer: 0629.717.169

Aangeduide vereffenaar (s): PERSIJN BIRGEN, SINT-IDESBALDUS-
STRAAT 45, 8630 VEURNE.

Voor eensluitend uittreksel: De Griffier, N. Boudenoodt

2018/144428

—————
Intrekking faillissement
—

Faillite rapportée
—————

—————
Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Faillissement van PASSY BVBA, Dokter Lemoinelaan 11, bus 4,
1070 Anderlecht.

Geopend op 21 augustus 2018.

Referentie : 20180453.

Datum vonnis : 19 oktober 2018.

Ondernemingsnummer : 0657.979.506

Het faillissement werd ingetrokken.

(8791)

Huwelijksvermogensstelsel**Régime matrimonial**

Bij akte wijziging van huwelijksstelsel inhoudende scheiding van goederen, verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen, te Wetteren, op 22/10/2018, tussen de echtgenoten Van den Berghe, Alexandre - D'Haeseleer, Sara, te Lede, Stichelendries 81, werd een beperkte gemeenschap gevormd waarbij door mevrouw D'Haeseleer, Sara, haar eigen zijnde aandelen in een onroerend goed in de beperkte gemeenschap gebracht werden.

(8784)

Onbeheerde nalatenschap**Succession vacante**

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde, d.d. 15.10.2018, werd Mr. Ali HEERMAN, advocaat, kantoorhoudende te 9700 Oudenaarde, Einestraat 34, aangesteld tot curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Jean-Pierre Robert ANNO, geboren te Oudenaarde op 24.12.1958, in leven laatst wonende te 9700 Oudenaarde, Heurnestraat 436 en overleden te Oudenaarde op 06.12.2015.

Eventuele schuldenaars, schuldeisers, legatarissen en andere recht- of belanghebbenden dienen zich binnen de drie maanden vanaf datum der huidige bekendmaking, per aangetekende brief gericht aan de curator, kenbaar te maken.

De curator, (get.) A. Heerman.

(8785)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

Par jugement rendu, en date du 19 octobre 2018, le tribunal de première instance de Liège, division de Verviers, a désigné Me Vincent DUPONT, avocat au barreau de Verviers, dont l'étude est sise à 4900 SPA, place Achille Salée 1, en qualité de curateur de la succession vacante de Madame Johanna Hélène Adelheid PLOUM, veuve, née à Kerkade (PAYS-BAS) le 09/03/1932, en son vivant domiciliée à 4900 SPA, chemin de Frahinfaz 4, et décédée à Verviers le 07/07/2018.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois par pli recommandé, à compter de la présente insertion, à Me V. DUPONT, avocat à Spa.

(Signé) V. DUPONT, avocat.

(8786)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

Maître Nicolas DIVRY, avocat à 7800 ATH, avenue Léon JOURET 22, est désigné par ordonnance prononcée le 18/10/2018, par la vingt-quatrième chambre de la Famille dudit tribunal, en qualité de curateur à la succession vacante de Monsieur Frédéric CLEMENT DE CLETY, né à Uccle le 14.12.1966, décédé à Anderlecht le 01.09.2015, en son vivant domicilié à 7860 LESSINES, Petite Hollande 10.

Les créanciers ou héritiers sont priés de faire connaître au curateur leurs droits dans ou à l'égard de la succession, dans les meilleurs délais et en toutes hypothèses dans les trois mois à dater de la présente parution.

(Signé) N. DIVRY, avocat.

(8797)

**Ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen****Mutualités
et unions nationales de mutualités**

Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

Union Nationale des Mutualités Socialistes

Numéro d'entreprise : 0411.724.220

L'assemblée générale a, lors de sa séance du 22 juin 2017, désigné l'association momentanée entre PricewaterhouseCoopers Reviseurs d'entreprises (PwC), TVA 0429.501.944 (Monsieur Patrice CAMMARATA) et Klynveld, Peat Marwick Goerdeler Reviseurs d'entreprises (KPMG), TVA 0419.122.548 (Monsieur Karel TANGHE), pour exercer le mandat de commissaire-réviseur pour les comptes 2017 à 2019; la rémunération de la société momentanée est fixée à 306.240,00 EUR (HTVA) par an, indexée annuellement. Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a constaté la désignation/démission des administrateurs suivants :

A.G. / A.V. 22/06/2017 :

Démission de : STEENHOUT, Chantal; LEVEQUE, Laurent; LAMBERT, Marie-Claire.

Désignation de : DAHNEN, Jean, né le 21/12/1946, domicilié à 4910 Theux, avenue de Péville 80.

A.G. / A.V. 16/12/2017 :

Démission de : BUTTENAERS, Paul.

Désignation de : HAGELSTEENS, Kim, geboren op 17/08/1975, wonende te 3500 Hasselt, Vlindersstraat 46.

A.G. / A.V. 16/12/2017 :

Démission de : LHOEST, Sonia; DESCHACHT, Roger.

Désignation de : VAN DEN BOSSCHE, Chris, geboren op 13/10/1959, wonende te 9820 Merelbeke, Kerselaarstraat 34

(8798)

Bekendmaking in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen**Nationaal Verbond van Socialistische Mutualiteiten**

Ondernemingsnummer : 0411.724.220

De algemene vergadering heeft in haar zitting van 22 juni 2017, de tijdelijke vennootschap tussen PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren (PwC), BTW 0429.501.944 (de heer Patrice CAMARATTA) en Klynveld, Peat Marwick Goerdeler Bedrijfsrevisoren (KPMG), BTW 0419.122.548 (de heer Karel TANGHE) aangeduidt voor de uitvoering van het mandaat van commissaris-revisor voor de boekjaren 2017 tot en met 2019; de verloning van de tijdelijke vennootschap is vastgesteld op € 306.240,00 (excl. btw) per jaar, jaarlijks geïndexeerd.

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering de aanduiding/het ontslag van de volgende bestuurder vastgesteld :

A.G. / A.V. 22/06/2017 :

Ontslag van : STEENHOUT, Chantal; LEVEQUE, Laurent; LAMBERT, Marie-Claire.

Benaming van : DAHNEN, Jean, né le 21/12/1946, domicilié à 4010 Theux, avenue de la Péville 80.

A.G. / A.V. 16/12/2017 :

Ontslag van : BUTTENAERS, Paul.

Benaming van : HAGELSTEENS, Kim, geboren op 17/08/1975, wonende te 3500 Hasselt, Vlindersstraat 46.

A.G. / A.V. 16/12/2017 :

Ontslag van : LHOEST, Sonia; DESCHACHT, Roger.

Benaming van : VAN DEN BOSSCHE, Chris, geboren op 13/10/1959, wonende te 9820 Merelbeke, Kerselaarstraat 34.

(8798)

Bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* — Annexe au *Moniteur belge* — Anlage zum *Belgischen Staatsblatt***FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2018/205346]

Lijst met ondernemingen waarvan het ondernemingsnummer in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd afgesloten en vervangen wegens dubbel

Het nummer werd afgesloten conform de procedure voor het wegwerken van dubbel, die werd goedgekeurd door het Comité belast met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van de werking ervan. Deze procedure kan worden geraadpleegd op de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be). Voor eventuele vragen kunt u contact opnemen met de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen op het nummer 02/277 64 00.

Ond Nr. 0452.365.141

HUVEBA

Op 09/10/2018 werd het ondernemingsnummer 0452.365.141 afgesloten wegens dubbel en vervangen door het volgende nummer: 0432.376.213

Ond. Nr. 0700.758.484

RAPHA RACING LTD

Op 09/10/2018 werd het ondernemingsnummer 0700.758.484 afgesloten wegens dubbel en vervangen door het volgende nummer: 0547.744.152.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2018/205346]

Liste des entreprises dont le numéro d'entreprise a, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, été clôturé et remplacé pour cause de doublons

La clôture du numéro a été effectuée conformément à la procédure de règlement des doublons, approuvée par le Comité chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises et de son fonctionnement. Celle-ci est disponible sur le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be). Pour toute question, nous vous invitons à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0452.365.141

HUVEBA

En date du 09/10/2018, le numéro d'entreprise 0452.365.141 a été clôturé pour cause de doublons et remplacé par le numéro suivant: 0432.376.213

N° ent. 0700.758.484

RAPHA RACING LTD

En date du 09/10/2018, le numéro d'entreprise 0700.758.484 a été clôturé pour cause de doublons et remplacé par le numéro suivant: 0547.744.152.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

[C – 2018/205346]

Liste der Unternehmen, deren Unternehmensnummer in der Zentralen Datenbank der Unternehmen wegen Doppeleintragung gelöscht und ersetzt wurde

Diese Löschung erfolgte gemäß des Verfahrens bezüglich der Doppeleintragungen, das vom Ausschuss für die Datenqualität der ZDU und zur Regelung ihrer Arbeitsweise zugestimmt wurde. Dieses Verfahren ist auf der Webseite des FÖD Wirtschaft verfügbar (www.economie.fgov.be). Falls Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Helpdesk der Zentralen Datenbank der Unternehmen: 02/277 64 00.

Unt. nr. 0452.365.141

HUVEBA

Am 09/10/2018 wurde die Unternehmensnummer 0452.365.141 wegen Doppeleintragung gelöscht und durch diese Nummer ersetzt: 0432.376.213

Unt. nr. 0700.758.484

RAPHA RACING LTD

Am 09/10/2018 wurde die Unternehmensnummer 0700.758.484 wegen Doppeleintragung gelöscht und durch diese Nummer ersetzt: 0547.744.152.